Dom Handlowy Henryki i Pawła Korbanków

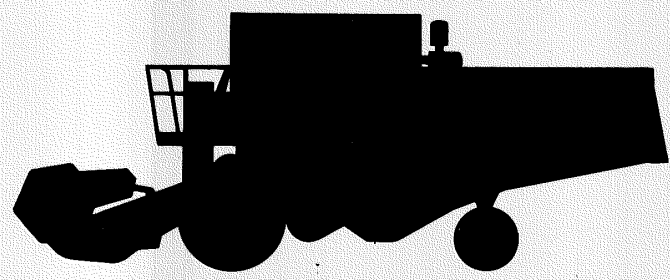
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4

tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**

www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

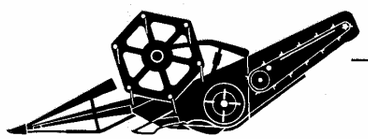
CLAAS

ERSATZTEILLISTE
SPARE PARTS LIST
LISTE DE PIECES DE RECHANGE
RESERVEDELSLISTE
RESERVDELSLISTAN
ONDERDELENLIJST
LISTA DEI PEZZI DI RICAMBIO
LISTA DE REPUESTOS
LISTA DE SOBRESSALENTES
ALKATRÉSZKATALÓGUS

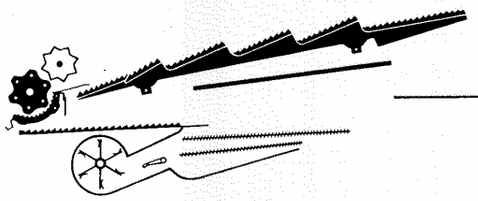


CLAAS-
DOMINATOR 56

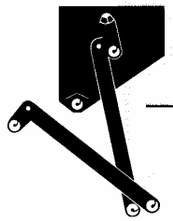
Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



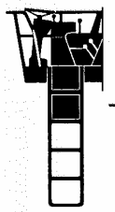
1 - 34



35 - 47



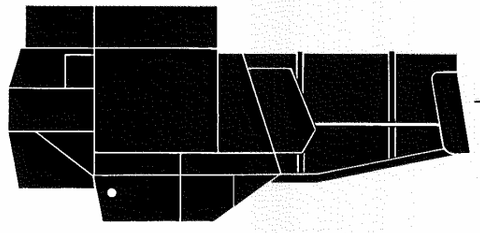
48 - 56



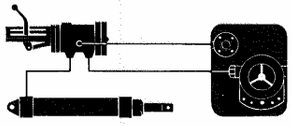
57 - 77



78 - 107



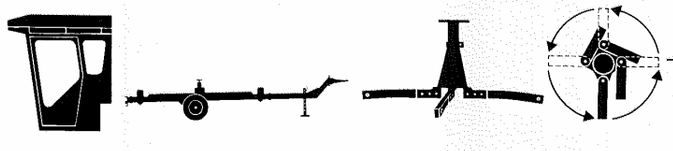
108 - 134



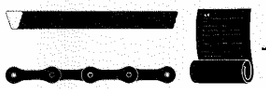
135 - 147



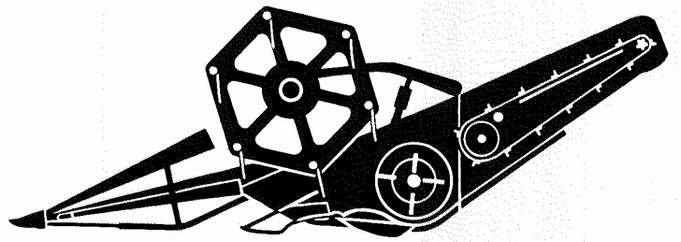
148 - 156



164 -



250



Schneidwerk

	1	Halmteiler
2 -	4	Schneidwerkmulde
5 -	6	Mähbalken
7 -	9	Schneidwerkschutz
10 -	14	Schneidwerkantrieb
15 -	16	Messerantrieb
17 -	19	Einzugstrommel
20 -	27	Haspel
28 -	34	Einzugskanal

Cutterbar Unit

	1	Dividers
2 -	4	Cutterbar Trough
5 -	6	Cutter Bar
7 -	9	Cutterbar Guards
10 -	14	Cutterbar Drive
15 -	16	Knife Drive
17 -	19	Main Table Auger
20 -	27	Reel
28 -	34	Feeder House

Tablier de coupe

	1	Diviseurs
2 -	4	Auget de vis d'alimentation
5 -	6	Barre de coupe
7 -	9	Garant du tablier de coupe
10 -	14	Commande du tablier de coupe
15 -	16	Commande de la lame
17 -	19	Tambour d'alimentation
20 -	27	Rabatteur
28 -	34	Canal d'alimentation

Skærbord

	1	Stråskiller
2 -	4	Skærbordsbund
5 -	6	Knivbjælke
7 -	9	Skærbordsskærme
10 -	14	Skærbordstræk
15 -	16	Knivtræk
17 -	19	Indføringstromle
20 -	27	Vinde
28 -	34	Indføringskanal

Skärbord

	1	Stråskiljare
2 -	4	Skärbordsstomme
5 -	6	Knivbalk
7 -	9	Skärborsskydd
10 -	14	Skärbordsdrivning
15 -	16	Knivdrivning
17 -	19	Inmatningsskruv
20 -	27	Haspel
28 -	34	Inmatningskanal

Maaibord

	1	Halmverdeler
2 -	4	Maaibordgoot
5 -	6	Maaibalk
7 -	9	Maaibordafscherming
10 -	14	Maaibordaandrijving
15 -	16	Mesaandrijving
17 -	19	Invoervijzel
20 -	27	Haspel
28 -	34	Invoergoot

Piattaforma di taglio

	1	Puntazze
2 -	4	Cucchiaio della piattaforma di taglio
5 -	6	Barra di taglio
7 -	9	Protezione della piattaforma di taglio
10 -	14	Trasmissione della piattaforma di taglio
15 -	16	Trasmissione comando lama
17 -	19	Coclea convogliatrice
20 -	27	Aspo
28 -	34	Trasportatore

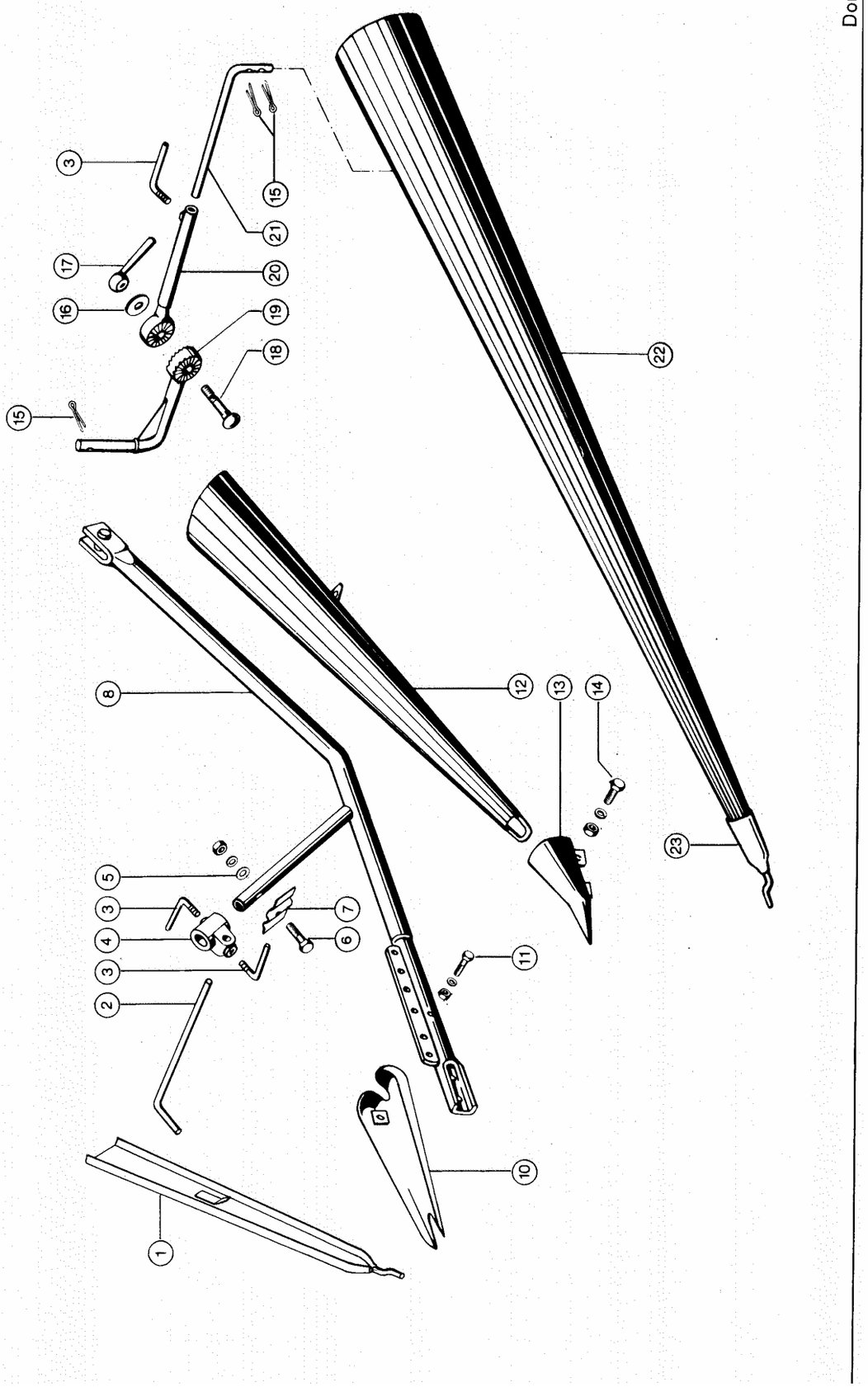
Mecanismo de corte

	1	Divisor de mies
2 -	4	Mesa de corte
5 -	6	Barra de corte
7 -	9	Protección del mecanismo de corte
10 -	14	Accionamiento del mecanismo de corte
15 -	16	Accionamiento de la sierra
17 -	19	Tambor de alimentación
20 -	27	Molinete
28 -	34	Acarreador

Mecanismo de corte

	1	Divisores de palha
2 -	4	Tabuleiro
5 -	6	Barra de corte
7 -	9	Proteção do mecanismo de corte
10 -	14	Accionamento do mecanismo de corte
15 -	16	Accionamento da barra de corte
17 -	19	Sem-fim alimentador
20 -	27	Moinho
28 -	34	Transportador de espigas

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



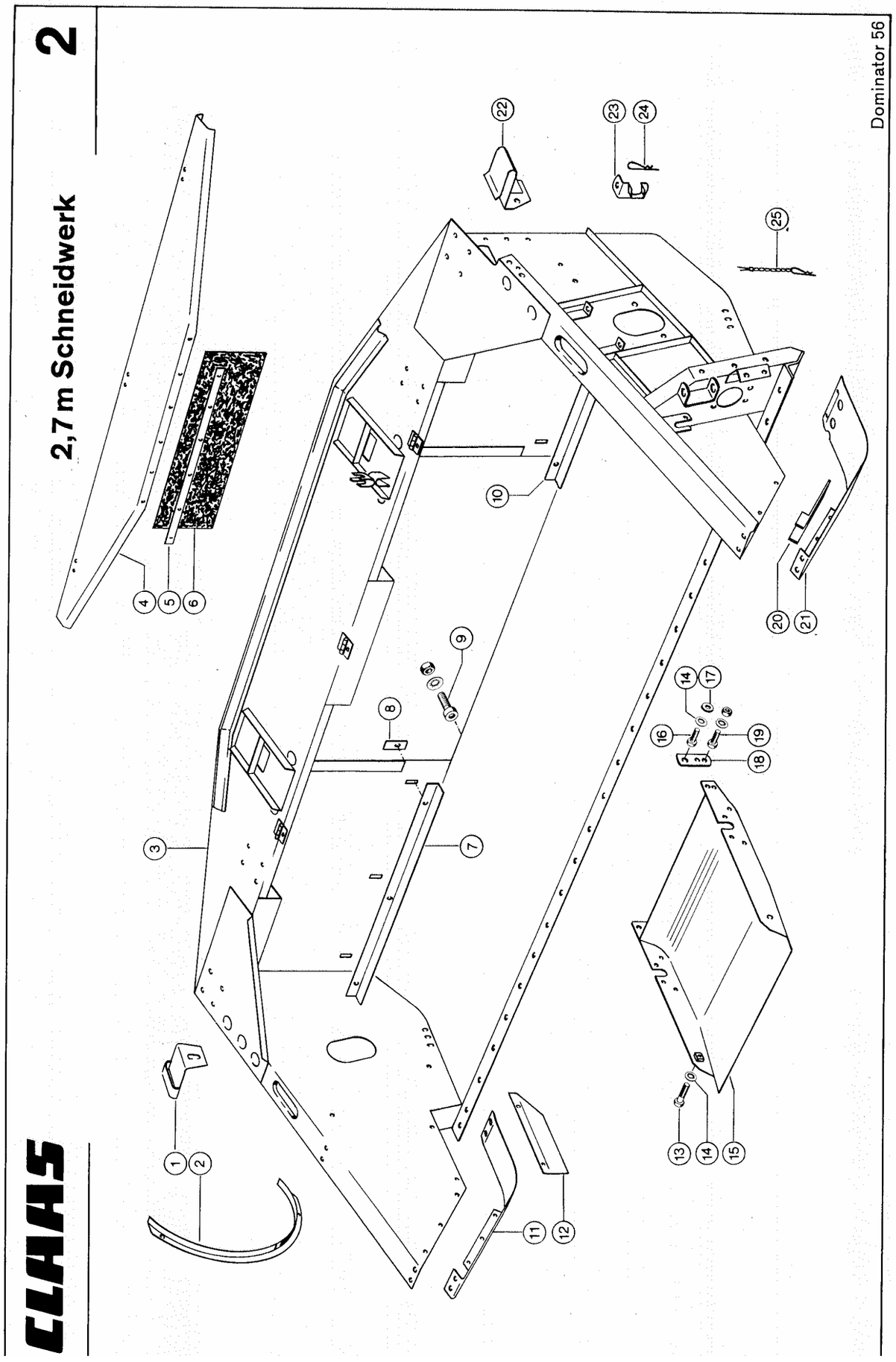
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **001** Gruppe = **HALMTEILER VAR. 2556 (LANG) UND VAR. 2527 (KURZ)** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN				Stck. P.Gr	Bemerkung
1	612 558.1	Innenteiler lang	870 lang		Stripper long	Racleur long	2	+ ab Schneidwerk 225906
	610 245.1	Innenteiler lang			Stripper long	Racleur long	2	– bis Schneidw. 225905
	612 579.0	Innenteiler kurz	600 lang		Stripper short	Racleur court	2	+ ab Schneidwerk 225906
	616 210.1	Innenteiler kurz			Stripper short	Racleur court	2	– bis Schneidw. 225905
2	616 214.1	Einstellstange			Adjusting rod	Tige reglage	2	
3	500 924.2	Knebelschraube			Toggle bolt	Vis de garrot	6	
4	609 887.0	Kreuzlager			Bearing	Palier	2	
5	236 913.2	Scheibe	10,5	125	Washer	Rondelle	4	
6	235 533.0	Sechskantschraube	M 10x45 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4	
7	609 888.1	Zwischenstück			Intermed.piece	Piece intermed.	4	
8	609 893.1	Halmteilerrohr	1800 lang		Divider supp.tube	Tube porte–divis.	2	
	609 867.1	Halmteilerrohr	1540 lang		Divider supp.tube	Tube porte–divis.	2	
10	610 236.0	Gleitkufe			Skid	Sabot	2	
11	235 519.0	Sechskantschraube	M 8x50 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
12	674 389.2	Halmteiler lang	1225 lang		Divider long	Diviseur long	2	
	670 372.1	Halmteilerblech	840 lang		Divider cen.plate	Tole du diviseur	2	
13	520 020.0	Halmteilerspitze			Divider point	Pointe– diviseur	2	
14	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4	
15	235 097.0	Splint	5 x 36	94	Split pin	Goupille fendue	6	
16	233 575.0	Scheibe	13x40x3		Washer	Rondelle	2	
17	504 504.0	Knebelmutter	Em12	99	Toggle nut	Ecrou de serrage	2	
18	235 396.0	Flachrundschraube	M 12x60	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	2	
19	609 873.0	Anschlusstück			Connecting piece	Raccord	2	
20	609 876.0	Einstellrohr	625 lang		Adjusting tube	Tube reglage	2	
	609 861.0	Einstellrohr	330 lang		Adjusting tube	Tube reglage	2	
21	610 209.0	Einstellstange	575 lang		Adjusting rod	Tige reglage	2	
	610 278.0	Einstellstange	300 lang		Adjusting rod	Tige reglage	2	
22	609 885.2	Aussenteiler kpl.	2600 lang		Deflector, long	Deflecteur long	2	
	610 274.3	Aussenteiler kpl.	2100 lang		Deflector, long	Deflecteur long	2	
23	610 268.1	Spitze–Abstreifer			Stripper point	Pointe–racleur	2	– bis Schneidw. 228750

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

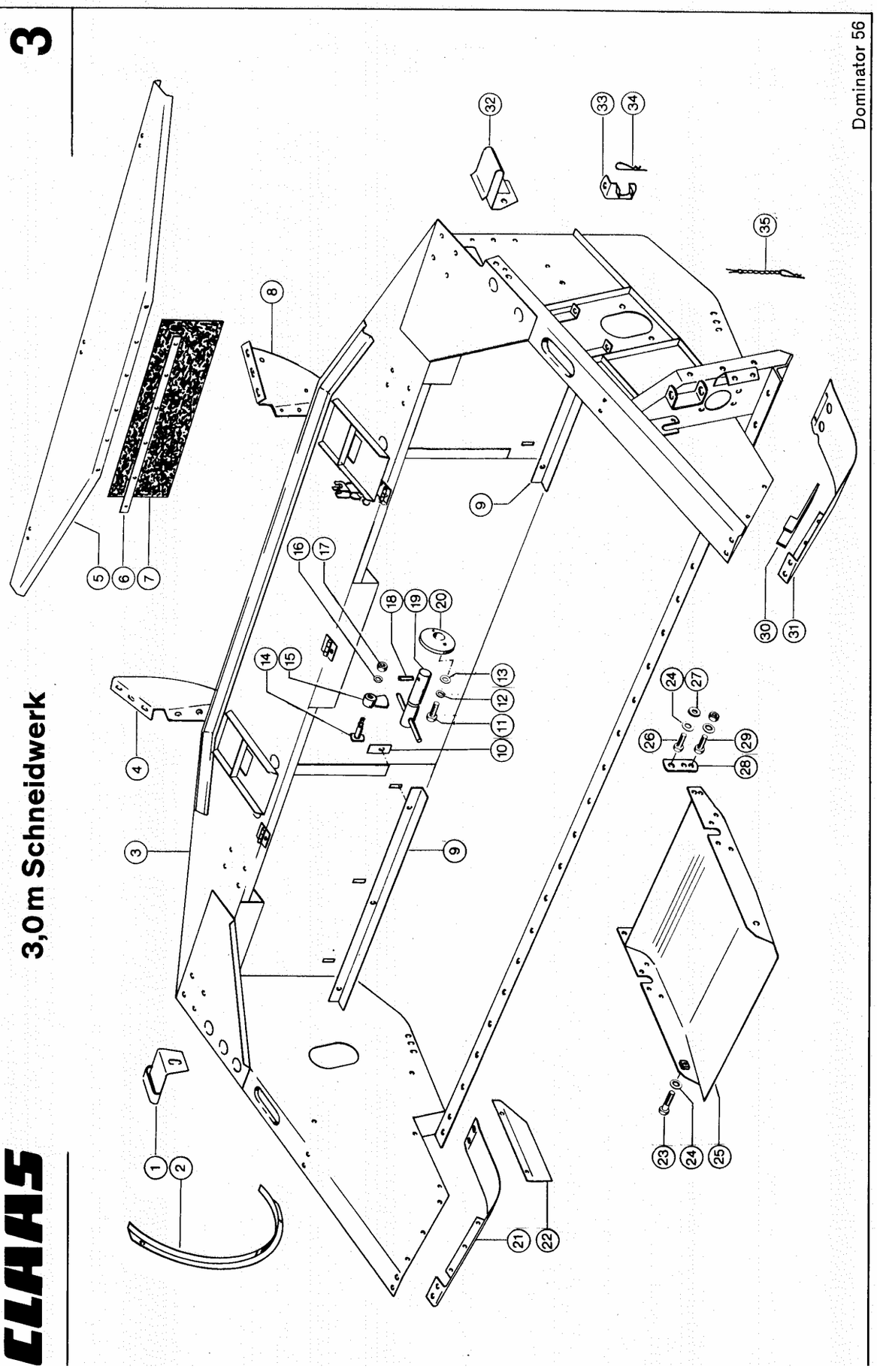


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **002** Gruppe = **SCHNEIDWERKMULDE, 2,7 M BREITE** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	604 372.0	Halter			Support	Support	1	
2	603 984.1	Abweiser			Deflector	Deflecteur	2	
3	604 282.2	Mulde	2,7 m.		Trough	Auget	1	
4	688 101.1	Staubblech			Dust plate	Tole	1	
5	688 106.0	Gegenleiste			Terminal strip	Contre batte	1	
6	688 104.0	Gummischutz	1,5x200x580 6L		Rubber protection	Joint caoutchouc	1	
7	604 322.0	Winkel rechts	855 lang		Angle r.h.	Angle droite	1	
8	604 340.0	Abdeckscheibe			Shutter disk	Rondelle–couvert.	6	
9	237 693.0	Zylinderschraube	M 16x35 10.9	912	Socket head screw	Vis cylindrique	2	
	236 173.0	Sechskantmutter	M 16 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 391.0	Contact–Scheibe	A 16		Contact washer	Rondelle contact	2	
10	604 323.0	Winkel links	732 lang		Angle l.h.	Angle gauche	1	
11	603 925.0	Aussenkufe rechts			Shoe r.h.	Sabot exterieur	1	
12	604 253.0	Schutzblech re.			Guard plate r.h.	Garant droite	1	
13	237 372.0	Sechskantschraube	M 12x55 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	6	
14	215 006.0	Contact–Scheibe	S 12		Contact washer	Rondelle contact	12	
15	603 902.0	Schleifkufe			Glide shoe	Sabot	3	
16	237 461.0	Sechskantschraube	M 12x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	6	
17	233 138.0	Scheibe	13x26x6		Washer	Rondelle	6	
17	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
18	603 899.1	Verbindungslasche			Connecting plate	Plaque–raccord	6	
19	237 461.0	Sechskantschraube	M 12x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	6	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	215 006.0	Contact–Scheibe	S 12		Contact washer	Rondelle contact	6	
20	603 868.1	Halmteilerauflage			Divider support	Support diviseur	2	
21	603 924.1	Aussenkufe links			Shoe l.h.	Sabot exterieur	1	
22	604 368.1	Winkel			Angle	Angle	1	
23	604 460.0	Halter			Support	Support	1	
24	665 666.0	Federstecker	3x77		Spring clip	Goupille elastiqu	1	
25	673 763.0	Sicherungskette			Lock chain	Chainette de secu	2	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



3,0 m Schneidwerk

Dominator 56

CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

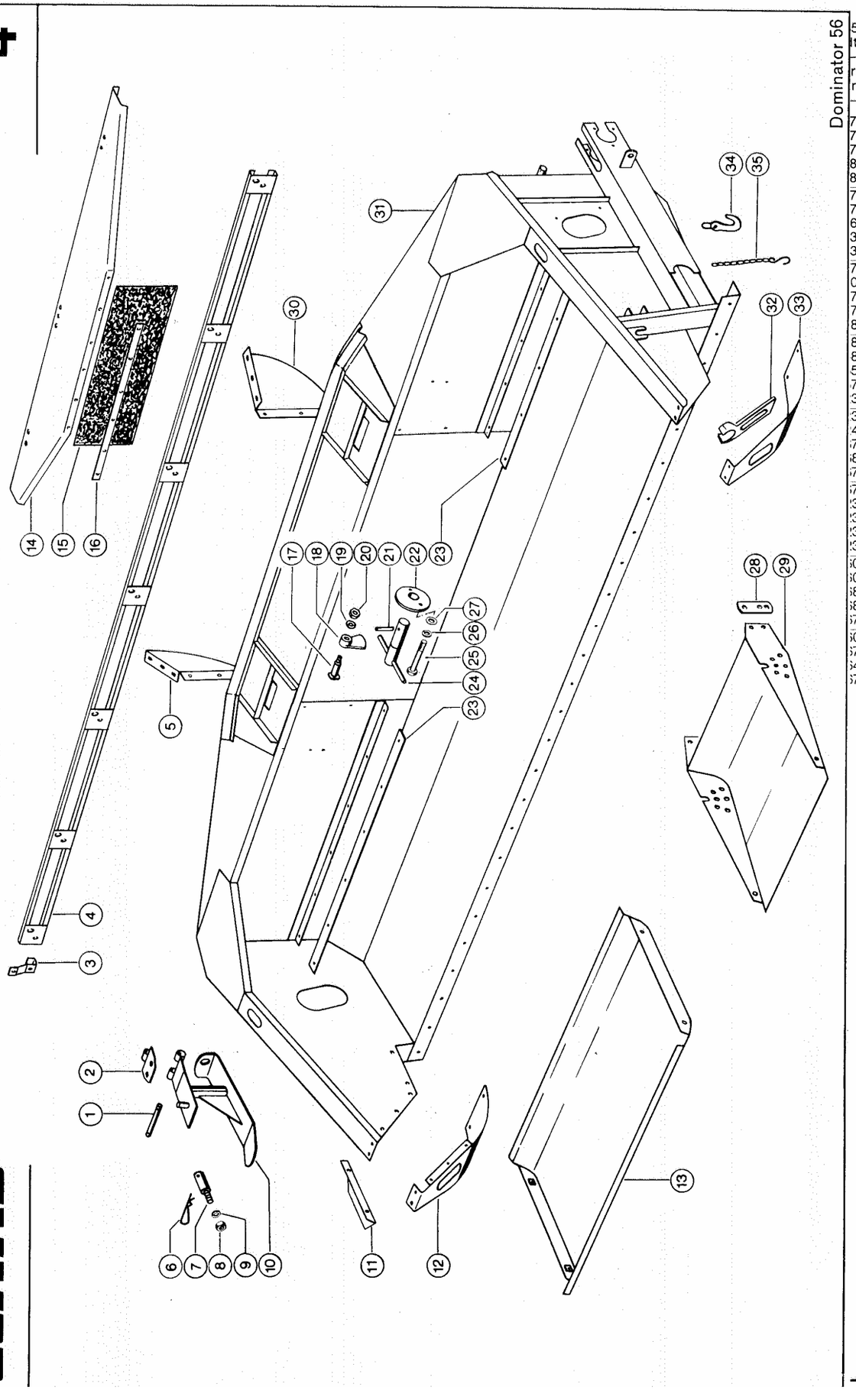
18.10.85
Zu Bildtafel **003** Gruppe = **SCHNEIDWERKMULDE, 3,0 M BREITE** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	604 372.0	Halter			Support	Support	1	
2	603 984.1	Abweiser			Deflector	Deflecteur	2	
3	604 324.2	Mulde	3,0 m.		Trough	Auget	1	
4	670 152.3	Knotenblech re.			Gusset plate r.h.	Gousset dr.	1	
5	688 101.1	Staubblech			Dust plate	Tole	1	
6	688 106.0	Gegenleiste			Terminal strip	Contre batte	1	
7	688 104.0	Gummischutz	1,5x200x580 6L		Rubber protection	Joint caoutchouc	1	
8	688 098.1	Knotenblech links			Gusset plate l.h.	Gousset gau.	1	
9	604 240.0	Winkel	722 lang		Angle	Angle	1	
10	604 340.0	Abdeckscheibe			Shutter disk	Rondelle–couvert.	6	
11	237 260.0	Sechskantschraube	M 12x30 4.8	558	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	237 820.0	Sechskantschraube	M 12x90 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	2	
12	215 006.0	Contact–Scheibe	S 12		Contact washer	Rondelle contact	4	
13	235 124.2	Scheibe	13	125	Washer	Rondelle	16	
14	653 251.1	Bolzen			Bolt	Boulon	2	
15	670 155.1	Sicherung			Fuse	Fusible	2	
16	215 006.0	Contact–Scheibe	S 12		Contact washer	Rondelle contact	2	
18	244 578.0	Spannstift	10 x 40	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
19	670 160.1	Sperrbolzen			Bolt	Boul.verrouillage	2	
20	670 156.0	Führung			Guide	Guidage	2	
21	603 925.0	Aussenkufe rechts			Shoe r.h.	Sabot exterieur	1	
22	604 253.0	Schutzblech re.			Guard plate r.h.	Garant droite	1	
23	237 372.0	Sechskantschraube	M 12x55 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	6	
24	215 006.0	Contact–Scheibe	S 12		Contact washer	Rondelle contact	12	
25	603 902.0	Schleifkufe			Glide shoe	Sabot	3	
26	237 461.0	Sechskantschraube	M 12x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	6	
27	233 138.0	Scheibe	13x26x6		Washer	Rondelle	6	
28	603 899.1	Verbindungslasche			Connecting plate	Plaque–raccord	6	
29	237 461.0	Sechskantschraube	M 12x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	6	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	215 006.0	Contact–Scheibe	S 12		Contact washer	Rondelle contact	6	
30	603 868.1	Halmteilerauflage			Divider support	Support diviseur	2	
31	603 924.1	Aussenkufe links			Shoe l.h.	Sabot exterieur	1	
32	604 368.1	Winkel			Angle	Angle	1	
33	604 460.0	Halter			Support	Support	1	
34	665 666.0	Federstecker	3x77		Spring clip	Goupille elastiqu	1	
35	673 763.0	Sicherungskette			Lock chain	Chainette de secu	2	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

4

3,6 m + 3,9 m Schneidwerk

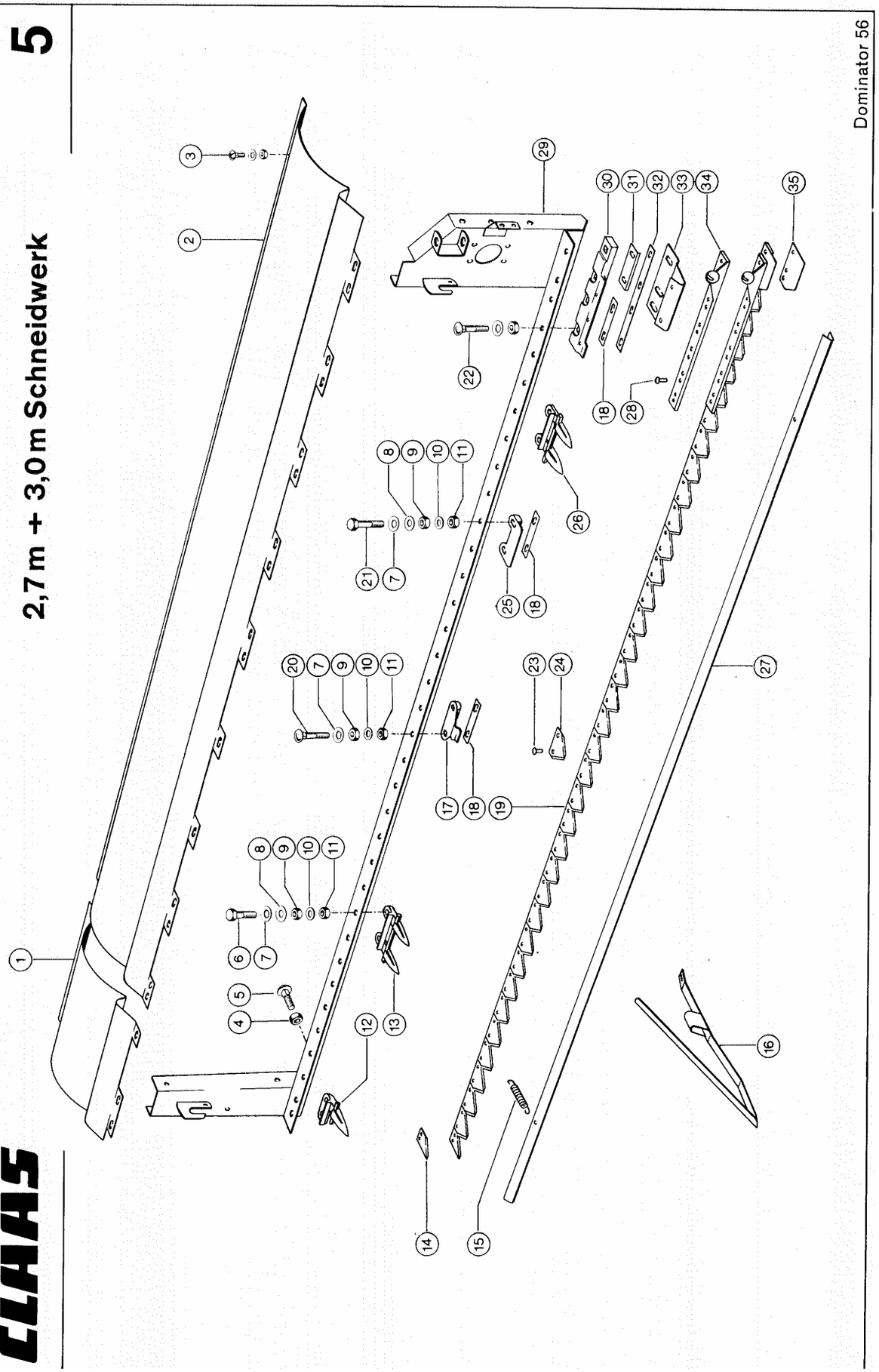


5
Tafel **004** Gruppe = **SCHNEIDWERKMULDE, 3,6 M UND 3,9 M BREITE** DOMINATOR 56

Ersatzteil Nr.		Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
77 758.0		Bolzen			Bolt	Boulon	1	
77 752.1		Halteblech			Plate	Tole–retenue	1	
77 803.2		Halter			Support	Support	4	
88 167.0		Messerhalter	3,6 M		Knife support	Support–lame	1	bei 3,6 M Schneidwerk
88 168.0		Messerhalter	3,9 M		Knife support	Support–lame	1	bei 3,9 M Schneidwerk
70 152.3		Knotenblech re.			Gusset plate r.h.	Gousset dr.	1	
73 749.0		Federstecker	4,5x75		Spring clip	Goupille elastiqu	1	
65 233.0		Lagerbolzen			Bearing bolt	Axe–roulement	1	
36 172.0		Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
39 389.0		Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	1	
77 749.2		Stütze			Support	Support	1	
04 253.0		Schutzblech re.			Guard plate r.h.	Garant droite	1	
70 066.4		Aussenkufe rechts			Shoe r.h.	Sabot exterieur	1	
73 781.2		Schleifkufe			Glide shoe	Sabot	1	
88 101.1		Staubblech			Dust plate	Tole	1	
88 104.0		Gummischutz	1,5x200x580 6L		Rubber protection	Joint caoutchouc	1	
88 106.0		Gegenleiste			Terminal strip	Contre batte	1	
53 251.1		Bolzen			Bolt	Boulon	2	
70 155.1		Sicherung			Fuse	Fusible	2	
39 389.0		Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	2	
36 172.0		Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
44 578.0		Spannstift	10 x 40	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
70 156.0		Führung			Guide	Guidage	2	
88 053.2		Abstreifer	1017 lang		Stripper	Racleur	2	bei 3,6 M Schneidwerk
70 074.2		Abstreifer	1170 lang		Stripper	Racleur	2	bei 3,9 M Schneidwerk
7	1	Sperrbolzen			Bolt	Boul.verrouillage	2	
3	0	Sechskantschraube	M 12x90 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	4	
3	0	Sechskantschraube	M 10x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
3	0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	4	
3	2	Scheibe	13	125	Washer	Rondelle	16	
0	1	Verbindungslasche			Connecting plate	Plaque–raccord	4	
0	0	Schleifkufe			Glide shoe	Sabot	2	
8	1	Knotenblech links			Gusset plate l.h.	Gousset gau.	1	
8	0	Mulde	3,6 m., lang		Trough	Auget	1	
7	1	Mulde	3,9 m., lang		Trough	Auget	1	
0	1	Halmteilerauflage			Divider support	Support diviseur	2	
7	3	Aussenkufe links			Shoe l.h.	Sabot exterieur	1	
4	0	Einhängehaken			Hook	Crochet	1	
7	0	Sicherungskette			Lock chain	Chainette de secu	2	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

2,7 m + 3,0 m Schneidwerk



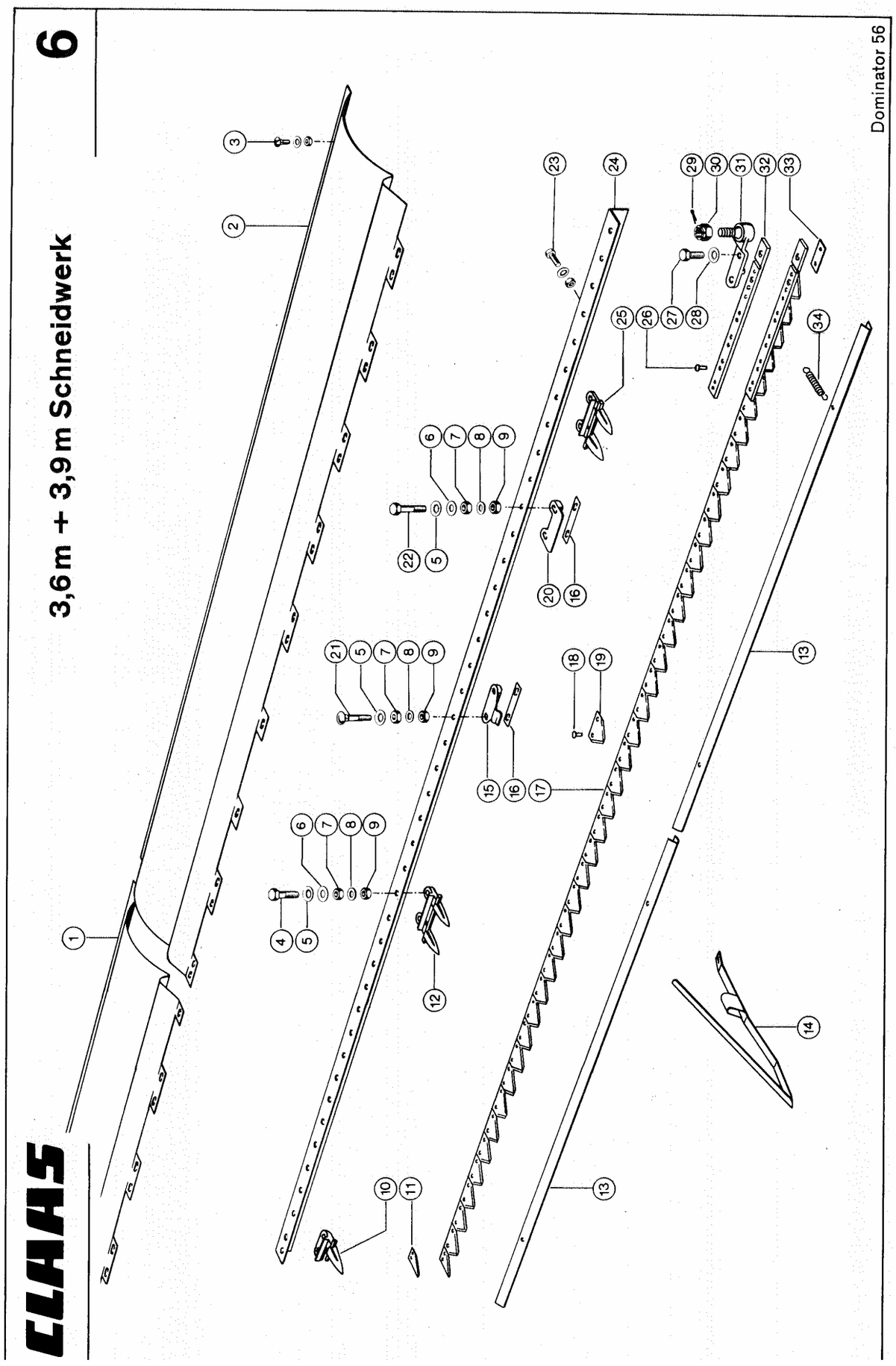
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **005** Gruppe = **MAEHBALKEN, BEI 2,7 M UND 3,0 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	604 242.0	Einführungsblech	382 lang		Guide plate	Tole d'entree	1	bei 3,0 M Schneidwerk
2	677 096.0	Einführungsblech	2638 lang links		Guide plate	Tole d'entree	1	
3	665 564.1	Flachrundschraube	M6x12 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	4	(6)
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	(6)
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	4	(6)
4	238 234.0	Sicherungsmutter	VM 12 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	6	
5	238 461.0	Flachrundschraube	M 12x35 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	6	
6	235 534.0	Sechskantschraube	M 10x50 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	18	(20)
7	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	34	(38)
8	238 292.0	Scheibe	10,5x22x1		Washer	Rondelle	21	(23)
9	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	34	(38)
10	236 831.0	Scheibe	10,5x25x2		Washer	Rondelle	34	(38)
11	237 947.0	Sicherungsmutter	VM 10 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	38	(42)
12	676 241.3	Eckfinger			Finger	Ciseau lateral	1	bei 2,7 M Schneidwerk
13	676 235.2	Doppelfinger			Double finger	Doigt double	13	(16)
14	611 317.0	Messerklinge ger.			Knife section se.	Section–lame ner.	1	– ab Schneidwerk 225308
	676 233.1	Messerklinge ger.			Knife section se.	Section–lame ner.	1	– bis Schneidw. 225307
	611 319.0	Mess.klinge glatt			Knife section pl.	Section–lame lis.	1	– ab Schneidwerk 225308
	676 240.0	Mess.klinge glatt			Knife section pl.	Section–lame lis.	1	– bis Schneidw. 225307
15	610 049.0	Zugfeder			Tension spring	Ressort tendeur	2	
16	610 272.1	Aehrenheber			Crop lifter	Releveur d'epis	9	+ ab Schneidwerk 242530
	610 290.2	Aehrenheber			Crop lifter	Releveur d'epis	9	– bis Schneidw. 242529
17	676 236.0	Druckdaumen			Knife fingers	Guide–lame	7	(8)
18	673 753.1	Unterlage			Shim	Cale	22	(30)
19	604 320.1	Mähmesser u.gez.			Knife, serrated	Lame, nervuree	1	bei 2,7 M Schneidwerk
	604 321.1	Mähmesser glatt			Knife, plain	Lame, lisse	1	bei 2,7 M Schneidwerk
	604 319.1	Mähmesser u.gez.			Knife, serrated	Lame, nervuree	1	bei 3,0 M Schneidwerk
	604 318.1	Mähmesser glatt			Knife, plain	Lame, lisse	1	bei 3,0 M Schneidwerk
20	236 462.0	Flachrundschraube	M 10x60 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	14	(16)
21	237 808.0	Sechskantschraube	M 10x75 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	2	
22	236 460.0	Flachrundschraube	M 10x50 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	4	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4	
23	237 663.0	Senkniet	6 x 17	661	Countersunk rivet	Rivet	62	(72)
24	611 316.0	Messerklinge ger.			Knife section se.	Section–lame ner.	35	– ab Schneidwerk 225308
	676 234.1	Messerklinge ger.			Knife section se.	Section–lame ner.	35	– bis Schneidw. 225307
	611 318.0	Mess.klinge glatt			Knife section pl.	Section–lame lis.	35	– ab Schneidwerk 225308
	676 239.0	Mess.klinge glatt			Knife section pl.	Section–lame lis.	35	– bis Schneidw. 225307
25	613 017.2	Messerdaumen			Guide	Guide lame	1	
26	676 249.0	Doppelfinger			Double finger	Doigt double	4	
27	610 058.0	Schutzleiste	2640 lang		Safety bar	Batte de protecti	1	bei 2,7 M Schneidwerk
	610 059.0	Schutzleiste	3020 lang		Safety bar	Batte de protecti	1	bei 3,0 M Schneidwerk
28	238 298.0	Senkniet	6 x 23	661	Countersunk rivet	Rivet	13	
29	604 286.1	Mähbalken			Finger bar	Barre de coupe	1	bei 2,7 M Schneidwerk
	603 998.1	Mähbalken			Finger bar	Barre de coupe	1	bei 3,0 M Schneidwerk
30	611 220.1	Messerführung			Knife guide	Guide lame	1	
31	522 181.1	Reibplatte			Guide plate	Plaque d'usure	1	
32	500 950.0	Unterlage			Shim	Cale	3	
33	611 221.0	Messerführung			Knife guide	Guide lame	1	
34	603 872.0	Messerkopf			Knife head	Tete de lame	1	
35	611 219.0	Führungsblech			Plate	Tole de guidage	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

3,6 m + 3,9 m Schneidwerk



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **006** Gruppe = **MAEHBALKEN, BEI 3,6 M UND 3,9 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

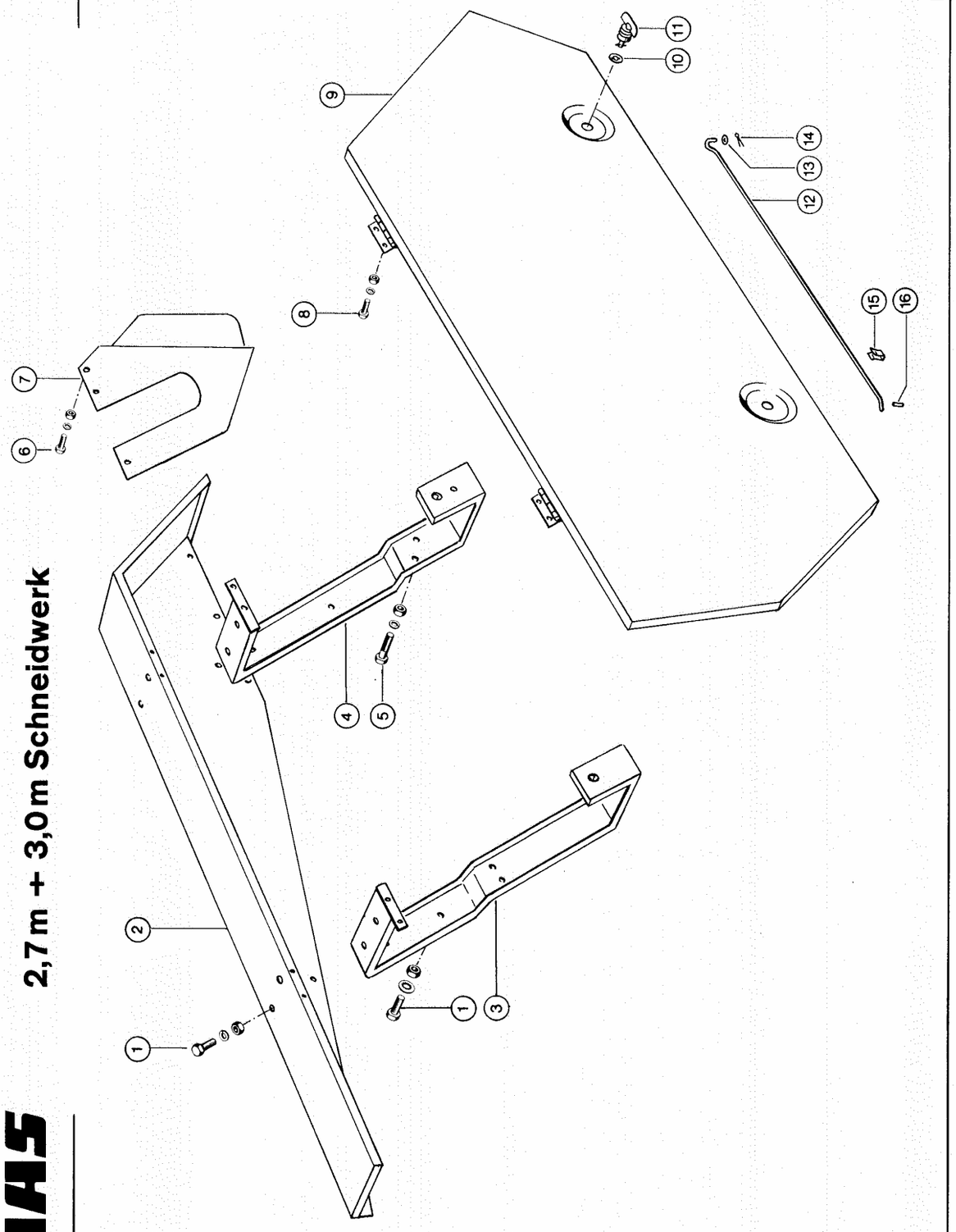
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	688 052.0	Einführungsblech	992 lang rechts		Guide plate	Tole d'entree	1	bei 3,6 M Schneidwerk
	677 098.0	Einführungsblech	1297 Lang, re.		Guide plate	Tole d'entree	1	bei 3,9 M Schneidwerk
2	677 096.0	Einführungsblech	2638 lang links		Guide plate	Tole d'entree	1	
3	665 564.1	Flachrundschraube	M6x12 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	5	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	5	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	5	
4	235 534.0	Sechskantschraube	M 10x50 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	26	
5	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	42	
6	238 292.0	Scheibe	10,5x22x1		Washer	Rondelle	22	
7	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	42	
8	236 831.0	Scheibe	10,5x25x2		Washer	Rondelle	42	
9	237 947.0	Sicherungsmutter	VM 10 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	42	
10	676 241.3	Eckfinger			Finger	Ciseau lateral	1	
11	611 317.0	Messerklinge ger.			Knife section se.	Section–lame ner.	1	– ab Schneidwerk 225308
	676 233.1	Messerklinge ger.			Knife section se.	Section–lame ner.	1	– bis Schneidw. 225307
	611 319.0	Mess.klinge glatt			Knife section pl.	Section–lame lis.	1	– ab Schneidwerk 225308
	676 240.0	Mess.klinge glatt			Knife section pl.	Section–lame lis.	1	– bis Schneidw. 225307
12	676 235.2	Doppelfinger			Double finger	Doigt double	20	(22)
13	770 489.0	Schutzleiste	1800 lang		Safety bar	Batte de protecti	2	bei 3,6 M Schneidwerk
	770 489.0	Schutzleiste	1800 lang		Safety bar	Batte de protecti	1	bei 3,9 M Schneidwerk
	770 488.0	Schutzleiste	2100 lang		Safety bar	Batte de protecti	1	bei 3,9 M Schneidwerk
14	610 272.1	Aehrenheber			Crop lifter	Releveur d'epis	12	+ ab Schneidwerk 242530
	610 290.2	Aehrenheber			Crop lifter	Releveur d'epis	12	– bis Schneidw. 242529
15	676 236.0	Druckdaumen			Knife fingers	Guide–lame	10	(11)
16	673 753.1	Unterlage			Shim	Cale	68	(76)
17	688 065.2	Mähmesser u.gez.			Knife, serrated	Lame, nervuree	1	bei 3,6 M Schneidwerk
	688 070.1	Mähmesser glatt			Knife, plain	Lame, lisse	1	bei 3,6 M Schneidwerk
	676 307.2	Mähmesser u.gez.			Knife, serrated	Lame, nervuree	1	bei 3,9 M Schneidwerk
	676 306.1	Mähmesser glatt			Knife, plain	Lame, lisse	1	bei 3,9 M Schneidwerk
18	237 663.0	Senkniet	6 x 17	661	Countersunk rivet	Rivet	85	(93)
19	611 316.0	Messerklinge ger.			Knife section se.	Section–lame ner.	48	– ab Schneidwerk 225308
	676 234.1	Messerklinge ger.			Knife section se.	Section–lame ner.	48	– bis Schneidw. 225307
	611 318.0	Mess.klinge glatt			Knife section pl.	Section–lame lis.	48	– ab Schneidwerk 225308
	676 239.0	Mess.klinge glatt			Knife section pl.	Section–lame lis.	48	– bis Schneidw. 225307
20	613 017.2	Messerdaumen			Guide	Guide lame	2	
21	236 462.0	Flachrundschraube	M 10x60 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	20	(22)
22	237 808.0	Sechskantschraube	M 10x75 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	4	
23	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	15	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	15	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	15	
24	688 064.1	Messerbalken	3915 lang		Knife cutterbar	Barre de coupe	1	bei 3,6 M Schneidwerk
	673 774.1	Messerbalken	4220 lang		Knife cutterbar	Barre de coupe	1	bei 3,9 M Schneidwerk
25	676 249.0	Doppelfinger			Double finger	Doigt double	4	
26	237 054.0	Senkniet	6 x 30	661	Countersunk rivet	Rivet	11	
27	236 056.0	Sechskantschraube	M 12x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
28	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	2	
29	235 090.0	Splint	4 x 28	94	Split pin	Goupille fendue	1	
30	244 455.0	Kronenmutter	M 16x1,5 –8–	937	Castellated nut	Ecrou crenele	1	
31	670 120.1	Kugelgelenk			Ball joint	Rotule	1	
32	676 231.0	Messerkopf			Knife head	Tete de lame	1	
33	676 232.0	Unterlage			Shim	Cale	1	
34	610 049.0	Zugfeder			Tension spring	Ressort tendeur	4	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

7

Dominator 56

2,7 m + 3,0 m Schneidwerk



CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **007** Gruppe = **SCHNEIDWERKSCHUTZ, BEI 2,7 M UND 3,0 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

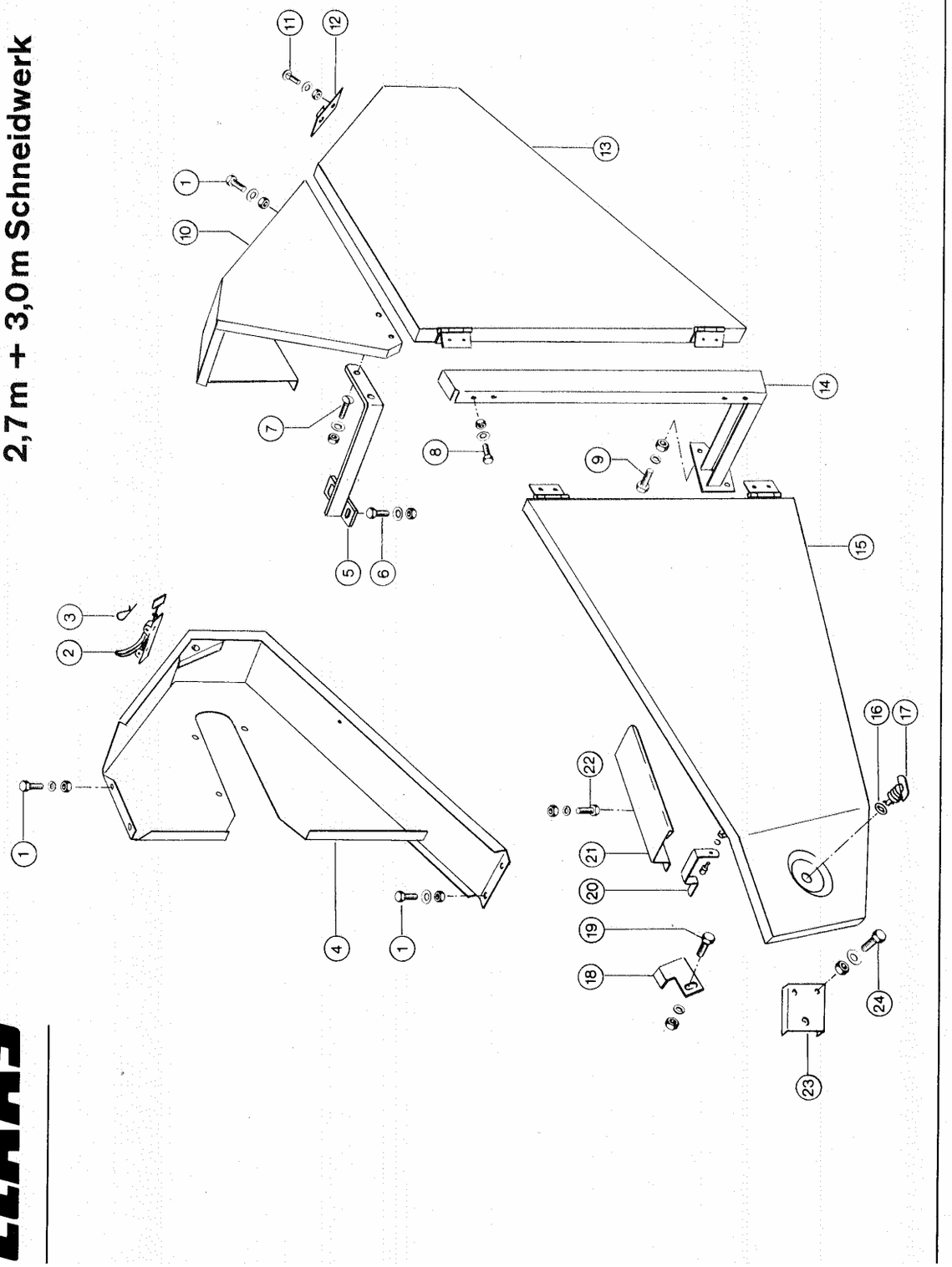
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	8	
2	604 402.2	Rückwand			Rear panel	Paroi arriere	1	
3	604 408.0	U–Träger vorne			Support	Support	1	
4	604 407.0	U–Träger hinten			Support	Support	1	
5	235 535.0	Sechskantschraube	M 10x55 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4	
6	237 465.0	Sechskantschraube	M 6x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	3	
7	604 415.0	Abdeckblech			Cover plate	Tole–recouvrement	1	
8	237 466.0	Sechskantschraube	M 6x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	4	
9	604 396.0	Verkleidung oben			Housing	Coffrage	1	
10	601 243.0	Haltescheibe			Retaining washer	Rondelle–fixation	2	
11	601 247.0	Verschlusszapfen			Locking pin	Pivot–fermeture	2	
12	604 416.0	Stützstange			Support bar	Barre–support	1	
13	236 912.2	Scheibe	8,4	125	Washer	Rondelle	1	
14	235 112.0	Splint	3,2 x 12	94	Split pin	Goupille fendue	1	
15	652 433.0	Klemmfeder			Spring	Ressort de serrag	1	
16	237 783.0	Spannstift	3 x 16	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

8

2,7 m + 3,0 m Schneidwerk

Dominator 56



CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **008** Gruppe = **SCHNEIDWERKSCHUTZ, BEI 2,7 M UND 3,0 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

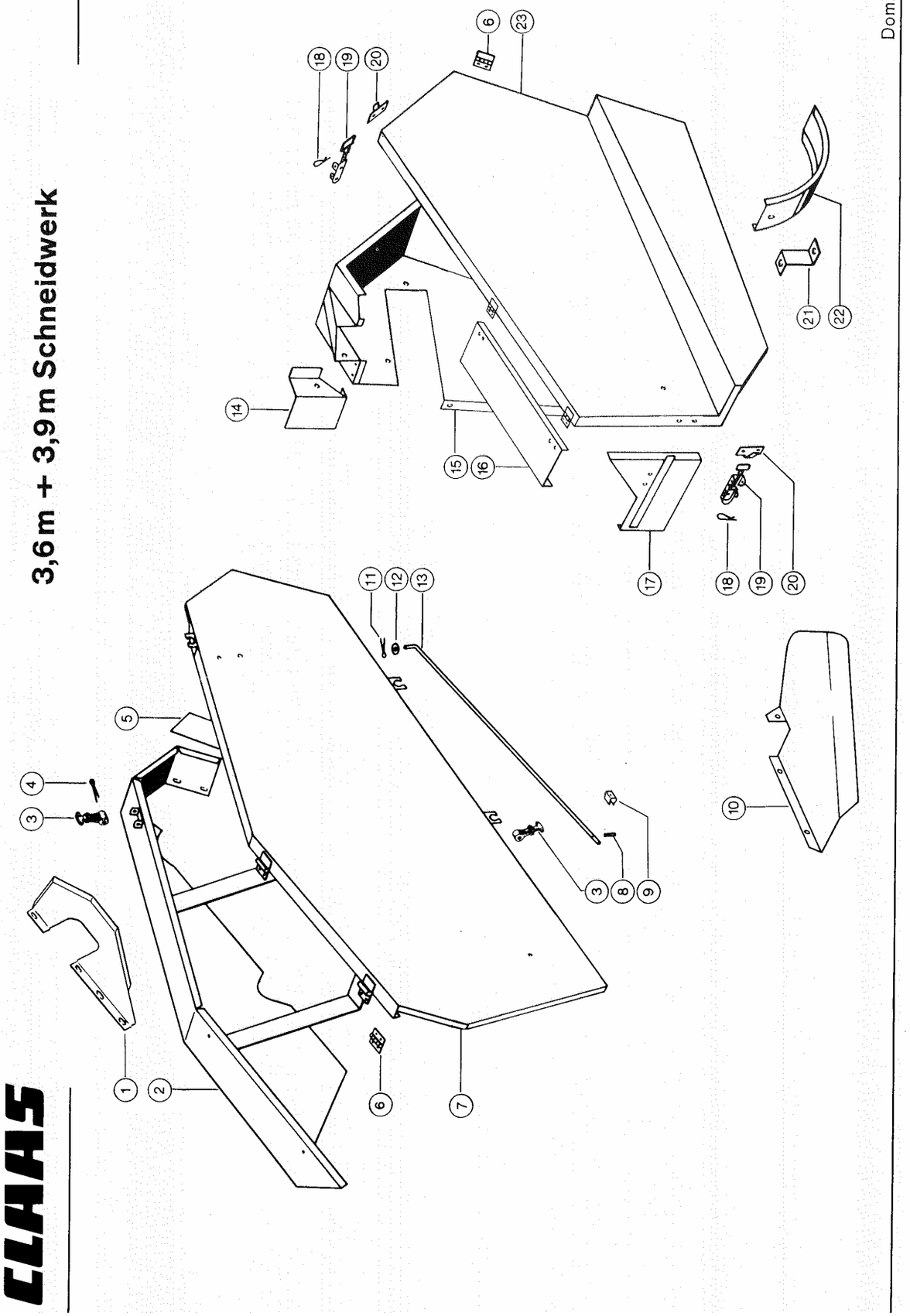
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	6	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	6	
2	659 176.0	Verschluss			Lock	Fermeture	1	
3	500 154.0	Federstecker	3x48		Spring clip	Goupille elastiqu	1	
4	604 471.0	Rückwand			Rear panel	Paroi arriere	1	– ab Schneidwerk 232959
	604 421.2	Rückwand			Rear panel	Paroi arriere	1	– bis Schneidw. 232958
5	604 432.1	Halter			Support	Support	1	
6	237 370.0	Sechskantschraube	M 8x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
7	610 097.1	Flachrundschraube	M8x16 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	1	(2)
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	(2)
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	1	(2)
8	237 465.0	Sechskantschraube	M 6x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	8	
9	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	2	
10	604 427.1	Verkleidung			Cover	Coffrage	1	
11	235 339.0	Flachrundschraube	M 6x16	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	2	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	2	
12	604 447.0	Halter			Support	Support	1	
13	604 475.0	Klappe			Cover	Trappe	1	– ab Schneidwerk 232959
	604 441.0	Klappe			Cover	Trappe	1	– bis Schneidw. 232958
14	604 479.0	Halter			Support	Support	1	– ab Schneidwerk 232959
	604 435.2	Halter			Support	Support	1	– bis Schneidw. 232958
15	604 484.0	Klappe			Cover	Trappe	1	– ab Schneidwerk 232959
	604 451.0	Klappe			Cover	Trappe	1	– bis Schneidw. 232958
16	601 243.0	Haltescheibe			Retaining washer	Rondelle–fixation	1	
17	601 245.0	Verschlusszapfen			Locking pin	Pivot–fermeture	1	– ab Schneidwerk 232959
	601 248.0	Verschlusszapfen			Locking pin	Pivot–fermeture	1	– bis Schneidw. 232958
18	604 458.0	Halter			Support	Support	1	
19	237 458.0	Sechskantschraube	M 12x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 395.0	Contact–Scheibe	B 12		Contact washer	Rondelle contact	1	
20	623 261.0	Klemmfeder			Spring	Ressort de serrag	1	
21	604 459.1	Schutz			Guard	Garant	1	
22	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
23	604 486.0	Halter			Support	Support	1	– ab Schneidwerk 232959
	604 456.0	Halter			Support	Support	1	– bis Schneidw. 232958
24	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	2	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

9

3,6 m + 3,9 m Schneidwerk

Dominator 56



CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **009** Gruppe = **SCHNEIDWERKSCHUTZ, BEI 3,6 M UND 3,9 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

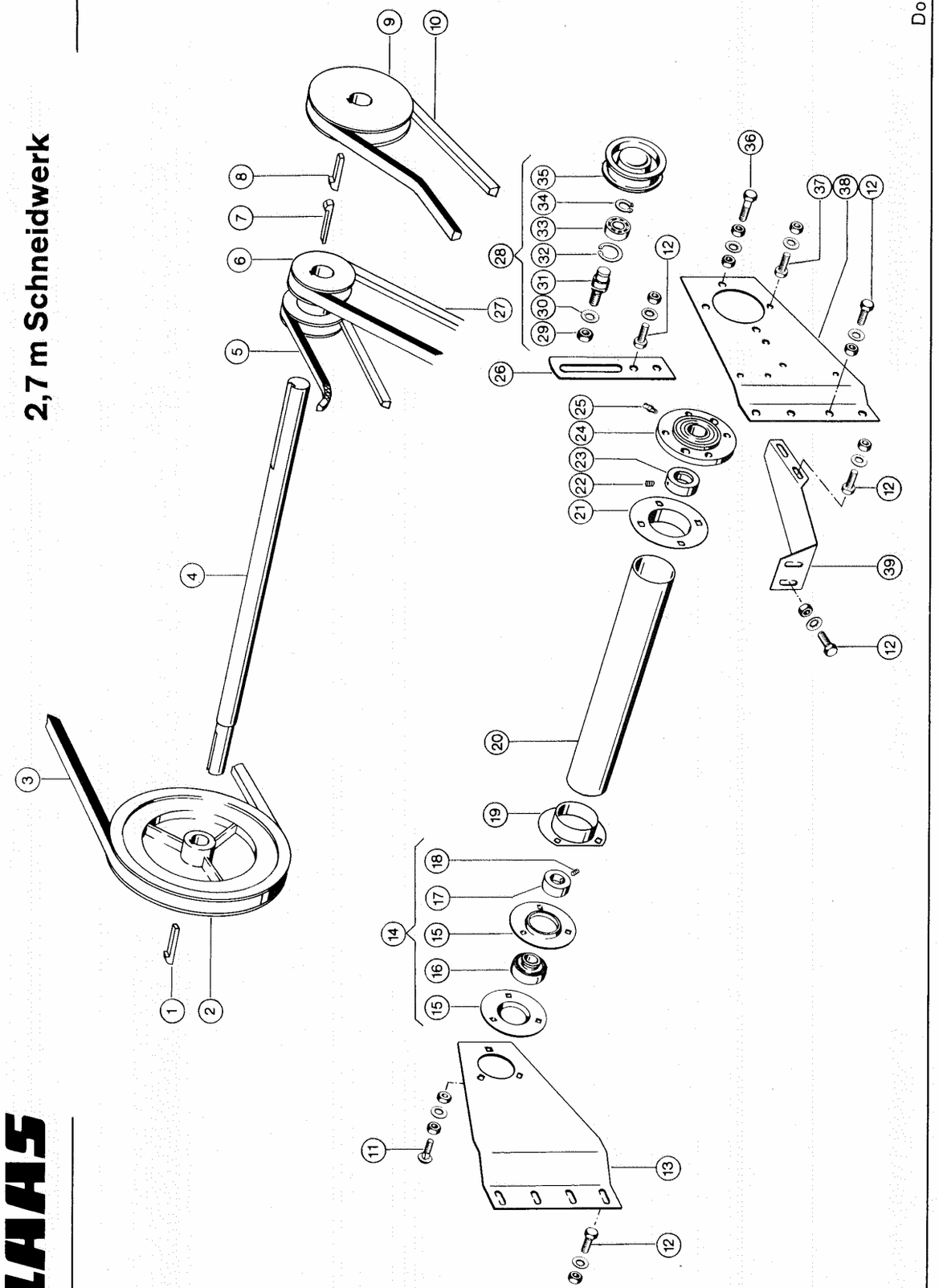
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	674 368.2	Verkleidung			Cover	Coffrage	1	
2	674 353.4	Verkleidung			Cover	Coffrage	1	
3	804 951.0	Haubenhalter			Fastener	Attache–capot	3	
4	236 096.0	Splint	5 x 28	94	Split pin	Goupille fendue	3	
5	677 814.1	Abdeckblech			Cover plate	Tole–recouvrement	1	
6	725 773.0	Scharnier			Hinge	Charniere	4	+ ab Schneidwerk 228244
	505 737.2	Scharnier			Hinge	Charniere	4	– bis Schneidw. 228243
7	674 350.2	Schutz			Guard	Garant	1	
8	237 783.0	Spannstift	3 x 16	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	(1)
9	652 433.0	Klemmfeder			Spring	Ressort de serrag	2	(1)
10	680 217.1	Schutz			Guard	Garant	1	+ ab Schneidwerk 228244
	674 381.1	Schutz			Guard	Garant	1	– bis Schneidw. 228243
11	235 112.0	Splint	3,2 x 12	94	Split pin	Goupille fendue	2	(1)
12	236 912.2	Scheibe	8,4	125	Washer	Rondelle	2	(1)
13	674 377.0	Stütze			Support	Support	2	(1)
14	677 816.2	Abdeckblech			Cover plate	Tole–recouvrement	1	
15	688 870.0	Rückwand			Rear panel	Paroi arriere	1	
16	675 247.0	Halter			Support	Support	1	– ab Schneidwerk 222144
17	688 873.0	Stützblech			Support plate	Tole de support	1	
18	801 834.0	Vorsteckfeder	3x82		Spring clip	Agraphe	3	
19	659 176.0	Verschluss			Lock	Fermeture	3	
20	604 447.0	Halter			Support	Support	3	
21	674 383.0	Halter			Support	Support	1	
22	674 382.0	Schutz kurz			Guard short	Garant court	1	
23	675 237.0	Klappe			Cover	Trappe	1	– ab Schneidwerk 222144
	688 871.0	Klappe			Cover	Trappe	1	– bis Schneidw. 222143

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

10

2,7 m Schneidwerk

Dominator 56



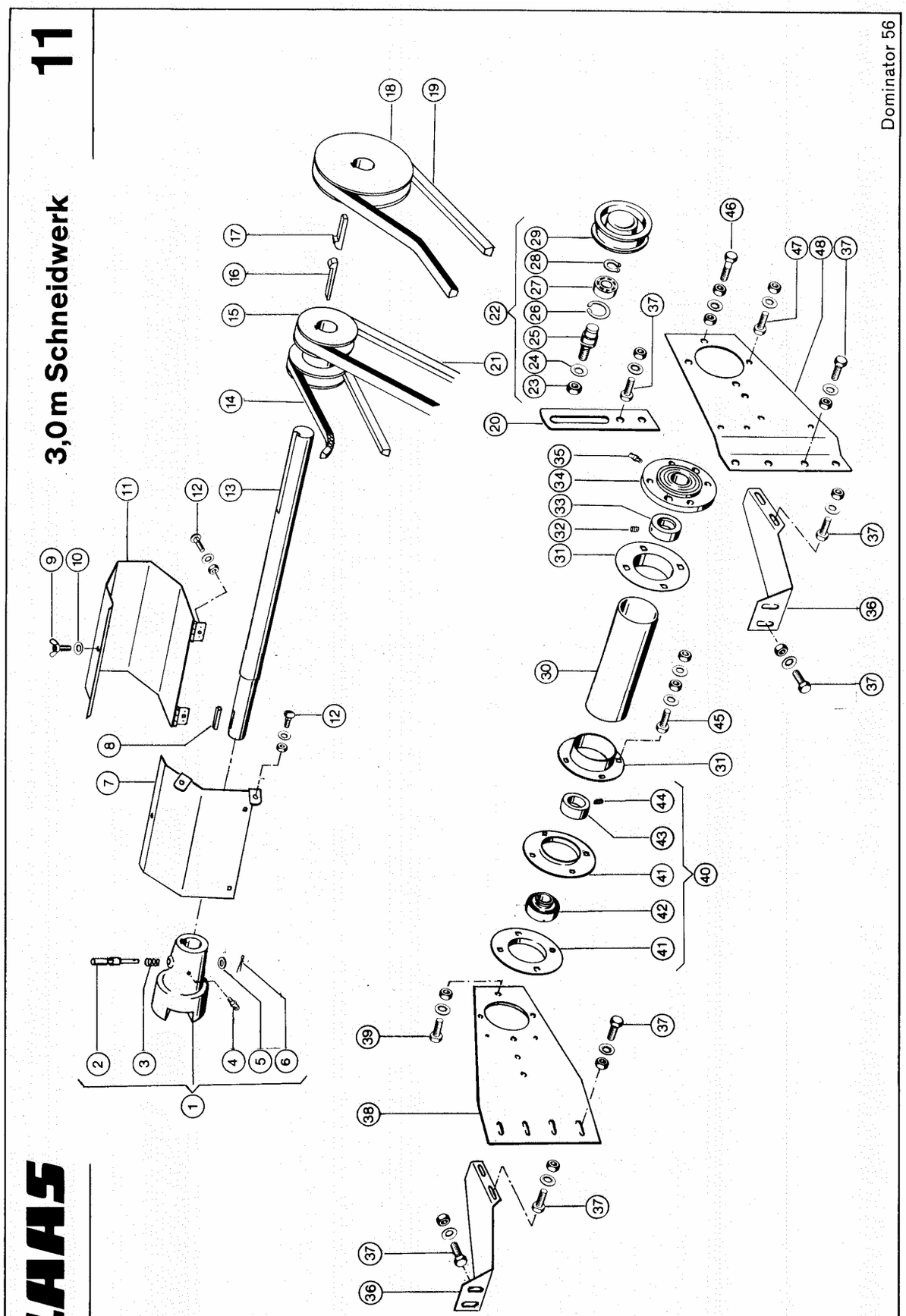
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **010** Gruppe = **SCHNEIDWERKVORGELEGE, BEI 2,7 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	007 618.0	Nasenkeil	10x8x70	6887	Gib–head key	Clavette a talon	1	
2	603 087.0	Keilriemenscheibe	D 385/35 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
3	629 081.1	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	
4	604 315.0	Vorgelegewelle	D 40, 850 lang		Countershaft	Arbre reducteur	1	
5	056 961.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	Zum Regeltrieb
6	604 337.0	Dop.keilr.scheibe	D 120/40 mm		Db.belt–pulley	Poulie a 2 courr.	1	
7	244 809.0	Nasenkeil	12x8x70	6887	Gib–head key	Clavette a talon	1	
8	244 806.0	Nasenkeil	12x8x45	6887	Gib–head key	Clavette a talon	1	
9	604 338.0	Keilriemenscheibe	D 200/40 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
10	603 283.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	Zum Messerantrieb
11	505 759.0	Flachrundschraube	M 10x40 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	3	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	215 005.0	Contact–Scheibe	S 10		Contact washer	Rondelle contact	3	
12	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	14	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	14	
	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	Rondelle contact	14	
13	604 314.0	Lagerblech			Bearing plate	Cage de roulement	1	
14	**616 065.0**	**Flanschkugellager**	**Bfa 35**		**Flange bearing**	**Roulement a bride**	1	
15	616 068.0	Blechflansch	Bf 72		Flange	Collerette tole	2	
16	616 066.0	Spannringlager	Pea 207		Lock collar bear.	Roul. bague serr.	1	
17	616 067.0	Spannring	E 07		Lock collar	Anneau tendeur	1	
18	236 325.0	Gewindestift	AM 8x10 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1	
19	604 389.0	Flansch	D 125 mm		Flange	Bride	1	
20	603 734.0	Schutzrohr	480 lang		Protective tube	Tube de protect.	1	
21	604 386.0	Flansch	D 150 mm		Flange	Bride	1	
22	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1	
23	560 213.0	Spannring	E 08		Lock collar	Anneau tendeur	1	
24	680 336.0	Lagereinheit	Spezial		Bearing unit	Palier,unite	1	
25	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	
26	604 339.1	Halter			Support	Support	1	
27	603 048.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	Zur Einzugstrommel
28	**783 264.0**	**Spannrolle mont.**	**D 132 mm**		**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	1	
29	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
30	239 395.0	Contact–Scheibe	B 12		Contact washer	Rondelle contact	1	
31	772 620.0	Bolzen			Bolt	Boulon	1	
32	235 181.0	Sicherungsring	47x1,75	472	Circlip	Circlip	1	
33	235 911.0	Rillenkugellager	6204 Z	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	
34	235 155.0	Sicherungsring	20x1,2	471	Circlip	Circlip	1	
35	783 252.0	Spannrolle	D 132 mm		Jockey pulley	Galet tendeur	1	
36	237 875.0	Sechskantschraube	M 12x45 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	2	
37	237 572.0	Sechskantschraube	M 12x35 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	2	
38	604 307.1	Lagerblech			Bearing plate	Cage de roulement	1	
39	604 331.0	Verstärkung			Reinforcement	Renforcement	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

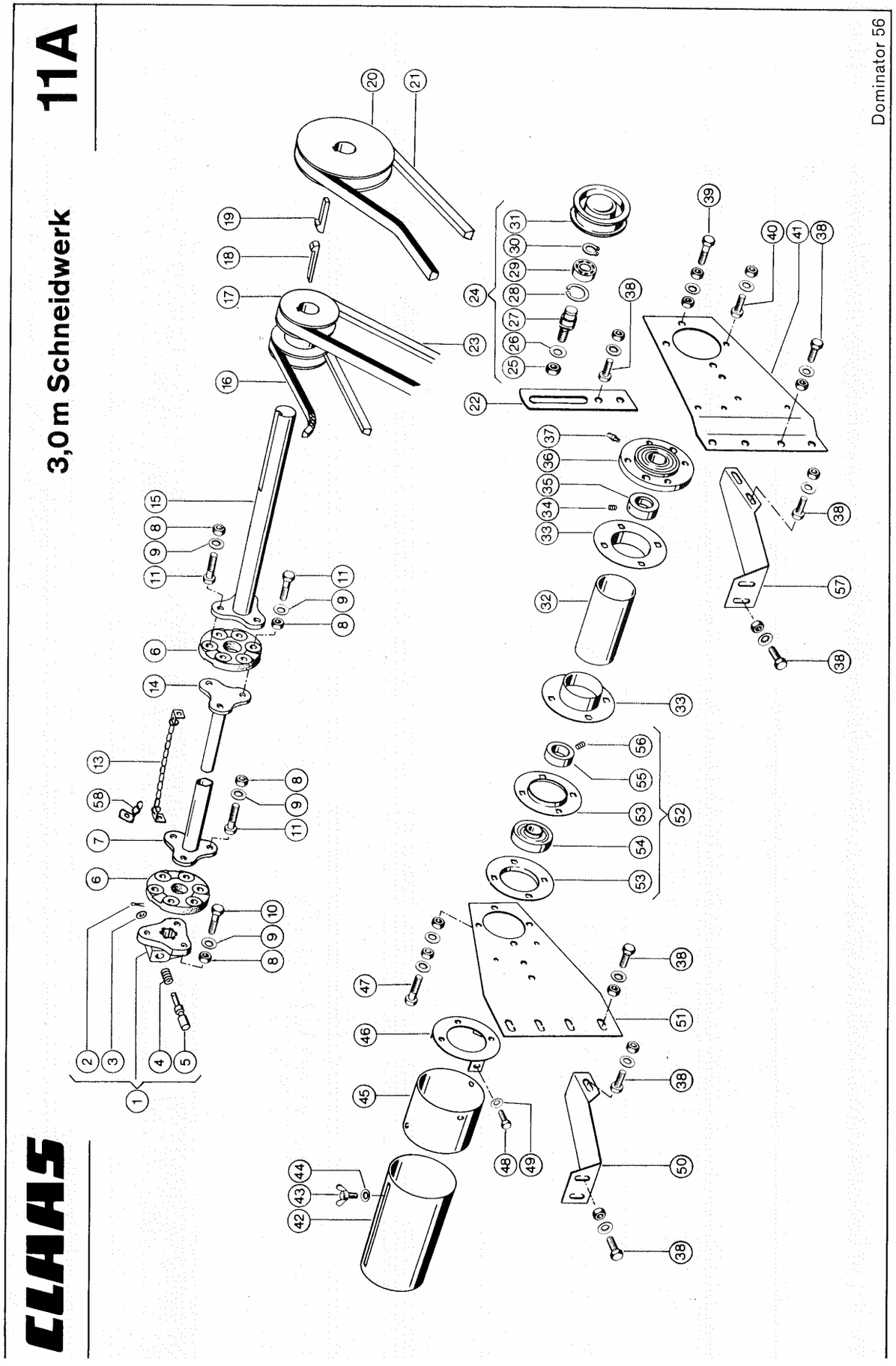


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **011** Gruppe = **SCHNEIDWERKVORGELEGE, BEI 3,0 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN		Stck. P.Gr	Bemerkung
		BIS SCHNEIDWERK–NR. 222003					
1	**673 390.0**	**Kuppl.hälfte kpl**			**Clutch half**	**Demi–embrayage**	1 –
2	500 812.1	Schiebestift			Locking pin	Goujon	1
3	000 877.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	1
4	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1
5	237 787.0	Scheibe	7x12x1,5	1441	Washer	Rondelle	1
6	235 112.0	Splint	3,2 x 12	94	Split pin	Goupille fendue	1
7	604 333.0	Schutz			Guard	Garant	1 –
8	604 351.0	Passfeder	8x10x65 N.z.		Parallel key	Clavette noyee	1
9	238 949.0	Flügelschraube	M 8x16	316	Wing screw	Vis a oreilles	1 –
10	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	1 –
11	604 336.0	Schutzklappe			Protective flap	Clapet–protection	1 –
12	235 339.0	Flachrundschraube	M 6x16	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	1 –
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4 –
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	4 –
13	604 349.0	Vorgelegewelle	D 40, 723 lang		Countershaft	Arbre reducteur	1 –
14	056 961.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1 Zum Regeltrieb
15	604 337.0	Dop.keilr.scheibe	D 120/40 mm		Db.belt–pulley	Poulie a 2 courr.	1
16	244 809.0	Nasenkeil	12x8x70	6887	Gib–head key	Clavette a talon	1
17	244 806.0	Nasenkeil	12x8x45	6887	Gib–head key	Clavette a talon	1
18	604 338.0	Keilriemenscheibe	D 200/40 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1
19	603 283.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1 Zum Messerantrieb
20	604 339.1	Halter			Support	Support	1
21	603 048.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1 Zur Einzugstrommel
22	**783 264.0**	**Spannrolle mont.**	**D 132 mm**		**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	1
23	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1
24	239 395.0	Contact–Scheibe	B 12		Contact washer	Rondelle contact	1
25	772 620.0	Bolzen			Bolt	Boulon	1
26	235 181.0	Sicherungsring	47x1,75	472	Circlip	Circlip	1
27	235 911.0	Rillenkugellager	6204 Z	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1
28	235 155.0	Sicherungsring	20x1,2	471	Circlip	Circlip	1
29	783 252.0	Spannrolle	D 132 mm		Jockey pulley	Galet tendeur	1
30	604 237.0	Schutzrohr	255 lang		Protective tube	Tube de protect.	1 –
31	604 386.0	Flansch	D 150 mm		Flange	Bride	2
32	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1
33	560 213.0	Spannring	E 08		Lock collar	Anneau tendeur	1
34	680 336.0	Lagereinheit	Spezial		Bearing unit	Palier,unite	1
35	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1
36	604 331.0	Verstärkung			Reinforcement	Renforcement	2
37	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	18
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	18
	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	Rondelle contact	18
38	604 310.0	Lagerblech			Bearing plate	Cage de roulement	1
39	236 056.0	Sechskantschraube	M 12x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	2
40	**560 210.0**	**Flanschkugellager**	**Bfa 40**		**Flange bearing**	**Roulement a bride**	1
41	560 214.0	Blechflansch	Bf 80		Flange	Collerette tole	2
42	560 212.1	Spannringlager	Pea 208–2S		Lock collar bear.	Roul. bague serr.	1
43	560 213.0	Spannring	E 08		Lock collar	Anneau tendeur	1
44	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1
45	237 462.0	Sechskantschraube	M 12x40 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	4
46	237 875.0	Sechskantschraube	M 12x45 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	2
47	237 572.0	Sechskantschraube	M 12x35 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	2
48	604 307.1	Lagerblech			Bearing plate	Cage de roulement	1

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

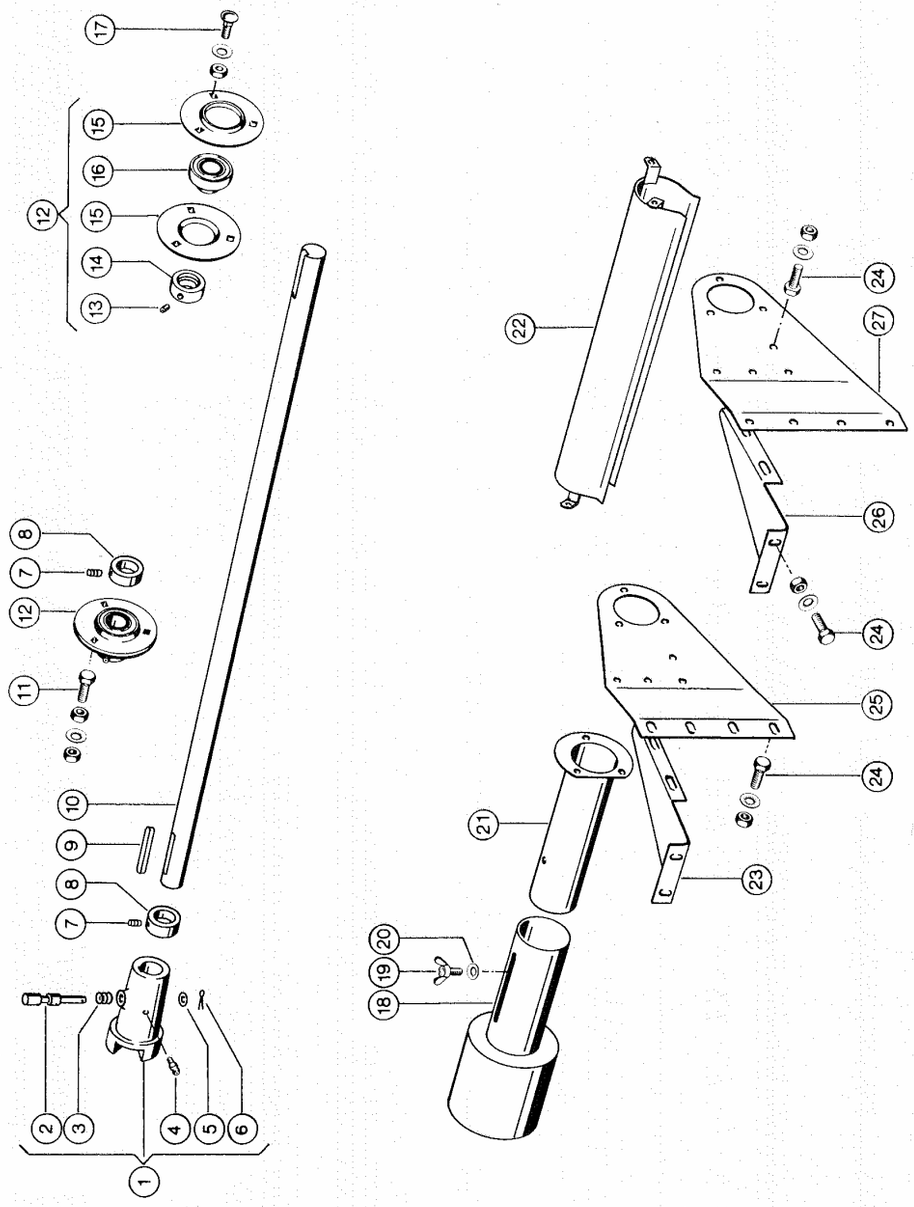


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **011A** Gruppe = **SCHNEIDWERKVORGELEGE, BEI 3,0 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
		AB SCHNEIDWERK–NR. 222004					
1	**608 007.0**	**Keilwell.kupplung**			**Splined coupling**	**Accoupl.arbre can**	1 –
2	235 112.0	Splint	3,2 x 12	94	Split pin	Goupille fendue	1
3	237 787.0	Scheibe	7x12x1,5	1441	Washer	Rondelle	1
4	000 877.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	1
5	500 812.1	Schiebestift			Locking pin	Goujon	1
6	608 014.0	Hardy–Scheibe			Flex.coupl.disc	Flector	1 –
7	608 091.1	Profilrohr	150 lang		Profile tube	Tube profile	1 –
8	237 947.0	Sicherungsmutter	VM 10 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	12 –
9	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	Rondelle contact	12 –
10	215 010.0	Sechskantschraube	M 10x60 10.9	931	Hex. bolt	Vis six pans	3 –
11	238 010.0	Sechskantschraube	M 10x50 10.9	931	Hex. bolt	Vis six pans	9 –
13	608 097.0	Haltekette mont.			Chain	Chaine	1 – bis Schneidw. 225064
14	608 093.0	Profilwelle	175 lang		Profile shaft	Arbre profile	1 –
15	608 086.0	Vorgelegewelle	D 40, 455 lang		Countershaft	Arbre reducteur	1 –
16	056 961.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1
17	604 337.0	Dop.keilr.scheibe	D 120/40 mm		Db.belt–pulley	Poulie a 2 courr.	1
18	244 809.0	Nasenkeil	12x8x70	6887	Gib–head key	Clavette a talon	1
19	244 806.0	Nasenkeil	12x8x45	6887	Gib–head key	Clavette a talon	1
20	604 338.0	Keilriemenscheibe	D 200/40 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1
21	603 283.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1
22	604 339.1	Halter			Support	Support	1
23	603 048.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1
24	**783 264.0**	**Spannrolle mont.**	**D 132 mm**		**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	1
25	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1
26	239 395.0	Contact–Scheibe	B 12		Contact washer	Rondelle contact	1
27	772 620.0	Bolzen			Bolt	Boulon	1
28	235 181.0	Sicherungsring	47x1,75	472	Circlip	Circlip	1
29	235 911.0	Rillenkugellager	6204 Z	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1
30	235 155.0	Sicherungsring	20x1,2	471	Circlip	Circlip	1
31	783 252.0	Spannrolle	D 132 mm		Jockey pulley	Galet tendeur	1
32	608 088.1	Schutzrohr poly.			Protective tube	Tube de protectr	1 –
33	604 386.0	Flansch	D 150 mm		Flange	Bride	2
34	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1
35	560 213.0	Spannring	E 08		Lock collar	Anneau tendeur	1
36	680 336.0	Lagereinheit	Spezial		Bearing unit	Palier,unite	1
37	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1
38	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	17
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	17
	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	Rondelle contact	17
39	237 875.0	Sechskantschraube	M 12x45 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	2
40	237 572.0	Sechskantschraube	M 12x35 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	2
41	604 307.1	Lagerblech			Bearing plate	Cage de roulement	1
42	608 023.1	Schieberohr	240 lang		Sliding tube	Tube tiroir	1 –
43	238 949.0	Flügelschraube	M 8x16	316	Wing screw	Vis a oreilles	1 –
44	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	1 –
45	608 044.1	Schutzrohr			Protective tube	Tube de protect.	1 –
46	608 095.1	Flansch			Flange	Bride	1 –
47	237 875.0	Sechskantschraube	M 12x45 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2
	237 572.0	Sechskantschraube	M 12x35 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	10
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	8
48	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3
49	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	3
50	608 084.0	Verstärkung			Reinforcement	Renforcement	1 –
51	604 310.0	Lagerblech			Bearing plate	Cage de roulement	1
52	**560 210.0**	**Flanschkugellager**	**Bfa 40**		**Flange bearing**	**Roulement a bride**	1
53	560 214.0	Blechflansch	Bf 80		Flange	Collerette tole	2
54	560 212.1	Spannringlager	Pea 208–2S		Lock collar bear.	Roul. bague serr.	1
55	560 213.0	Spannring	E 08		Lock collar	Anneau tendeur	1
56	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1
57	604 331.0	Verstärkung			Reinforcement	Renforcement	1
58	608 080.0	Klemmfeder			Spring	Ressort de serrag	1 – ab Schneidwerk 225065

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **012** Gruppe = **SCHNEIDWERKVORGELEGE, AB 3,6 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN		Stck. P.Gr	Bemerkung
		BIS SCHNEIDWERK–NR. 222003					
1	**673 390.0**	**Kuppl.hälfte kpl**			**Clutch half** / **Demi–embrayage**	1	–
2	500 812.1	Schiebestift			Locking pin / Goujon	1	
3	000 877.0	Druckfeder			Compress.spring / Ressort–compres.	1	
4	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple / Graisseur	1	
5	237 787.0	Scheibe	7x12x1,5	1441	Washer / Rondelle	1	
6	235 112.0	Splint	3,2 x 12	94	Split pin / Goupille fendue	1	
7	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw / Goupille filetee	2	–
8	503 414.1	Stellring			Set collar / Bague d'arret	2	–
9	238 391.0	Passfeder	A 10x8x65	6885	Parallel key / Clavette noyee	1	–
10	688 054.0	Vorgelegewelle	D 35, 953 lang		Countershaft / Arbre reducteur	1	– bei 3,6 M Schneidwerk
	670 029.0	Vorgelegewelle	D 35,1105 lang		Countershaft / Arbre reducteur	1	– bei 3,9 M Schneidwerk
11	237 453.0	Sechskantschraube	M 10x30 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	3	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut / Ecrou six pans	5	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer / Rondelle contact	3	
12	**616 065.0**	**Flanschkugellager**	**Bfa 35**		**Flange bearing** / **Roulement a bride**	2	
13	236 325.0	Gewindestift	AM 8x10 10.9	916	Set screw / Goupille filetee	2	
14	616 067.0	Spannring	E 07		Lock collar / Anneau tendeur	2	
15	616 068.0	Blechflansch	Bf 72		Flange / Collerette tole	4	
16	616 066.0	Spannringlager	Pea 207		Lock collar bear. / Roul. bague serr.	2	
17	502 511.0	Flachrundschraube	M 10x25 8.8	603	Carriage bolt / Vis tete ronde	3	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut / Ecrou six pans	3	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer / Rondelle contact	3	
18	677 836.1	Schutzrohr	215 lang		Protective tube / Tube de protect.	1	– bei 3,6 M Schneidwerk
	677 845.0	Schutzrohr	320 lang		Protective tube / Tube de protect.	1	– bei 3,9 M Schneidwerk
19	238 949.0	Flügelschraube	M 8x16	316	Wing screw / Vis a oreilles	1	
20	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer / Rondelle contact	1	
21	688 066.1	Schutzrohr	232 lang		Protective tube / Tube de protect.	1	– bei 3,6 M Schneidwerk
	677 843.0	Schutzrohr	250 lang		Protective tube / Tube de protect.	1	– bei 3,9 M Schneidwerk
22	688 055.0	Schutzblech	370 lang		Guard plate / Garant	1	– bei 3,6 M Schneidwerk
	610 391.1	Schutzblech	433 lang		Guard plate / Garant	1	– bei 3,9 M Schneidwerk
23	670 080.5	Verstärkung			Reinforcement / Renforcement	1	bei 3,9 M Schneidwerk
24	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	10	(14)
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut / Ecrou six pans	10	(14)
	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer / Rondelle contact	10	(14)
25	670 079.0	Lagerblech			Bearing plate / Cage de roulement	1	
26	670 080.5	Verstärkung			Reinforcement / Renforcement	1	
27	673 388.0	Lagerblech			Bearing plate / Cage de roulement	1	

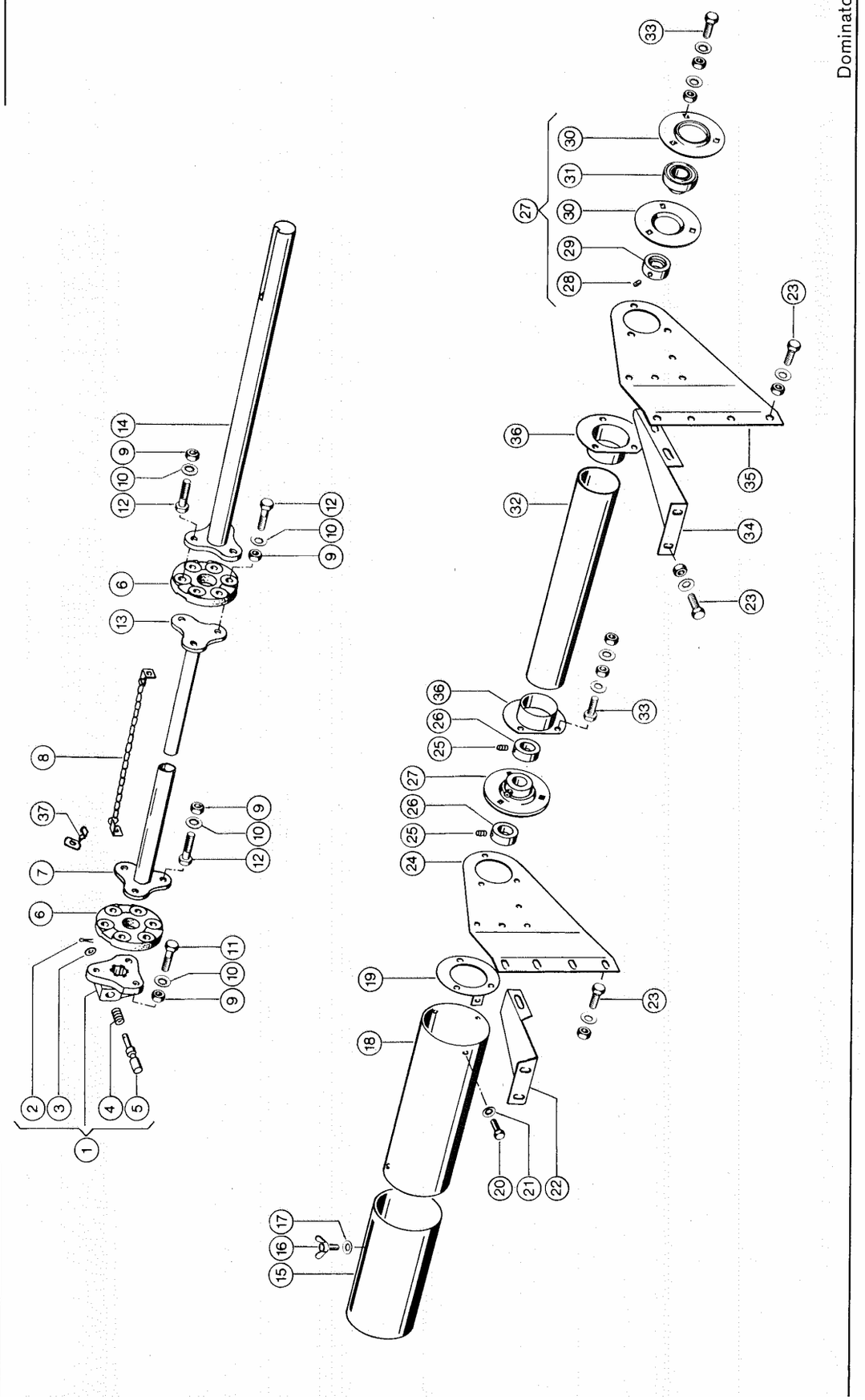
CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

12A

3,6 m + 3,9 m Schneidwerk

Dominator 56



CLAAS

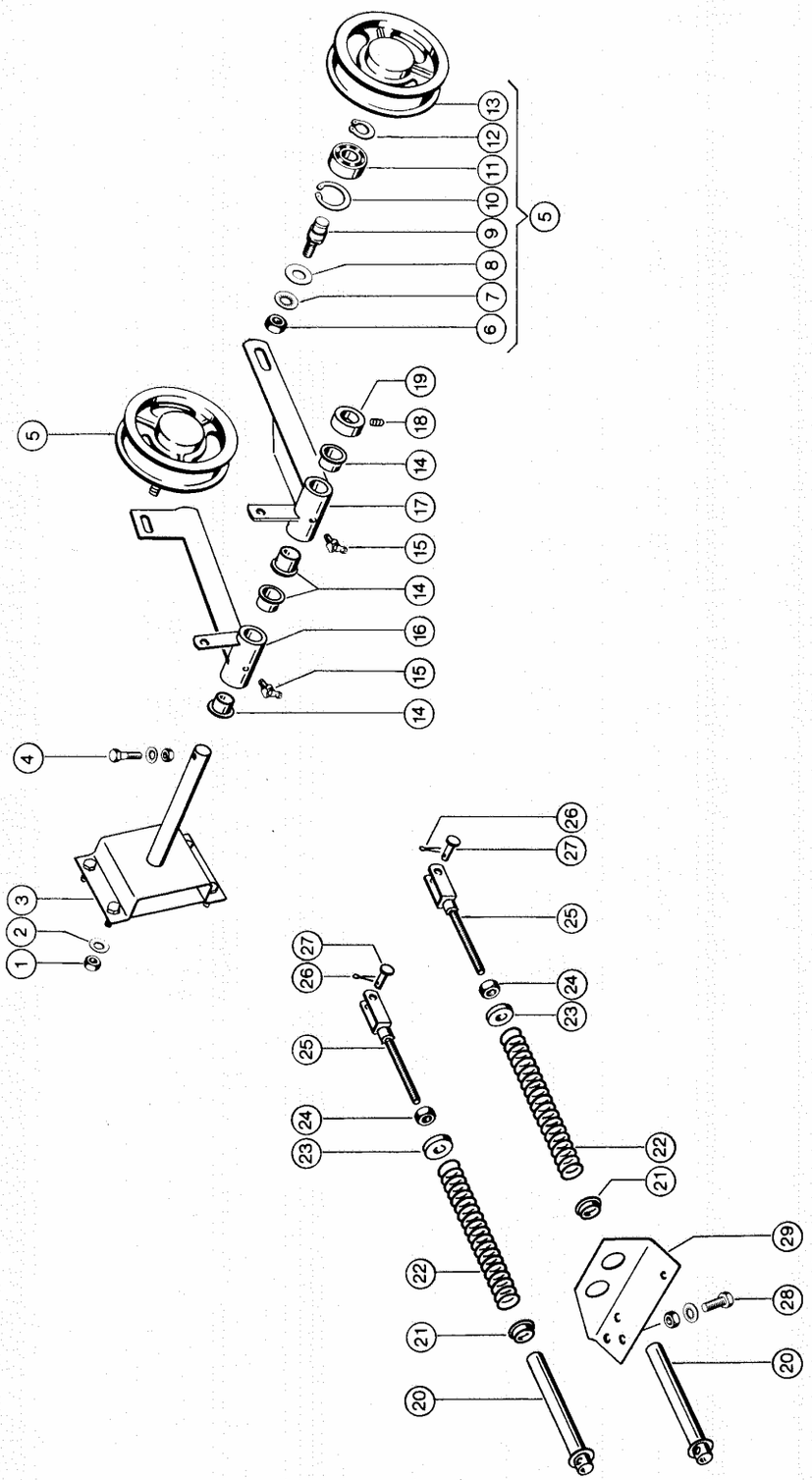
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **012A** Gruppe = **SCHNEIDWERKVORGELEGE, AB 3,6 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
		AB SCHNEIDWERK–NR. 222004					
1	**608 007.0**	**Keilwell.kupplung**			**Splined coupling**	**Accoupl.arbre can**	1 –
2	235 112.0	Splint	3,2 x 12	94	Split pin	Goupille fendue	1
3	237 787.0	Scheibe	7x12x1,5	1441	Washer	Rondelle	1
4	000 877.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	1
5	500 812.1	Schiebestift			Locking pin	Goujon	1
6	608 014.0	Hardy–Scheibe			Flex.coupl.disc	Flector	2 –
7	608 009.1	Profilrohr	250 lang		Profile tube	Tube profile	1 –
8	608 015.1	Haltekette			Retainer chain	Chaine–retenue	1 – bis Schneidw. 225064
9	237 947.0	Sicherungsmutter	VM 10 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	12 –
10	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	Rondelle contact	12 –
11	215 010.0	Sechskantschraube	M 10x60 10.9	931	Hex. bolt	Vis six pans	3 –
12	238 010.0	Sechskantschraube	M 10x50 10.9	931	Hex. bolt	Vis six pans	9 –
13	608 012.0	Profilwelle	260 lang		Profile shaft	Arbre profile	1 –
14	608 055.0	Vorgelegewelle	D 35, 556 lang		Countershaft	Arbre reducteur	1 – bei 3,6 M Schneidwerk
	608 017.0	Vorgelegewelle	D 35, 705 lang		Countershaft	Arbre reducteur	1 – bei 3,9 M Schneidwerk
15	608 023.1	Schieberohr	240 lang		Sliding tube	Tube tiroir	1 –
16	238 949.0	Flügelschraube	M 8x16	316	Wing screw	Vis a oreilles	1
17	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	1
18	608 020.1	Schutzrohr	340 lang		Protective tube	Tube de protect.	1 –
19	608 070.1	Flansch			Flange	Bride	1 –
20	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3 –
21	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	3 –
22	608 074.1	Verstärkung			Reinforcement	Renforcement	1 – bei 3,9 M Schneidwerk
23	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	13
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	13
	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	Rondelle contact	13
24	608 058.0	Lagerblech			Bearing plate	Cage de roulement	1 – bei 3,6 M Schneidwerk
	670 079.0	Lagerblech			Bearing plate	Cage de roulement	1 bei 3,9 M Schneidwerk
25	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	2
26	608 089.0	Stellring			Set collar	Bague d'arret	2
27	**616 065.0**	**Flanschkugellager**	**Bfa 35**		**Flange bearing**	**Roulement a bride**	2
28	236 325.0	Gewindestift	AM 8x10 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	2
29	616 067.0	Spannring	E 07		Lock collar	Anneau tendeur	2
30	616 068.0	Blechflansch	Bf 72		Flange	Collerette tole	4
31	616 066.0	Spannringlager	Pea 207		Lock collar bear.	Roul. bague serr.	2
32	608 057.0	Schutzrohr	275 lang		Protective tube	Tube de protect.	1 – bei 3,6 M Schneidwerk
	608 019.0	Schutzrohr	430 lang		Protective tube	Tube de protect.	1 – bei 3,9 M Schneidwerk
33	235 532.0	Sechskantschraube	M 10x40 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	6
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	12
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	12
34	608 074.1	Verstärkung			Reinforcement	Renforcement	1 – bei 3,6 M Schneidwerk
	670 080.5	Verstärkung			Reinforcement	Renforcement	1 bei 3,9 M Schneidwerk
35	673 388.0	Lagerblech			Bearing plate	Cage de roulement	1
36	604 389.0	Flansch	D 125 mm		Flange	Bride	2 –
37	608 080.0	Klemmfeder			Spring	Ressort de serrag	1 – ab Schneidwerk 225065

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

2,7 m + 3,0 m Schneidwerk



CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **013** Gruppe = **SCHNEIDWERKANTRIEB, BEI 2,7 M UND 3,0 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

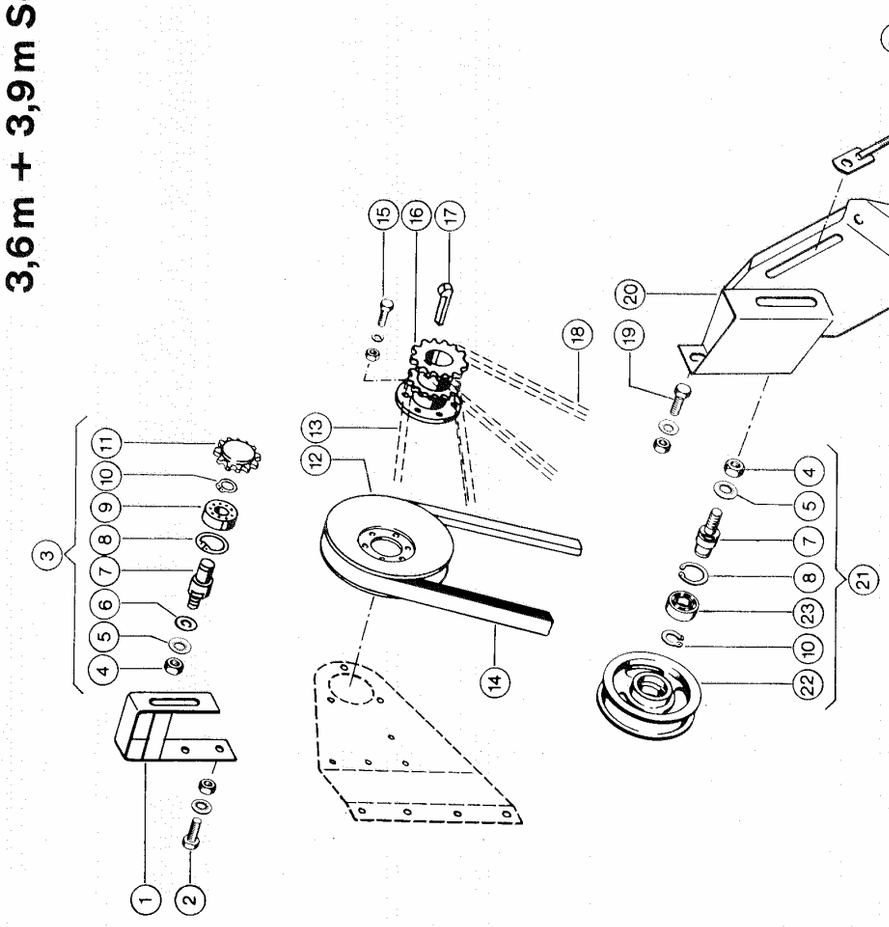
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
2	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4	
3	604 341.3	Lagerbock			Bearing support	Palier	1	
4	237 874.0	Sechskantschraube	M 10x35 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
5	**772 170.1**	**Spannrolle mont.**	**D 175 mm**		**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	2	
6	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
7	239 395.0	Contact–Scheibe	B 12		Contact washer	Rondelle contact	2	
8	233 575.0	Scheibe	13x40x3		Washer	Rondelle	2	
9	772 620.0	Bolzen			Bolt	Boulon	2	
10	235 181.0	Sicherungsring	47x1,75	472	Circlip	Circlip	2	
11	235 872.0	Rillenkugellager	6204 RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
12	235 155.0	Sicherungsring	20x1,2	471	Circlip	Circlip	2	
13	772 169.0	Spannrolle	D 175 mm		Jockey pulley	Galet tendeur	2	
14	008 551.0	Buchse			Bush	Douille	4	
15	236 943.0	Schmiernippel	H 2, 6x1		Grease nipple	Graisseur	2	
16	604 385.0	Spannrollenhalter			Jock.pulley supp.	Sup.galet tendeur	1	
17	604 384.0	Spannrollenhalter			Jock.pulley supp.	Sup.galet tendeur	1	
18	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	2	
19	675 129.0	Stellring			Set collar	Bague d'arret	1	
20	629 576.0	Federführung	205 lang		Spring guide	Guide–ressort	2	
21	673 665.0	Buchse			Bush	Douille	2	
22	702 506.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	2	
23	673 745.0	Scheibe			Washer	Rondelle	2	
24	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
25	629 571.0	Gewindegabel			Fork	Fourchette filete	2	
26	235 088.0	Splint	4 x 18	94	Split pin	Goupille fendue	2	
27	632 133.0	Bolzen	B 10A12x28	1444	Bolt	Boulon	2	
28	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	3	
29	604 371.1	Halteblech			Plate	Tole–retenue	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

14

3,6 m + 3,9 m Schneidwerk

Dominator 56



CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **014** Gruppe = **SCHNEIDWERKANTRIEB, BEI 3,6 M UND 3,9 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

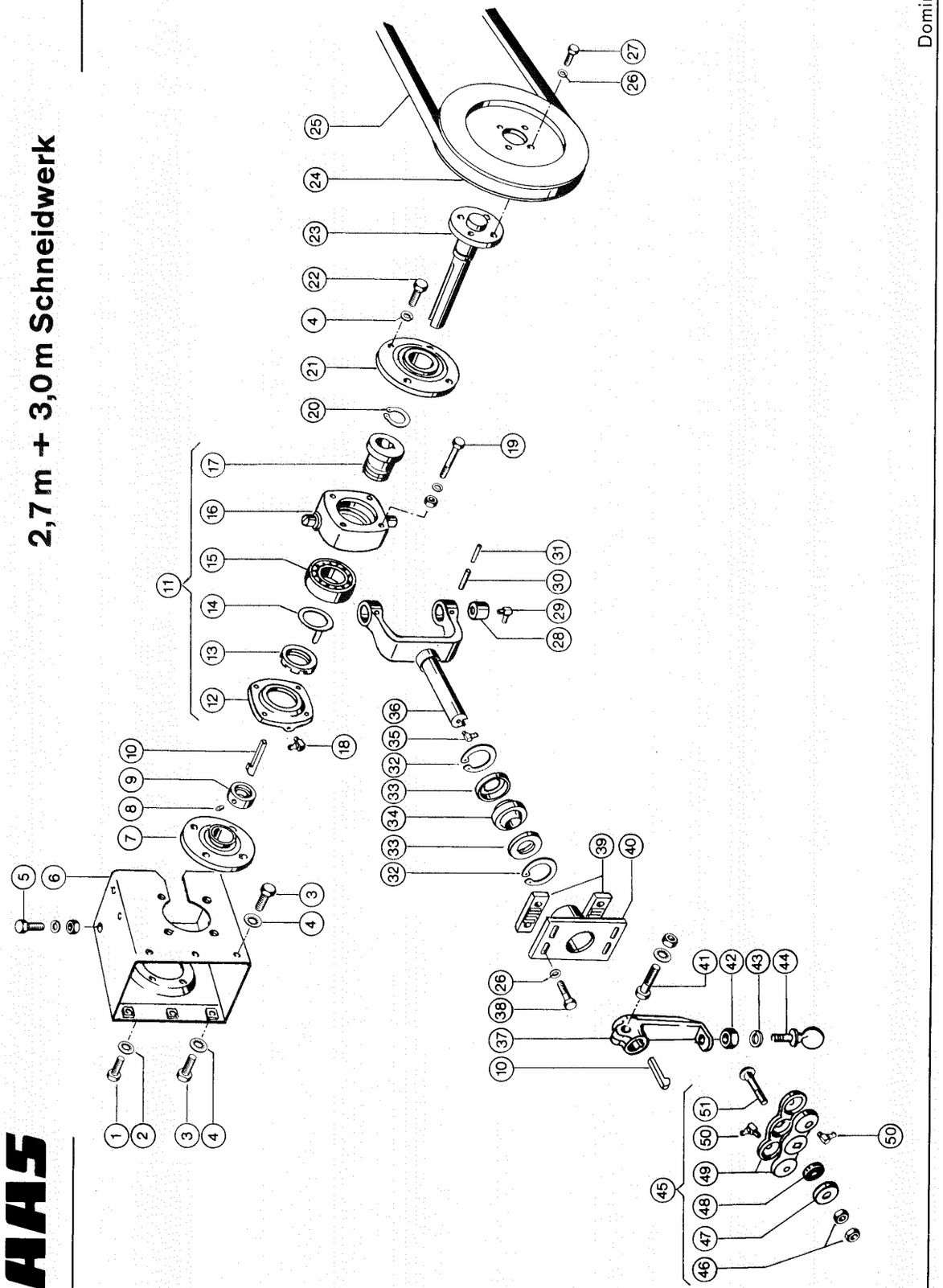
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	676 187.0	Bügel			Bracket	Etrier	1	
2	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	3	
3	**673 329.0**	**Spannritzel kpl.**	**15 Z.**		**Pinion assy.**	**Pignon tendeur cp**	1	
4	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
5	239 395.0	Contact–Scheibe	B 12		Contact washer	Rondelle contact	2	
6	236 844.0	Scheibe	13x30x3		Washer	Rondelle	1	
7	772 620.0	Bolzen			Bolt	Boulon	2	
8	235 181.0	Sicherungsring	47x1,75	472	Circlip	Circlip	2	
9	235 911.0	Rillenkugellager	6204 Z	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	
10	235 155.0	Sicherungsring	20x1,2	471	Circlip	Circlip	2	
11	673 309.1	Spannritzel	15 Z.		Tension pinion	Pignon tendeur	1	
12	673 715.1	Keilriemenscheibe	D 179 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
13	670 229.1	Rollenkette	15,875Tlg. 73Ro	RE317	Roller chain	Chaine a rouleaux	1	Zum Regeltrieb
14	629 214.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	Zum Messerantrieb
15	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	6	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	215 004.0	Contact–Scheibe	S 8		Contact washer	Rondelle contact	6	
16	673 330.1	Antriebsnabe			Driving hub	Moyeu–entrainem.	1	
17	238 458.0	Nasenkeil	10x8x90	6887	Gib–head key	Clavette a talon	1	
18	676 277.0	Rollenkette			Roller chain	Chaine a rouleaux	1	Zur Einzugstrommel
19	237 453.0	Sechskantschraube	M 10x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	235 394.0	Flachrundschraube	M 12x50	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	2	
20	688 514.0	Halter			Support	Support	1	
21	**772 170.1**	**Spannrolle mont.**	**D 175 mm**		**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	1	
22	772 169.0	Spannrolle	D 175 mm		Jockey pulley	Galet tendeur	1	
23	235 872.0	Rillenkugellager	6204 RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	
24	680 539.0	Spannschraube			Tension screw	Vis tendeuse	1	
25	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

15

2,7 m + 3,0 m Schneidwerk

Dominator 56



CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **015** Gruppe = **MESSERANTRIEB, BEI 2,7 M UND 3,0 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

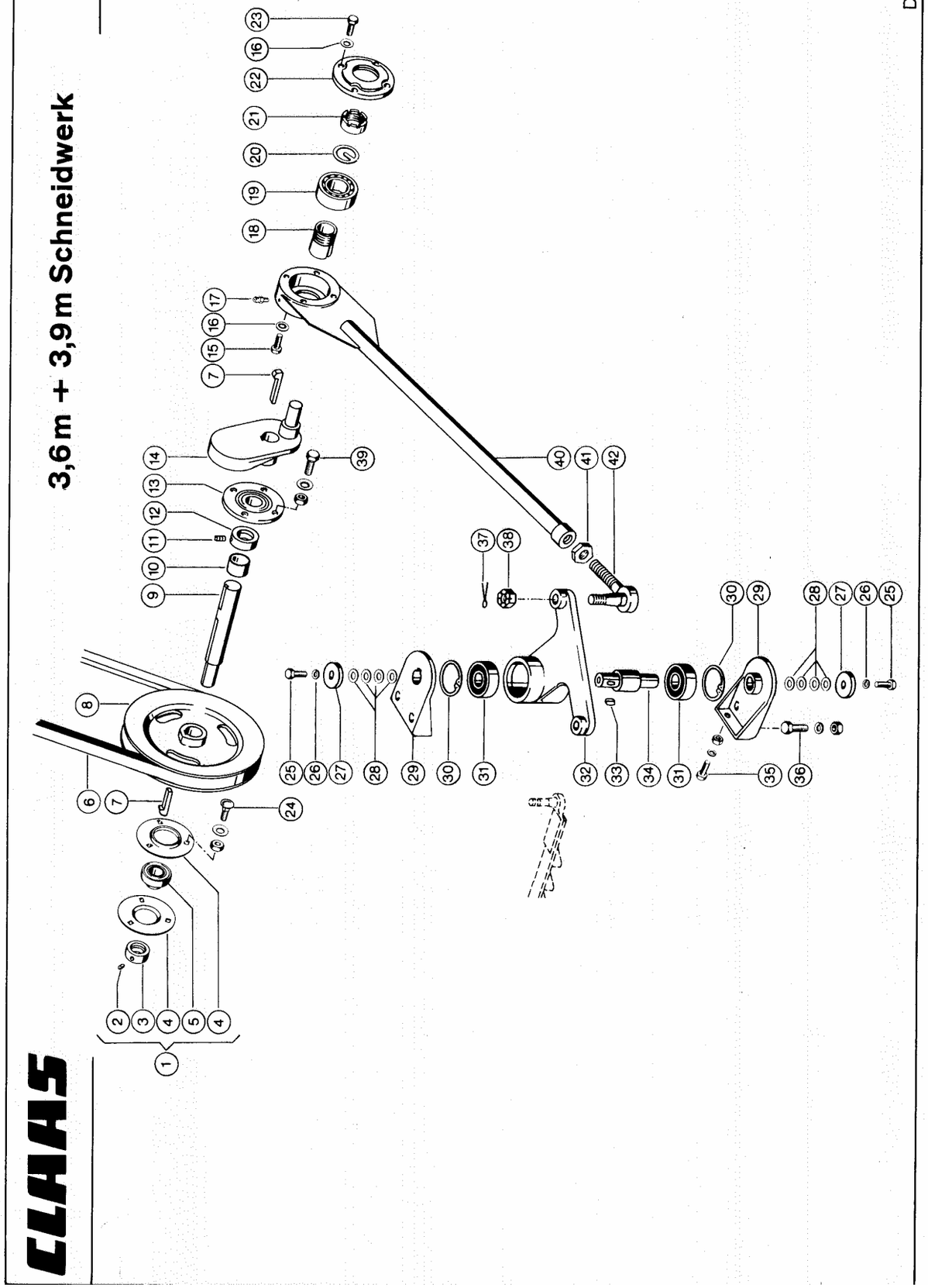
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
2	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4	
3	237 458.0	Sechskantschraube	M 12x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	6	
4	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	10	
5	237 458.0	Sechskantschraube	M 12x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	3	
6	604 254.1	Gehäuse			Housing	Carter	1	
7	604 264.0	Lagereinheit			Bearing unit	Palier,unite	1	
8	236 325.0	Gewindestift	AM 8x10 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1	
9	616 067.0	Spannring	E 07		Lock collar	Anneau tendeur	1	
10	007 615.0	Nasenkeil	10x8x50	6887	Gib–head key	Clavette a talon	2	
11	**610 368.1**	**Taumellager mont.**			**Wobble bearing**	**Roulement vacilla**	1	
12	610 316.1	Deckel			Cover	Couvercle	1	
13	610 359.1	Stirnnutmutter	M 50x1,5		Slotted nut	Ecrou enc. front.	1	
14	610 338.0	Sicherungsring			Circlip	Circlip	1	
15	235 942.0	Schrägkugellager	3210	628	Ang. ball bearing	Roul. billes obl.	1	
16	610 358.2	Taum.lag.gehäuse			Wobbl.bear.casing	Boit.–roul.vacil.	1	
17	610 357.1	Nabe			Hub	Moyeu	1	
18	236 944.0	Schmiernippel	H 3, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	
19	235 521.0	Sechskantschraube	M 8x60 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	215 004.0	Contact–Scheibe	S 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
20	235 166.0	Sicherungsring	40x1,75	471	Circlip	Circlip	1	
21	686 242.0	Lagereinheit	Spezial		Bearing unit	Palier,unite	1	
22	237 461.0	Sechskantschraube	M 12x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
23	604 260.0	Antriebswelle	D 90, 215 lang		Drive shaft	Arbre de commande	1	
24	604 265.0	Riemenscheibe			V–belt pulley	Poulie de courroi	1	
25	603 283.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	
26	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	Rondelle contact	8	
27	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
28	610 334.3	Buchse			Bush	Douille	2	
29	236 944.0	Schmiernippel	H 3, 6x1		Grease nipple	Graisseur	2	
30	235 667.0	Spannstift	6 x 45	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
31	235 628.0	Spannstift	3,5 x 45	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
32	237 835.0	Sicherungsring	55x2	472	Circlip	Circlip	2	
33	604 263.0	Distanzring			Spacer ring	Bague–ecartement	2	
34	239 433.0	Gelenklager	Ge 35 Do–2RS		Bearing	Palier a rotule	1	
35	236 943.0	Schmiernippel	H 2, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	
36	604 258.0	Messerantr.welle			Knife drive shaft	Arbre–comm.coupe	1	
37	613 307.1	Messerwinkelhebel			Knife bellcrank	Levier de coupe	1	
38	235 218.1	Sechskantschraube	M 10x40 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
39	610 351.1	Raststück			Notched adjuster	Plaque de reglage	2	
40	604 261.0	Lagergehäuse			Bearing housing	Carter–palier	1	
41	235 590.0	Sechskantschraube	M 16x70 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 173.0	Sechskantmutter	M 16 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 391.0	Contact–Scheibe	A 16		Contact washer	Rondelle contact	1	
42	237 521.0	Sechskantmutter	M 20 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
43	235 137.0	Federring	20	128	Spring washer	Rondelle grower	1	
44	610 321.0	Kugelbolzen			Bolt	Boulon a rotule	1	
45	**610 369.1**	**Kugellasche mont.**			**Socket joint**	**Rotule**	1	
46	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
47	610 366.0	Abdeckkappe			Cover	Chapeau	1	
48	610 363.0	Gummischeibe	10,5x34x7		Rubber disc	Disque de caout.	1	
49	610 322.1	Kugellasche			Ball socket	Flasque de rotule	2	
50	236 944.0	Schmiernippel	H 3, 6x1		Grease nipple	Graisseur	4	
51	236 464.0	Flachrundschraube	M 10x70 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

16

3,6 m + 3,9 m Schneidwerk

Dominator 56

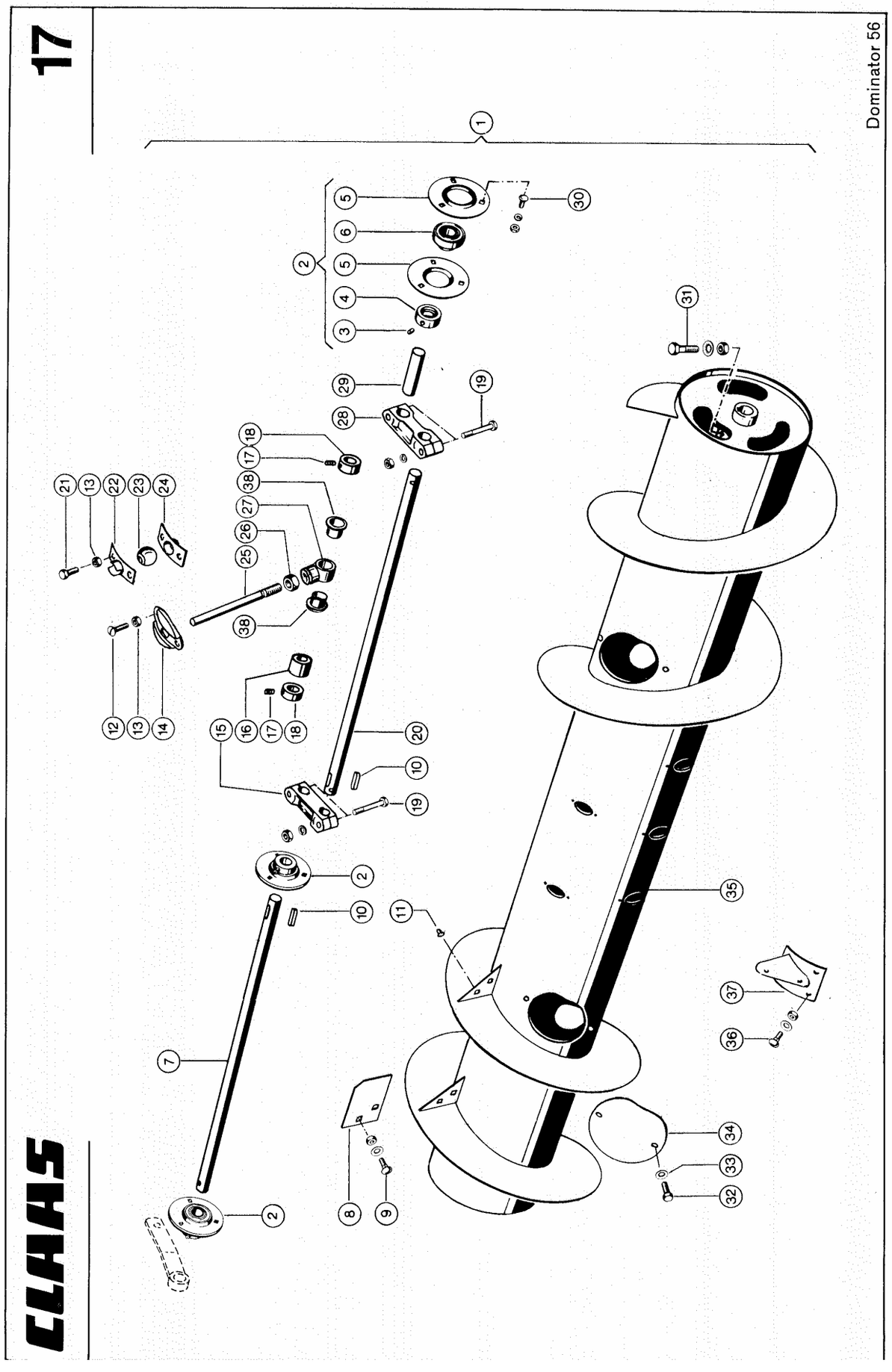


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **016** Gruppe = **MESSERANTRIEB, BEI 3,6 M UND 3,9 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN		Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**610 449.0**	**Flanschkugellager**	**Bfa 30**		**Flange bearing**	**Roulement a bride**	1	
2	236 325.0	Gewindestift	AM 8x10 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1	
3	610 447.0	Spannring	E 06		Lock collar	Anneau tendeur	1	
4	610 446.0	Blechflansch	Bf 62		Flange	Collerette tole	2	
5	610 448.0	Spannringlager	Pea 206		Lock collar bear.	Roul. bague serr.	1	
6	629 214.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	
7	007 614.0	Nasenkeil	10x8x45	6887	Gib–head key	Clavette a talon	2	
8	676 284.0	Keilriemenscheibe	D 268 / 35 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
9	676 298.0	Antriebswelle	D 35, 225 lang		Drive shaft	Arbre de commande	1	
10	522 966.0	Distanzrohr			Spacer tube	Tube–ecartement	1	
11	236 325.0	Gewindestift	AM 8x10 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1	
12	616 067.0	Spannring	E 07		Lock collar	Anneau tendeur	1	
13	676 304.0	Lagereinheit	Spezial, B 35		Bearing unit	Palier,unite	1	
14	676 289.0	Kurbel	B 35		Crank	Manivelle	1	
15	237 438.0	Sechskantschraube	M 8x12 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
16	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	6	
17	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	
18	239 127.1	Spannhülse			Taper lock sleeve	Douille serrage	1	
19	239 126.0	Pendelkugellager	2307 K	630	S.al.ball bearing	Roul. a rotule	1	
20	500 894.0	Sicherungsblech			Locking plate	Frein–vis	1	
21	500 892.0	Stirnnutmutter	Km 7 M35x1,5		Slotted nut	Ecrou enc. front.	1	
22	680 795.0	Deckel			Cover	Couvercle	1	
23	237 370.0	Sechskantschraube	M 8x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
24	236 510.0	Flachrundschraube	M 10x20 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	2	
	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	3	
25	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
26	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	2	
27	809 124.0	Scheibe	10,5x43x5		Washer	Rondelle	2	
28	238 292.0	Scheibe	10,5x22x1		Washer	Rondelle	8	
29	677 730.0	Lagerplatte			Bearing plate	Plaue d'appui	2	
30	235 184.0	Sicherungsring	62x2	472	Circlip	Circlip	2	
31	238 373.0	Rillenkugellager	6305 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
32	673 347.0	Winkelhebel			Lever	Levier d angle	1	
33	244 758.0	Passfeder	A 8x5x14	6885	Parallel key	Clavette noyee	1	
34	673 746.0	Welle	D 33, 112 lang		Shaft	Arbre	1	
35	237 572.0	Sechskantschraube	M 12x35 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	4	
36	235 821.0	Sechskantschraube	M 16x40 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 173.0	Sechskantmutter	M 16 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	238 011.0	Scheibe	17x40x3		Washer	Rondelle	4	
	239 391.0	Contact–Scheibe	A 16		Contact washer	Rondelle contact	4	
37	235 090.0	Splint	4 x 28	94	Split pin	Goupille fendue	1	
38	244 455.0	Kronenmutter	M 16x1,5 –8–	937	Castellated nut	Ecrou crenele	1	
39	211 042.0	Sechskantschraube	M 10x40 8.8 Vp	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4	
40	680 794.0	Kurbelstange lang	830 lang		Knife pitman arm	Bielle de coupe	1	
41	236 327.0	Sechskantmutter	M 22x1,5 –6–	936	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
42	670 098.0	Kugelgelenk			Ball joint	Rotule	1	
–	645 370.0	Dichtungsbalg			Rubber cap	Capot caoutchouc	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

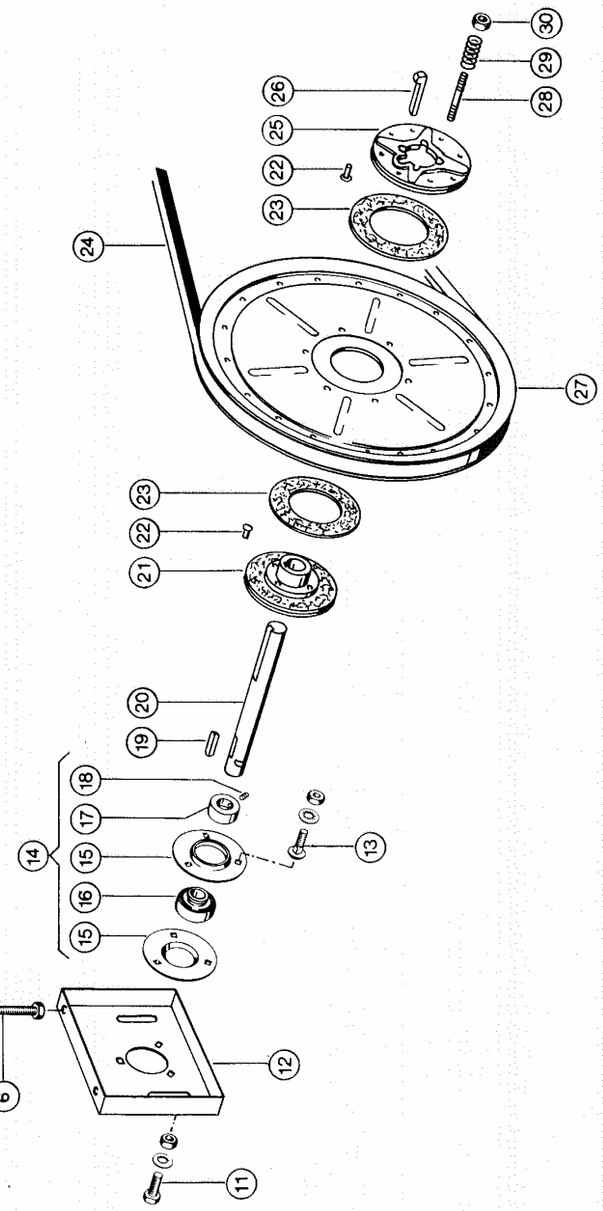


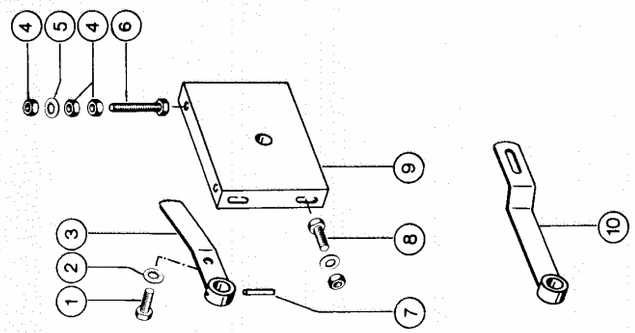
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **017** Gruppe = **EINZUGSTROMMEL** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**604 301.0**	**Einzugstrommel kp**	**2,7 m.**		**Table auger cpl.** **Vis d'alimentat.**	1	bei 2,7 M Schneidwerk
	603 909.0	**Einzugstrommel kp**	**3,0 m.**		**Table auger cpl.** **Vis d'alimentat.**	1	bei 3,0 M Schneidwerk
	688 057.3	**Einzugstrommel kp**	**3,6 m.**		**Table auger cpl.** **Vis d'alimentat.**	1	bei 3,6 M Schneidwerk
	676 194.2	**Einzugstrommel kp**	**3,9 m.**		**Table auger cpl.** **Vis d'alimentat.**	1	bei 3,9 M Schneidwerk
2	**636 340.0**	**Flanschkugellager**	**Bfa 25**		**Flange bearing** **Roulement a bride**	3	
3	236 551.0	Gewindestift	AM 6x5 10.9	916	Set screw Goupille filetee	3	
4	636 342.0	Spannring	E 05		Lock collar Anneau tendeur	3	
5	636 343.0	Blechflansch	Bf 52		Flange Collerette tole	6	
6	636 341.0	Spannringlager	Pea 205		Lock collar bear. Roul. bague serr.	3	
7	604 357.0	Verstellwelle	D 25,1010 lang		Adjusting shaft Arbre–reglage	1	bei 2,7 M Schneidwerk
	603 857.0	Verstellwelle	D 25,1140 lang		Adjusting shaft Arbre–reglage	1	bei 3,0 M Schneidwerk
	688 063.0	Verstellwelle	D 25,1454 lang		Adjusting shaft Arbre–reglage	1	bei 3,6 M Schneidwerk
	670 496.1	Verstellwelle	D 25,1607 lang		Adjusting shaft Arbre–reglage	1	bei 3,9 M Schneidwerk
8	603 867.0	Paddel			Paddle Ailette	4	– bis Schneidw. 235556
9	236 438.0	Flachrundschraube	M 8x16 8.8	603	Carriage bolt Vis tete ronde	8	– bis Schneidw. 235556
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut Ecrou six pans	8	– bis Schneidw. 235556
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer Rondelle contact	8	– bis Schneidw. 235556
10	766 546.0	Passfeder	A 8x7x32	6885	Parallel key Clavette noyee	2	
11	238 500.0	Verschlusstopfen			Plug Bouchon	8	
12	636 792.1	Flachrundschraube	M6x16 m.Schlitz		Carriage bolt Vis tete ronde	34	– ab Schneidwerk 222967
13	237 983.0	Sicherungsmutter	VM 6 –8–	980	Securing nut Contre–ecrou	34	
14	603 754.2	Fingerführung			Finger guide Guidage–doigts	17	– ab Schneidwerk 222967
15	676 144.0	Steuerhebel re.			Control lever r.h Levier–commande d	1	
16	787 426.1	Buchse			Bush Douille	1	
17	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw Goupille filetee	2	
18	670 480.0	Stellring			Set collar Bague d'arret	2	
19	235 534.0	Sechskantschraube	M 10x50 8.8	931	Hex. bolt Vis six pans	4	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut Ecrou six pans	4	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer Rondelle contact	4	
20	670 478.2	Steuerwelle	D 25, 937 lang		Control shaft Arbre–commande	1	
21	237 464.0	Sechskantschraube	M 6x12 8.8	933	Hex. bolt Vis six pans	34	– bis Schneidw. 222966
22	610 492.1	Lagerschale oben			Finger bear shell Coussinet	17	– bis Schneidw. 222966
23	610 489.0	Lagerkugel			Bearing Palier a bille	17	– bis Schneidw. 222966
24	610 493.1	Lagerschale unten			Finger bear shell Coussinet	17	– bis Schneidw. 222966
25	603 759.1	Finger	D 16, 205 lang		Finger Doigt	17	– ab Schneidwerk 222967
	676 143.0	Finger	D 12, 210 lang		Finger Doigt	17	– bis Schneidw. 222966
26	237 519.0	Sechskantmutter	M 16x1,5 –8–	934	Hex. nut Ecrou six pans	17	– ab Schneidwerk 222967
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut Ecrou six pans	17	– bis Schneidw. 222966
27	670 199.0	Schwenklager			Swivel bearing Palier pivotant	17	+ ab Schneidwerk 239934
	603 755.1	Schwenklager			Swivel bearing Palier pivotant	17	– Nr. 222967 – 222933
	670 481.0	Schwenklager			Swivel bearing Palier pivotant	17	– bis Schneidw. 222966
28	676 145.0	Steuerhebel links			Control lever l.h Levier–commande g	1	
29	670 477.0	Wellenstück	D 25, 95 lang		Shaft Embout d'arbre	1	
30	236 438.0	Flachrundschraube	M 8x16 8.8	603	Carriage bolt Vis tete ronde	9	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut Ecrou six pans	9	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer Rondelle contact	9	
31	235 556.0	Sechskantschraube	M 12x60 8.8	931	Hex. bolt Vis six pans	1	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut Ecrou six pans	1	
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer Rondelle contact	1	
32	237 464.0	Sechskantschraube	M 6x12 8.8	933	Hex. bolt Vis six pans	4	
33	239 392.0	Contact–Scheibe	B 6		Contact washer Rondelle contact	4	
34	674 217.1	Deckel	D 190 mm		Cover Couvercle	2	
35	604 302.0	Einzugstrommel	2,7 m.		Table auger Tambour d'aliment	1	bei 2,7 M Schneidwerk
	603 853.0	Einzugstrommel	3,0 M /D 580 mm		Table auger Tambour d'aliment	1	bei 3,0 M Schneidwerk
	688 058.1	Einzugstrommel	3,6 M /D 580 mm		Table auger Tambour d'aliment	1	bei 3,6 M Schneidwerk
	676 157.1	Einzugstrommel	3,9 M /D 580 mm		Table auger Tambour d'aliment	1	bei 3,9 M Schneidwerk
36	610 097.1	Flachrundschraube	M8x16 m.Schlitz		Carriage bolt Vis tete ronde	3	Sonderwunsch
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut Ecrou six pans	3	Sonderwunsch
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer Rondelle contact	3	Sonderwunsch
37	673 090.1	Mitnehmer			Coupler Broche d'entrain.	2	Sonderwunsch
38	008 543.0	Buchse			Bush Douille	34	– ab Schneidwerk 239934

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl





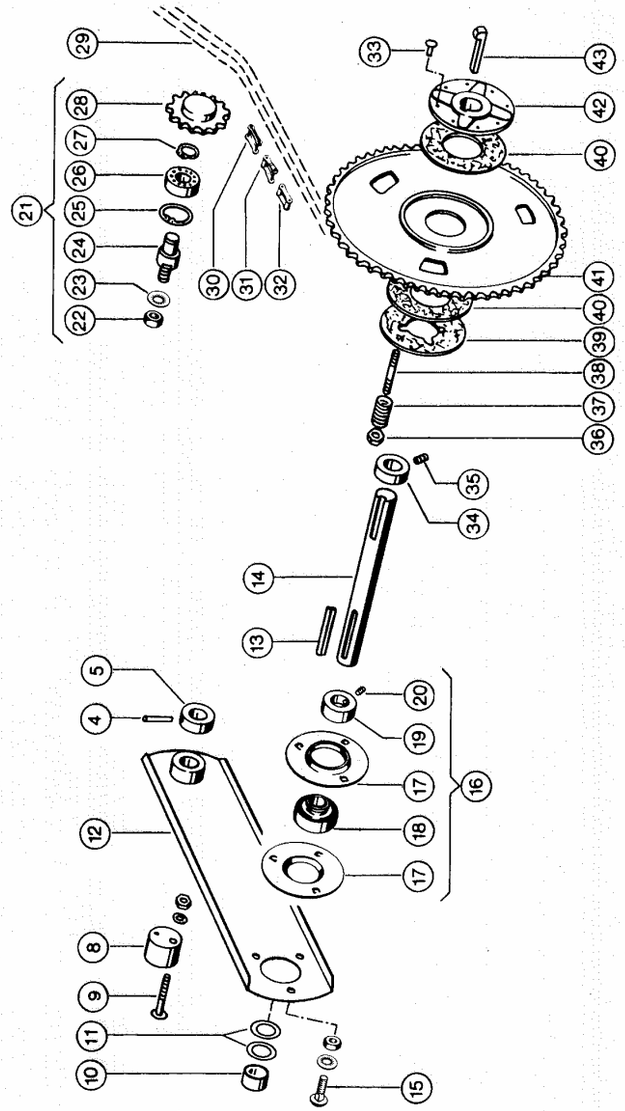
CLAAS

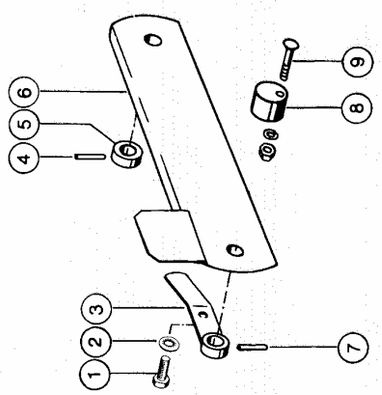
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **018** Gruppe = **EINZUGSTROMMEL, BEI 2,7 M UND 3,0 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	236 056.0	Sechskantschraube	M 12x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	– ab Schneidwerk 218765
2	239 395.0	Contact–Scheibe	B 12		Contact washer	Rondelle contact	1	– ab Schneidwerk 218765
3	688 517.0	Hebel			Lever	Levier	1	– ab Schneidwerk 218765
4	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	12	
5	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4	
6	235 222.1	Sechskantschraube	M 10x80 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
7	235 666.0	Spannstift	6 x 40	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	
8	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4	
9	603 927.1	Lagerblech rechts			Bearing plate r.h	Cage de roulement	1	
10	603 933.0	Hebel			Lever	Levier	1	– bis Schneidw. 218764
11	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	Rondelle contact	2	
12	603 931.1	Lagerblech links			Bearing plate l.h	Cage de roulement	1	
13	236 510.0	Flachrundschraube	M 10x20 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	2	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	2	
14	**610 449.0**	**Flanschkugellager**	**Bfa 30**		**Flange bearing**	**Roulement a bride**	1	
15	610 446.0	Blechflansch	Bf 62		Flange	Collerette tole	2	
16	610 448.0	Spannringlager	Pea 206		Lock collar bear.	Roul. bague serr.	1	
17	610 447.0	Spannring	E 06		Lock collar	Anneau tendeur	1	
18	236 325.0	Gewindestift	AM 8x10 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1	
19	633 020.0	Passfeder	A 8x7x30	6885	Parallel key	Clavette noyee	1	
20	603 926.0	Antriebswelle	D 30, 260 lang		Drive shaft	Arbre de commande	1	
21	604 269.0	Nabe mit belag			Hub with lining	Moyeu + garniture	1	
22	235 768.0	Niet	A 4x15	7338	Rivet	Rivet	16	
23	610 330.0	Bremsbelag			Brake lining	Garniture–frein	2	
24	603 048.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	
25	610 463.0	Deckel mit belag			Cover with lining	Couvercle	1	
26	007 617.0	Nasenkeil	10x8x63	6887	Gib–head key	Clavette a talon	1	
27	610 149.0	Keilriemenscheibe	D 506 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
28	610 312.1	Stehbolzen			Stud	Goujon	4	
29	616 195.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	4	
30	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl





CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **019** Gruppe = **EINZUGSTROMMEL, BEI 3,6 M UND 3,9 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

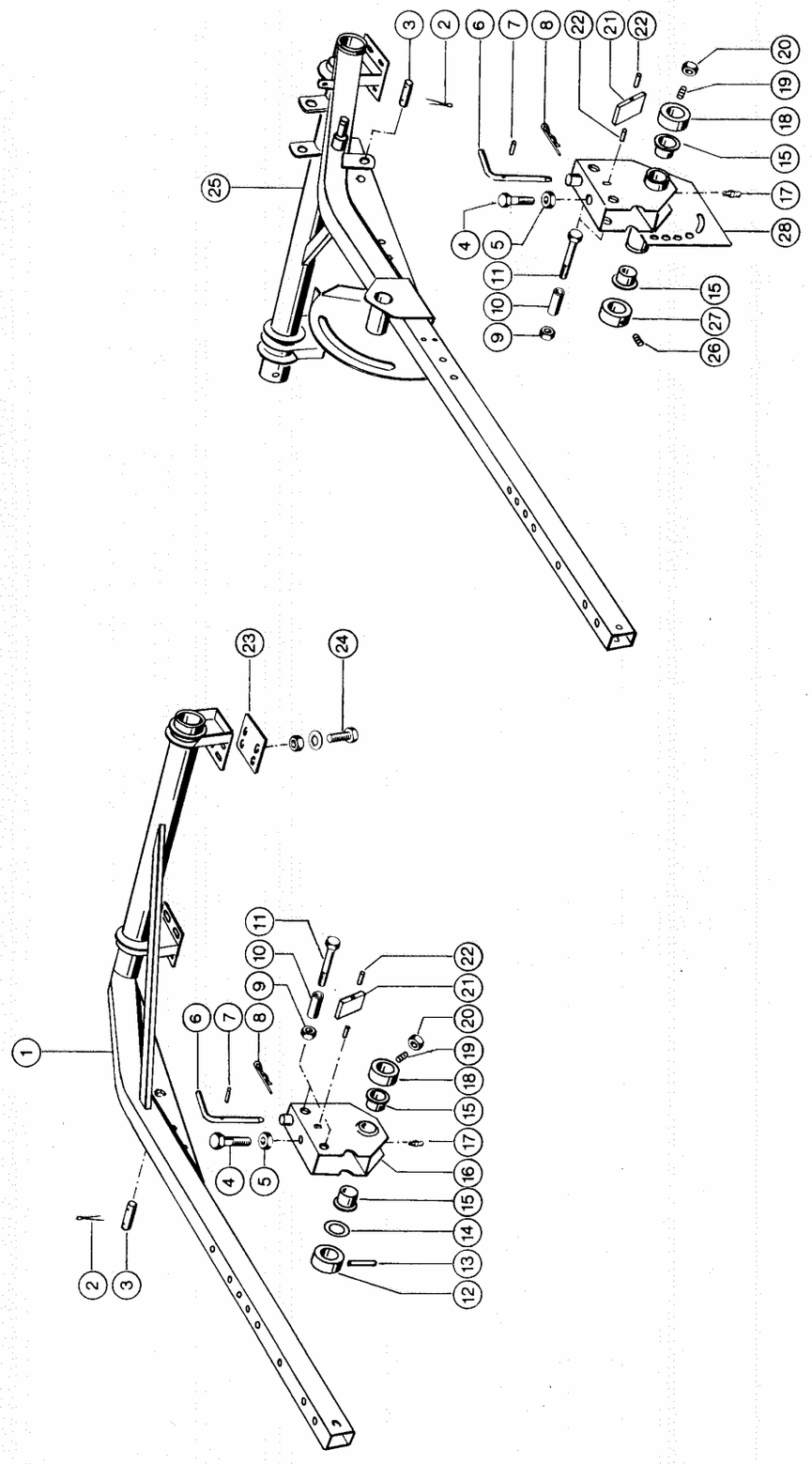
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	236 056.0	Sechskantschraube	M 12x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
2	239 395.0	Contact–Scheibe	B 12		Contact washer	Rondelle contact	1	
3	688 517.0	Hebel			Lever	Levier	1	
4	235 666.0	Spannstift	6 x 40	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
5	503 428.0	Stellring			Set collar	Bague d'arret	2	
6	676 146.2	Schwinge rechts			Rocker arm r.h.	Balancier droite	1	
7	235 680.1	Spannstift	8 x 40	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	
8	670 075.1	Exzenter			Eccentric	Excentrique	4	
9	211 180.1	Flachrundschraube	M 12x55 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	4	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	4	
10	571 071.0	Distanzrohr			Spacer tube	Tube–ecartement	1	
11	234 153.0	Pass–Scheibe	30,5x42x1		Shim	Rondelle–ajustage	2	
12	676 191.1	Schwinge links			Rocker arm l.h.	Biellette gauche	1	
13	712 420.0	Passfeder	A 10x8x110	6885	Parallel key	Clavette noyee	1	
14	680 694.3	Antriebswelle	D 30, 325 lang		Drive shaft	Arbre de commande	1	
15	236 510.0	Flachrundschraube	M 10x20 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	3	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	3	
16	**610 449.0**	**Flanschkugellager**	**Bfa 30**		**Flange bearing**	**Roulement a bride**	1	
17	610 446.0	Blechflansch	Bf 62		Flange	Collerette tole	2	
18	610 448.0	Spannringlager	Pea 206		Lock collar bear.	Roul. bague serr.	1	
19	610 447.0	Spannring	E 06		Lock collar	Anneau tendeur	1	
20	236 325.0	Gewindestift	AM 8x10 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1	
21	**503 995.0**	**Spannritzel kpl.**	**14 Z. 19,05 Tlg**		**Pinion assy.**	**Pignon tendeur cp**	1	
22	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
23	239 395.0	Contact–Scheibe	B 12		Contact washer	Rondelle contact	1	
24	772 620.0	Bolzen			Bolt	Boulon	1	
25	235 181.0	Sicherungsring	47x1,75	472	Circlip	Circlip	1	
26	235 872.0	Rillenkugellager	6204 RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	
27	235 155.0	Sicherungsring	20x1,2	471	Circlip	Circlip	1	
28	503 937.2	Spannritzel	14 Z. 19,05 Tlg		Tension pinion	Pignon tendeur	1	
29	676 277.0	Rollenkette			Roller chain	Chaine a rouleaux	1	
30	002 858.0	Kett.schloss gera	19,05x13,5 26		Chain lock str.	Maillon–racc.dr.	N.B	
31	002 859.0	Kett.schloss gekr	19,05x13,5 59A		Chain lock bend.	Maillon–racc.coud	N.B	
32	002 864.0	Ketteninnenglied	19,05x13,5		Chain inner link	Maill.chaine int.	N.B	
33	235 768.0	Niet	A 4x15	7338	Rivet	Rivet	16	– bis Schneidw. 235750
34	675 129.0	Stellring			Set collar	Bague d'arret	1	
35	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	2	
36	237 947.0	Sicherungsmutter	VM 10 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	6	+ ab Schneidwerk 235751
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	– bis Schneidw. 235750
37	616 195.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	6	(4)
38	610 312.1	Stehbolzen			Stud	Goujon	6	(4)
39	670 128.0	Deckel f. rutschk			Cover	Couvercle	1	– ab Schneidwerk 235751
	610 463.0	Deckel mit belag			Cover with lining	Couvercle	1	– bis Schneidw. 235750
40	619 510.0	Bremsbelag			Brake lining	Garniture–frein	2	– ab Schneidwerk 235751
	610 330.0	Bremsbelag			Brake lining	Garniture–frein	2	– bis Schneidw. 235750
41	670 145.2	Kettenrad	19,05 Tlg, 56 Z		Sprocket	Barbotin	1	
42	670 126.0	Rutschkuppl.nabe			Hub	Moyeu	1	– ab Schneidwerk 235751
	674 474.0	Nabe mit belag			Hub with lining	Moyeu + garniture	1	– bis Schneidw. 235750
43	007 617.0	Nasenkeil	10x8x63	6887	Gib–head key	Clavette a talon	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

20

2,7 m + 3,0 m Schneidwerk

Dominator 56



CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **020** Gruppe = **HASPELTRAGRAHMEN, BEI 2,7 M UND 3,0 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

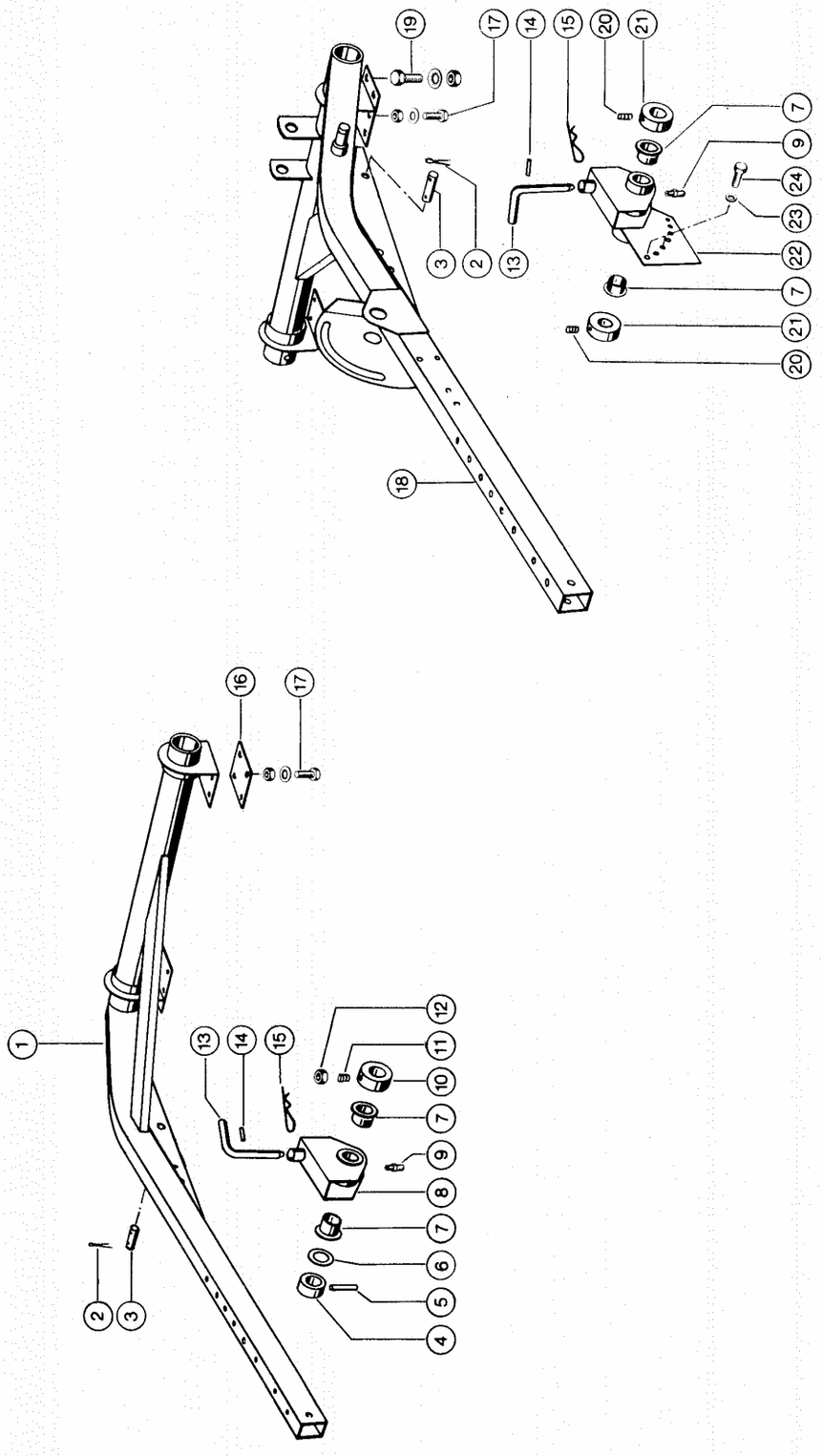
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	603 979.0	Haspeltragarm re.			Reel arm r.h.	Poutre–rabbateur	1	
2	235 088.0	Splint	4 x 18	94	Split pin	Goupille fendue	4	
3	677 879.0	Anschlussbolzen			Pin	Boulon de raccord	2	
4	237 875.0	Sechskantschraube	M 12x45 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
5	236 456.0	Sechskantmutter	M 12 –6–	936	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
6	676 496.0	Stecker			Plug	Fiche	2	
7	237 603.0	Spannstift	4 x 20	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
8	665 666.0	Federstecker	3x77		Spring clip	Goupille elastiqu	2	
9	238 234.0	Sicherungsmutter	VM 12 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	4	
10	688 383.0	Rolle			Roller	Galet	4	
11	237 815.0	Sechskantschraube	M 12x65 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	4	
12	503 428.0	Stellring			Set collar	Bague d'arret	1	– ab Schneidwerk 221853
	604 241.0	Stellring			Set collar	Bague d'arret	1	– bis Schneidw. 221852
13	235 667.0	Spannstift	6 x 45	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	– ab Schneidwerk 221853
	244 372.0	Gewindestift	AM 10x12 12.9	916	Set screw	Goupille filetee	2	– bis Schneidw. 221852
14	234 306.0	Scheibe	30,5x42x2		Washer	Rondelle	5	– ab Schneidwerk 221853
15	008 550.0	Buchse			Bush	Douille	4	
16	688 376.0	Haspellagerung re			Reel bearing r.h.	Palier–rabatteur	1	
17	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	2	
18	604 241.0	Stellring			Set collar	Bague d'arret	2	
19	244 372.0	Gewindestift	AM 10x12 12.9	916	Set screw	Goupille filetee	4	
20	237 786.0	Sechskantmutter	M 10 –6–	936	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
21	688 382.0	Druckplatte	10x40x60		Plate	Plaque–butee	2	
22	235 658.0	Spannstift	6 x 16	1481	Expansion pin	Goupille serrage	4	
23	604 325.0	Unterlage			Shim	Cale	2	
24	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	8	
25	603 980.1	Haspeltragarm li.			Reel arm l.h.	Poutre–rabbateur	1	
26	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	2	
27	675 129.0	Stellring			Set collar	Bague d'arret	1	
28	603 897.0	Haspellagerung li			Reel bearing l.h.	Palier–rabatteur	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

21

3,6 m + 3,9 m Schneidwerk

Dominator 56



CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

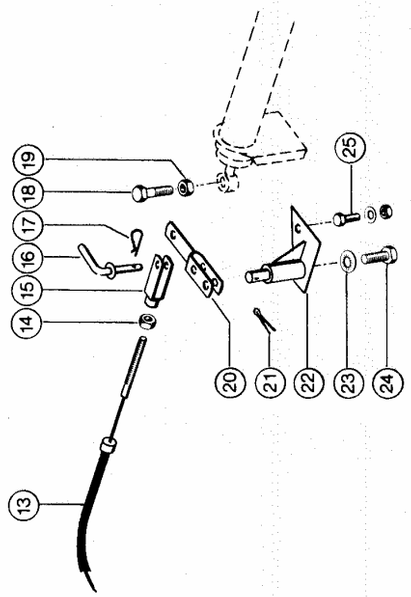
18.10.85
Zu Bildtafel **021** Gruppe = **HASPELTRAGRAHMEN, BEI 3,6 M UND 3,9 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

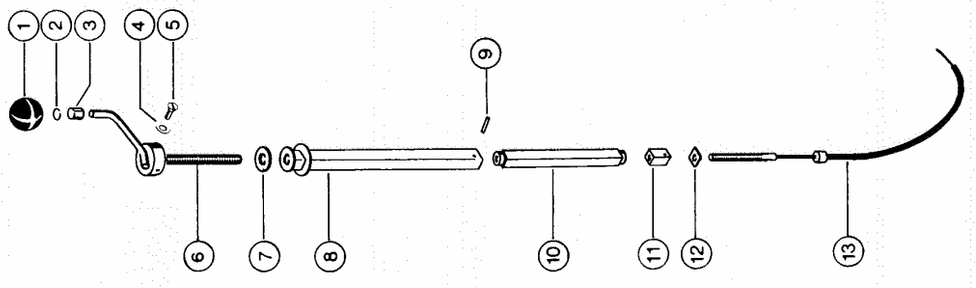
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	670 175.2	Haspeltragarm re.			Reel arm r.h. Poutre–rabbateur	1	
2	235 088.0	Splint	4 x 18	94	Split pin Goupille fendue	4	
3	677 879.0	Anschlussbolzen			Pin Boulon de raccord	2	
4	503 428.0	Stellring			Set collar Bague d'arret	1	– ab Schneidwerk 221853
	604 241.0	Stellring			Set collar Bague d'arret	1	– bis Schneidw. 221852
5	235 667.0	Spannstift	6 x 45	1481	Expansion pin Goupille serrage	1	– ab Schneidwerk 221853
	244 372.0	Gewindestift	AM 10x12 12.9	916	Set screw Goupille filetee	2	– bis Schneidw. 221852
6	234 306.0	Scheibe	30,5x42x2		Washer Rondelle	5	– ab Schneidwerk 221853
7	008 550.0	Buchse			Bush Douille	4	
8	672 983.1	Haspellagerung re			Reel bearing r.h. Palier–rabatteur	1	
9	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple Graisseur	2	
10	604 241.0	Stellring			Set collar Bague d'arret	1	
11	244 372.0	Gewindestift	AM 10x12 12.9	916	Set screw Goupille filetee	2	
12	237 786.0	Sechskantmutter	M 10 –6–	936	Hex. nut Ecrou six pans	2	
13	672 986.0	Stecker			Plug Fiche	2	
14	237 603.0	Spannstift	4 x 20	1481	Expansion pin Goupille serrage	2	
15	665 666.0	Federstecker	3x77		Spring clip Goupille elastiqu	2	
16	670 226.1	Unterlage			Shim Cale	2	
17	237 442.0	Sechskantschraube	M 8x25 8.8	933	Hex. bolt Vis six pans	16	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut Ecrou six pans	16	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer Rondelle contact	16	
18	670 167.3	Haspeltragarm li.			Reel arm l.h. Poutre–rabbateur	1	
19	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt Vis six pans	4	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut Ecrou six pans	4	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer Rondelle contact	4	
20	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw Goupille filetee	4	
21	675 129.0	Stellring			Set collar Bague d'arret	2	
22	672 980.1	Haspellagerung li			Reel bearing l.h. Palier–rabatteur	1	
23	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer Rondelle contact	2	
24	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt Vis six pans	2	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

22

Dominator 56





CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

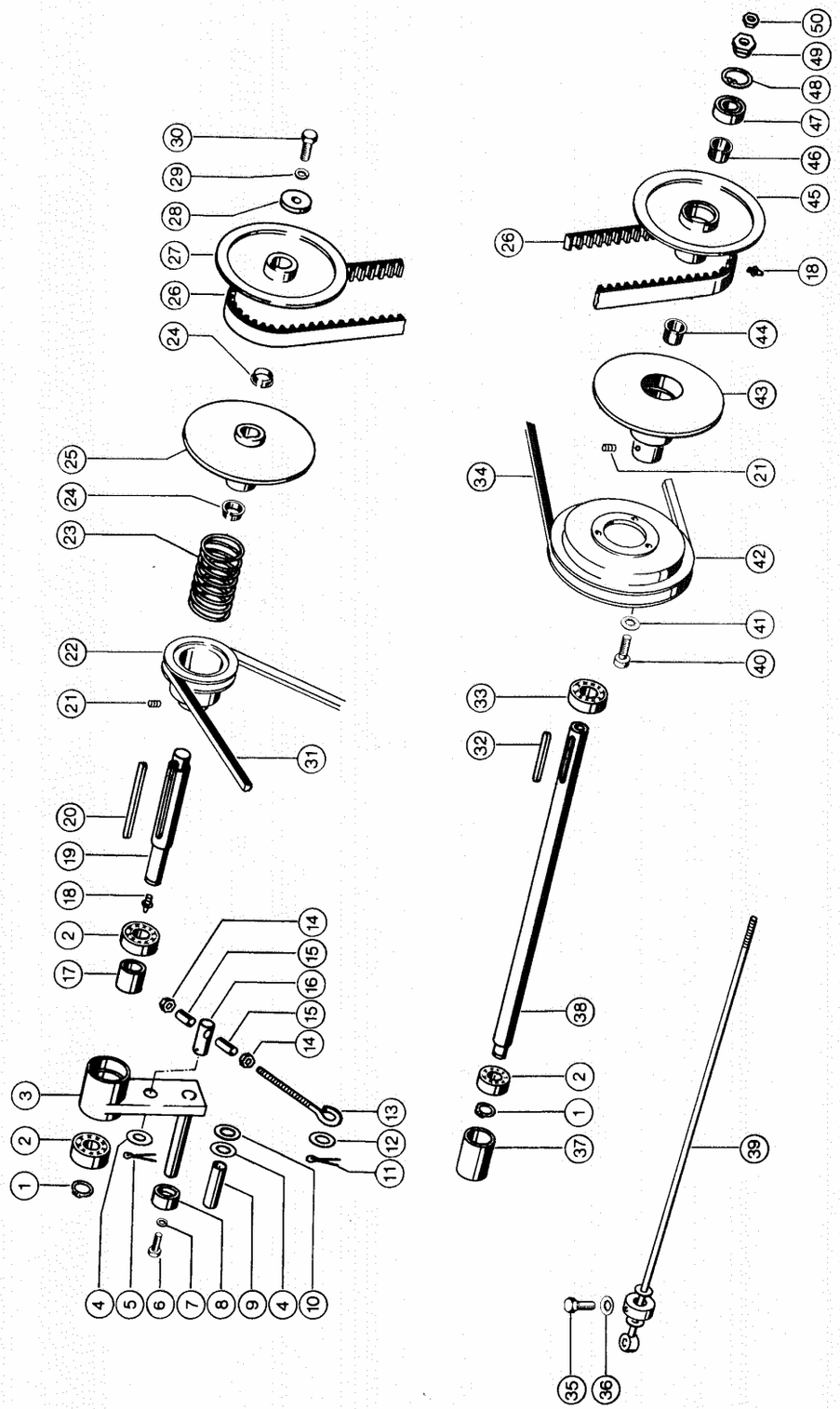
18.10.85
Zu Bildtafel **022** Gruppe = **HASPELVERSTELLZUG** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	688 226.0	Kugelknopf			Ball knob / Poignee spherique	1	
2	239 309.0	Sprengring	A 10	7993	Snap ring / Anneau de retenue	1	
3	244 592.0	Spannstift	16 x 20	1481	Expansion pin / Goupille serrage	1	
4	236 489.0	Federring	4	128	Spring washer / Rondelle grower	3	
5	236 991.0	Zylinderschraube	M 4x8 4.8	84	Socket head screw / Vis cylindrique	3	
6	688 119.1	Kurbelarm mont.			Crank arm / Manivelle	1	
7	688 142.0	Druckscheibe			Thrust washer / Disque–pression	1	
8	688 135.1	Führungsrohr			Guide tube / Tube de guidage	1	
9	237 795.0	Spannstift	4 x 26	1481	Expansion pin / Goupille serrage	1	
10	688 137.1	Gleitrohr			Slide tube / Tube de glissage	1	
11	688 141.1	Distanzstück			Spacer / Piece–ecartement	1	
12	676 474.1	Scheibe			Washer / Rondelle	1	
13	651 037.0	Bowdenzug	3150 lang		Cable / Tirette bowden	1	bis 3,0 M Schneidwerk
	651 039.0	Bowdenzug	3660 lang		Cable / Tirette bowden	1	ab 3,6 M Schneidwerk
14	237 786.0	Sechskantmutter	M 10 –6–	936	Hex. nut / Ecrou six pans	1	
15	632 127.0	Gabelkopf	G 10x40	71752	Yoke / Fourchette	1	
16	688 163.1	Stecker			Plug / Fiche	1	
17	665 666.0	Federstecker	3x77		Spring clip / Goupille elastiqu	1	
18	237 874.0	Sechskantschraube	M 10x35 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	1	
19	237 947.0	Sicherungsmutter	VM 10 –8–	980	Securing nut / Contre–ecrou	1	
20	688 151.0	Gabel			Fork / Fourchette	1	
21	235 090.0	Splint	4 x 28	94	Split pin / Goupille fendue	1	
22	603 977.0	Grundplatte			Basic plate / Plaque de base	1	
23	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer / Rondelle contact	1	
24	237 461.0	Sechskantschraube	M 12x30 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	1	
25	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	1	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut / Ecrou six pans	1	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer / Rondelle contact	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

23

2,7 m + 3,0 m Schneidwerk



CLAAS

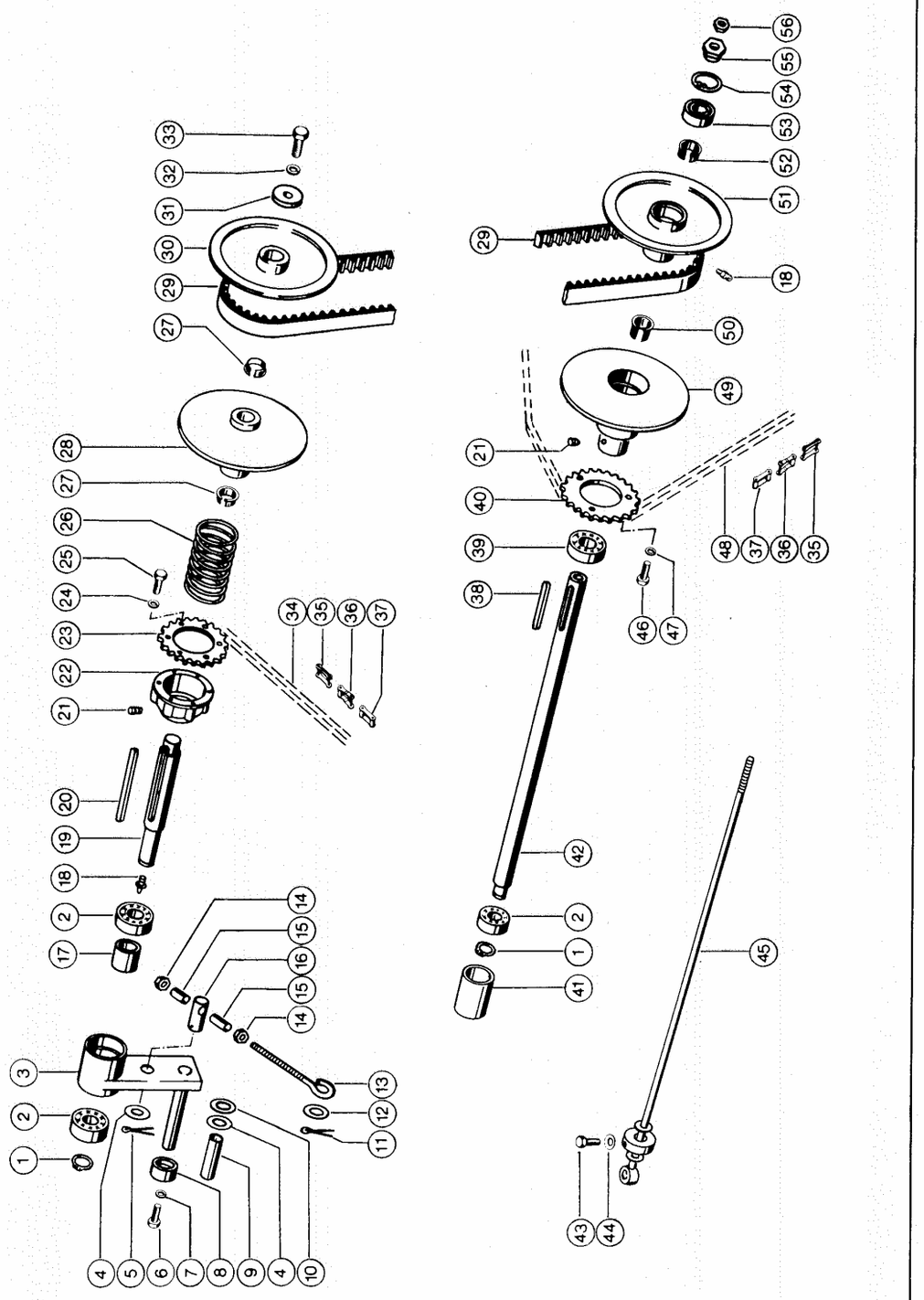
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **023** Gruppe = **HASPELREGELTRIEB, BEI 2,7 M UND 3,0 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	235 160.0	Sicherungsring	25x1,2	471	Circlip	Circlip	2	
2	235 870.0	Rillenkugellager	6205 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	3	
3	670 210.2	Spannarm			Tensioning arm	Bras de tension	1	
4	236 956.0	Scheibe	23x40x1,5	522	Washer	Rondelle	2	
5	235 090.0	Splint	4 x 28	94	Split pin	Goupille fendue	1	
6	237 874.0	Sechskantschraube	M 10x35 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
7	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	1	
8	670 223.0	Druckring			Ring	Bague	1	
9	670 222.1	Distanzrohr			Spacer tube	Tube–ecartement	1	
10	236 957.0	Scheibe	23x40x3		Washer	Rondelle	1	
11	235 089.0	Splint	4 x 22	94	Split pin	Goupille fendue	1	
12	236 950.0	Scheibe	16,5x33x1,5		Washer	Rondelle	1	
13	670 194.0	Oesenschraube			Eyebolt	Vis a oeillet	1	
14	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
15	653 681.0	Distanzrohr	20 lang		Spacer tube	Tube–ecartement	2	
16	670 221.0	Bolzen			Bolt	Boulon	1	
17	670 220.0	Distanzrohr			Spacer tube	Tube–ecartement	1	
18	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	
19	670 214.0	Abtriebswelle	D 30, 223 lang		Drive shaft	Arbre–sortie	2	
20	670 265.0	Passfeder	10x9x135 Plast.		Parallel key	Clavette noyee	1	
21	244 372.0	Gewindestift	AM 10x12 12.9	916	Set screw	Goupille filetee	4	
22	603 164.0	Keilriemenscheibe			V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
23	670 217.1	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	1	
24	670 279.0	Buchse			Bush	Douille	2	
25	670 287.0	Regelscheibe			Variable pulley	Poulie variateur	1	
26	670 224.0	Breitkeilriemen			V–belt, broad	Courroie	1	
27	670 215.1	Regelscheibe			Variable pulley	Poulie variateur	1	
28	670 206.0	Zentrierscheibe			Locating disc	Disque centrage	1	
29	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	1	
30	237 842.0	Sechskantschraube	M 10x65 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
31	056 961.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	
32	670 264.0	Passfeder	10x9x100 Plast.		Parallel key	Clavette noyee	1	
33	235 830.0	Rillenkugellager	6206 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	
34	056 961.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	
35	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
36	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	Rondelle contact	2	
37	688 145.0	Distanzrohr			Spacer tube	Tube–ecartement	1	
38	670 201.2	Lagerrohr			Bearing tube	Tube	1	
39	688 148.2	Zugstange			Pull rod	Tirant	1	
40	235 488.0	Zylinderschraube	M 8x25 8.8	912	Socket head screw	Vis cylindrique	3	
41	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	3	
42	603 163.0	Keilriemenscheibe			V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
43	670 202.1	Regelscheibe			Variable pulley	Poulie variateur	1	
44	670 278.0	Buchse mit loch			Bush	Douille	1	
45	670 288.1	Regelscheibe			Variable pulley	Poulie variateur	1	
46	670 277.0	Buchse			Bush	Douille	1	
47	236 752.0	Rillenkugellager	6204 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	
48	235 181.0	Sicherungsring	47x1,75	472	Circlip	Circlip	1	
49	778 527.0	Druckteller			Thrust plate	Plateau–pression	1	
50	237 786.0	Sechskantmutter	M 10 –6–	936	Hex. nut	Ecrou six pans	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

3,6 m + 3,9 m Schneidwerk



CLAAS

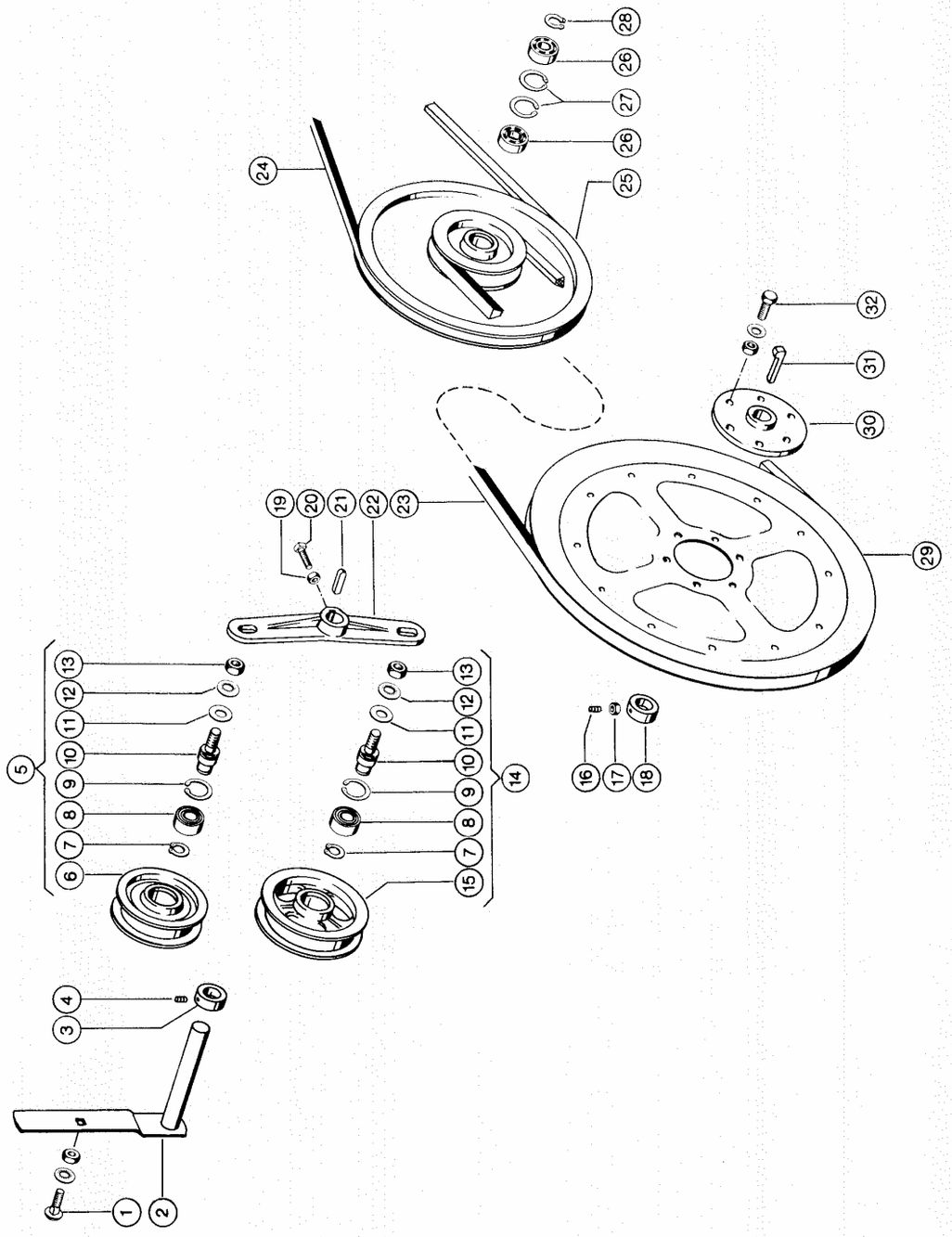
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **024** Gruppe = **HASPELREGELTRIEB, BEI 3,6 M UND 3,9 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	235 160.0	Sicherungsring	25x1,2	471	Circlip	Circlip	2	
2	235 870.0	Rillenkugellager	6205 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	3	
3	670 210.2	Spannarm			Tensioning arm	Bras de tension	1	
4	236 956.0	Scheibe	23x40x1,5	522	Washer	Rondelle	2	
5	235 090.0	Splint	4 x 28	94	Split pin	Goupille fendue	1	
6	237 874.0	Sechskantschraube	M 10x35 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
7	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	1	
8	670 223.0	Druckring			Ring	Bague	1	
9	670 222.1	Distanzrohr			Spacer tube	Tube–ecartement	1	
10	236 957.0	Scheibe	23x40x3		Washer	Rondelle	1	
11	235 089.0	Splint	4 x 22	94	Split pin	Goupille fendue	1	
12	236 950.0	Scheibe	16,5x33x1,5		Washer	Rondelle	1	
13	670 194.0	Oesenschraube			Eyebolt	Vis a oeillet	1	
14	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
15	653 681.0	Distanzrohr	20 lang		Spacer tube	Tube–ecartement	2	
16	670 221.0	Bolzen			Bolt	Boulon	1	
17	670 220.0	Distanzrohr			Spacer tube	Tube–ecartement	1	
18	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	2	
19	670 214.0	Abtriebswelle	D 30, 223 lang		Drive shaft	Arbre–sortie	1	
20	670 265.0	Passfeder	10x9x135 Plast.		Parallel key	Clavette noyee	1	
21	244 372.0	Gewindestift	AM 10x12 12.9	916	Set screw	Goupille filetee	4	
22	670 218.2	Zentriernabe			Hub	Moyeu	1	
23	670 219.0	Kettenrad	15,875 T.22 z.		Sprocket	Barbotin	1	
24	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	6	
25	237 465.0	Sechskantschraube	M 6x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	6	
26	670 217.1	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	1	
27	670 279.0	Buchse			Bush	Douille	2	
28	670 287.0	Regelscheibe			Variable pulley	Poulie variateur	1	
29	670 224.0	Breitkeilriemen			V–belt, broad	Courroie	1	
30	670 215.1	Regelscheibe			Variable pulley	Poulie variateur	1	
31	670 206.0	Zentrierscheibe			Locating disc	Disque centrage	1	
32	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	1	
33	237 842.0	Sechskantschraube	M 10x65 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
34	670 228.0	Rollenkette	15,875Tlg. 74Ro	RE317	Roller chain	Chaine a rouleaux	1	
35	670 251.0	Kett.schloss gera	15,875x6,48 26		Chain lock str.	Maillon–racc.dr.	N.B	
36	670 252.0	Kett.schloss gekr	15,875x6,48 59A		Chain lock bend.	Maillon–racc.coud	N.B	
37	670 250.0	Kettenlinnenglied	15,875x6,48		Chain inner link	Maill.chaine int.	N.B	
38	670 264.0	Passfeder	10x9x100 Plast.		Parallel key	Clavette noyee	1	
39	235 830.0	Rillenkugellager	6206 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	
40	670 203.0	Kettenrad	15,875 T. 24 z.		Sprocket	Barbotin	1	
41	688 145.0	Distanzrohr			Spacer tube	Tube–ecartement	1	
42	670 201.2	Lagerrohr			Bearing tube	Tube	1	
43	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
44	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	Rondelle contact	2	
45	688 148.2	Zugstange			Pull rod	Tirant	1	
46	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
47	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	3	
48	670 229.1	Rollenkette	15,875Tlg. 73Ro	RE317	Roller chain	Chaine a rouleaux	1	
49	670 202.1	Regelscheibe			Variable pulley	Poulie variateur	1	
50	670 278.0	Buchse mit loch			Bush	Douille	1	
51	670 288.1	Regelscheibe			Variable pulley	Poulie variateur	1	
52	670 277.0	Buchse			Bush	Douille	1	
53	236 752.0	Rillenkugellager	6204 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	
54	235 181.0	Sicherungsring	47x1,75	472	Circlip	Circlip	1	
55	778 527.0	Druckteller			Thrust plate	Plateau–pression	1	
56	237 786.0	Sechskantmutter	M 10 –6–	936	Hex. nut	Ecrou six pans	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

2,7 m + 3,0 m Schneidwerk



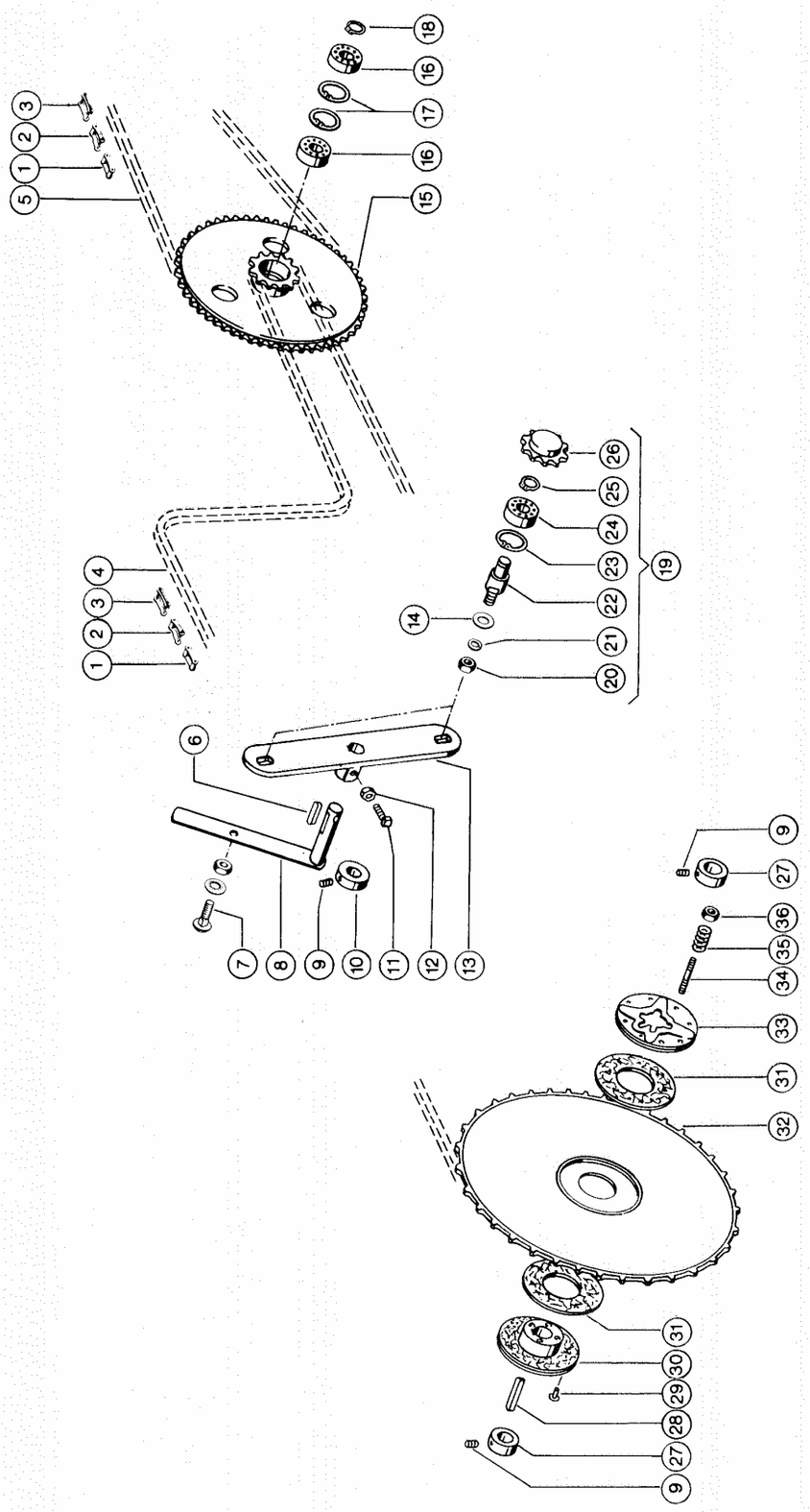
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **025** Gruppe = **HASPELANTRIEB, BEI 2,7 M UND 3,0 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	233 455.0	Flachrundschraube	M 12x30 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	1	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 395.0	Contact–Scheibe	B 12		Contact washer	Rondelle contact	1	
2	604 364.1	Spannarm			Tensioning arm	Bras de tension	1	
3	500 309.2	Stellring			Set collar	Bague d'arret	1	
4	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1	
5	**785 216.0**	**Spannrolle mont.**	**D 150 mm**		**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	1	
6	785 157.0	Spannrolle	D 150 mm		Jockey pulley	Galet tendeur	1	
7	235 155.0	Sicherungsring	20x1,2	471	Circlip	Circlip	2	
8	235 872.0	Rillenkugellager	6204 RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
9	235 181.0	Sicherungsring	47x1,75	472	Circlip	Circlip	2	
10	772 620.0	Bolzen			Bolt	Boulon	2	
11	233 575.0	Scheibe	13x40x3		Washer	Rondelle	2	
12	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	2	
13	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
14	**772 170.1**	**Spannrolle mont.**	**D 175 mm**		**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	1	
15	772 169.0	Spannrolle	D 175 mm		Jockey pulley	Galet tendeur	1	
16	244 372.0	Gewindestift	AM 10x12 12.9	916	Set screw	Goupille filetee	2	
17	237 786.0	Sechskantmutter	M 10 –6–	936	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
18	604 241.0	Stellring			Set collar	Bague d'arret	1	
19	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
20	236 981.0	Vierkantschraube	M 8x18 8.8 RS	479	Square bolt	Vis	1	
21	238 210.0	Passfeder	A 8x7x36	6885	Parallel key	Clavette noyee	1	
22	604 363.0	Lagerarm			Support arm	Bras–support	1	
23	603 284.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	
24	056 961.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	
25	604 366.0	Dop.keilr.scheibe	D 160/400 mm		Db.belt–pulley	Poulie a 2 courr.	1	
26	237 708.0	Rillenkugellager	6004 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
27	235 180.0	Sicherungsring	42x1,75	472	Circlip	Circlip	2	
28	235 155.0	Sicherungsring	20x1,2	471	Circlip	Circlip	1	
29	604 375.0	Haspelscheibe	D 580 mm		Reel disc	Disque–rabatteur	1	
30	604 376.0	Nabe			Hub	Moyeu	1	
31	007 615.0	Nasenkeil	10x8x50	6887	Gib–head key	Clavette a talon	1	
32	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	6	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	6	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



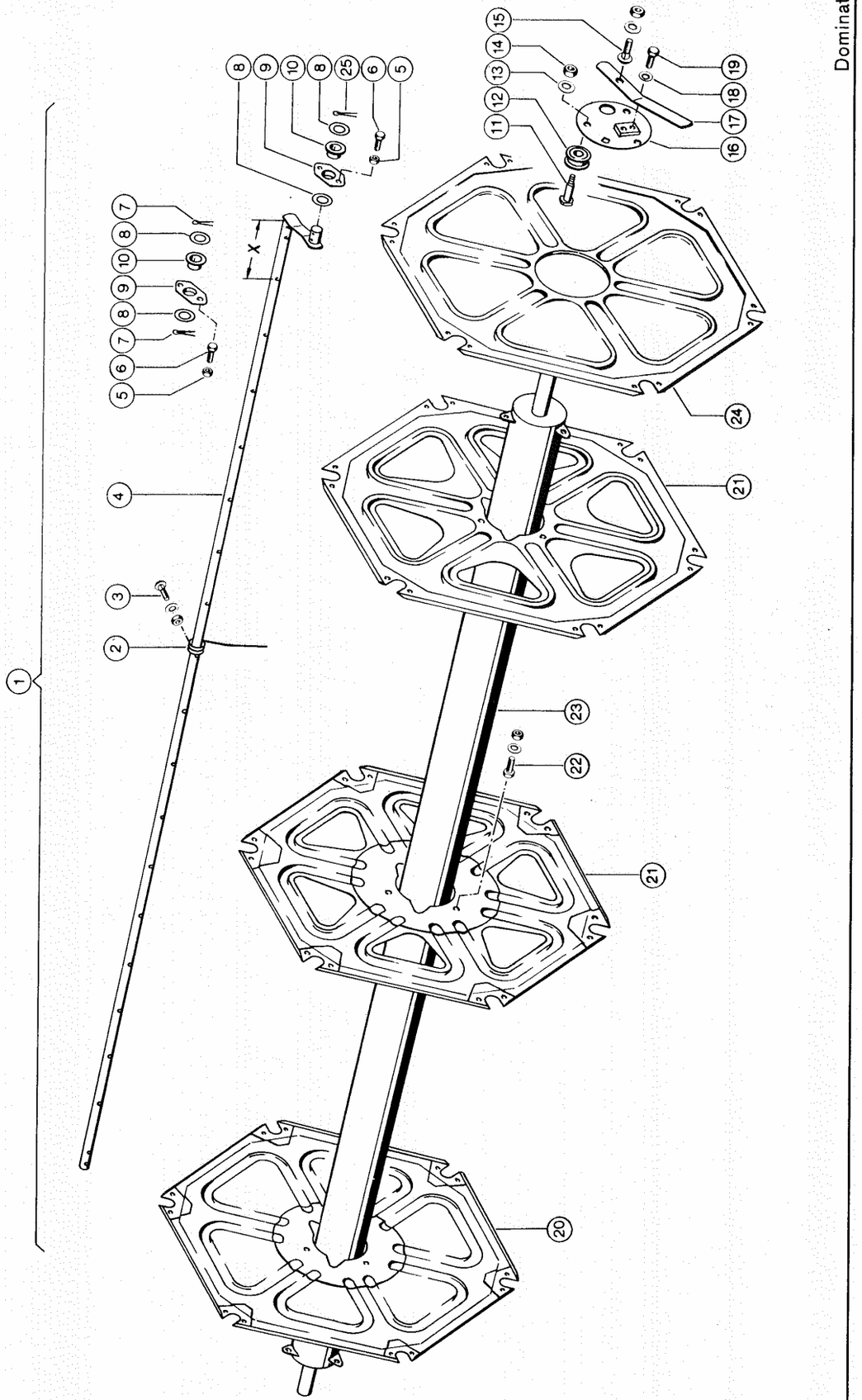
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **026** Gruppe = **HASPELANTRIEB, BEI 3,6 M UND 3,9 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN		Stck. P.Gr	Bemerkung
1	670 250.0	Ketteninnenglied	15,875x6,48	Chain inner link / Maill.chaine int.	N.B	
2	670 252.0	Kett.schloss gekr	15,875x6,48 59A	Chain lock bend. / Maillon–racc.coud	N.B	
3	670 251.0	Kett.schloss gera	15,875x6,48 26	Chain lock str. / Maillon–racc.dr.	N.B	
4	677 875.0	Rollenkette	15,875Tlg 186Ro	Roller chain / Chaine a rouleaux	1	
5	670 228.0	Rollenkette	15,875Tlg. 74Ro RE317	Roller chain / Chaine a rouleaux	1	
6	238 210.0	Passfeder	A 8x7x36 6885	Parallel key / Clavette noyee	1	
7	233 455.0	Flachrundschraube	M 12x30 8.8 603	Carriage bolt / Vis tete ronde	1	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8– 934	Hex. nut / Ecrou six pans	1	
	239 395.0	Contact–Scheibe	B 12	Contact washer / Rondelle contact	1	
8	673 717.1	Spannarm		Tensioning arm / Bras de tension	1	
9	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9 916	Set screw / Goupille filetee	5	
10	500 309.2	Stellring		Set collar / Bague d'arret	1	
11	236 981.0	Vierkantschraube	M 8x18 8.8 RS 479	Square bolt / Vis	1	
12	236 170.0	Sechskantmutter	M 8 934	Hex. nut / Ecrou six pans	1	
13	673 714.0	Lagerarm		Support arm / Bras–support	1	
14	236 844.0	Scheibe	13x30x3	Washer / Rondelle	2	
15	673 327.0	Doppelkettenrad	14/58 Z.	Double sprocket / Barbotin double	1	
16	237 708.0	Rillenkugellager	6004 2RS 625	Grvd.ball bearing / Roul. gorge prof.	2	
17	235 180.0	Sicherungsring	42x1,75 472	Circlip / Circlip	2	
18	235 155.0	Sicherungsring	20x1,2 471	Circlip / Circlip	1	
19	**673 329.0**	**Spannritzel kpl.**	**15 Z.**	**Pinion assy. / Pignon tendeur cp**	2	
20	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8– 934	Hex. nut / Ecrou six pans	2	
21	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12	Contact washer / Rondelle contact	2	
22	772 620.0	Bolzen		Bolt / Boulon	2	
23	235 181.0	Sicherungsring	47x1,75 472	Circlip / Circlip	2	
24	235 911.0	Rillenkugellager	6204 Z 625	Grvd.ball bearing / Roul. gorge prof.	2	
25	235 155.0	Sicherungsring	20x1,2 471	Circlip / Circlip	2	
26	673 309.1	Spannritzel	15 Z.	Tension pinion / Pignon tendeur	2	
27	675 129.0	Stellring		Set collar / Bague d'arret	2	
28	776 068.0	Passfeder	A 10x8x40 6885	Parallel key / Clavette noyee	1	
29	235 765.0	Niet	A 4x13 Al 7338	Rivet / Rivet	16	
30	670 161.0	Rutschkuppl.nabe		Hub / Moyeu	16	– ab Schneidwerk 235201
	674 473.0	Nabe mit belag		Hub with lining / Moyeu + garniture	1	– bis Schneidw. 235200
31	619 510.0	Bremsbelag		Brake lining / Garniture–frein	2	– ab Schneidwerk 235201
	610 330.0	Bremsbelag		Brake lining / Garniture–frein	2	– bis Schneidw. 235200
32	677 073.0	Haspelkettenrad	50 (100) Z.	Reel sprocket / Pignon a chaine	1	
33	670 128.0	Deckel f. rutschk		Cover / Couvercle	1	– ab Schneidwerk 235201
	610 463.0	Deckel mit belag		Cover with lining / Couvercle	1	– bis Schneidw. 235200
34	610 312.1	Stehbolzen		Stud / Goujon	6	(4)
35	616 195.0	Druckfeder		Compress.spring / Ressort–compres.	6	– ab Schneidwerk 235201
	800 444.1	Druckfeder		Compress.spring / Ressort–compres.	4	– bis Schneidw. 235200
36	237 947.0	Sicherungsmutter	VM 10 –8– 980	Securing nut / Contre–ecrou	6	– ab Schneidwerk 235201
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8– 934	Hex. nut / Ecrou six pans	4	– bis Schneidw. 235200

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

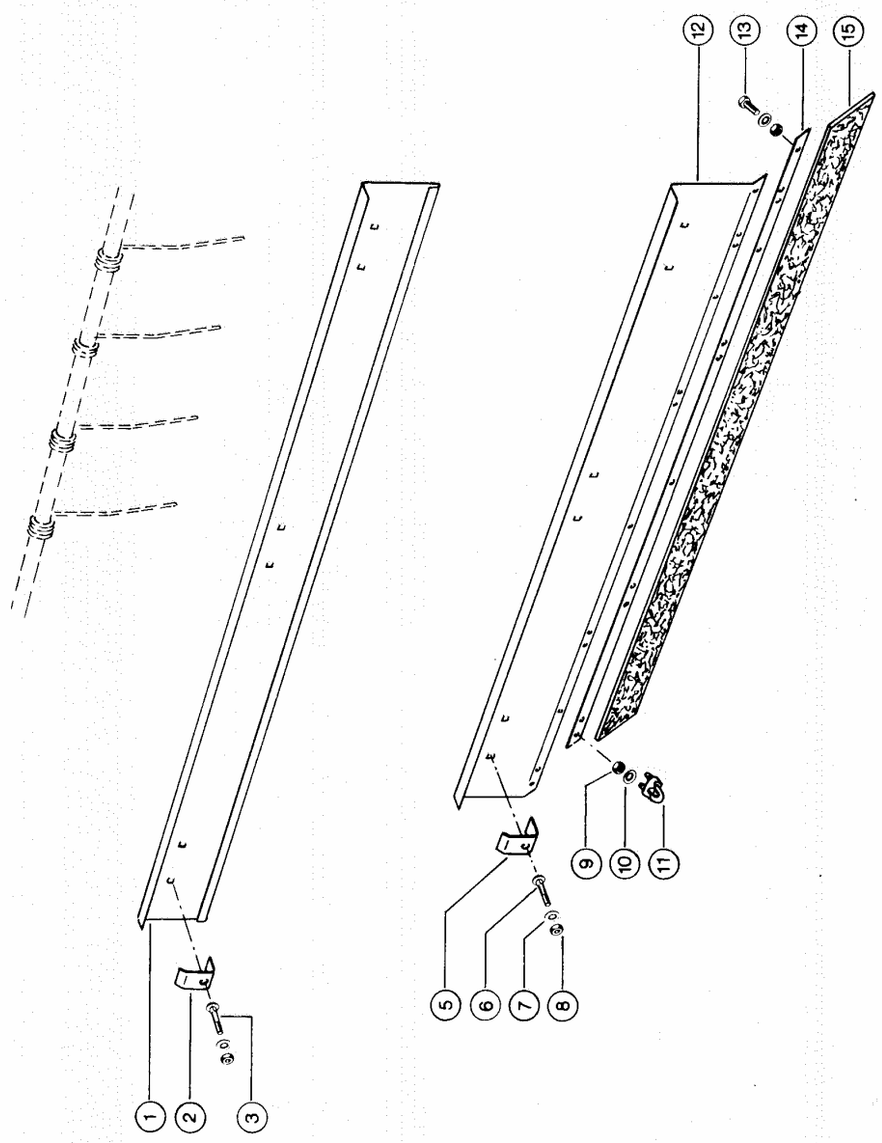
18.10.85
Zu Bildtafel **027** Gruppe = **FEDERZINKENHASPEL** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**604 356.0**	**Federzinkenhaspel**	**2,7 m.**		**Spring tine reel**	**Rabatteur**	1	bei 2,7 M Schneidwerk
	604 311.0	**Federzinkenhaspel**	**3,0 m.**		**Spring tine reel**	**Rabatteur**	1	bei 3,0 M Schneidwerk
	688 091.0	**Federzinkenhaspel**	**3,6 m.**		**Spring tine reel**	**Rabatteur**	1	bei 3,6 M Schneidwerk
	677 880.0	**Federzinkenhaspel**	**3,9 m.**		**Spring tine reel**	**Rabatteur**	1	bei 3,9 M Schneidwerk
2	800 021.0	Federzinken			Spring tines	Dents elastiques	96	(111/132/138)
3	235 343.0	Flachrundschraube	M 6x40	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	96	(111/132/138)
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	96	(111/132/138)
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	96	(111/132/138)
4	603 885.0	Zinkenrohr	x = 110 mm		Spring tine tube	Tube porte–doigts	3	bei 2,7 M Schneidwerk
	603 889.0	Zinkenrohr	x = 185 mm		Spring tine tube	Tube porte–doigts	3	bei 2,7 M Schneidwerk
	603 887.0	Zinkenrohr	x = 110 mm		Spring tine tube	Tube porte–doigts	3	bei 3,0 M Schneidwerk
	603 891.0	Zinkenrohr	x = 185 mm		Spring tine tube	Tube porte–doigts	3	bei 3,0 M Schneidwerk
	688 094.0	Zinkenrohr	x = 117 mm		Spring tine tube	Tube porte–doigts	3	bei 3,6 M Schneidwerk
	688 096.0	Zinkenrohr	x = 194 mm		Spring tine tube	Tube porte–doigts	3	bei 3,6 M Schneidwerk
	672 966.1	Zinkenrohr	x = 117 mm		Spring tine tube	Tube porte–doigts	3	bei 3,9 M Schneidwerk
	672 969.1	Zinkenrohr	x = 194 mm		Spring tine tube	Tube porte–doigts	3	bei 3,9 M Schneidwerk
5	238 132.0	Sicherungsmutter	VM 8 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	48	
6	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	48	
7	235 097.0	Splint	5 x 36	94	Split pin	Goupille fendue	36	
8	233 131.0	Scheibe	28x42x1		Washer	Rondelle	48	
9	677 883.0	Lasche			Strap	Patte	24	
10	677 876.0	Buchse			Bush	Douille	24	
11	609 934.0	Bolzen			Bolt	Boulon	3	
12	609 935.1	Steuerrolle			Cam roller	Galet–commande	3	
13	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	3	
14	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
15	233 454.0	Flachrundschraube	M 12x25 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	1	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	1	
16	609 940.1	Steuerrol.halter			Stay	Support	1	
17	603 869.0	Zinkenverst.hebel			Tine adjust.lever	Levier regl.dents	1	
18	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	2	
19	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
20	677 474.1	Haspelstern	D 134 mm		Reel spider	Etoile rabatteur	1	
21	677 318.1	Haspelstern	D 134 mm		Reel spider	Etoile rabatteur	2	(3)
22	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	9	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	9	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	9	
23	603 883.0	Haspelmittelrohr			Reel centr. tube	Tube centr.rab.	1	bei 2,7 M Schneidwerk
	603 882.0	Haspelmittelrohr			Reel centr. tube	Tube centr.rab.	1	bei 3,0 M Schneidwerk
	688 092.0	Haspelmittelrohr			Reel centr. tube	Tube centr.rab.	1	bei 3,6 M Schneidwerk
	672 961.1	Haspelmittelrohr			Reel centr. tube	Tube centr.rab.	1	bei 3,9 M Schneidwerk
24	677 070.1	Steuerstern	D 188 mm		Steering star	Etoile de guidage	1	
25	235 091.0	Splint	4 x 36	94	Split pin	Goupille fendue	6	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

27A

Dominator 56



CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **027A** Gruppe = **HASPELZINKEN-ABDECKUNG, SONDERWUNSCH** DOMINATOR 56

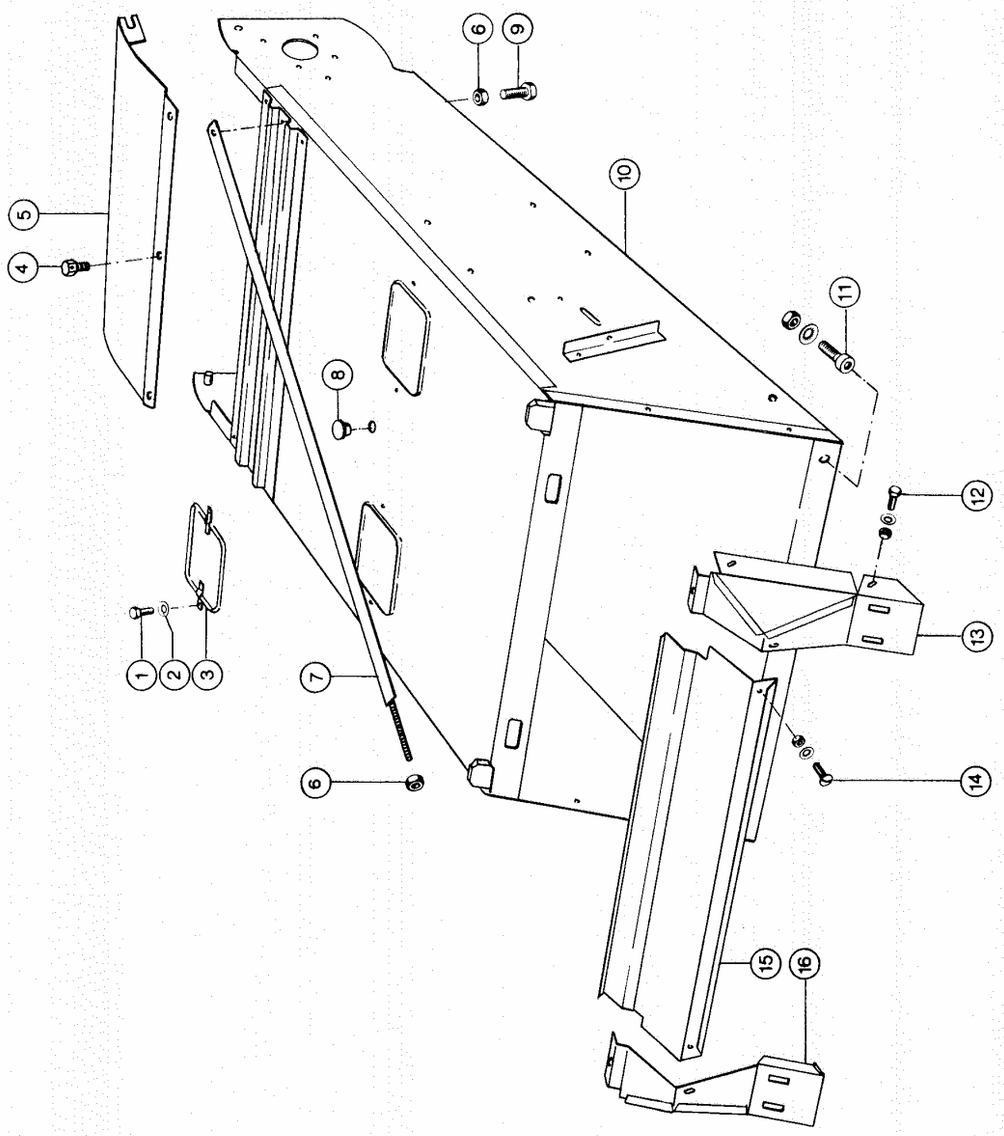
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
		VAR. 3551						
1	690 348.0	Zinkenabdeckblech			Tine cover plate	Tole recouvr.dent	18	
2	507 085.0	Klemme			Clamp	Pince	54	
3	235 344.0	Flachrundschraube	M 6x45	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	54	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	54	
	235 131.0	Federring	6	128	Spring washer	Rondelle grower	54	
		VAR. 4359						
5	507 085.0	Klemme			Clamp	Pince	30	
6	235 344.0	Flachrundschraube	M 6x45	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	30	
7	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	30	
8	237 983.0	Sicherungsmutter	VM 6 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	30	
9	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	80	
10	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	80	
11	211 390.0	Klemmbügel	A 8	741	Bracket	Etrier de serrage	40	
12	670 105.0	Zinkenabdeckblech			Tine cover plate	Tole recouvr.dent	10	
13	237 466.0	Sechskantschraube	M 6x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	40	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	40	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	40	
14	670 106.0	Halter			Support	Support	10	
15	670 107.0	Gummistreifen			Rubber strip	Bande en caoutch.	10	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

28

2,7 m Schneidwerk

Dominator 56



CLAAS

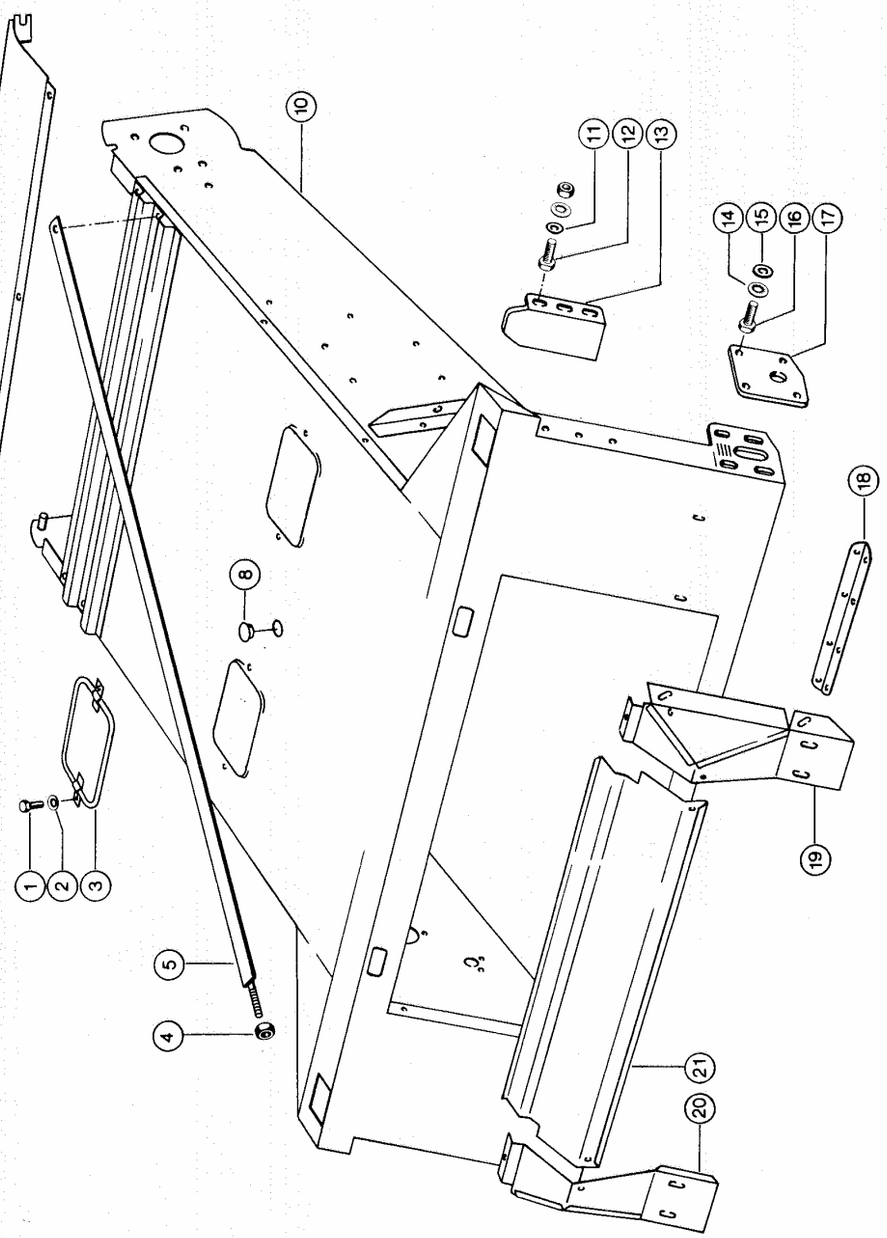
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **028** Gruppe = **EINZUGSKANAL, VAR. 3289, BEI 2,7 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
2	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
3	787 546.1	Schaulochklappe			Door	Trappe du voyant	2	
4	603 549.2	Knebel			Toggle	Garrot	3	
5	603 553.1	Verschleissblech			Wear plate	Tole d'usure	1	
6	233 323.0	Sicherungsmutter	VM 12 –10–	980	Securing nut	Contre–ecrou	4	
7	604 234.0	Zugstrebe			Connect.link	Tirant	2	
8	211 076.0	Verschlusstopfen	31,8mm		Plug	Bouchon	1	+ ab Nr. 82000991
	238 886.1	Verschlusstopfen			Plug	Bouchon	1	– bis Nr. 82000990
9	237 461.0	Sechskantschraube	M 12x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
10	604 201.1	Einzugskanal			Feeder channel	Canal d'aliment.	1	
11	237 693.0	Zylinderschraube	M 16x35 10.9	912	Socket head screw	Vis cylindrique	2	
	236 173.0	Sechskantmutter	M 16 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 391.0	Contact–Scheibe	A 16		Contact washer	Rondelle contact	2	
12	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	6	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	6	
13	603 770.1	Einschnürbl. li.			Guide plate l.h.	Tole gauche	1	
14	610 097.1	Flachrundschraube	M8x16 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	2	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
15	603 699.2	Staubschutzblech			Dust shield	Tole–pare–pouss.	1	
16	603 773.1	Einschnürbl. re.			Guide plate r.h.	Tole dr.	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

3,0 m – 3,9 m Schneidwerk



CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **029** Gruppe = **EINZUGSKANAL, VAR. 3252, AB 3,0 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

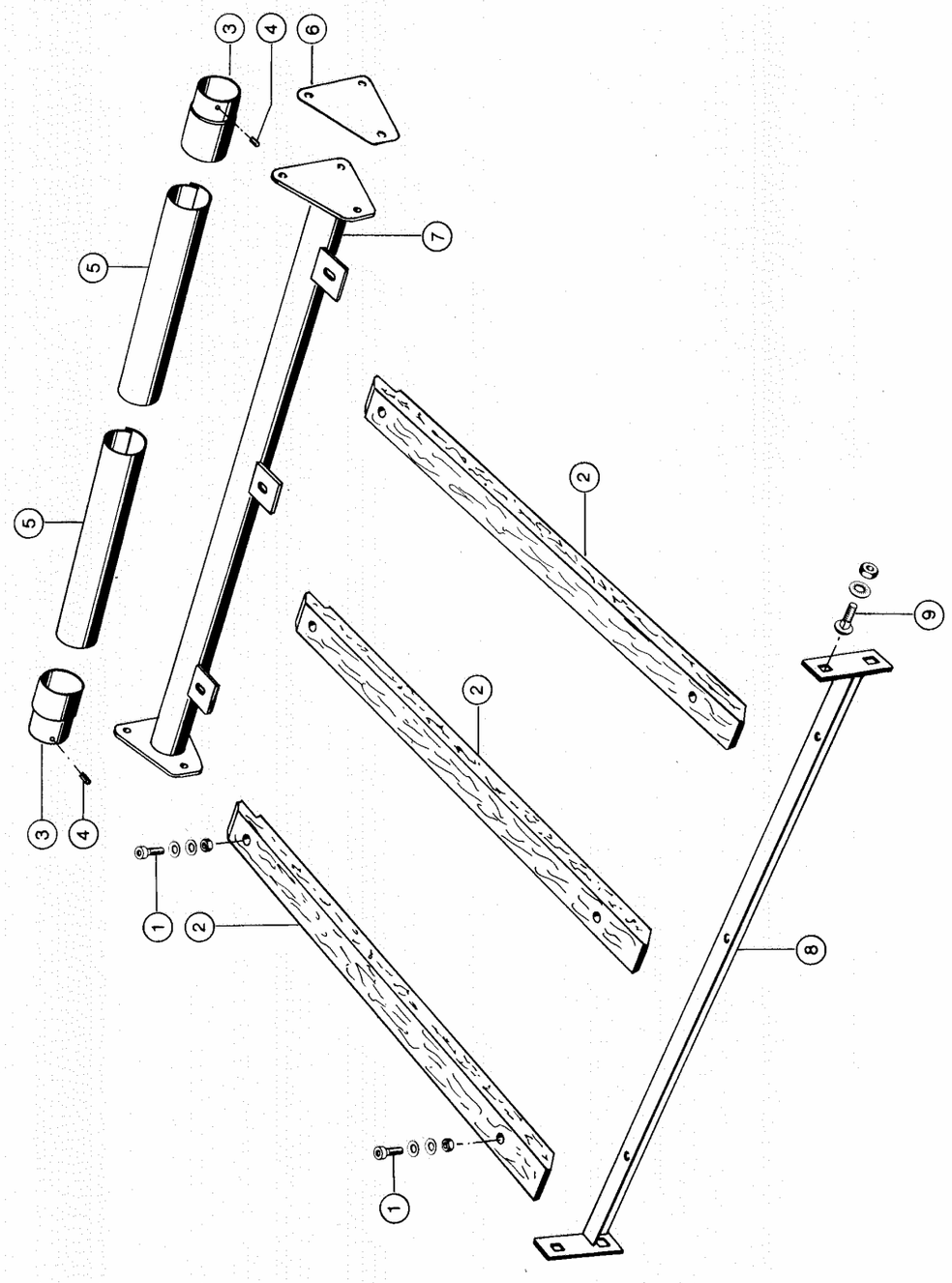
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	4	
2	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer / Rondelle contact	4	
3	787 546.1	Schaulochklappe			Door / Trappe du voyant	2	
4	233 323.0	Sicherungsmutter	VM 12 –10–	980	Securing nut / Contre–ecrou	2	
5	603 766.1	Zugstrebe			Connect.link / Tirant	2	
6	603 549.2	Knebel			Toggle / Garrot	3	– bis Nr. 82000890
7	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer / Rondelle contact	3	
8	238 886.1	Verschlusstopfen			Plug / Bouchon	1	– bis Nr. 82000890
9	603 553.1	Verschleissblech			Wear plate / Tole d'usure	1	
10	603 569.5	Einzugskanal			Feeder channel / Canal d'aliment.	1	
11	238 206.0	Scheibe	13x30x4		Washer / Rondelle	12	– ab Nr. 82000891
	234 364.0	Scheibe	11x26x4		Washer / Rondelle	12	– bis Nr. 82000890
12	233 419.0	Sechskantschraube	M 12x40 10.9	933	Hex. bolt / Vis six pans	12	– ab Nr. 82000891
	244 144.0	Sechskantmutter	M 12 –10–	934	Hex. nut / Ecrou six pans	12	– ab Nr. 82000891
	239 395.0	Contact–Scheibe	B 12		Contact washer / Rondelle contact	12	– ab Nr. 82000891
	237 874.0	Sechskantschraube	M 10x35 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	9	– bis Nr. 82000890
	235 218.1	Sechskantschraube	M 10x40 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	3	– bis Nr. 82000890
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut / Ecrou six pans	12	– bis Nr. 82000890
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer / Rondelle contact	12	– bis Nr. 82000890
13	680 006.5	Fangstück			Intercept. plate / Intercepteur	2	
14	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer / Rondelle contact	8	
15	235 124.2	Scheibe	13	125	Washer / Rondelle	16	
16	237 461.0	Sechskantschraube	M 12x30 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	8	
17	670 588.0	Verstellstück li			Plate adjust. l.h / Piece d'accouplem	1	
	670 587.0	Verstellstück re			Plate adjust. r.h / Piece d'accouplem	1	
18	603 967.2	Abstreifwinkel			Stripper angle / Angle	2	
19	603 770.1	Einschnürbl. li.			Guide plate l.h. / Tole gauche	1	
20	603 773.1	Einschnürbl. re.			Guide plate r.h. / Tole dr.	1	
21	603 776.1	Staubschutzblech			Dust shield / Tole–pare–pouss.	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

30

Dominator 56

2,7 m Schneidwerk



CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **030** Gruppe = **EINZUGSKANAL, VAR. 3289, BEI 2,7 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

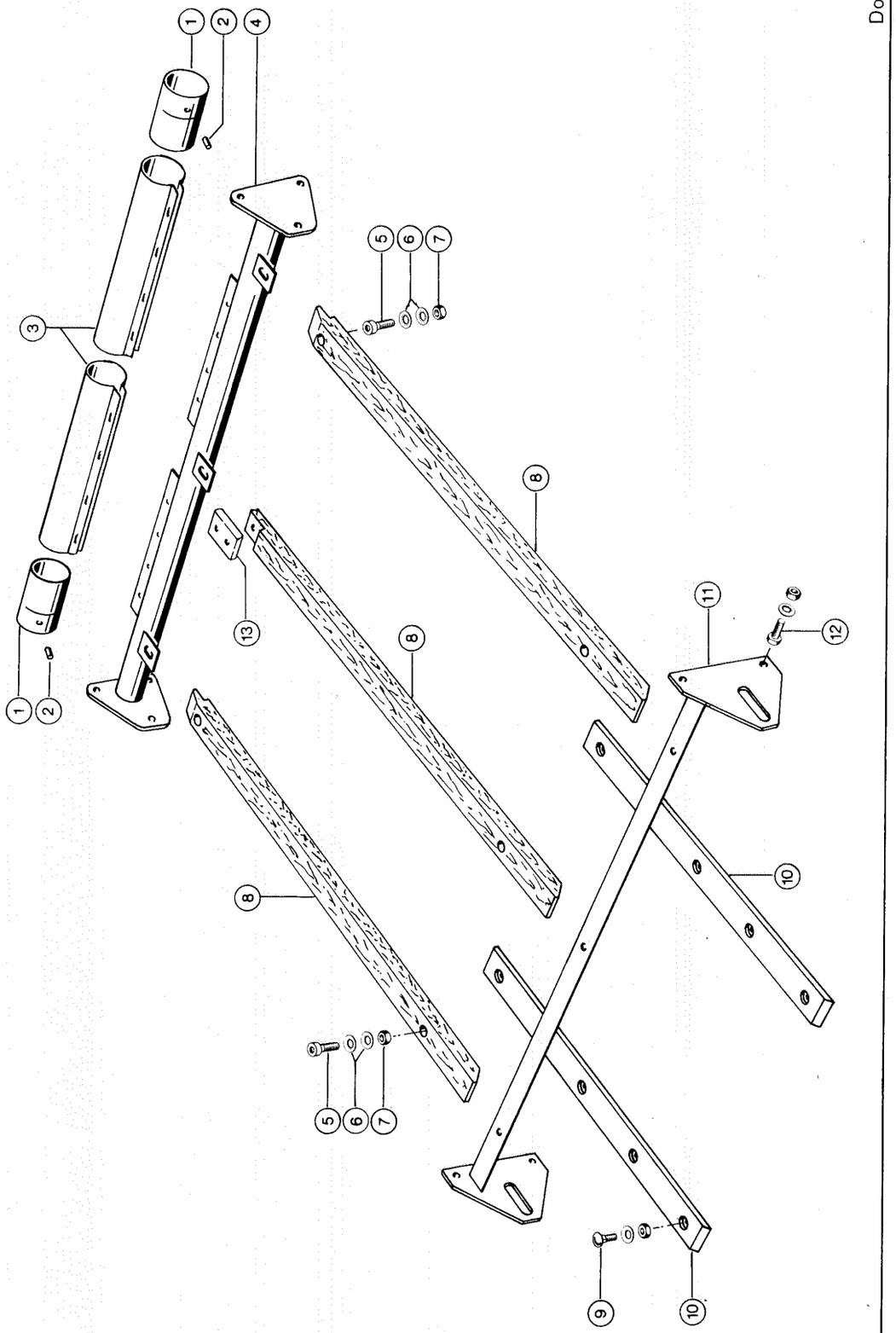
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	236 983.0	Zylinderschraube	M 8x35 10.9	912	Socket head screw	Vis cylindrique	6	
	238 132.0	Sicherungsmutter	VM 8 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	6	
	236 912.2	Scheibe	8,4	125	Washer	Rondelle	12	
2	604 226.0	Kettenführung			Chain guide	Guide–chaine	3	
3	603 527.2	Rohr	104 lang		Tube	Tube	2	
4	236 898.0	Spannstift	8 x 14	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
5	603 610.0	Schutzrohr	350 lang		Protective tube	Tube de protect.	2	
6	603 900.0	Flansch			Flange	Bride	2	
7	604 221.0	Tragrohr			Support tube	Tube support	1	
8	604 223.1	Träger			Support	Support	1	
9	233 454.0	Flachrundschraube	M 12x25 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	4	
10	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
11	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	4	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

31

3,0 m – 3,9 m Schneidwerk

Dominator 56



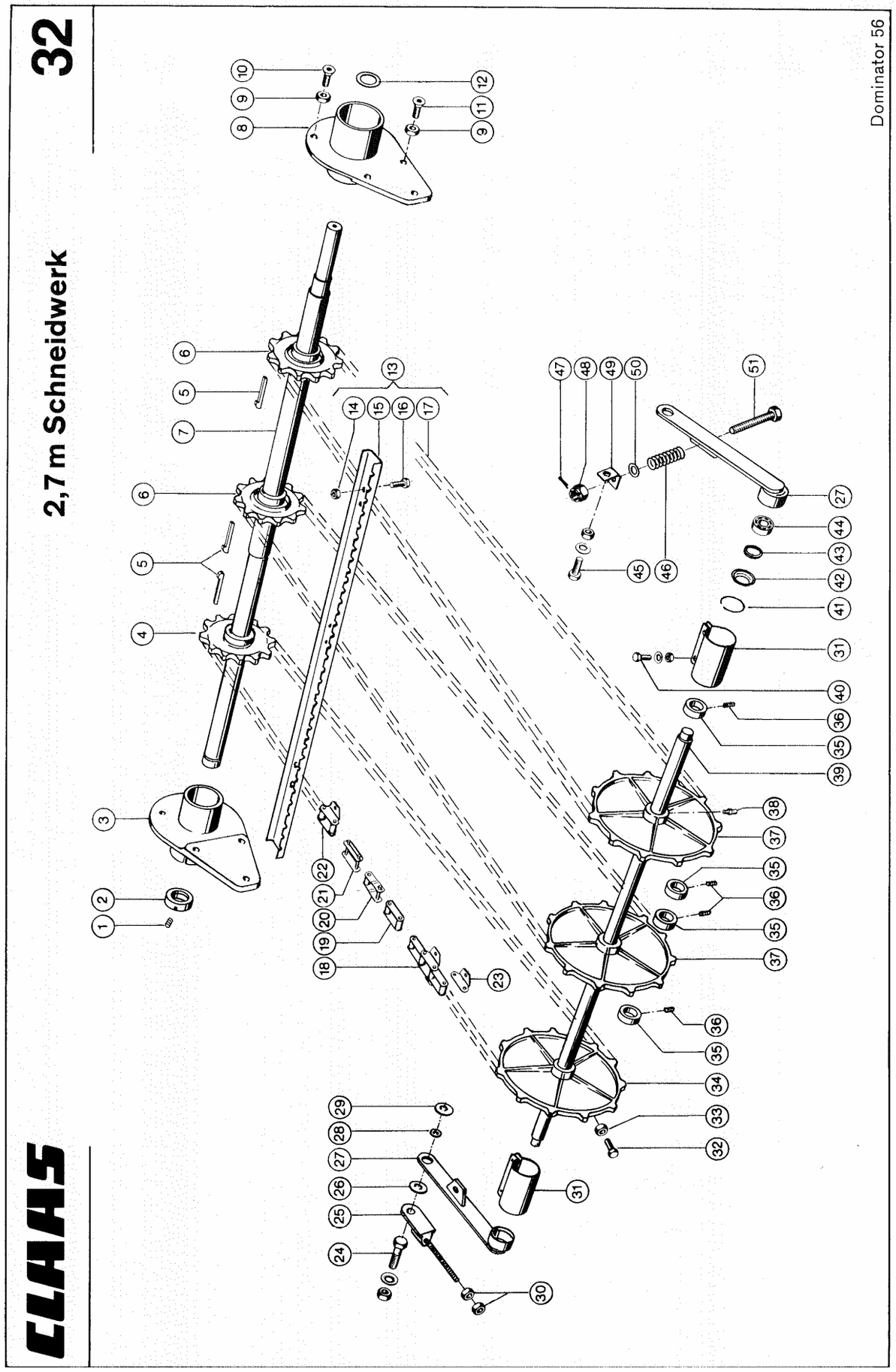
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **031** Gruppe = **EINZUGSKANAL, VAR. 3252, AB 3,0 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	680 104.0	Rohr	113 lang		Tube	Tube	2	– ab Nr. 82000891
	603 527.2	Rohr	104 lang		Tube	Tube	2	– bis Nr. 82000890
2	236 898.0	Spannstift	8 x 14	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
3	680 121.0	Wickelschutz			Anti–wrapp. guard	Prot.anti–enroul.	2	– ab Nr. 82000891
	603 610.0	Schutzrohr	350 lang		Protective tube	Tube de protect.	2	– bis Nr. 82000890
4	604 221.3	Tragrohr			Support tube	Tube support	1	
5	236 983.0	Zylinderschraube	M 8x35 10.9	912	Socket head screw	Vis cylindrique	6	
6	236 912.2	Scheibe	8,4	125	Washer	Rondelle	18	(12)
7	238 132.0	Sicherungsmutter	VM 8 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	8	(6)
8	680 103.0	Kettenführung	1000 lang		Chain guide	Guide–chaine	3	– ab Nr. 82000891
	603 545.0	Kettenführung			Chain guide	Guide–chaine	3	– bis Nr. 82000890
9	233 503.0	Flachrundschraube	M 8x25 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	18	(10)
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	18	(10)
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	18	(10)
10	603 612.2	Gleitschiene			Glide rail	Rail–glissiere	2	
11	603 534.2	Träger			Support	Support	1	
12	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4	
13	680 576.0	Verschleissteil			Wear plate	Piece d usure	3	– ab Nr. 82000891

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

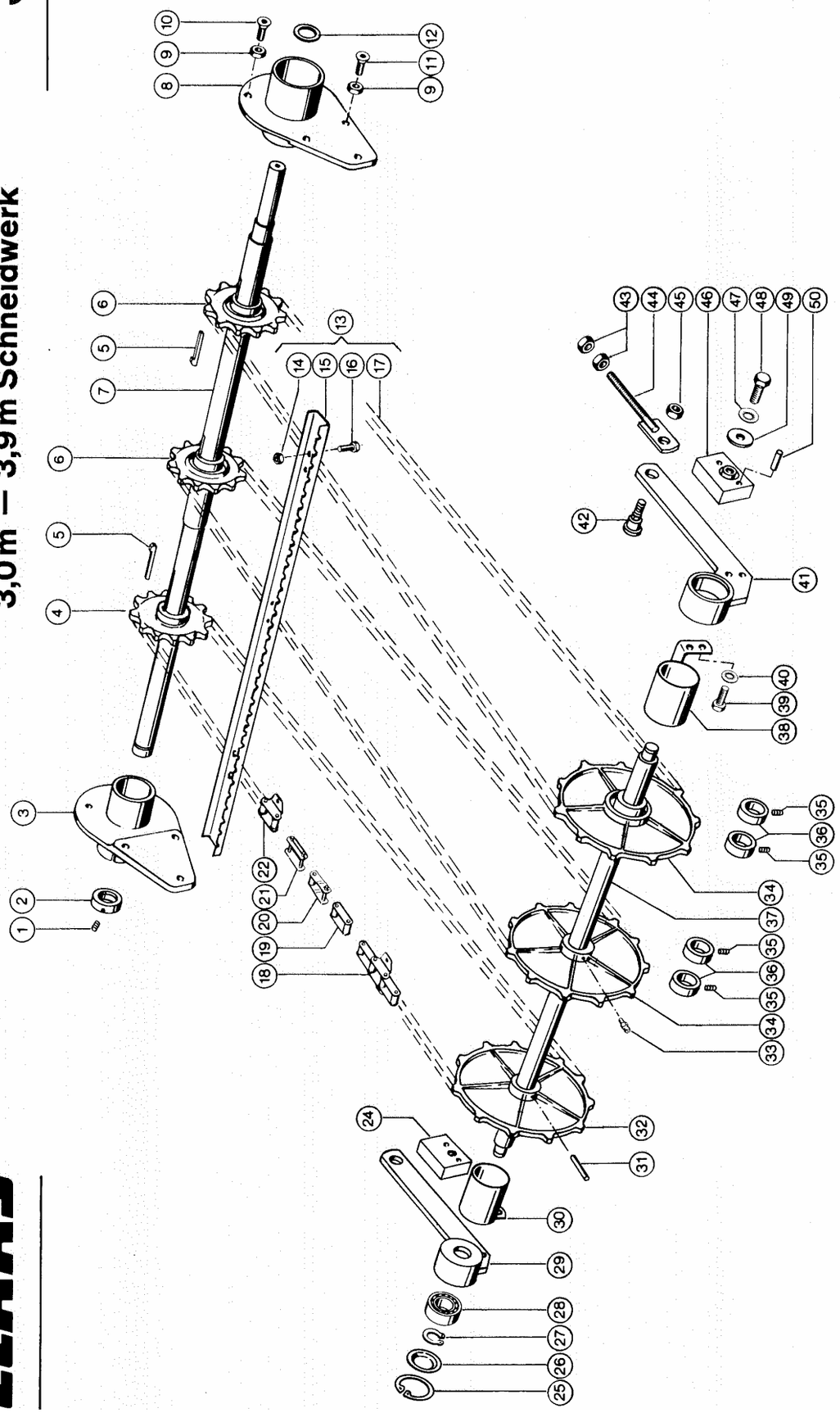


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **032** Gruppe = **EINZUGSKANAL, VAR. 3289, BEI 2,7 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1	
2	603 503.0	Spannring			Lock collar	Anneau tendeur	1	
3	603 510.0	Lagereinheit mont.			Bearing unit	Palier monte	1	
4	603 507.0	Kettenrad	11 Z, D 40 mm		Sprocket	Barbotin	1	
5	680 598.0	Nasenkeil	14x9x65		Gib–head key	Clavette a talon	3	
6	603 508.0	Kettenrad	11 Z, D 45 mm		Sprocket	Barbotin	2	
7	603 525.4	Schrägför.welle	D 45,1291 lang		Gr.convey.shaft	Arbre–convoyeur	1	
8	603 502.0	Lagereinheit mont			Bearing unit	Palier monte	1	
9	238 234.0	Sicherungsmutter	VM 12 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	10	
10	242 522.0	Senkschraube	M 12x30 8.8	7991	Countersunk bolt	Vis tete fraisee	4	
11	242 523.0	Senkschraube	M 12x40 8.8	7991	Countersunk bolt	Vis tete fraisee	6	
12	233 820.0	Pass–Scheibe	35x50x2		Shim	Rondelle–ajustage	1	
13	**604 231.1**	**Förderkette kpl.**			**Conveyor chain**	**Chaine convoyeur**	1	
14	238 132.0	Sicherungsmutter	VM 8 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	84	
15	603 504.1	Förderleiste	962 mm		Conveyor bar	Barette–convoyeur	14	
16	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	84	
17	604 232.0	Rollenkette	38,4 Tlg 84 Gl		Roller chain	Chaine a rouleaux	3	
18	610 689.0	Kettenende	38,4 Tlg 2Gl + Wl		Chain track end	Bout–chaine	N.B	
19	002 866.0	Ketteninnenglied	38,4 Tlg.		Chain inner link	Maill.chaine int.	N.B	
20	002 861.0	Kett.schloss gekr	38,4 Tlg.		Chain lock bend.	Maillon–racc.coud	N.B	
21	002 860.0	Kett.schloss gera	38,4 Tlg.		Chain lock str.	Maillon–racc.dr.	N.B	
–	003 052.0	Drahtsicherung	D 1,75 mm		Lock wire	Securite fil fer	N.B	
22	665 036.0	K.schloss m.lasch	38,4 Tlg Wl		Chain lock	Verrou de chaine	N.B	
23	610 691.0	Winkellasche	38,4 Tlg.		Angle strap	Patte angulaire	N.B	
24	235 553.0	Sechskantschraube	M 12x45 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	2	
25	610 111.0	Gusslasche			Bracket	Bride	2	
26	233 575.0	Scheibe	13x40x3		Washer	Rondelle	2	
27	651 607.1	Tragarm			Supporting arm	Bras support	2	
28	610 113.0	Führungsbuchse			Guide bushing	Douille de guidag	2	
29	236 843.0	Scheibe	13x30x1,5		Washer	Rondelle	2	
30	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
31	610 462.0	Wickelschutz			Anti–wrapp. guard	Prot.anti–enroul.	2	
32	237 454.0	Sechskantschraube	M 10x30 8.8 RS	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
33	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
34	610 460.1	Kettenrad	11(22)Z.		Sprocket	Barbotin	1	
35	500 309.2	Stellring			Set collar	Bague d'arret	4	
36	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	4	
37	610 498.2	Kettenrad	11(22)Z.		Sprocket	Barbotin	2	
38	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	2	
39	604 230.1	Welle	D 30,1026 lang		Shaft	Arbre	1	
40	237 464.0	Sechskantschraube	M 6x12 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	4	
41	502 204.1	Sprengring	Sb 52		Snap ring	Anneau de retenue	2	
42	500 876.0	Abdichtscheibe			Washer	Rondelle d etanch	2	
43	502 205.0	Filzring	30x40x5		Felt ring	Rondelle feutre	2	
44	235 913.0	Rillenkugellager	6205 Z	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
45	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	2	
46	500 118.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	2	
47	236 152.0	Splint	3,2 x 22	94	Split pin	Goupille fendue	2	
48	236 653.0	Kronenmutter	M 12	935	Castellated nut	Ecrou crenele	2	
49	610 933.0	Winkel			Angle	Angle	2	
50	236 839.0	Scheibe	12,5x25x1,5		Washer	Rondelle	2	
51	610 936.0	Sechskantschraube	M 12x100 Sp		Hex. bolt	Vis six pans	2	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS

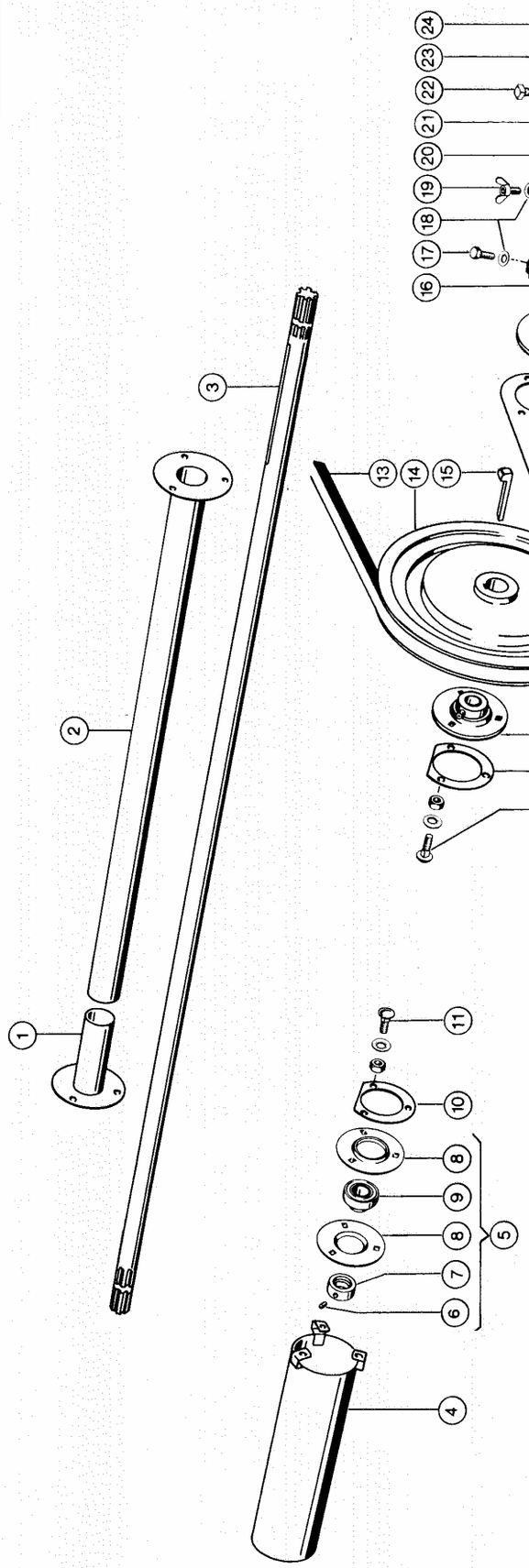
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **033** Gruppe = **EINZUGSKANAL, VAR. 3252, AB 3,0 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1	
2	603 503.0	Spannring			Lock collar	Anneau tendeur	1	
3	603 502.0	Lagereinheit mont			Bearing unit	Palier monte	1	+ ab Nr. 82000891
	603 510.0	Lagereinheit mont.			Bearing unit	Palier monte	1	– bis Nr. 82000890
4	670 489.1	Kettenrad	9 Z, D 40 mm		Sprocket	Barbotin	1	– ab Nr. 82000891
	603 507.0	Kettenrad	11 Z, D 40 mm		Sprocket	Barbotin	1	– bis Nr. 82000890
5	680 598.0	Nasenkeil	14x9x65		Gib-head key	Clavette a talon	2	(3)
6	680 582.3	Kettenrad	9 Z, D 45 mm		Sprocket	Barbotin	2	– ab Nr. 82000891
	603 508.0	Kettenrad	11 Z, D 45 mm		Sprocket	Barbotin	2	– bis Nr. 82000890
7	603 525.4	Schrägför.welle	D 45,1291 lang		Gr.convey.shaft	Arbre-convoyeur	1	
8	603 502.0	Lagereinheit mont			Bearing unit	Palier monte	1	
9	238 234.0	Sicherungsmutter	VM 12 –8–	980	Securing nut	Contre-ecrou	10	
10	242 522.0	Senkschraube	M 12x30 8.8	7991	Countersunk bolt	Vis tete fraisee	4	
11	242 523.0	Senkschraube	M 12x40 8.8	7991	Countersunk bolt	Vis tete fraisee	6	
12	603 147.0	Distanzring			Spacer ring	Bague-ecartement	1	
13	**680 117.0**	**Förderkette mont**			**Conv.chain ass.**	**Chaine-conv.mont.**	1	– ab Nr. 82000891
	603 614.1	**Förderkette mont**			**Conv.chain ass.**	**Chaine-conv.mont.**	1	– bis Nr. 82000890
14	237 947.0	Sicherungsmutter	VM 10 –8–	980	Securing nut	Contre-ecrou	90	
15	603 506.0	Förderleiste	962 lang		Conveyor bar	Barette-convoyeur	15	
16	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	90	
17	680 107.0	Förderkette	38,4 Gl 87 15Wl		Conveyor chain	Chaine convoyeur	3	– ab Nr. 82000891
	603 505.1	Förderkette	38,4 Gl 88 15Wl		Conveyor chain	Chaine convoyeur	3	– bis Nr. 82000890
18	680 519.0	Kettenende	38,4 Gl 2 + Wl		Chain track end	Bout-chaine	N.B	
19	002 866.0	Ketteninnenglied	38,4 Tlg.		Chain inner link	Maill.chaine int.	N.B	
20	002 861.0	Kett.schloss gekr	38,4 Tlg.		Chain lock bend.	Maillon-racc.coud	N.B	
21	002 860.0	Kett.schloss gera	38,4 Tlg.		Chain lock str.	Maillon-racc.dr.	N.B	
–	003 052.0	Drahtsicherung	D 1,75 mm		Lock wire	Securite fil fer	N.B	
22	680 494.0	Kettenschloss	38,4 Tlg Wl		Chain lock	Maillon-raccord	N.B	
24	603 608.1	Auflage rechts			Rest r.h.	Appui droite	1	
25	235 186.0	Sicherungsring	72x2,5	472	Circlip	Circlip	2	
26	603 516.0	Staubkappe			Dust cap	Clapet-poussiere	2	
27	235 163.0	Sicherungsring	30x1,5	471	Circlip	Circlip	2	
28	238 322.0	Rillenkugellager	6306 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
29	603 578.2	Tragarm rechts			Supporting arm rh	Support dr.	1	
30	603 563.0	Schutzhalter re.			Protective supp.	Support-protect.	1	
31	235 682.0	Spannstift	8 x 60	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	
32	603 513.0	Kettenrad	11(22)Z.		Sprocket	Barbotin	1	
33	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	2	
34	603 514.0	Kettenrad	11(22)Z.		Sprocket	Barbotin	2	
35	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	4	
36	500 827.1	Stellring			Set collar	Bague d'arret	4	
37	603 515.1	Welle	D 40,1028 lang		Shaft	Arbre	1	
38	603 561.0	Schutzhalter li.			Protective supp.	Support-protect.	1	
39	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
40	239 388.0	Contact-Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4	
41	603 573.2	Tragarm links			Supporting arm lh	Support gau.	1	
42	680 577.3	Bolzen			Bolt	Boulon	2	
43	236 173.0	Sechskantmutter	M 16 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
44	680 523.2	Kettenspanner			Chain tensioner	Tendeur-chaine	2	
45	238 047.0	Sicherungsmutter	VM 16 –8–	980	Securing nut	Contre-ecrou	2	
46	603 607.1	Auflage links			Rest l.h.	Appui gauche	1	
47	239 391.0	Contact-Scheibe	A 16		Contact washer	Rondelle contact	2	
48	236 230.0	Sechskantschraube	M 16x35 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
49	720 372.0	Scheibe	17x50x6		Washer	Rondelle	2	
50	958 002.3	Spannstift	8 x 32	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

3,0 m – 3,9 m Schneidwerk



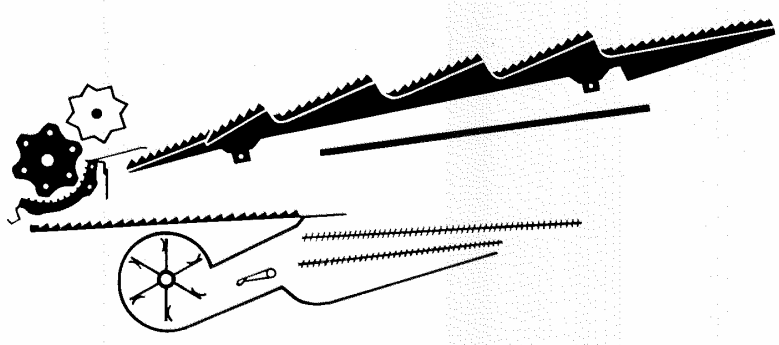
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **034** Gruppe = **EINZUGSKANAL, VAR. 3252, AB 3,0 M SCHNEIDWERK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	603 596.2	Schutzrohr	355 lang		Protective tube	Tube de protect.	1	
2	603 599.2	Schutzrohr	900 lang		Protective tube	Tube de protect.	1	
3	608 043.3	Vorgelegewelle	D 35,1930 lang		Countershaft	Arbre reducteur	1	– ab Nr. 82000461
	680 541.1	Vorgelegewelle	D 35,1933 lang		Countershaft	Arbre reducteur	1	– bis Nr. 82000460
4	603 601.0	Schutzrohr	395 lang		Protective tube	Tube de protect.	1	
5	**616 065.0**	**Flanschkugellager**	**Bfa 35**		**Flange bearing**	**Roulement a bride**	3	
6	236 325.0	Gewindestift	AM 8x10 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	3	
7	616 067.0	Spannring	E 07		Lock collar	Anneau tendeur	3	
8	616 068.0	Blechflansch	Bf 72		Flange	Collerette tole	6	
9	616 066.0	Spannringlager	Pea 207		Lock collar bear.	Roul. bague serr.	3	
10	676 042.1	Flansch			Flange	Bride	2	
11	236 514.0	Flachrundschraube	M 10x30 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	3	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	3	
12	502 511.0	Flachrundschraube	M 10x25 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	6	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	6	
13	629 836.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	– ab Nr. 82000891
	603 122.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	– bis Nr. 82000890
14	603 087.0	Keilriemenscheibe	D 385/35 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	– ab Nr. 82000891
	603 086.0	Keilriemenscheibe	D 395/30 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	– bis Nr. 82000890
15	007 618.0	Nasenkeil	10x8x70	6887	Gib–head key	Clavette a talon	1	
16	608 070.1	Flansch			Flange	Bride	1	– ab Nr. 82000461
17	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	– ab Nr. 82000461
18	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	4	– ab Nr. 82000461
19	238 949.0	Flügelschraube	M 8x16	316	Wing screw	Vis a oreilles	1	– ab Nr. 82000461
20	608 050.2	Schutzrohr			Protective tube	Tube de protect.	1	– ab Nr. 82000891
	608 049.1	Schutzrohr	80 lang		Protective tube	Tube de protect.	1	– Nr. 82000461–82000890
	603 684.0	Schutzrohr	140 lang		Protective tube	Tube de protect.	1	– bis Nr. 82000460
21	007 615.0	Nasenkeil	10x8x50	6887	Gib–head key	Clavette a talon	1	– bis Nr. 82000460
22	237 759.0	Vierkantschraube	M 8x25 RS		Square bolt	Vis	2	– ab Nr. 82000461
23	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	– ab Nr. 82000461
24	671 119.0	Kupplungshälfte	Keilw.Profil		Clutch half	Demi–embrayage	1	– ab Nr. 82000461
	680 543.1	Kupplungshälfte			Clutch half	Demi–embrayage	1	– bis Nr. 82000460
25	244 387.0	Sechskantschraube	M 12x25 10.9	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	– ab Nr. 82000891
	244 144.0	Sechskantmutter	M 12 –10–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	– ab Nr. 82000891
	239 395.0	Contact–Scheibe	B 12		Contact washer	Rondelle contact	2	– ab Nr. 82000891
	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	– bis Nr. 82000890
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	– bis Nr. 82000890
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	2	– bis Nr. 82000890
26	238 206.0	Scheibe	13x30x4		Washer	Rondelle	2	– ab Nr. 82000891
	236 913.2	Scheibe	10,5	125	Washer	Rondelle	2	– bis Nr. 82000890
27	645 146.0	Lagerblech			Bearing plate	Cage de roulement	1	– ab Nr. 82000891
	680 654.0	Lagerblech			Bearing plate	Cage de roulement	1	– Nr. 82000461–82000890
	603 559.0	Lagerblech			Bearing plate	Cage de roulement	1	– bis Nr. 82000460

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



Dreschwerk

	35	Dreschtrommel
36 -	38	Dreschkorb
	39	Wendetrommel
	40	Schüttler
	41	Rücklaufboden
	42	Förderboden
43 -	44	Schwingen
45 -	46	Siebkasten
	47	Gebläse

Threshing Mechanism and Cleaning

	35	Drum
36 -	38	Concave
	39	Impeller
	40	Straw Walkers
	41	Under-Walker Return Floor
	42	Preparation Floor
43 -	44	Rocker Arms
45 -	46	Sieve Pan
	47	Cleaning Fan

Organes de battage

	35	Batteur
36 -	38	Contre-batteur
	39	Tire-paille
	40	Secoueurs
	41	Table de retour
	42	Table de prêparation
43 -	44	Balanciers
45 -	46	Caisson de nettoyage
	47	Ventilateur

Tærskeværk

	35	Tærskecylinder
36 -	38	Tærskebro
	39	Vendetromle
	40	Ryster
	41	Tilbageløbsplan
	42	Tilløbsplan
43 -	44	Svingarme
45 -	46	Soldkasse
	47	Blæser

Tröskverk

	35	Slagcylinder
36 -	38	Slagsko
	39	Halmcylinder
	40	Skakare
	41	Återföringsplan
	42	Förberedningsplan
43 -	44	Rensverksdrivning
45 -	46	Sållåda
	47	Rensfläkt

Dorsmechanisme

	35	Dorstrommel
36 -	38	Dorskorf
	39	Afneemtrommel
	40	Schudders
	41	Terugvoerbodem
	42	Voorbereidingsbodem
43 -	44	Slingerarmen
45 -	46	Zeefkast
	47	Kafmolen

Meccanismo trebbiante

	35	Battitore
36 -	38	Controbattitore
	39	Lanciatore
	40	Scuotipaglia
	41	Piano di ritorno
	42	Piano preparatore
43 -	44	Braccio oscillante
45 -	46	Cassone crivellante
	47	Ventilatore

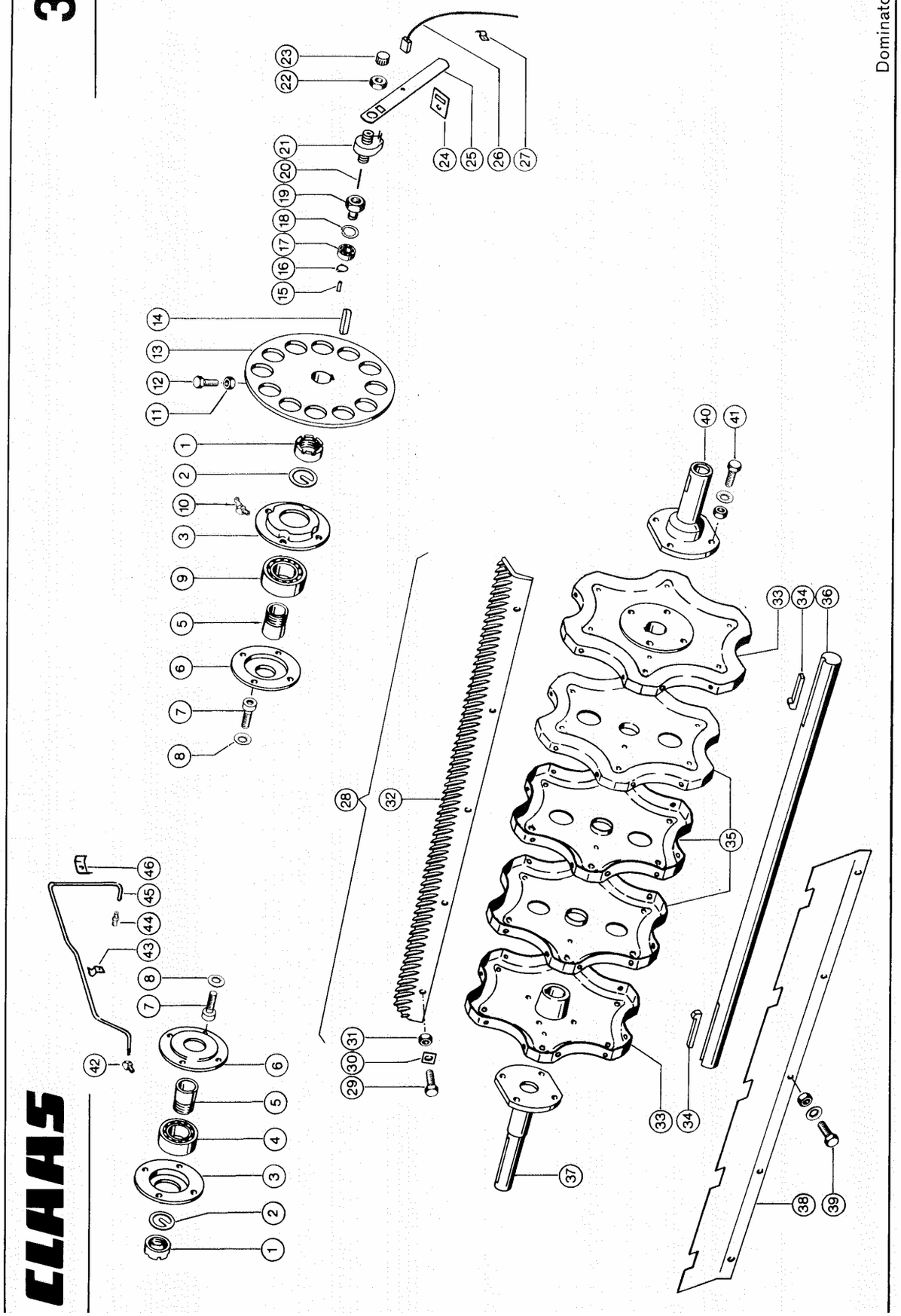
Organes de trilla

	35	Cilindro desgranador
36 -	38	Concavo
	39	Lanzador de paja
	40	Sacudidor
	41	Fondo de retorno de grano
	42	Fondo de alimentaciõn
43 -	44	Bielas
45 -	46	Sacudidor
	47	Ventilador

Mecanismo de debulha

	35	Tambor batedor
36 -	38	Côncavo
	39	Tambor impulsor
	40	Sacudidores
	41	Fundo de retorno
	42	Fundo de preparação
43 -	44	Balancins
45 -	46	Caixa de peneiras
	47	Ventoinha

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

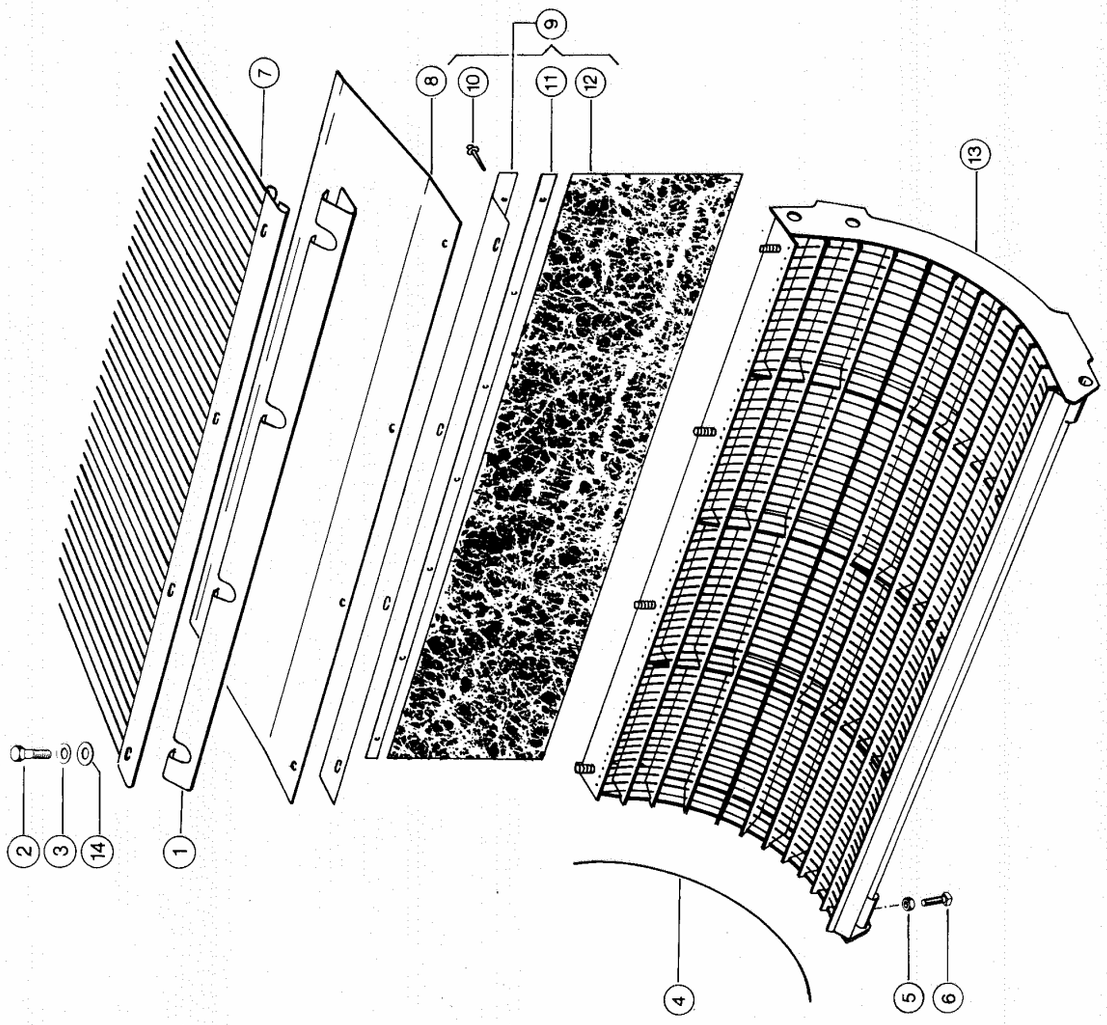


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **035** Gruppe = **DRESCHTROMMEL** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	610 359.1	Stirnnutmutter	M 50x1,5		Slotted nut	2	
2	610 338.0	Sicherungsring			Circlip	2	
3	673 686.0	Lagerschale			Bearing shell	2	
4	239 123.0	Tonnenlager	20210 Kmb/C3	635	Bearing	1	
5	235 882.0	Spannhülse			Taper lock sleeve	2	
6	673 685.0	Zentrierschale			Centering shell	2	
7	238 317.0	Zylinderschraube	M 12x40 8.8	912	Socket head screw	8	
8	235 134.0	Federring	12	128	Spring washer	8	
9	237 496.0	Pendelkugellager	1210 K – C3	630	S.al.ball bearing	1	
10	236 943.0	Schmiernippel	H 2, 6x1		Grease nipple	2	
11	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	1	
12	237 454.0	Sechskantschraube	M 10x30 8.8 RS	933	Hex. bolt	1	
13	600 996.3	Entwickler			De–reeler	1	
14	244 784.0	Passfeder	A 14x9x40	6885	Parallel key	1	
15	237 914.0	Spannstift	5 x 20	1481	Expansion pin	1	
16	235 153.0	Sicherungsring	15x1	471	Circlip	1	
17	238 069.0	Rillenkugellager	6202 2Z	625	Grvd.ball bearing	1	
18	235 178.0	Sicherungsring	35x1,5	472	Circlip	1	
19	671 035.0	Ueberwurfmutter			Union nut	1	
20	600 738.0	Mitnehmer			Coupler	1	
21	604 015.0	Frequenzgenerator			Frequency generat	1	
22	766 588.0	Sechskantmutter	Bm 18x1,5	439	Hex. nut	1	
23	241 269.0	Schraubkappe			Threaded cap	1	
24	605 553.1	Halteblech			Plate	1	
25	605 550.1	Haltearm			Supporting arm	1	
26	604 023.0	Kabelsatz			Wiring loom	1	
27	237 715.0	Befestig.schelle	1x15–5,2	72571	Clamp	1	
28	**600 737.1**	**Dreschtrommel kpl**	**1045 lang**		**Threshing drum**	**Batteur**	1	
29	237 461.0	Sechskantschraube	M 12x30 8.8	933	Hex. bolt	30	
30	653 268.0	Vierkantscheibe	12,5x21x3		Square disk	30	
31	238 234.0	Sicherungsmutter	VM 12 –8–	980	Securing nut	30	
32	177 531.0	Schlagleisten l/r			Beater bar set	3	
33	600 471.0	Trommeldeckel			Drum disc	2	
34	007 633.0	Nasenkeil	14x9x56	6887	Gib–head key	2	
35	600 104.0	Trommeldeckel			Drum disc	3	
36	600 413.0	Dreschtromm.welle	D 45, 944 lang		Drum shaft	1	
37	600 410.2	Zapfen rechts	235 lang		Stub shaft r.h.	1	
38	605 629.0	Tromm.abdeckblech			Drum cover plate	1	Sonderwunsch
39	237 458.0	Sechskantschraube	M 12x20 8.8	933	Hex. bolt	30	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	30	
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	30	
40	600 225.0	Zapfen links	170 lang		Stub shaft l.h.	1	
41	236 328.0	Sechskantschraube	M 14x45 8.8	933	Hex. bolt	8	
	235 601.0	Sechskantmutter	M 14 –8–	934	Hex. nut	8	
	239 390.0	Contact–Scheibe	A 14		Contact washer	8	
42	233 513.0	Schmiernippel o k	H 2, 6x1		Grease nipple	1	– ab Nr. 82000667
43	750 760.0	Rohrschelle			Pipe clamp	1	– ab Nr. 82000667
44	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	1	– ab Nr. 82000667
45	609 599.0	Schmierrohr			Grease pipe	1	– ab Nr. 82000667
46	624 079.1	Schelle			Clamp	1	– ab Nr. 82000667

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



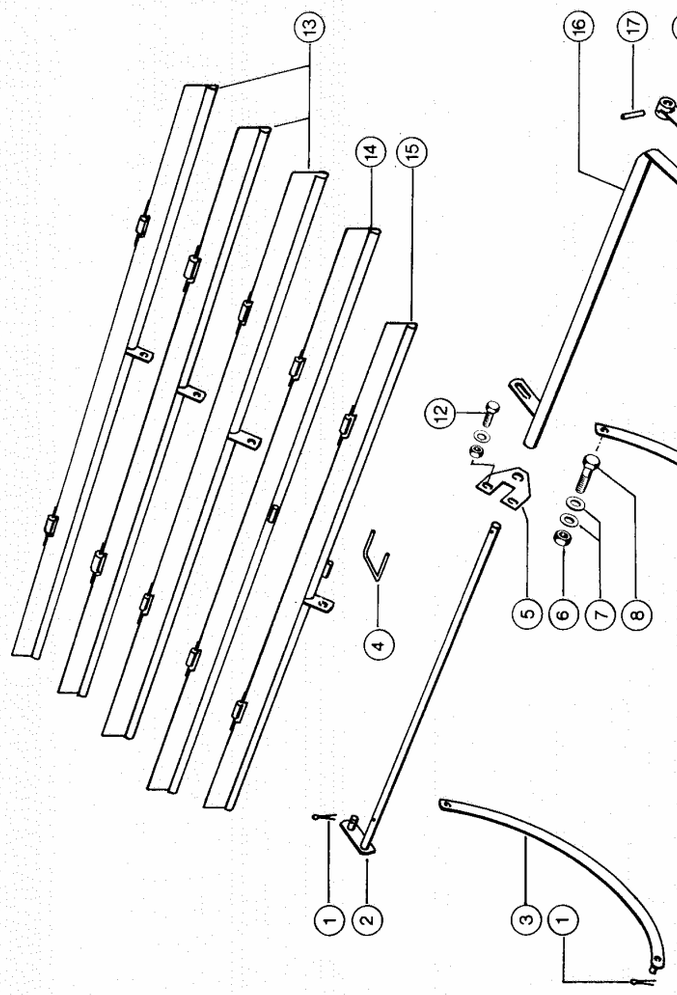
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **036** Gruppe = **DRESCHKORB** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	605 646.0	Leitblech			Guide plate	Tole de guidage	1	Sonderwunsch
2	237 461.0	Sechskantschraube	M 12x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	– ab Nr. 82000716
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	– bis Nr. 82000715
3	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	4	– ab Nr. 82000716
	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	Rondelle contact	4	– bis Nr. 82000715
4	617 050.0	Korbdraht	3,4 mm		Concave wire	Tringle–c.batt.	82	– ab Nr. 82001021
	600 267.0	Korbdraht			Concave wire	Tringle–c.batt.	82	– bis Nr. 82001020
	617 049.0	Korbdraht	6 mm		Concave wire	Tringle–c.batt.	54	– ab Nr. 82001021
	600 279.0	Korbdraht			Concave wire	Tringle–c.batt.	54	– bis Nr. 82001020
	600 233.0	Korbdraht	8 mm		Concave wire	Tringle–c.batt.	36	
5	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
6	237 759.0	Vierkantschraube	M 8x25 RS		Square bolt	Vis	2	
7	686 614.0	Führungsrost			Guide rake	Peigne–guidage	1	Sonderwunsch
8	600 266.1	Korbausgangsblech			Concave exit plat	Tole/contre–batt.	1	
9	**600 604.0**	**Spritztuch mont.**			**Deflec.canvas ass**	**Toile antipr.mont**	1	
10	237 950.1	Blindniet	4,8x12,7		Rivet	Rivet a blanc	7	
11	600 607.0	Klemmleiste			Terminal strip	Reglette–serrage	1	
12	600 605.0	Spritztuch			Deflector canvas	Toile antiproject	1	
13	601 750.1	Dreschkorb Vorm.	3,4 mm Draht		Concave	Contre–batteur	1	– ab Nr. 82000111
	601 720.0	Dreschkorb Vorm.	3,4 mm Draht		Concave	Contre–batteur	1	– bis Nr. 82000110
	601 751.1	Dreschkorb Vorm.	6 mm Draht		Concave	Contre–batteur	1	– ab Nr. 82000111
	601 721.0	Dreschkorb Vorm.	6 mm Draht		Concave	Contre–batteur	1	– bis Nr. 82000110
	601 758.0	Maiskorb Mont.	8 mm Draht		Maize concave ass	Contre–b.mais mon	1	
14	236 844.0	Scheibe	13x30x3		Washer	Rondelle	4	– ab Nr. 82000716

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



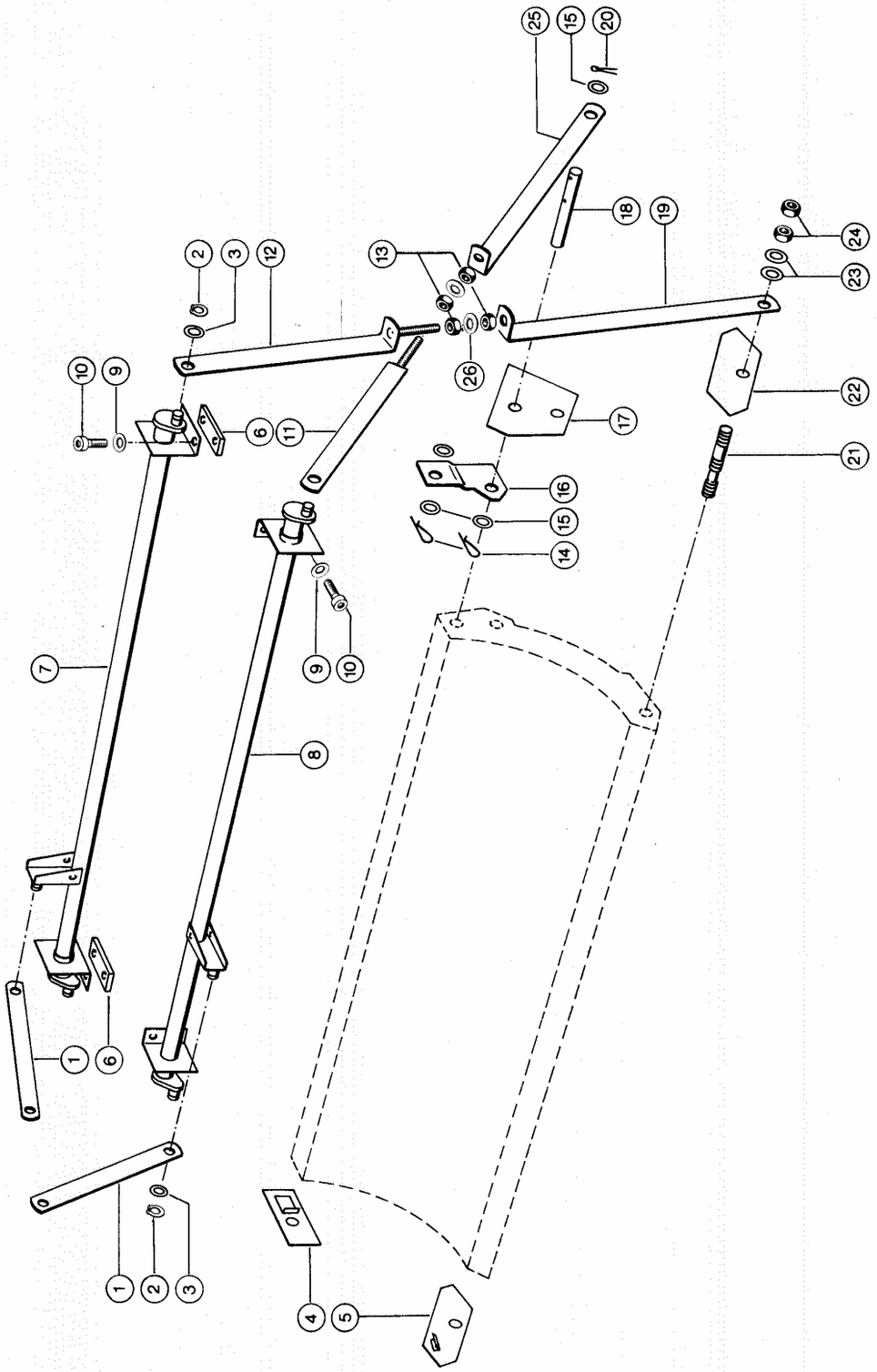
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **037** Gruppe = **ENTGRANNER** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	235 083.0	Splint	3,2 x 18	94	Split pin	Goupille fendue	6	
2	600 288.1	Schaltstange			Shift rod	Tige de commande	1	
3	688 289.0	Bügel			Bracket	Etrier	1	– ab Nr. 82001021
	600 376.0	Bügel			Bracket	Etrier	1	– bis Nr. 82001020
4	688 267.0	Bügel			Bracket	Etrier	1	
5	688 263.0	Lagerblech			Bearing plate	Cage de roulement	1	
6	237 947.0	Sicherungsmutter	VM 10 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	1	
7	236 913.2	Scheibe	10,5	125	Washer	Rondelle	2	
8	235 218.1	Sechskantschraube	M 10x40 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
9	688 269.0	Bügel			Bracket	Etrier	1	– ab Nr. 82001021
	600 269.0	Bügel			Bracket	Etrier	1	– bis Nr. 82001020
10	688 292.0	Verbindung			Connection	Raccord	1	
11	688 291.0	Verbindung			Connection	Raccord	1	
12	237 442.0	Sechskantschraube	M 8x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
13	600 299.0	Entgrannerklappe	1020 lang		Disawner plate	Trappe d'ebarbage	3	
14	600 318.0	Entgrannerklappe	1020 lang		Disawner plate	Trappe d'ebarbage	1	
15	600 316.0	Entgrannerklappe	890 lang		Disawner plate	Trappe d'ebarbage	1	
16	600 290.0	Stellhebel			Shifting lever	Levier–reglage	1	
17	236 968.0	Spannstift	4 x 24	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	
18	600 293.0	Hebel			Lever	Levier	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



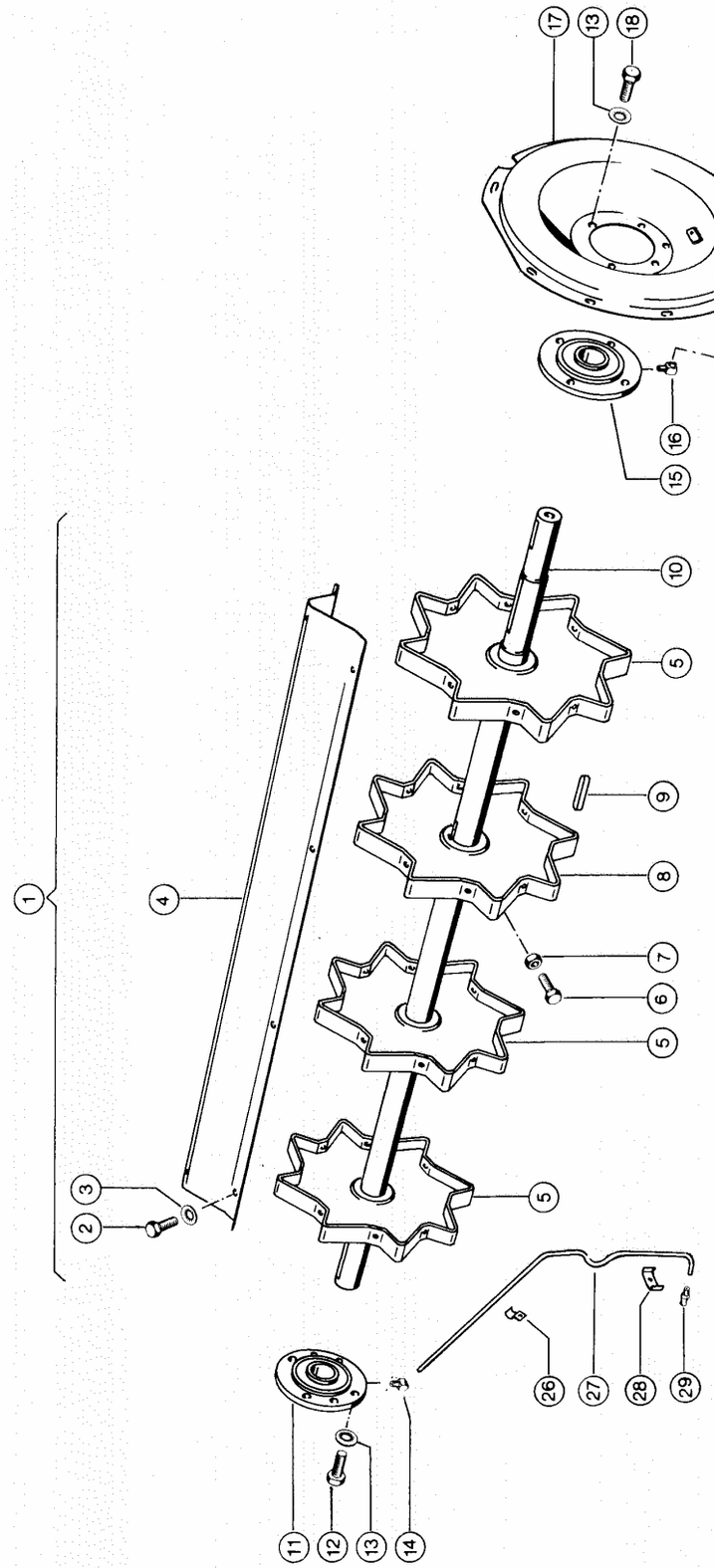
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **038** Gruppe = **KORBVERSTELLUNG** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	600 364.1	Zugeisen		Draw bar	Tirant	2	
2	235 154.0	Sicherungsring	18x1,2	471 Circlip	Circlip	6	
3	233 130.0	Scheibe	18,5x28x3	Washer	Rondelle	6	
4	608 846.0	Abdichtblech re.		Sealing plate r.h	Tole couvrante	1	+ ab Nr. 82000546
	600 601.0	Abdichtblech		Sealing plate	Tole couvrante	1	– bis Nr. 82000545
5	609 731.0	Schliessblech re.		Locking plate r.h	Tole–serrure	1	– ab Nr. 82001021
	600 341.1	Schliessblech re.		Locking plate r.h	Tole–serrure	1	– bis Nr. 82001020
6	605 786.0	Platte		Plate	Plaque	2	– ab Nr. 82000111
7	605 785.0	Verstellrohr		Adjusting tube	Tube–reglage	1	– ab Nr. 82000111
	600 360.0	Verstellrohr		Adjusting tube	Tube–reglage	1	– bis Nr. 82000110
8	600 362.0	Verstellrohr		Adjusting tube	Tube–reglage	1	
9	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10	Contact washer	Rondelle contact	8	
10	242 241.0	Zylinderschraube	M 10x35 8.8	912 Socket head screw	Vis cylindrique	8	
11	600 344.1	Zugeisen		Draw bar	Tirant	2	
12	600 342.3	Zugeisen		Draw bar	Tirant	2	
13	236 173.0	Sechskantmutter	M 16 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	8	
14	500 154.0	Federstecker	3x48	Spring clip	Goupille elastiqu	2	(4)
15	234 318.0	Scheibe	21x30x2	Washer	Rondelle	10	
16	600 338.2	Halter links		Support l.h.	Support gauche	1	
	608 932.0	Halter rechts		Support r.h.	Support droite	1	
17	608 845.0	Abdichtblech li.		Sealing plate l.h	Tole couvrante	1	+ ab Nr. 82000546
	600 601.0	Abdichtblech		Sealing plate	Tole couvrante	1	– bis Nr. 82000545
18	601 762.0	Bolzen	145 lang	Bolt	Boulon	2	– ab Nr. 82000111
	600 724.0	Bolzen	75 lang	Bolt	Boulon	2	– bis Nr. 82000110
19	600 347.1	Zugeisen		Draw bar	Tirant	2	
20	236 929.0	Splint	4 x 32	94 Split pin	Goupille fendue	4	(2)
21	605 890.0	Gewindebolzen	125 lang	Threaded bolt	Boulon filete	2	– ab Nr. 82000111
	684 471.1	Bolzen	100 lang	Bolt	Boulon	2	– bis Nr. 82000110
22	609 730.0	Schliessblech li.		Locking plate l.h	Tole–serrure ga.	1	– ab Nr. 82001021
	600 340.1	Schliessblech li.		Locking plate l.h	Tole–serrure ga.	1	– bis Nr. 82001020
23	237 868.0	Tellerfeder	B 40x20,4x1,5	2093 Belleville spring	Ressort bellevill	4	– ab Nr. 82000111
24	237 521.0	Sechskantmutter	M 20 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	4	– ab Nr. 82000111
25	600 348.2	Zugeisen		Draw bar	Tirant	1	linke Seite
	600 347.1	Zugeisen		Draw bar	Tirant	1	rechte Seite
26	239 391.0	Contact–Scheibe	A 16	Contact washer	Rondelle contact	8	+ ab Nr. 82000716

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



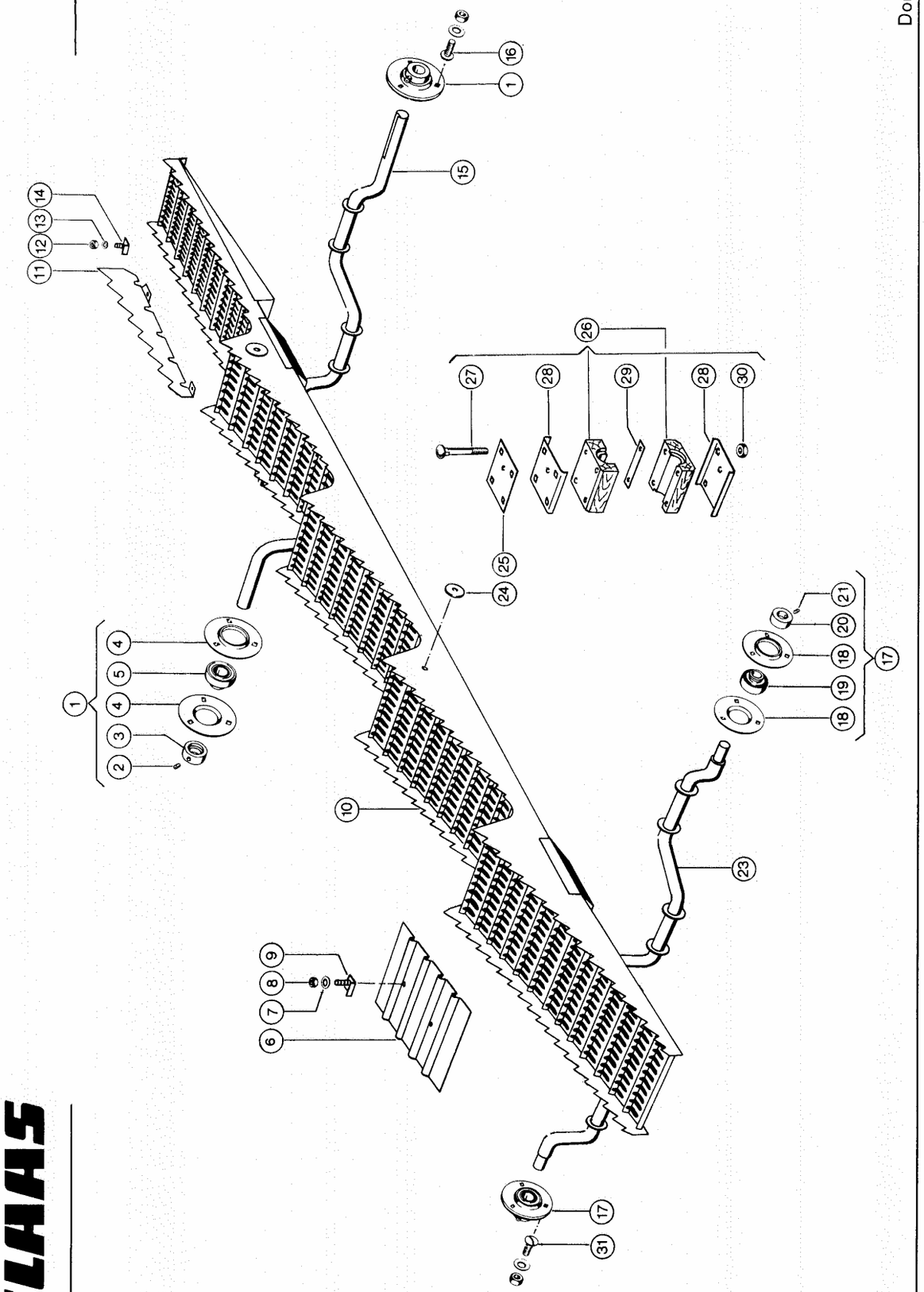
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **039** Gruppe = **WENDETROMMEL** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**600 095.1**	**Wendetrommel mont**			**Impeller assy.**	**Tire–paille mont.**	1	
2	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	32	
3	215 005.0	Contact–Scheibe	S 10		Contact washer	Rondelle contact	32	
4	608 548.1	Wendetrommelblech			Impeller plate	Tole	8	– ab Nr. 82000361
	600 107.0	Wendetrommelblech			Impeller plate	Tole	8	– bis Nr. 82000360
5	674 479.0	Stern			Disc	Etoile	3	– ab Nr. 82000361
	670 970.2	Stern			Disc	Etoile	3	– bis Nr. 82000360
6	237 454.0	Sechskantschraube	M 10x30 8.8 RS	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
7	237 886.0	Sechskantmutter	M 10 –10–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
8	674 478.0	Stern			Disc	Etoile	1	– ab Nr. 82000361
	670 972.2	Stern			Disc	Etoile	1	– bis Nr. 82000360
9	670 975.0	Passfeder	A 14x9x50	6885	Parallel key	Clavette noyee	1	
10	600 096.1	Wendetrommelwelle	D 48,1359 lang		Impeller shaft	Arbre–tire–paille	1	
11	688 482.0	Lagereinheit	Spezial		Bearing unit	Palier,unite	1	
12	239 160.0	Sechskantschraube	M 12x35 8.8 Vp	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
13	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	8	
14	233 513.0	Schmiernippel o k	H 2, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	– ab Nr. 82000716
	236 943.0	Schmiernippel	H 2, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	– bis Nr. 82000715
15	629 220.0	Lagereinheit	Spezial		Bearing unit	Palier,unite	1	
–	629 646.0	Ausgleichring	0,75 mm		Shim	Bague compensatriN.B		
–	688 481.0	Ausgleichring	2 mm		Shim	Bague compensatriN.B		
16	238 926.0	Schmiernippel	H3, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	
17	605 208.0	Deckel			Cover	Couvercle	1	
18	237 458.0	Sechskantschraube	M 12x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
19	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	10	
20	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	10	
21	629 238.0	Schmierrohr			Grease pipe	Tube–graisseur	1	
22	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	
23	750 760.0	Rohrschelle			Pipe clamp	Collier–tube	1	
24	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	1	
25	237 877.0	Sechskantschraube	M 6x10 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
26	750 760.0	Rohrschelle			Pipe clamp	Collier–tube	2	– ab Nr. 82000716
27	609 614.0	Schmierrohr			Grease pipe	Tube–graisseur	1	– ab Nr. 82000716
28	624 079.1	Schelle			Clamp	Collier	1	– ab Nr. 82000716
29	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	– ab Nr. 82000716

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

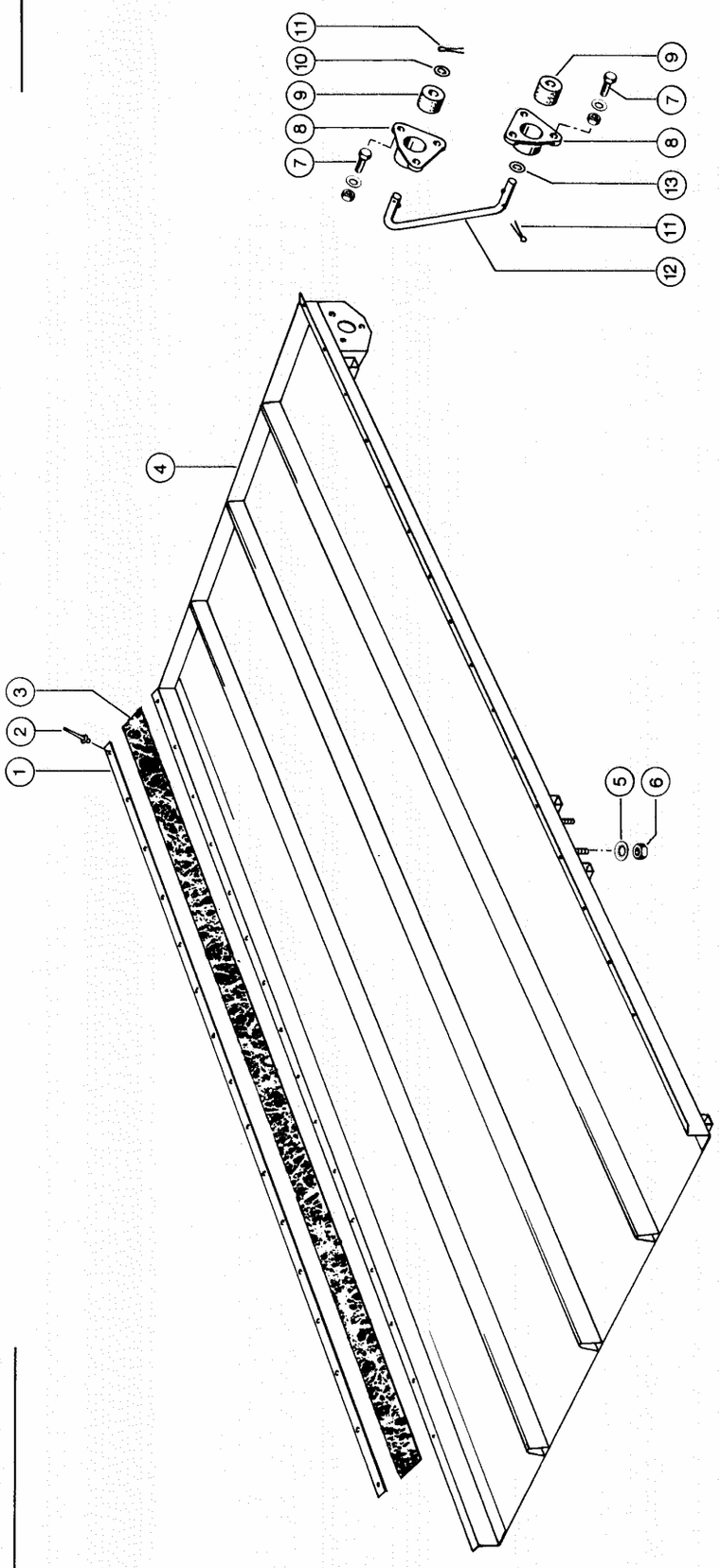


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **040** Gruppe = **SCHUETTLER** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**610 449.0**	**Flanschkugellager**	**Bfa 30**		**Flange bearing**	**Roulement a bride**	2	
2	236 325.0	Gewindestift	AM 8x10 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	2	
3	610 447.0	Spannring	E 06		Lock collar	Anneau tendeur	2	
4	610 446.0	Blechflansch	Bf 62		Flange	Collerette tole	4	
5	610 448.0	Spannringlager	Pea 206		Lock collar bear.	Roul. bague serr.	2	
		SCHÜTTLERABDECKBLECHE VAR. 3486, SONDERWUNSCH						
6	605 932.0	Schü.abdeckblech			St.walk.cover pla	Tole–recouvrem.	16	
7	239 392.0	Contact–Scheibe	B 6		Contact washer	Rondelle contact	32	
8	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	32	
9	684 076.1	Klemmplatte			Clamping plate	Plaque de serrage	32	
10	678 279.0	Schüttlerhorde			Straw walker	Secoueur	4	+ ab Nr. 82000891
	678 118.1	Schüttlerhorde			Straw walker	Secoueur	4	– bis Nr. 82000890
		SCHÜTTLERREITER VAR. 3150 SONDERWUNSCH						
11	684 136.1	Schüttlerreiter			Rider	Cavalier	12	
12	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	24	
13	239 392.0	Contact–Scheibe	B 6		Contact washer	Rondelle contact	24	
14	684 076.1	Klemmplatte			Clamping plate	Plaque de serrage	24	
15	600 091.2	Schüttlerwelle	1280 lang		St.wal.crankshaft	Vilebr./secoueur	1	
16	801 887.1	Flachrundschraube	M10x20m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	6	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	6	
17	**636 340.0**	**Flanschkugellager**	**Bfa 25**		**Flange bearing**	**Roulement a bride**	2	
18	636 343.0	Blechflansch	Bf 52		Flange	Collerette tole	4	
19	636 341.0	Spannringlager	Pea 205		Lock collar bear.	Roul. bague serr.	2	
20	636 342.0	Spannring	E 05		Lock collar	Anneau tendeur	2	
21	236 551.0	Gewindestift	AM 6x5 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	2	
23	703 856.0	Schüttlerwelle	1130 lang		St.wal.crankshaft	Vilebr./secoueur	1	
24	653 906.0	Gleitplatte			Glide plate	Plaque–glissement	8	
25	600 585.1	Platte			Plate	Plaque	8	
26	618 254.2	Holzlager mont.			Wood bearing	Coussinet en bois	8	
27	237 810.0	Flachrundschraube	M 10x90 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	16	
	237 561.0	Flachrundschraube	M 10x85 4.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	16	
28	618 139.1	Unterlegplatte			Shim plate	Plaque–assise	16	
29	670 949.2	Zwischenblech			Intermed.plate	Tole intermed.	16	
30	237 947.0	Sicherungsmutter	VM 10 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	32	
31	610 098.1	Flachrundschraube	M8x20 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	6	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	215 004.0	Contact–Scheibe	S 8		Contact washer	Rondelle contact	6	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS

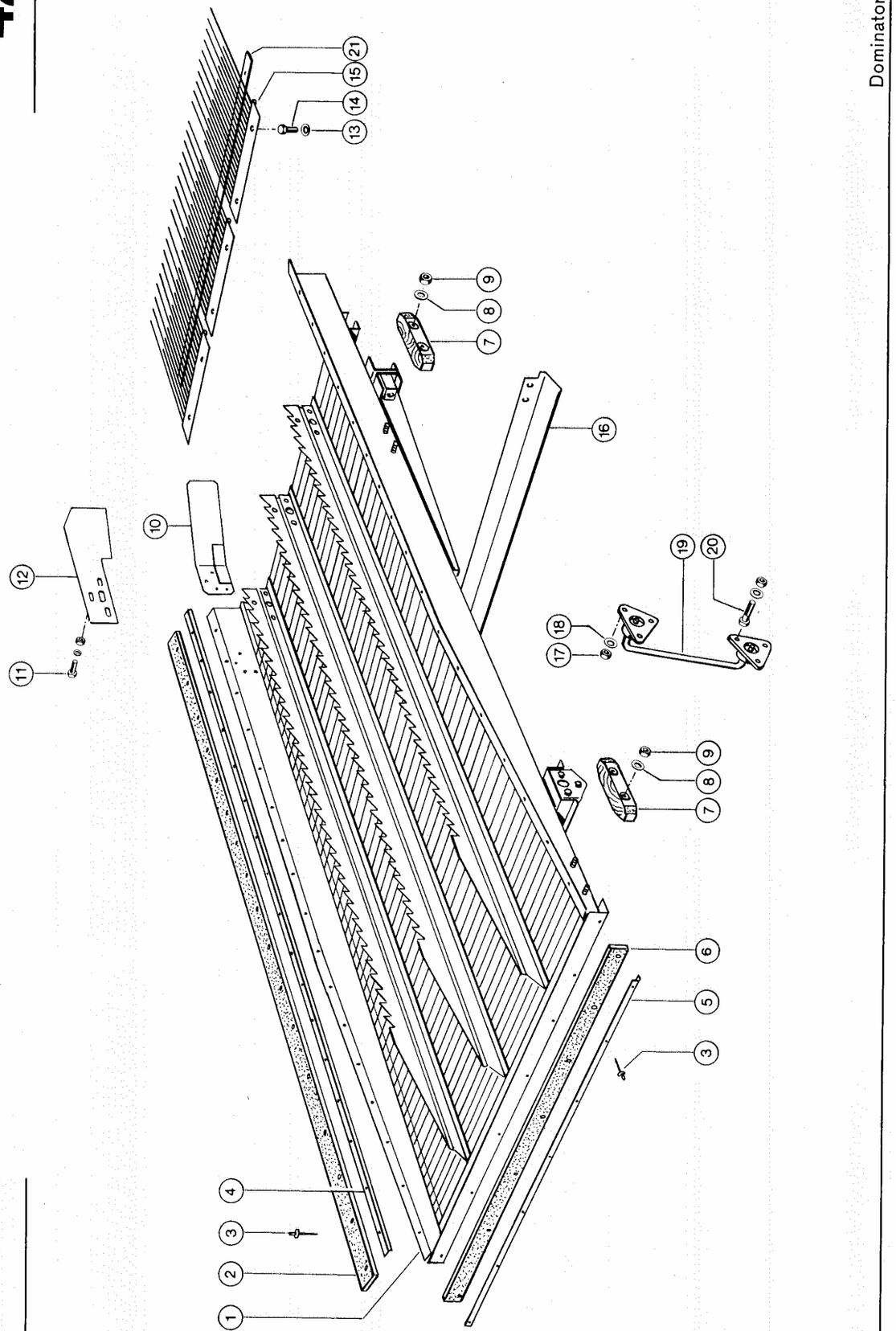
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **041** Gruppe = **RUECKLAUFBODEN** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	684 859.0	Schiene			Rail	2	
2	237 950.1	Blindniet	4,8x12,7		Rivet	32	
3	678 468.1	Dichtstreifen	3x60x1830 4L		Sealing tape	2	
4	600 001.0	Rücklaufboden			Return floor	1	
5	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	4	
6	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	4	
7	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	12	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	12	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	12	
8	673 082.2	Gehäuse			Housing	4	
9	619 342.0	Verdrehgummi			Rubber bearing	4	
10	236 948.0	Scheibe	16,5x28x1,5		Washer	2	
11	235 089.0	Splint	4 x 22	94	Split pin	4	
12	673 081.1	Schwinge			Rocker bar	2	
13	619 348.0	Vorlegescheibe			Washer	2	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

42



Dominator 56

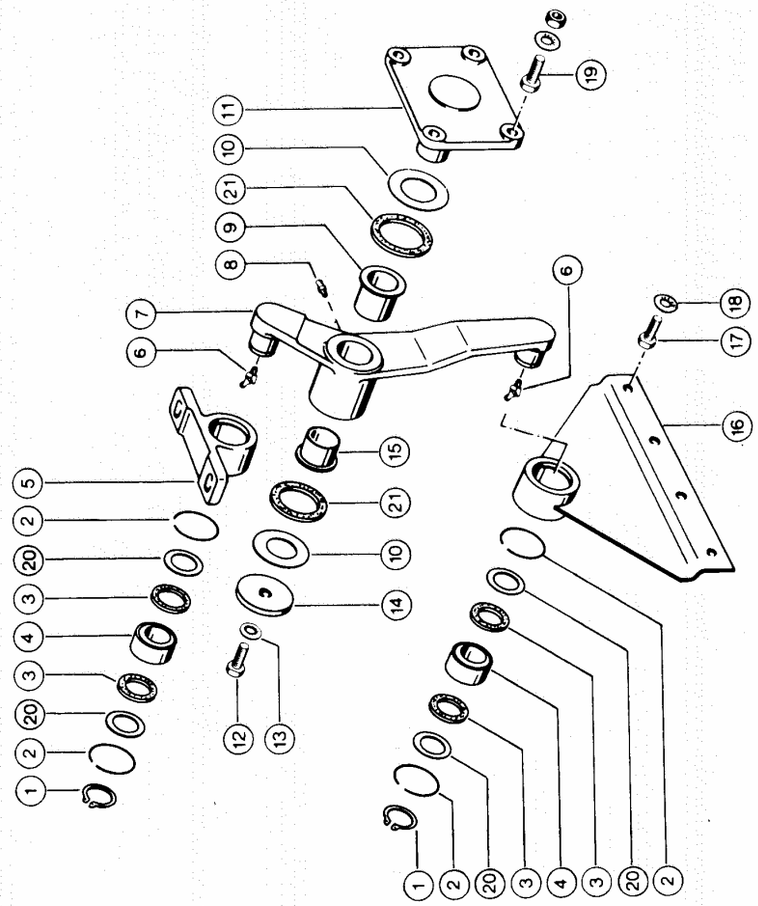
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **042** Gruppe = **FOERDERBODEN** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**600 480.1**	**Förderboden mont**		**Conveyor floor**	**Fond conv.montee**	1	
2	600 084.2	Dichtprofil	1970 lang	Sealing profile	Joint profile	2	
3	237 950.1	Blindniet	4,8x12,7	Rivet	Rivet a blanc	41	
4	600 083.0	Schiene	1940 lang	Rail	Rail	2	
5	600 498.0	Schiene	1040 lang	Rail	Rail	1	
6	600 499.0	Dichtstreifen	1055 lang	Sealing tape	Joint	1	
7	600 599.1	Führung		Guide	Guidage	4	
8	237 990.0	Scheibe	10,5 433	Washer	Rondelle	8	
9	238 132.0	Sicherungsmutter	VM 8 –8– 980	Securing nut	Contre–ecrou	8	
10	605 917.1	Leitblech		Guide plate	Tole de guidage	2	(1)
	605 918.0	Leitblech rechts		Guide plate r.h.	Tole–guidage dr.	1	– bis Nr. 82001020
11	237 877.0	Sechskantschraube	M 6x10 8.8 933	Hex. bolt	Vis six pans	9	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8– 934	Hex. nut	Ecrou six pans	9	
	239 392.0	Contact–Scheibe	B 6	Contact washer	Rondelle contact	9	
12	653 891.4	Leitblechverlg.		Plate extension	Prolongem.de tole	3	
13	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8	Contact washer	Rondelle contact	6	
14	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8 933	Hex. bolt	Vis six pans	6	
15	600 492.1	Rechen		Rake	Peigne	3	
16	605 500.1	Düsenblech		Nozzle sheet	Tole–buse	1	
17	236 170.0	Sechskantmutter	M 8 934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
18	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8	Contact washer	Rondelle contact	6	
19	600 990.0	Schwinge links		Rocker arm l.h.	Biellette gauche	1	
	600 991.0	Schwinge rechts		Rocker arm r.h.	Balancier droite	1	
20	237 370.0	Sechskantschraube	M 8x30 8.8 933	Hex. bolt	Vis six pans	6	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8 934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8	Contact washer	Rondelle contact	6	
21	678 240.0	Klemmleiste		Terminal strip	Reglette–serrage	1	+ ab Nr. 82000891

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



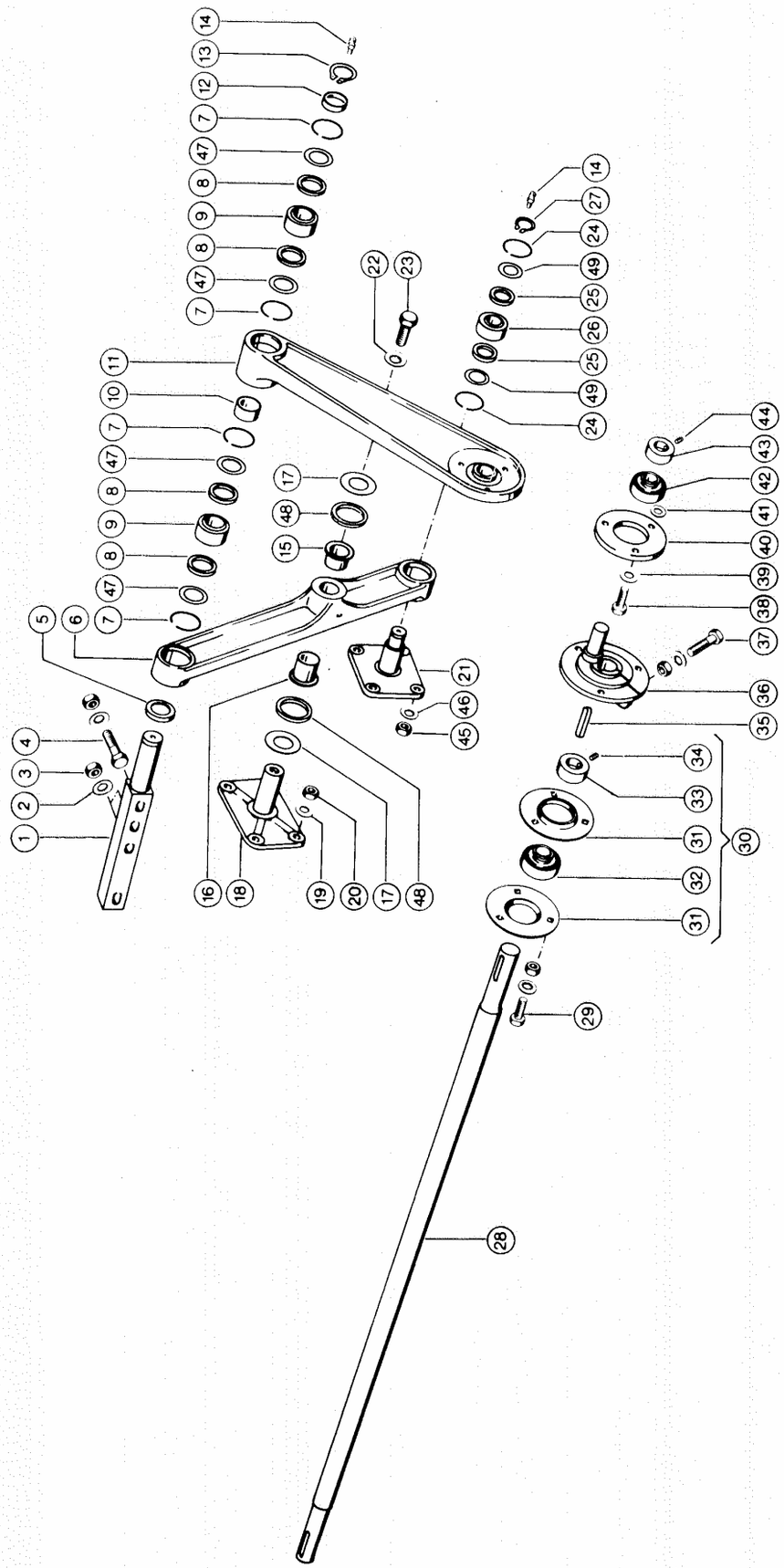
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **043** Gruppe = **SCHWINGE** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	235 163.0	Sicherungsring	30x1,5	471	Circlip	Circlip	4	
2	237 852.0	Sprengring	Br 47		Snap ring	Anneau de retenue	8	
3	646 023.0	Dichtring			Seal	Bague–etancheite	8	– ab Nr. 82001021
	705 123.0	Abdeckscheibe			Shutter disk	Rondelle–couvert.	8	– bis Nr. 82001020
4	705 057.2	Gelenklager	Ge 30 Dk V225		Bearing	Palier a rotule	4	
5	600 103.1	Lagerbock			Bearing support	Palier	2	
6	236 943.0	Schmiernippel	H 2, 6x1		Grease nipple	Graisseur	4	
7	600 801.3	Schwinge links			Rocker arm l.h.	Biellette gauche	1	
	600 802.3	Schwinge rechts			Rocker arm r.h.	Balancier droite	1	
8	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	2	
9	008 561.0	Buchse			Bush	Douille	2	
10	236 857.0	Scheibe	35,5x62x1		Washer	Rondelle	8	– ab Nr. 82001021
	233 106.0	Scheibe	35x55x2		Washer	Rondelle	4	– bis Nr. 82001020
11	600 100.4	Bock			Support	Support	2	
12	236 056.0	Sechskantschraube	M 12x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
13	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	2	
14	233 031.0	Scheibe	13x62x6		Washer	Rondelle	2	
15	008 560.0	Buchse			Bush	Douille	2	
16	600 805.1	Lagerblech			Bearing plate	Cage de roulement	2	
17	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	
18	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	8	
19	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	8	
20	234 153.0	Pass–Scheibe	30,5x42x1		Shim	Rondelle–ajustage	8	– ab Nr. 82001021
21	646 022.0	Dichtring			Seal	Bague–etancheite	4	– ab Nr. 82001021

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **044** Gruppe = **SCHWINGENANTRIEB** DOMINATOR 56

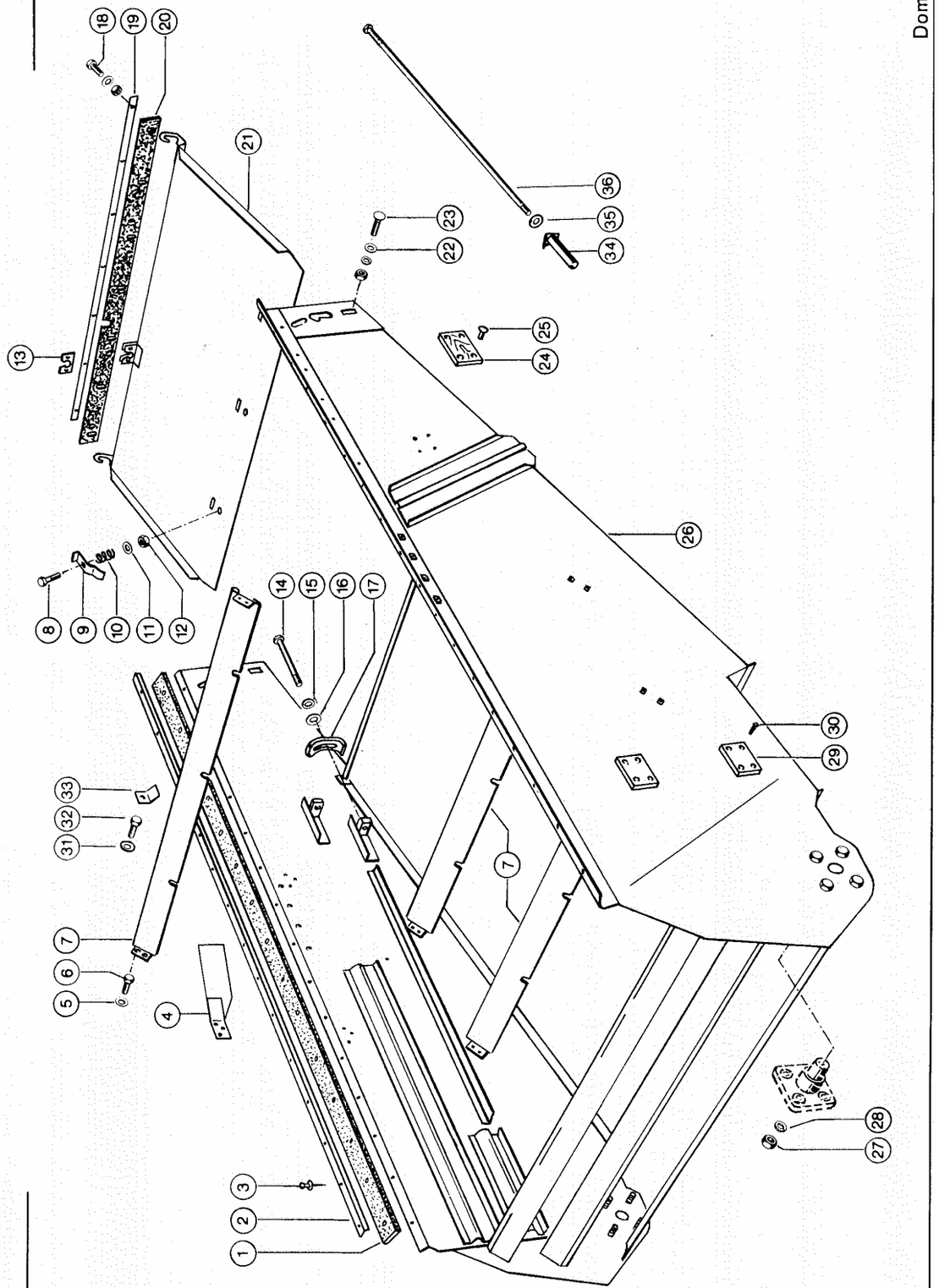
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	600 458.1	Stummel		Journal	Tourillon	2	
2	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12	Contact washer	Rondelle contact	4	
3	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	4	
4	242 379.0	Sechskantschraube	M 12x110 8.8	931 Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12	Contact washer	Rondelle contact	2	
5	605 228.0	Scheibe		Washer	Rondelle	2	
6	600 800.2	Schwinge vorm.		Rocker preass.	Biellette premon.	2	
7	239 439.0	Sprengring	Sb 55	Snap ring	Anneau de retenue	8	
8	646 019.0	Dichtring		Seal	Bague–etancheite	8	– ab Nr. 82001021
	605 243.1	Abdeckscheibe		Shutter disk	Rondelle–couvert.	8	– bis Nr. 82001020
9	605 244.1	Gelenklager	Ge 35 Dk V225	Bearing	Palier a rotule	4	
10	605 242.1	Ring		Ring	Bague	2	
11	600 808.3	Kurbelstange vorm		Crank rod	Bielle	2	Mit Pos. 38 – 42
12	605 241.0	Ring		Ring	Bague	2	
13	235 164.0	Sicherungsring	35x1,5	471 Circlip	Circlip	2	
14	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1	Grease nipple	Graisseur	4	
15	008 560.0	Buchse		Bush	Douille	2	
16	008 561.0	Buchse		Bush	Douille	2	
17	236 857.0	Scheibe	35,5x62x1	Washer	Rondelle	8	– ab Nr. 82001021
	233 106.0	Scheibe	35x55x2	Washer	Rondelle	2	– bis Nr. 82001020
18	600 559.2	Bock		Support	Support	2	
19	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10	Contact washer	Rondelle contact	8	
20	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	8	
21	600 102.3	Bock		Support	Support	2	
22	239 391.0	Contact–Scheibe	A 16	Contact washer	Rondelle contact	2	
23	235 585.0	Sechskantschraube	M 16x45 8.8	933 Hex. bolt	Vis six pans	2	
24	237 852.0	Sprengring	Br 47	Snap ring	Anneau de retenue	4	
25	646 023.0	Dichtring		Seal	Bague–etancheite	4	– ab Nr. 82001021
	705 123.0	Abdeckscheibe		Shutter disk	Rondelle–couvert.	4	– bis Nr. 82001020
26	705 057.2	Gelenklager	Ge 30 Dk V225	Bearing	Palier a rotule	2	
27	235 163.0	Sicherungsring	30x1,5	471 Circlip	Circlip	2	
28	600 764.3	Welle	D 40,1235 lang	Shaft	Arbre	1	
29	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933 Hex. bolt	Vis six pans	6	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10	Contact washer	Rondelle contact	6	
30	**616 065.0**	**Flanschkugellager**	**Bfa 35**	**Flange bearing**	**Roulement a bride**	2	
31	616 068.0	Blechflansch	Bf 72	Flange	Collerette tole	4	
32	616 066.0	Spannringlager	Pea 207	Lock collar bear.	Roul. bague serr.	2	
33	616 067.0	Spannring	E 07	Lock collar	Anneau tendeur	2	
34	236 325.0	Gewindestift	AM 8x10 10.9	916 Set screw	Goupille filetee	2	
35	238 212.0	Passfeder	A 10x8x45	6885 Parallel key	Clavette noyee	2	
36	600 791.1	Exzenternabe li.		Eccentric hub lh.	Moyeu–excentr.ga.	1	
	600 790.1	Exzenternabe re.		Eccentric hub rh.	Moyeu–excentr.dr.	1	
37	235 533.0	Sechskantschraube	M 10x45 8.8	931 Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10	Contact washer	Rondelle contact	2	
38	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933 Hex. bolt	Vis six pans	6	
39	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10	Contact washer	Rondelle contact	6	
40	605 468.1	Flanschring		Flange ring	Bague	2	
41	941 006.4	Pass–Scheibe	10x16x0,1	988 Shim	Rondelle–ajustage	N.B	
	941 006.3	Pass–Scheibe	10x16x0,3	988 Shim	Rondelle–ajustage	N.B	
	239 014.0	Pass–Scheibe	10x16x0,5	988 Shim	Rondelle–ajustage	N.B	
42	610 448.0	Spannringlager	Pea 206	Lock collar bear.	Roul. bague serr.	2	
43	610 447.0	Spannring	E 06	Lock collar	Anneau tendeur	2	
44	236 325.0	Gewindestift	AM 8x10 10.9	916 Set screw	Goupille filetee	2	
45	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	8	– ab Nr. 82000866
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	8	– bis Nr. 82000865
46	215 006.0	Contact–Scheibe	S 12	Contact washer	Rondelle contact	8	– ab Nr. 82000866
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10	Contact washer	Rondelle contact	8	– bis Nr. 82000865
47	233 647.0	Pass–Scheibe	35x50x1,0	Shim	Rondelle–ajustage	8	– ab Nr. 82001021
48	646 022.0	Dichtring		Seal	Bague–etancheite	4	– ab Nr. 82001021
49	234 153.0	Pass–Scheibe	30,5x42x1	Shim	Rondelle–ajustage	N.B	– ab Nr. 82001021

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

45

Dominator 56



CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

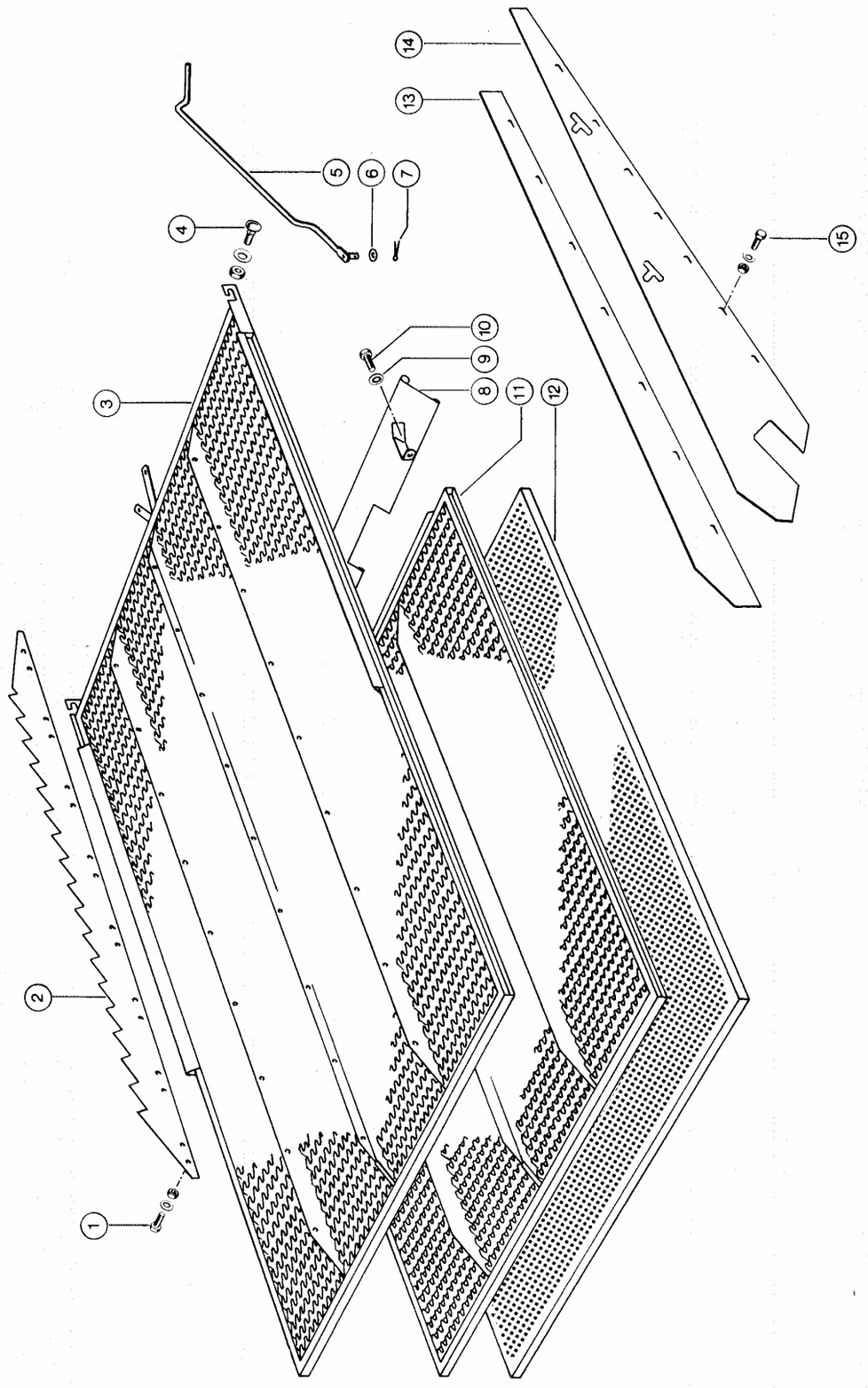
18.10.85
Zu Bildtafel **045** Gruppe = **SIEBKASTEN** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	600 911.1	Dichtstreifen	1710 lang		Sealing tape	Joint	2	
2	600 912.0	Schiene	1710 lang		Rail	Rail	2	
3	237 950.1	Blindniet	4,8x12,7		Rivet	Rivet a blanc	30	
4	605 912.0	Abweiser rechts			Deflector r.h.	Deflecteur dr.	2	+ ab Nr. 82000111
	605 911.0	Abweiser links			Deflector l.h.	Deflecteur gau.	2	+ ab Nr. 82000111
5	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	8	
6	237 464.0	Sechskantschraube	M 6x12 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	
7	600 920.0	Leitblech			Guide plate	Tole de guidage	2	(4)
8	235 505.0	Sechskantschraube	M 6x30 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	3	
9	704 551.0	Klemmlasche			Clamp strip	Patte de serrage	3	
10	002 155.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	3	
11	236 180.0	Scheibe	B 6,4	9021	Washer	Rondelle	3	
12	237 983.0	Sicherungsmutter	VM 6 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	3	
13	600 847.0	Führung			Guide	Guidage	1	
14	237 796.0	Sechskantschraube	M 10x180 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
15	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	2	
16	234 326.0	Scheibe	11x26x3		Washer	Rondelle	2	
17	600 919.1	Siebhalter			Sieve support	Support–grille	2	
18	237 465.0	Sechskantschraube	M 6x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	9	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	9	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	9	
19	605 694.0	Schiene	994 lang		Rail	Rail	1	– ab Nr. 82000111
20	605 693.1	Dichtstreifen	1002 lang		Sealing tape	Joint	1	– ab Nr. 82000111
21	600 914.3	Spreuklappe			Chaff plate	Trappe–bale	1	
22	235 326.0	Sechskantschraube	M 20x60	558	Hex. bolt	Vis six pans	2	
23	235 378.0	Flachrundschraube	M 10x25	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	2	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	2	
24	600 918.0	Gleitplatte			Glide plate	Plaque–glissement	2	
25	235 768.0	Niet	A 4x15	7338	Rivet	Rivet	8	
26	600 000.4	Siebkasten mont.			Sieve box ass.	Caisson–nett.mont	1	
27	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	– ab Nr. 82000866
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	– bis Nr. 82000865
28	215 006.0	Contact–Scheibe	S 12		Contact washer	Rondelle contact	8	– ab Nr. 82000866
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	8	– bis Nr. 82000865
29	686 896.0	Gleitplatte			Glide plate	Plaque–glissement	4	+ ab Nr. 82000891
	600 918.0	Gleitplatte			Glide plate	Plaque–glissement	4	– bis Nr. 82000890
30	235 770.0	Niet	A 4x18	7338	Rivet	Rivet	8	– ab Nr. 82000891
	235 768.0	Niet	A 4x15	7338	Rivet	Rivet	8	– bis Nr. 82000890
31	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4	– ab Nr. 82000951
32	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	– ab Nr. 82000951
33	646 029.0	Klemmstück			Clamping piece	Cosse machoires	4	+ ab Nr. 82000951
34	609 661.0	Winkel			Angle	Angle	2	– ab Nr. 82000716
35	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	2	– ab Nr. 82000716
36	609 663.0	Schraube			Screw	Vis	2	– ab Nr. 82000716

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

46

Dominator 56



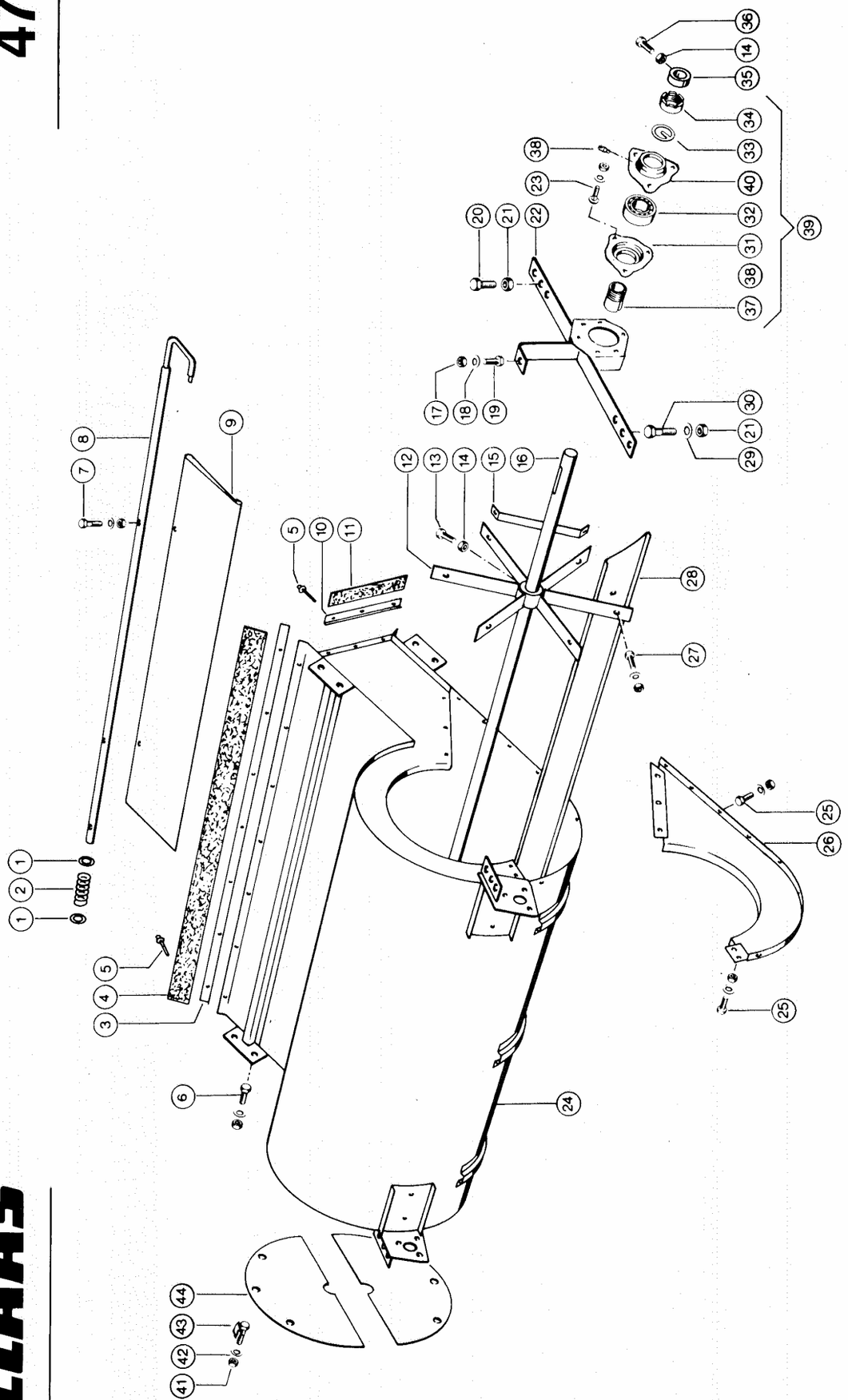
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **046** Gruppe = **SIEBE** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	237 464.0	Sechskantschraube	M 6x12 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	24	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	24	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	24	
2	600 969.2	Leitblech			Guide plate	Tole de guidage	3	
3	600 112.1	Lamellensieb	1010 x 1739		Frogmouth sieve	Grille a lamelles	1	
–	176 138.0	Lamellensort.lang			Long segment kit	Jeu/lamelle longu	N.B	
–	176 518.0	Verstellhebel			Adjusting lever	Levier de reglage	1	
4	235 378.0	Flachrundschraube	M 10x25	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	2	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	Rondelle contact	2	
5	600 798.0	Gestänge			Linkage	Tringlerie	1	
6	236 912.2	Scheibe	8,4	125	Washer	Rondelle	1	
7	235 110.0	Splint	2 x 18	94	Split pin	Goupille fendue	1	
8	605 908.0	Leitblech			Guide plate	Tole de guidage	1	– ab Nr. 82000111
9	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	3	– ab Nr. 82000111
10	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	– ab Nr. 82000111
11	600 111.3	Lamellensieb	1010 x 1275		Frogmouth sieve	Grille a lamelles	1	
–	176 139.0	Lamellensort.kurz			Short segment kit	Jeu/lamelle court	N.B	
–	176 517.0	Verstellhebel			Adjusting lever	Levier de reglage	1	
12	600 124.0	Plansieb	5,6 Langloch		Sieve	Grille plate	1	Sonderwunsch
	600 123.0	Plansieb	16 Rundloch		Sieve	Grille plate	1	Sonderwunsch
	600 122.0	Plansieb	12 Rundloch		Sieve	Grille plate	1	Sonderwunsch
	600 121.0	Plansieb	7 Rundloch		Sieve	Grille plate	1	Sonderwunsch
	600 120.0	Plansieb	4,5 Rundloch		Sieve	Grille plate	1	Sonderwunsch
	608 825.0	Plansieb	2,5 Rundloch		Sieve	Grille plate	1	Sonderwunsch
13	608 773.1	Leitblech			Guide plate	Tole de guidage	3	Sonderwunsch
14	608 771.0	Leitblech			Guide plate	Tole de guidage	1	Sonderwunsch
15	237 464.0	Sechskantschraube	M 6x12 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	45	Sonderwunsch
	237 465.0	Sechskantschraube	M 6x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	Sonderwunsch
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	48	Sonderwunsch
	239 392.0	Contact–Scheibe	B 6		Contact washer	Rondelle contact	48	Sonderwunsch

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

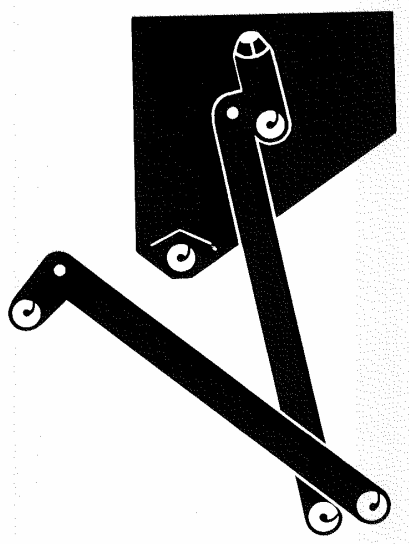


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **047** Gruppe = **GEBLAESE** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	233 033.0	Scheibe	18,5x28x1,5		Washer Rondelle	2	
2	633 166.0	Druckfeder			Compress.spring Ressort–compres.	1	
3	600 498.0	Schiene	1040 lang		Rail Rail	1	
4	605 046.0	Dichtstreifen	1040 lang		Sealing tape Joint	1	
5	237 950.1	Blindniet	4,8x12,7		Rivet Rivet a blanc	13	
6	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt Vis six pans	8	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut Ecrou six pans	8	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer Rondelle contact	8	
7	237 333.0	Sechskantschraube	M 6x35 8.8	931	Hex. bolt Vis six pans	3	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut Ecrou six pans	3	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer Rondelle contact	3	
8	605 057.0	Hebel			Lever Levier	1	
9	600 511.1	Leitblech			Guide plate Tole de guidage	1	
10	605 045.0	Schiene	280 lang		Rail Rail	2	
11	605 044.0	Dichtstreifen	320 lang		Sealing tape Joint	2	
12	684 837.0	Gebläsestern	6–Teilig		Fan spider Etoile ventilateu	2	
13	237 454.0	Sechskantschraube	M 10x30 8.8 RS	933	Hex. bolt Vis six pans	2	
14	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut Ecrou six pans	2	(4)
15	684 839.0	Strebe			Brace Etai	12	
16	600 515.4	Welle	D 30,1467 lang		Shaft Arbre	1	
17	237 947.0	Sicherungsmutter	VM 10 –8–	980	Securing nut Contre–ecrou	2	
18	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer Rondelle contact	8	
19	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt Vis six pans	2	
20	237 572.0	Sechskantschraube	M 12x35 8.8	933	Hex. bolt Vis six pans	6	
21	238 234.0	Sicherungsmutter	VM 12 –8–	980	Securing nut Contre–ecrou	12	
22	678 288.0	Aufhängung links			Suspension l.h. Suspension gau.	1	– ab Nr. 82000891
	609 785.0	Aufhängung links			Suspension l.h. Suspension gau.	1	– Nr. 82000716–82000890
	605 039.0	Aufhängung links			Suspension l.h. Suspension gau.	1	– bis Nr. 82000715
	678 289.0	Aufhängung re.			Suspension r.h. Suspension dr.	1	– ab Nr. 82000891
	609 786.0	Aufhängung re.			Suspension r.h. Suspension dr.	1	– Nr. 82000716–82000890
	605 040.0	Aufhängung re.			Suspension r.h. Suspension dr.	1	– bis Nr. 82000715
23	234 953.0	Flachrundschraube	M 8x20 8.8	603	Carriage bolt Vis tete ronde	6	– ab Nr. 82000891
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut Ecrou six pans	6	– ab Nr. 82000891
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer Rondelle contact	6	– ab Nr. 82000891
	237 453.0	Sechskantschraube	M 10x30 8.8	933	Hex. bolt Vis six pans	6	– Nr. 82000716–82000890
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut Ecrou six pans	6	– Nr. 82000716–82000890
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer Rondelle contact	6	– Nr. 82000716–82000890
	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt Vis six pans	6	– bis Nr. 82000715
24	605 034.0	Gebläsegehäuse			Fan housing Carter–ventil.	1	
25	237 465.0	Sechskantschraube	M 6x16 8.8	933	Hex. bolt Vis six pans	13	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut Ecrou six pans	13	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer Rondelle contact	13	
26	600 502.0	Seitenteil links			Side panel l.h. Partie laterale g	1	
27	237 466.0	Sechskantschraube	M 6x20 8.8	933	Hex. bolt Vis six pans	12	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut Ecrou six pans	12	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer Rondelle contact	12	
28	600 514.1	Gebläseflügel			Fan blade Pale–ventilateur	6	
29	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer Rondelle contact	6	
30	237 875.0	Sechskantschraube	M 12x45 8.8	933	Hex. bolt Vis six pans	6	
31	500 874.0	Lagerschale			Bearing shell Coussinet	2	– ab Nr. 82000891
	616 068.0	Blechflansch	Bf 72		Flange Collerette tole	2	– Nr. 82000716–82000890
	610 446.0	Blechflansch	Bf 62		Flange Collerette tole	2	– bis Nr. 82000715
32	235 952.0	Pendelkugellager	1207 K – C3	630	S.al.ball bearing Roul. a rotule	2	– ab Nr. 82000891
	620 086.0	Kugellager	Pa 207 K		Ball bearing Roulement a bille	2	– Nr. 82000716–82000890
	239 011.0	Y–Lager	Psf 206		Bearing Palier	2	– bis Nr. 82000715
33	500 894.0	Sicherungsblech			Locking plate Frein–vis	2	– ab Nr. 82000716
	233 535.0	Sicherungsblech			Locking plate Frein–vis	2	– bis Nr. 82000715
34	500 892.0	Stirnnutmutter	Km 7 M35x1,5		Slotted nut Ecrou enc. front.	2	– ab Nr. 82000716
	233 534.0	Wellenmutter			Shaft nut Ecrou	2	– bis Nr. 82000715
35	500 309.2	Stellring			Set collar Bague d'arret	2	– bis Nr. 82000715
36	237 384.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8 RS	933	Hex. bolt Vis six pans	2	– bis Nr. 82000715
37	500 832.1	Spannhülse			Taper lock sleeve Douille serrage	2	– ab Nr. 82000716
38	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple Graisseur	2	– ab Nr. 82000891
39	505 320.0	Lager kpl.			Bearing Palier cpl.	2	– ab Nr. 82000891
	620 085.0	Kugellager kpl.			Bearing assy. Roulement cpl.	2	– Nr. 82000716–82000890
40	779 242.0	Lagerschale			Bearing shell Coussinet	2	– ab Nr. 82000891
	616 068.0	Blechflansch	Bf 72		Flange Collerette tole	2	– Nr. 82000716–82000890
	610 446.0	Blechflansch	Bf 62		Flange Collerette tole	2	– bis Nr. 82000715
		WINDREDUZIERUNG, VAR.3665					
41	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut Ecrou six pans	16	Sonderwunsch
42	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer Rondelle contact	8	Sonderwunsch
43	609 597.0	Haken			Hook Crochet	8	Sonderwunsch
44	609 596.0	Segment			Segment Segment	4	Sonderwunsch

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



Kornförderung

	48	Kornschnecken
49 -	50	Überkehrelevator
51 -	53	Kornelevator
54 -	56	Korntankentleerung

Grain Delivery System

	48	Augers
49 -	50	Returns Elevator
51 -	53	Clean Grain Elevator
54 -	56	Grain Tank Unloading

Alimentation des grains

	48	Vis sans fin à grains
49 -	50	Elévateur à ôtons
51 -	53	Elévateur à grains
54 -	56	Vidange de la trémie

Transport af korn

	48	Kornsnegle
49 -	50	Returelevator
51 -	53	Kornelevator
54 -	56	Korntanktømning

Elevatorer

	48	Sädesskruv
49 -	50	Returselevator
51 -	53	Sädeselevator
54 -	56	Tanktömning

Graanberging

	48	Graanvijzels
49 -	50	Terugvoerelevator
51 -	53	Graanelevator
54 -	56	Graantank-losinrichting

Alimentazione della granella

	48	Coclea della granella
49 -	50	Elevatore del ricupero
51 -	53	Elevatore della granella
54 -	56	Svuotamento del serbatoio

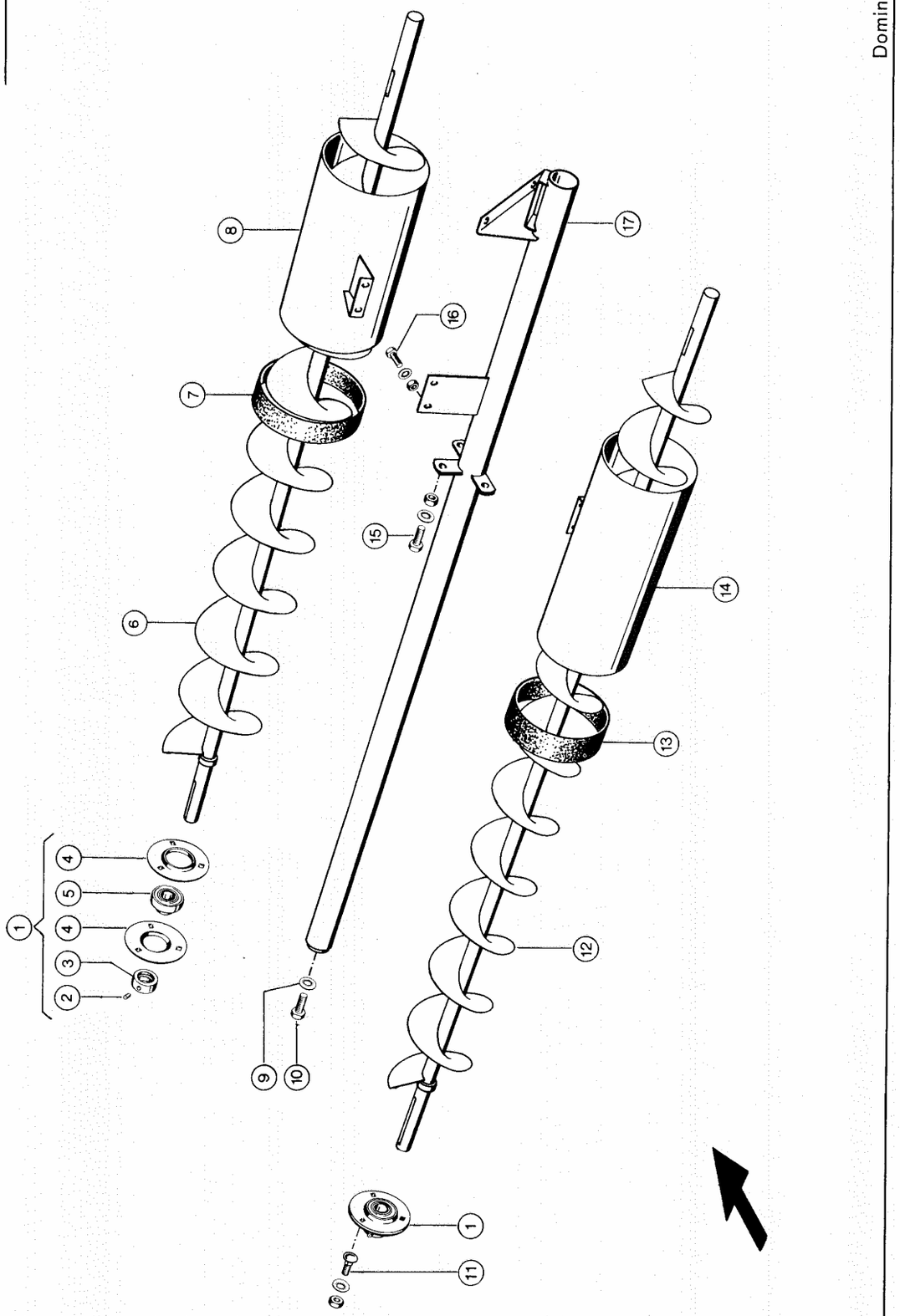
Alimentación de grano

	48	Sinfines de grano
49 -	50	Elevador de retorno
51 -	53	Elevador de grano
54 -	56	Descarga del deposito de grano

Transporte de cereal

	48	Sem-fim transportador de cereal
49 -	50	Elevador de retorno
51 -	53	Sem-fim elevador de cereal
54 -	56	Esvaziamento do depósito de cereal

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



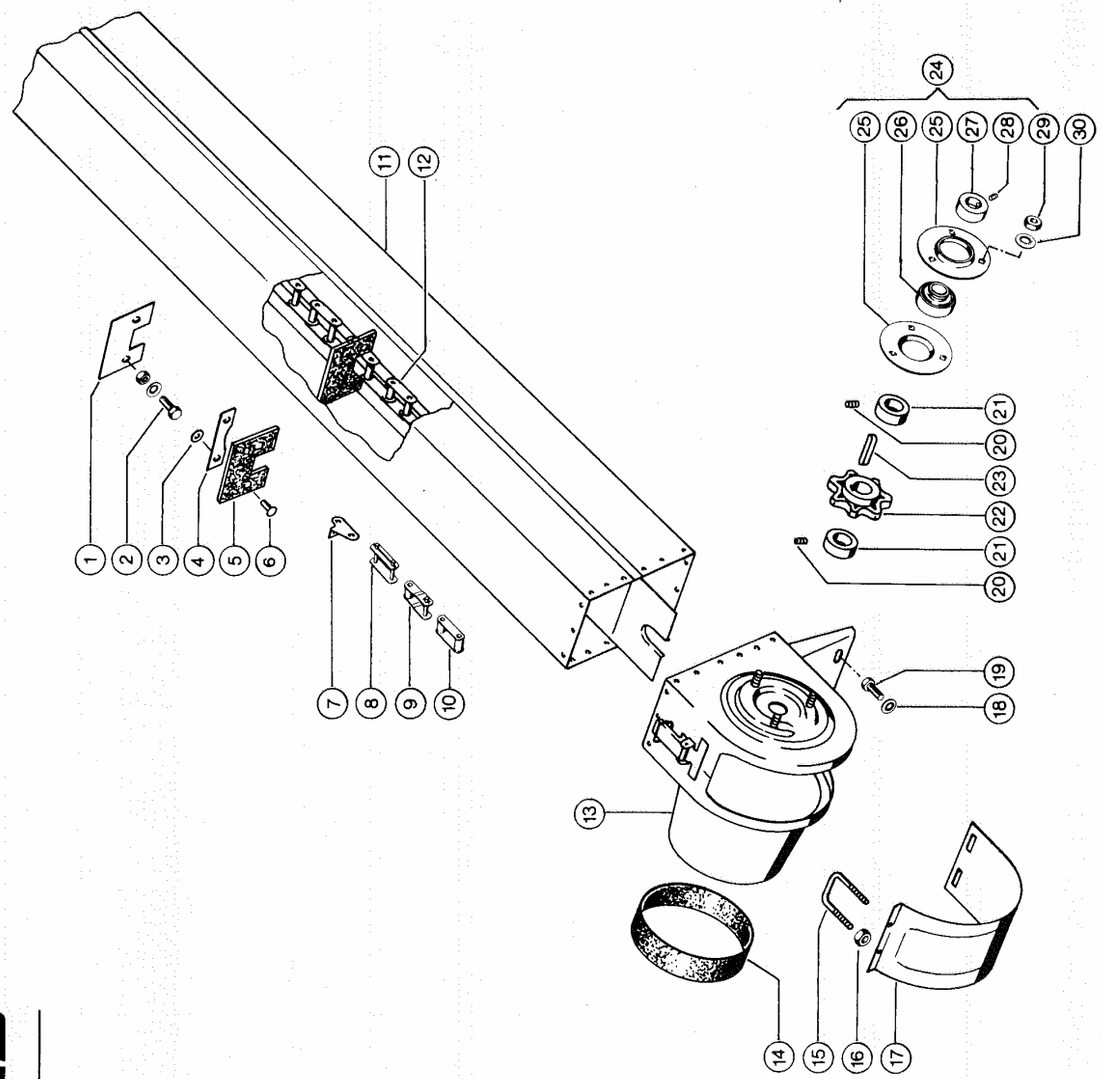
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **048** Gruppe = **KORNSCHNECKEN** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**610 449.0**	**Flanschkugellager**	**Bfa 30**		**Flange bearing**	**Roulement a bride**	2	
2	236 325.0	Gewindestift	AM 8x10 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	2	
3	610 447.0	Spannring	E 06		Lock collar	Anneau tendeur	2	
4	610 446.0	Blechflansch	Bf 62		Flange	Collerette tole	4	
5	610 448.0	Spannringlager	Pea 206		Lock collar bear.	Roul. bague serr.	2	
6	600 570.1	Kornschnecke	1750 lang		Grain auger	Vis a grains	1	
7	636 327.0	Gummibandage			Sleeve rubber	Collier en caoutc	1	
8	605 300.2	Stutzen	339 lang		Stub	Manchon	1	
9	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	Rondelle contact	1	
10	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
11	236 510.0	Flachrundschraube	M 10x20 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	6	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	6	
12	678 290.0	Ueberkehrschnecke	1865 lang		Returns auger	Vis a otons	1	– ab Nr. 82000891
	600 110.0	Ueberkehrschnecke	1950 lang		Returns auger	Vis a otons	1	– bis Nr. 82000890
13	607 997.0	Gummibandage			Sleeve rubber	Collier en caoutc	1	
14	605 304.0	Ueberkehrstutzen	407 lang		Returns tube	Tubulure–otons	1	
15	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	3	
16	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
17	600 740.0	Halter	1688 lang		Support	Support	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



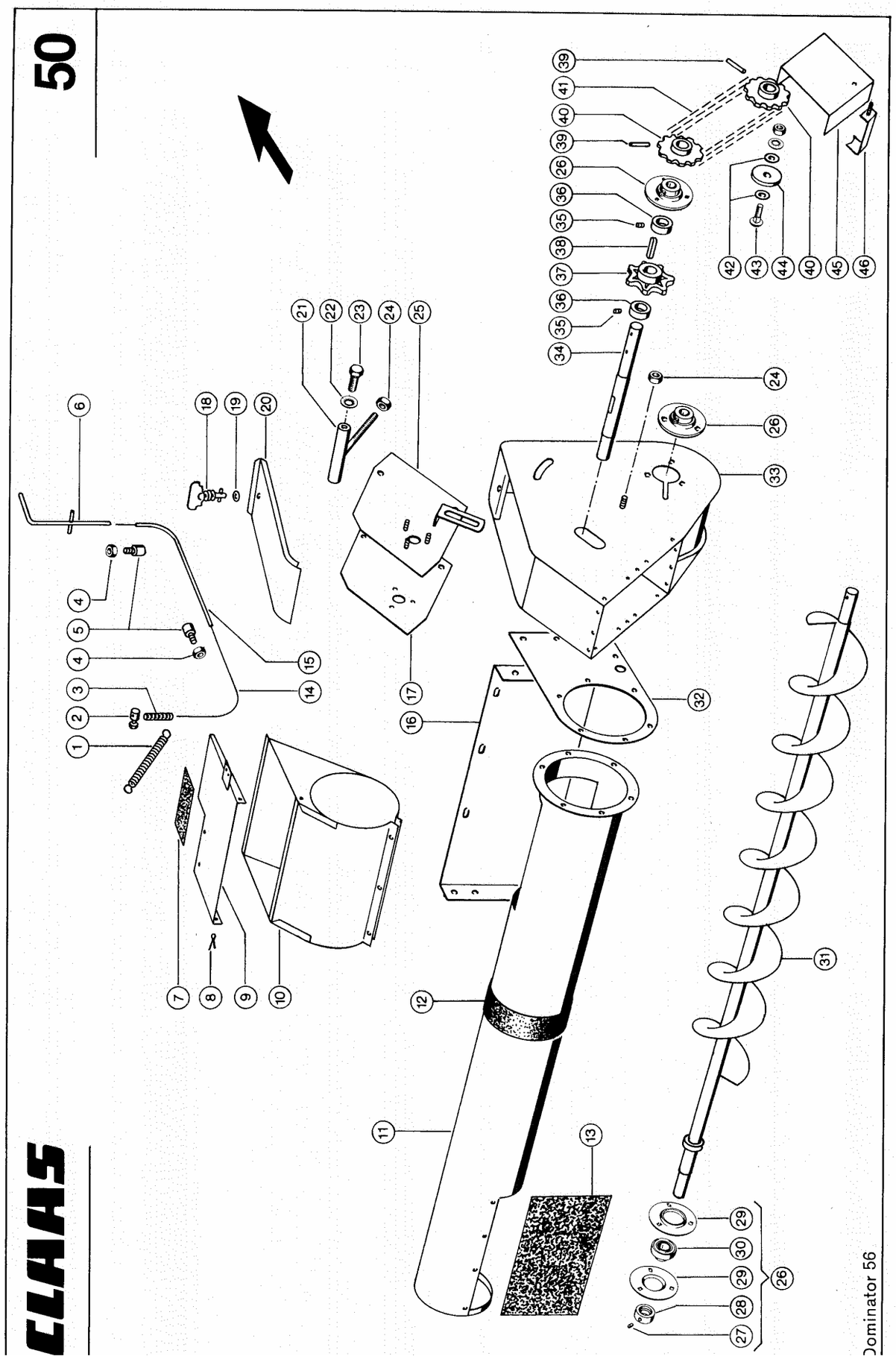
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **049** Gruppe = **UEBERKEHRELEVATOR** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	671 252.0	Förderplatte			Elev.chain paddle	Tole	1	
2	237 438.0	Sechskantschraube	M 8x12 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
3	237 816.0	Scheibe	B 8,4	9021	Washer	Rondelle	66	
4	636 208.2	Unterlage			Shim	Cale	33	
5	619 298.2	Förderplatte			Elev.chain paddle	Tole	33	
6	235 779.1	Rohrniet	B 8x1x22	7340	Rivet	Rivet	66	
7	619 256.0	Frontw.lasche re.	38,4 Tlg		Link r.h.	Bride dr.	N.B	
	619 257.0	Frontw.lasche li.	38,4 Tlg		Link l.h.	Bride gau.	N.B	
8	002 860.0	Kett.schloss gera	38,4 Tlg.		Chain lock str.	Maillon–racc.dr.	N.B	
–	003 052.0	Drahtsicherung	D 1,75 mm		Lock wire	Securite fil fer	N.B	
9	002 861.0	Kett.schloss gekr	38,4 Tlg.		Chain lock bend.	Maillon–racc.coud	N.B	
10	002 866.0	Ketteninnenglied	38,4 Tlg.		Chain inner link	Maill.chaine int.	N.B	
11	600 874.1	Ueberkehrelevator			Returns elevator	Elevateur a otons	1	
12	678 448.0	Elevatorkette kpl	38,4 Tlg 134 Gl		Elevator chain cp	Chaine	1	
13	600 380.1	Elevatorfuss			Elevator foot	Pied d'elevateur	1	
14	607 997.0	Gummibandage			Sleeve rubber	Collier en caoutc	1	
15	684 184.0	Verschlussbügel			Locking yoke	Etrier–serrage	1	
16	238 132.0	Sicherungsmutter	VM 8 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	2	
17	684 180.0	Verschlussklappe			Lock cover	Trappe	1	
18	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
19	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
20	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	2	
21	500 309.2	Stellring			Set collar	Bague d'arret	2	
22	674 143.4	Kettenrad	7 Z. D 30 mm		Sprocket	Barbotin	1	
23	665 260.0	Passfeder	A 10x8x30	6885	Parallel key	Clavette noyee	1	
24	**610 449.0**	**Flanschkugellager**	**Bfa 30**		**Flange bearing**	**Roulement a bride**	1	
25	610 446.0	Blechflansch	Bf 62		Flange	Collerette tole	2	
26	610 448.0	Spannringlager	Pea 206		Lock collar bear.	Roul. bague serr.	1	
27	610 447.0	Spannring	E 06		Lock collar	Anneau tendeur	1	
28	236 325.0	Gewindestift	AM 8x10 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1	
29	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
30	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	3	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

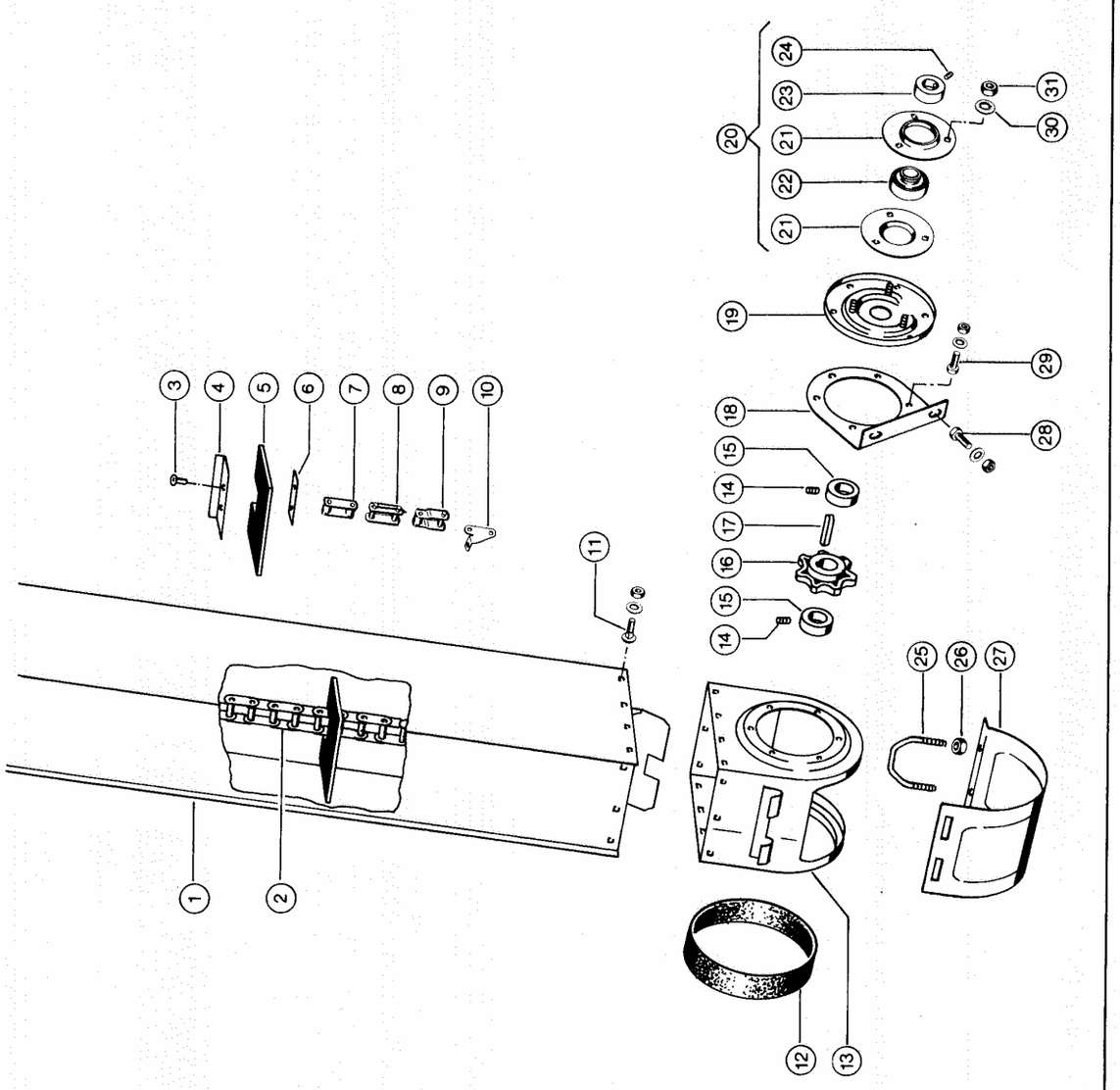
18.10.85
Zu Bildtafel **050** Gruppe = **UEBERKEHRAUSLAUF** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN		Stck. P.Gr	Bemerkung
1	610 080.0	Zugfeder			Tension spring / Ressort tendeur	1	
2	758 013.0	Schraubnippel			Nipple / Graisseur filete	1	
3	758 018.0	Druckfeder			Compress.spring / Ressort–compres.	1	
4	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut / Ecrou six pans	2	
5	659 272.0	Schraubstück			Adaptor / Piece filetee	2	
6	605 575.0	Zugstange			Pull rod / Tirant	1	
7	605 648.0	Platte			Plate / Plaque	1	
8	235 089.0	Splint	4 x 22	94	Split pin / Goupille fendue	2	
9	605 677.0	Deckel mont.			Cover ass. / Couvercle mont.	1	
10	600 627.0	Schaukasten			Control box / Boite–controle	1	
11	600 663.0	Auslaufrohr	1275 lang		Outlet pipe / Tube de sortie	1	
12	619 162.2	Gummibandage			Sleeve rubber / Collier en caoutc	1	
13	605 897.0	Wickelschutz			Anti–wrapp. guard / Prot.anti–enroul.	1	+ ab Nr. 82000711
14	605 662.0	Drahtseil	1250 lang		Wire rope / Cable metallique	1	
15	605 663.0	Bowdenzugspirale	750 lang		Bowden cable spir / Spirale bowden	1	
16	605 325.1	Stützblech			Support plate / Tole de support	1	
17	600 972.1	Kettenspanner li.			Chain adjuster lh / Tendeur–chaine ga	1	
18	601 245.0	Verschlusszapfen			Locking pin / Pivot–fermeture	1	
19	601 243.0	Haltescheibe			Retaining washer / Rondelle–fixation	1	
20	600 929.1	Deckel			Cover / Couvercle	1	
21	600 970.0	Kettenspanner			Chain tensioner / Tendeur–chaine	1	
22	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer / Rondelle contact	2	
23	236 056.0	Sechskantschraube	M 12x25 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	2	
24	238 234.0	Sicherungsmutter	VM 12 –8–	980	Securing nut / Contre–ecrou	3	
25	600 971.1	Kettenspanner re.			Chain adjuster rh / Tendeur–chaine dr	1	
26	**636 340.0**	**Flanschkugellager**	**Bfa 25**		**Flange bearing / Roulement a bride**	3	
27	236 551.0	Gewindestift	AM 6x5 10.9	916	Set screw / Goupille filetee	3	
28	636 342.0	Spannring	E 05		Lock collar / Anneau tendeur	3	
29	636 343.0	Blechflansch	Bf 52		Flange / Collerette tole	6	
30	636 341.0	Spannringlager	Pea 205		Lock collar bear. / Roul. bague serr.	3	
31	600 033.0	Ueberkehrschnecke	1495 lang		Returns auger / Vis a otons	1	
32	600 636.2	Halter			Support / Support	1	
33	725 475.1	Elevatorkopf			Elevator head / Tete d'elevateur	1	– ab Nr. 82001021
	600 904.0	Elevatorkopf			Elevator head / Tete d'elevateur	1	– bis Nr. 820001020
34	600 640.0	Welle	D 26, 311 lang		Shaft / Arbre	1	
35	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw / Goupille filetee	2	
36	500 310.2	Stellring	26x40x15		Set collar / Bague d'arret	2	
37	678 856.2	Kettenrad	7 Z. D 26 mm		Sprocket / Barbotin	1	
38	633 020.0	Passfeder	A 8x7x30	6885	Parallel key / Clavette noyee	1	
39	235 666.0	Spannstift	6 x 40	1481	Expansion pin / Goupille serrage	2	
40	600 967.0	Kettenrad	11 Z.		Sprocket / Barbotin	2	
41	600 981.0	Rollenkette	25,4 Tlg. 34 Ro	8181	Roller chain / Chaine a rouleaux	1	
–	684 793.0	Innenglied	25,4x7,95 Tlg.	8181	Inner link / Maillon interieur	N.B	
–	686 755.0	Kettenglied gekr.	25,4 Tlg.		Offset link / Maillon–racc.coud	N.B	
–	684 794.0	Kett.schloss gera	25,4x7,95 58	8181	Chain lock str. / Maillon–racc.dr.	N.B	
42	176 820.0	Scheibe	10,5x30x1,5		Washer / Rondelle	4	
43	244 247.0	Flachrundschraube	M 10x35 8.8	603	Carriage bolt / Vis tete ronde	1	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut / Ecrou six pans	1	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer / Rondelle contact	1	
44	678 440.2	Spannklotz			Tensioning block / Bloc tendeur	1	
45	605 716.2	Abdeckblech			Cover plate / Tole–recouvrement	1	+ ab Nr. 82000951
	605 715.0	Schutz			Guard / Garant	1	– bis Nr. 82000950
46	670 253.0	Halter			Support / Support	1	– ab Nr. 82000951

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

51

Dominator 56



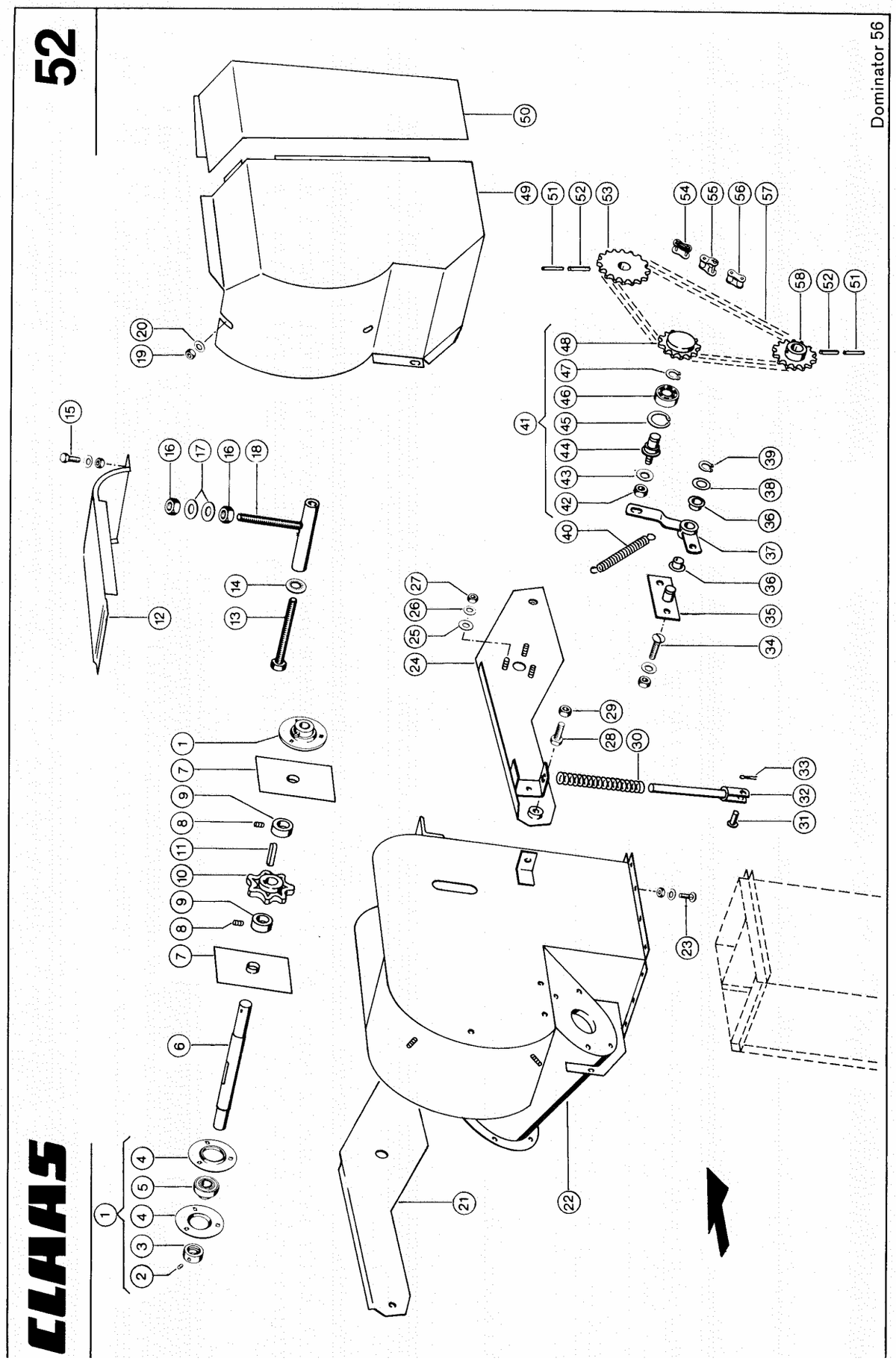
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **051** Gruppe = **KORNELEVATOR** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	607 822.0	Elevatorschacht		Elevator housing	Corps d elevateur	1	– ab Nr. 82000111
	605 160.0	Elevatorschacht		Elevator housing	Corps d elevateur	1	– bis Nr. 82000110
2	605 169.0	Förderkette mont		Conv.chain ass.	Chaine–conv.mont.	1	
3	235 779.1	Rohrniet	B 8x1x22 7340	Rivet	Rivet	64	
4	672 631.1	Unterlegplatte		Shim plate	Plaque–assise	32	
5	672 630.2	Förderplatte		Elev.chain paddle	Tole	32	
6	676 770.0	Platte		Plate	Plaque	32	
7	002 866.0	Ketteninnenglied	38,4 Tlg.	Chain inner link	Maill.chaine int.	N.B	
8	002 860.0	Kett.schloss gera	38,4 Tlg.	Chain lock str.	Maillon–racc.dr.	N.B	
–	003 052.0	Drahtsicherung	D 1,75 mm	Lock wire	Securite fil fer	N.B	
9	002 861.0	Kett.schloss gekr	38,4 Tlg.	Chain lock bend.	Maillon–racc.coud	N.B	
10	619 257.0	Frontw.lasche li.	38,4 Tlg	Link l.h.	Bride gau.	N.B	
	619 256.0	Frontw.lasche re.	38,4 Tlg	Link r.h.	Bride dr.	N.B	
11	236 475.0	Flachrundschraube	M 6x16 8.8 603	Carriage bolt	Vis tete ronde	14	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8– 934	Hex. nut	Ecrou six pans	14	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6	Contact washer	Rondelle contact	14	
12	636 327.0	Gummibandage		Sleeve rubber	Collier en caoutc	1	
13	605 168.0	Elevatorfuss		Elevator foot	Pied d'elevateur	1	
14	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9 916	Set screw	Goupille filetee	2	
15	500 309.2	Stellring		Set collar	Bague d'arret	2	
16	674 143.4	Kettenrad	7 Z. D 30 mm	Sprocket	Barbotin	1	
17	665 260.0	Passfeder	A 10x8x30 6885	Parallel key	Clavette noyee	1	
18	686 259.1	Halter		Support	Support	1	
19	678 227.1	Deckel		Cover	Couvercle	1	
20	**610 449.0**	**Flanschkugellager**	**Bfa 30**	**Flange bearing**	**Roulement a bride**	1	
21	610 446.0	Blechflansch	Bf 62	Flange	Collerette tole	2	
22	610 448.0	Spannringlager	Pea 206	Lock collar bear.	Roul. bague serr.	1	
23	610 447.0	Spannring	E 06	Lock collar	Anneau tendeur	1	
24	236 325.0	Gewindestift	AM 8x10 10.9 916	Set screw	Goupille filetee	1	
25	684 194.1	Verschlussbügel		Locking yoke	Etrier–serrage	1	
26	238 132.0	Sicherungsmutter	VM 8 –8– 980	Securing nut	Contre–ecrou	2	
27	684 190.1	Verschlussklappe		Lock cover	Trappe	1	
28	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8 933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8 934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8	Contact washer	Rondelle contact	2	
29	237 465.0	Sechskantschraube	M 6x16 8.8 933	Hex. bolt	Vis six pans	6	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8– 934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6	Contact washer	Rondelle contact	6	
30	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10	Contact washer	Rondelle contact	3	
31	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8– 934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

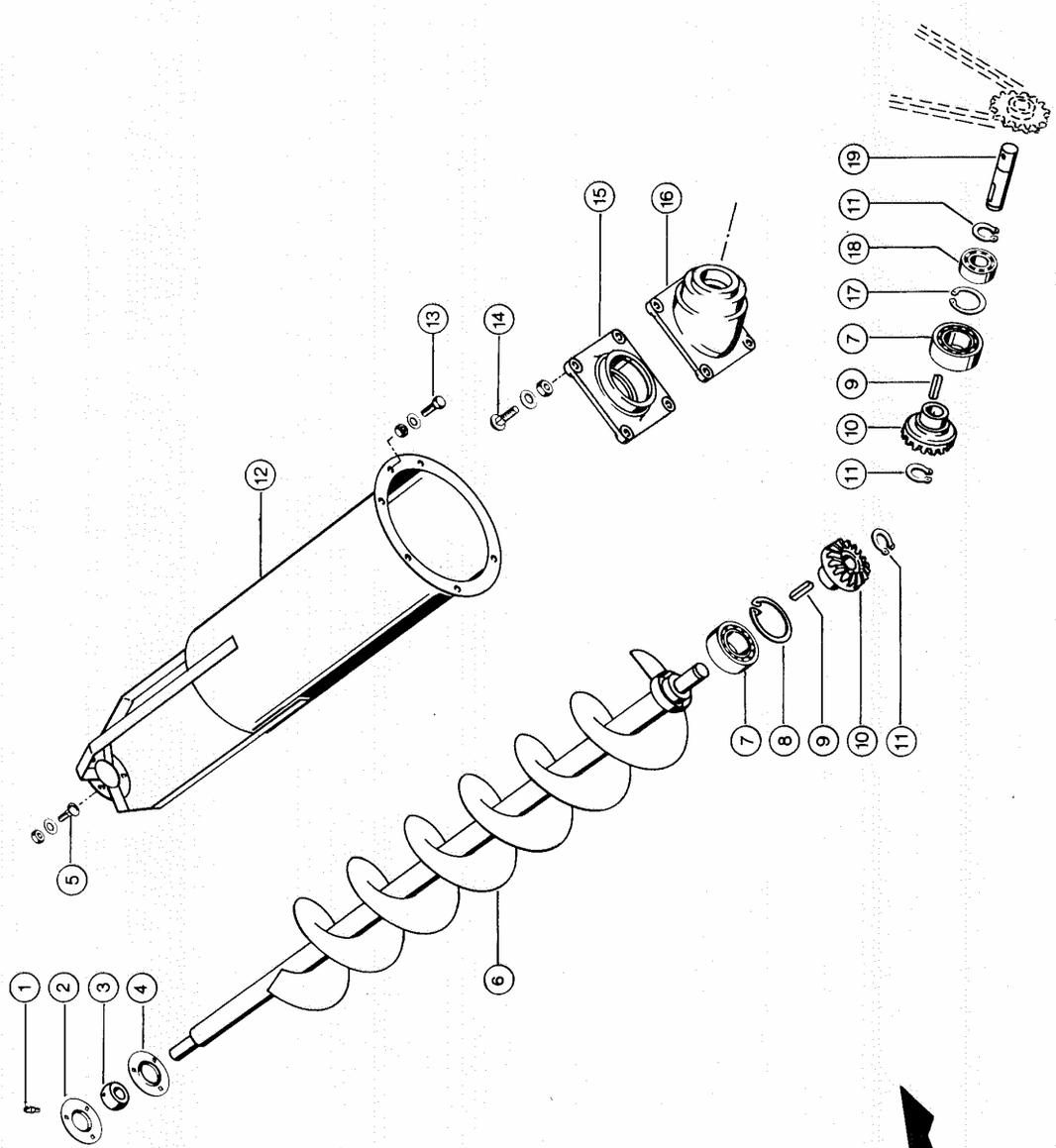
18.10.85
Zu Bildtafel **052** Gruppe = **KORNELEVATORKOPF** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN		Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**636 340.0**	**Flanschkugellager**	**Bfa 25**		**Flange bearing**	**Roulement a bride**	2	
2	236 551.0	Gewindestift	AM 6x5 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	2	
3	636 342.0	Spannring	E 05		Lock collar	Anneau tendeur	2	
4	636 343.0	Blechflansch	Bf 52		Flange	Collerette tole	4	
5	636 341.0	Spannringlager	Pea 205		Lock collar bear.	Roul. bague serr.	2	
6	605 127.1	Welle	D 26, 293 lang		Shaft	Arbre	1	
7	605 448.1	Abdichtblech			Sealing plate	Tole couvrante	2	– ab Nr. 82000111
8	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	2	
9	500 310.2	Stellring	26x40x15		Set collar	Bague d'arret	2	
10	678 856.2	Kettenrad	7 Z. D 26 mm		Sprocket	Barbotin	1	
11	633 020.0	Passfeder	A 8x7x30	6885	Parallel key	Clavette noyee	1	
12	605 133.2	Deckel			Cover	Couvercle	1	
13	244 244.0	Sechskantschraube	M 16x190	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	– ab Nr. 82000111
14	239 391.0	Contact–Scheibe	A 16		Contact washer	Rondelle contact	1	– ab Nr. 82000111
15	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
16	236 173.0	Sechskantmutter	M 16 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	– ab Nr. 82000111
	235 601.0	Sechskantmutter	M 14 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	– bis Nr. 82000110
17	235 127.2	Scheibe	17	125	Washer	Rondelle	2	– ab Nr. 82000111
	242 665.0	Scheibe	15	125	Washer	Rondelle	2	– bis Nr. 82000110
18	605 888.1	Rohr			Tube	Tube	1	– ab Nr. 82000111
	605 118.0	Verstellbolzen			Adjusting bolt	Boulon de reglage	1	– bis Nr. 82000110
19	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
20	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
21	605 885.1	Spannblech links			Fixing plate l.h.	Tole–fixation ga.	1	– ab Nr. 82000111
	605 113.0	Spannblech links			Fixing plate l.h.	Tole–fixation ga.	1	– bis Nr. 82000110
22	605 102.4	Elevatorkopf			Elevator head	Tete d'elevateur	1	
23	236 475.0	Flachrundschraube	M 6x16 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	14	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	14	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	14	
24	605 886.2	Spannblech rechts			Fixing plate r.h.	Tole–fixation dr.	1	– ab Nr. 82000111
	605 112.0	Spannblech rechts			Fixing plate r.h.	Tole–fixation dr.	1	– bis Nr. 82000110
25	236 912.2	Scheibe	8,4	125	Washer	Rondelle	12	
26	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	6	
27	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
28	237 453.0	Sechskantschraube	M 10x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
29	237 947.0	Sicherungsmutter	VM 10 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	2	
30	628 206.1	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	1	– ab Nr. 82000667
31	632 133.0	Bolzen	B 10A12x28	1444	Bolt	Boulon	1	– ab Nr. 82000667
32	608 699.0	Rohr			Tube	Tube	1	– ab Nr. 82000667
33	235 088.0	Splint	4 x 18	94	Split pin	Goupille fendue	1	– ab Nr. 82000667
34	610 098.1	Flachrundschraube	M8x20 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	2	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
35	605 121.0	Platte			Plate	Plaque	1	
36	008 514.0	Buchse			Bush	Douille	2	
37	608 711.0	Halter vorm.			Support ass.	Support monte	1	– ab Nr. 82000667
	605 956.0	Halter vorm.			Support ass.	Support monte	1	– Nr. 82000111–82000666
	605 124.0	Halter			Support	Support	1	– bis Nr. 82000110
38	234 295.0	Scheibe	21x34x2		Washer	Rondelle	1	
39	235 155.0	Sicherungsring	20x1,2	471	Circlip	Circlip	1	
40	807 944.1	Zugfeder			Tension spring	Ressort tendeur	1	– bis Nr. 82000666
41	**809 052.1**	**Kettenritzel kpl.**	**16 Z.**		**Pinion cpl.**	**Pignon de chaine**	1	
42	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
43	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	1	
44	809 054.0	Bolzen			Bolt	Boulon	1	
45	235 181.0	Sicherungsring	47x1,75	472	Circlip	Circlip	1	
46	235 911.0	Rillenkugellager	6204 Z	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	
47	235 155.0	Sicherungsring	20x1,2	471	Circlip	Circlip	1	
48	809 053.0	Kettenritzel	16 Z.		Chain pinion	Pignon–chaine	1	
49	605 879.0	Abdeckung			Cover	Recouvrement	1	
50	605 884.0	Abdeckung			Cover	Recouvrement	1	
51	235 651.0	Spannstift	5 x 40	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
52	235 680.1	Spannstift	8 x 40	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
53	605 421.0	Kettenrad	20 Z.		Sprocket	Barbotin	1	
54	924 518.0	Kett.schloss gera	E 10 B–1	8187	Chain lock str.	Maillon–racc.dr.	N.B	
55	924 520.0	Kett.schloss gekr	10 B–1	8187	Chain lock bend.	Maillon–racc.coud	N.B	
56	920 206.6	Ketteninnenglied	10 B–1 Re 323	8187	Chain inner link	Maill.chaine int.	N.B	
57	605 137.1	Rollenkette	15,875 68Gl Nz		Roller chain	Chaine a rouleaux	1	
58	605 134.0	Kettenrad	17 Z.		Sprocket	Barbotin	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

53

Dominator 56



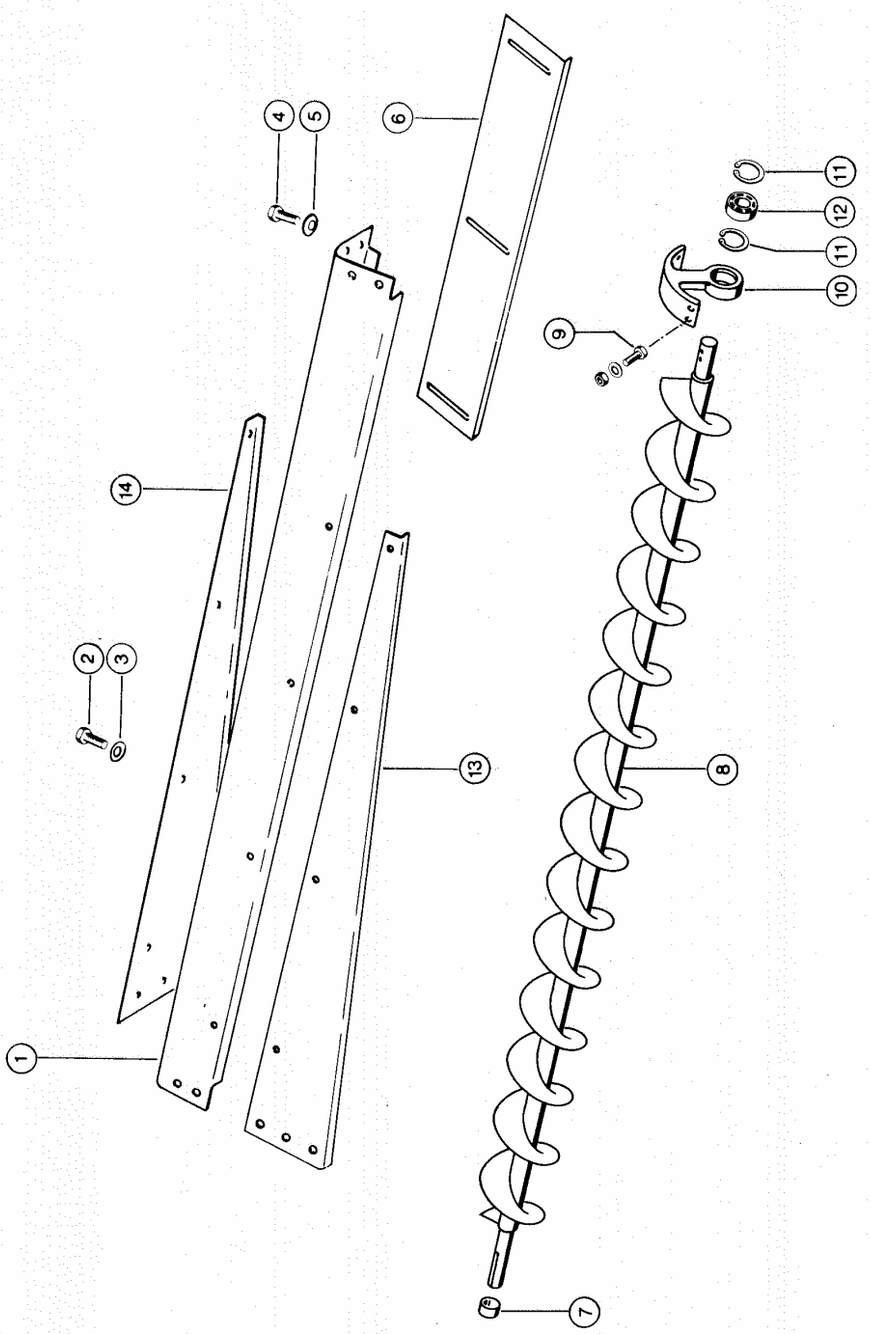
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **053** Gruppe = **KORNTANKBEFUELLUNG** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	
2	785 469.0	Blechflansch	Bfn 47		Flange	Collerette tole	1	
3	678 949.0	Einstellager			Bearing	Palier	1	
4	619 288.0	Blechflansch	Bf 47		Flange	Collerette tole	1	
5	236 438.0	Flachrundschraube	M 8x16 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	3	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
6	605 792.2	Schnecke	1130 lang		Auger	Vis sans fin	1	– ab Nr. 82000111
	605 138.0	Schnecke			Auger	Vis sans fin	1	– bis Nr. 82000110
7	238 504.0	Rillenkugellager	6208 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
8	236 318.0	Sicherungsring	80x2,5	472	Circlip	Circlip	1	
9	633 020.0	Passfeder	A 8x7x30	6885	Parallel key	Clavette noyee	2	– ab Nr. 82000111
	244 765.0	Passfeder	A 8x7x22	6885	Parallel key	Clavette noyee	2	– bis Nr. 82000110
10	605 791.1	Kegelrad			Bevel gear	Roue conique	2	– ab Nr. 82000111
	605 166.0	Kegelrad			Bevel gear	Roue conique	2	– bis Nr. 82000110
11	235 160.0	Sicherungsring	25x1,2	471	Circlip	Circlip	3	
12	605 131.2	Befüllrohr	785 lang		Filler tube	Tube–rempisseur	1	
13	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	5	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	5	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	5	
14	505 759.0	Flachrundschraube	M 10x40 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	4	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4	
15	605 165.2	Flansch			Flange	Bride	1	
16	605 164.1	Gehäuse			Housing	Carter	1	
17	235 181.0	Sicherungsring	47x1,75	472	Circlip	Circlip	1	
18	237 713.0	Rillenkugellager	6005 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	
19	605 793.0	Welle	D 25, 90 lang		Shaft	Arbre	1	– ab Nr. 82000111
	605 159.0	Welle			Shaft	Arbre	1	– bis Nr. 82000110

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



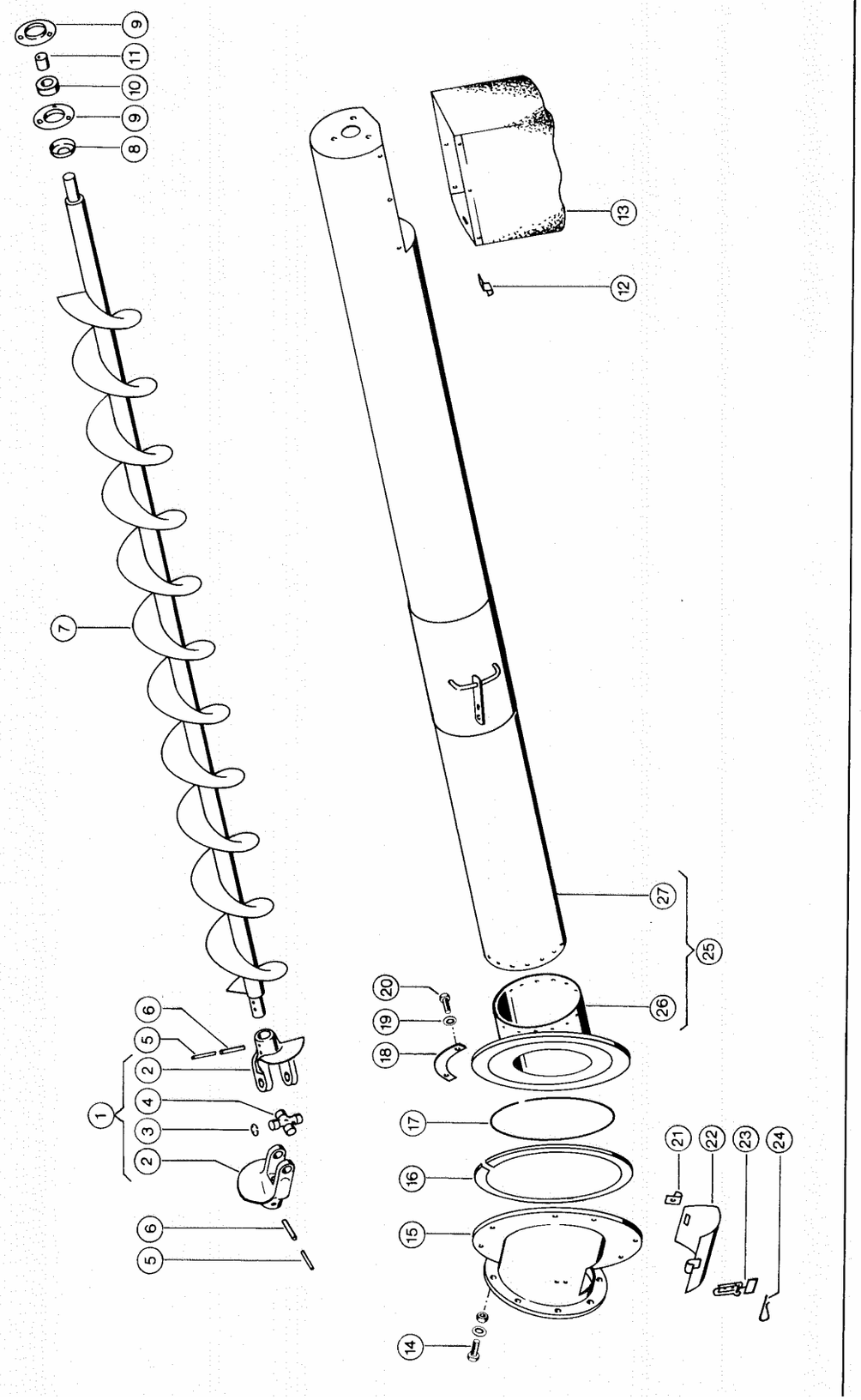
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **054** Gruppe = **KORNTANKENTLEERUNG** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	604 993.0	Abdeckung			Cover	Recouvrement	1	– ab Nr. 82000716
	604 624.0	Abdeckung			Cover	Recouvrement	1	– bis Nr. 82000715
2	239 238.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8 Sb	933	Hex. bolt	Vis six pans	12	– ab Nr. 82000716
	239 235.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8 Sb	933	Hex. bolt	Vis six pans	12	– bis Nr. 82000715
3	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	Rondelle contact	12	– ab Nr. 82000716
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	12	– bis Nr. 82000715
4	239 238.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8 Sb	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	
5	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	Rondelle contact	8	
6	604 626.0	Schieber			Slide	Tiroir	4	
7	812 785.1	Rohr			Tube	Tube	1	
8	678 365.0	Schnecke	2445 lang		Auger	Vis sans fin	1	
9	237 370.0	Sechskantschraube	M 8x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
10	672 101.0	Halslager			Neck bearing	Palier	1	
11	237 835.0	Sicherungsring	55x2	472	Circlip	Circlip	2	
12	237 832.0	Rillenkugellager	6006 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	
–	215 216.0	Nilosring	6006 Zjv		Bearing seal ring	Anneau nilos	1	
13	604 544.2	Abdeckblech links			Cover plate l.h.	Tole recouvrem ga	1	– ab Nr. 82000716
14	604 545.2	Abdeckblech re.			Cover plate r.h.	Tole recouvrem dr	1	– ab Nr. 82000716

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **055** Gruppe = **KORNTANKAUSLAUF** DOMINATOR 56

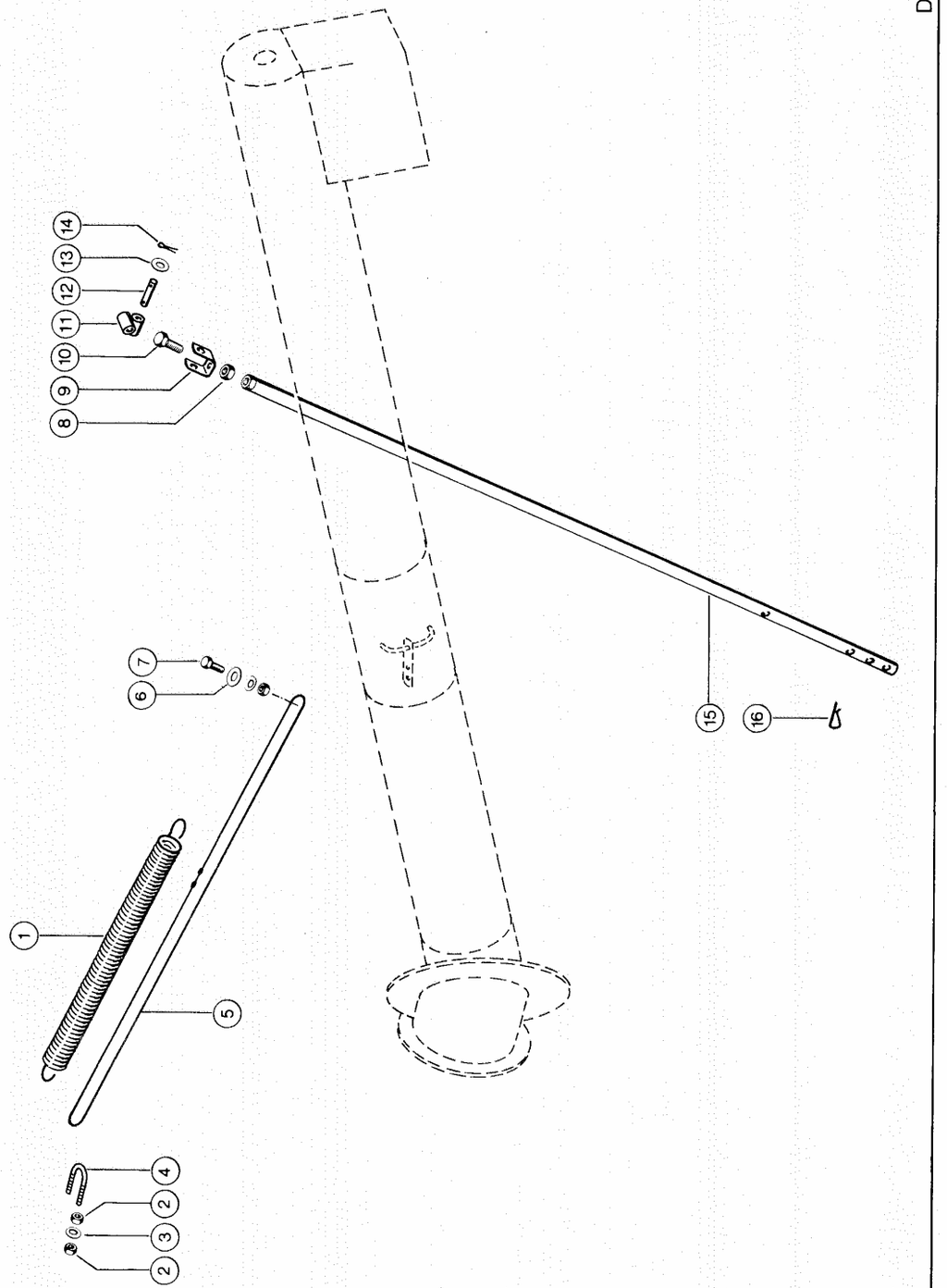
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**654 585.1**	**Kreuzgelenk kpl.**			**Univ.joint ass.**	**Joint a card.cpl.**	1	
2	654 586.2	Gelenkgabel			Yoke	Chape–articulat.	2	
3	237 836.0	Sicherungsring	24x1,5 K	984	Circlip	Circlip	4	
4	654 587.0	Kreuzgarnitur			Centre cross ass.	Croisillon	1	
5	235 653.0	Spannstift	5 x 50	1481	Expansion pin	Goupille serrage	4	
6	235 681.0	Spannstift	8 x 50	1481	Expansion pin	Goupille serrage	4	
7	705 825.0	Schnecke	2620 lang		Auger	Vis sans fin	1	
8	056 252.0	Staubkappe			Dust cap	Clapet–poussiere	1	
9	636 343.0	Blechflansch	Bf 52		Flange	Collerette tole	2	
10	654 628.0	Lagergehäuse			Bearing housing	Carter–palier	1	
11	654 630.0	Buchse			Bush	Douille	1	
12	659 177.0	Einhängehaken			Hook	Crochet	1	
13	705 890.3	Sacktülle			Plastic chute	Poche de vidange	1	
14	237 453.0	Sechskantschraube	M 10x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	7	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	7	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	7	
15	654 625.0	Verschlusstutzen			Plug	Articul goul trem	1	
16	654 627.0	Gleitring			Slide ring	Anneau de glissem	1	
17	177 309.0	Filzstreifen	5x7x1400 mm		Felt strip	Bande de feutre		
18	654 553.0	Segment			Segment	Segment	4	
19	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	8	
20	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	
21	654 634.0	Einhängehaken			Hook	Crochet	1	
22	654 631.0	Verschlussklappe			Lock cover	Trappe	1	
23	659 176.0	Verschluss			Lock	Fermeture	1	
24	500 154.0	Federstecker	3x48		Spring clip	Goupille elastiqu	1	
25	**705 835.0**	**Auslaufrohr vorm.**			**Unloading tube**	**Tube de vidange**	1	
26	654 626.4	Verschlusstutzen			Plug	Articul goul trem	1	
27	705 830.2	Auslaufrohr			Outlet pipe	Tube de sortie	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

56

Dominator 56



CLAAS

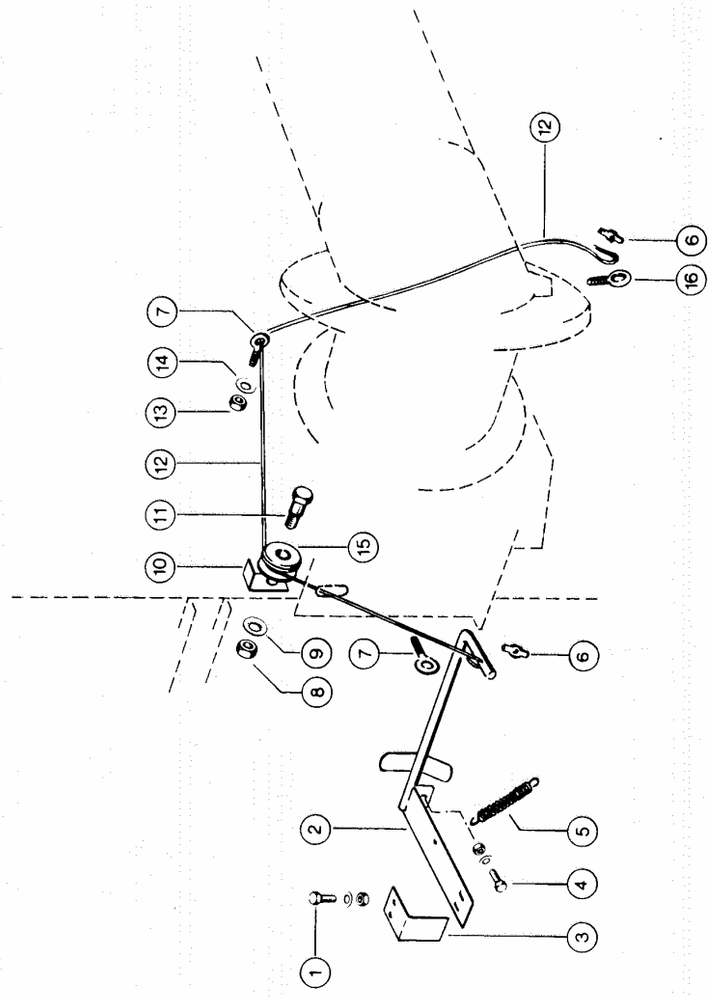
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **056** Gruppe = **KORNTANKAUSLAUF** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	654 572.0	Zugfeder			Tension spring / Ressort tendeur	1	
2	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut / Ecrou six pans	4	
3	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer / Rondelle contact	2	
4	000 951.0	Klemmbügel			Bracket / Etrier de serrage	1	
5	654 571.0	Drahtseil	4 x 2800		Wire rope / Cable metallique	1	
6	235 124.2	Scheibe	13	125	Washer / Rondelle	1	
7	237 453.0	Sechskantschraube	M 10x30 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	1	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut / Ecrou six pans	1	
	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer / Rondelle contact	1	
8	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut / Ecrou six pans	1	
9	705 882.0	Gabelstück			Yoke / Fourchette	1	
10	237 461.0	Sechskantschraube	M 12x30 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	1	
11	500 020.0	Kardanstern klein			Centre / Croisillon de car	1	
12	000 463.1	Bolzen			Bolt / Boulon	1	
13	235 124.2	Scheibe	13	125	Washer / Rondelle	3	
14	235 088.0	Splint	4 x 18	94	Split pin / Goupille fendue	3	
15	605 633.0	Bedienungsstab			Rod / Tige commande	1	
16	500 154.0	Federstecker	3x48		Spring clip / Goupille elastiqu	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

56 A



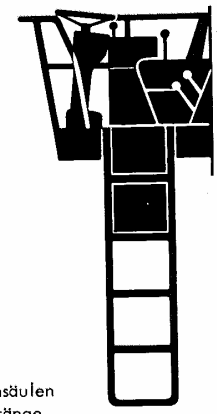
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **056A** Gruppe = **EINSCHALTSICHERUNG** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
		AB MASCHINEN–NR. 82000891					
1	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	2	–
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut / Ecrou six pans	2	–
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer / Rondelle contact	2	–
2	617 041.0	Halter			Support / Support	1	–
3	617 045.0	Anschlag			Stop / Butee	1	–
4	237 465.0	Sechskantschraube	M 6x16 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	2	–
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut / Ecrou six pans	2	–
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer / Rondelle contact	2	–
5	721 838.0	Zugfeder			Tension spring / Ressort tendeur	1	–
6	502 118.0	Drahtseilklemme			Clamping strip / Patte de serrage	2	–
7	003 046.1	Oesenschraube			Eyebolt / Vis a oeillet	2	–
8	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut / Ecrou six pans	1	–
9	215 006.0	Contact–Scheibe	S 12		Contact washer / Rondelle contact	1	–
10	511 682.0	Führungsbügel			Guide yoke / Etrier–guide	1	–
11	511 683.0	Bolzen			Bolt / Boulon	1	–
12	617 046.0	Drahtseil			Wire rope / Cable metallique	1	–
13	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut / Ecrou six pans	2	–
14	215 005.0	Contact–Scheibe	S 10		Contact washer / Rondelle contact	2	–
15	523 516.1	Seilrolle			Cable roller / Galet a corde	1	–
16	617 047.0	Oesenschraube			Eyebolt / Vis a oeillet	1	–

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



Fahrerstand

	57	Aufstieg
	58	Plattform
59 -	60	Fahrersitz
	61	Lenkung
62 -	63	Armaturensäulen
64 -	65	Schaltgestänge
66 -	67	Fußbedienung
68 -	72	Bedienungstunnel
73 -	73 A	Schneidwerkanzeige
74 -	77	Elektrik

Driver's Platform

	57	Platform Ladder
	58	Platform
59 -	60	Driver's Seat
	61	Steering
62 -	63	Instrument Console and Hydraulic Control Lever Console
64 -	65	Gear Shift Linkage
66 -	67	Pedals
68 -	72	Control Lever Console
73 -	73 A	Cutterbar Indicator Gauge
74 -	77	Electrical System

Post de conduite

	57	Echelle
	58	Plate-forme
59 -	60	Siège de conducteur
	61	Direction
62 -	63	Colonnes des instruments
64 -	65	Tringlerie de commande
66 -	67	Commande à pédale
68 -	72	Planche des leviers de commande
73 -	73 A	Indicateur de coupe
74 -	77	Système électrique

Førerstand

	57	Opstigning
	58	Platform
59 -	60	Førersæde
	61	Styring
62 -	63	Instrumentsøjler
64 -	65	Skiftestænger
66 -	67	Fodbetjening
68 -	72	Betjeningstunnel
73 -	73 A	Skærbordsindikator
74 -	77	Elektriske anlæg

Förarplattform

	57	Stege
	58	Förarplattform
59 -	60	Förarstol
	61	Styrning
62 -	63	Instrumentpanel
64 -	65	Växelmanövering
66 -	67	Pedaler
68 -	72	Manöverorgan
73 -	73 A	Stubbhöjdsindikator
74 -	77	El-system

Bestuurdersplatform

	57	Trapje
	58	Platform
59 -	60	Bestuurderszitting
	61	Besturing
62 -	63	Instrumenten-dashboard
64 -	65	Schakelhendel
66 -	67	Voetbesturing
68 -	72	Tunnel voor bedieningselementen
73 -	73 A	Maaibordaanwijzer
74 -	77	Elektrische installatie

Posto di guida

	57	Scaletta
	58	Piattaforma
59 -	60	Sedile
	61	Sterzata
62 -	63	Colonna dei strumenti di controllo
64 -	65	Leve di cambio
66 -	67	Comando de pedale
68 -	72	Lamiera per comando leve
73 -	73 A	Apparecchiatura per piattaforma di taglio
74 -	77	Elettrica

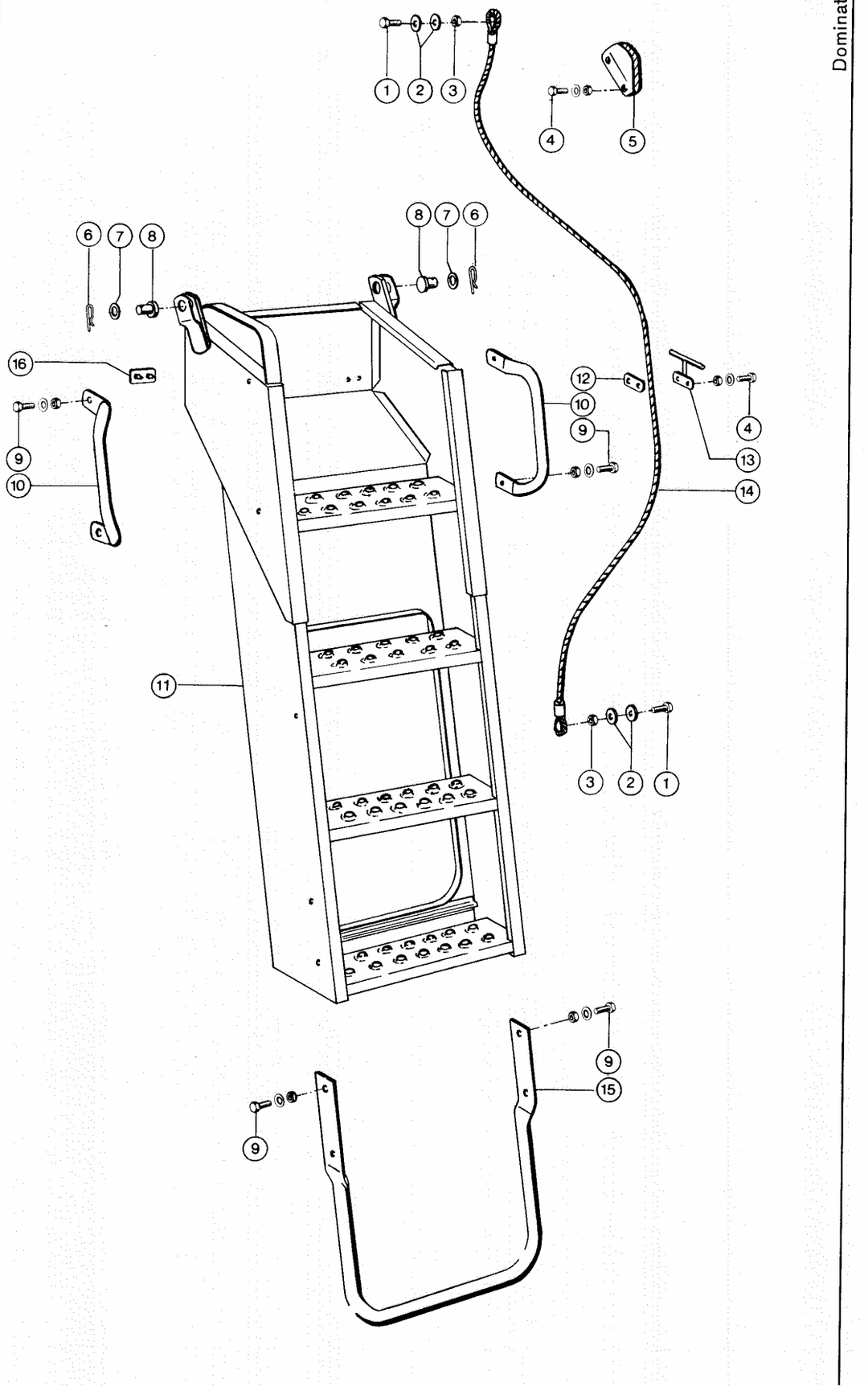
Plataforma del conductor

	57	Escalera
	58	Plataforma
59 -	60	Asiento del conductor
	61	Dirección
62 -	63	Columna de instrumentos
64 -	65	Varilla de cambio
66 -	67	Manejo con pie
68 -	72	Túnel de mando
73 -	73 A	Indicador de mecanismo de corte
74 -	77	Sistema eléctrica

Plataforma do conductor

	57	Acesso
	58	Plataforma
59 -	60	Assento do condutor
	61	Direcção
62 -	63	Colunas com instrumentos
64 -	65	Alavancas de embraiagem
66 -	67	Comando a pedal
68 -	72	Tunel de comando
73 -	73 A	Indicador do mecanismo de corte
74 -	77	Parte eléctrica

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



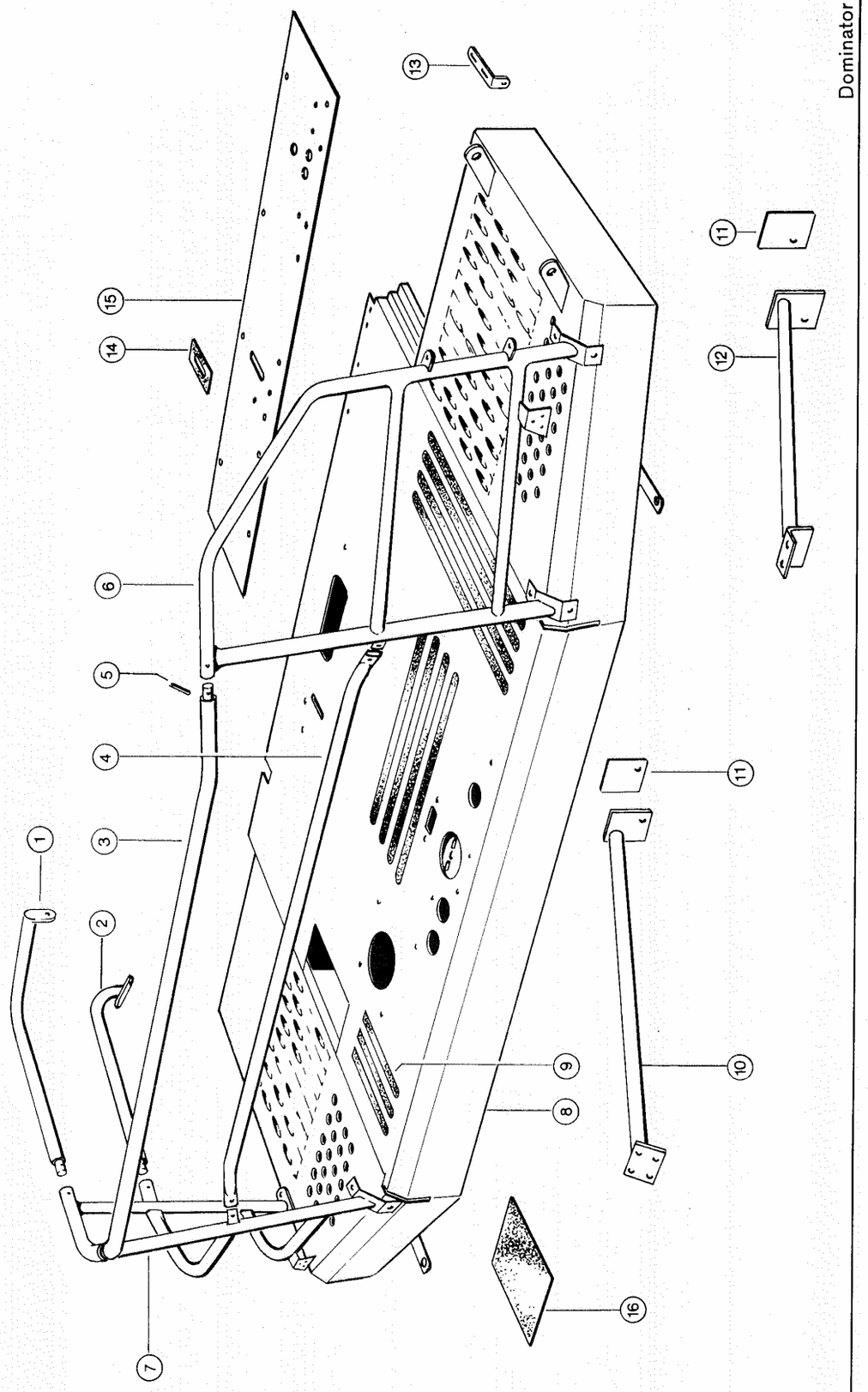
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **057** Gruppe = **AUFSTIEG** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
2	237 816.0	Scheibe	B 8,4	9021	Washer	Rondelle	4	
3	238 132.0	Sicherungsmutter	VM 8 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	2	
4	237 466.0	Sechskantschraube	M 6x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	4	
5	601 388.0	Kammklemme			Clamp	Pince	1	
6	500 154.0	Federstecker	3x48		Spring clip	Goupille elastiqu	2	
7	236 953.0	Scheibe	18,5x33x1		Washer	Rondelle	2	
8	710 527.2	Bolzen			Bolt	Boulon	2	
9	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	8	
10	652 419.2	Handgriff			Handle	Poignee	2	
11	601 041.3	Aufstieg			Ladder	Echelle	1	
12	601 667.0	Lasche			Strap	Patte	1	
13	601 665.1	Griff			Handle	Poignee	1	
14	601 057.0	Zugseil kpl.			Tow rope cpl.	Cable	1	
15	672 019.0	Trittbügel			Stirrup	Etrier	1	
16	606 729.0	Formstück			Block	Pice faconnee	2	+ ab Nr. 82000711

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **058** Gruppe = **FAHRERSTAND** DOMINATOR 56

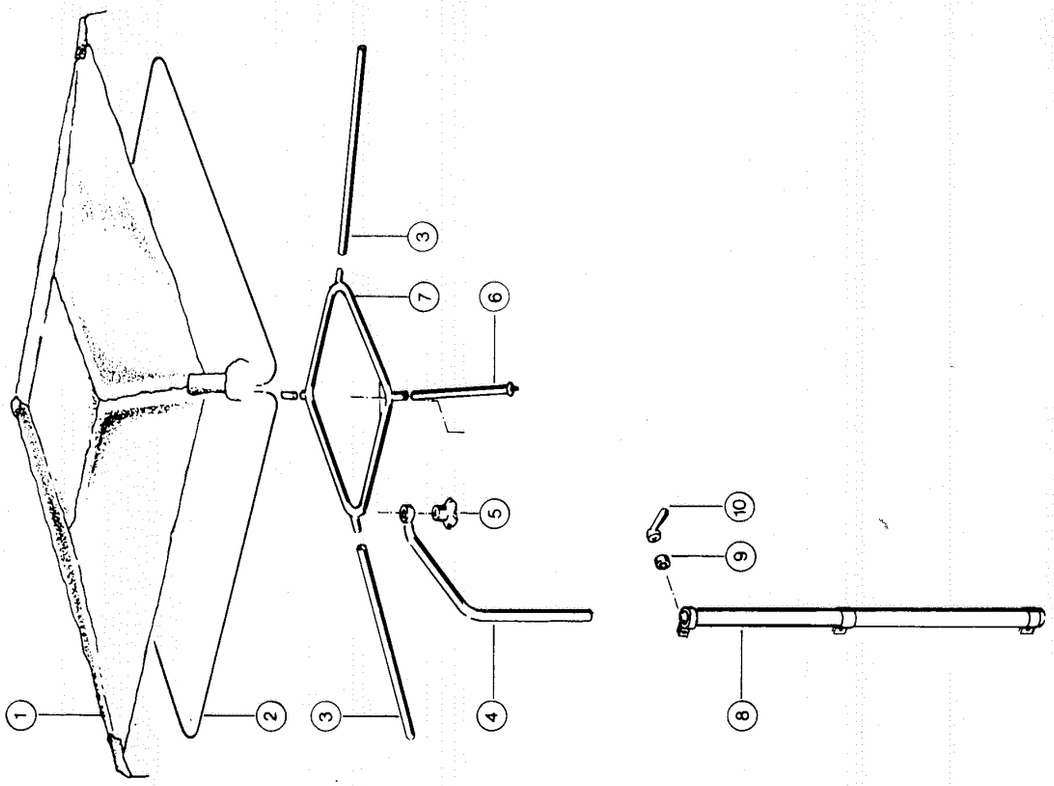
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN				Stck. P.Gr	Bemerkung
1	601 199.1	Handlauf hinten			Hand–rail, rear	Main courante,pos	1	– ab Nr. 82000111
	601 401.1	Handlauf hinten			Hand–rail, rear	Main courante,pos	1	– bis Nr. 82000110
2	601 280.1	Kniestrebe rechts			Elbow strut r.h.	Tirant coude–dr.	1	
3	601 273.1	Handlauf mitte			Hand–rail,midd	Main courante cen	1	
4	601 403.2	Kniestrebe mitte			Elbow strut–m	Tirant coude–m	1	
5	236 901.0	Spannstift	8x36	1481	Expansion pin	Goupille serrage	4	
6	601 270.2	Geländer links			Railing l.h.	Balustrade ga.	1	
7	601 705.1	Geländer rechts			Railing r.h.	Balustrade dr.	1	– ab Nr. 82000111
	601 271.0	Geländer rechts			Railing r.h.	Balustrade dr.	1	– bis Nr. 82000110
8	601 962.4	Fahrerplattform			Drivers platform	Palier–conduct.	1	
9	791 209.0	Bodenbelag			Floor covering	Revetement–fond	10	
10	601 072.1	Stütze rechts			Support r.h.	Support droite	1	
11	601 099.1	Ausgleichplatte			Plate	Plaque–compensat.	6	
12	601 064.1	Stütze links			Support l.h.	Support gau.	1	
13	654 643.0	Anschraubwinkel			Angle	Angle	2	
14	601 023.0	Dichtplatte			Sealing plate	Plaque–etancheite	1	
15	608 769.1	Dämmblech			Insulating plate	Tole amortisseur	1	+ ab Nr. 82000711
16	601 077.0	Dämmplatte			Insulating slab	Plaque isolante	4	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

58A

Dominator 56



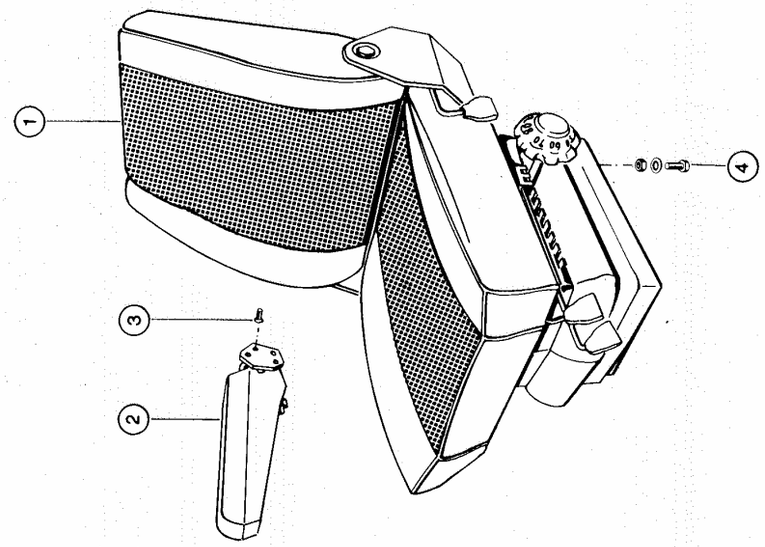
CLAAS

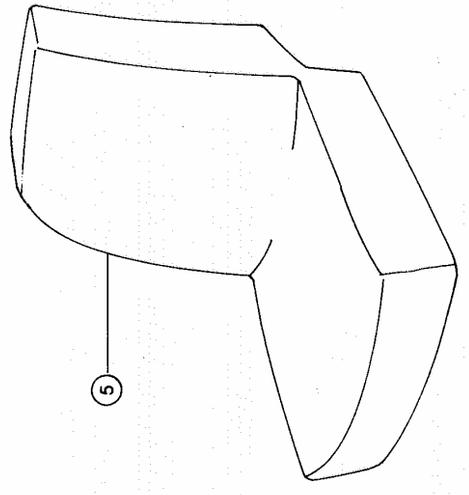
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **058A** Gruppe = **SONNENDACH FUER FAHRERSTAND, VAR.3726** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
		SONDERWUNSCH						
1	637 103.0	Plane			Awning	Bache	1	
2	637 104.0	Spannseil			Tensioning rope	Cable de tension	1	
3	637 110.0	Spannrohr			Tube	Tube de tension	3	
4	637 117.1	Stützrohr			Support tube	Tube-support	1	
5	238 056.0	Sterngriffmutter	M 12	6336	Control knob	Ecr. poign.etoile	1	
6	637 109.0	Spannrohr			Tube	Tube de tension	1	
7	637 102.1	Rahmen			Frame	Chassis	1	
8	637 146.0	Stütze			Support	Support	1	
9	655 058.0	Rolle			Roller	Galet	1	
10	539 035.0	Knebelmutter	Em10	99	Toggle nut	Ecrou de serrage	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl





CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **059** Gruppe = **KOMFORTSITZ, VAR. 3260** DOMINATOR 56

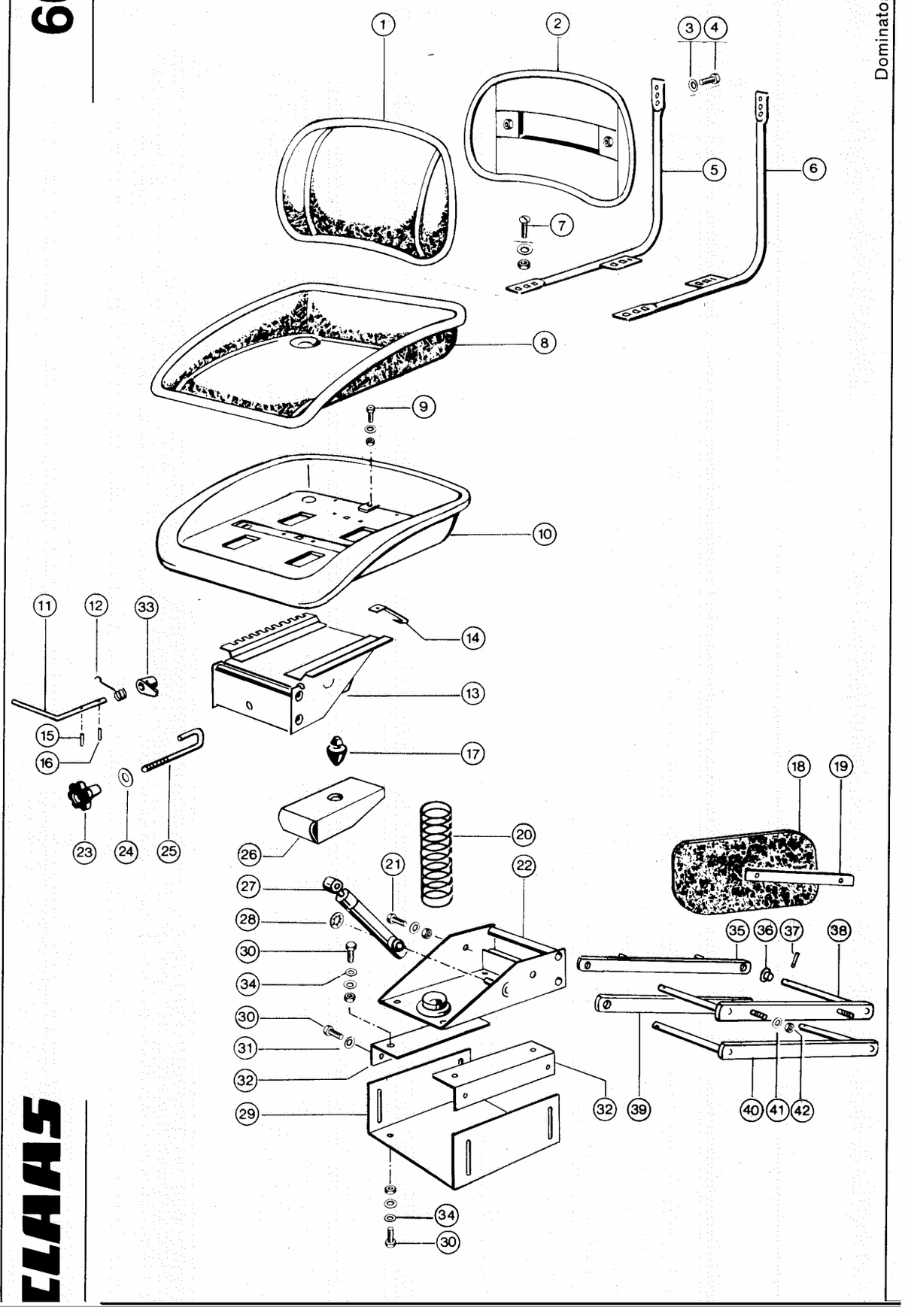
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	601 238.1	Fahrersitz kpl.			Drivers seat	Siege–conducteur	1	
–	178 970.0	Ersatzbezug			Repair cover	Envelop.de rempl.	1	
2	601 241.1	Klapparmlehne re.			Flap arm rest r.h	Accoudoir dr.	1	
3	237 061.0	Senkschraube	M 6x16	7991	Countersunk bolt	Vis tete fraisee	1	
4	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
5	601 240.0	Schutzbezug			Protect.cover	Couvercle protect	1	Masch. ohne Kabine

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

60

Dominator 56

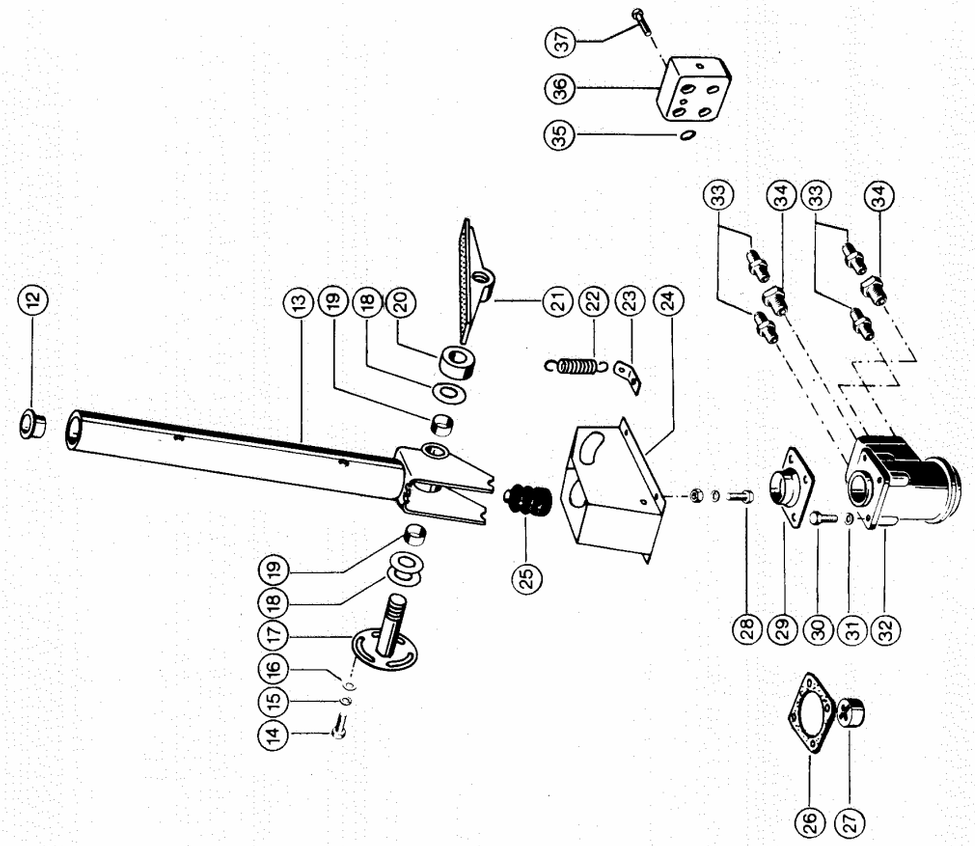


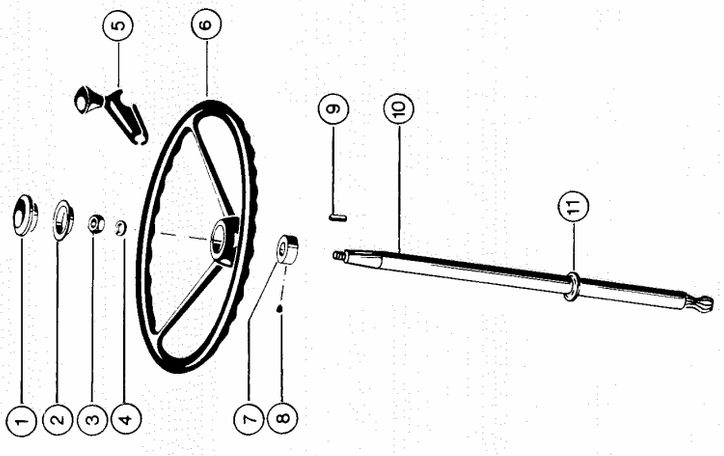
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **060** Gruppe = **FAHRERSITZ, VAR. 3259** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	674 537.0	Rückenpolster			Back rest	Coussin dossier	1	
2	674 535.0	Rückenlehne			Back rest	Dossier	1	
3	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
4	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
5	786 594.0	Halterohr rechts			Tube r.h.	Tube dr.	1	
6	786 593.0	Halterohr links			Tube l.h.	Tube gau.	1	
7	234 953.0	Flachrundschraube	M 8x20 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
8	674 536.0	Sitzpolster			Seat cushion	Coussin siege	1	
9	242 043.0	Zylinderschraube	M 5x10	84	Socket head screw	Vis cylindrique	1	
	237 216.0	Sechskantmutter	M 5 –5–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	236 490.0	Federring	5	128	Spring washer	Rondelle grower	1	
10	790 238.0	Grundplatte			Basic plate	Plaque de base	1	
11	791 271.0	Hebel			Lever	Levier	1	
12	790 243.0	Spannfeder			Spring	Ressort de tensio	1	
13	790 237.0	Sitzträger oben			Support	Support	1	
14	790 246.0	Sicherung			Fuse	Fusible	1	
15	237 603.0	Spannstift	4 x 20	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	
16	235 631.0	Spannstift	4 x 16	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	
17	673 139.0	Puffer			Buffer bolt	Amortisseur	1	
18	786 591.0	Schutz	3x140x260 2L		Guard	Garant	2	
19	786 592.0	Klemmschiene			Clamp bar	Barre–serrage	2	
20	786 571.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	1	
21	236 987.0	Zylinderschraube	M 8x20 8.8	912	Socket head screw	Vis cylindrique	2	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
22	786 559.0	Sitzträger oben			Support	Support	1	
23	238 469.1	Sterngriff	D 50	6336	Star knob	Poignee–etoile	1	
24	236 838.0	Scheibe	11x40x3		Washer	Rondelle	1	
25	786 569.0	Schraube			Screw	Vis	1	
26	786 568.0	Hebel			Lever	Levier	1	
27	786 570.0	Stossdämpfer			Shock absorber	Amortisseur	1	
28	238 470.0	Schnellbefestiger	10		Starlock washer	Rondelle blocage	2	
29	601 260.0	Halterung			Bracket	Support	1	
30	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	12	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	12	
31	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	8	
32	601 262.0	Halterung			Bracket	Support	2	
33	791 272.0	Sperrklinke			Stop pawl	Cran–arret	1	
34	236 912.2	Scheibe	8,4	125	Washer	Rondelle	8	
35	786 647.0	Hebel			Lever	Levier	1	
36	673 126.1	Buchse			Bush	Douille	8	
37	237 795.0	Spannstift	4 x 26	1481	Expansion pin	Goupille serrage	4	
38	786 590.1	Sitzträger			Carrier	Support de siege	1	
39	786 566.1	Hebel			Lever	Levier	1	
40	786 565.1	Sitzträger			Carrier	Support de siege	1	
41	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	4	
42	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl





CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

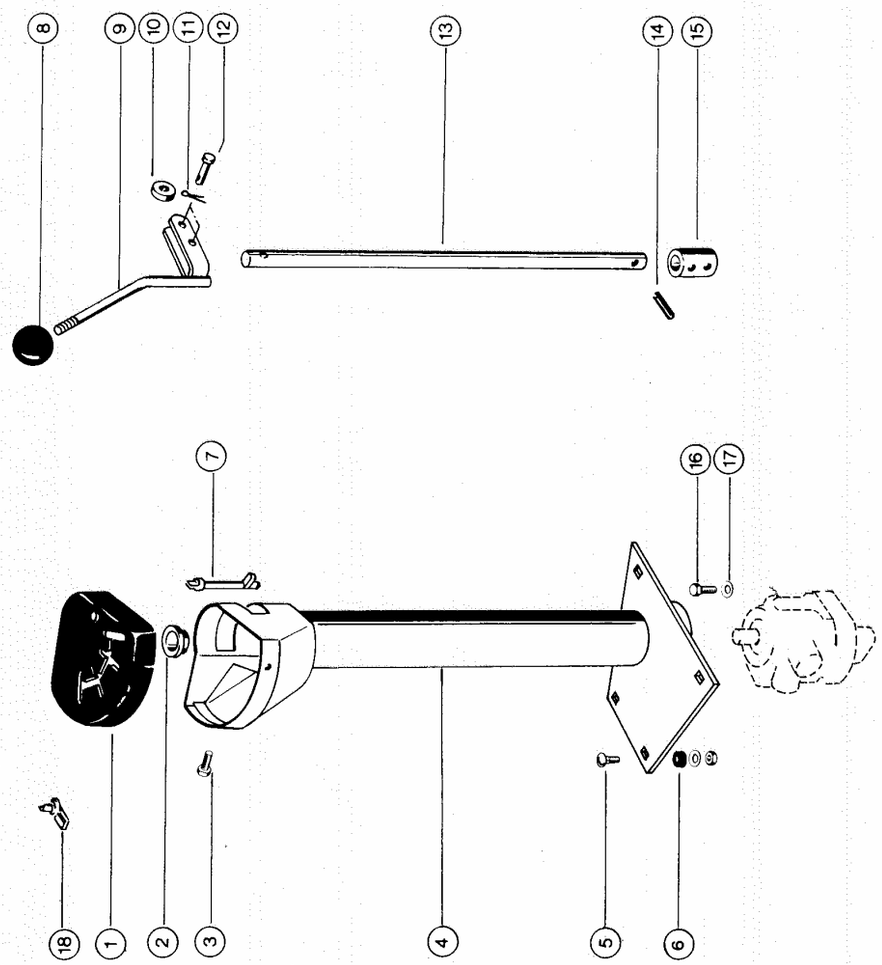
18.10.85
Zu Bildtafel **061** Gruppe = **LENKUNG** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	673 848.1	Abdeckkappe			Cover	Chapeau	1	
2	631 189.0	Scheibe			Washer	Rondelle	1	
3	236 173.0	Sechskantmutter	M 16 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
4	239 391.0	Contact–Scheibe	A 16		Contact washer	Rondelle contact	1	
5	602 019.0	Drehgriff			Steering knob	Poignee tournante	1	
6	602 024.0	Lenkrad			Steering wheel	Volant–direction	1	
7	503 051.0	Stellring			Set collar	Bague d'arret	1	
8	236 325.0	Gewindestift	AM 8x10 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1	
9	631 113.0	Passfeder	A 5x8x30	6885	Parallel key	Clavette noyee	1	
10	685 385.1	Lenksäule			Steering column	Colonne de direct	1	– ab Nr. 82000711
	679 672.0	Lenksäule			Steering column	Colonne de direct	1	– bis Nr. 82000710
11	237 803.0	Schnellbefestiger	20		Starlock washer	Rondelle blocage	1	
12	008 515.0	Buchse			Bush	Douille	1	
13	602 026.0	Lenkrohr mont.			Steer.tube ass.	Tube direct.mont.	1	
14	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
15	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
16	236 912.2	Scheibe	8,4	125	Washer	Rondelle	1	
17	679 676.0	Spindel			Spindle	Broche	1	
18	236 855.0	Scheibe	31x52x1,5		Washer	Rondelle	4	
19	679 837.0	Buchse			Bush	Douille	2	
20	602 029.0	Scheibe			Washer	Rondelle	1	
21	655 106.2	Kipphebel			Tipping lever	Culbuteur	1	
22	659 278.0	Zugfeder			Tension spring	Ressort tendeur	1	
23	679 674.0	Lasche			Strap	Patte	1	
24	679 662.1	Tragbock			Jack	Support avec axe	1	
25	238 924.0	Faltenbalg			Bellows	Accordeon	1	
26	685 004.0	Unterlage			Shim	Cale	1	– bis Nr. 82000710
27	177 295.0	Kupplungsstück	Danf.150–4200		Coupling	Piece d accouplem	1	– bis Nr. 82000710
28	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
29	685 503.0	Flanschrohr			Flanged tube	Tube–bride	1	– ab Nr. 82000711
30	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
31	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4	
32	685 388.0	Lenkeinheit	Mit Ventilblock		Steering unit	Boitier–direction	1	– ab Nr. 82000711
	683 310.0	Lenkeinheit			Steering unit	Boitier–direction	1	– bis Nr. 82000710
–	178 896.0	Dichtungssatz			Seal kit	Jeu de joints	N.B	– ab Nr. 82000711
–	178 755.0	Dichtungssatz	F.Ospa 80–160		Seal kit	Jeu de joints	N.B	– bis Nr. 82000710
33	238 784.0	Verschraubung	Ge 10 Lr		Screwing	Vissage	4	
34	656 285.0	Reduzierstutzen	Ri 1/2x3/8		Reducing adapter	Raccord reducteur	2	
35	233 654.1	Runddichtring	23,47x2,62Nb70	3770	O–ring	Joint torique	4	
36	683 343.0	Ventilblock	Danfoss Ovp 15		Valve block	Bloc de soupapes	1	
–	178 895.0	Dichtungssatz			Seal kit	Jeu de joints	N.B	
37	233 655.0	Zylinderschraube	M 10x1x40 10.9	912	Socket head screw	Vis cylindrique	2	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

62

Dominator 56



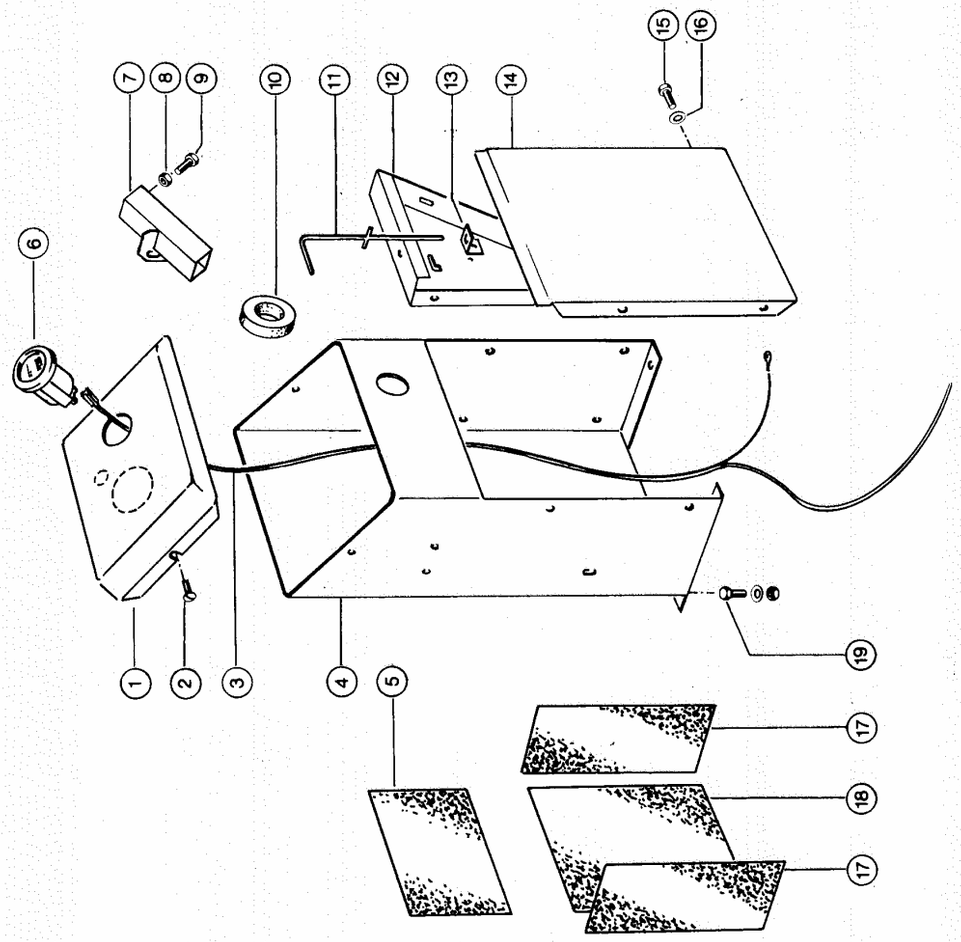
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **062** Gruppe = **STEUERSAEULE** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	602 527.3	Kulisse		Guide slot	Coulisse	1	
2	673 126.1	Buchse		Bush	Douille	1	
3	235 024.1	Zylinderschraube	AM 6x10 4.8	84 Socket head screw	Vis cylindrique	3	
4	602 510.0	Säule m. buchse		Column	Colonne + douiller	1	
5	234 953.0	Flachrundschraube	M 8x20 8.8	603 Carriage bolt	Vis tete ronde	4	
	237 816.0	Scheibe	B 8,4	9021 Washer	Rondelle	4	
	238 132.0	Sicherungsmutter	VM 8 –8–	980 Securing nut	Contre–ecrou	4	
6	623 341.0	Kabelring	B 10x14x2	Grommet	Passe–fil	4	
7	602 529.1	Riegel		Lock	Verrou	1	
8	655 216.1	Kugelknopf, rot	C50, M12	319 Ball knob	Poignee spherique	1	
9	602 522.0	Betätigungshebel		Operation lever	Levier–commande	1	
10	602 528.0	Rolle	D 25	Roller	Galet	1	
11	235 109.0	Splint	2 x 12	94 Split pin	Goupille fendue	2	
12	757 228.0	Bolzen	B 8H11x30	1444 Bolt	Boulon	2	
13	602 521.0	Stange		Rod	Baguette	1	
14	236 899.0	Spannstift	8 x 20	1481 Expansion pin	Goupille serrage	2	
15	602 520.0	Muffe		Sleeve	Manchon	1	
16	237 465.0	Sechskantschraube	M 6x16 8.8	933 Hex. bolt	Vis six pans	4	
17	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6	Contact washer	Rondelle contact	4	
18	602 538.0	Riegel p.o.m.		Lock	Verrou	1	– ab Nr. 82000716

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **063** Gruppe = **ARMATURENKASTEN** DOMINATOR 56

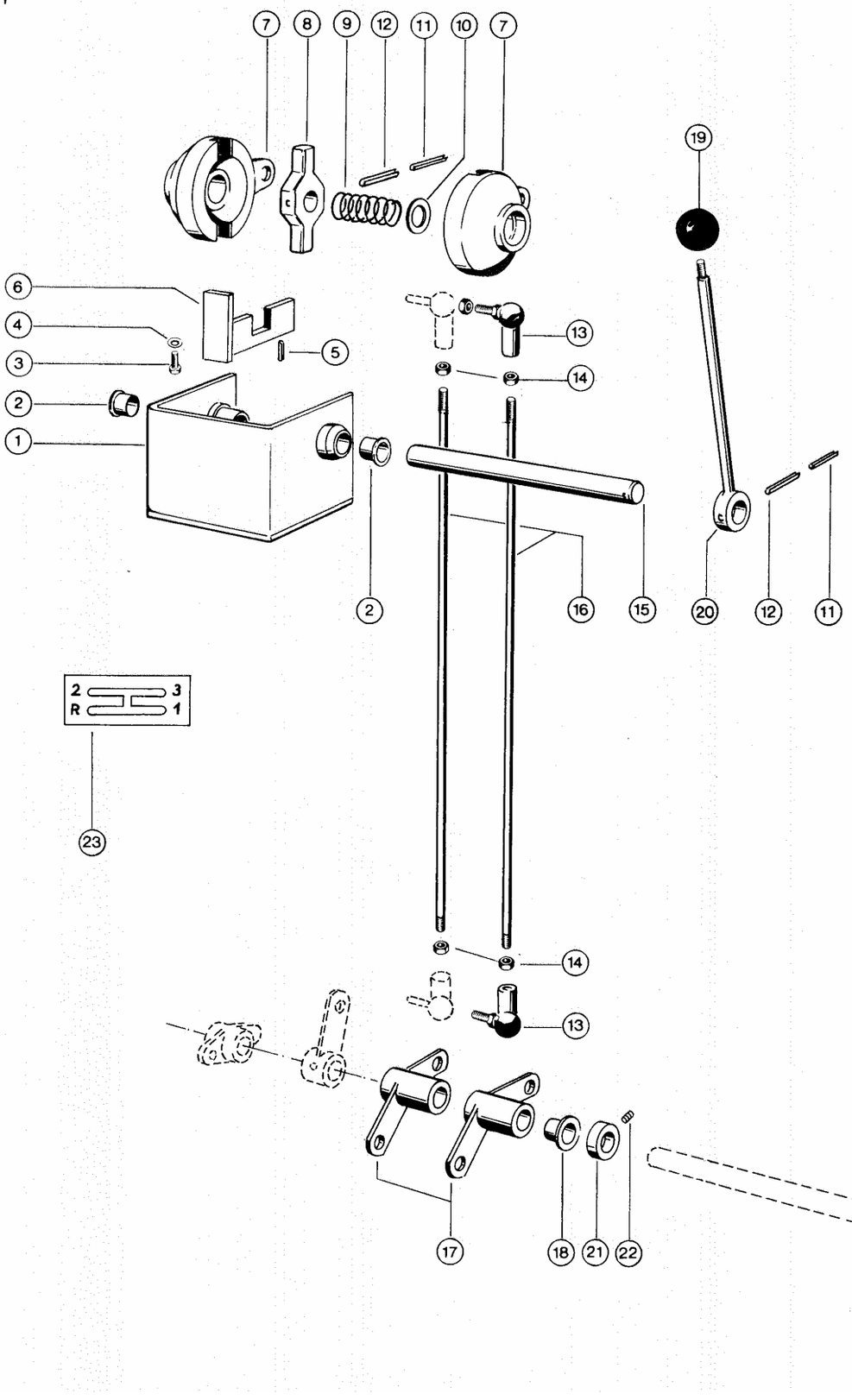
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	601 310.2	Armaturendeckel		Cover	Couvercle	1	
2	665 564.1	Flachrundschraube	M6x12 m.Schlitz	Carriage bolt	Vis tete ronde	2	
3	604 021.1	Kabelsatz		Wiring loom	Jeu de cables	1	
4	601 309.0	Armaturenkasten		Instruments case	Tableau de bord	1	
5	601 078.1	Dämmplatte		Insulating slab	Plaque isolante	1	
6	658 296.1	Stundenzähler		Hourmeter	Compteur horaire	1	
7	601 610.0	Adapter		Adapter	Adaptateur	1	
8	236 170.0	Sechskantmutter	M 8 934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
9	237 442.0	Sechskantschraube	M 8x25 8.8 933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
10	601 308.0	Dichtring		Seal	Bague–etancheite	1	
11	605 575.0	Zugstange		Pull rod	Tirant	1	
12	601 455.2	Blende		Screen	Ecran	1	
13	551 379.0	Winkelstück		Angular piece	Piece angulaire	1	
14	601 055.0	Frontdeckel		Front cover	Couvercle frontal	1	
15	237 464.0	Sechskantschraube	M 6x12 8.8 933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
16	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6	Contact washer	Rondelle contact	4	
17	601 079.0	Dämmplatte		Insulating slab	Plaque isolante	2	
18	601 077.0	Dämmplatte		Insulating slab	Plaque isolante	1	
19	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8 933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8 934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8	Contact washer	Rondelle contact	4	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

64

Dominator 56



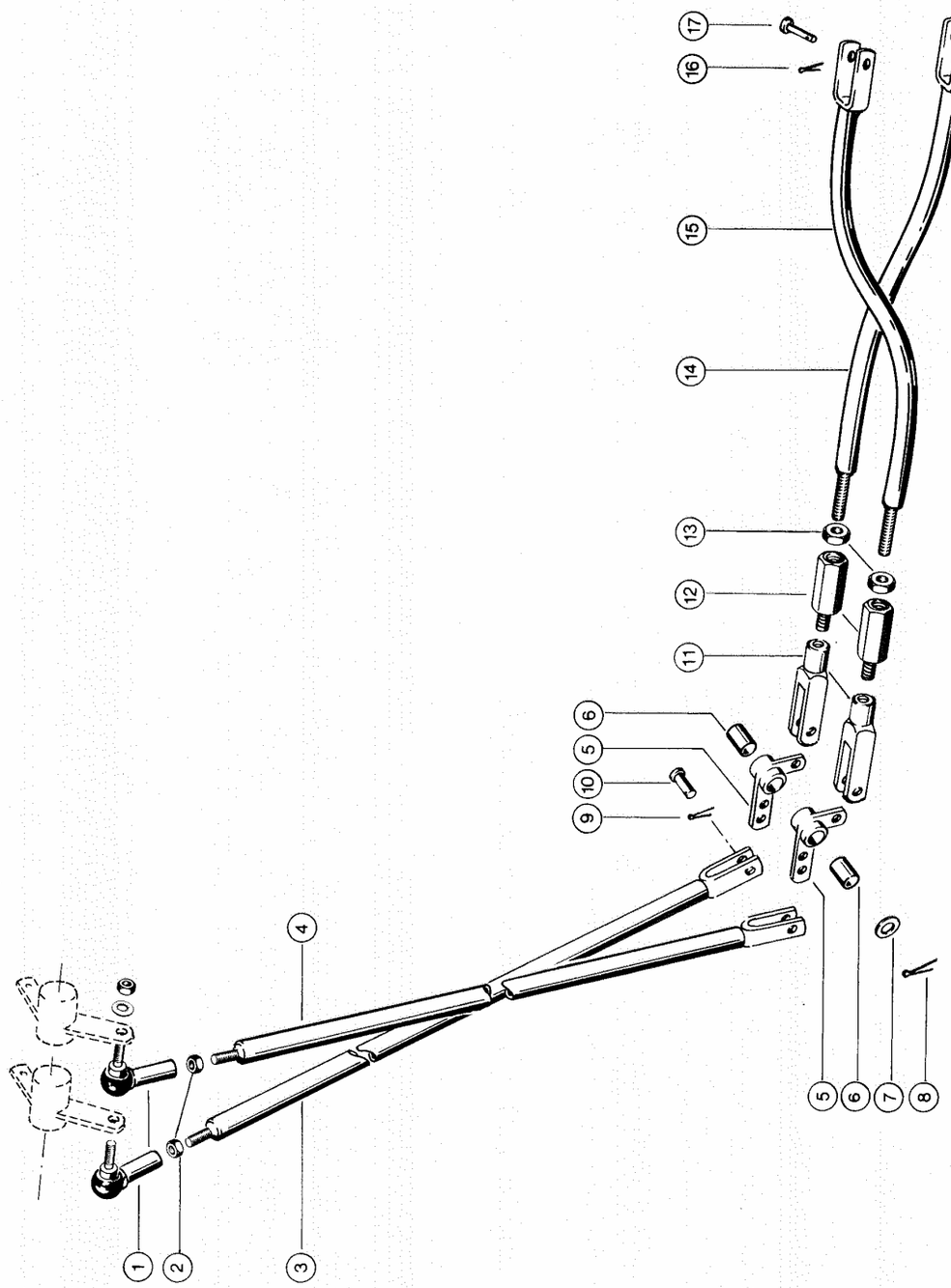
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **064** Gruppe = **GANGSCHALTUNG** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	602 052.0	Schaltgehäuse			Gearbox case	Boite–vitesse	1	
2	008 512.0	Buchse			Bush	Douille	2	
3	237 465.0	Sechskantschraube	M 6x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
4	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	1	
5	235 641.0	Spannstift	5 x 12	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
6	602 061.0	Anschlag			Stop	Butee	1	
7	602 058.1	Schaltsegment			Switch segment	Segment–connexion	2	
8	602 059.1	Mitnehmer			Coupler	Broche d'entrain.	1	
9	602 064.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	1	
10	234 381.0	Stützscheibe	S 19x26x1,5	988	Back–up washer	Rondelle d' appui	1	
11	235 625.0	Spannstift	3,5 x 36	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
12	235 665.0	Spannstift	6 x 36	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
13	410 207.0	Winkelgelenk	As 16	71802	Angular joint	Articul.angulaire	4	
14	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
15	602 060.0	Schaltwelle	D 18, 198 lang		Control shaft	Arbre–commande	1	
16	602 164.0	Zugstange	570 lang		Pull rod	Tirant	2	
17	602 073.0	Hebel mont.			Lever ass.	Levier monte	2	
18	632 171.0	Buchse			Bush	Douille	4	
19	655 216.1	Kugelknopf, rot	C50, M12	319	Ball knob	Poignee spherique	1	
20	602 063.0	Hebel			Lever	Levier	1	
21	500 310.2	Stellring	26x40x15		Set collar	Bague d'arret	1	
22	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1	
23	514 246.0	Aufkleber	Schaltschema		Sticker	Etiquette	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

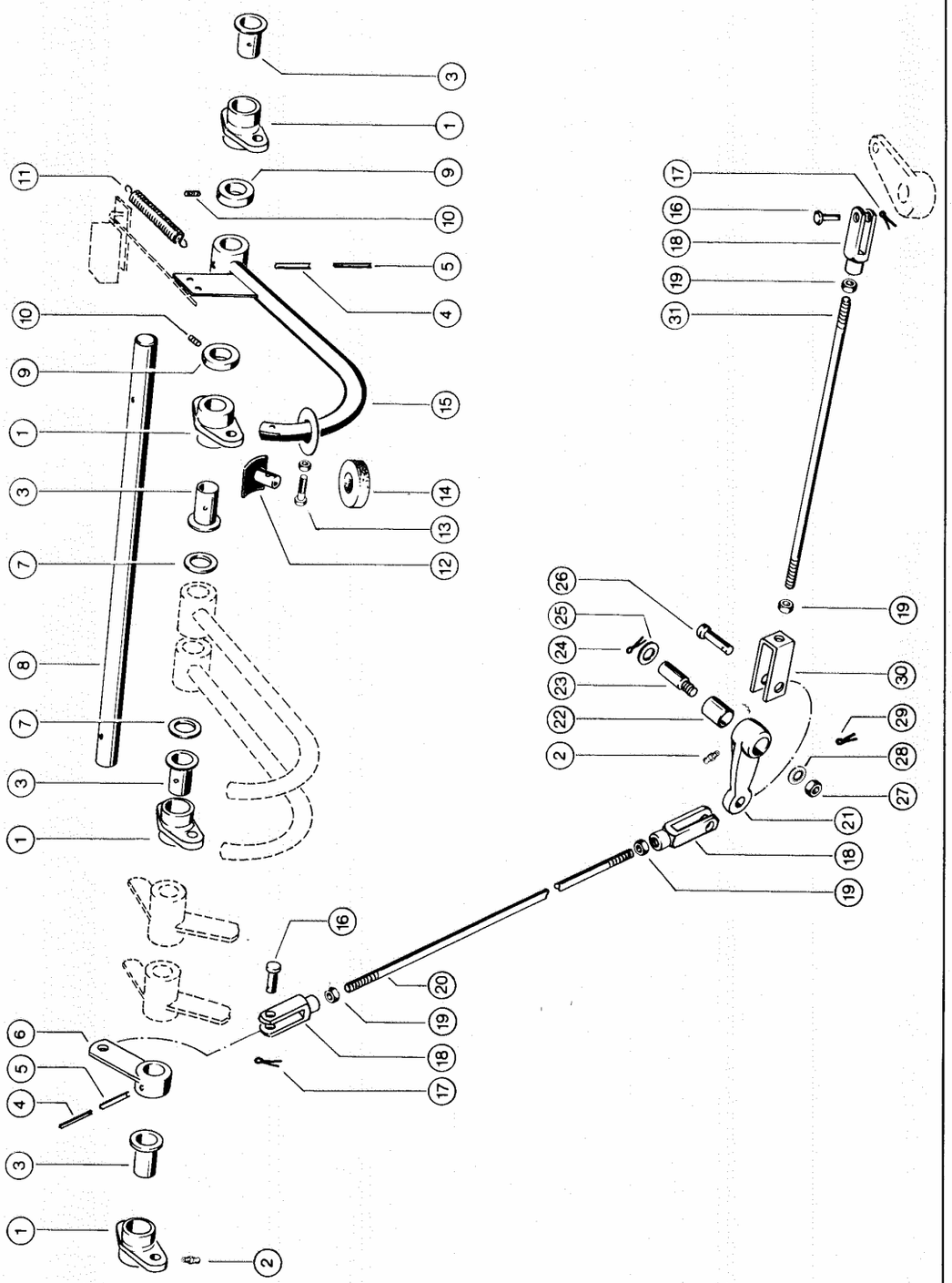
18.10.85
Zu Bildtafel **065** Gruppe = **SCHALTGESTAENGE** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	602 065.0	Winkelgelenk		Angular joint	Articul.angulaire	2	
2	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	2	
3	602 084.0	Schaltstange	1470 lang	Shift rod	Tige de commande	1	
4	602 082.0	Schaltstange	1420 lang	Shift rod	Tige de commande	1	
5	602 183.0	Winkelhebel mont.		Angle lever assy.	Levier doubl.mont	2	
6	632 172.0	Buchse		Bush	Douille	2	
7	236 948.0	Scheibe	16,5x28x1,5	Washer	Rondelle	2	
8	235 089.0	Splint	4 x 22	94 Split pin	Goupille fendue	2	
9	235 083.0	Splint	3,2 x 18	94 Split pin	Goupille fendue	4	
10	244 519.0	Bolzen	B 10H11x30x24	1444 Bolt	Boulon	4	
11	632 127.0	Gabelkopf	G 10x40	71752 Yoke	Fourchette	2	
12	606 969.0	Gewindestück		Threaded piece	Piece filetee	2	– ab Nr. 82000467
13	237 574.0	Sechskantmutter	Bm 16x1,5 –4–	439 Hex. nut	Ecrou six pans	2	– ab Nr. 82000467
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	2	– bis Nr. 82000466
14	606 971.0	Schaltrohr vorm.		Shifter tube	Tube de commande	1	
15	606 970.0	Schaltrohr vorm.		Shifter tube	Tube de commande	1	
16	237 807.0	Splint	1,6 x 12	94 Split pin	Goupille fendue	2	
17	239 005.0	Bolzen	B 6H11x35x31	1444 Bolt	Boulon	2	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

66

Dominator 56



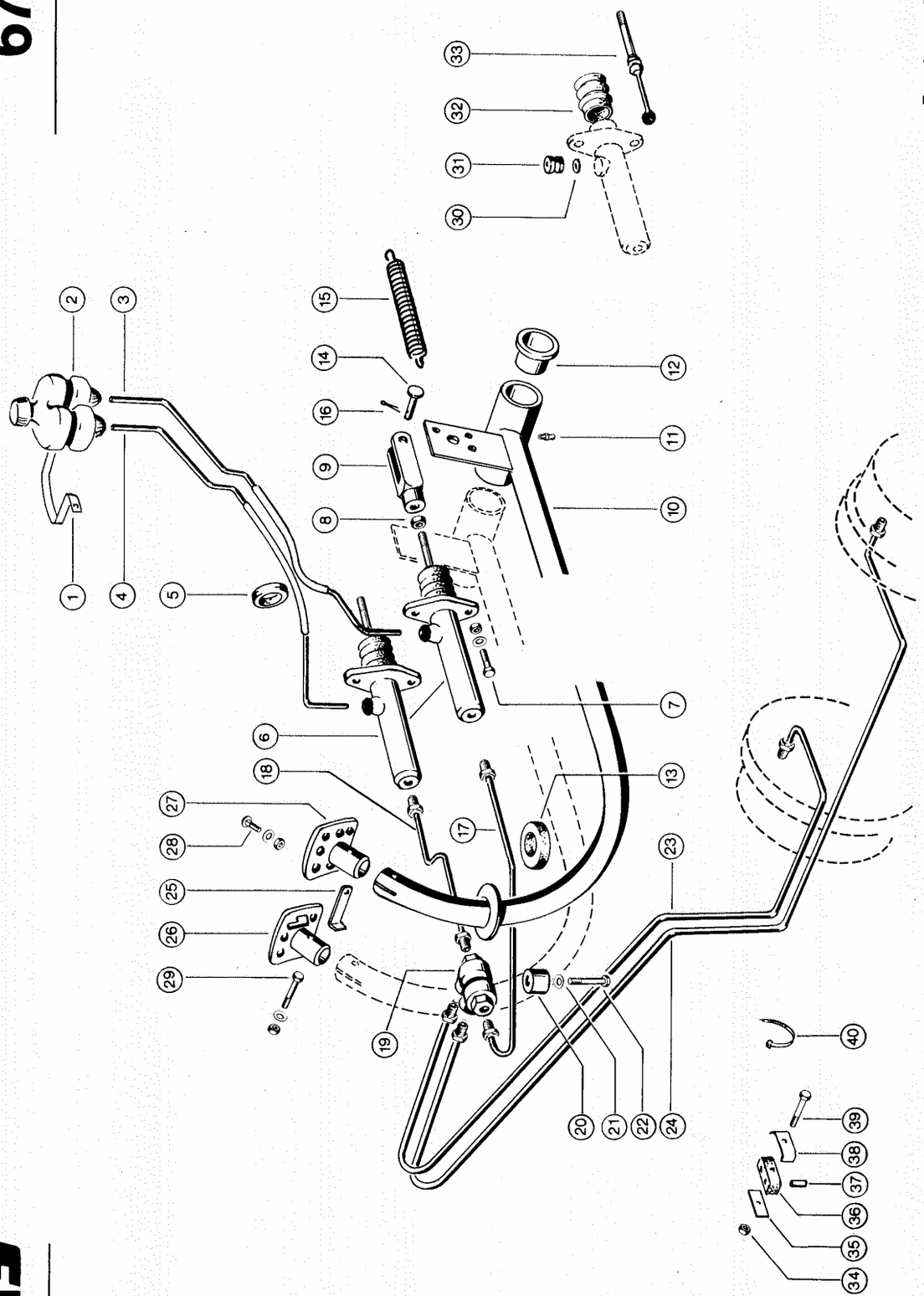
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **066** Gruppe = **KUPPLUNGSBETAETIGUNG** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN		Stck. P.Gr	Bemerkung
1	631 200.0	Lagergehäuse			Bearing housing Carter–palier	4	
2	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple Graisseur	5	
3	631 182.0	Buchse			Bush Douille	4	
4	235 650.0	Spannstift	5x36	1481	Expansion pin Goupille serrage	2	
5	236 901.0	Spannstift	8x36	1481	Expansion pin Goupille serrage	2	
6	602 071.1	Hebel			Lever Levier	1	
7	234 298.0	Scheibe	26x37x2		Washer Rondelle	2	
8	602 070.1	Welle	D 26,1115 lang		Shaft Arbre	1	
9	500 310.2	Stellring	26x40x15		Set collar Bague d'arret	2	
10	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw Goupille filetee	2	
11	922 200.0	Zugfeder			Tension spring Ressort tendeur	1	
12	601 058.0	Pedalplatte			Pedal plate Plaque–pedal	1	
13	237 340.0	Sechskantschraube	M 8x40 8.8	931	Hex. bolt Vis six pans	1	
	238 132.0	Sicherungsmutter	VM 8 –8–	980	Securing nut Contre–ecrou	1	
14	601 029.0	Dichtring			Seal Bague–etancheite	1	
15	601 025.0	Pedal			Pedal Pedale	1	
16	632 133.0	Bolzen	B 10A12x28	1444	Bolt Boulon	2	
17	235 088.0	Splint	4 x 18	94	Split pin Goupille fendue	2	
18	632 127.0	Gabelkopf	G 10x40	71752	Yoke Fourchette	2	
19	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut Ecrou six pans	2	
20	602 081.0	Zugstange	1475 lang		Pull rod Tirant	1	
21	655 435.0	Hebel			Lever Levier	1	
22	632 172.0	Buchse			Bush Douille	1	
23	631 749.0	Bolzen			Bolt Boulon	1	
24	235 089.0	Splint	4 x 22	94	Split pin Goupille fendue	1	
25	236 948.0	Scheibe	16,5x28x1,5		Washer Rondelle	1	
26	238 064.0	Bolzen	B 10H11x40x36	1444	Bolt Boulon	1	
27	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut Ecrou six pans	1	
28	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer Rondelle contact	1	
29	236 152.0	Splint	3,2 x 22	94	Split pin Goupille fendue	1	
30	655 345.1	Gabelkopf			Yoke Fourchette	1	
31	632 134.1	Zugstange			Pull rod Tirant	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



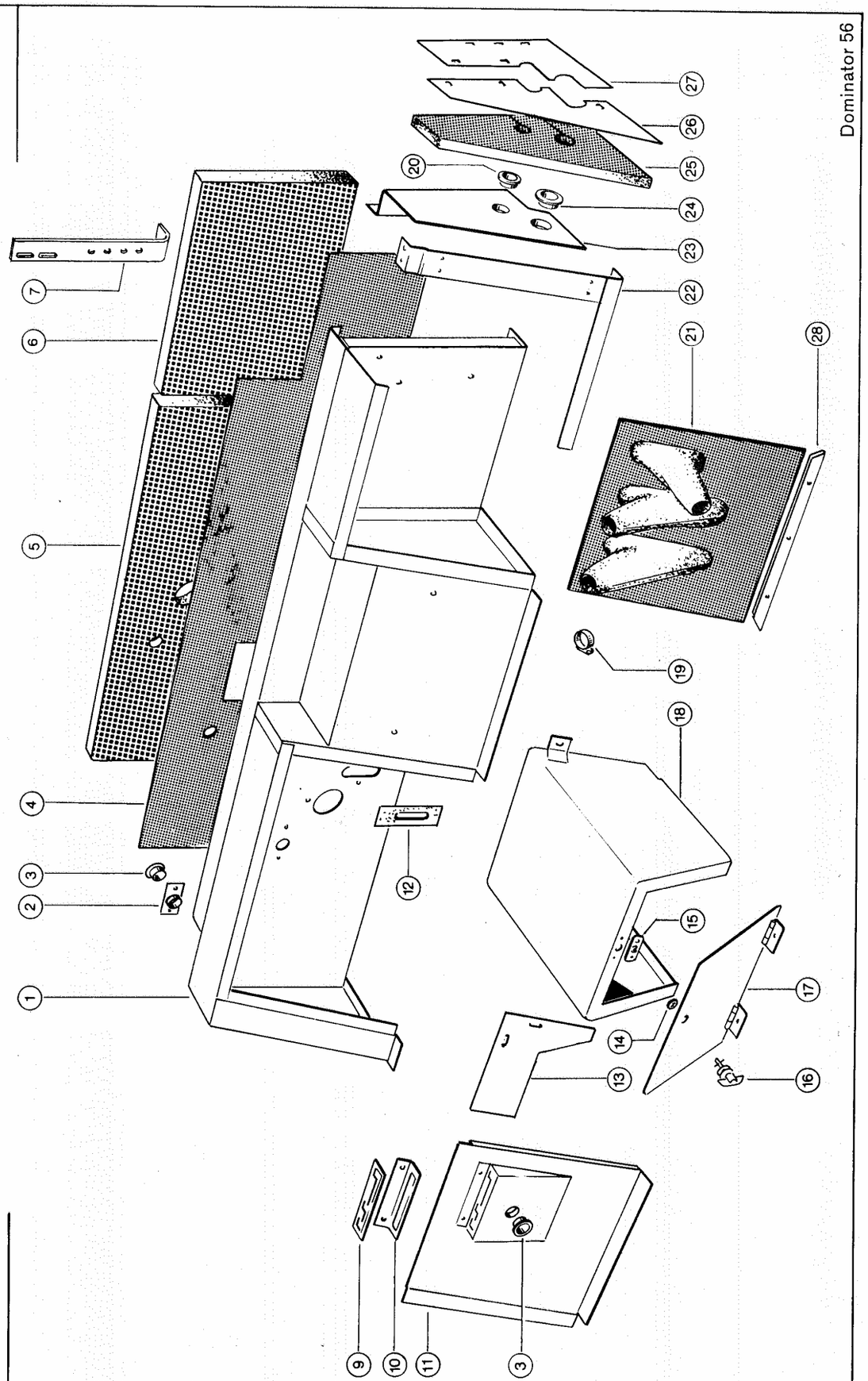
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **067** Gruppe = **FUSSBREMSBETAETIGUNG** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	602 664.0	Bandage		Bandage	Bandage	1	
2	655 323.0	Behälter		Container	Reservoir	1	
3	602 665.0	Rohrleitung mont.		Hydr. pipe	Conduite montee	1	
4	602 668.0	Rohrleitung mont.		Hydr. pipe	Conduite montee	1	
5	659 273.0	Kabelring		Grommet	Passe–fil	2	
6	655 340.0	Hpt.bremszylinder		Brake cylinder	Cylindre de frein	2	
–	175 260.0	Reparatursatz	F. 655340.0 Ate	Repair kit	Jeu de reparation	N.B	Auf Hersteller Achten
–	177 299.0	Reparatursatz	F. 655340.0 Fag	Repair kit	Jeu de reparation	N.B	Auf Hersteller Achten
7	237 442.0	Sechskantschraube	M 8x25 8.8 933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8 934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8	Contact washer	Rondelle contact	4	
8	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8– 934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
9	632 127.0	Gabelkopf	G 10x40 71752	Yoke	Fourchette	2	
10	601 311.0	Pedal vormont.		Pedal	Pedale	2	
11	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1	Grease nipple	Graisseur	2	
12	008 534.0	Buchse		Bush	Douille	4	
13	601 029.0	Dichtring		Seal	Bague–etancheite	2	
14	632 133.0	Bolzen	B 10A12x28 1444	Bolt	Boulon	2	
15	631 056.0	Zugfeder		Tension spring	Ressort tendeur	2	
16	235 088.0	Splint	4 x 18 94	Split pin	Goupille fendue	2	
17	602 674.0	Rohrleitung links		Hydr. pipe l.h.	Conduite gau.	1	
18	602 672.0	Rohrleitung re.		Hydr. pipe r.h.	Conduite dr.	1	
19	905 775.0	Ausgleichventil		Compensat. valve	Soupape compensat	1	+ ab Nr. 82000111
	602 663.0	Ausgleichventil		Compensat. valve	Soupape compensat	1	– bis Nr. 82000110
20	655 160.0	Distanzbuchse		Spacer bush	Douille–distance	1	
21	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8	Contact washer	Rondelle contact	1	
22	237 370.0	Sechskantschraube	M 8x30 8.8 933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
23	602 868.1	Rohrleitung		Hydr. pipe	Conduite	1	
24	602 870.1	Rohrleitung		Hydr. pipe	Conduite	1	
25	632 170.1	Verbindungseisen		Coupler	Fer de raccord	1	
26	601 060.0	Pedalplatte re.		Pedal plate r.h.	Plaque de pedale	1	
27	601 059.0	Pedalplatte links		Pedal plate l.h.	Plaque de pedale	1	
28	233 503.0	Flachrundschraube	M 8x25 8.8 603	Carriage bolt	Vis tete ronde	1	
	238 132.0	Sicherungsmutter	VM 8 –8– 980	Securing nut	Contre–ecrou	1	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8	Contact washer	Rondelle contact	1	
29	237 340.0	Sechskantschraube	M 8x40 8.8 931	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	238 132.0	Sicherungsmutter	VM 8 –8– 980	Securing nut	Contre–ecrou	2	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8	Contact washer	Rondelle contact	2	
30	655 325.0	Scheibe	für 655340.0	Washer	Rondelle	2	
31	655 322.0	Dichtstopfen	für 655340.0	Union	Bouchon d etanche	2	
32	655 342.0	Schutzkappe	für 655340.0	Guard cap	Capuchon protect.	2	
33	655 341.0	Kolbenstange	für 655340.0	Plunger rod	Tige de piston	2	
34	238 132.0	Sicherungsmutter	VM 8 –8– 980	Securing nut	Contre–ecrou	3	– ab Nr. 82000891
35	656 255.0	Gegenplatte		Counter plate	Contre plaque	3	– ab Nr. 82000891
36	683 658.0	Gummilager	10/10	Rubber bearing	Palier en caoutch	3	– ab Nr. 82000891
37	628 488.0	Plastikschlauch		Pipe	Flexible	N.B	– ab Nr. 82000891
38	683 254.0	Befestig.schelle		Clamp	Collier–fixation	3	– ab Nr. 82000891
39	237 339.0	Sechskantschraube	M 8x35 8.8 931	Hex. bolt	Vis six pans	3	– ab Nr. 82000891
40	755 646.0	Kabelband	140x3,6	Cable band	Liants de cable	1	– ab Nr. 82000891

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



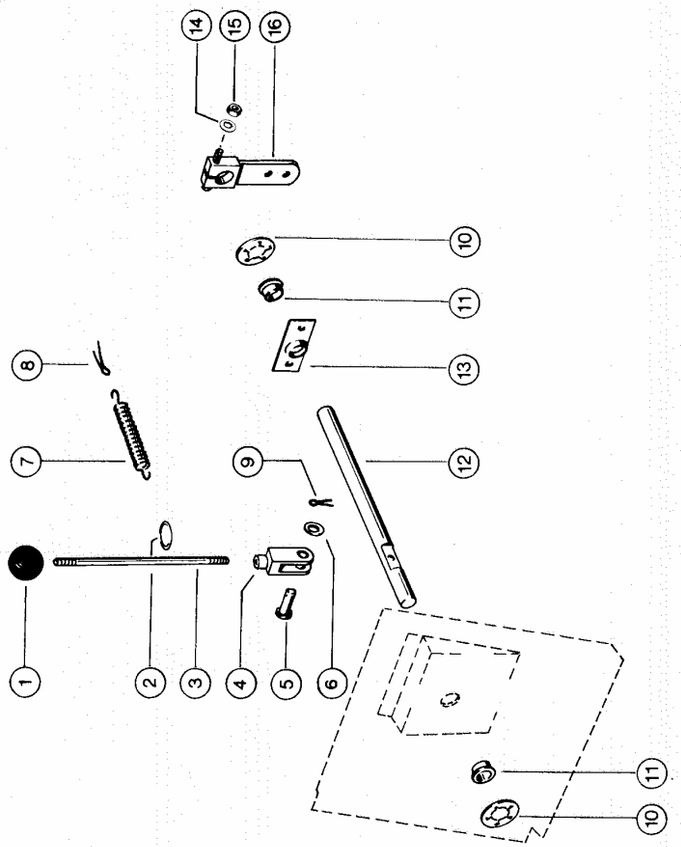
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **068** Gruppe = **BEDIENUNGSTUNNEL** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	601 226.2	Bedienungstunnel			Service shaft	Puits–service	1	
2	601 148.0	Aufnahmeblech			Collecting plate	Tole ramasseuse	1	
3	008 504.0	Buchse			Bush	Douille	2	
4	601 266.3	Isolierplatte			Insulating plate	Plaque isolante	1	
5	601 263.2	Isolierpaket kpl.			Insulating pack.	Paquet–isolement	1	
6	607 599.1	Isolierpaket kpl.			Insulating pack.	Paquet–isolement	1	– ab Nr. 82000111
7	607 587.0	Halter			Support	Support	2	– ab Nr. 82000111
9	601 144.1	Streifleiste			Bar	Barette	1	
10	601 145.0	Klemmblech			Plate	Tole de serrage	1	
11	601 135.1	Abdeckblech mont.			Cover plate ass.	Tole–recouvr.mont	1	
12	601 128.1	Dichtplatte			Sealing plate	Plaque–etancheite	1	
13	601 496.1	Blende			Screen	Ecran	1	
14	601 243.0	Haltescheibe			Retaining washer	Rondelle–fixation	1	
15	601 244.0	Haltenocken			Cam	Came	1	
16	601 242.0	Verschlusszapfen			Locking pin	Pivot–fermeture	1	
17	601 304.0	Klappe			Cover	Trappe	1	
18	601 021.1	Sitzkonsole			Console	Console du siege	1	
19	238 267.1	Schlauchschelle	Sa 20–32	3017	Hose clamp	Collier serrage	3	
20	008 543.0	Buchse			Bush	Douille	1	– ab Nr. 82000711
21	601 255.0	Manschette kpl.			Collar cpl	Manchette cpl	1	
22	601 155.0	Verstärkung			Reinforcement	Renforcement	1	
23	608 784.0	Lagerblech mont.			Bearing plate	Cage de roulement	1	– ab Nr. 82000711
24	008 553.0	Buchse			Bush	Douille	1	– ab Nr. 82000711
25	608 783.0	Isolierung			Insulation	Isolement	1	– ab Nr. 82000711
26	608 781.0	Schottblech			Intermed. plate	Tole	1	– ab Nr. 82000711
27	608 780.0	Schottblech			Intermed. plate	Tole	1	– ab Nr. 82000711
28	601 257.1	Befestig.schiene			Fastening rail	Rail–fixation	4	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **069** Gruppe = **MOTORBETAETIGUNG** DOMINATOR 56

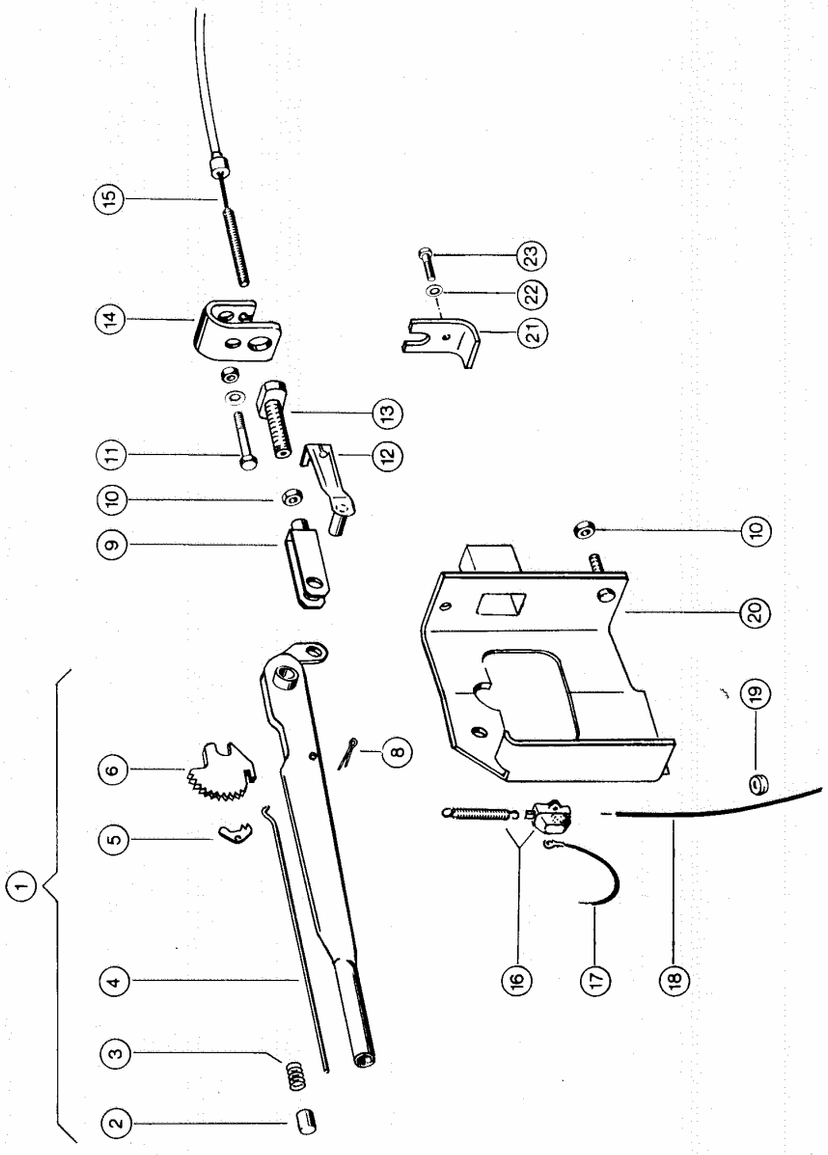
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	633 109.0	Kugelknopf	C32, M8	319	Ball knob	Poignee spherique	1	
2	002 846.0	Ring			Ring	Bague	1	
3	601 186.0	Stellstange			Control rod	Tige–reglage	1	
4	628 169.0	Gabelkopf			Yoke	Fourchette	1	
5	238 680.0	Bolzen	B 8H11x22	1444	Bolt	Boulon	1	
6	236 912.2	Scheibe	8,4	125	Washer	Rondelle	1	
7	502 119.0	Zugfeder			Tension spring	Ressort tendeur	1	+ ab Nr. 82001021
	768 013.0	Zugfeder			Tension spring	Ressort tendeur	1	– bis Nr. 82001020
8	235 088.0	Splint	4 x 18	94	Split pin	Goupille fendue	1	
9	235 109.0	Splint	2 x 12	94	Split pin	Goupille fendue	1	
10	239 334.0	Schnellbefestiger	13		Starlock washer	Rondelle blocage	2	
11	008 504.0	Buchse			Bush	Douille	2	
12	601 184.2	Stellstange			Control rod	Tige–reglage	1	
13	601 148.0	Aufnahmeblech			Collecting plate	Tole ramasseuse	1	
14	215 004.0	Contact–Scheibe	S 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
15	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
16	660 029.0	Verstellhebel			Adjusting lever	Levier de reglage	1	– ab Nr. 82001021
	660 025.3	Einhängelasche			Strap	Patte–accrochage	1	– bis Nr. 82001020
17	233 005.0	Scheibe	8,4x17x3		Washer	Rondelle	1	– ab Nr. 82001021
18	236 449.0	Flachrundschraube	M 8x45 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	1	– ab Nr. 82001021

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

70

Dominator 56



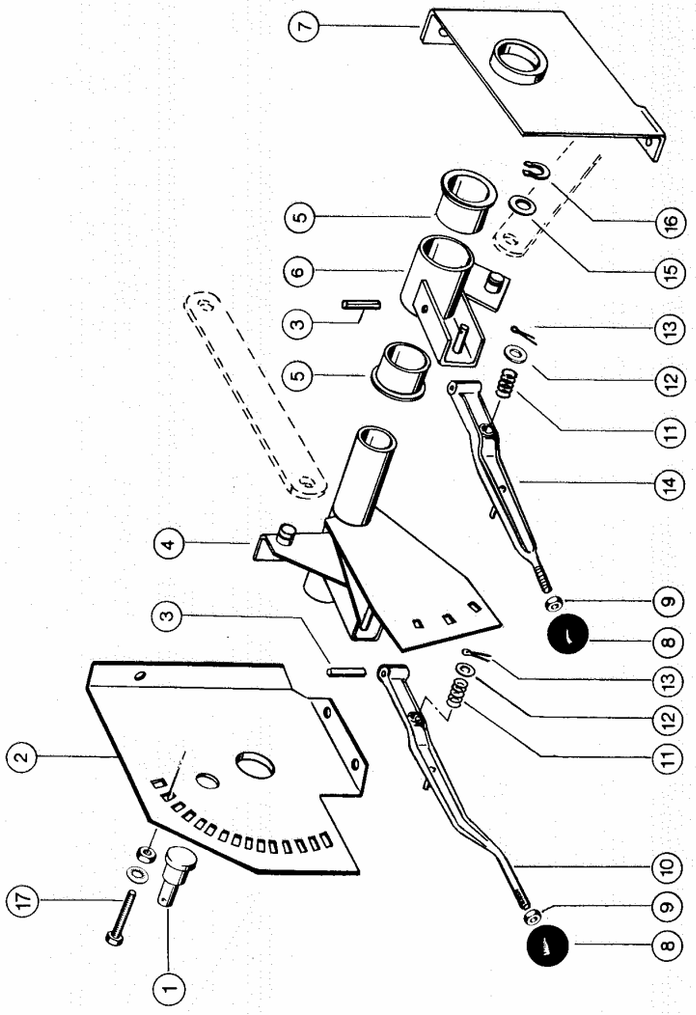
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **070** Gruppe = **HANDBREMSBETAETIGUNG** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN				Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**601 196.0**	**Handhebel mont.**			**Hand lever ass.**	**Levier–main cpl.**	1	– ab Nr. 82000061
	670 886.1	**Handhebel mont.**			**Hand lever ass.**	**Levier–main cpl.**	1	– bis Nr. 82000060
2	655 364.0	Druckknopf			Pushbutton	Bouton poussoir	1	
3	753 079.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	1	
4	753 074.2	Druckstange			Thrust rod	Bras–levier	1	
5	753 072.1	Sperrklinke			Stop pawl	Cran–arret	1	
6	685 200.1	Zahnsegment			Toothed segment	Secteur dente	1	
8	235 083.0	Splint	3,2 x 18	94	Split pin	Goupille fendue	1	
9	238 308.0	Gabelkopf			Yoke	Fourchette	1	
10	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
11	235 521.0	Sechskantschraube	M 8x60 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	– bis Nr. 82000710
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	1	– bis Nr. 82000710
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	– bis Nr. 82000710
12	238 309.0	Bolzen			Bolt	Boulon	1	
13	601 159.1	Stellschraube			Screw	Vis de reglage	1	– bis Nr. 82000710
14	601 154.0	Spanner			Tensioner	Tendeur	1	– bis Nr. 82000710
15	651 005.0	Seilzug	3705 lang		Cable	Cable bowden	1	– ab Nr. 82000711
	601 195.0	Seilzug	2970/3290 lang		Cable	Cable bowden	1	– Nr. 82000061–82000710
	710 908.0	Seilzug	2970/3265 lang		Cable	Cable bowden	1	– bis Nr. 82000060
16	674 439.0	Zugschalter			Pull switch	Interrupteur	1	
17	682 019.0	Kabel			Wire	Cable	1	
18	604 008.1	Kabelsatz			Wiring loom	Jeu de cables	1	
19	712 388.0	Kabelring			Grommet	Passe–fil	1	
20	601 139.2	Konsole			Support	Support	1	
21	608 796.0	Halter			Support	Support	1	– ab Nr. 82000711
22	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	1	– ab Nr. 82000711
23	236 213.0	Sechskantschraube	M 8x35 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	– ab Nr. 82000711

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



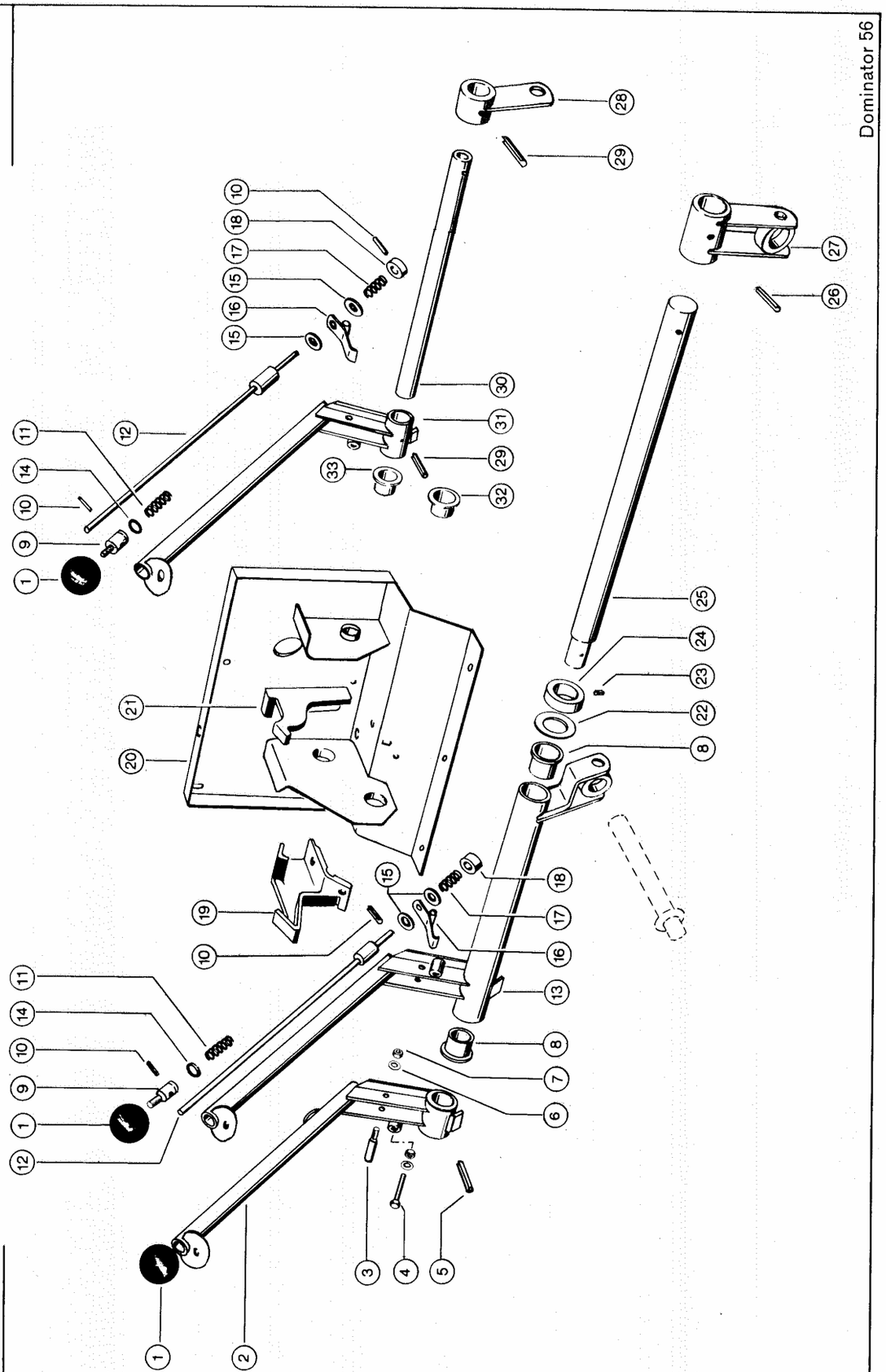
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **071** Gruppe = **KORBVERSTELLUNG** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN				Stck. P.Gr	Bemerkung
1	608 790.1	Bolzen			Bolt	Boulon	1	– ab Nr. 82000711
2	605 848.1	Einrastblech			Plate	Cremaillere	1	– ab Nr. 82000711
	605 849.0	Einrastblech			Plate	Cremaillere	1	– Nr. 82000111–82000710
	601 149.0	Einrastblech			Plate	Cremaillere	1	– bis Nr. 82000110
3	235 680.1	Spannstift	8 x 40	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
4	605 874.0	Verstellsegment			Adjusting segment	Segment–reglage	1	– ab Nr. 82000111
	600 372.0	Verstellsegment			Adjusting segment	Segment–reglage	1	– bis Nr. 82000110
5	008 560.0	Buchse			Bush	Douille	2	
6	605 878.0	Verstellsegment			Adjusting segment	Segment–reglage	1	– ab Nr. 82000111
	600 371.0	Verstellsegment			Adjusting segment	Segment–reglage	1	– bis Nr. 82000110
7	601 152.0	Lagerblech			Bearing plate	Cage de roulement	1	
8	755 064.1	Kugelknopf, rot	C40, M10	319	Ball knob	Poignee spherique	2	
9	237 786.0	Sechskantmutter	M 10 –6–	936	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
10	605 845.0	Korbverstellhebel			Conc.adjust.lever	Levier–regl.c.bat	1	– ab Nr. 82000111
	601 250.0	Korbverstellhebel			Conc.adjust.lever	Levier–regl.c.bat	1	– bis Nr. 82000110
11	006 582.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	2	
12	236 913.2	Scheibe	10,5	125	Washer	Rondelle	2	
13	235 083.0	Splint	3,2 x 18	94	Split pin	Goupille fendue	2	
14	605 846.0	Korbverstellhebel			Conc.adjust.lever	Levier–regl.c.bat	1	– ab Nr. 82000111
	779 180.0	Verstellhebel			Adjusting lever	Levier de reglage	1	– bis Nr. 82000110
15	236 354.0	Pass–Scheibe	18,5x27x0,5		Shim	Rondelle–ajustage	8	+ ab Nr. 82000891
	233 130.0	Scheibe	18,5x28x3		Washer	Rondelle	2	– bis Nr. 82000890
16	235 154.0	Sicherungsring	18x1,2	471	Circlip	Circlip	2	
17	236 213.0	Sechskantschraube	M 8x35 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	+ ab Nr. 82000891
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	+ ab Nr. 82000891
	215 004.0	Contact–Scheibe	S 8		Contact washer	Rondelle contact	1	+ ab Nr. 82000891

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



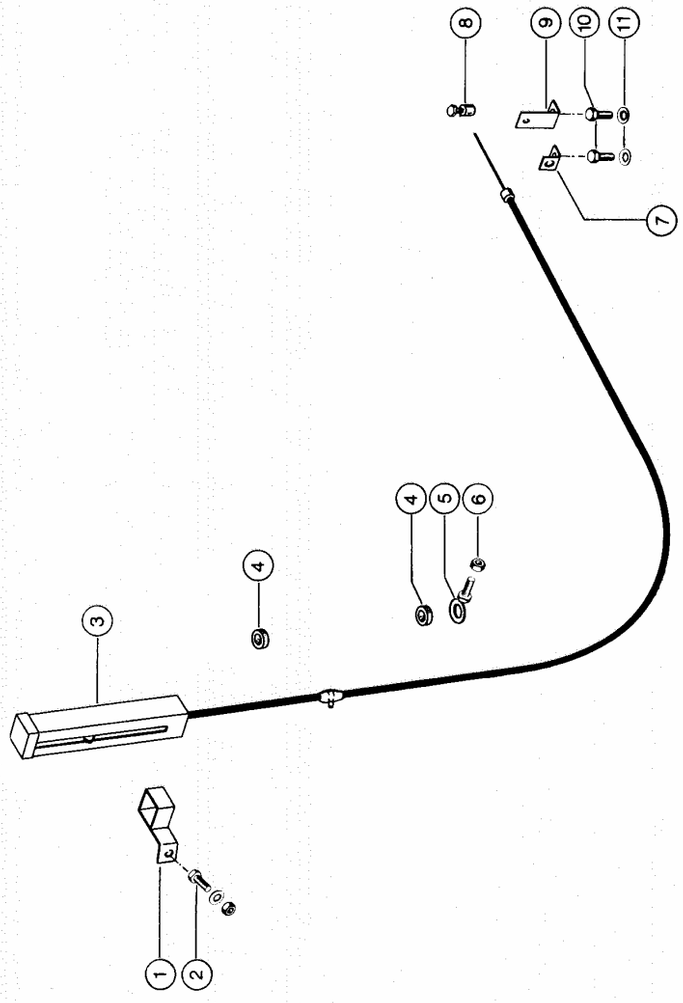
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **072** Gruppe = **STELLHEBEL** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	655 216.1	Kugelknopf, rot	C50, M12	319	Ball knob	Poignee spherique	3	
2	601 161.3	Hebel			Lever	Levier	1	für Schneidwerk
3	672 557.1	Federbolzen			Anchor pin	Axe–ressort	3	
4	242 069.0	Zylinderschraube	AM 6x60	84	Socket head screw	Vis cylindrique	3	– ab Nr. 82000111
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	– ab Nr. 82000111
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	3	– ab Nr. 82000111
5	235 680.1	Spannstift	8 x 40	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	
6	235 131.0	Federring	6	128	Spring washer	Rondelle grower	3	
7	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
8	008 550.0	Buchse			Bush	Douille	2	
9	601 193.1	Zwischenstück			Intermed.piece	Piece intermed.	3	
10	237 793.0	Spannstift	4 x 14	1481	Expansion pin	Goupille serrage	6	
11	753 079.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	3	
12	601 189.0	Stellstange			Control rod	Tige–reglage	3	
13	601 166.1	Hebel			Lever	Levier	1	für Dreschwerk
14	238 191.0	Runddichtring	11,3x2,4 Nb70		O–ring	Joint torique	3	
15	236 913.2	Scheibe	10,5	125	Washer	Rondelle	6	
16	601 176.0	Schliesshaken			Locking hook	Crochet–serrure	3	
17	000 877.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	3	
18	601 181.1	Buchse			Bush	Douille	3	
19	607 671.2	Kulisse			Guide slot	Coulisse	1	– ab Nr. 82000111
20	601 113.3	Stellaufnahme			Ratchet	Cran–arret	1	
21	607 670.2	Kulisse			Guide slot	Coulisse	1	– ab Nr. 82000111
22	234 306.0	Scheibe	30,5x42x2		Washer	Rondelle	1	
23	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1	
24	500 309.2	Stellring			Set collar	Bague d'arret	1	
25	601 119.0	Schaltwelle	D 30, 495 lang		Control shaft	Arbre–commande	1	
26	237 575.0	Spannstift	8 x 45	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	
27	603 056.0	Drehgelenk			Turn.joint	Artic.tourn.	1	
28	603 279.0	Hebel			Lever	Levier	1	
29	236 901.0	Spannstift	8x36	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
30	601 111.2	Schaltrohr	323 lang		Shifter tube	Tube de commande	1	
31	607 864.1	Hebel			Lever	Levier	1	für Korntank
32	008 553.0	Buchse			Bush	Douille	2	
33	008 543.0	Buchse			Bush	Douille	2	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **073** Gruppe = **ENTLASTUNGSANZEIGE** DOMINATOR 56

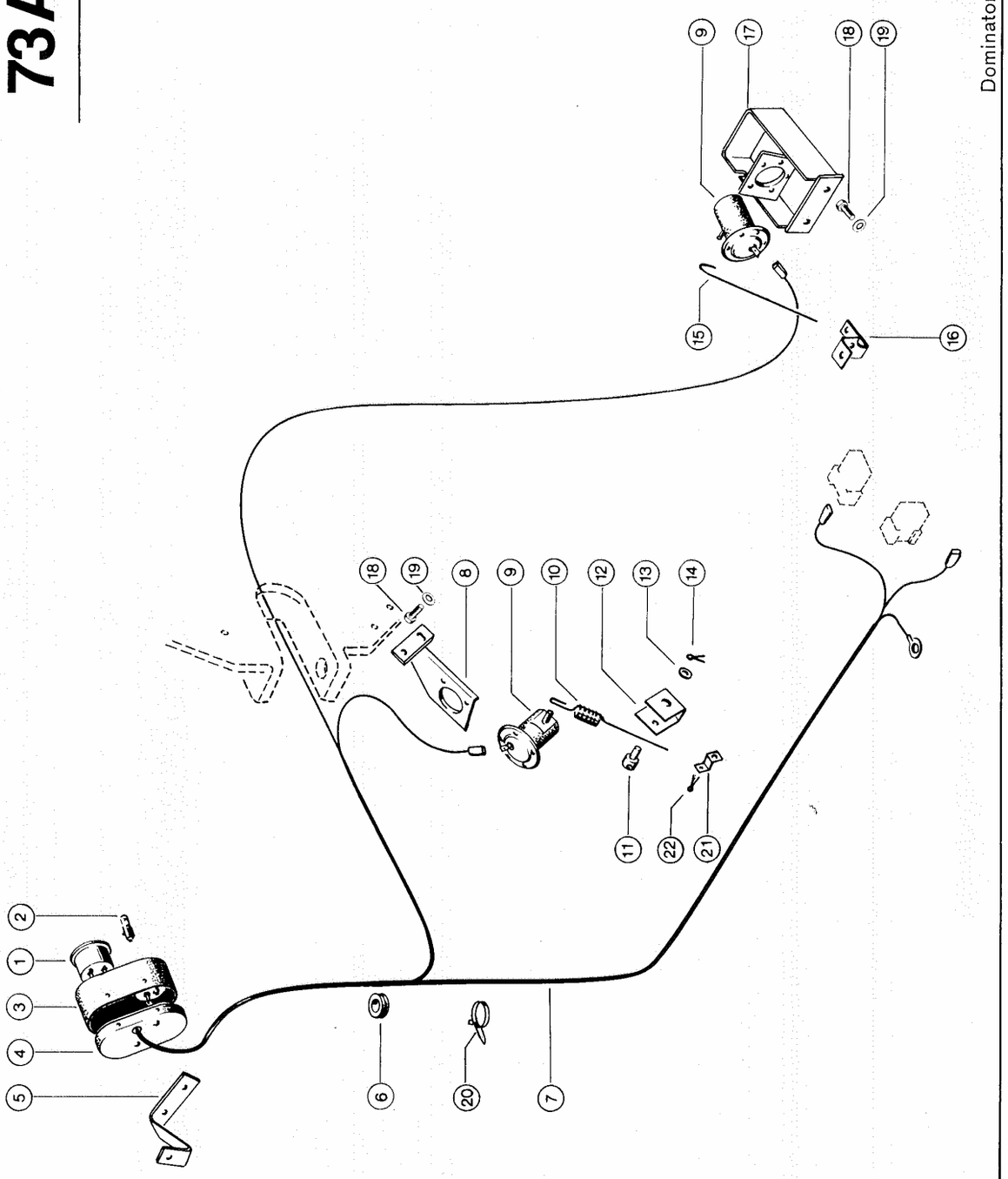
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
		BIS MASCHINEN–NR. 82000460					
1	683 378.1	Halter			Support	1	–
2	237 340.0	Sechskantschraube	M 8x40 8.8	931	Hex. bolt	1	–
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	1	–
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	1	–
3	683 381.2	Entlast.anzeige			Discharge indic.	1	–
4	659 273.0	Kabelring			Grommet	2	–
5	685 078.1	Oesenschraube			Eyebolt	1	–
6	237 983.0	Sicherungsmutter	VM 6 –8–	980	Securing nut	1	–
7	685 077.0	Winkel			Angle	1	–
8	651 246.0	Schraubnippel			Nipple	1	–
9	605 944.0	Winkel			Angle	1	– ab Nr. 82000111
10	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	2	– (1)
11	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	2	– (1)

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

73A

Dominator 56



CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

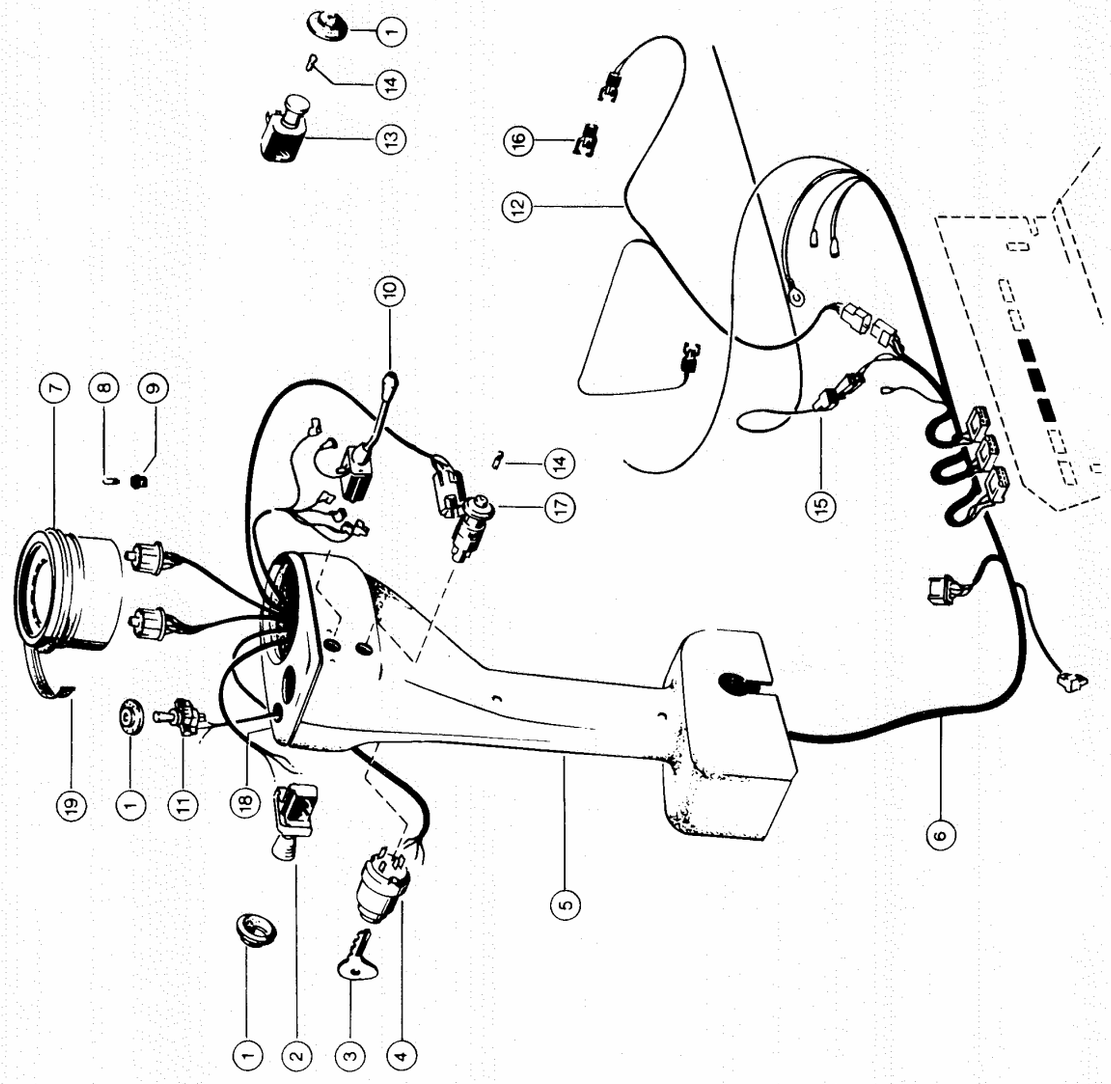
18.10.85
Zu Bildtafel **073A** Gruppe = **STELLUNGSANZEIGE** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN				Stck. P.Gr	Bemerkung
		AB MASCHINEN–NR. 82000461						
1	608 739.0	Anzeigeinstrument			Gauge	Indicateur	2	–
2	177 864.0	Glühlampe	J 12V, 2W	72601	Bulb	Lampe electrique	2	–
3	608 737.0	Gehäuse			Housing	Carter	1	–
4	608 738.0	Boden			Bottom	Fond	1	–
5	608 741.0	Winkel			Angle	Angle	1	–
6	623 341.0	Kabelring	B 10x14x2		Grommet	Passe–fil	1	–
7	604 091.0	Kabelsatz			Wiring loom	Jeu de cables	1	–
8	608 732.0	Halter			Support	Support	1	–
9	608 728.0	Stellungsgeber			Sender	Contacteur	2	–
10	608 734.0	Zugfeder			Tension spring	Ressort tendeur	1	–
11	624 028.1	Befestig.bolzen			Fixing bolt	Fixation boulon	1	– Nr. 82000461–82000950
12	608 735.1	Halter			Support	Support	1	– Nr. 82000461–82000950
13	236 911.2	Scheibe	6,4	125	Washer	Rondelle	1	– Nr. 82000461–82000950
14	235 109.0	Splint	2 x 12	94	Split pin	Goupille fendue	1	– Nr. 82000461–82000950
15	608 729.0	Haken			Hook	Crochet	1	–
16	608 730.0	Winkel			Angle	Angle	1	–
17	608 725.0	Halter			Support	Support	1	–
18	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	–
19	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	–
20	237 871.0	Kabelband	197x4,9		Cable band	Liants de cable	15	–
21	608 735.1	Halter			Support	Support	1	+ ab Nr. 82000951
22	235 112.0	Splint	3,2 x 12	94	Split pin	Goupille fendue	1	– ab Nr. 82000951

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

74

Dominator 56



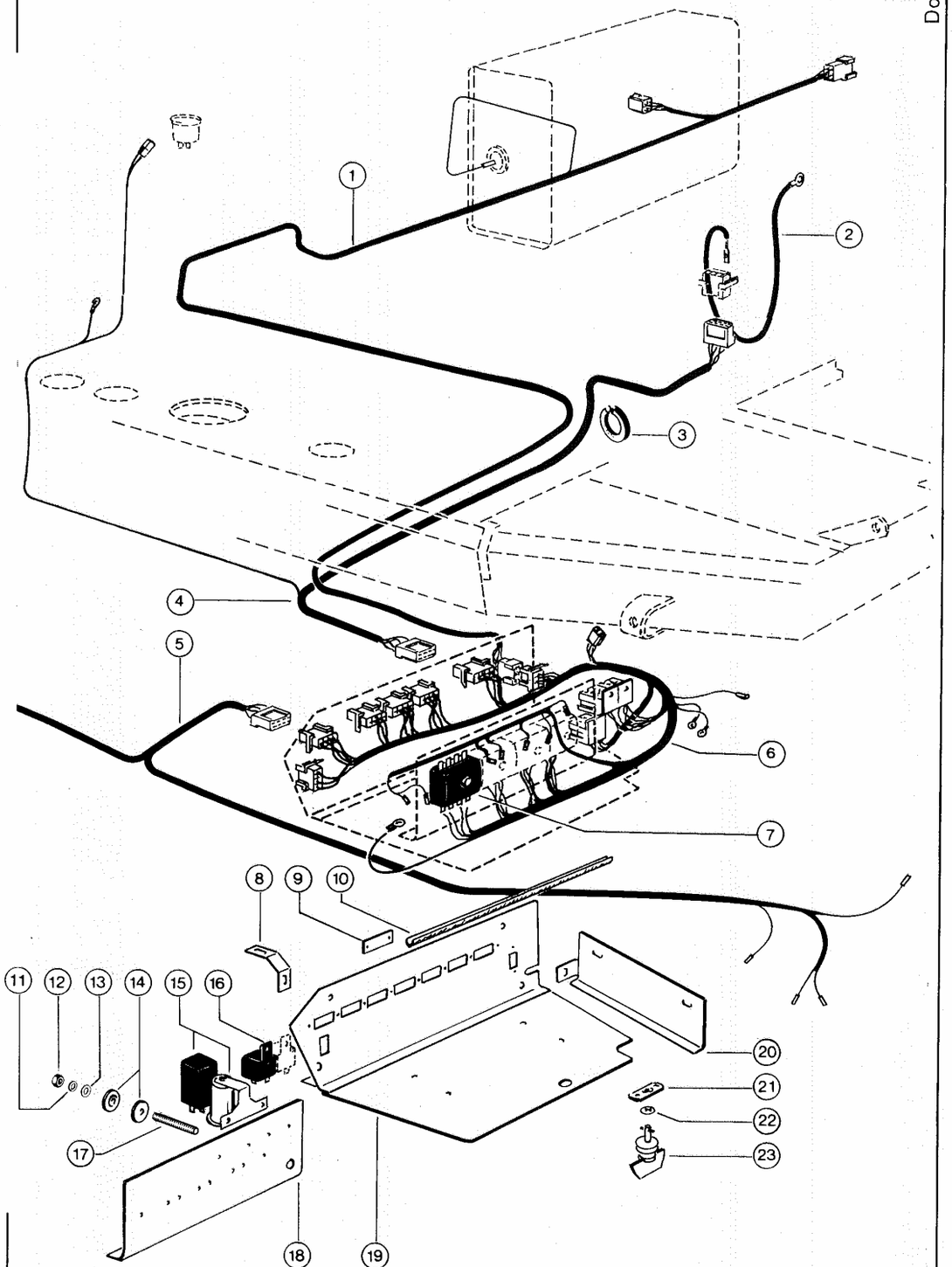
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **074** Gruppe = **ZENTRALELEKTRIK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	744 122.0	Spritzwass.schutz			Guard	Dispositiv protec	2	
2	062 498.0	Lichtschalter			Light switch	Commutateur ecl.	1	
	132 667.0	Schalterknopf	für 062498.0		Draw knob	Bouton– commande	1	
3	211 036.0	Schaltschlüssel			Switch key	Cle–connexion	1	
4	238 746.1	Zündschloss			Ignition switch	Contact.allumage	1	
5	601 000.2	Instrument.säule			Instrum.column	Colonne–instrum.	1	
6	604 137.0	Kabelsatz			Wiring loom	Jeu de cables	1	– ab Nr. 82000891
	604 008.1	Kabelsatz			Wiring loom	Jeu de cables	1	– bis Nr. 82000890
7	604 011.1	Zentralinformator			Central informat.	Informat.central	1	
8	211 415.0	Lampe kpl 12v 1,2			Bulb cpl.	Lampe electr.cpl	15	– ab Nr. 82000891
	239 215.0	Glühlampe	W 12V, 1,2W	72601	Bulb	Lampe electrique	15	– bis Nr. 82000890
	211 306.0	Lampe kpl 12v, 2w			Bulb cpl.	Lampe electr.cpl.	1	Ladekontrolle
9	604 067.0	Lamp.fassung 1,2w			Bulb socket	Douille–lampe	15	– bis Nr. 82000890
10	744 070.0	Blinkschalter			Switch	Commutateur	1	
11	714 706.0	Schalter			Switch	Interrupteur	1	
12	604 023.0	Kabelsatz			Wiring loom	Jeu de cables	1	
13	744 121.0	Warnblinkschalter			Warning system	Contacteur	1	– bis Nr. 82000890
14	177 864.0	Glühlampe	J 12V, 2W	72601	Bulb	Lampe electrique	1	
15	604 172.0	Verbind.leitung			Wire	Cable	1	Sonderwunsch
16	233 785.0	Steckverbinder			Connector	Connexion enfich.	2	
17	604 138.0	Warnblinkschalter			Warning system	Contacteur	1	– ab Nr. 82000891
18	724 939.0	Deckel			Cover	Couvercle	1	
19	177 492.0	Dichtring			Seal	Bague–etancheite	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



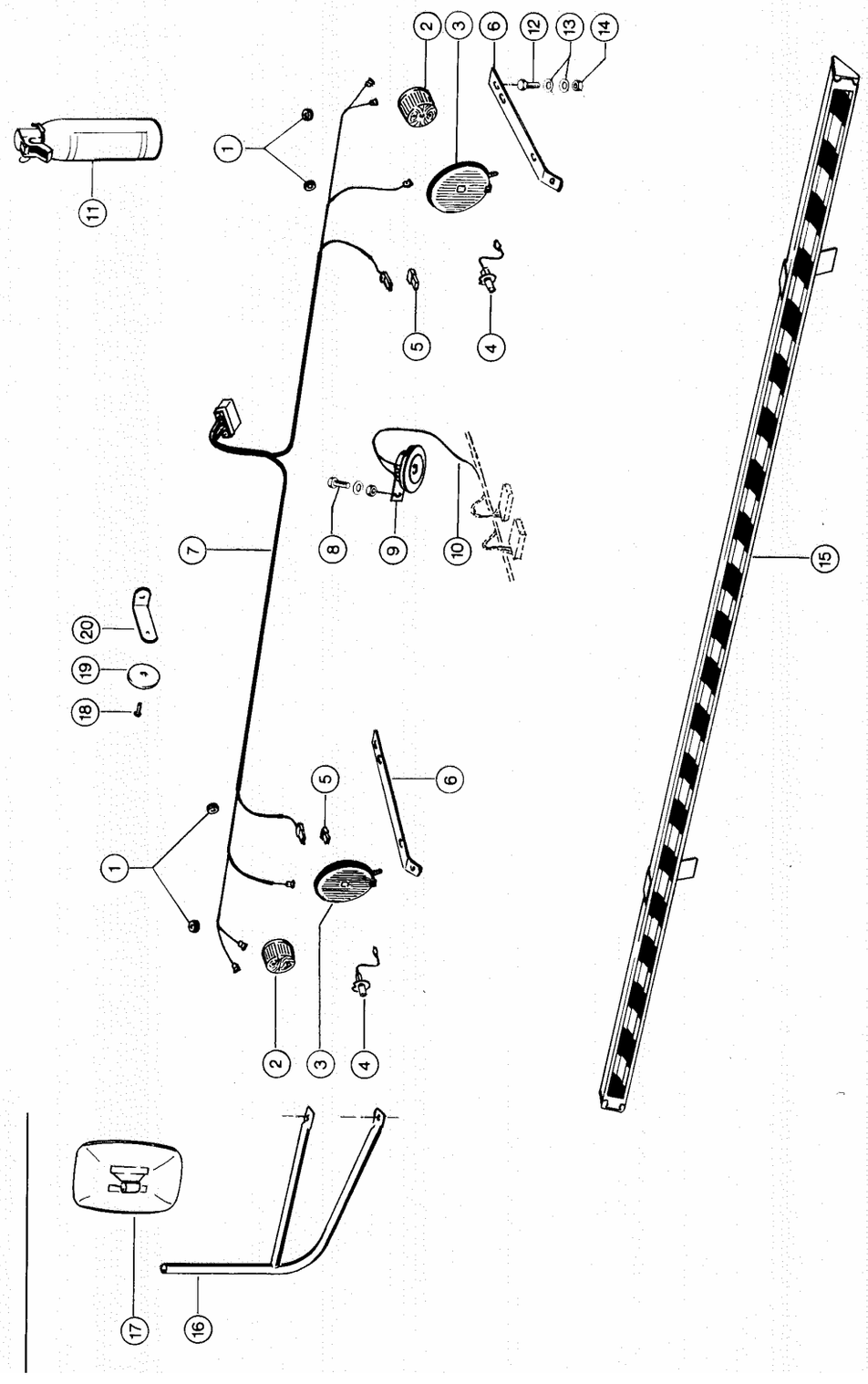
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **075** Gruppe = **ZENTRALELEKTRIK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	604 022.1	Kabelsatz		Wiring loom	Jeu de cables	1	
2	604 035.0	Kabel		Wire	Cable	1	
3	200 706.0	Kantenschutz	25 Meter	Beading	Garant	1	
4	604 021.1	Kabelsatz		Wiring loom	Jeu de cables	1	
5	604 020.1	Kabelsatz		Wiring loom	Jeu de cables	1	
6	604 009.3	Kabelsatz		Wiring loom	Jeu de cables	1	
7	658 207.0	Sicherungskasten		Fuse box	Boite a fusibles	4	
–	178 701.0	Schmelzeinsatz		Fuse	Bouchon fusible	16	
8	604 005.0	Lasche		Strap	Patte	2	
9	604 014.0	Abdeckung		Cover	Recouvrement	4	
10	200 909.0	Draftex–Profil 5m	5 Meter	Gasket	Joint caoutchouc		
11	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6	Contact washer	Rondelle contact	2	
12	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8– 934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
13	236 180.0	Scheibe	B 6,4 9021	Washer	Rondelle	2	
14	604 007.0	Isolierscheibe		Insulating washer	Disque isolateur	2	
15	604 029.0	Blinkgeber		Flasher relay	Clignoteur	1	– ab Nr. 82000061
	658 178.0	Blinkgeber	0 336 207 008	Flasher relay	Clignoteur	1	– bis Nr. 82000060
16	744 071.0	Schaltrelais	12 V 20/30A	Switching relay	Relais–commande	1	(2)
17	239 376.0	Gewindestift	M 6x45 551	Set screw	Goupille filetee	1	
18	604 006.1	Zwischenplatte		Intermed.plate	Plaque intermed.	1	
19	604 001.1	Zentralelektrik		Main distr.box	Boite cent.distr.	1	
20	604 004.1	Abdichtung		Packing	Etoupage	1	
21	601 244.0	Haltenocken		Cam	Came	1	
22	601 243.0	Haltescheibe		Retaining washer	Rondelle–fixation	1	
23	601 242.0	Verschlusszapfen		Locking pin	Pivot–fermeture	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **076** Gruppe = **SICHERHEITSAUSRUESTUNG** DOMINATOR 56

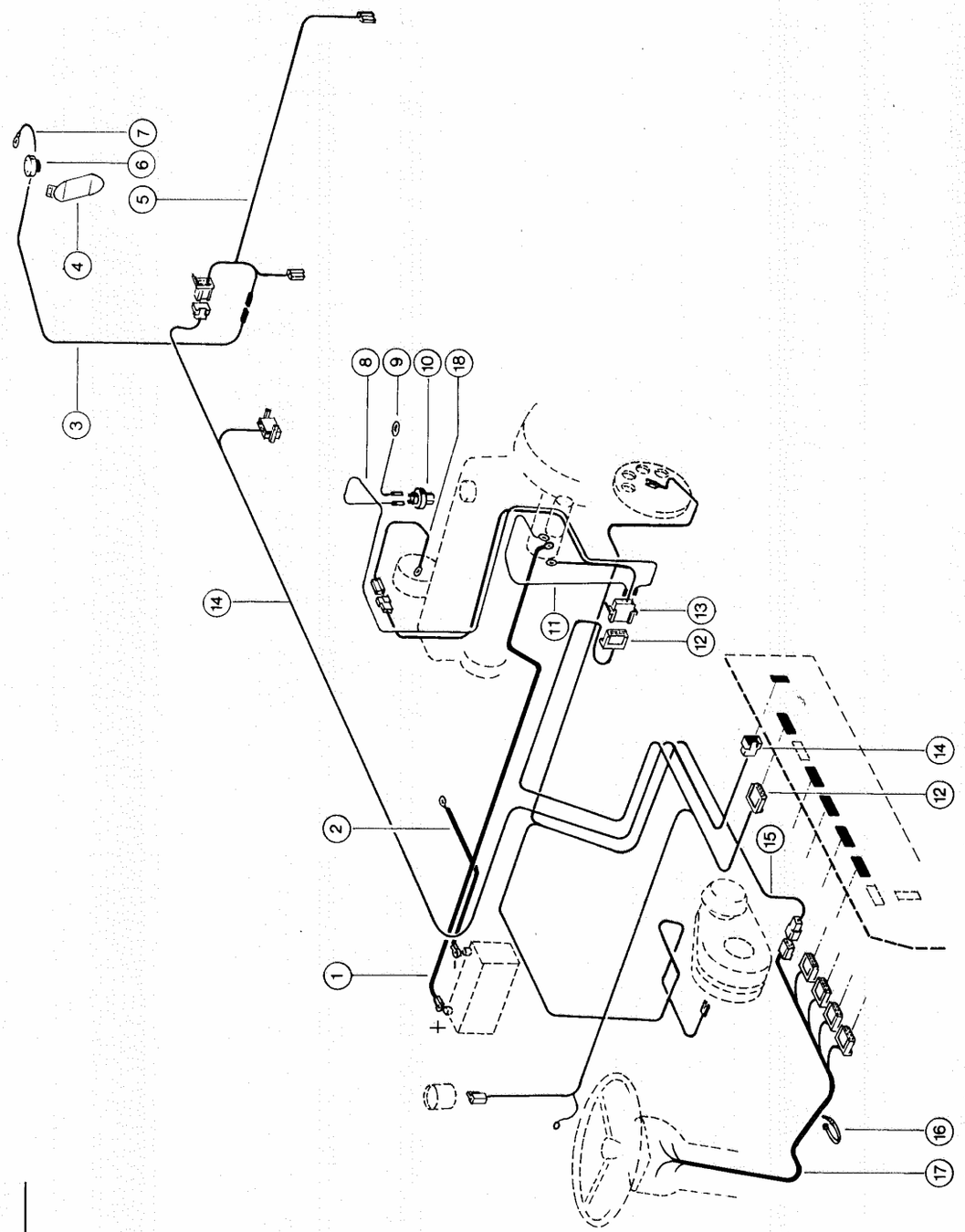
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN				Stck. P.Gr	Bemerkung
1	623 341.0	Kabelring	B 10x14x2		Grommet	Passe-fil	4	
2	658 176.0	Positionsleuchte			Position light	Fanal de position	2	
–	233 546.0	Glühlampe	RI 12V, 21W	72601	Bulb	Lampe electrique	2	
–	177 906.0	Soffitte	L 12V, 5W	72601	Soffit	Lampe electrique	2	
–	178 021.0	Lichtgehäuse			Light housing	Corps-allumage	2	
3	604 012.1	Scheinwerfer			Headlights	Phares	2	
	178 035.1	Scheinw.einsatz			Headlight	Garnit phares	2	
	604 017.1	Scheinwerfer			Headlights	Phares	2	für Frankreich
4	238 091.0	Glühbirne halog.	Yc 12V, 55W	72601	Bulb	Lampe electrique	2	
5	239 447.0	Isolierhülse			Insulating sheath	Gaine isolante	2	
6	604 033.1	Lampenhalter			Lamp holder	Support-lampe	2	– bis Nr. 82000865
7	604 020.1	Kabelsatz			Wiring loom	Jeu de cables	1	
8	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 387.0	Contact-Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
9	682 292.0	Signalhorn			Horn	Klaxon	1	
10	604 008.1	Kabelsatz			Wiring loom	Jeu de cables	1	
11	572 291.0	Feuerlöscher	Pg 2 Sp 2 KG		Fire extinguisher	Extincteur-inc.	1	Sonderwunsch
	678 630.0	Feuerlöscher	Pa 6 Gd Abc		Fire extinguisher	Extincteur-inc.	1	– Sonderwunsch
12	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	– bis Nr. 82000865
13	239 393.0	Contact-Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	8	– bis Nr. 82000865
14	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	– bis Nr. 82000865
15	604 054.0	Schutzleiste			Safety bar	Batte de protecti	1	
–	514 046.1	Aufkleber	Zyl.Einstellung		Sticker	Etiquette	1	
–	514 200.1	Aufkleber	220/Min.		Sticker	Etiquette	1	
–	514 209.1	Aufkleber	Vors.Verstopfun		Sticker	Etiquette	1	
–	514 217.2	Aufkleber	Entgran.Klappen		Sticker	Etiquette	1	
–	514 229.0	Aufkleber	Stop-Start		Sticker	Etiquette	1	
–	514 231.0	Aufkleber	Unterlegkeil		Sticker	Etiquette	1	
–	514 234.0	Aufkleber	Schr.Nachziehen		Sticker	Etiquette	4	
–	514 241.1	Aufkleber	Stufenantrieb		Sticker	Etiquette	1	
–	514 246.0	Aufkleber	Schaltschema		Sticker	Etiquette	1	
–	514 249.2	Aufkleber	Korbeinstellung		Sticker	Etiquette	1	
–	514 250.0	Aufkleber	Allg.Hinweise		Sticker	Etiquette	1	
–	514 251.0	Aufkleber	Claas 1420x130		Sticker	Etiquette	1	
–	514 257.0	Aufkleber	Einrueckhebel		Sticker	Etiquette	1	
–	514 263.0	Aufkleber	Schnitthoehe		Sticker	Etiquette	1	
16	604 030.0	Spiegelhalter			Mirror support	Support-miroir	2	
17	682 146.0	Spiegel			Mirror	Retroviseur	2	
–	178 738.0	Spiegelglas			Glass, mirror	Miroir	2	
18	239 153.0	Blindniet	4,8x19,05 St.		Rivet	Rivet a blanc	4	+ ab Nr. 82000716
19	211 289.0	Rückstrahler	Gelb		Rear reflector	Catophote	6	+ ab Nr. 82000716
20	659 359.0	Anschraubwinkel			Angle	Angle	2	+ ab Nr. 82000716

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

77

Dominator 56



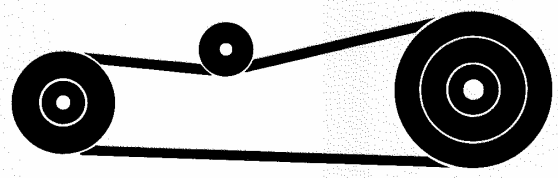
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **077** Gruppe = **ELEKTRISCHE AUSRUESTUNG** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	671 423.1	Batteriekabel +	Plus	Battery cable +	Cable de batterie	1	
2	755 512.0	Batteriekabel –	Masse	Battery cable –	Cable de batterie	1	
3	604 036.0	Kabel		Wire	Cable	1	
4	623 120.2	Blech–Warnsignal		Plate	Tole	1	
5	604 065.0	Kabelsatz		Wiring loom	Jeu de cables	1	
6	624 273.0	Hupenknopf		Button	Boulon poussoir	1	
7	755 689.0	Kabel		Wire	Cable	1	
8	604 050.0	Kabel		Wire	Cable	1	
9	682 157.0	Massekabel		Earth cable	Cable–masse	1	
10	673 868.1	Wartungsschalter		Press gauge	Indicateur pressi	1	
11	604 035.0	Kabel		Wire	Cable	1	
12	604 021.1	Kabelsatz		Wiring loom	Jeu de cables	1	
13	658 161.0	Motorkabelsatz		Wiring loom	Jeu de cables	1	
14	604 022.1	Kabelsatz		Wiring loom	Jeu de cables	1	
15	604 023.0	Kabelsatz		Wiring loom	Jeu de cables	1	
16	755 646.0	Kabelband	140x3,6	Cable band	Liants de cable		
17	604 008.1	Kabelsatz		Wiring loom	Jeu de cables	1	
18	790 180.0	Kabelsatz		Wiring loom	Jeu de cables	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



Antriebe		Aandrijvingen	
78 - 96	Dreschwerkantrieb	78 - 96	Dorsmechanisme-aandrijving
97 - 105	Fahrantrieb	97 - 105	Rijaandrijving
106 - 107	Lenkachse	106 - 107	Stuuras

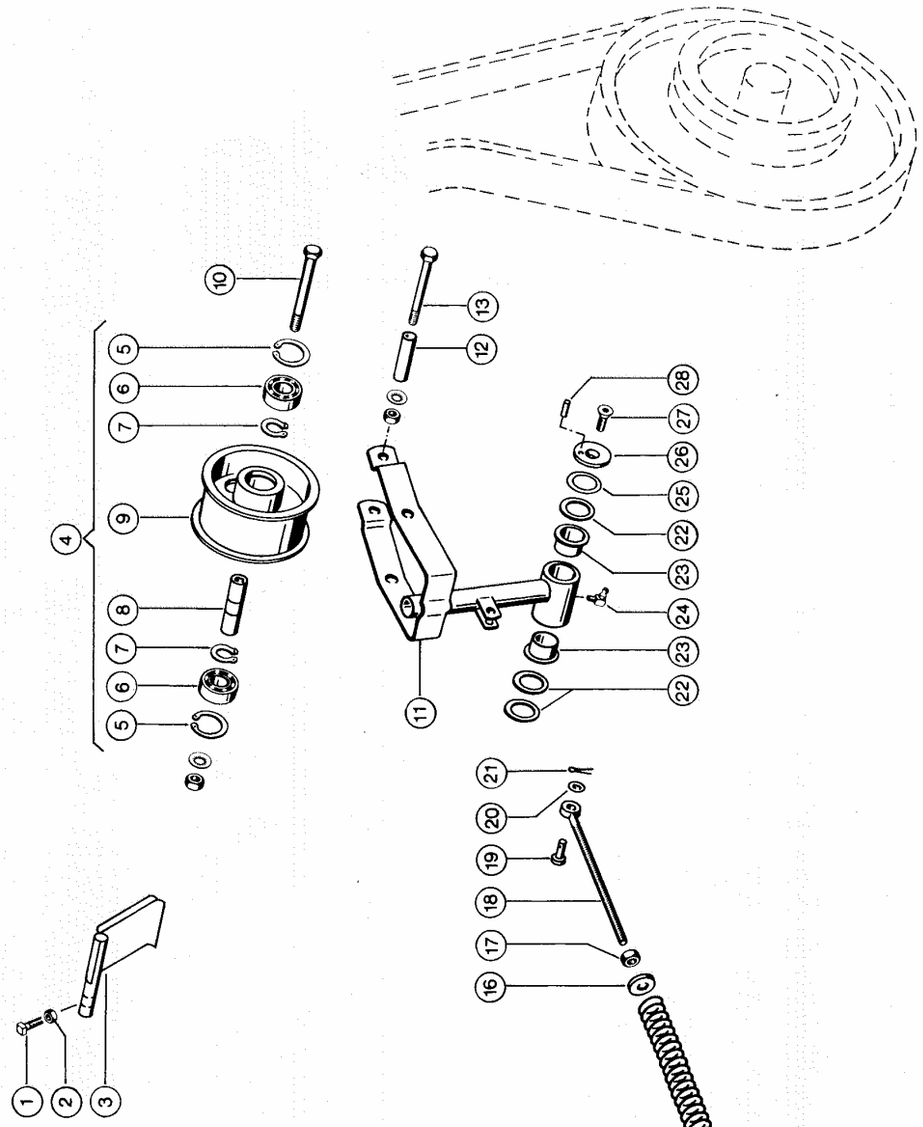
Drives		Trasmissione	
78 - 96	Threshing Mechanism Drive	78 - 96	Comando meccanismo trebbiante
97 - 105	Ground Drive	97 - 105	Avanzamento
106 - 107	Rear Axle	106 - 107	Assale di sterzo

Commandes		Accionamientos	
78 - 96	Commandes des organes de battage	78 - 96	Accionamiento de los organos de trilla
97 - 105	Commande d'avancement	97 - 105	Propulsión
106 - 107	Essieu directeur	106 - 107	Eje de dirección

Træk		Accionamentos	
78 - 96	Tærskeværkstræk	78 - 96	Accionamiento do mecanismo de debulha
97 - 105	Fremdrift	97 - 105	Accionamiento do mecanismo de translação
106 - 107	Styreaksel	106 - 107	Eixo de direcção

Drivning	
78 - 96	Tröskverksdrivning
97 - 105	Framddrivning
106 - 107	Styraxel

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



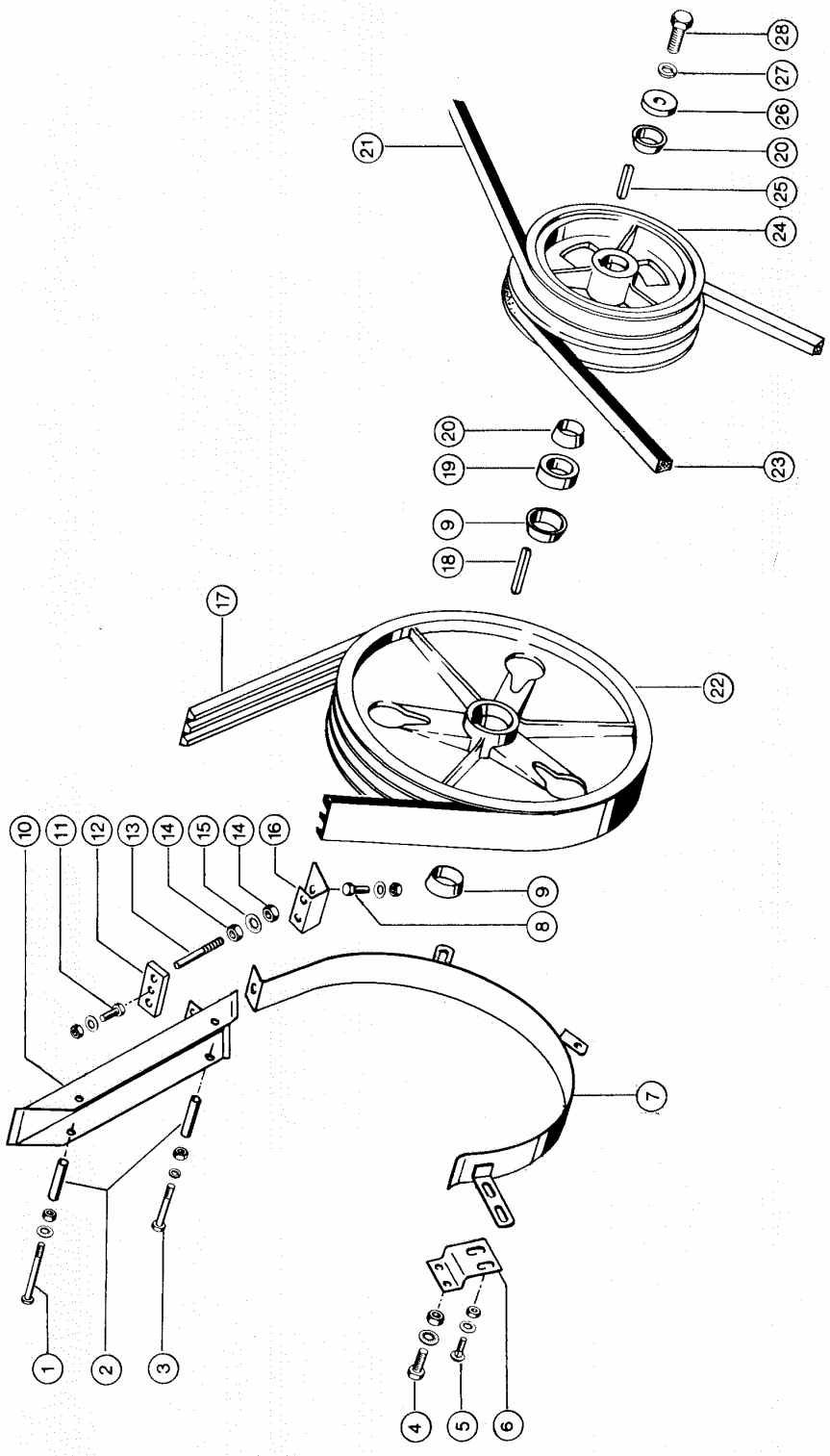
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **078** Gruppe = **SPANNUNG FUER DRESCHWERKANTRIEB** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	237 759.0	Vierkantschraube	M 8x25 RS		Square bolt	Vis	2	
2	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
3	671 378.0	Stützblech			Support plate	Tole de support	1	
4	**671 390.0**	**Spannrolle mont.**	**D 175 mm**		**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	1	
5	235 182.0	Sicherungsring	52x2	472	Circlip	Circlip	2	
6	235 870.0	Rillenkugellager	6205 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
7	235 160.0	Sicherungsring	25x1,2	471	Circlip	Circlip	1	
8	653 568.0	Bolzen			Bolt	Boulon	1	
9	671 391.0	Spannrolle	D 175 mm		Jockey pulley	Galet tendeur	1	
10	242 380.0	Sechskantschraube	M 12x120 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	1	
11	603 091.0	Kuppelhebel			Jockey pulley arm	Levier–embrayage	1	
12	653 680.1	Distanzrohr			Spacer tube	Tube–ecartement	1	
13	235 543.0	Sechskantschraube	M 10x100 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	1	
14	603 101.0	Federführung			Spring guide	Guide–ressort	1	
15	603 104.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	1	
16	673 745.0	Scheibe			Washer	Rondelle	1	
17	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
18	603 098.0	Augenschraube	M 12x240		Eye bolt	Boulon a oeillet	1	
19	233 582.0	Bolzen	B 12H11x35x4	1444	Bolt	Boulon	1	
20	235 124.2	Scheibe	13	125	Washer	Rondelle	1	
21	235 089.0	Splint	4 x 22	94	Split pin	Goupille fendue	1	
22	238 948.0	Scheibe	43x58x3		Washer	Rondelle	3	
23	008 575.0	Buchse			Bush	Douille	2	
24	236 944.0	Schmiernippel	H 3, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	
25	238 947.0	Scheibe	43x58x1		Washer	Rondelle	1	
26	629 082.0	Scheibe			Washer	Rondelle	1	
27	237 828.0	Senkschraube	M 10x30	7991	Countersunk bolt	Vis tete fraisee	1	
28	237 793.0	Spannstift	4 x 14	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



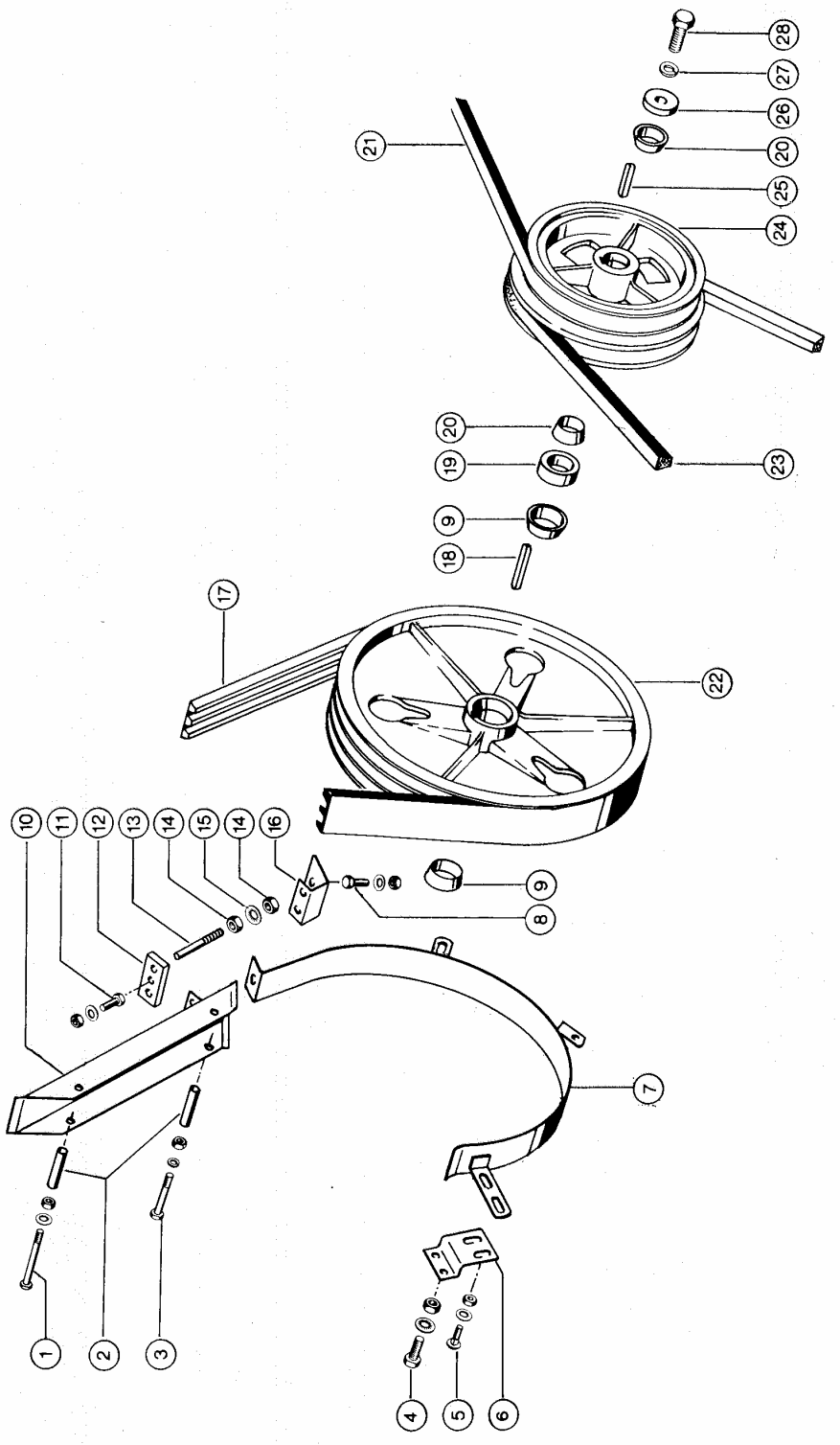
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **078** Gruppe = **SPANNUNG FUER DRESCHWERKANTRIEB** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	237 759.0	Vierkantschraube	M 8x25 RS		Square bolt	Vis	2	
2	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
3	671 378.0	Stützblech			Support plate	Tole de support	1	
4	**671 390.0**	**Spannrolle mont.**	**D 175 mm**		**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	1	
5	235 182.0	Sicherungsring	52x2	472	Circlip	Circlip	2	
6	235 870.0	Rillenkugellager	6205 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
7	235 160.0	Sicherungsring	25x1,2	471	Circlip	Circlip	1	
8	653 568.0	Bolzen			Bolt	Boulon	1	
9	671 391.0	Spannrolle	D 175 mm		Jockey pulley	Galet tendeur	1	
10	242 380.0	Sechskantschraube	M 12x120 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	1	
11	603 091.0	Kuppelhebel			Jockey pulley arm	Levier–embrayage	1	
12	653 680.1	Distanzrohr			Spacer tube	Tube–ecartement	1	
13	235 543.0	Sechskantschraube	M 10x100 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	1	
14	603 101.0	Federführung			Spring guide	Guide–ressort	1	
15	603 104.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	1	
16	673 745.0	Scheibe			Washer	Rondelle	1	
17	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
18	603 098.0	Augenschraube	M 12x240		Eye bolt	Boulon a oeillet	1	
9	233 582.0	Bolzen	B 12H11x35x4	1444	Bolt	Boulon	1	
0	235 124.2	Scheibe	13	125	Washer	Rondelle	1	
1	235 089.0	Splint	4 x 22	94	Split pin	Goupille fendue	1	
2	238 948.0	Scheibe	43x58x3		Washer	Rondelle	3	
3	008 575.0	Buchse			Bush	Douille	2	
4	236 944.0	Schmiernippel	H 3, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	
5	238 947.0	Scheibe	43x58x1		Washer	Rondelle	1	
6	629 082.0	Scheibe			Washer	Rondelle	1	
7	237 828.0	Senkschraube	M 10x30	7991	Countersunk bolt	Vis tete fraisee	1	
8	237 793.0	Spannstift	4 x 14	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



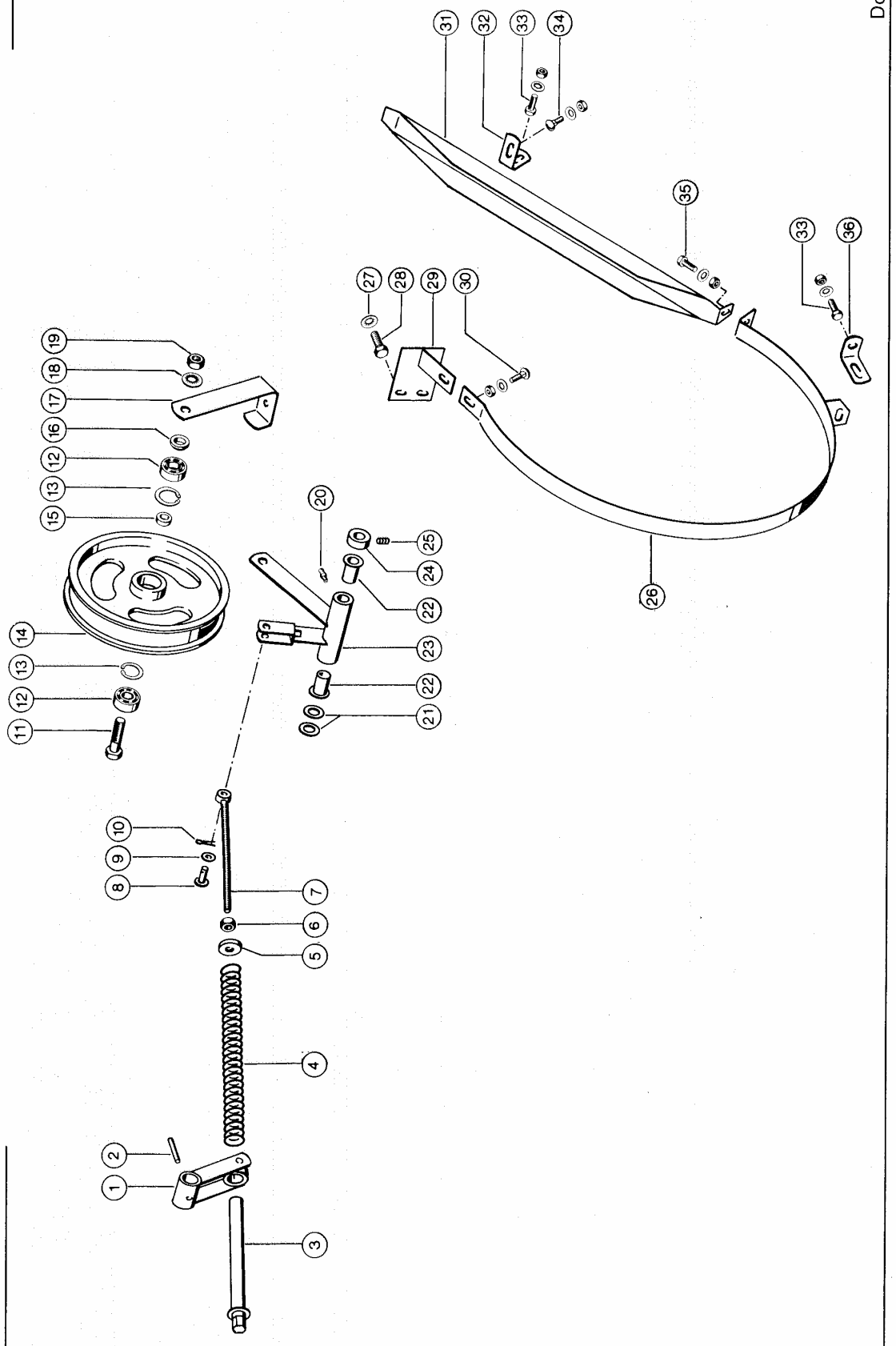
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **079** Gruppe = **DRESCHWERKANTRIEB** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	238 015.0	Sechskantschraube	M 8x90 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
2	671 396.0	Distanzrohr			Spacer tube	Tube–ecartement	2	
3	235 525.0	Sechskantschraube	M 8x80 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
4	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	2	
5	233 503.0	Flachrundschraube	M 8x25 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
6	600 153.1	Winkel			Angle	Angle	1	
7	603 156.0	Bandage			Bandage	Bandage	1	
8	237 442.0	Sechskantschraube	M 8x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
9	629 047.2	Kegelring	D 45 mm		Tapered ring	Bague conique	2	
10	603 435.0	Führung			Guide	Guidage	1	– ab Nr. 82000529
	671 395.1	Führung			Guide	Guidage	1	– bis Nr. 82000528
11	237 442.0	Sechskantschraube	M 8x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	– ab Nr. 82000529
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	– ab Nr. 82000529
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	1	– ab Nr. 82000529
2	653 528.0	Führungsplatte			Guide plate	Plaque de guidage	1	– ab Nr. 82000529
3	653 530.0	Bolzen			Bolt	Boulon	2	– ab Nr. 82000529
4	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	– ab Nr. 82000529
5	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	2	– ab Nr. 82000529
6	603 432.0	Halter			Support	Support	1	– ab Nr. 82000529
7	671 012.0	Verbundriemen			Power band belt	Courroie poly–v	1	
8	671 007.0	Passfeder	A 14x9x80	6885	Parallel key	Clavette noyee	1	
9	629 072.0	Distanzring			Spacer ring	Bague–ecartement	1	
0	629 046.1	Kegelring	D 40 mm		Tapered ring	Bague conique	2	
1	603 337.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	– ab Nr. 82000111
	672 358.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	– bis Nr. 82000110
2	629 302.3	Keilriemenscheibe	D 500 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
3	673 638.1	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	
4	673 694.2	Keilriemenscheibe	D 307/274 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	– ab Nr. 82000891
	603 070.0	Keilriemenscheibe	D 274 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	– bis Nr. 82000890
5	105 235.0	Passfeder	A 12x8x45	6885	Parallel key	Clavette noyee	1	
6	629 071.1	Scheibe			Washer	Rondelle	1	
7	235 135.0	Federring	16	128	Spring washer	Rondelle grower	1	
8	235 821.0	Sechskantschraube	M 16x40 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



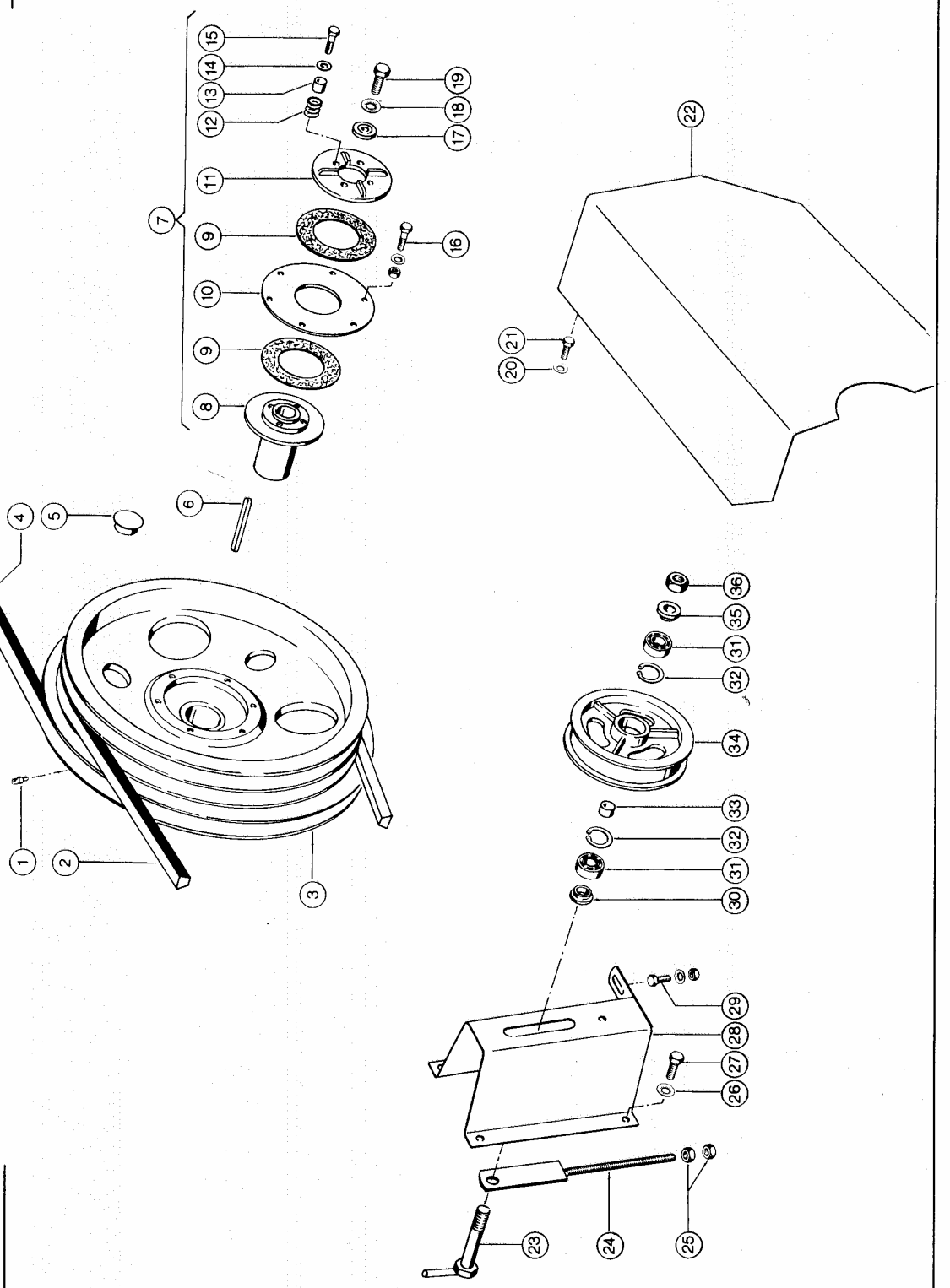
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **080** Gruppe = **SPANNUNG FUER SCHNEIDWERKANTRIEB** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	603 056.0	Drehgelenk		Turn.joint	Artic.tourn.	1	
2	237 575.0	Spannstift	8 x 45	1481 Expansion pin	Goupille serrage	1	
3	603 095.0	Federführung		Spring guide	Guide–ressort	1	
4	603 105.0	Druckfeder		Compress.spring	Ressort–compres.	1	
5	673 745.0	Scheibe		Washer	Rondelle	1	
6	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	1	
7	603 098.0	Augenschraube	M 12x240	Eye bolt	Boulon a oeillet	1	
8	233 582.0	Bolzen	B 12H11x35x4	1444 Bolt	Boulon	1	
9	235 124.2	Scheibe	13	125 Washer	Rondelle	1	
10	235 089.0	Splint	4 x 22	94 Split pin	Goupille fendue	1	
11	235 590.0	Sechskantschraube	M 16x70 8.8	931 Hex. bolt	Vis six pans	1	
12	237 709.0	Rillenkugellager	6203 2RS	625 Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
13	235 179.0	Sicherungsring	40x1,75	472 Circlip	Circlip	2	
14	653 590.0	Spannrolle	D 295 mm	Jockey pulley	Galet tendeur	1	
15	624 355.0	Distanzbuchse		Spacer bush	Douille–distance	1	
16	624 352.0	Distanzscheibe		Washer	Rondelle–ecartem.	1	
17	653 589.0	Riemenhalter		Belt hook	Support/courroie	1	
18	239 391.0	Contact–Scheibe	A 16	Contact washer	Rondelle contact	1	
19	236 173.0	Sechskantmutter	M 16 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	1	
20	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1	Grease nipple	Graisseur	1	
21	236 957.0	Scheibe	23x40x3	Washer	Rondelle	2	
22	008 524.0	Buchse		Bush	Douille	2	
23	603 099.0	Spannrollenhalter		Jock.pulley supp.	Sup.galet tendeur	1	
24	500 126.1	Stellring		Set collar	Bague d'arret	1	
5	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916 Set screw	Goupille filetee	1	
6	629 838.0	Bandage		Bandage	Bandage	1	– ab Nr. 82000891
	603 123.0	Bandage		Bandage	Bandage	1	– bis Nr. 82000890
7	239 395.0	Contact–Scheibe	B 12	Contact washer	Rondelle contact	2	
8	237 461.0	Sechskantschraube	M 12x30 8.8	933 Hex. bolt	Vis six pans	2	
9	603 173.0	Platte		Plate	Plaque	1	
0	233 503.0	Flachrundschraube	M 8x25 8.8	603 Carriage bolt	Vis tete ronde	1	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934 Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8	Contact washer	Rondelle contact	1	
1	671 365.2	Riemenführung		Belt guide	Guide–courroie	1	
2	629 837.0	Anschraubwinkel		Angle	Angle	1	– ab Nr. 82000891
	603 031.1	Anschraubwinkel		Angle	Angle	1	– bis Nr. 82000890
3	237 442.0	Sechskantschraube	M 8x25 8.8	933 Hex. bolt	Vis six pans	3	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934 Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8	Contact washer	Rondelle contact	3	
4	236 475.0	Flachrundschraube	M 6x16 8.8	603 Carriage bolt	Vis tete ronde	1	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 392.0	Contact–Scheibe	B 6	Contact washer	Rondelle contact	1	
5	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933 Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934 Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8	Contact washer	Rondelle contact	1	
6	671 364.0	Anschraubwinkel		Angle	Angle	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



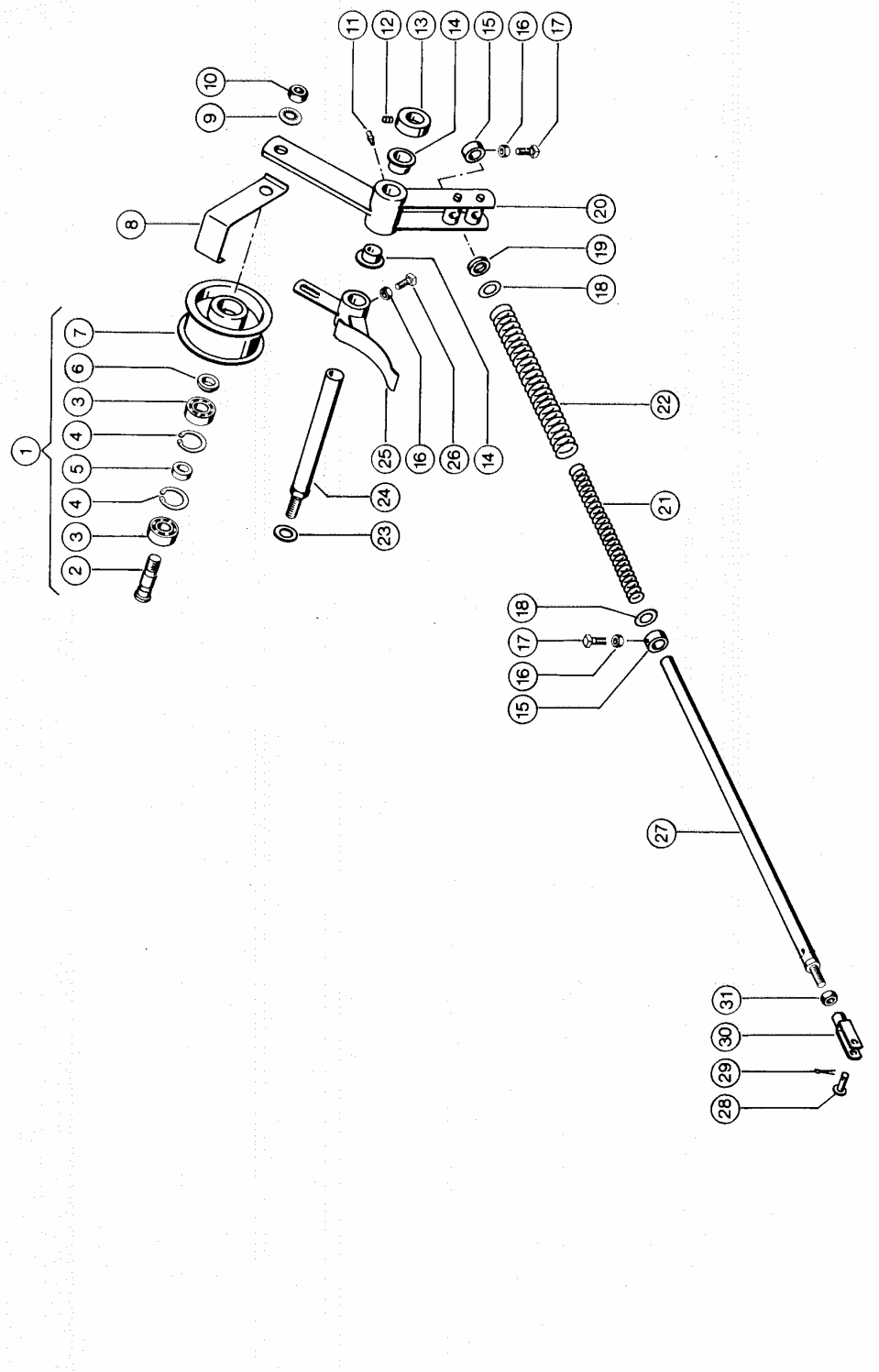
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **081** Gruppe = **SCHNEIDWERKANTRIEB** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN		Stck. P.Gr	Bemerkung
1	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1	Grease nipple / Graisseur	1	
2	629 081.1	Keilriemen		V-belt / Courroie	1	bei 2,7 M Schneidwerk
	629 836.0	Keilriemen		V-belt / Courroie	1	– ab 3,0 M Schneidwerk ab Nr. 82000891
	603 122.0	Keilriemen		V-belt / Courroie	1	– ab 3,0 M Schneidwerk bis Nr. 82000890
3	603 073.0	Keilriemenscheibe	D 686, 77 breit	V-belt pulley / Poulie-courroie	1	bei 2,7 M Schneidwerk
	629 817.0	Keilriemenscheibe	D 645/560 mm	V-belt pulley / Poulie-courroie	1	– ab 3,0 M Schneidwerk ab Nr. 82000891
	603 071.0	Keilriemenscheibe	D 686, 82 breit	V-belt pulley / Poulie-courroie	1	– ab 3,0 M Schneidwerk bis Nr. 82000890
4	673 638.1	Keilriemen		V-belt / Courroie	1	
5	560 135.0	Verschlusstopfen	F 35	Plug / Bouchon	3	
6	779 054.0	Passfeder	A 10x8x100	6885 Parallel key / Clavette noyee	1	
7	**670 598.1**	**Rutschkupplung kp**		**Slip clutch ass. / Debrayage cpl.**	1	
8	670 584.0	Kupplungsnabe		Clutch hub / Moyeu d'embrayage	1	
9	619 510.0	Bremsbelag		Brake lining / Garniture-frein	2	
10	651 068.0	Kupplungsscheibe		Clutch plate / Disque-embrayage	1	
11	629 217.0	Deckel		Cover / Couvercle	1	
12	705 242.1	Druckfeder		Compress.spring / Ressort-compres.	4	
13	705 241.0	Distanzbuchse		Spacer bush / Douille-distance	4	
14	237 816.0	Scheibe	B 8,4	9021 Washer / Rondelle	4	
15	238 128.0	Sechskantschraube	M 8x45 8.8 Sk	933 Hex. bolt / Vis six pans	4	
3	237 341.0	Sechskantschraube	M 8x45 8.8	931 Hex. bolt / Vis six pans	6	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934 Hex. nut / Ecrou six pans	6	
	239 387.0	Contact-Scheibe	A 8	Contact washer / Rondelle contact	6	
7	671 079.0	Scheibe		Washer / Rondelle	1	
8	239 389.0	Contact-Scheibe	A 12	Contact washer / Rondelle contact	1	
9	237 572.0	Sechskantschraube	M 12x35 8.8	933 Hex. bolt / Vis six pans	1	
0	239 387.0	Contact-Scheibe	A 8	Contact washer / Rondelle contact	2	
1	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933 Hex. bolt / Vis six pans	2	
2	603 982.1	Schutz		Guard / Garant	1	
3	629 189.1	Schraube		Screw / Vis	1	
4	670 629.1	Zugspindel		Bolt / Tige filetee trac	1	
5	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934 Hex. nut / Ecrou six pans	2	
6	239 388.0	Contact-Scheibe	A 10	Contact washer / Rondelle contact	4	
7	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933 Hex. bolt / Vis six pans	4	
8	603 045.1	Spannrollenhalter		Jock.pulley supp. / Sup.galet tendeur	1	bei 2,7 M Schneidwerk
	603 052.3	Spannrollenhalter		Jock.pulley supp. / Sup.galet tendeur	1	ab 3,0 M Schneidwerk
9	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933 Hex. bolt / Vis six pans	1	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934 Hex. nut / Ecrou six pans	1	
	239 387.0	Contact-Scheibe	A 8	Contact washer / Rondelle contact	1	
0	624 352.0	Distanzscheibe		Washer / Rondelle-ecartem.	1	
1	237 709.0	Rillenkugellager	6203 2RS	625 Grvd.ball bearing / Roul. gorge prof.	2	
2	235 179.0	Sicherungsring	40x1,75	472 Circlip / Circlip	2	
3	624 355.0	Distanzbuchse		Spacer bush / Douille-distance	1	
4	720 792.0	Spannrolle	D 220 mm	Jockey pulley / Galet tendeur	1	bei 2,7 M Schneidwerk
	653 590.0	Spannrolle	D 295 mm	Jockey pulley / Galet tendeur	1	ab 3,0 M Schneidwerk
5	603 148.0	Klemmring		Clamping collar / Bague de serrage	1	
6	238 047.0	Sicherungsmutter	VM 16 –8–	980 Securing nut / Contre-ecrou	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



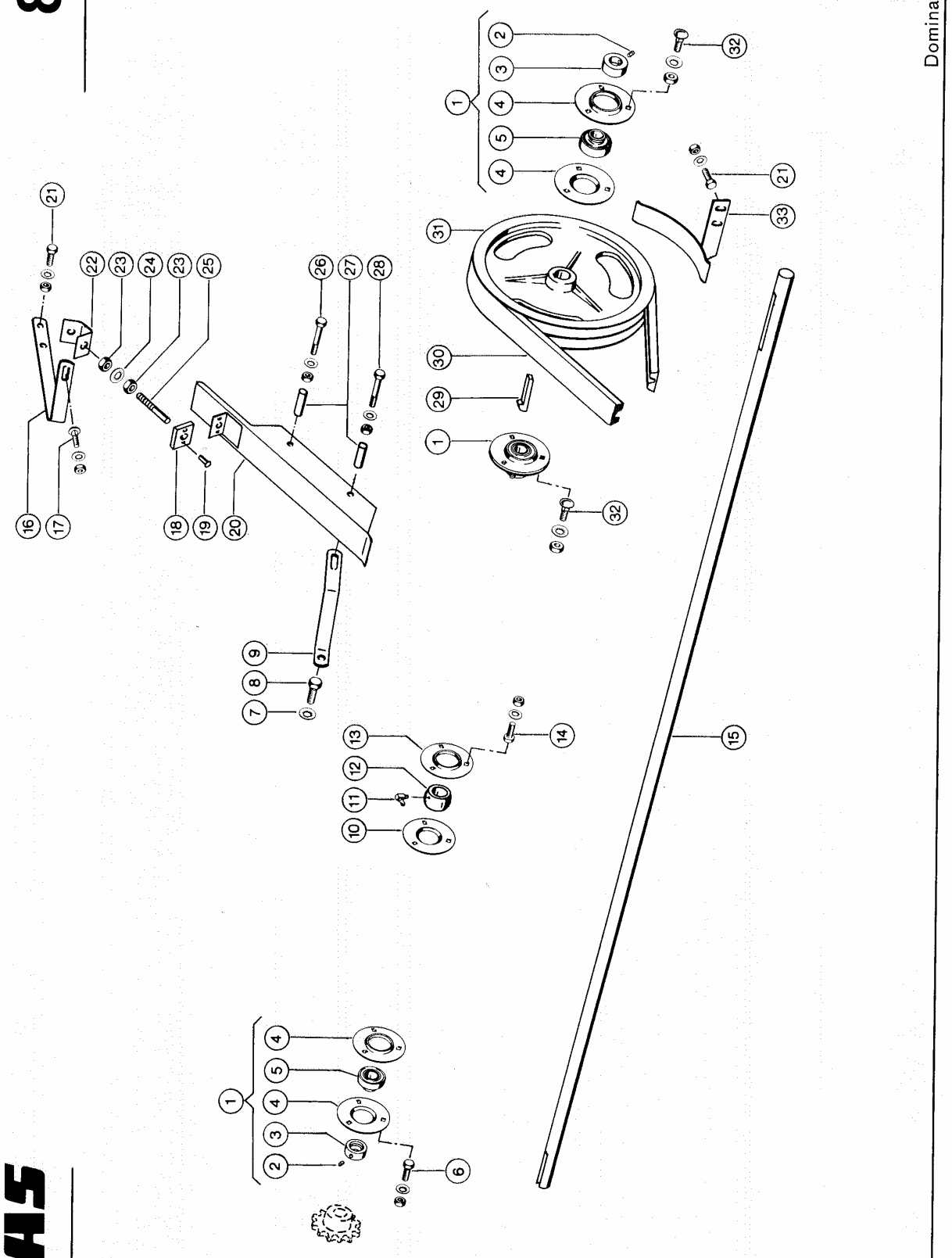
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **082** Gruppe = **SPANNUNG FUER KORNTANKANTRIEB** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**603 334.0**	**Spannrolle mont.**	**D 140 mm**		**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	1	
2	624 354.0	Bolzen			Bolt	Boulon	1	
3	244 029.0	Rillenkugellager	6203 RS C3	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
4	235 179.0	Sicherungsring	40x1,75	472	Circlip	Circlip	2	
5	624 355.0	Distanzbuchse			Spacer bush	Douille–distance	1	
6	624 352.0	Distanzscheibe			Washer	Rondelle–ecartem.	1	
7	603 335.0	Spannrolle	D 140 mm		Jockey pulley	Galet tendeur	1	
8	629 771.0	Riemenhalter			Belt hook	Support/courroie	1	+ ab Nr. 82000866
	603 333.0	Riemenhalter			Belt hook	Support/courroie	1	– bis Nr. 82000865
9	239 391.0	Contact–Scheibe	A 16		Contact washer	Rondelle contact	1	
10	236 173.0	Sechskantmutter	M 16 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
11	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	
12	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1	
13	500 309.2	Stellring			Set collar	Bague d'arret	1	
14	008 553.0	Buchse			Bush	Douille	2	
15	672 854.0	Stellring			Set collar	Bague d'arret	2	
16	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
17	237 759.0	Vierkantschraube	M 8x25 RS		Square bolt	Vis	2	
18	237 930.0	Scheibe	18,5x37x4		Washer	Rondelle	2	
19	672 657.0	Buchse			Bush	Douille	1	
20	603 277.1	Kupplungshebel			Clutch lever	Levier–embrayage	1	
21	769 868.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	1	
22	712 337.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	1	
23	238 060.0	Scheibe	21x35x4		Washer	Rondelle	1	
24	671 873.0	Lagerrohr			Bearing tube	Tube	1	
25	673 630.0	Riemenführung			Belt guide	Guide–courroie	1	
26	236 980.0	Vierkantschraube	M 8x16 8.8 RS	479	Square bolt	Vis	1	
27	629 119.2	Schaltstange			Shift rod	Tige de commande	1	
28	632 133.0	Bolzen	B 10A12x28	1444	Bolt	Boulon	1	
29	235 088.0	Splint	4 x 18	94	Split pin	Goupille fendue	1	
30	632 127.0	Gabelkopf	G 10x40	71752	Yoke	Fourchette	1	
31	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

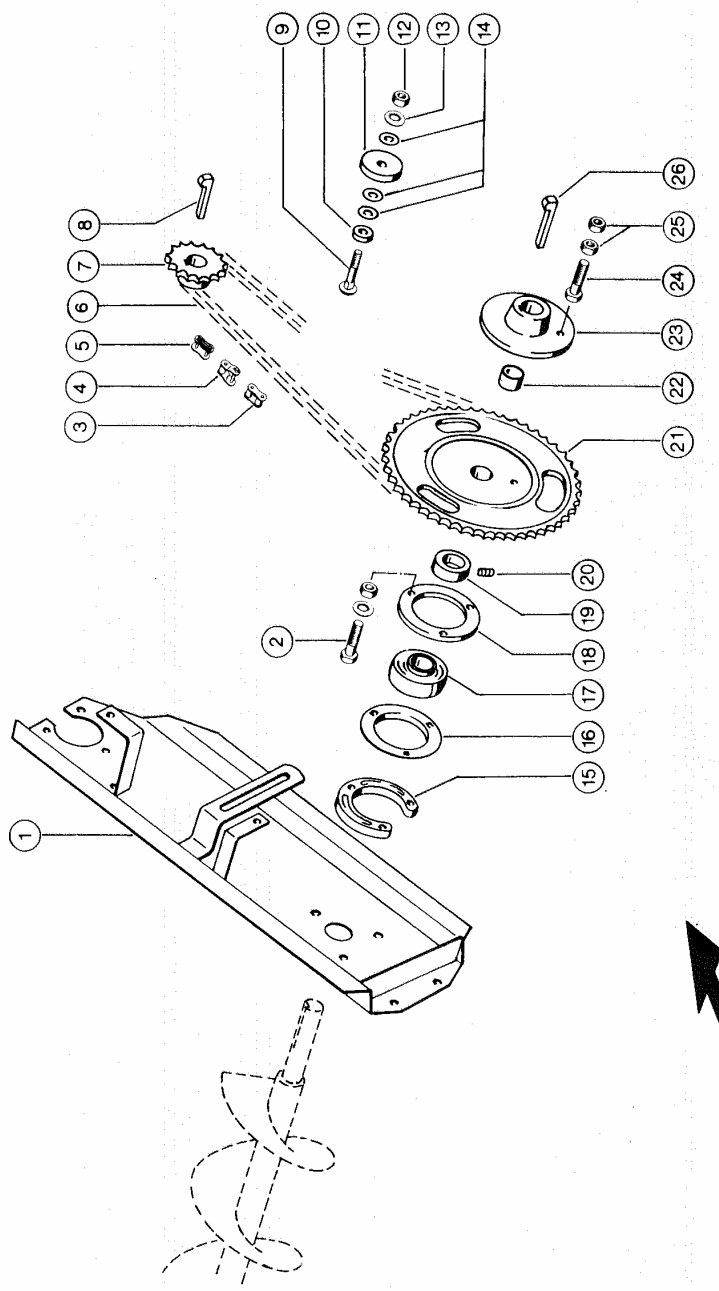


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **083** Gruppe = **KORNTANKVORGELEGE** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**610 449.0**	**Flanschkugellager**	**Bfa 30**		**Flange bearing**	**Roulement a bride**	3	
2	236 325.0	Gewindestift	AM 8x10 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	3	
3	610 447.0	Spannring	E 06		Lock collar	Anneau tendeur	3	
4	610 446.0	Blechflansch	Bf 62		Flange	Collerette tole	6	
5	610 448.0	Spannringlager	Pea 206		Lock collar bear.	Roul. bague serr.	3	
6	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	3	
7	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	1	
8	237 453.0	Sechskantschraube	M 10x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
9	672 865.1	Halter			Support	Support	1	
10	619 288.0	Blechflansch	Bf 47		Flange	Collerette tole	1	
11	236 944.0	Schmiernippel	H 3, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	
12	687 114.0	Einstellager			Bearing	Palier	1	
13	785 469.0	Blechflansch	Bfn 47		Flange	Collerette tole	1	
14	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	3	
15	600 185.0	Welle	D 30,1990 lang		Shaft	Arbre	1	
16	672 864.0	Winkelhalter			Angle support	Support equerre	1	
17	234 953.0	Flachrundschraube	M 8x20 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	1	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
8	603 441.0	Führungsplatte			Guide plate	Plaque de guidage	1	– ab Nr. 82000529
9	239 255.0	Niet	C 5x18 Cu	7338	Rivet	Rivet	2	– ab Nr. 82000529
0	603 438.0	Riemenführung			Belt guide	Guide–courroie	1	– ab Nr. 82000529
	672 866.0	Riemenführung			Belt guide	Guide–courroie	1	– bis Nr. 82000528
1	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
2	603 444.0	Halter			Support	Support	1	– ab Nr. 82000529
3	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	– ab Nr. 82000529
4	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	1	– ab Nr. 82000529
5	653 530.0	Bolzen			Bolt	Boulon	1	– ab Nr. 82000529
6	235 521.0	Sechskantschraube	M 8x60 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
7	672 860.0	Distanzrohr			Spacer tube	Tube–ecartement	2	
8	235 523.0	Sechskantschraube	M 8x70 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
9	007 615.0	Nasenkeil	10x8x50	6887	Gib–head key	Clavette a talon	1	
0	673 614.0	Verbundriemen			Power band belt	Courroie poly–v	1	
1	629 311.0	Keilriemenscheibe	D 355/30 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
2	236 510.0	Flachrundschraube	M 10x20 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	6	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	6	
3	672 861.0	Bandage			Bandage	Bandage	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



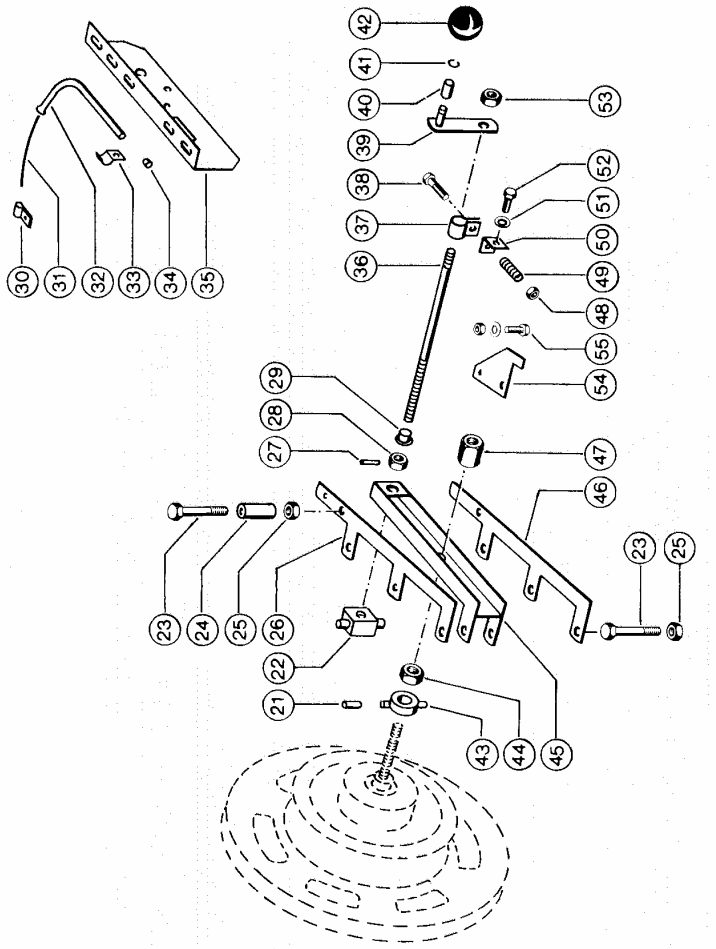
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

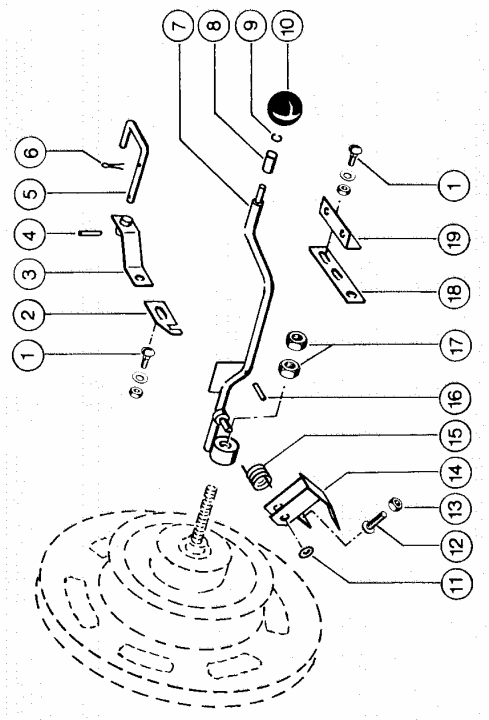
18.10.85
Zu Bildtafel **084** Gruppe = **KORNTANKANTRIEB** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	605 020.3	Lagerblech			Bearing plate	Cage de roulement	1	
2	235 532.0	Sechskantschraube	M 10x40 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	3	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	3	
3	002 864.0	Ketteninnenglied	19,05x13,5		Chain inner link	Maill.chaine int.	N.B	
4	002 859.0	Kett.schloss gekr	19,05x13,5 59A		Chain lock bend.	Maillon–racc.coud	N.B	
5	002 858.0	Kett.schloss gera	19,05x13,5 26		Chain lock str.	Maillon–racc.dr.	N.B	
6	619 278.0	Rollenkette	19,05x13,5/Gl86		Roller chain	Chaine a rouleaux	1	
7	503 814.2	Kettenrad	14 Z. D 30 mm		Sprocket	Barbotin	1	
8	007 612.0	Nasenkeil	10x8x40	6887	Gib–head key	Clavette a talon	1	
9	236 460.0	Flachrundschraube	M 10x50 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	1	
10	672 057.0	Distanzring			Spacer ring	Bague–ecartement	1	
11	684 336.1	Spannklotz			Tensioning block	Bloc tendeur	1	
12	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
13	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	1	
14	234 326.0	Scheibe	11x26x3		Washer	Rondelle	3	
15	684 806.0	Distanzring			Spacer ring	Bague–ecartement	1	
16	616 068.0	Blechflansch	Bf 72		Flange	Collerette tole	1	
17	616 066.0	Spannringlager	Pea 207		Lock collar bear.	Roul. bague serr.	1	
18	672 089.0	Flanschring			Flange ring	Bague	1	
19	616 067.0	Spannring	E 07		Lock collar	Anneau tendeur	1	
20	236 325.0	Gewindestift	AM 8x10 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1	
21	608 985.0	Kettenrad	50 Z.		Sprocket	Barbotin	1	– ab Nr. 82000711
	629 670.0	Kettenrad	50 Z, D 35 mm		Sprocket	Barbotin	1	– bis Nr. 82000710
2	678 783.0	Buchse			Bush	Douille	1	
3	608 982.0	Flansch			Flange	Bride	1	– ab Nr. 82000711
	678 784.1	Flansch			Flange	Bride	1	– bis Nr. 82000710
4	235 533.0	Sechskantschraube	M 10x45 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	– ab Nr. 82000711
	237 339.0	Sechskantschraube	M 8x35 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	– bis Nr. 82000710
5	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	– ab Nr. 82000711
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	– bis Nr. 82000710
6	007 612.0	Nasenkeil	10x8x40	6887	Gib–head key	Clavette a talon	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl





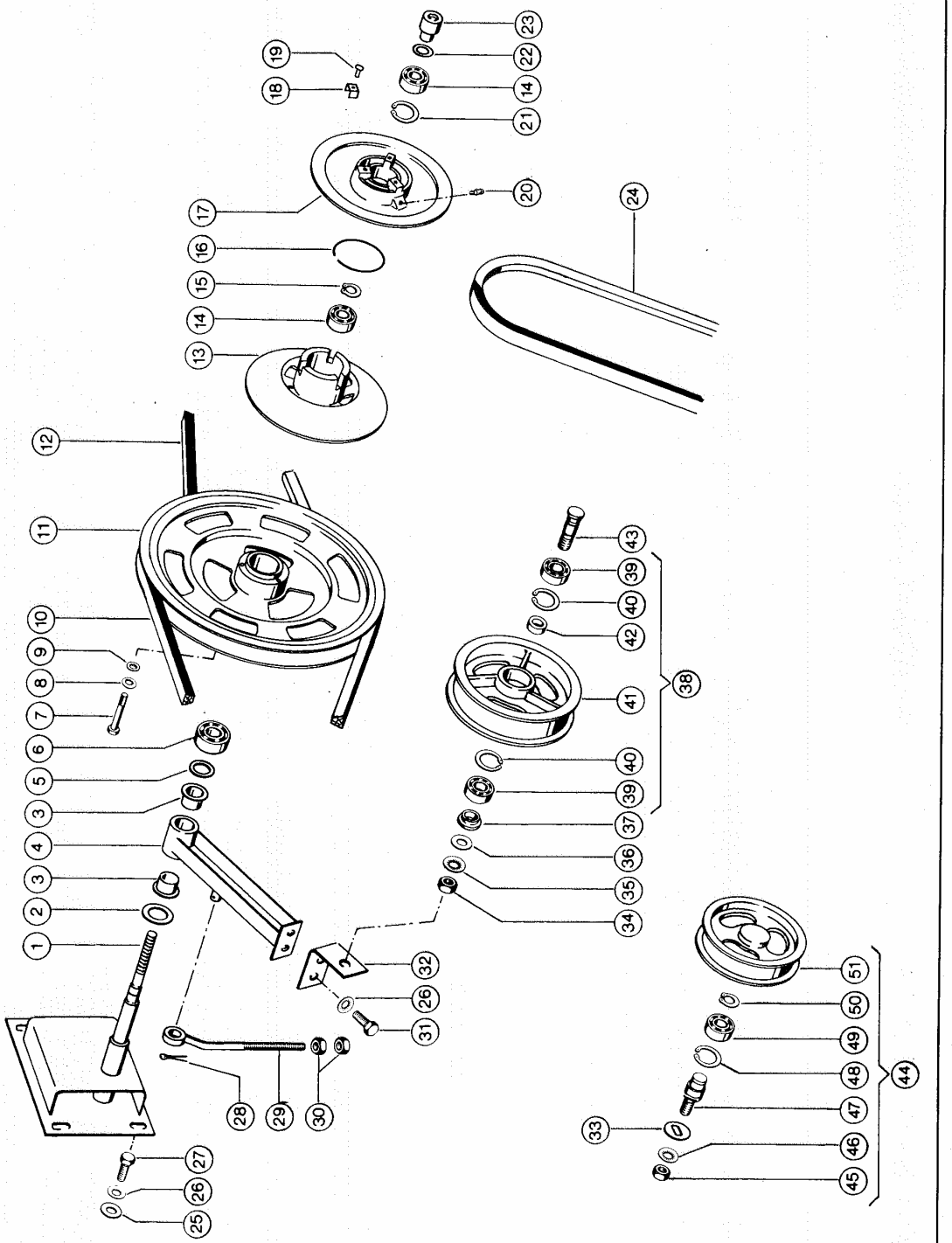
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **085** Gruppe = **GEBLAESEVERSTELLUNG** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
		POS. 1 – 18 BIS NR. 82000466					
1	665 564.1	Flachrundschraube	M6x12 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	3 –
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3 –
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	3 –
2	607 674.0	Hakenstück			Hook piece	Piece crochet	1 –
3	607 664.1	Sicherungshaken			Safety hook	Crochet de securi	1 –
4	237 783.0	Spannstift	3 x 16	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1 –
5	607 651.1	Sicherungshebel			Lever	Levier de securit	1 –
6	235 109.0	Splint	2 x 12	94	Split pin	Goupille fendue	1 –
7	607 641.1	Kurbelwelle			Crankshaft	Villebrequin	1 –
8	244 592.0	Spannstift	16 x 20	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1
9	239 309.0	Sprengring	A 10	7993	Snap ring	Anneau de retenue	1
10	688 226.0	Kugelknopf			Ball knob	Poignee spherique	1
11	238 470.0	Schnellbefestiger	10		Starlock washer	Rondelle blocage	1 –
12	238 923.1	Flachrundschraube	M6x25 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	1 –
13	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1 –
14	607 645.0	Segment			Segment	Segment	1 –
–	514 238.0	Aufkleber	Drehz.Anzeige		Sticker	Etiquette	1 –
15	607 652.1	Schenkelfeder			Spring	Ressort–branches	1 –
16	237 794.0	Spannstift	3 x 22	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1 –
17	238 928.0	Sechskantmutter	M 16x1 –6–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2
18	607 649.0	Lagersteg			Web/land	Ame support	1 –
		POS. 21 – 53 AB NR. 82000467					
1	215 087.0	Spiralspannstift	10 x 20		Expansion pin	Goupille de serra	2 –
2	603 463.0	Druckstück			Thrust piece	Piece de pression	1 –
3	237 844.0	Sechskantschraube	M 10x65 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	2 –
4	609 789.0	Hülse			Sleeve	Douille	1 – ab Nr. 82000866
	603 462.0	Hülse			Sleeve	Douille	1 – Nr. 82000467–82000865
5	237 947.0	Sicherungsmutter	VM 10 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	2 –
6	603 465.0	Halter			Support	Support	1 –
7	237 794.0	Spannstift	3 x 22	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1 –
8	238 440.0	Sechskantmutter	M 12 links	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1 –
9	008 504.0	Buchse			Bush	Douille	1 –
0	779 243.0	Rohrschelle			Pipe clamp	Collier–tube	1 –
1	603 473.0	Anzeigestab			Indicator rod	Indicateur	1 –
2	603 459.1	Führungsrohr			Guide tube	Tube de guidage	1 –
3	633 143.0	Rohrschelle			Pipe clamp	Collier–tube	1 –
4	603 478.0	Anzeigering			Indicator ring	Indicateur	1 –
5	603 454.1	Blende			Screen	Ecran	1 –
–	514 264.0	Aufkleber	Gebl.Drehzahl		Sticker	Etiquette	1 –
6	603 466.0	Gewindebolzen			Threaded bolt	Boulon filete	1 –
7	603 475.0	Klemme			Clamp	Pince	1 –
8	235 508.0	Sechskantschraube	M 6x45 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1 –
9	603 469.0	Kurbel vorm.			Crank	Manivelle	1 –
0	244 592.0	Spannstift	16 x 20	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1
1	239 309.0	Sprengring	A 10	7993	Snap ring	Anneau de retenue	1
2	688 226.0	Kugelknopf			Ball knob	Poignee spherique	1
3	603 460.0	Druckring vorm.			Ring	Bague	1 –
4	238 928.0	Sechskantmutter	M 16x1 –6–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1
45	603 455.0	Halter			Support	Support	1 –
46	603 464.0	Halter			Support	Support	1 –
47	603 467.0	Sechskantmutter			Hex. nut	Ecrou six pans	1 –
48	237 983.0	Sicherungsmutter	VM 6 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	1 –
49	818 933.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	1 –
50	628 364.0	Winkel			Angle	Angle	1 –
51	215 003.0	Contact–Scheibe	S 6		Contact washer	Rondelle contact	1 –
52	237 877.0	Sechskantschraube	M 6x10 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1 –
53	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1 + ab Nr. 82000866
	238 234.0	Sicherungsmutter	VM 12 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	1 – Nr. 82000467–82000865
54	609 788.0	Sperre			Lock	Arret	1 – ab Nr. 82000866
55	237 466.0	Sechskantschraube	M 6x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1 – ab Nr. 82000866
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1 – ab Nr. 82000866
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	1 – ab Nr. 82000866

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



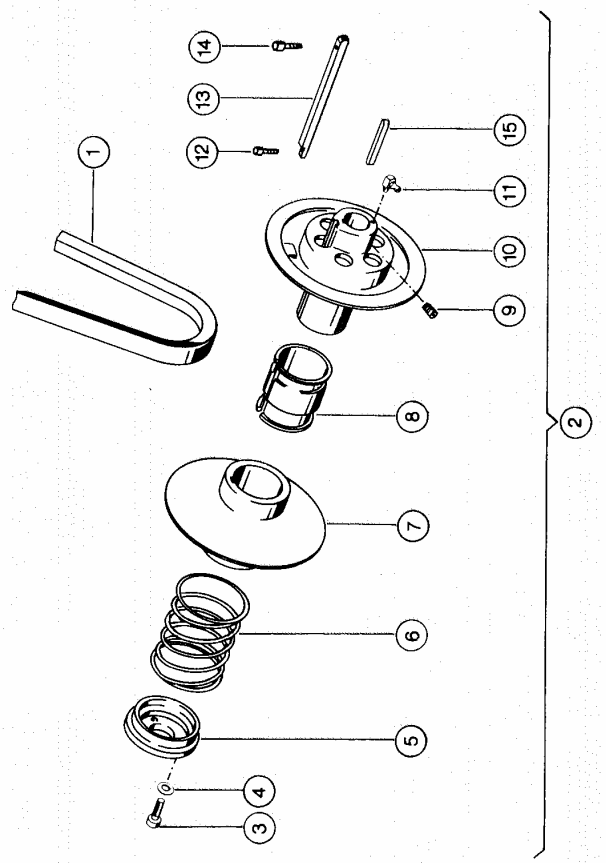
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **086** Gruppe = **GEBLAESEREGELTRIEB** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	603 126.1	Lagerung			Bearing	Palier	1	
2	233 664.0	Pass–Scheibe	30,5x52x2		Shim	Rondelle–ajustage	1	
3	008 550.0	Buchse			Bush	Douille	2	
4	629 623.0	Spannrollenarm			Jockey pulley arm	Bras–galet tend.	1	– ab Nr. 82000111
	671 201.1	Spannrollenarm			Jockey pulley arm	Bras–galet tend.	1	– bis Nr. 82000110
5	238 386.0	Stützscheibe	S 25x35x2	988	Back–up washer	Rondelle d' appui	1	
6	235 870.0	Rillenkugellager	6205 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	
7	235 521.0	Sechskantschraube	M 8x60 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	3	
8	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	3	
9	236 912.2	Scheibe	8,4	125	Washer	Rondelle	3	
10	603 337.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	– ab Nr. 82000111
	672 358.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	– bis Nr. 82000110
11	671 178.0	Keilriemenscheibe	D 425/245 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
12	603 336.0	Schmalkeilriemen			V–belt, narrow	Courroie etroite	1	– ab Nr. 82000111
	672 359.1	Schmalkeilriemen			V–belt, narrow	Courroie etroite	1	– bis Nr. 82000110
13	629 268.0	Regelscheibe fest			Variable pulley	Poulie variateur	1	
14	236 752.0	Rillenkugellager	6204 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
15	235 155.0	Sicherungsring	20x1,2	471	Circlip	Circlip	1	
16	751 041.0	Rundschnurring			O–seal	Anneau	1	
17	629 267.0	Regelscheibe lose			Variable pulley	Poulie variateur	1	
18	629 265.0	Führungsklammer			Cramp	Plastique	3	
19	244 828.0	Niet	C 4x15 Cu	7338	Rivet	Rivet	3	
20	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	
21	235 181.0	Sicherungsring	47x1,75	472	Circlip	Circlip	1	
22	704 127.0	Pass–Scheibe	20x28x0,5	988	Shim	Rondelle–ajustage	N.B	
	238 312.0	Stützscheibe	S 20x28x2	988	Back–up washer	Rondelle d' appui	N.B	
23	603 468.0	Druckhülse			Pressure sleeve	Douille–pression	1	– ab Nr. 82000467
	629 225.1	Druckhülse			Pressure sleeve	Douille–pression	1	– bis Nr. 82000466
24	671 209.0	Breitkeilriemen			V–belt, broad	Courroie	1	
25	237 592.0	Scheibe	A 10,5	9021	Washer	Rondelle	4	
26	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	6	
27	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
28	235 089.0	Splint	4 x 22	94	Split pin	Goupille fendue	1	
29	772 415.0	Augenschraube	M 12x270		Eye bolt	Boulon a oeillet	1	
30	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
31	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
32	603 332.0	Winkel			Angle	Angle	1	– ab Nr. 82000111
	629 626.0	Winkel			Angle	Angle	1	– bis Nr. 82000110
33	775 631.0	Klemmscheibe			Disc	Boulon	1	– bis Nr. 82000110
34	236 173.0	Sechskantmutter	M 16 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	– ab Nr. 82000111
35	239 391.0	Contact–Scheibe	A 16		Contact washer	Rondelle contact	1	– ab Nr. 82000111
36	236 951.0	Scheibe	16,5x33x3		Washer	Rondelle	1	– ab Nr. 82000111
37	624 352.0	Distanzscheibe			Washer	Rondelle–ecartem.	1	– ab Nr. 82000111
38	**629 278.0**	**Spannrolle mont.**	**D 220 mm**		**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	1	– ab Nr. 82000111
39	237 709.0	Rillenkugellager	6203 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	– ab Nr. 82000111
40	235 179.0	Sicherungsring	40x1,75	472	Circlip	Circlip	2	– ab Nr. 82000111
41	720 792.0	Spannrolle	D 220 mm		Jockey pulley	Galet tendeur	1	– ab Nr. 82000111
42	624 355.0	Distanzbuchse			Spacer bush	Douille–distance	1	– ab Nr. 82000111
43	624 354.0	Bolzen			Bolt	Boulon	1	– ab Nr. 82000111
44	**772 170.1**	**Spannrolle mont.**	**D 175 mm**		**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	1	– bis Nr. 82000110
45	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	– bis Nr. 82000110
46	239 395.0	Contact–Scheibe	B 12		Contact washer	Rondelle contact	1	– bis Nr. 82000110
47	772 620.0	Bolzen			Bolt	Boulon	1	– bis Nr. 82000110
48	235 181.0	Sicherungsring	47x1,75	472	Circlip	Circlip	1	– bis Nr. 82000110
49	235 872.0	Rillenkugellager	6204 RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	– bis Nr. 82000110
50	235 155.0	Sicherungsring	20x1,2	471	Circlip	Circlip	1	– bis Nr. 82000110
51	772 169.0	Spannrolle	D 175 mm		Jockey pulley	Galet tendeur	1	– bis Nr. 82000110

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



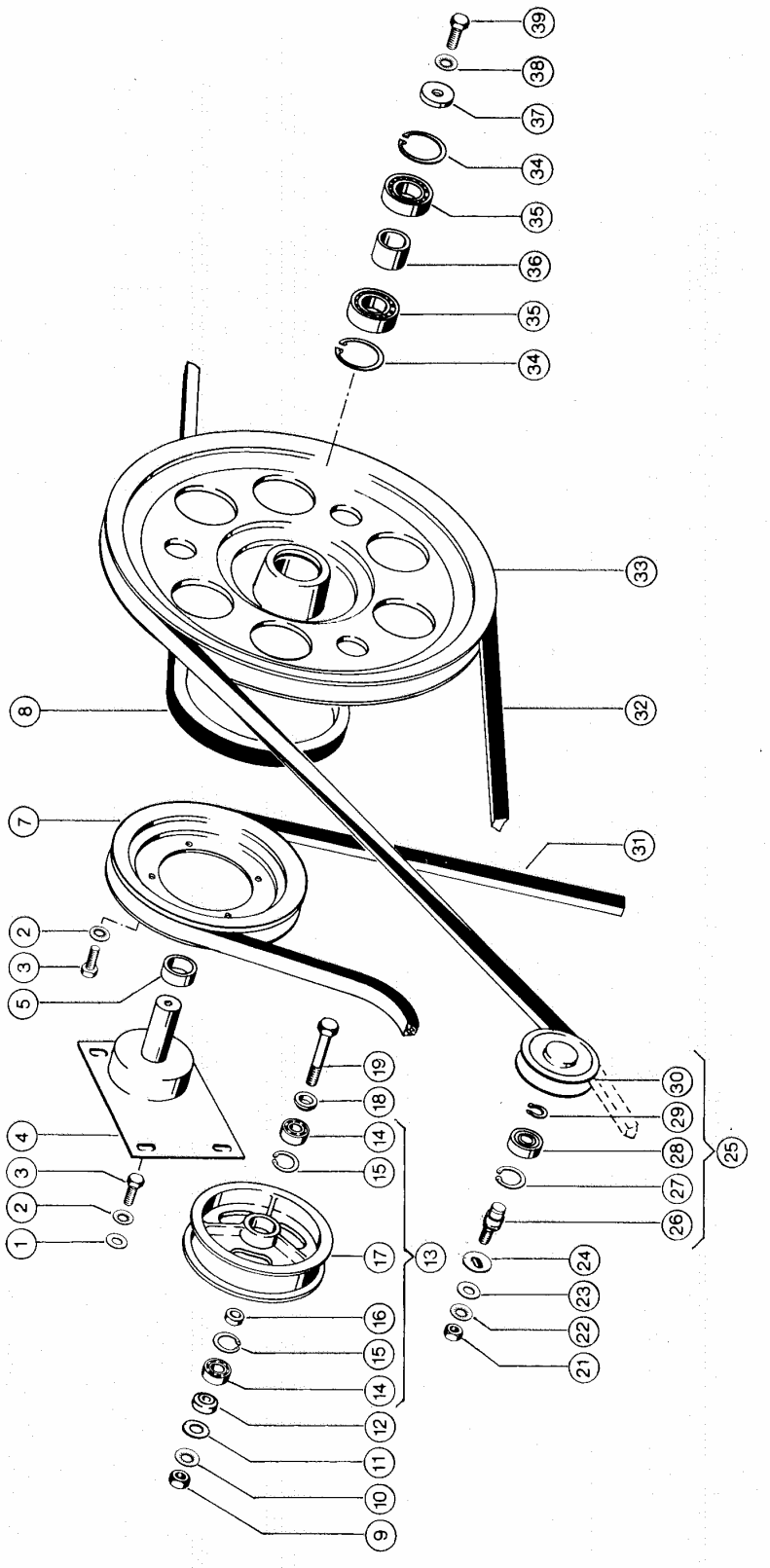
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **087** Gruppe = **GEBLAESEREGELTRIEB** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1.	671 209.0	Breitkeilriemen		V–belt, broad	Courroie	1	
2	**629 652.0**	**Regelpaket kpl.**		**Pulley pack. cpl.**	**Ensembl.poul.var.**	1	
3	235 488.0	Zylinderschraube	M 8x25 8.8 912	Socket head screw	Vis cylindrique	3	
4	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8	Contact washer	Rondelle contact	3	
5	629 655.0	Druckplatte		Plate	Plaque–butee	1	
6	788 804.0	Druckfeder		Compress.spring	Ressort–compres.	1	
7	629 654.0	Regelscheibe lose		Variable pulley	Poulie variateur	1	
8	617 323.0	Buchse		Bush	Douille	1	
9	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9 916	Set screw	Goupille filetee	2	
10	629 653.1	Regelscheibe fest		Variable pulley	Poulie variateur	1	
11	236 944.0	Schmiernippel	H 3, 6x1	Grease nipple	Graisseur	1	
12	239 050.0	Zylinderschraube	M 8x12 7984	Socket head screw	Vis cylindrique	1	
13	629 656.0	Passfeder	12x10x157	Parallel key	Clavette noyee	1	
14	236 937.0	Zylinderschraube	M 8x20 8.8 7984	Socket head screw	Vis cylindrique	1	
15	631 115.0	Passfeder	A 8x5x75 N.z. 6885	Parallel key	Clavette noyee	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



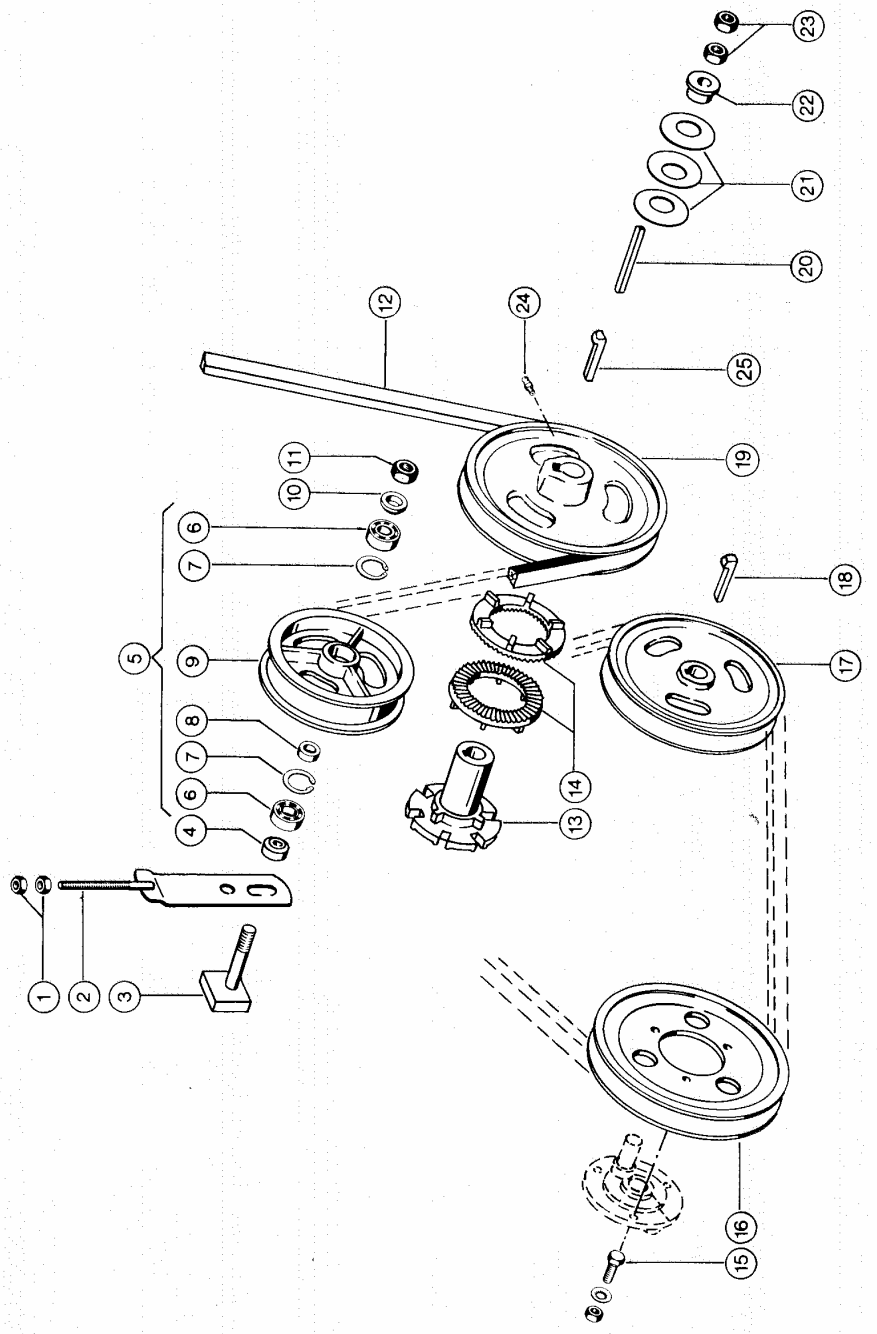
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **088** Gruppe = **VORGELEGE** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	237 592.0	Scheibe	A 10,5	9021	Washer	Rondelle	4	
2	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	8	
3	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	
4	603 153.0	Halteplatte			Plate	Plaque–retenue	1	
5	651 303.0	Distanzring			Spacer ring	Bague–ecartement	1	
7	629 533.0	Keilriemenscheibe	D 305 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
8	506 671.1	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	
9	236 173.0	Sechskantmutter	M 16 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
10	239 391.0	Contact–Scheibe	A 16		Contact washer	Rondelle contact	1	
11	234 337.0	Scheibe	17x42x3		Washer	Rondelle	1	
12	603 148.0	Klemmring			Clamping collar	Bague de serrage	1	
13	**629 278.0**	**Spannrolle mont.**	**D 220 mm**		**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	1	
14	237 709.0	Rillenkugellager	6203 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
15	235 179.0	Sicherungsring	40x1,75	472	Circlip	Circlip	2	
16	624 355.0	Distanzbuchse			Spacer bush	Douille–distance	1	
17	720 792.0	Spannrolle	D 220 mm		Jockey pulley	Galet tendeur	1	
18	624 352.0	Distanzscheibe			Washer	Rondelle–ecartem.	1	
19	238 931.0	6kt–Passchraube	M 16x85 5.6	7968	Hex. bolt	Vis six pans	1	
21	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
22	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	1	
23	236 841.0	Scheibe	13x22x1,5		Washer	Rondelle	1	
24	775 631.0	Klemmscheibe			Disc	Boulon	1	
25	**773 232.0**	**Spannrolle kpl.**	**D 112 mm**		**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	1	
26	772 260.0	Bolzen			Bolt	Boulon	1	
27	235 181.0	Sicherungsring	47x1,75	472	Circlip	Circlip	1	
28	235 911.0	Rillenkugellager	6204 Z	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	
29	235 155.0	Sicherungsring	20x1,2	471	Circlip	Circlip	1	
30	773 231.1	Spannrolle	D 112 mm		Jockey pulley	Galet tendeur	1	
31	603 017.3	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	
32	603 336.0	Schmalkeilriemen			V–belt, narrow	Courroie etroite	1	– ab Nr. 82000111
	672 359.1	Schmalkeilriemen			V–belt, narrow	Courroie etroite	1	– bis Nr. 82000110
33	603 145.1	Keilriemenscheibe	D 570 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
34	235 184.0	Sicherungsring	62x2	472	Circlip	Circlip	2	
35	233 117.0	Rillenkugellager	6206 2Rs/C4	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	+ ab Nr. 82000891
	235 830.0	Rillenkugellager	6206 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	– bis Nr. 82000890
36	720 371.0	Hülse			Sleeve	Douille	1	
37	060 915.0	Scheibe			Washer	Rondelle	1	
38	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	1	
39	237 572.0	Sechskantschraube	M 12x35 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



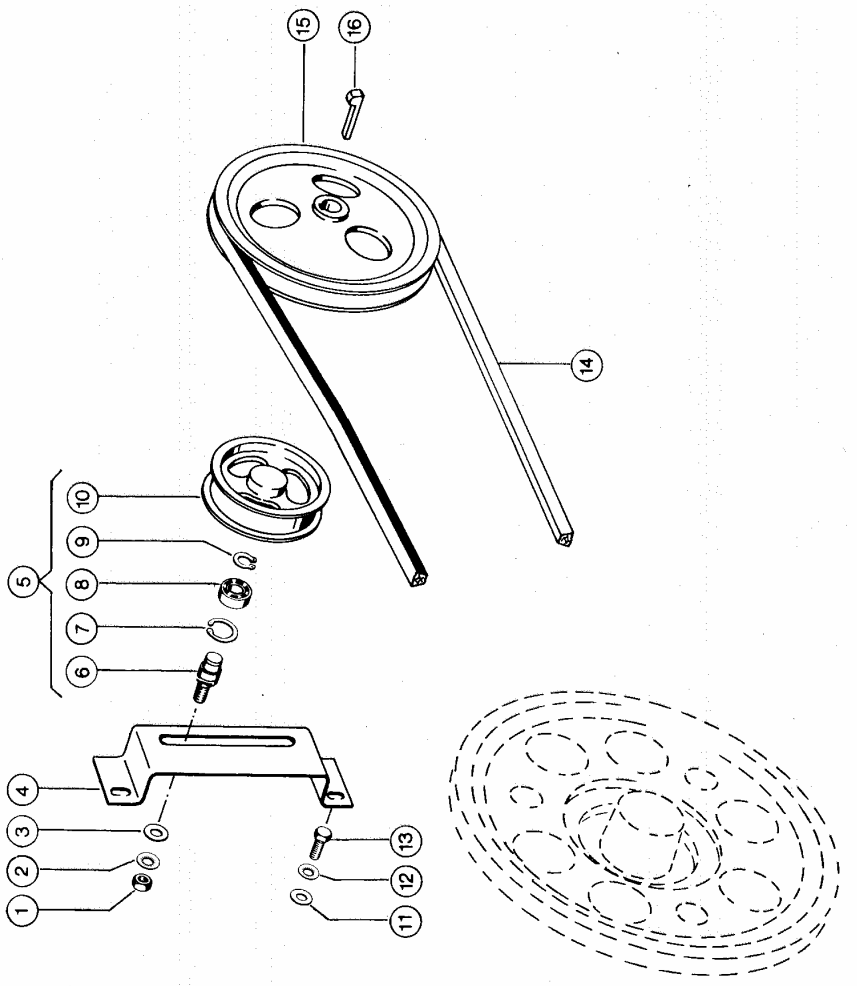
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **089** Gruppe = **SIEBKASTEN- UND SCHNECKENANTRIEB** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
2	603 451.0	Spannschraube			Tension screw	Vis tendeuse	1	– ab Nr. 82000711
	603 203.2	Lasche			Strap	Patte	1	– bis Nr. 82000710
3	603 323.0	Klemmstück			Clamping piece	Cosse machoires	1	
4	603 148.0	Klemmring			Clamping collar	Bague de serrage	1	
5	**629 278.0**	**Spannrolle mont.**	**D 220 mm**		**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	1	
6	237 709.0	Rillenkugellager	6203 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
7	235 179.0	Sicherungsring	40x1,75	472	Circlip	Circlip	2	
8	624 355.0	Distanzbuchse			Spacer bush	Douille–distance	1	
9	720 792.0	Spannrolle	D 220 mm		Jockey pulley	Galet tendeur	1	
10	624 352.0	Distanzscheibe			Washer	Rondelle–ecartem.	1	
11	238 047.0	Sicherungsmutter	VM 16 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	1	
12	603 017.3	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	
13	603 075.0	Nabe			Hub	Moyeu	1	– bis Nr. 82000890
14	603 074.0	Zahnring			Toothed ring	Bague dentee	2	– bis Nr. 82000890
15	237 453.0	Sechskantschraube	M 10x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	3	
16	603 009.0	Keilriemenscheibe	D 306 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
17	629 158.0	Keilriemenscheibe	D 268/30 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
18	007 615.0	Nasenkeil	10x8x50	6887	Gib–head key	Clavette a talon	1	
19	724 246.0	Keilriemenscheibe	D 306 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	– ab Nr. 82000891
	603 139.0	Keilriemenscheibe	D 306 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	– bis Nr. 82000890
)	779 054.0	Passfeder	A 10x8x100	6885	Parallel key	Clavette noyee	1	– bis Nr. 82000890
1	630 176.0	Tellerfeder	80x41x2,2		Belleville spring	Ressort bellevill	3	– bis Nr. 82000890
2	603 077.0	Kragenbuchse			Shoulder bushing	Douille–collet	1	– bis Nr. 82000890
3	236 173.0	Sechskantmutter	M 16 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	– bis Nr. 82000890
4	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	– bis Nr. 82000890
5	007 615.0	Nasenkeil	10x8x50	6887	Gib–head key	Clavette a talon	1	– ab Nr. 82000891

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



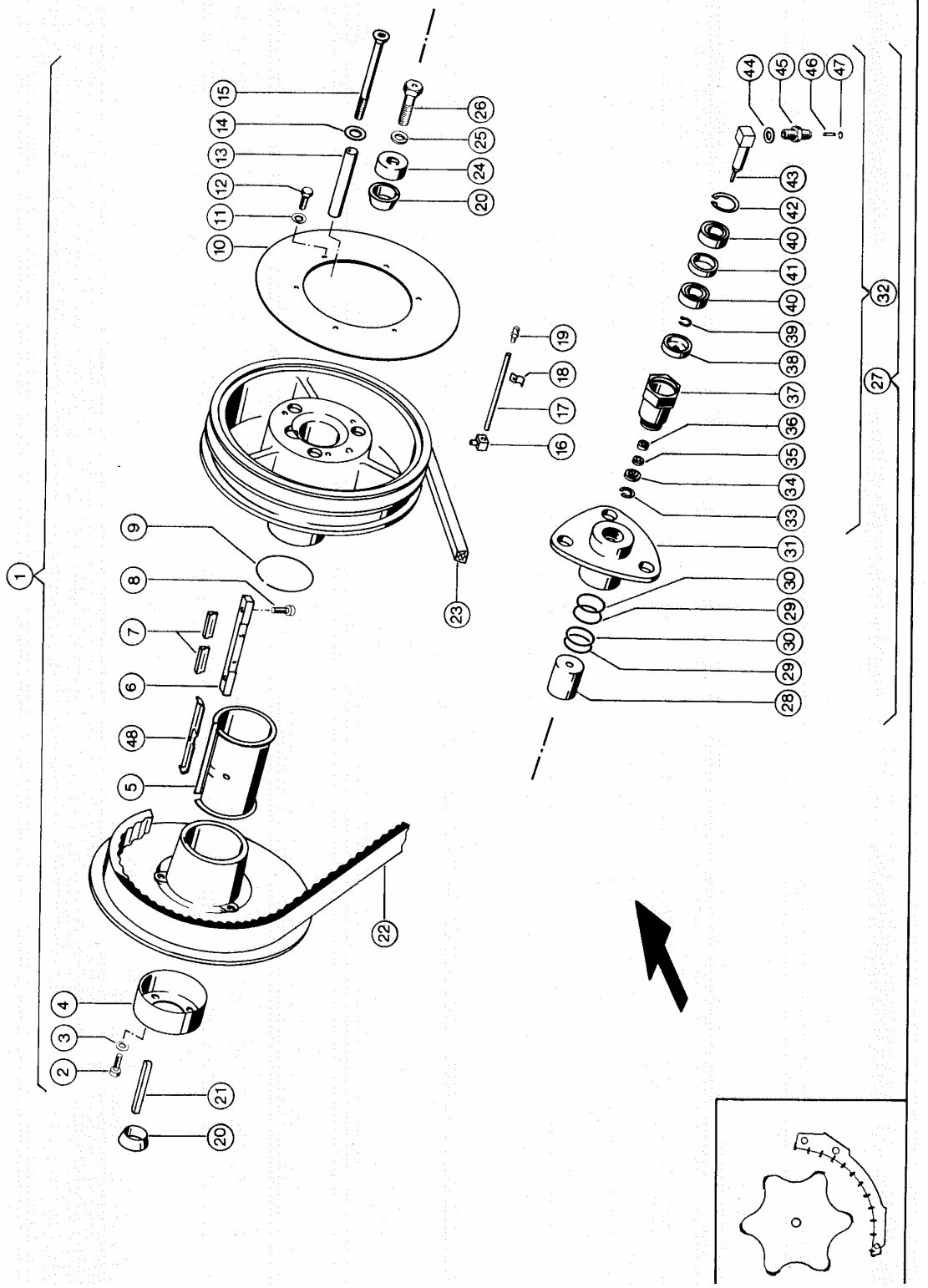
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **090** Gruppe = **SCHUETTLERANTRIEB** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
2	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	1	
3	236 844.0	Scheibe	13x30x3		Washer	Rondelle	1	
4	603 058.2	Bügel			Bracket	Etrier	1	
5	**772 170.1**	**Spannrolle mont.**	**D 175 mm**		**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	1	
6	772 620.0	Bolzen			Bolt	Boulon	1	
7	235 181.0	Sicherungsring	47x1,75	472	Circlip	Circlip	1	
8	235 872.0	Rillenkugellager	6204 RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	
9	235 155.0	Sicherungsring	20x1,2	471	Circlip	Circlip	1	
10	772 169.0	Spannrolle	D 175 mm		Jockey pulley	Galet tendeur	1	
11	234 326.0	Scheibe	11x26x3		Washer	Rondelle	2	
12	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	2	
13	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
14	506 671.1	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	
15	629 616.1	Keilriemenscheibe	D 345 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
	050 114.0	Keilriemenscheibe	D 342/190 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	für Strohverteiler
16	007 614.0	Nasenkeil	10x8x45	6887	Gib–head key	Clavette a talon	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

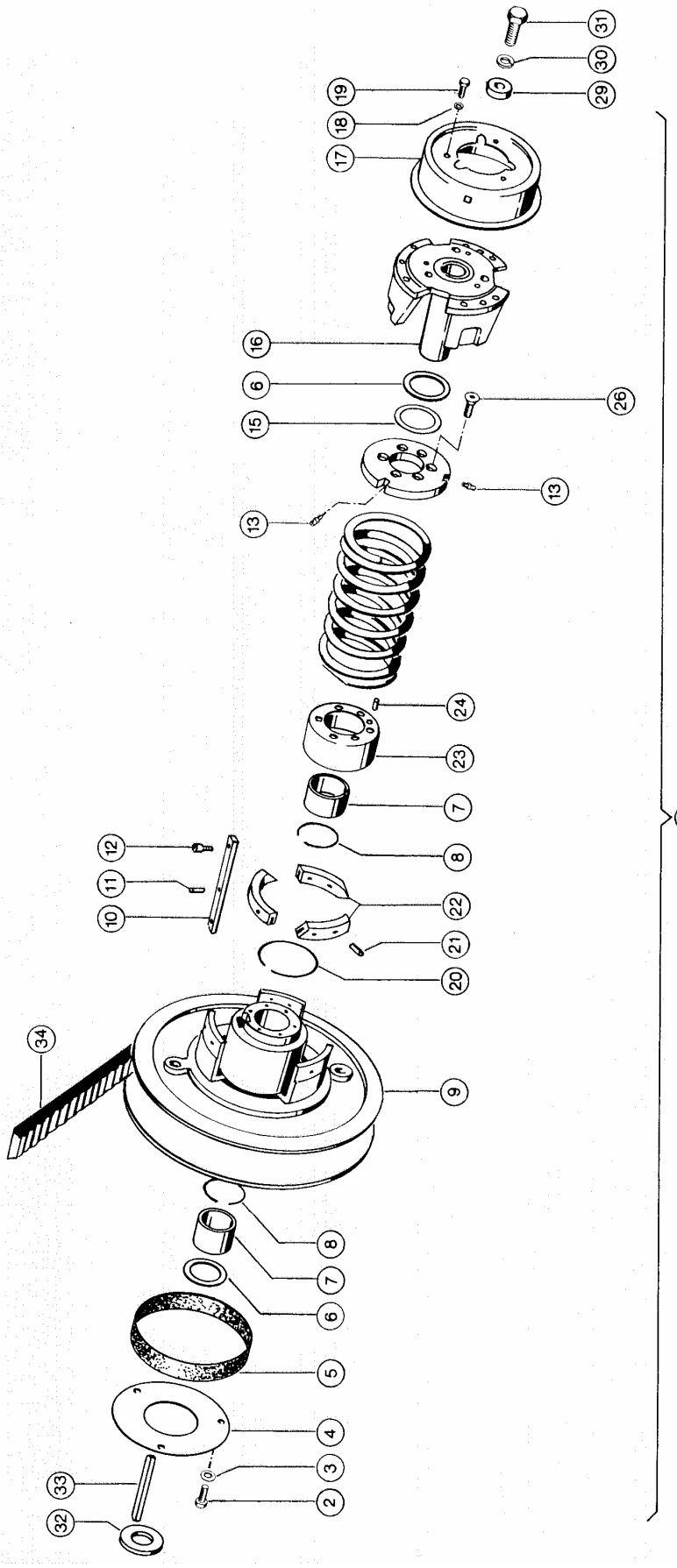


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **091** Gruppe = **TROMMELREGELTRIEB VAR. 3281** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**603 398.3**	**Antriebspaket**	**D 394 mm**		**Drive package**	**Paquet de command** 1	+ ab Nr. 82000711
	603 162.1	**Antriebspaket**			**Drive package**	**Paquet de command** 1	– bis Nr. 82000710
2	237 876.0	Zylinderschraube	M 5x12 8.8	912	Socket head screw	Vis cylindrique 3	
3	236 490.0	Federring	5	128	Spring washer	Rondelle grower 3	
4	603 397.0	Abdeckhaube			Cover	Capot 1	– ab Nr. 82000711
	671 078.1	Abdeckhaube			Cover	Capot 1	– bis Nr. 82000710
5	629 841.0	Gleitbuchse			Sliding bushing	Douille/glissemen 1	– ab Nr. 82001021
	603 275.0	Gleitbuchse			Sliding bushing	Douille/glissemen 1	– Nr. 82000711–82001020
6	629 848.0	Passfeder			Parallel key	Clavette noyee 1	– ab Nr. 82001021
	724 215.0	Passfeder	12x14x190		Parallel key	Clavette noyee 1	– Nr. 82000866–82001020
	603 315.0	Passfeder	12x12x190 N.z.		Parallel key	Clavette noyee 1	– Nr. 82000711–82000865
	603 085.0	Passfeder	12x10x190 N.z.		Parallel key	Clavette noyee 1	– bis Nr. 82000710
7	603 828.0	Gleitstein			Sliding block	Grain coulissant 2	– Nr. 82000866–82001020
	603 272.0	Gleitstein			Sliding block	Grain coulissant 2	– Nr. 82000711–82000865
8	238 954.0	Zylinderschraube	M 8x16		Socket head screw	Vis cylindrique 2	
9	655 406.0	Rundschnurring			O–seal	Anneau 1	– bis Nr. 82000710
10	629 891.0	Abdeckronde			Cover disc	Disque en tole 1	– ab Nr. 82001021
	629 605.0	Abdeckronde			Cover disc	Disque en tole 1	– bis Nr. 82001020
11	235 133.0	Federring	10	128	Spring washer	Rondelle grower 3	– ab Nr. 82001021
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact 3	– bis Nr. 82001020
12	237 453.0	Sechskantschraube	M 10x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans 3	– ab Nr. 82001021
	237 438.0	Sechskantschraube	M 8x12 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans 3	– bis Nr. 82001020
13	655 369.0	Distanzrohr	134,5 lang		Spacer tube	Tube–ecartement 3	
14	175 851.0	Scheibe	18x35x3–0,05		Washer	Rondelle N.B	
5	655 407.1	Senkschr. m.6 kt.	M 12x165		Countersunk bolt	Vis tete fraisee 3	
6	238 926.0	Schmiernippel	H3, 6x1		Grease nipple	Graisseur 1	
7	603 289.0	Schmierrohr	144 lang		Grease pipe	Tube–graisseur 1	
8	779 243.0	Rohrschelle			Pipe clamp	Collier–tube 1	
9	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur 1	
0	629 047.2	Kegelring	D 45 mm		Tapered ring	Bague conique 2	
1	239 338.0	Passfeder	A 14x9x90	6885	Parallel key	Clavette noyee 1	
2	603 015.1	Breitkeilriemen			V–belt, broad	Courroie 1	
3	060 306.2	Keilriemen			V–belt	Courroie 1	für Srohhaecksler
4	629 077.0	Befestigungstopf			Attaching element	Pot de fixation 1	
5	235 135.0	Federring	16	128	Spring washer	Rondelle grower 1	
6	603 038.0	Kopfzent.schraube	M 16x60		Head center.screw	Vis–centr.tete 1	
7	**602 560.0**	**Regelzylinder kpl**			**Adj.cylind + oiltub**	**Cylind.var. + tube** 1	
8	655 417.0	Hydraulikkolben			Piston	Piston 1	
9	239 110.0	Backring			Back–up ring	Rondelle d'appui 2	
0	630 214.1	Runddichtring	34,2x3 88Nbr156		O–ring	Joint torique 2	
1	629 690.0	Druckflansch			Flange	Flasque de compre 1	
2	**602 561.1**	**Oelzuführung kpl**			**Oil intake cpl**	**Admiss.huile cpl** 1	
3	244 202.0	Sicherungsring	12x1	472	Circlip	Circlip 1	
4	629 413.0	Stufenscheibe			Step drive pulley	Poulie en etages 1	
5	630 211.1	Nutring			Lip seal	Bague a encoches 1	
6	712 361.2	Stützring			Back–up ring	Bague 1	
7	629 687.1	Einschraubstück			Screw	Raccord filete 1	
8	630 207.0	Scheibe			Washer	Rondelle 1	
9	235 150.0	Sicherungsring	10x1	471	Circlip	Circlip 1	
0	235 895.0	Rillenkugellager	6000 Z	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof. 2	
1	630 206.0	Distanzring			Spacer ring	Bague–ecartement 1	
42	235 843.0	Sicherungsring	26x1,2	472	Circlip	Circlip 1	
43	630 203.0	Zapfen			Trunnion	Maneton 1	
44	683 994.0	Dichtkantenring			Sealing ring	Bague joint 1	
45	683 587.0	Drossel mont.			Throttle ass.	Etrangleur mont 1	+ ab Nr. 82000866
	683 597.0	Einschraubstutzen	Lm 8 (M14x1,5)		Union	Raccord filete 1	– bis Nr. 82000865
46	683 942.1	Blende			Screen	Ecran 1	– ab Nr. 82000866
47	239 042.0	Sprengring	B 7	7993	Snap ring	Anneau de retenue 1	– ab Nr. 82000866
48	629 842.0	Gleitschiene	1,8 mm		Glide rail	Rail–glissiere 1	– ab Nr. 82001021
	629 843.0	Gleitschiene	2,3 mm		Glide rail	Rail–glissiere 1	– ab Nr. 82001021
	629 844.0	Gleitschiene	2,8 mm		Glide rail	Rail–glissiere 1	– ab Nr. 82001021
–	178 965.0	Casco–Kleber–Pack			Adhesif	Collante N.B	
–	629 881.0	Reparatursatz			Repair kit	Jeu de reparation 1	– Nr. 82000711–82001020

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

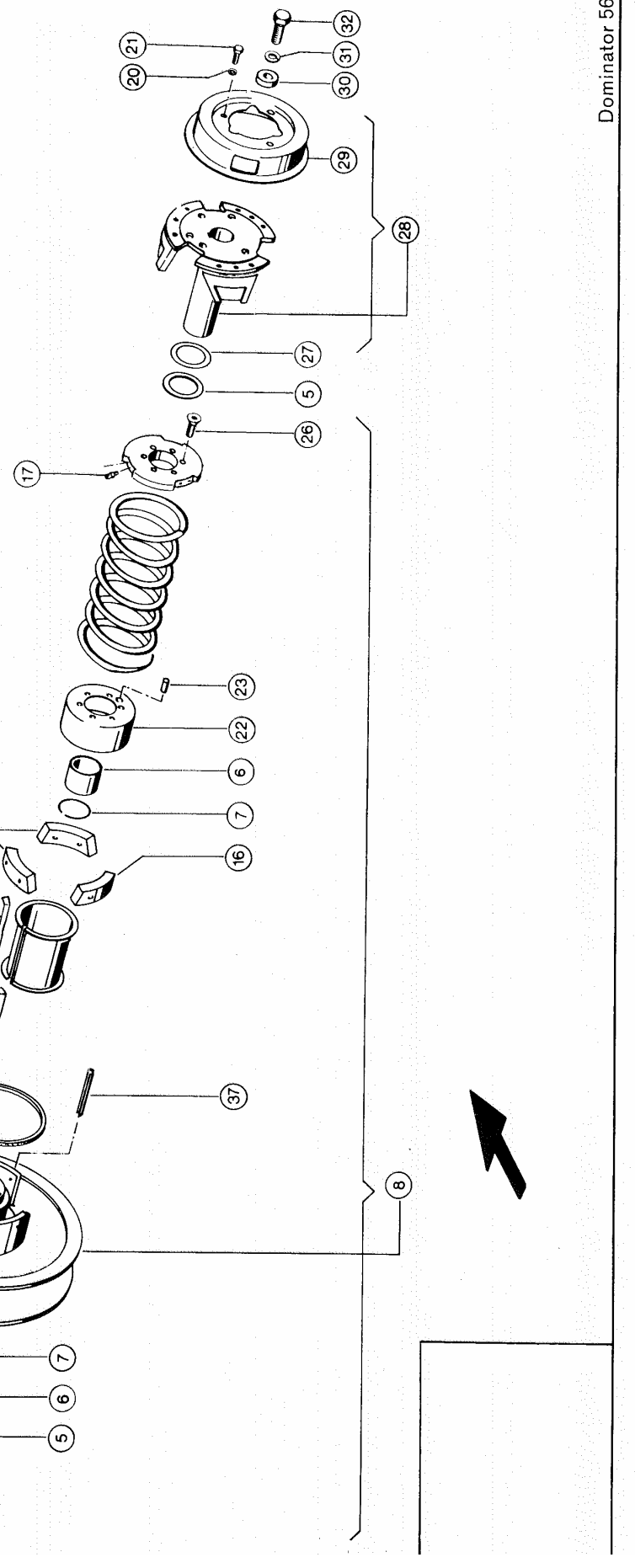


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **092** Gruppe = **TROMMELREGELTRIEB, VAR. 3281** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
		BIS MASCHINEN–NR. 82000710					
1	**603 024.1**	**Regelpaket**			**Var. speed pulley**	**Poulies variateur**	1 –
2	237 438.0	Sechskantschraube	M 8x12 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3 –
3	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	3 –
4	603 060.0	Abdeckblech			Cover plate	Tole–recouvrement	1 –
5	636 327.0	Gummibandage			Sleeve rubber	Collier en caoutc	1 –
6	603 067.0	Anlaufscheibe			Starter disc	Disque–demarrage	2 –
7	603 133.0	Lagerbuchse			Bearing bush	Coussinet	2 –
8	239 339.0	Sprengring	Sb 63		Snap ring	Anneau de retenue	2
9	603 165.1	Regelpaket			Var. speed pulley	Poulies variateur	1 –
10	673 047.1	Passfeder	12x10x160 N.z.		Parallel key	Clavette noyee	1 –
11	244 532.0	Passkerbstift	6x20	1472	Notched dowel	Goupille cannelee	1
12	242 200.0	Zylinderschraube	M 5x10 8.8	912	Socket head screw	Vis cylindrique	2 –
13	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	2
15	234 414.0	Pass–Scheibe	56x72x0,3	988	Shim	Rondelle–ajustage	N.B
	234 425.0	Pass–Scheibe	56x72x0,5	988	Shim	Rondelle–ajustage	N.B
16	603 027.1	Druckteller			Thrust plate	Plateau–pression	1
17	629 458.1	Schutzkappe			Guard cap	Capuchon protect.	1
18	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	3
19	237 464.0	Sechskantschraube	M 6x12 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3
20	655 406.0	Rundschnurring			O–seal	Anneau	1 –
21	235 658.0	Spannstift	6 x 16	1481	Expansion pin	Goupille serrage	6
22	603 016.0	Gleitschuh			Sliding shoe	Patin de crosse	3
23	603 059.1	Abdeckhaube			Cover	Capot	1
24	237 879.0	Spannstift	10 x 14	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1
26	237 828.0	Senkschraube	M 10x30	7991	Countersunk bolt	Vis tete fraisee	6
29	603 129.0	Scheibe			Washer	Rondelle	1
30	235 135.0	Federring	16	128	Spring washer	Rondelle grower	1
31	235 587.0	Sechskantschraube	M 16x55 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1
32	603 061.0	Druckring			Ring	Bague	1
33	239 337.0	Passfeder	A 12x8x110	6885	Parallel key	Clavette noyee	1
34	603 015.1	Breitkeilriemen			V–belt, broad	Courroie	1

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

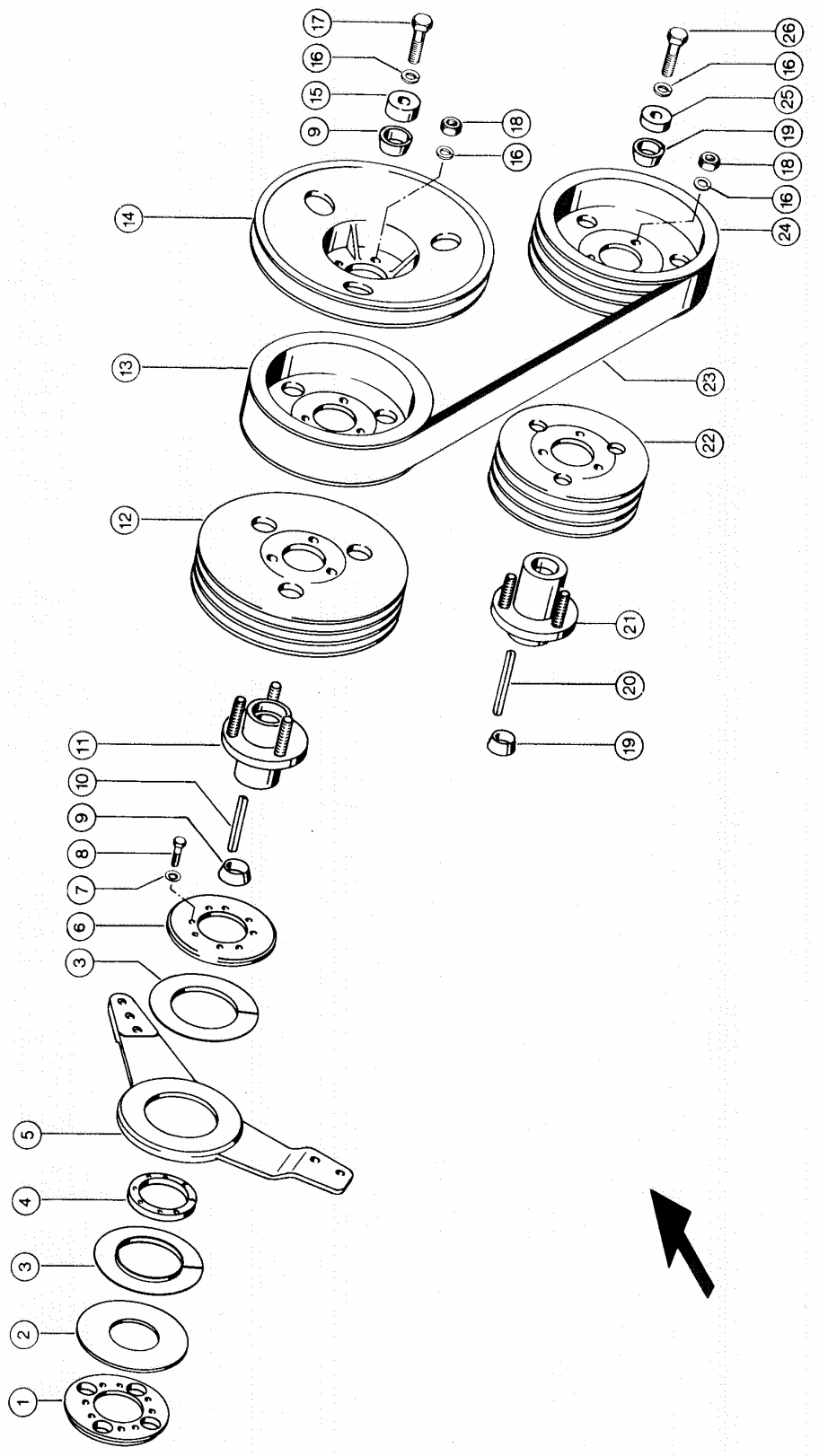


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **092A** Gruppe = **TROMMELREGELTRIEB, VAR. 3281** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
		AB MASCHINEN–NR. 82000711						
2	237 606.0	Spannstift	5 x 30	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	–
3	603 379.0	Verschlusscheibe			Cap	Disque fermeture	1	–
4	237 047.0	Verschlusschraube	M 12x1,5	906	Screw plug	Bouchon filete	1	–
5	603 270.0	Anlaufscheibe			Starter disc	Disque–demarrage	2	– (4)
6	603 271.0	Lagerbuchse			Bearing bush	Coussinet	2	–
7	239 339.0	Sprengring	Sb 63		Snap ring	Anneau de retenue	2	
8	**603 385.2**	**Regelpaket**	**D 432 mm**		**Var. speed pulley**	**Poulies variateur**	1	–
9	177 309.0	Filzstreifen	5x7x1400 mm		Felt strip	Bande de feutre	1	–
10	603 825.1	Zylinderschraube			Socket head screw	Vis cylindrique	2	– ab Nr. 82000866
	242 244.0	Zylinderschraube	M 6x12 8.8	912	Socket head screw	Vis cylindrique	2	– bis Nr. 82000865
11	629 863.0	Passfeder			Parallel key	Clavette noyee	1	– ab Nr. 82001021
	629 795.0	Passfeder			Parallel key	Clavette noyee	1	– Nr. 82000866–82001020
	603 382.0	Passfeder			Parallel key	Clavette noyee	1	– bis Nr. 82000865
12	244 532.0	Passkerbstift	6x20	1472	Notched dowel	Goupille cannelee	1	
13	603 828.0	Gleitstein			Sliding block	Grain coulissant	2	– Nr. 82000866–82001020
	603 272.0	Gleitstein			Sliding block	Grain coulissant	2	– bis Nr. 82000865
14	629 865.0	Gleitbuchse			Sliding bushing	Douille/glissemen	1	– ab Nr. 82001021
	603 274.0	Gleitbuchse			Sliding bushing	Douille/glissemen	1	– bis Nr. 82001020
15	235 658.0	Spannstift	6 x 16	1481	Expansion pin	Goupille serrage	6	
16	603 016.0	Gleitschuh			Sliding shoe	Patin de crosse	3	
17	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	6	(2)
20	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	3	
21	237 464.0	Sechskantschraube	M 6x12 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
22	603 059.1	Abdeckhaube			Cover	Capot	1	
23	237 879.0	Spannstift	10 x 14	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	
24	603 068.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	1	
25	629 828.0	Anschraubflansch			Mounting flange	Bride	1	– ab Nr. 82001021
	603 169.0	Anschraubflansch			Mounting flange	Bride	1	– bis Nr. 82001020
26	237 828.0	Senkschraube	M 10x30	7991	Countersunk bolt	Vis tete fraisee	6	
27	234 414.0	Pass–Scheibe	56x72x0,3	988	Shim	Rondelle–ajustage	N.B	
	234 425.0	Pass–Scheibe	56x72x0,5	988	Shim	Rondelle–ajustage	N.B	
28	629 883.0	Druckteller			Thrust plate	Plateau–pression	1	– ab Nr. 82001021
	603 027.1	Druckteller			Thrust plate	Plateau–pression	1	– bis Nr. 82001020
29	629 845.0	Schutzkappe			Guard cap	Capuchon protect.	1	– ab Nr. 82001021
	629 458.1	Schutzkappe			Guard cap	Capuchon protect.	1	– bis Nr. 82001020
30	603 129.0	Scheibe			Washer	Rondelle	1	
31	235 135.0	Federring	16	128	Spring washer	Rondelle grower	1	
32	235 587.0	Sechskantschraube	M 16x55 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	
33	603 061.0	Druckring			Ring	Bague	1	
34	239 337.0	Passfeder	A 12x8x110	6885	Parallel key	Clavette noyee	1	
35	603 015.1	Breitkeilriemen			V–belt, broad	Courroie	1	
36	629 860.0	Gleitschiene	1,8 mm		Glide rail	Rail–glissiere	1	– ab Nr. 82001021
	629 861.0	Gleitschiene	2,3 mm		Glide rail	Rail–glissiere	1	– ab Nr. 82001021
	629 862.0	Gleitschiene	2,8 mm		Glide rail	Rail–glissiere	1	– ab Nr. 82001021
37	215 213.0	Spannstift	6 x 80	7346	Expansion pin	Goupille serrage	3	– ab Nr. 82001021
–	178 965.0	Casco–Kleber–Pack			Adhesif	Collante	N.B	
–	629 881.0	Reparatursatz			Repair kit	Jeu de reparation	1	– Nr. 82000711–82001020

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



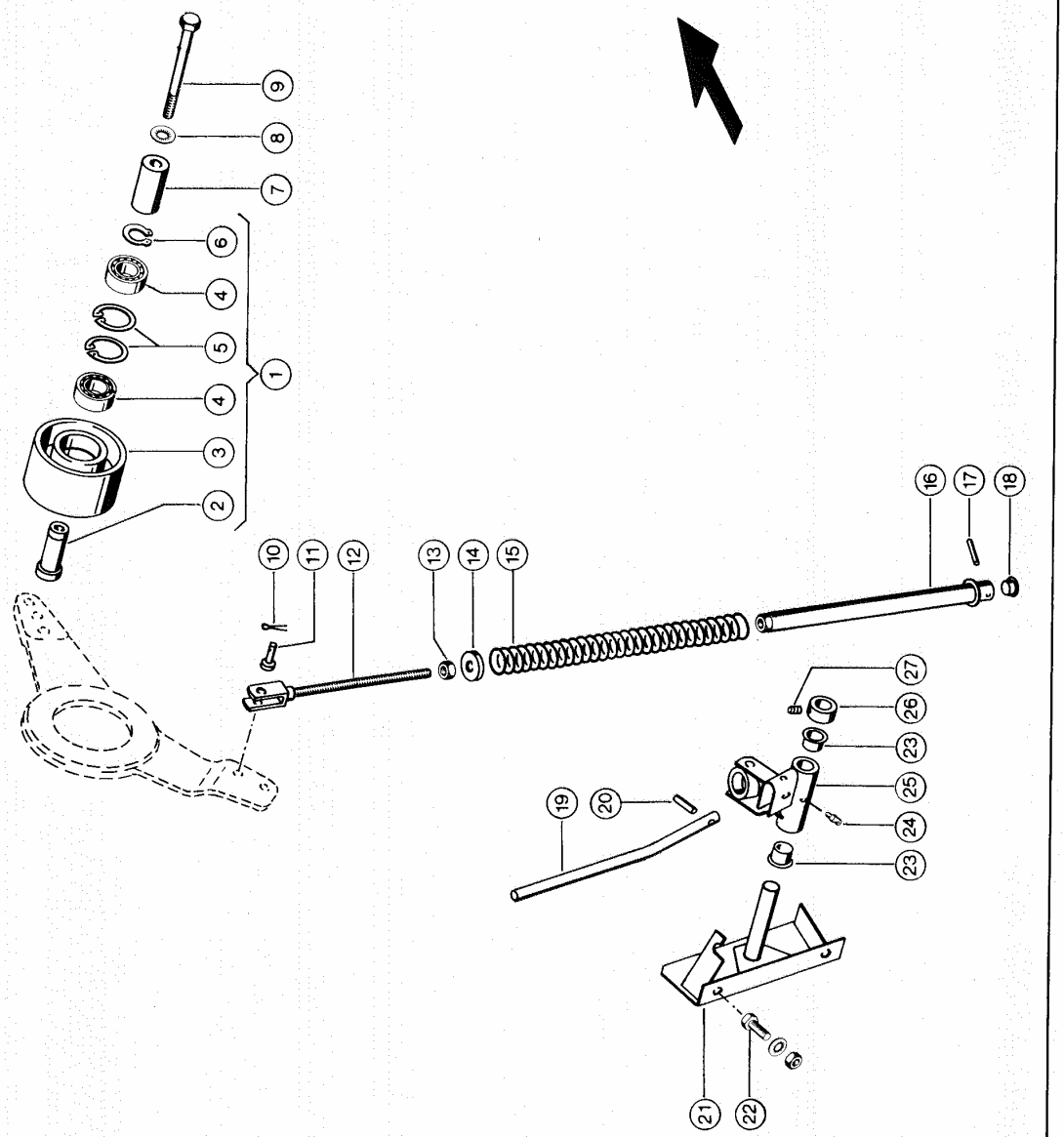
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **093** Gruppe = **TROMMELSTUFENTRIEB, VAR. 3314** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN		Stck. P.Gr	Bemerkung
		SONDERWUNSCH					
1	603 249.0	Ring			Ring / Bague	1	
2	603 250.0	Scheibe			Washer / Rondelle	1	
3	603 253.0	Kunststoffbuchse			Synthetic bush / Douille plastique	2	
4	603 252.0	Distanzstück			Spacer / Piece–ecartement	1	
5	603 248.2	Spannrollenhalter			Jock.pulley supp. / Sup.galet tendeur	1	
6	603 251.1	Scheibe			Washer / Rondelle	1	
7	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer / Rondelle contact	8	
8	237 340.0	Sechskantschraube	M 8x40 8.8	931	Hex. bolt / Vis six pans	8	
9	629 047.2	Kegelring	D 45 mm		Tapered ring / Bague conique	2	
10	239 338.0	Passfeder	A 14x9x90	6885	Parallel key / Clavette noyee	1	
11	603 240.0	Nabe vormont.			Hub preass. / Moyeu premont.	1	
12	603 235.0	Keilriemenscheibe	D 350 mm		V–belt pulley / Poulie–courroie	1	für N=1500 und 800
13	603 236.0	Keilriemenscheibe	D 318 mm		V–belt pulley / Poulie–courroie	1	für N=1200 und 1000
	603 497.0	Keilriemenscheibe	D 223 mm		V–belt pulley / Poulie–courroie	1	für N=650
14	603 239.1	Keilriemenscheibe	D 405 mm		V–belt pulley / Poulie–courroie	1	
15	629 077.0	Befestigungstopf			Attaching element / Pot de fixation	1	
16	235 135.0	Federring	16	128	Spring washer / Rondelle grower	8	
17	235 588.0	Sechskantschraube	M 16x60 8.8	931	Hex. bolt / Vis six pans	1	
18	236 173.0	Sechskantmutter	M 16 –8–	934	Hex. nut / Ecrou six pans	6	
19	629 046.1	Kegelring	D 40 mm		Tapered ring / Bague conique	2	
20	239 337.0	Passfeder	A 12x8x110	6885	Parallel key / Clavette noyee	1	
1	603 242.0	Nabe vormont.			Hub preass. / Moyeu premont.	1	
2	603 238.0	Keilriemenscheibe	D 256 mm		V–belt pulley / Poulie–courroie	1	für N=1500 und 800
3	603 247.1	Verbundriemen			Power band belt / Courroie poly–v	1	
4	603 237.0	Keilriemenscheibe	D 291 mm		V–belt pulley / Poulie–courroie	1	für N=1200 und 1000
	603 496.0	Keilriemenscheibe	D 377 mm		V–belt pulley / Poulie–courroie	1	für N=650
5	636 678.0	Scheibe			Washer / Rondelle	1	
6	235 587.0	Sechskantschraube	M 16x55 8.8	931	Hex. bolt / Vis six pans	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



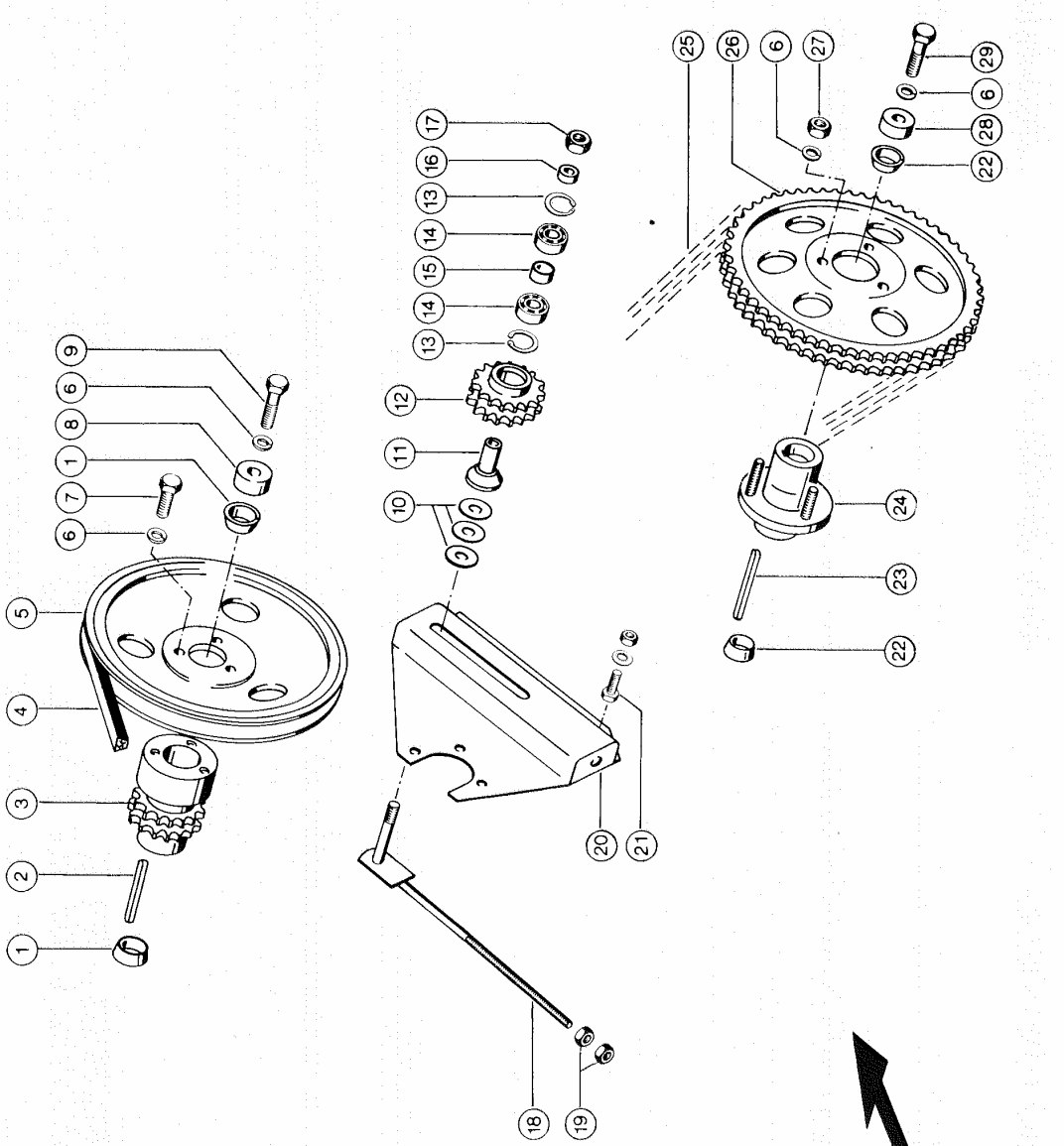
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **094** Gruppe = **TROMMELSTUFENTRIEB, VAR. 3314** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN		Stck. P.Gr	Bemerkung
		SONDERWUNSCH				
1	**603 246.0**	**Spannrolle mont.**	**D 140 mm**	**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	1
2	603 244.0	Hohlbolzen		Hollow bolt	Boulon creux	1
3	603 243.0	Spannrolle	D 140 mm	Jockey pulley	Galet tendeur	1
4	237 832.0	Rillenkugellager	6006 2RS 625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2
5	237 835.0	Sicherungsring	55x2 472	Circlip	Circlip	2
6	235 163.0	Sicherungsring	30x1,5 471	Circlip	Circlip	1
7	603 245.0	Hülse		Sleeve	Douille	1
8	239 391.0	Contact–Scheibe	A 16	Contact washer	Rondelle contact	1
9	237 887.0	Sechskantschraube	M 16x170 8.8 931	Hex. bolt	Vis six pans	1
10	235 088.0	Splint	4 x 18 94	Split pin	Goupille fendue	1
11	632 133.0	Bolzen	B 10A12x28 1444	Bolt	Boulon	1
12	629 609.0	Gewindegabel		Fork	Fourchette filete	1
13	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8– 934	Hex. nut	Ecrou six pans	1
14	673 745.0	Scheibe		Washer	Rondelle	1
15	720 809.0	Druckfeder		Compress.spring	Ressort–compres.	1
16	603 265.0	Federführung		Spring guide	Guide–ressort	1
17	244 067.0	Spannstift	3,5 x 30 1481	Expansion pin	Goupille serrage	1
18	628 475.1	Druckstück		Thrust piece	Piece de pression	1
19	603 267.0	Handhebel		Hand lever	Levier–main	1
20	235 679.0	Spannstift	8 x 30 1481	Expansion pin	Goupille serrage	1
1	603 257.1	Lagerbolzen		Bearing bolt	Axe–roulement	1
2	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8 933	Hex. bolt	Vis six pans	2
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8– 934	Hex. nut	Ecrou six pans	2
	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10	Contact washer	Rondelle contact	2
3	008 534.0	Buchse		Bush	Douille	2
4	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1	Grease nipple	Graisseur	1
5	603 264.0	Nabe vormont.		Hub preass.	Moyeu premont.	1
6	500 310.2	Stellring	26x40x15	Set collar	Bague d'arret	1
7	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9 916	Set screw	Goupille filetee	1

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



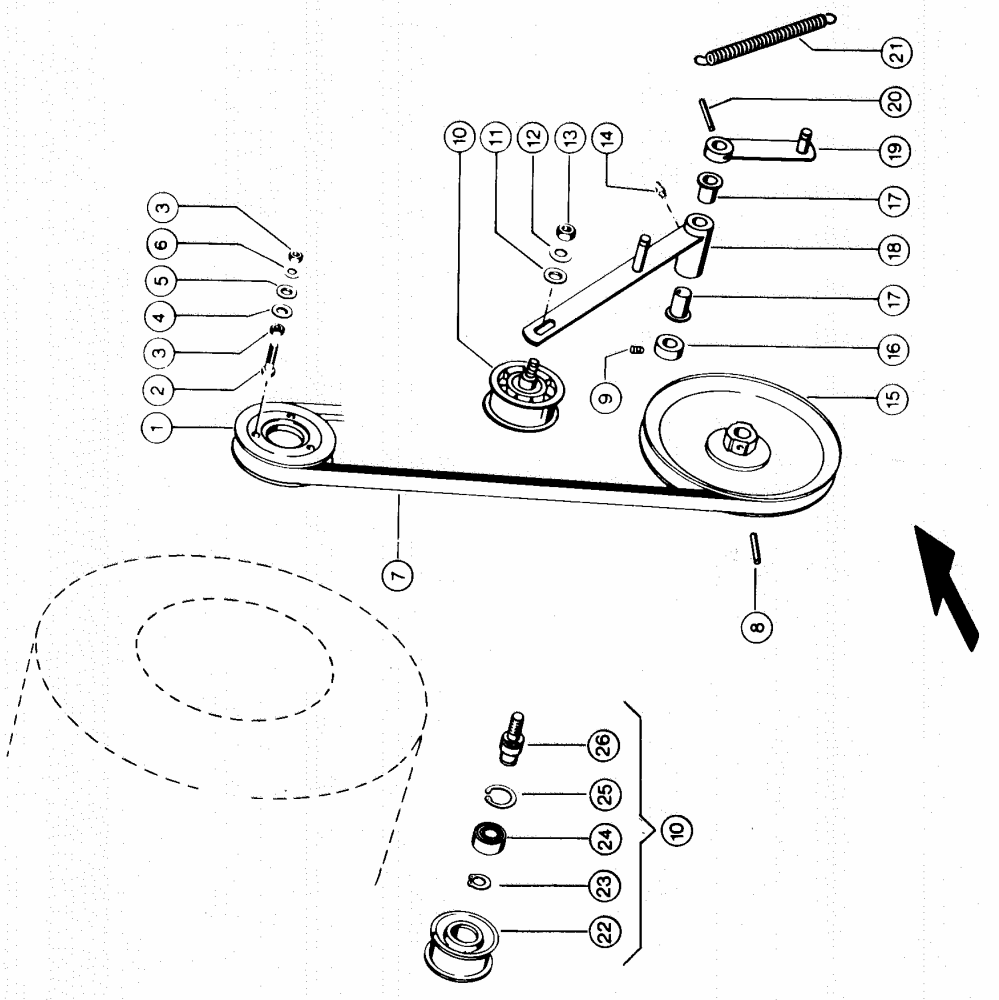
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **095** Gruppe = **TROMMELKETTENANTRIEB, VAR. 3288** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
		SONDERWUNSCH					
1	629 047.2	Kegelring	D 45 mm		Tapered ring	Bague conique	2	
2	239 338.0	Passfeder	A 14x9x90	6885	Parallel key	Clavette noyee	1	
3	603 106.1	Kettenrad	2x17 z.		Sprocket	Barbotin	1	
	609 793.0	Kettenrad	2x15 z.		Sprocket	Barbotin	1	Sonderwunsch
4	060 306.2	Keilriemen			V-belt	Courroie	1	für Strohhaecksler
5	603 134.3	Keilriemenscheibe			V-belt pulley	Poulie-courroie	1	
6	235 135.0	Federring	16	128	Spring washer	Rondelle grower	8	
7	236 230.0	Sechskantschraube	M 16x35 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
8	629 077.0	Befestigungstopf			Attaching element	Pot de fixation	1	
9	603 038.0	Kopfzent.schraube	M 16x60		Head center.screw	Vis-centr.tete	1	
10	234 233.0	Scheibe	17x42x1		Washer	Rondelle	3	
11	571 434.2	Buchse			Bush	Douille	1	
12	630 295.0	Spannritzel	2x19,05 18 z.		Tension pinion	Pignon tendeur	1	
13	235 181.0	Sicherungsring	47x1,75	472	Circlip	Circlip	2	
14	237 713.0	Rillenkugellager	6005 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
15	630 298.0	Distanzring			Spacer ring	Bague-ecartement	1	
16	051 854.0	Lagerauge			Bearing cup	Cannelure-palier	1	
17	238 047.0	Sicherungsmutter	VM 16 -8-	980	Securing nut	Contre-ecrou	1	
18	603 111.1	Spannhalter			Tension.bracket	Support tendeur	1	
19	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 -8-	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
20	603 115.1	Spannblech			Plate	Tole-fixat.	1	
1	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 -8-	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 388.0	Contact-Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	2	
2	629 046.1	Kegelring	D 40 mm		Tapered ring	Bague conique	2	
3	239 337.0	Passfeder	A 12x8x110	6885	Parallel key	Clavette noyee	1	
4	603 242.0	Nabe vormont.			Hub preass.	Moyeu premont.	1	
5	603 132.1	Zweif.rollenkette	2x19,05Tlg 88Ro		Db. chain roller	Chaine a rouleaux	1	
	609 790.0	Zweif.rollenkette	2x19,5Tlg. 6 Ro		Db. chain roller	Chaine a rouleaux	1	
-	671 173.0	Verschlussglied	2x19,05 Tlg.	8188	Locking link	Maillon raccord	N.B	
6	603 108.0	Kettenrad	64 Z.		Sprocket	Barbotin	1	
	603 208.0	Kettenrad	45 Z.		Sprocket	Barbotin	1	
	609 791.1	Kettenrad	35 Z.		Sprocket	Barbotin	1	
7	236 173.0	Sechskantmutter	M 16 -8-	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
8	636 678.0	Scheibe			Washer	Rondelle	1	
9	235 587.0	Sechskantschraube	M 16x55 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



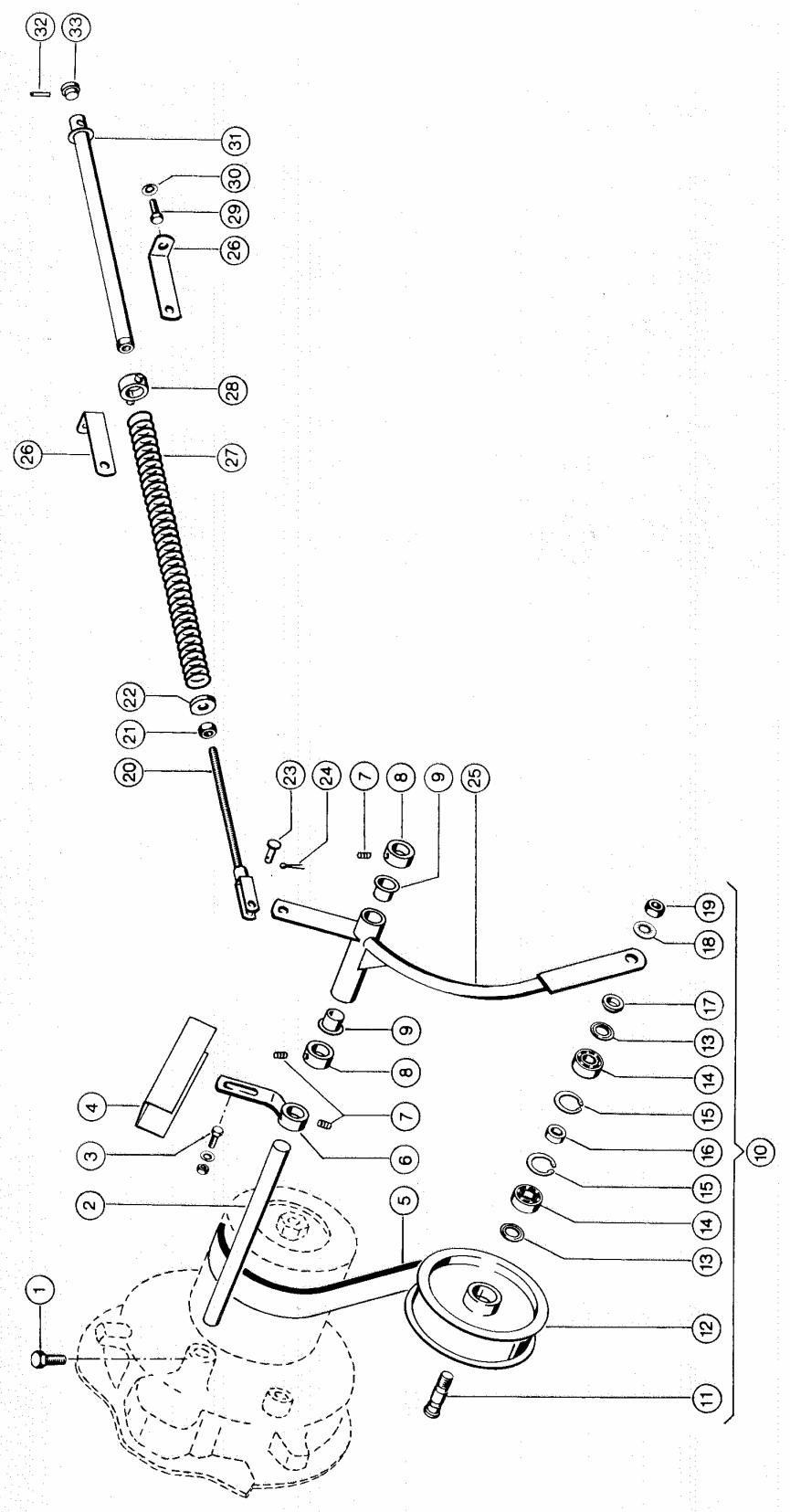
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **096** Gruppe = **ROTORANTRIEB** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	603 008.0	Keilriemenscheibe	D 150 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
2	244 415.0	Sechskantschraube	M 8x55 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
3	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
4	234 271.0	Scheibe	8,4x23x2		Washer	Rondelle	3	
5	236 912.2	Scheibe	8,4	125	Washer	Rondelle	12	
6	215 004.0	Contact–Scheibe	S 8		Contact washer	Rondelle contact	3	
7	783 430.1	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	
8	235 668.0	Spannstift	6 x 50	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	
9	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1	
10	**772 616.1**	**Spannrolle mont.**	**D 100 mm**		**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	1	+ ab Nr. 82000716
	733 362.0	**Spannrolle mont.**			**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	1	– bis Nr. 82000715
11	236 839.0	Scheibe	12,5x25x1,5		Washer	Rondelle	1	
12	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	1	
13	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
14	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	
15	603 121.1	Keilriemenscheibe	D 297/25 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
16	500 126.1	Stellring			Set collar	Bague d'arret	1	
17	008 524.0	Buchse			Bush	Douille	2	
18	603 001.0	Spannrollenhalter			Jock.pulley supp.	Sup.galet tendeur	1	
19	603 005.0	Hebel			Lever	Levier	1	
20	235 666.0	Spannstift	6 x 40	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	
21	500 298.1	Zugfeder			Tension spring	Ressort tendeur	1	
22	772 617.0	Spannrolle	D 100 mm		Jockey pulley	Galet tendeur	1	– ab Nr. 82000716
3	235 155.0	Sicherungsring	20x1,2	471	Circlip	Circlip	1	– ab Nr. 82000716
4	236 752.0	Rillenkugellager	6204 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	– ab Nr. 82000716
5	235 181.0	Sicherungsring	47x1,75	472	Circlip	Circlip	1	– ab Nr. 82000716
6	772 620.0	Bolzen			Bolt	Boulon	1	– ab Nr. 82000716

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



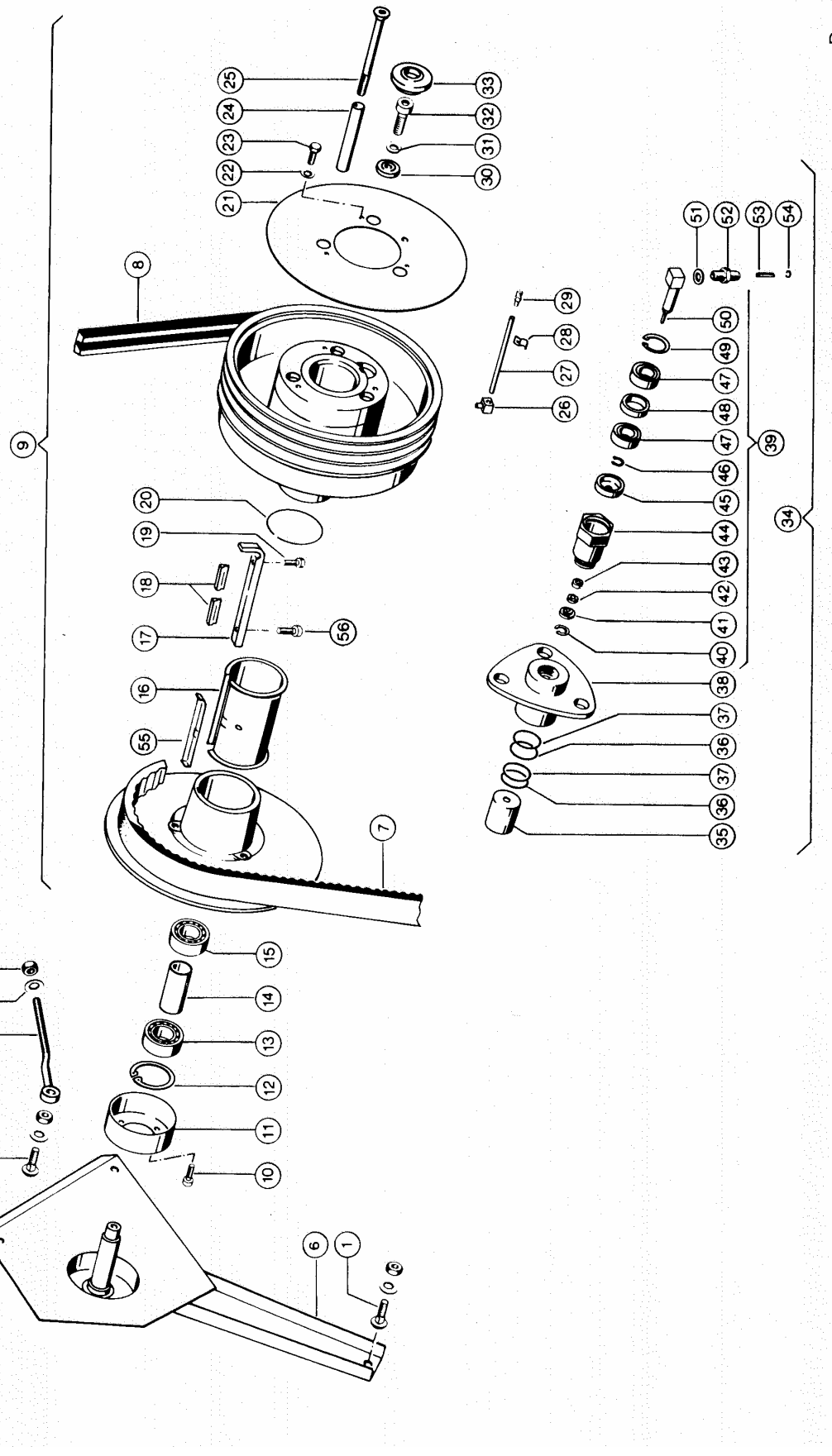
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **097** Gruppe = **SPANNUNG DES FAHRANTRIEBES** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	772 254.0	Sechskantschraube	M 12x25 8.8 RS	933	Hex. bolt / Vis six pans	1	
2	672 365.0	Welle	D 30, 345 lang		Shaft / Arbre	1	
3	237 466.0	Sechskantschraube	M 6x20 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	2	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut / Ecrou six pans	2	
	239 392.0	Contact–Scheibe	B 6		Contact washer / Rondelle contact	2	
4	675 914.1	Schutz			Guard / Garant	1	
5	629 436.0	Verbundriemen			Power band belt / Courroie poly–v	1	
6	685 237.0	Halter			Support / Support	1	
7	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw / Goupille filetee	3	
8	500 309.2	Stellring			Set collar / Bague d'arret	2	
9	008 550.0	Buchse			Bush / Douille	2	
10	**720 814.0**	**Spannrolle vorm.**	**D 220 mm**		**Jockey pulley ass / Galet tend.premon**	1	
11	624 354.0	Bolzen			Bolt / Boulon	1	
12	769 849.0	Spannrolle	D 220 mm		Jockey pulley / Galet tendeur	1	
13	178 257.0	Nilosring	6203 Av		Bearing seal ring / Anneau nilos	2	
14	235 909.0	Rillenkugellager	6203	625	Grvd.ball bearing / Roul. gorge prof.	2	
15	235 179.0	Sicherungsring	40x1,75	472	Circlip / Circlip	2	
16	624 355.0	Distanzbuchse			Spacer bush / Douille–distance	1	
17	624 352.0	Distanzscheibe			Washer / Rondelle–ecartem.	1	
18	239 391.0	Contact–Scheibe	A 16		Contact washer / Rondelle contact	1	
19	236 173.0	Sechskantmutter	M 16 –8–	934	Hex. nut / Ecrou six pans	1	
20	629 609.0	Gewindegabel			Fork / Fourchette filete	1	
21	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut / Ecrou six pans	1	
22	673 745.0	Scheibe			Washer / Rondelle	1	
23	632 133.0	Bolzen	B 10A12x28	1444	Bolt / Boulon	1	
24	235 088.0	Splint	4 x 18	94	Split pin / Goupille fendue	1	
25	673 674.0	Spannrollenhalter			Jock.pulley supp. / Sup.galet tendeur	1	
26	672 368.0	Haltebügel			Retainer / Etrier–retenue	2	
27	720 809.0	Druckfeder			Compress.spring / Ressort–compres.	1	
28	672 342.0	Druckring			Ring / Bague	1	
29	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	2	
30	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer / Rondelle contact	2	
31	629 611.1	Federführung			Spring guide / Guide–ressort	1	
32	244 067.0	Spannstift	3,5 x 30	1481	Expansion pin / Goupille serrage	1	
33	628 475.1	Druckstück			Thrust piece / Piece de pression	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

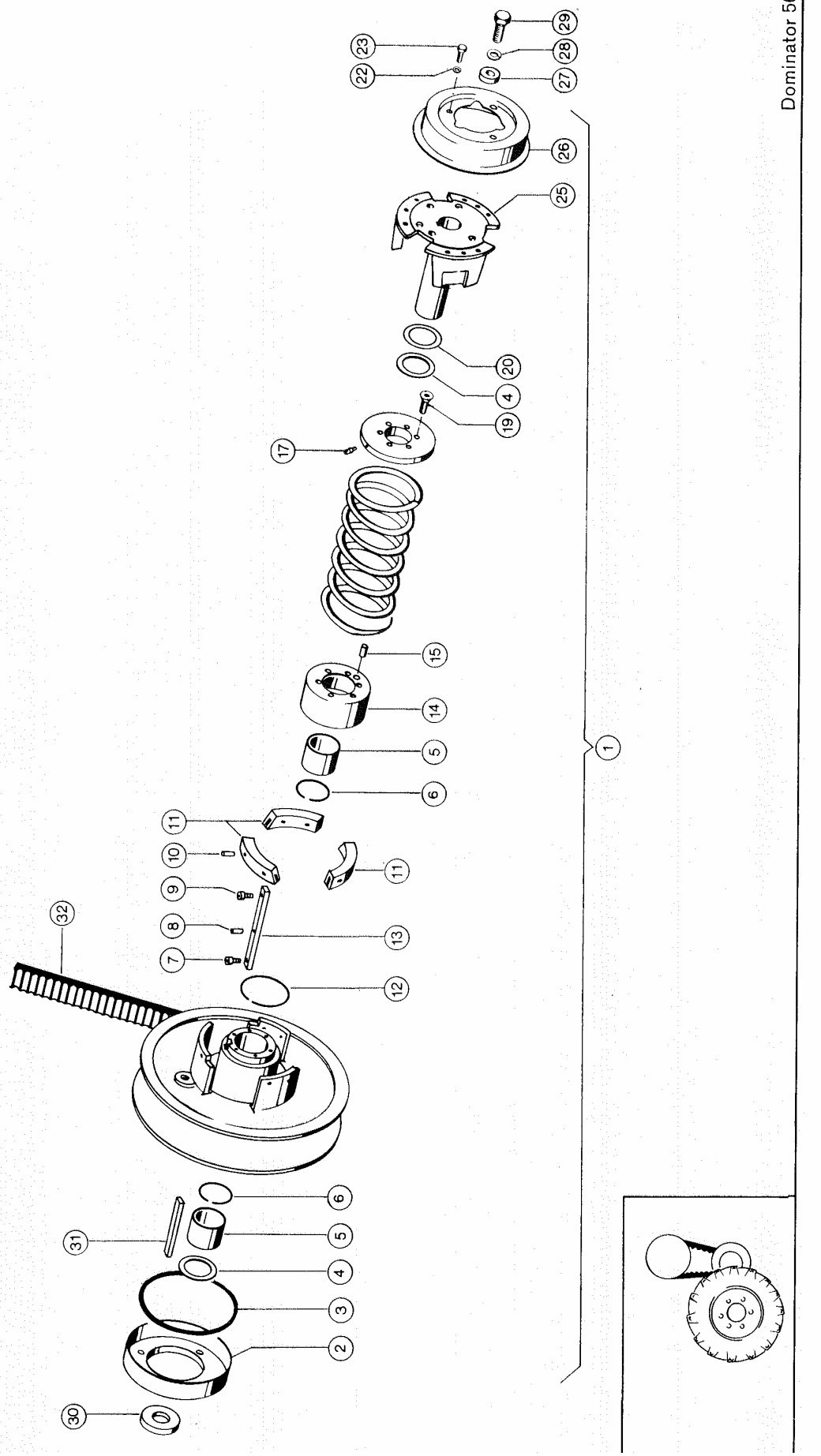


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **098** Gruppe = **FAHRREGELTRIEB** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	653 269.0	Flachrundschraube	M 12x28 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	2	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	2	
2	238 461.0	Flachrundschraube	M 12x35 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	1	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	1	
3	671 689.0	Einstellschraube			Adjusting screw	Vis de reglage	1	
4	239 395.0	Contact–Scheibe	B 12		Contact washer	Rondelle contact	1	
5	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
6	600 600.3	Lagerblech			Bearing plate	Cage de roulement	1	
7	629 756.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	+ ab Nr. 82000866
	629 737.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	– bis Nr. 82000865
8	629 436.0	Verbundriemen			Power band belt	Courroie poly–v	1	
9	**603 425.2**	**Regelpaket**	**D 380 mm**		**Var. speed pulley**	**Poulies variateur**	1	+ ab Nr. 82000711
	603 224.0	**Regelpaket**			**Var. speed pulley**	**Poulies variateur**	1	– bis Nr. 82000710
10	237 876.0	Zylinderschraube	M 5x12 8.8	912	Socket head screw	Vis cylindrique	3	
11	603 397.0	Abdeckhaube			Cover	Capot	1	– ab Nr. 82000711
	671 078.1	Abdeckhaube			Cover	Capot	1	– bis Nr. 82000710
12	235 186.0	Sicherungsring	72x2,5	472	Circlip	Circlip	1	
13	235 869.0	Rillenkugellager	6207 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	
14	629 598.0	Distanzstück			Spacer	Piece–ecartement	1	
15	238 322.0	Rillenkugellager	6306 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	
16	629 854.0	Gleitbuchse			Sliding bushing	Douille/glissemen	1	– ab Nr. 82001021
	603 273.0	Gleitbuchse			Sliding bushing	Douille/glissemen	1	– Nr. 82000711–82001020
17	629 858.0	Passfeder			Parallel key	Clavette noyee	1	– ab Nr. 82001021
	629 798.0	Passfeder			Parallel key	Clavette noyee	1	– Nr. 82000866–82001020
	603 299.0	Passfeder			Parallel key	Clavette noyee	1	– Nr. 82000711–82000865
	629 294.1	Passfeder	12x10x193 N.z.		Parallel key	Clavette noyee	1	– bis Nr. 82000710
18	603 272.0	Gleitstein			Sliding block	Grain coulissant	2	– Nr. 82000711–82001020
19	242 214.0	Zylinderschraube	M 6x16 8.8	912	Socket head screw	Vis cylindrique	1	– ab Nr. 82000866
	238 954.0	Zylinderschraube	M 8x16		Socket head screw	Vis cylindrique	2	– bis Nr. 82000865
20	655 406.0	Rundschnurring			O–seal	Anneau	1	– bis Nr. 82000710
21	629 605.0	Abdeckronde			Cover disc	Disque en tole	1	
22	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	3	
23	237 438.0	Sechskantschraube	M 8x12 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
24	655 369.0	Distanzrohr	134,5 lang		Spacer tube	Tube–ecartement	3	
25	655 407.1	Senkschr. m.6 kt.	M 12x165		Countersunk bolt	Vis tete fraisee	3	
26	238 926.0	Schmiernippel	H3, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	
27	603 289.0	Schmierrohr	144 lang		Grease pipe	Tube–graisseur	1	– ab Nr. 82000711
	629 604.0	Schmierrohr	119 lang		Grease pipe	Tube–graisseur	1	– bis Nr. 82000710
28	779 243.0	Rohrschelle			Pipe clamp	Collier–tube	1	
29	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	
30	671 079.0	Scheibe			Washer	Rondelle	1	
31	235 134.0	Federring	12	128	Spring washer	Rondelle grower	1	
32	237 761.0	Zylinderschraube	M 12x30 8.8	912	Socket head screw	Vis cylindrique	1	
33	629 601.1	Kolbenhalter			Piston holder	Porte–piston	1	
34	**602 562.0**	**Regelzylinder kpl**			**Adj.cylind + oiltub**	**Cylind.var. + tube**	1	
35	671 082.0	Hydraulikkolben			Piston	Piston	1	
36	239 110.0	Backring			Back–up ring	Rondelle d'appui	2	
37	630 214.1	Runddichtring	34,2x3 88Nbr156		O–ring	Joint torique	2	
38	629 690.0	Druckflansch			Flange	Flasque de compre	1	
39	**602 561.1**	**Oelzuführung kpl**			**Oil intake cpl**	**Admiss.huile cpl**	1	
40	244 202.0	Sicherungsring	12x1	472	Circlip	Circlip	1	
41	629 413.0	Stufenscheibe			Step drive pulley	Poulie en etages	1	
42	630 211.1	Nutring			Lip seal	Bague a encoches	1	
43	712 361.2	Stützring			Back–up ring	Bague	1	
44	629 687.1	Einschraubstück			Screw	Raccord filete	1	
45	630 207.0	Scheibe			Washer	Rondelle	1	
46	235 150.0	Sicherungsring	10x1	471	Circlip	Circlip	1	
47	235 895.0	Rillenkugellager	6000 Z	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
48	630 206.0	Distanzring			Spacer ring	Bague–ecartement	1	
49	235 843.0	Sicherungsring	26x1,2	472	Circlip	Circlip	1	
50	630 203.0	Zapfen			Trunnion	Maneton	1	
51	683 994.0	Dichtkantenring			Sealing ring	Bague joint	1	
52	683 587.0	Drossel mont.			Throttle ass.	Etrangleur mont	1	+ ab Nr. 82000866
	683 597.0	Einschraubstutzen	Lm 8 (M14x1,5)		Union	Raccord filete	1	– bis Nr. 82000865
53	683 942.1	Blende			Screen	Ecran	1	– ab Nr. 82000866
54	239 042.0	Sprengring	B 7	7993	Snap ring	Anneau de retenue	1	– ab Nr. 82000866
55	629 855.0	Gleitschiene	1,8 mm		Glide rail	Rail–glissiere	1	– ab Nr. 82001021
	629 856.0	Gleitschiene	2,3 mm		Glide rail	Rail–glissiere	1	– ab Nr. 82001021
	629 857.0	Gleitschiene	2,8 mm		Glide rail	Rail–glissiere	1	– ab Nr. 82001021
56	238 954.0	Zylinderschraube	M 8x16		Socket head screw	Vis cylindrique	1	– (2)
–	178 965.0	Casco–Kleber–Pack			Adhesif	Collante	N.B	
–	629 879.0	Reparatursatz			Repair kit	Jeu de reparation	1	– bis Nr. 82001020

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

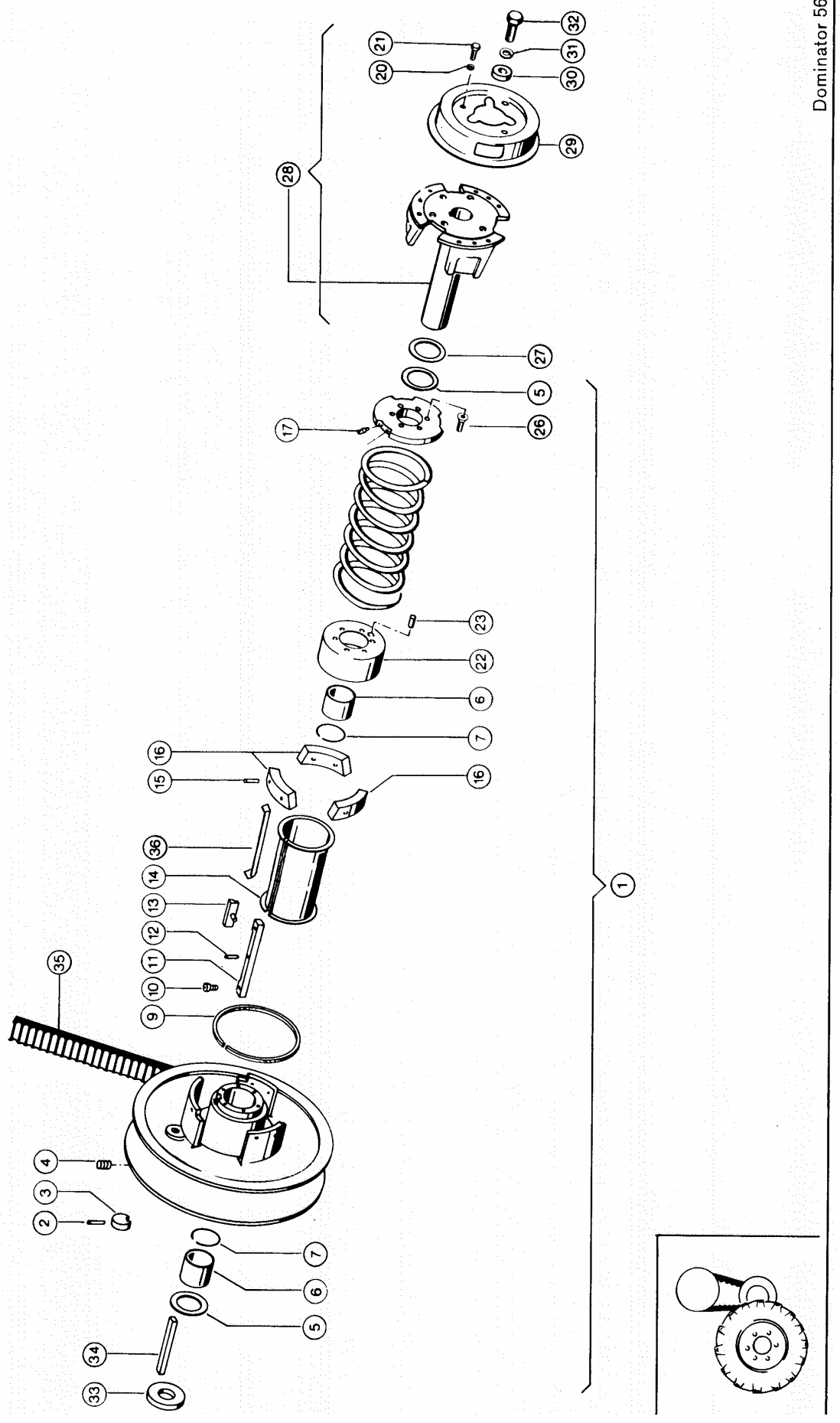


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **099** Gruppe = **FAHRREGELTRIEB** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN		Stck. P.Gr	Bemerkung
		BIS MASCHINEN–NR. 82000710				
1	**629 417.3**	**Regelpaket**		**Var. speed pulley**	**Poulies variateur**	1 –
2	673 056.1	Abdeckhaube		Cover	Capot	1 –
3	238 834.0	Runddichtring	165x4 Nb70	O–ring	Joint torique	1 –
4	629 428.0	Anlaufscheibe		Starter disc	Disque–demarrage	2 –
5	629 438.1	Buchse		Bush	Douille	2 –
6	239 244.0	Sprengring	Sb 57	Snap ring	Anneau de retenue	2
7	242 200.0	Zylinderschraube	M 5x10 8.8 912	Socket head screw	Vis cylindrique	1 –
8	244 532.0	Passkerbstift	6x20 1472	Notched dowel	Goupille cannelee	1
9	237 876.0	Zylinderschraube	M 5x12 8.8 912	Socket head screw	Vis cylindrique	1 –
10	235 658.0	Spannstift	6 x 16 1481	Expansion pin	Goupille serrage	6
11	629 415.0	Gleitschuh		Sliding shoe	Patin de crosse	3 –
12	673 603.0	Rundschnurring		O–seal	Anneau	1 –
13	673 047.1	Passfeder	12x10x160 N.z.	Parallel key	Clavette noyee	1 –
14	673 043.3	Abdeckhaube		Cover	Capot	1
15	237 879.0	Spannstift	10 x 14 1481	Expansion pin	Goupille serrage	1
17	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1	Grease nipple	Graisseur	2
19	237 828.0	Senkschraube	M 10x30 7991	Countersunk bolt	Vis tete fraisee	6
20	234 043.0	Pass–Scheibe	51x71,5x0,5	Shim	Rondelle–ajustage	N.B
	234 062.0	Pass–Scheibe	51x71,5x1	Shim	Rondelle–ajustage	N.B
22	235 131.0	Federring	6 128	Spring washer	Rondelle grower	3
23	237 464.0	Sechskantschraube	M 6x12 8.8 933	Hex. bolt	Vis six pans	3
5	629 432.1	Druckteller mont.		Thrust plate assy	Plateau–pres.mont	1
5	629 458.1	Schutzkappe		Guard cap	Capuchon protect.	1
7	629 429.0	Scheibe		Washer	Rondelle	1
3	235 135.0	Federring	16 128	Spring washer	Rondelle grower	1
9	235 587.0	Sechskantschraube	M 16x55 8.8 931	Hex. bolt	Vis six pans	1
0	629 444.0	Stützring		Back–up ring	Bague	1
1	712 420.0	Passfeder	A 10x8x110 6885	Parallel key	Clavette noyee	1
2	629 737.0	Keilriemen		V–belt	Courroie	1

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

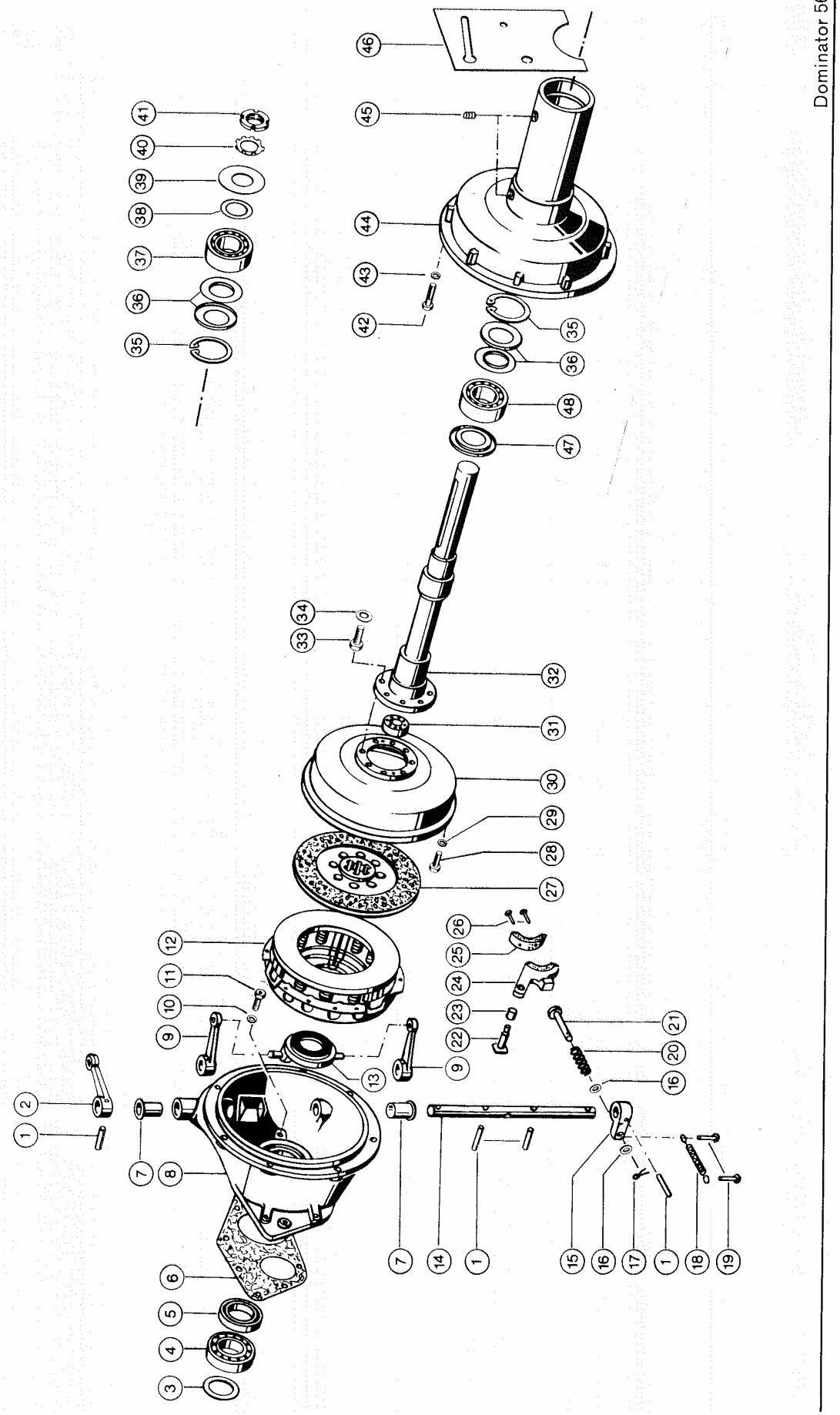


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **099A** Gruppe = **FAHRREGELTRIEB** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
		AB MASCHINEN–NR. 82000711					
1	**629 889.0**	**Abtriebspaket**	**D 392 mm**		**Engine output**	**Sortie moteur**	1	– ab Nr. 82001021
	603 390.2	Regelpaket	D 392 mm		Var. speed pulley	Poulies variateur	1	– Nr. 82000711–82001020
2	237 606.0	Spannstift	5 x 30	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	–
3	609 809.0	Verschlusstopfen			Plug	Bouchon	1	– ab Nr. 82001021
	603 379.0	Verschlusscheibe			Cap	Disque fermeture	1	– Nr. 82000711–82001020
4	237 047.0	Verschlusschraube	M 12x1,5	906	Screw plug	Bouchon filete	1	–
5	609 811.0	Anlaufscheibe			Starter disc	Disque–demarrage	2	– ab Nr. 82001021
	603 268.0	Anlaufscheibe			Starter disc	Disque–demarrage	2	– Nr. 82000711–82001020
6	603 271.0	Lagerbuchse			Bearing bush	Coussinet	2	– ab Nr. 82001021
	603 269.0	Lagerbuchse			Bearing bush	Coussinet	2	– Nr. 82000711–82001020
7	239 339.0	Sprengring	Sb 63		Snap ring	Anneau de retenue	2	– ab Nr. 82001021
	239 244.0	Sprengring	Sb 57		Snap ring	Anneau de retenue	2	– bis Nr. 82001020
9	177 309.0	Filzstreifen	5x7x1400 mm		Felt strip	Bande de feutre	1	–
10	603 825.1	Zylinderschraube			Socket head screw	Vis cylindrique	2	– ab Nr. 82000866
	242 244.0	Zylinderschraube	M 6x12 8.8	912	Socket head screw	Vis cylindrique	2	– Nr. 82000711–82000865
11	629 829.0	Passfeder			Parallel key	Clavette noyee	1	– ab Nr. 82001021
	629 799.0	Passfeder			Parallel key	Clavette noyee	1	– Nr. 82000866–82001020
	603 307.0	Passfeder			Parallel key	Clavette noyee	1	– Nr. 82000711–82000865
12	244 532.0	Passkerbstift	6x20	1472	Notched dowel	Goupille cannelee	1	
13	603 828.0	Gleitstein			Sliding block	Grain coulissant	2	– Nr. 82000866–82001020
	603 272.0	Gleitstein			Sliding block	Grain coulissant	2	– Nr. 82000711–82000865
4	629 841.0	Gleitbuchse			Sliding bushing	Douille/glissemen	1	– ab Nr. 82001021
	603 175.1	Gleitbuchse			Sliding bushing	Douille/glissemen	1	– Nr. 82000711–82001020
5	235 658.0	Spannstift	6 x 16	1481	Expansion pin	Goupille serrage	6	
6	603 309.0	Gleitschuh			Sliding shoe	Patin de crosse	3	–
7	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	6	(2)
0	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	3	
1	237 464.0	Sechskantschraube	M 6x12 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
2	603 059.1	Abdeckhaube			Cover	Capot	1	– ab Nr. 82001021
	673 043.2	Abdeckhaube			Cover	Capot	1	– bis Nr. 82001020
3	237 879.0	Spannstift	10 x 14	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	
6	237 828.0	Senkschraube	M 10x30	7991	Countersunk bolt	Vis tete fraisee	6	
7	234 414.0	Pass–Scheibe	56x72x0,3	988	Shim	Rondelle–ajustage	N.B	– ab Nr. 82001021
	234 425.0	Pass–Scheibe	56x72x0,5	988	Shim	Rondelle–ajustage	N.B	– ab Nr. 82001021
	234 043.0	Pass–Scheibe	51x71,5x0,5		Shim	Rondelle–ajustage	N.B	– bis Nr. 82001020
	234 062.0	Pass–Scheibe	51x71,5x1		Shim	Rondelle–ajustage	N.B	– bis Nr. 82001020
8	629 824.0	Druckteller mont.			Thrust plate assy	Plateau–pres.mont	1	– ab Nr. 82001021
	629 437.2	Druckteller mont.			Thrust plate assy	Plateau–pres.mont	1	– Nr. 82000711–82001020
9	629 845.0	Schutzkappe			Guard cap	Capuchon protect.	1	– ab Nr. 82001021
	629 458.1	Schutzkappe			Guard cap	Capuchon protect.	1	– bis 82001020
0	603 129.0	Scheibe			Washer	Rondelle	1	– ab Nr. 82001021
	629 429.0	Scheibe			Washer	Rondelle	1	– bis Nr. 82001020
1	235 135.0	Federring	16	128	Spring washer	Rondelle grower	1	
2	235 587.0	Sechskantschraube	M 16x55 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	
3	609 821.0	Druckring			Ring	Bague	1	– ab Nr. 82001021
	629 444.0	Stützring			Back–up ring	Bague	1	– bis Nr. 82001020
4	951 000.2	Passfeder	12x8x125	6885	Parallel key	Clavette noyee	1	– ab Nr. 82001021
	712 420.0	Passfeder	A 10x8x110	6885	Parallel key	Clavette noyee	1	– bis Nr. 82001020
5	629 756.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	+ ab Nr. 82000866
	629 737.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	– bis Nr. 82000865
36	629 842.0	Gleitschiene	1,8 mm		Glide rail	Rail–glissiere	1	– ab Nr. 82001021
	629 843.0	Gleitschiene	2,3 mm		Glide rail	Rail–glissiere	1	– ab Nr. 82001021
	629 844.0	Gleitschiene	2,8 mm		Glide rail	Rail–glissiere	1	– ab Nr. 82001021
–	178 965.0	Casco–Kleber–Pack			Adhesif	Collante	N.B	
–	629 879.0	Reparatursatz			Repair kit	Jeu de reparation	1	– Nr. 82000711–82001020

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



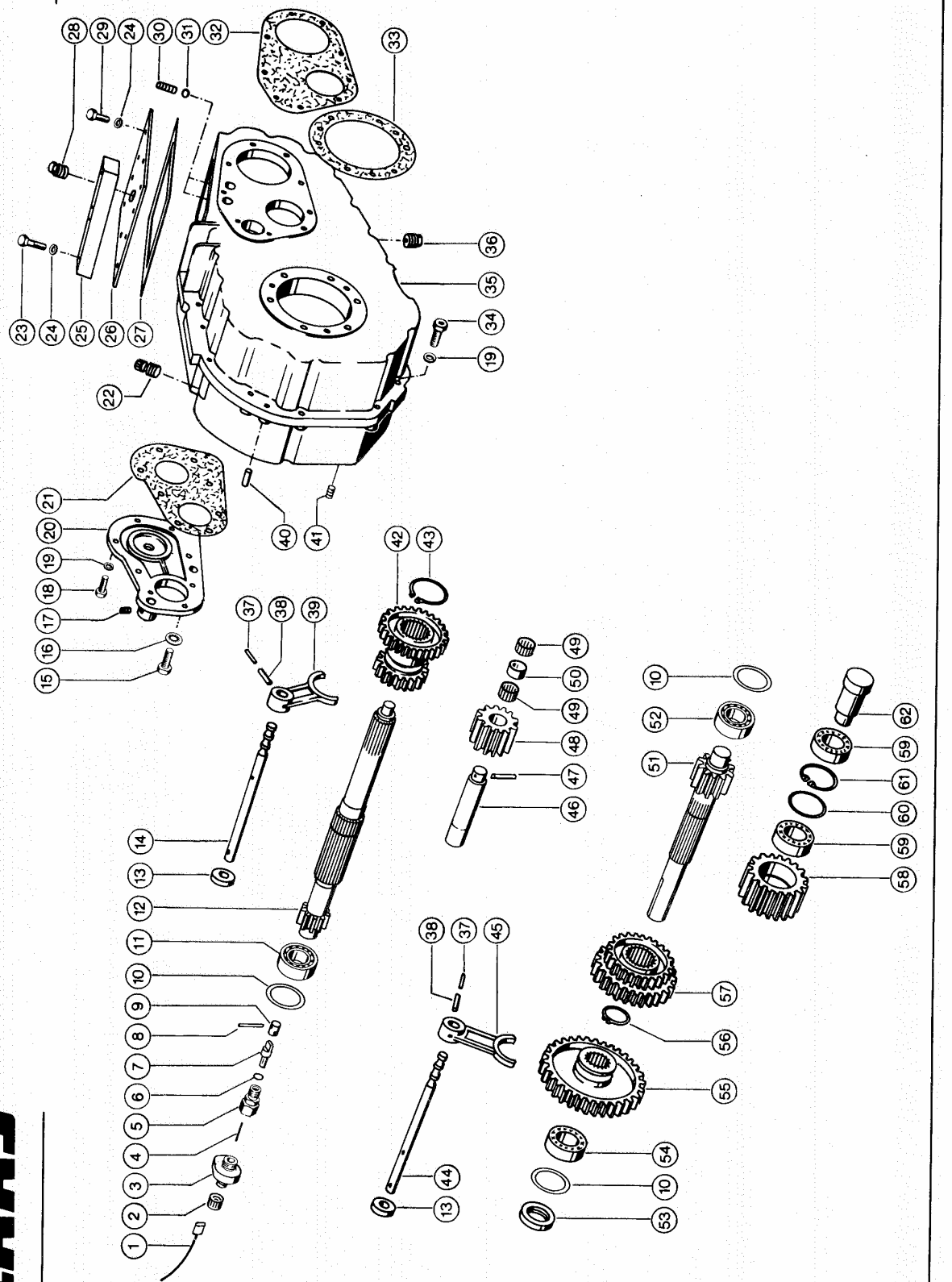
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **100** Gruppe = **KUPPLUNG** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	215 013.0	Spannstift	6x36	7344	Expansion pin	Goupille serrage	5	
2	631 682.0	Hebel			Lever	Levier	1	
3	238 387.0	Stützscheibe	S 45x55x3	988	Back-up washer	Rondelle d' appui	1	
4	235 919.0	Rillenkugellager	6209	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	
5	238 929.0	Wellendichtring	B 42x72x12	3760	Radial seal	Bague d'etancheit	1	
6	671 674.0	Dichtung			Gasket	Joint	1	
7	631 180.0	Buchse			Bush	Douille	2	
8	679 993.0	Kupplungsgehäuse			Clutch housing	Carter embrayage	1	
9	631 681.0	Kupplungsgabel			Clutch yoke	Fourch.embray.cpl	2	
10	239 388.0	Contact-Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	6	
11	236 227.0	Zylinderschraube	M 10x30 8.8	912	Socket head screw	Vis cylindrique	6	
12	679 995.0	Kuppl.druckplatte			Pressure plate	Plateau d'embray.	1	
13	631 663.0	Ausrücker			Thrust bearing	Delencheur	1	
14	671 663.0	Kupplungswelle	D 20, 366 lang		Shaft	Arbre embrayage	1	
15	631 762.0	Hebel			Lever	Levier	1	
16	237 990.0	Scheibe	10,5	433	Washer	Rondelle	4	
17	235 112.0	Splint	3,2 x 12	94	Split pin	Goupille fendue	1	
18	631 770.0	Zugfeder			Tension spring	Ressort tendeur	1	
19	236 602.0	Halbrundkerbnagel	4x12	1476	Notched nail	Ergot-encoche	2	
20	631 769.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort-compres.	1	
21	631 768.1	Bolzen			Bolt	Boulon	1	
22	238 237.0	Bolzen m. gewinde	12 H11x25x45	1445	Bolt	Boulon	1	
23	712 653.1	Buchse			Bush	Douille	1	
24	631 847.0	Bremsbacke			Brake shoe	Machoire de frein	1	
5	631 764.0	Bremsbelag			Brake lining	Garniture-frein	1	
6	236 975.0	Senkkerbnagel	2,6x10	1477	Notched pin	Clou cannele	2	
7	679 996.0	Mitnehmerscheibe			Driving disc	Disque-embrayage	1	
8	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	9	
9	239 387.0	Contact-Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	9	
0	679 989.0	Schwungscheibe			Flywheel	Disque volant	1	
1	238 999.1	Rillenkugellager	6005-2Rsc3Lht30	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	
2	609 428.0	Welle			Shaft	Arbre	1	- ab Nr. 82001021
	679 990.0	Kupplungswelle			Shaft	Arbre embrayage	1	- bis Nr. 82001020
3	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	
4	239 388.0	Contact-Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	8	
5	235 190.0	Sicherungsring	90x3	472	Circlip	Circlip	2	- ab Nr. 82001021
	236 318.0	Sicherungsring	80x2,5	472	Circlip	Circlip	2	- bis Nr. 82001020
6	215 129.0	Dichtungslamelle			Compound seal	Lamelle etancheit	2	- ab Nr. 82001021
	179 805.0	Dichtungslamelle	Z 010		Compound seal	Lamelle etancheit	2	- bis Nr. 82001020
7	215 130.0	Rillenkugellager	6309 Rs/C3	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	- ab Nr. 82001021
	244 031.0	Rillenkugellager	6308 RS C3	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	- bis Nr. 82001020
8	236 861.0	Scheibe	41x62x1,5		Washer	Rondelle	1	
9	215 127.0	Nilosring	6309 Zav		Bearing seal ring	Anneau nilos	1	- ab Nr. 82001021
	712 654.0	Scheibe	41x87x1,5		Washer	Rondelle	1	- bis Nr. 82001020
0	179 806.0	Sicherungsblech	A 40	70952	Locking plate	Frein-vis	1	
1	235 805.0	Nutmutter	M 40x1,5	70852	Slotted nut	Ecrou a encoches	1	
2	237 442.0	Sechskantschraube	M 8x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	
3	239 387.0	Contact-Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	8	
4	643 241.0	Kupplungsglocke			Clutch housing	Carter d'embray.	1	- ab Nr. 82001021
	679 988.0	Kupplungsglocke			Clutch housing	Carter d'embray.	1	- bis Nr. 82001020
5	090 120.0	Verschlusschraube	M 10x1	906	Screw plug	Bouchon filete	2	
6	602 189.2	Halteblech			Plate	Tole-retenue	1	
7	215 128.0	Nilosring	6211 Zav		Bearing seal ring	Anneau nilos	1	- ab Nr. 82001021
	179 804.0	Nilosring	6210 Av		Bearing seal ring	Anneau nilos	1	- bis Nr. 82001020
48	234 821.0	Rillenkugellager	6211 RS C3	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	- ab Nr. 82001021
	244 030.0	Rillenkugellager	6210 RS C3	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	- bis Nr. 82001020

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

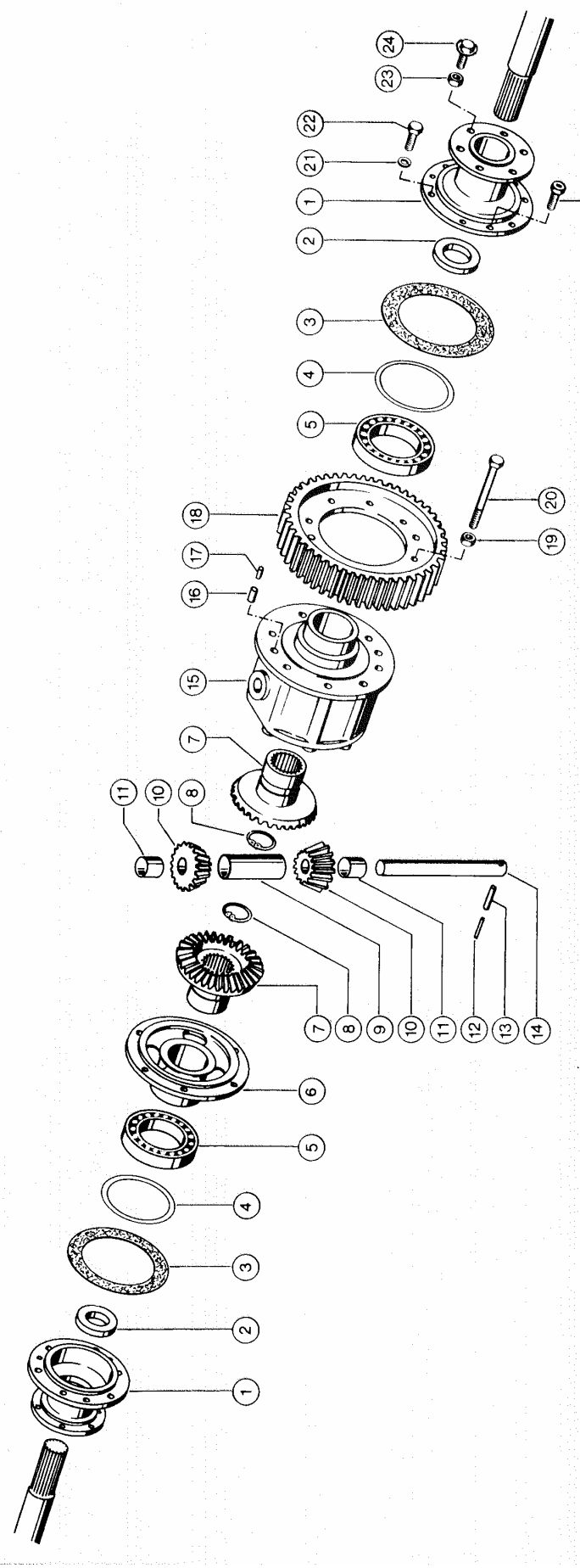


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **101** Gruppe = **SCHALTGETRIEBE** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
–	**685 627.1**	**Schaltgetriebe**			**Gearbox** **Boite de vitesse**	1	
1	604 023.0	Kabelsatz			Wiring loom Jeu de cables	1	
2	241 269.0	Schraubkappe			Threaded cap Capuchon de vis	1	
3	604 015.0	Frequenzgenerator			Frequency generat Generat.frequence	1	
4	600 738.0	Mitnehmer			Coupler Broche d'entrain.	1	
5	602 136.0	Verschraubung			Screwing Vissage	1	
6	239 031.0	Runddichtring	8x2 Nb 78	3770	O–ring Joint torique	1	
7	602 128.0	Kupplungsstück			Coupling Piece d accouplem	1	
8	244 067.0	Spannstift	3,5 x 30	1481	Expansion pin Goupille serrage	1	
9	632 184.0	Mitnehmer			Coupler Broche d'entrain.	1	
10	238 101.0	Ausgleichscheibe	60x72x0,1		Shim Rondelle	N.B	
	238 102.0	Ausgleichscheibe	60x72x0,2		Shim Rondelle	N.B	
	238 103.0	Ausgleichscheibe	60x72x0,5		Shim Rondelle	N.B	
11	243 436.0	Zyl.rollenlager	Nj 207	5412	Cy.roller bearing Roul rouleaux cyl	1	
12	679 991.1	Antriebswelle	474 lang		Drive shaft Arbre de commande	1	
13	237 120.1	Wellendichtring	As 20x30x7	3760	Radial seal Bague d'etancheit	2	
14	631 670.2	Schaltstange	283 lang		Shift rod Tige de commande	1	
15	235 614.0	Bolzen m. gewinde	12 H11x11x25	1445	Bolt Boulon	2	
16	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer Rondelle contact	2	
17	242 590.0	Gewindestift	M 8x16	915	Set screw Goupille filetee	4	
18	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt Vis six pans	6	
19	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer Rondelle contact	22	
20	685 695.0	Getriebedeckel			Gearbox cover Couvercle–carter	1	
21	671 672.0	Dichtung			Gasket Joint	1	
2	712 660.0	Entlüfter			Breather Reniflard	1	
3	235 519.0	Sechskantschraube	M 8x50 8.8	931	Hex. bolt Vis six pans	4	
4	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer Rondelle contact	10	
5	685 275.0	Brücke			Bridge Contrfiche	1	
6	685 274.0	Getriebedeckel			Gearbox cover Couvercle–carter	1	
7	671 683.0	Dichtung			Gasket Joint	1	
8	635 424.0	Verschlusschraube	M 24x1,5		Screw plug Bouchon filete	2	
9	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt Vis six pans	6	
0	685 626.0	Druckfeder			Compress.spring Ressort–compres.	2	
1	631 698.0	Kugel	14	5401	Ball Bille	2	
2	671 674.0	Dichtung			Gasket Joint	1	
3	662 011.0	Dichtung	142x195x0,3		Gasket Joint	2	
4	236 227.0	Zylinderschraube	M 10x30 8.8	912	Socket head screw Vis cylindrique	16	
5	671 698.2	Getriebegehäuse			Gearbox housing Carter–boite–vit.	1	
6	635 423.0	Mag.filt.schraube	M 24x1,5		Magnetic plug Bouchon magnet.	1	
7	235 625.0	Spannstift	3,5 x 36	1481	Expansion pin Goupille serrage	2	
8	235 665.0	Spannstift	6 x 36	1481	Expansion pin Goupille serrage	2	
9	662 009.2	Schaltgabel			Shift fork Fourche de comman	1	
0	237 080.0	Zylinderstift	8M6 x 18	7	Cylindrical pin Goupille cylindr.	2	
1	090 120.0	Verschlusschraube	M 10x1	906	Screw plug Bouchon filete	1	
2	677 490.0	Doppelschieberad	22/29 Z.		Db–sliding gear Roue balad.double	1	
3	237 862.0	Sicherungsring	50x2	471	Circlip Circlip	1	
4	712 651.1	Schaltstange	278 lang		Shift rod Tige de commande	1	
5	631 750.2	Schaltgabel			Shift fork Fourche de comman	1	
6	631 622.1	Rücklaufachse			Revers.gear shaft Axe–march.arriere	1	
7	235 663.0	Spannstift	6 x 28	1481	Expansion pin Goupille serrage	1	
8	635 033.2	Rücklaufrad	16 Z.		Return gear Roue de retour	1	
9	631 637.1	Lagerkäfig	K 30x35x17		Bearing cage Cage de palier	2	
50	631 635.0	Distanzbuchse			Spacer bush Douille–distance	1	
51	677 486.0	Hauptwelle	360 lang		Main shaft Arbre principal	1	
52	239 120.0	Zyl.rollenlager	Nj 2207 E	5412	Cy.roller bearing Roul rouleaux cyl	1	
53	237 127.1	Wellendichtring	35x62x10		Radial seal Bague d'etancheit	1	
54	235 916.0	Rillenkugellager	6207	625	Grvd.ball bearing Roul. gorge prof.	1	
55	677 488.0	Schieberad	48 Z.		Sliding gear Pignon coulissant	1	
56	235 167.0	Sicherungsring	42x1,75	471	Circlip Circlip	1	
57	677 491.0	Doppelrad	30/37 Z.		Double gear wheel Pignon double	1	
58	685 272.0	Zwischenrad	24 Z.		Interm.gear wheel Pignon intermed.	1	
59	235 700.0	Zyl.rollenlager			Cy.roller bearing Roul rouleaux cyl	2	
60	631 774.0	Distanzring	63x71,9x2,8		Spacer ring Bague–ecartement	1	
61	235 186.0	Sicherungsring	72x2,5	472	Circlip Circlip	1	
62	631 624.6	Zwischenachse			Intermediate axle Axe intermediaire	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



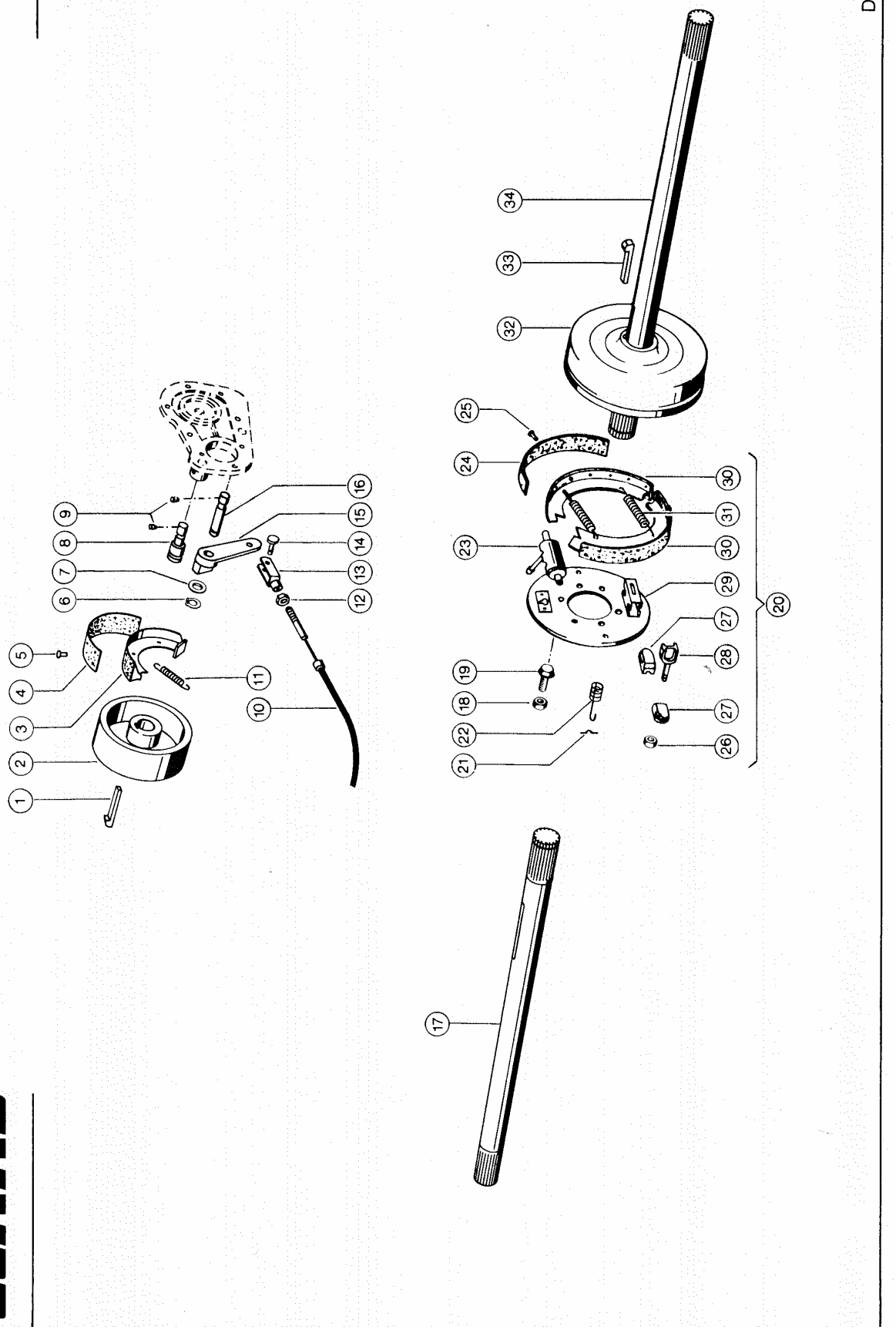
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **102** Gruppe = **DIFFERENTIAL** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	685 458.0	Flansch			Flange	Bride	2	
2	237 121.2	Wellendichtring	48x72x12		Radial seal	Bague d'etancheit	2	
3	662 011.0	Dichtung	142x195x0,3		Gasket	Joint	2	
4	238 117.0	Pass–Scheibe	128x139,9x0,1		Shim	Rondelle–ajustage	N.B	
	238 118.0	Pass–Scheibe	128x139,9x0,2		Shim	Rondelle–ajustage	N.B	
	631 648.0	Pass–Scheibe	128x139,9x1		Shim	Rondelle–ajustage	N.B	
5	235 906.0	Rillenkugellager	6018	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
6	631 649.1	Klauenflansch			Joke with flange	Brida a griffes	1	
7	677 489.1	Tellerrad	30 Z.		Bevel wheel	Couronne–entree	2	
8	235 180.0	Sicherungsring	42x1,75	472	Circlip	Circlip	2	
9	635 884.0	Distanzrohr			Spacer tube	Tube–ecartement	1	
10	635 881.0	Ausgleichkegelrad	14 Z.		Bevel gear	Pignon satellite	2	
11	635 883.0	Lagerbuchse			Bearing bush	Coussinet	2	
12	235 668.0	Spannstift	6 x 50	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	
13	237 612.0	Spannstift	10 x 50	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	
14	631 630.2	Ausgleichachse	D 30, 232 lang		Different.shaft	Axe pignons sat.	1	
15	631 626.4	Ausgleichgehäuse			Different.housing	Carter–different.	1	
16	238 532.0	Spannstift	13 x 30	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
17	237 784.0	Spannstift	8 x 28	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
18	635 032.2	Zahnkranz	56 Z.		Gear rim	Couronne dentee	1	
19	238 006.0	Sicherungsmutter	VM 10 –10–	980	Securing nut	Contre–ecrou	8	
20	239 420.0	Sechskantschraube	M 10x160 10.9	931	Hex. bolt	Vis six pans	8	
21	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	12	
22	237 462.0	Sechskantschraube	M 12x40 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	12	
3	238 234.0	Sicherungsmutter	VM 12 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	12	
4	239 306.0	Sicher.schraube	M 12x35 K90		Self–locking bolt	Vis de securite	12	
5	244 820.0	Zylinderschraube	M 10x20 8.8	7984	Socket head screw	Vis cylindrique	6	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



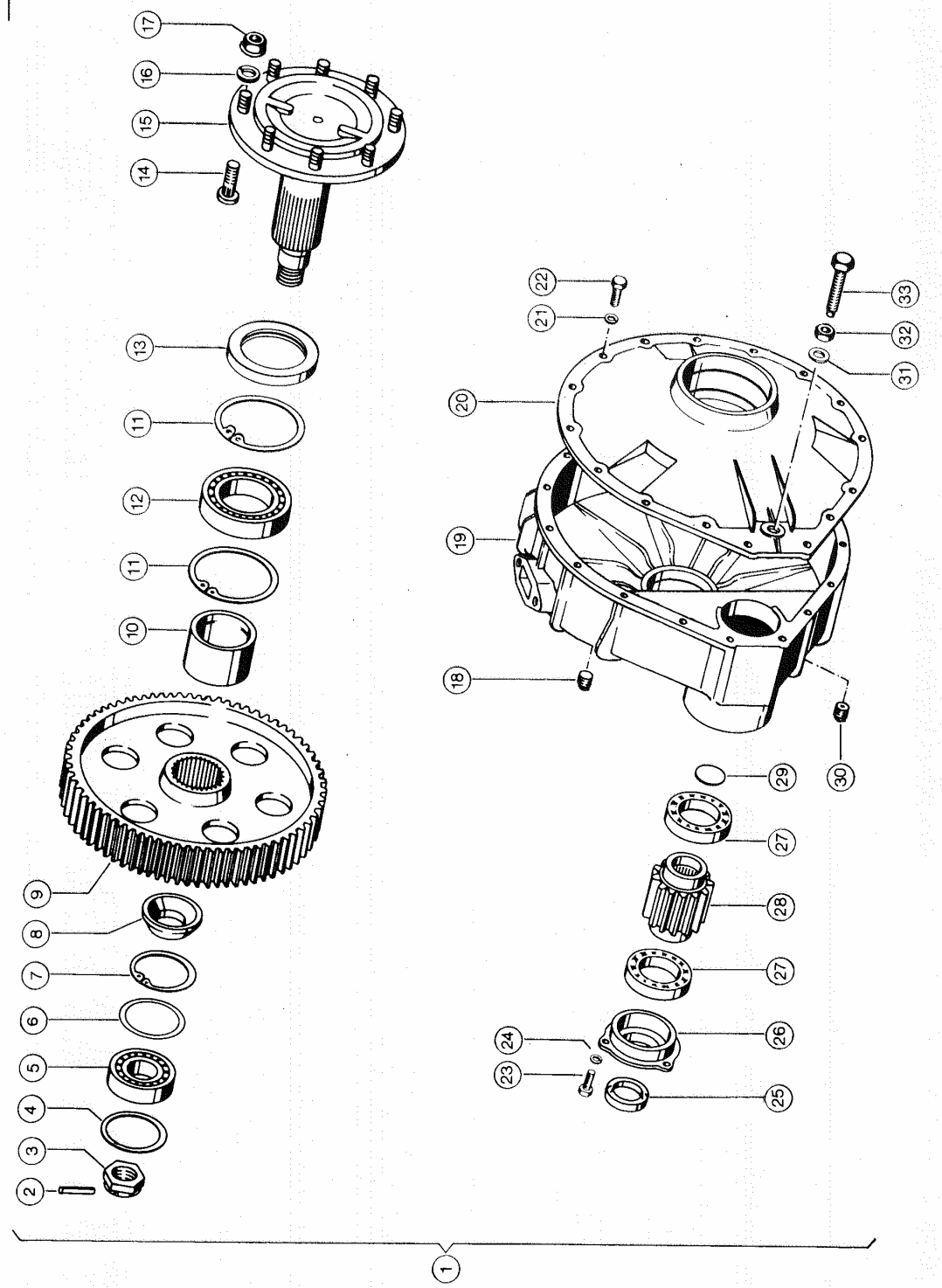
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **103** Gruppe = **BREMSE** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	244 802.0	Nasenkeil	10x8x56	6887	Gib-head key	Clavette a talon	1	
2	685 261.1	Bremstrommel			Brake drum	Tambour-frein	1	
3	685 360.0	Bremsbacke kpl.			Brake shoe	Machoire-frein cp	2	
4	685 361.0	Bremsbelag			Brake lining	Garniture-frein	2	
5	233 846.0	Niet	B 3x6 Cu	7338	Rivet	Rivet	14	
6	238 113.0	Sicherungsring	14x1	471	Circlip	Circlip	1	
7	233 847.0	Scheibe	14x30x2		Washer	Rondelle	1	
8	685 264.0	Ankerbolzen			Anchor pin	Boulon	1	
9	242 590.0	Gewindestift	M 8x16	915	Set screw	Goupille filetee	2	
10	651 005.0	Seilzug	3705 lang		Cable	Cable bowden	1	– ab Nr. 82000711
	601 195.0	Seilzug	2970/3290 lang		Cable	Cable bowden	1	– Nr. 82000061–82000710
	710 908.0	Seilzug	2970/3265 lang		Cable	Cable bowden	1	– bis Nr. 82000060
11	685 362.0	Zugfeder			Tension spring	Ressort tendeur	1	
12	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
13	632 119.0	Gabelkopf			Yoke	Fourchette	1	
14	632 133.0	Bolzen	B 10A12x28	1444	Bolt	Boulon	1	
15	685 363.1	Bremsnocken			Brake cam	Came freinage	1	
16	685 265.0	Bolzen			Bolt	Boulon	1	
17	602 009.0	Vorgelegewelle re	D 50, 910 lang		Countershaft r.h.	Arbre intermed.dr	1	
18	238 234.0	Sicherungsmutter	VM 12 –8–	980	Securing nut	Contre-ecrou	12	
19	239 306.0	Sicher.schraube	M 12x35 K90		Self-locking bolt	Vis de securite	12	
20	**685 459.1**	**Hydr.simpl.bremse**			**Hydr. brake**	**Frein hydr.**	2	
21	655 333.0	Federbügel			Bracket	Crochet/pince-fic	4	
2	685 189.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort-compres.	4	
3	655 339.0	Radbremszylinder			Brake cylinder	Maitre cylindre	2	
–	175 261.0	Reparatursatz	F. 655339.0 Ate		Repair kit	Jeu de reparation	N.B	Auf Hersteller Achten
–	177 298.0	Dichtungssatz	F. 655339.0 Fag		Seal kit	Jeu de joints	N.B	Auf Hersteller Achten
4	685 188.0	Bremsbelag			Brake lining	Garniture-frein	4	
5	237 818.0	Hohlniet	B 4x10 Cu	7338	Rivet	Rivet	40	
6	244 021.0	Sicherungsmutter	M 12x1,5	985	Securing nut	Contre-ecrou	2	
7	655 315.0	Nachstellbolzen			Cylinder	Boulon de reglage	4	
8	685 186.0	Nachstellkeil			Readjusting key	Cale de reglage	2	
9	685 460.0	Bremsteller			Brake plate	Poulie-frein	2	
0	685 187.0	Bremsbacke kpl.			Brake shoe	Machoire-frein cp	4	
1	631 867.0	Zugfeder			Tension spring	Ressort tendeur	4	
2	685 199.0	Bremstrommel			Brake drum	Tambour-frein	2	
3	007 634.0	Nasenkeil	14x9x75	6887	Gib-head key	Clavette a talon	2	
4	602 007.0	Vorgelegewelle li	D 50, 970 lang		Countershaft l.h.	Arbre intermed.ga	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



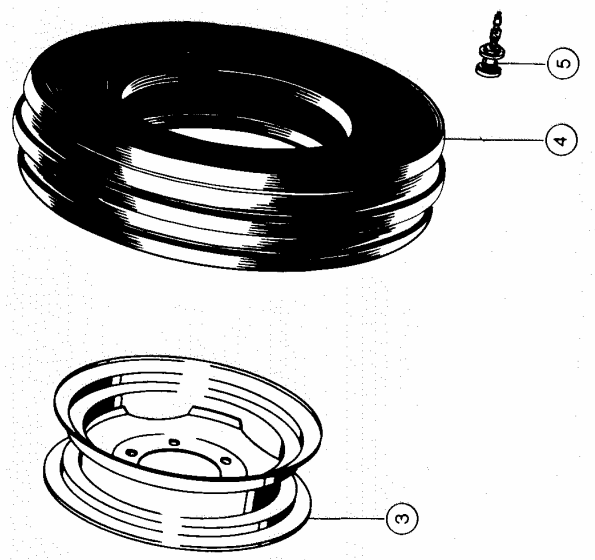
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

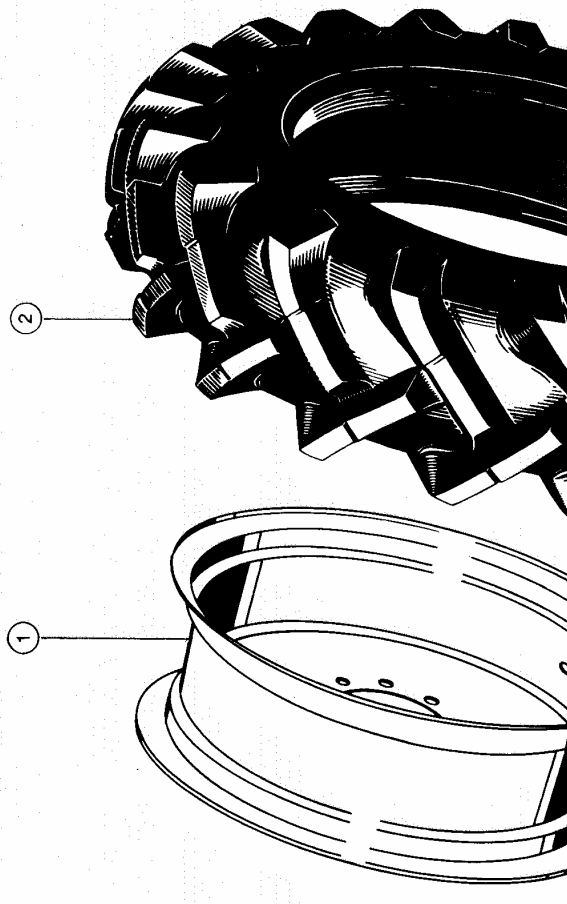
18.10.85
Zu Bildtafel **104** Gruppe = **ACHSGETRIEBE** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**685 172.2**	**Achsgetriebe mont**			**Final drive assy.** **Reducteur**	2	
2	235 681.0	Spannstift	8 x 50	1481	Expansion pin Goupille serrage	2	
3	685 364.1	Kronenmutter	M 42x1,5	937	Castellated nut Ecrou crenele	2	
4	631 723.0	Scheibe	99x117,8x0,2		Washer Rondelle	N.B	
	238 107.0	Scheibe	99x117,8x0,1		Washer Rondelle	N.B	
5	235 933.0	Rillenkugellager	6310	625	Grvd.ball bearing Roul. gorge prof.	2	
6	238 045.0	Pass-Scheibe	90x110x0,1	988	Shim Rondelle-ajustage	N.B	
7	235 194.0	Sicherungsring	110x4	472	Circlip Circlip	2	
8	631 607.0	Kegelring			Tapered ring Bague conique	2	
9	685 526.0	Zahnrad	Z=78		Gear wheel Roue dentee	2	+ ab Nr. 82000711
	679 215.0	Zahnrad	78 Z.		Gear wheel Roue dentee	2	- bis Nr. 82000710
10	685 378.0	Abstandbuchse			Spacer bushing Douille entretois	2	
11	235 196.0	Sicherungsring	150x4	472	Circlip Circlip	4	
12	238 233.0	Zyl.rollenlager	Nu 217 E	5412	Cy.roller bearing Roul rouleaux cyl	2	+ ab Nr. 82001021
	235 697.0	Zyl.rollenlager			Cy.roller bearing Roul rouleaux cyl	2	- bis Nr. 82001020
13	237 124.1	Wellendichtring	110x150x15		Radial seal Bague d'etancheit	2	
14	602 116.1	Radbolzen			Wheel bolt Boulon de roue	16	+ ab Nr. 82001021
	635 412.0	Radbolzen	M 22x1,5		Wheel bolt Boulon de roue	16	- bis Nr. 82001020
15	176 500.0	Radwelle			Wheel shaft Demi-arbre	2	+ ab Nr. 82001021
	679 241.1	Radwelle			Wheel shaft Demi-arbre	2	- bis Nr. 82001020
16	233 224.0	Federring	C 22,5	74361	Spring washer Rondelle grower	16	
17	233 339.2	Radmutter	B 22 -10-	74361	Wheel nut Ecrou-roue	16	
18	635 424.0	Verschlusschraube	M 24x1,5		Screw plug Bouchon filete	2	
19	685 170.0	Achsgehäuse l+r			Axle housing l+r Carter essieu g+d	2	
0	631 712.1	Deckel			Cover Couvercle	2	
1	239 388.0	Contact-Scheibe	A 10		Contact washer Rondelle contact	34	
2	237 423.0	Sechskantschraube	M 10x28 8.8	933	Hex. bolt Vis six pans	34	
3	237 442.0	Sechskantschraube	M 8x25 8.8	933	Hex. bolt Vis six pans	6	
4	239 387.0	Contact-Scheibe	A 8		Contact washer Rondelle contact	6	
5	237 121.2	Wellendichtring	48x72x12		Radial seal Bague d'etancheit	2	
6	655 458.2	Dichtringdeckel			Cover Couvercle	2	
7	235 923.0	Rillenkugellager	6211	625	Grvd.ball bearing Roul. gorge prof.	4	
8	674 753.1	Ritzel	13 Z.		Pinion Pignon	2	
9	655 539.0	Scheibe			Washer Rondelle	2	
0	635 423.0	Mag.filt.schraube	M 24x1,5		Magnetic plug Bouchon magnet.	2	
1	235 786.0	Dichtring	A 16x22 Cu	7603	Seal Bague-etancheite	2	
2	236 173.0	Sechskantmutter	M 16 -8-	934	Hex. nut Ecrou six pans	2	
3	685 499.0	Sechskantschraube	AM 16x70		Hex. bolt Vis six pans	2	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl





CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **105** Gruppe = **BEREIFUNG** DOMINATOR 56

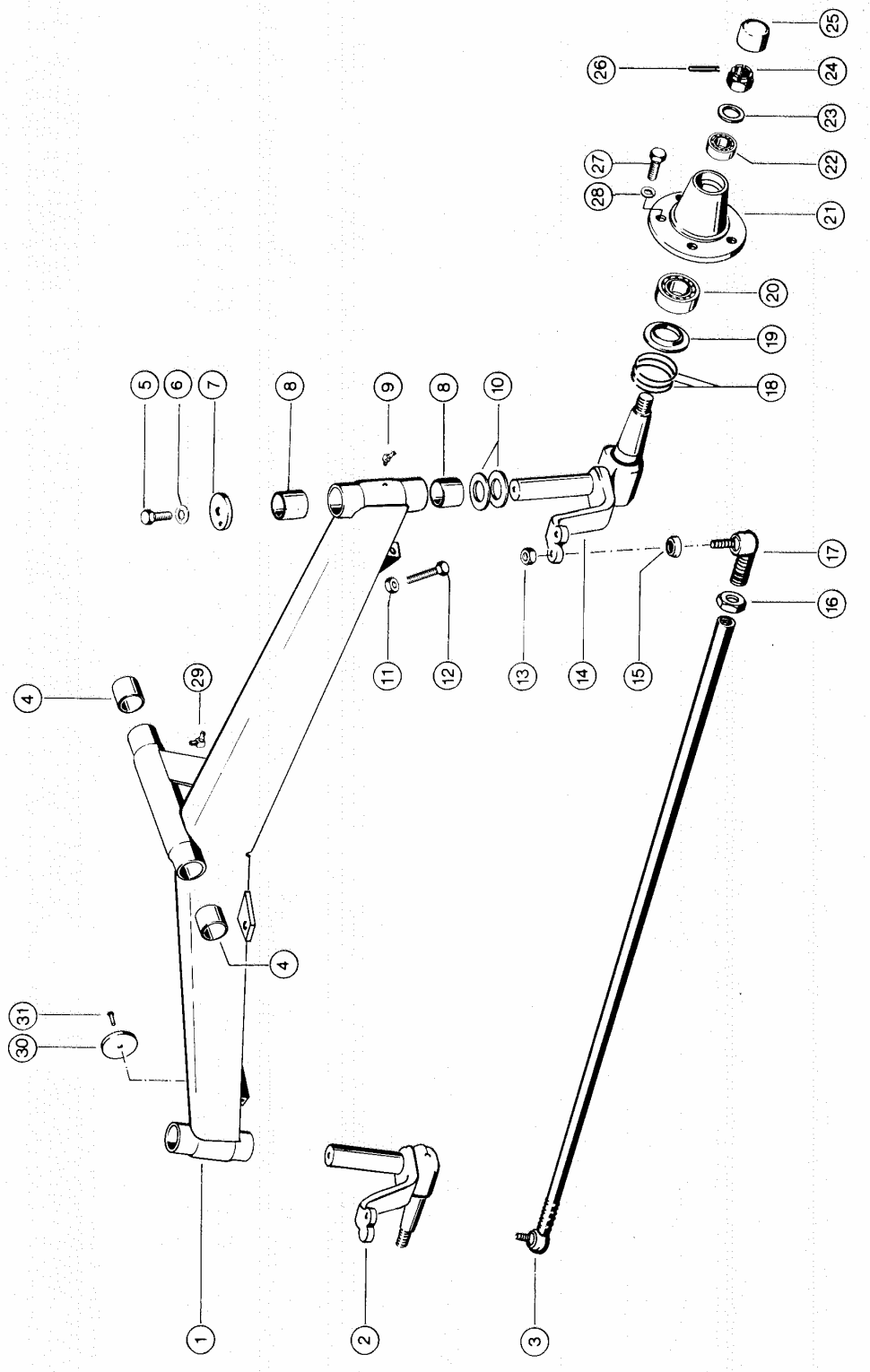
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	600 093.0	Scheibenrad	Dw 14–26 015875	Wheel rim	Jante	2	bei Reifen 18,4–26
	655 036.2	Scheibenrad		Wheel rim	Jante	2	bei Reifen 18,4–30
	635 084.4	Scheibenrad	Dw 20x26	Wheel rim	Jante	2	bei Reifen 23,1–26
2	631 079.0	Reifen m.schlauch	18.4–26 8Pr R1	Tyre with tube	Pneu + flexible	2	
	655 375.0	Reifen m.schlauch	18,4–30 10Pr R1	Tyre with tube	Pneu + flexible	2	Sonderwunsch
	682 069.0	Reifen m.schlauch	23,1–26 12Pr R1	Tyre with tube	Pneu + flexible	2	Sonderwunsch
	631 081.0	Schlauch	15–26	Tube	Chambre a air	2	bei Reifen 18,4–26
–	631 075.0	Schlauch	15–30	Tube	Chambre a air	2	bei Reifen 18,4–30
–	631 087.0	Schlauch	23,1–26	Tube	Chambre a air	2	bei Reifen 23,1–26
3	605 703.0	Scheibenrad	9,0x15/Tubeless	Wheel rim	Jante	2	bei Reifen 11,5/80–15
	673 823.0	Scheibenrad	11x18 6815	Wheel rim	Jante	2	bei Reifen 12,5/80–18
4	676 838.0	Reifen	11,5/80–15 6Pr	Tyre	Pneumatique	2	
	655 653.1	Reifen m.schlauch	11,5/80–15 8Pr	Tyre with tube	Pneu + flexible	2	Sonderwunsch
	676 836.0	Reifen	12,5/80–18 6Pr	Tyre	Pneumatique	2	Sonderwunsch
	682 308.1	Reifen m.schlauch	12,5/80–18 10Pr	Tyre with tube	Pneu + flexible	2	Sonderwunsch
–	631 197.0	Schlauch	11,5–15	Tube	Chambre a air	2	bei Reifen 11,5/80–15
–	501 185.0	Schlauch	12,5–18	Tube	Chambre a air	2	bei Reifen 12,5/80–18
5	682 083.0	Felgenventil		Valve	Soupape de jante	2	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

106

Dominator 56



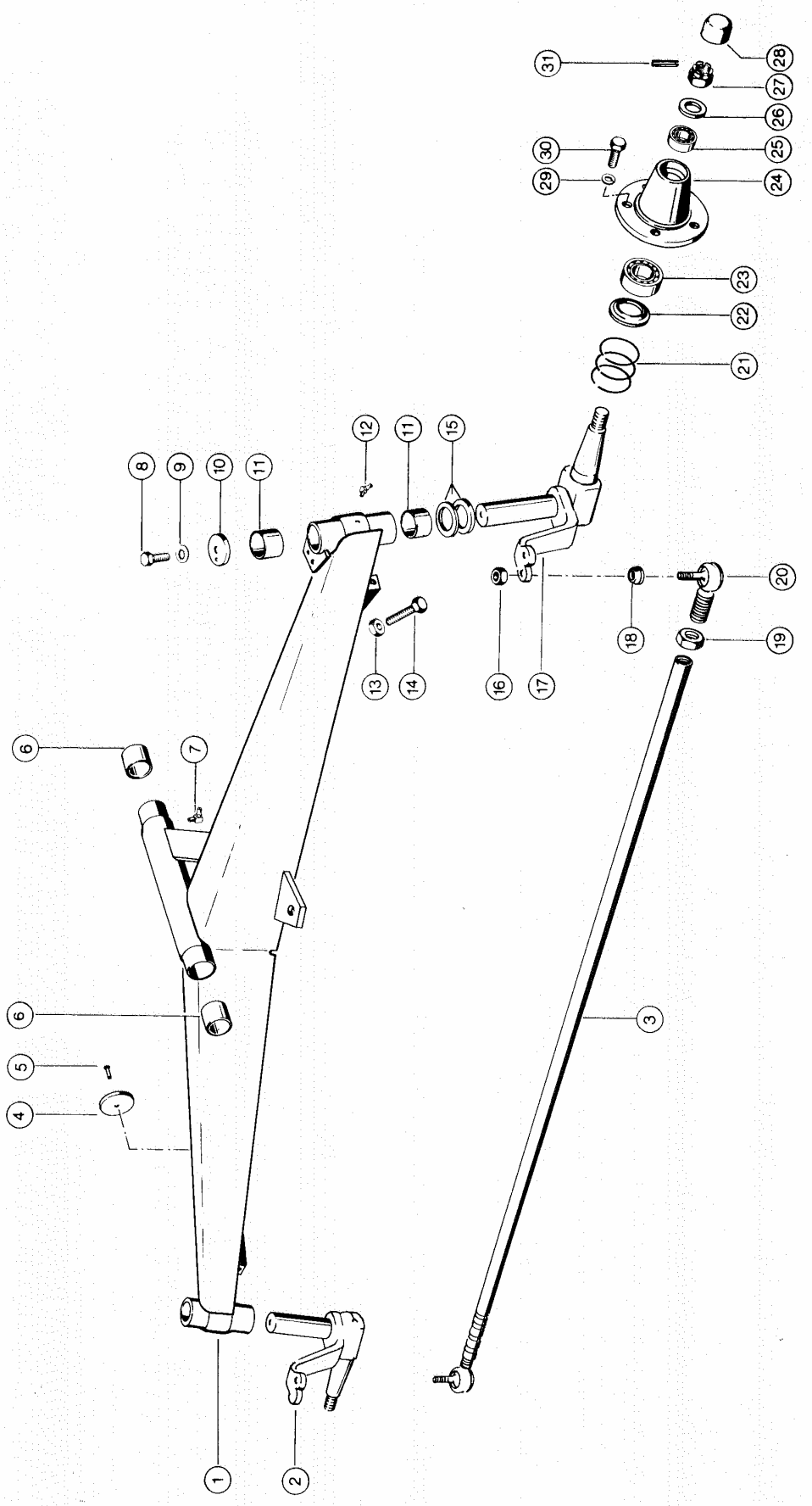
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **106** Gruppe = **1,40 M LENKACHSE, VAR. 3400** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	679 561.2	Lenkachse vorm.			St.axle preass.	Ess.direc.premont	1	
2	673 412.0	Achsschenkel re.			Axle spindle r.h.	Fusee–essieu dr.	1	
3	655 092.1	Spurstange	970 lang		Track rod	Barre–accouplem.	1	
4	655 143.1	Lagerbuchse			Bearing bush	Coussinet	2	
5	237 458.0	Sechskantschraube	M 12x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
6	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	2	
7	673 420.1	Deckscheibe			Cover disk	Disque de couvert	2	
8	655 144.1	Lagerbuchse			Bearing bush	Coussinet	4	
9	236 943.0	Schmiernippel	H 2, 6x1		Grease nipple	Graisseur	2	
10	685 169.1	Axialdruckscheibe			Pressure disc	Rondelle axiale	4	
11	236 456.0	Sechskantmutter	M 12 –6–	936	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
12	237 372.0	Sechskantschraube	M 12x55 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
13	239 004.0	Sicherungsmutter	VM 14x1,5 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	2	
14	673 417.0	Achsschenkel li.			Axle spindle l.h.	Fusee–essieu ga.	1	
15	631 184.0	Abdichtkappe			Rubber cap	Calotte caoutcho.	2	
16	633 587.0	Sechskantmutter	M 28x1,5	936	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
17	633 584.1	Kugelgelenk	(M 28x1,5)		Ball joint	Rotule	1	
18	673 428.0	Lamellendichtring			Set of seals	Jeu de joint	6	
19	655 088.1	Anschlagscheibe			Thrust washer	Rondelle de butee	2	
20	235 989.0	Kegelrollenlager	30210	720	Ta.roller bearing	Roul rouleaux con	2	– ab Nr. 82000716
	235 922.0	Rillenkugellager	6210	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	– bis Nr. 82000715
21	673 431.1	Radnabe			Wheel hub	Moyeu–roue	2	
22	235 986.0	Kegelrollenlager	30206	720	Ta.roller bearing	Roul rouleaux con	2	– ab Nr. 82000716
	235 914.0	Rillenkugellager	6206	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	– bis Nr. 82000715
	215 105.0	Scheibe	24,5x42x2		Washer	Rondelle	2	– ab Nr. 82000716
	180 064.0	Scheibe	25x40x4	1440	Washer	Rondelle	2	– bis Nr. 82000715
	631 168.0	Kronenmutter	M 24x2	937	Castellated nut	Ecrou crenele	2	
	631 169.1	Kappe			Cap	Capuchon	2	
	235 650.0	Spannstift	5x36	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
	238 302.0	Sechskantschraube	M 18x1,5x30 8.8	961	Hex. bolt	Vis six pans	10	
	236 447.0	Federring	C 18,5	74361	Spring washer	Rondelle grower	10	
	236 944.0	Schmiernippel	H 3, 6x1		Grease nipple	Graisseur	2	
	682 295.0	Rückstrahler			Rear reflector	Cataphote	2	für Inland
	239 153.0	Blindniet	4,8x19,05 St.		Rivet	Rivet a blanc	2	für Inland

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

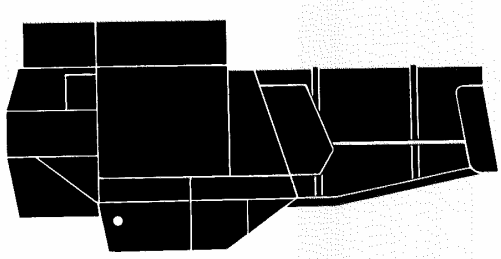


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **107** Gruppe = **2,05 M LENKACHSE, VAR. 2686** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN		Stck. P.Gr	Bemerkung
		SONDERWUNSCH					
1	685 700.0	Lenkachse vorm.			St.axle preass. Ess.direc.premont	1	
2	673 412.0	Achsschenkel re.			Axle spindle r.h. Fusee–essieu dr.	1	
3	655 061.1	Spurstange	1650 lang		Track rod Barre–accouplem.	1	
4	682 295.0	Rückstrahler			Rear reflector Cataphote	2	für Inland
5	239 153.0	Blindniet	4,8x19,05 St.		Rivet Rivet a blanc	2	für Inland
6	655 143.1	Lagerbuchse			Bearing bush Coussinet	2	
7	236 944.0	Schmiernippel	H 3, 6x1		Grease nipple Graisseur	1	
8	237 458.0	Sechskantschraube	M 12x20 8.8	933	Hex. bolt Vis six pans	2	
9	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer Rondelle contact	2	
10	673 420.1	Deckscheibe			Cover disk Disque de couvert	2	
11	655 144.1	Lagerbuchse			Bearing bush Coussinet	4	
12	236 943.0	Schmiernippel	H 2, 6x1		Grease nipple Graisseur	2	
13	236 456.0	Sechskantmutter	M 12 –6–	936	Hex. nut Ecrou six pans	2	
14	237 372.0	Sechskantschraube	M 12x55 8.8	933	Hex. bolt Vis six pans	2	
15	685 169.1	Axialdruckscheibe			Pressure disc Rondelle axiale	4	
16	239 004.0	Sicherungsmutter	VM 14x1,5 –8–	980	Securing nut Contre–ecrou	2	
17	685 698.0	Achsschenkel li.			Axle spindle l.h. Fusee–essieu ga.	1	
18	631 184.0	Abdichtkappe			Rubber cap Calotte caoutcho.	2	
19	633 587.0	Sechskantmutter	M 28x1,5	936	Hex. nut Ecrou six pans	1	
20	633 584.1	Kugelgelenk	(M 28x1,5)		Ball joint Rotule	1	
21	673 428.0	Lamellendichtring			Set of seals Jeu de joint	6	
2	655 088.1	Anschlagscheibe			Thrust washer Rondelle de butee	2	
3	235 989.0	Kegelrollenlager	30210	720	Ta.roller bearing Roul rouleaux con	2	
4	673 431.1	Radnabe			Wheel hub Moyeu–roue	2	
5	235 986.0	Kegelrollenlager	30206	720	Ta.roller bearing Roul rouleaux con	2	
6	215 105.0	Scheibe	24,5x42x2		Washer Rondelle	2	
7	631 168.0	Kronenmutter	M 24x2	937	Castellated nut Ecrou crenele	2	
8	631 169.1	Kappe			Cap Capuchon	2	
9	236 447.0	Federring	C 18,5	74361	Spring washer Rondelle grower	10	
0	238 302.0	Sechskantschraube	M 18x1,5x30 8.8	961	Hex. bolt Vis six pans	10	
1	235 650.0	Spannstift	5x36	1481	Expansion pin Goupille serrage	2	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



Maschinengehäuse

108	Triebachse
109 - 111	Trommelhaus
112	Schüttlerhaus
113 - 114	Mulde
115	Lenkachsaufhängung
116 - 117	Strohausfallhaube
118 - 122	Motorverkleidung
123 - 124	Korntank
125 - 129	Seitenverkleidung links
130 - 134	Seitenverkleidung rechts

Combine Housings

108	Drive Axle
109 - 111	Drum House
112	Straw Walker House
113 - 114	Trough
115	Rear Axle Support
116 - 117	Rear Hood
118 - 122	Engine Covers
123 - 124	Grain Tank
125 - 129	Side Panelling, l.h.
130 - 134	Side Panelling, r.h.

Carrosserie

108	Essieu moteur
109 - 111	Carter du tambour batteur
112	Carter des secoueurs
113 - 114	Auget
115	Suspension de l'essieu directeur
116 - 117	Hotte arrière
118 - 122	Carter du moteur
123 - 124	Trémie
125 - 129	Paroi latérale, gauche
130 - 134	Paroi latérale, droite

Chassis

108	Drivaksel
109 - 111	Cylinderhus
112	Rysterhus
113 - 114	Blæserhus
115	Styreakselophængning
116 - 117	Halmhætte
118 - 122	Motorbeklædning
123 - 124	Korntank
125 - 129	Sidebeklædning, venstre
130 - 134	Sidebeklædning, højre

Chassie

108	Drivaxelbalk
109 - 111	Cylinderhus
112	Skakarhus
113 - 114	Skruvhus
115	Styraxelbock
116 - 117	Halmhuv
118 - 122	Motorinklädnad
123 - 124	Sädestank
125 - 129	Skydd höger
130 - 134	Skydd vänster

Machine-chassis

108	Aandrijfas
109 - 111	Trommelframe
112	Schuddersframe
113 - 114	Graanverzamelgoot
115	Stuuras-ophanging
116 - 117	Stro-uitvalkap
118 - 122	Motordakplaten
123 - 124	Graantank
125 - 129	Afschermplaten linker zijkant
130 - 134	Afschermplaten rechter zijkant

Scatola della macchina

108	Assale motore
109 - 111	Scatola del tamburo
112	Scatola dello scuotipaglia
113 - 114	Tramoggia
115	Sospensione dell'assale di sterzo
116 - 117	Cuffia
118 - 122	Rivestimento del motore
123 - 124	Serbatoio del cereale
125 - 129	Lamiera laterale, sinistra
130 - 134	Lamiera laterale, destra

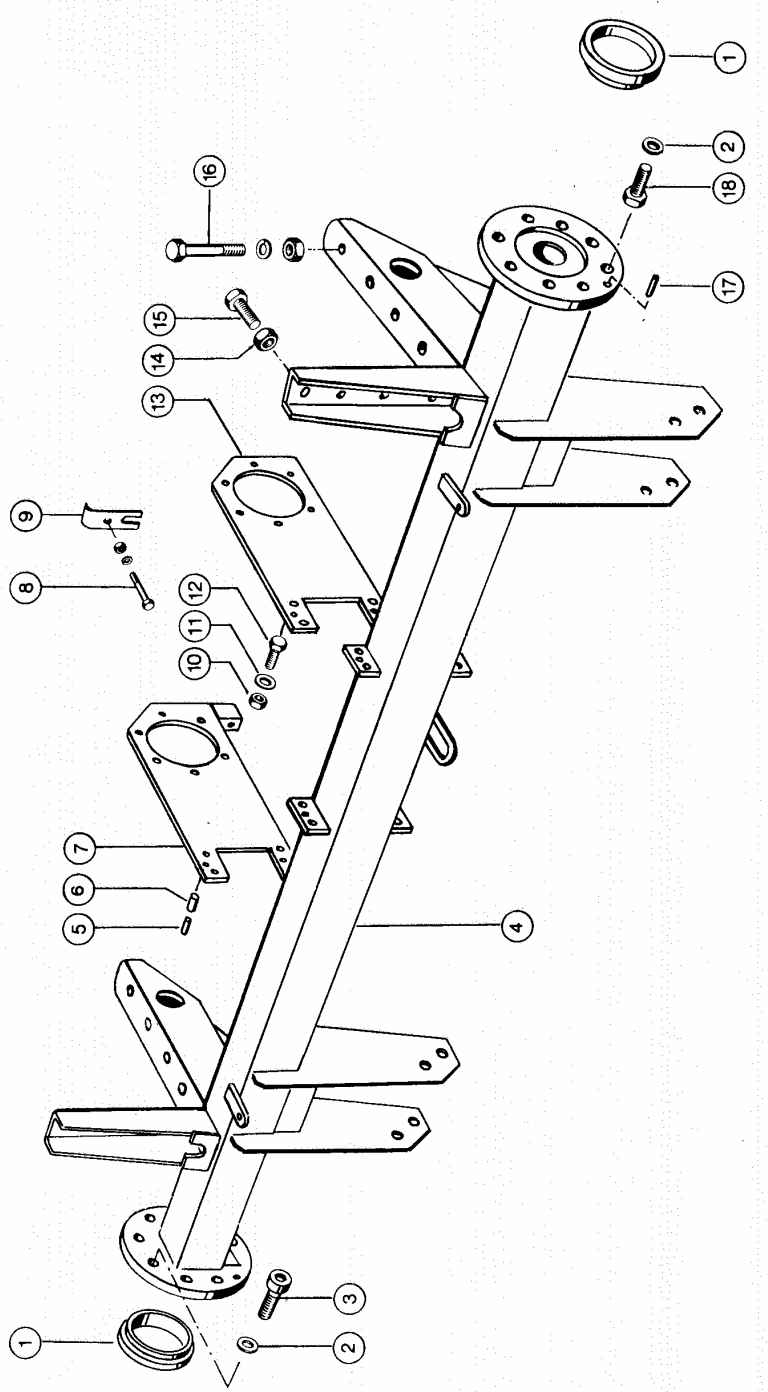
Cuerpo de la máquina

108	Eje motriz
109 - 111	Caja del cilindro
112	Caja de sacudidor
113 - 114	Mesa
115	Suspensión del eje de dirección
116 - 117	Capo
118 - 122	Revestimiento del motor
123 - 124	Tanque de grano
125 - 129	Revestimiento lateral izquierdo
130 - 134	Revestimiento lateral derecho

Carroçaria da máquina

108	Eixo motor
109 - 111	Caixa do tambor
112	Caixa do sacudidor
113 - 114	Calha
115	Suspensão do eixo de direcção
116 - 117	Capota p/eliminação da palha
118 - 122	Recubrimento do motor
123 - 124	Depósito de cereal
125 - 129	Recubrimento lateral esquerdo
130 - 134	Recubrimento lateral direito

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



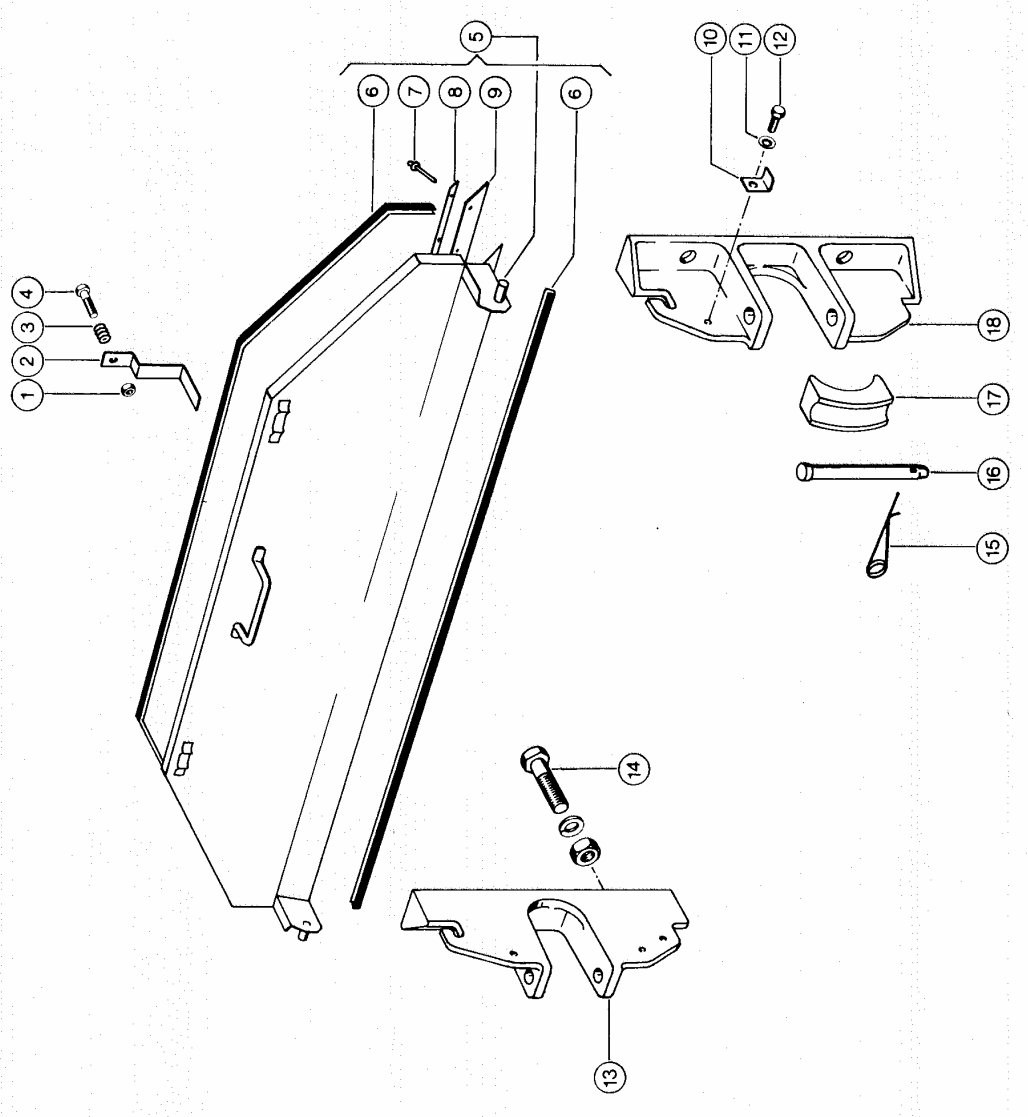
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **108** Gruppe = **TRIEBACHSE** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	713 045.1	Zentrierring	D 118/95 mm	2448	Ring	Bague de centrage	2	
2	679 572.1	Scheibe	18,5x32x4		Washer	Rondelle	16	
3	238 904.0	Zylinderschraube	M 18x2x45 10.9	912	Socket head screw	Vis cylindrique	4	
4	602 010.5	Triebachse			Drive axle	Essieu moteur	1	
5	239 148.0	Spannstift	7 x 20	7346	Expansion pin	Goupille serrage	4	
6	244 019.0	Spannstift	12 x 20	1481	Expansion pin	Goupille serrage	4	
7	685 266.0	Halteblech rechts			Support plate r.h	Tole–retenue dr.	1	
8	235 241.1	Sechskantschraube	M 6x40 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	1	
9	655 048.0	Klemmstück			Clamping piece	Cosse machoires	1	
10	238 234.0	Sicherungsmutter	VM 12 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	8	
11	235 124.2	Scheibe	13	125	Washer	Rondelle	16	
12	237 572.0	Sechskantschraube	M 12x35 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	
13	685 267.1	Halteblech links			Support plate l.h	Tole–retenue gau.	1	
14	215 008.0	Sicherungsmutter	VM 20x1,5 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	8	– ab Nr. 82000467
	237 521.0	Sechskantmutter	M 20 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	– bis Nr. 82000466
15	238 304.0	Sechskantschraube	M 20x1,5x50 8.8	961	Hex. bolt	Vis six pans	8	– ab Nr. 82000467
	238 883.0	Sechskantschraube	M 20x50 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	– bis Nr. 82000466
16	239 328.0	Sechskantschraube	M 20x130 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	8	
	237 521.0	Sechskantmutter	M 20 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	
	235 137.0	Federring	20	128	Spring washer	Rondelle grower	8	
17	631 687.0	Zylinderstift	8,5x32		Cylindrical pin	Goupille cylindr.	2	
18	238 918.0	Sechskantschraube	M 18x2x55 10.9	961	Hex. bolt	Vis six pans	12	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



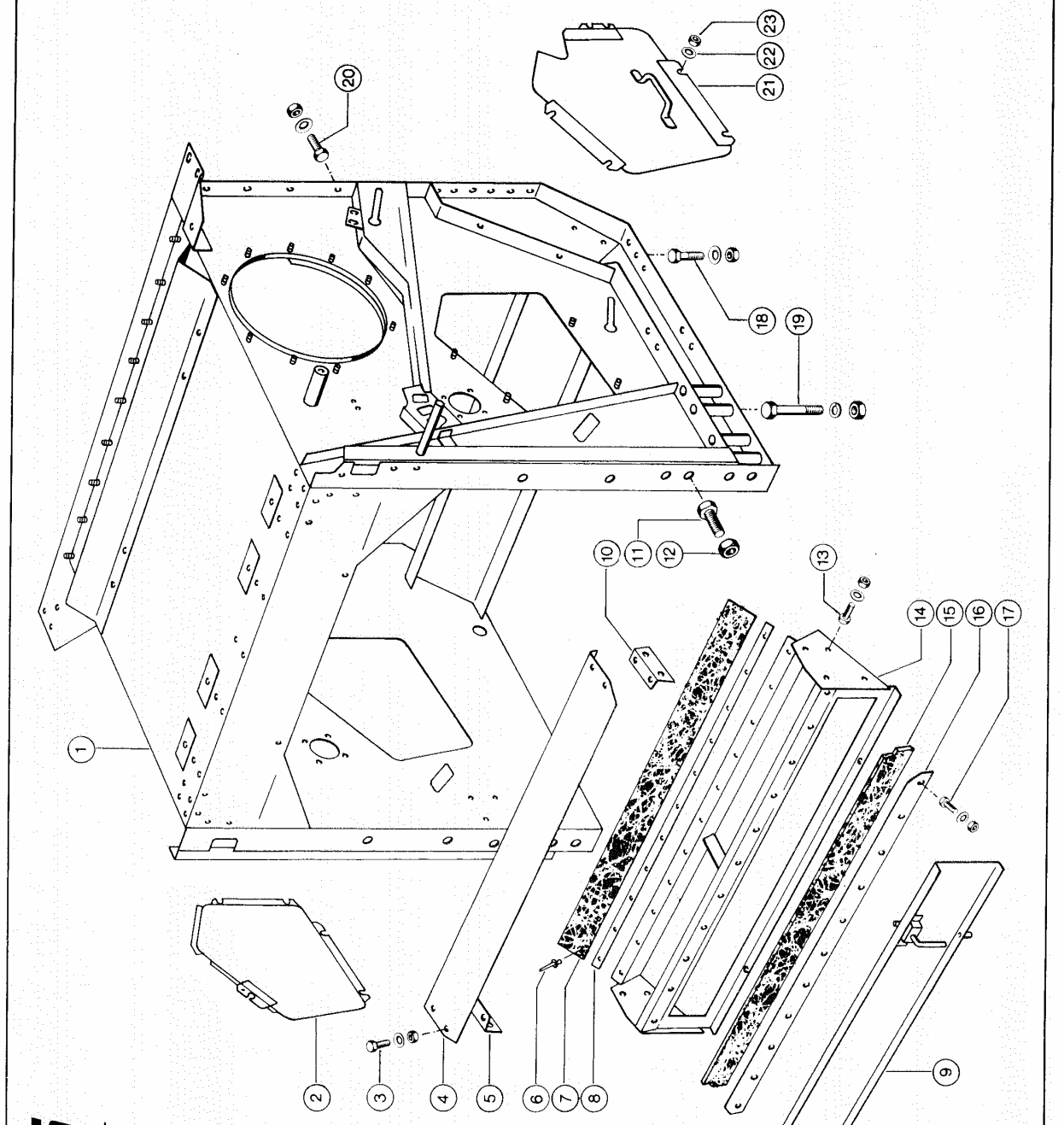
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **109** Gruppe = **ANBAUTEILE** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	238 132.0	Sicherungsmutter	VM 8 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	2	
2	605 207.0	Riegel			Lock	Verrou	2	
3	002 155.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	2	
4	238 125.0	Sechskantschraube	M 8x40 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
5	**605 090.2**	**Trommelklappe**			**Drum insp. cover**	**Trappe du caisson**	1	
6	200 909.0	Draftex–Profil 5m	5 Meter		Gasket	Joint caoutchouc	N.B	1,3 M, 1,05 M
7	237 950.1	Blindniet	4,8x12,7		Rivet	Rivet a blanc	11	
8	600 690.1	Klemmleiste			Terminal strip	Reglette–serrage	1	
9	605 096.0	Dichtstreifen			Sealing tape	Joint	1	
10	722 116.0	Haltestück			Retainer	Piece–retenue	2	
11	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
12	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
13	605 691.3	Schneidw.aufnahme			Cutterbar inlet	Admiss.tabl.coupe	1	– ab Nr. 82000467
	600 094.2	Schneidw.aufnahme			Cutterbar inlet	Admiss.tabl.coupe	1	– bis Nr. 82000466
14	215 132.0	Sechskantschraube	M 22x1,5x110	960	Hex. bolt	Vis six pans	4	– ab Nr. 82000866
	233 339.2	Radmutter	B 22 –10–	74361	Wheel nut	Ecrou–roue	4	– ab Nr. 82000866
	236 501.0	Federring	22	128	Spring washer	Rondelle grower	4	– ab Nr. 82000866
	239 478.0	Sechskantschraube	M 20x110 10.9	931	Hex. bolt	Vis six pans	4	– bis Nr. 82000865
	237 521.0	Sechskantmutter	M 20 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	– bis Nr. 82000865
	235 137.0	Federring	20	128	Spring washer	Rondelle grower	4	– bis Nr. 82000865
15	522 165.0	Vorsteckfeder			Spring clip	Agraphe	2	
16	670 750.2	Bolzen			Bolt	Boulon	2	
	670 466.1	Lagerstück			Bearing piece	Piece du palier	2	
}	605 690.2	Schneidw.aufnahme			Cutterbar inlet	Admiss.tabl.coupe	1	– ab Nr. 82000467
	600 094.2	Schneidw.aufnahme			Cutterbar inlet	Admiss.tabl.coupe	1	– bis Nr. 82000466

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

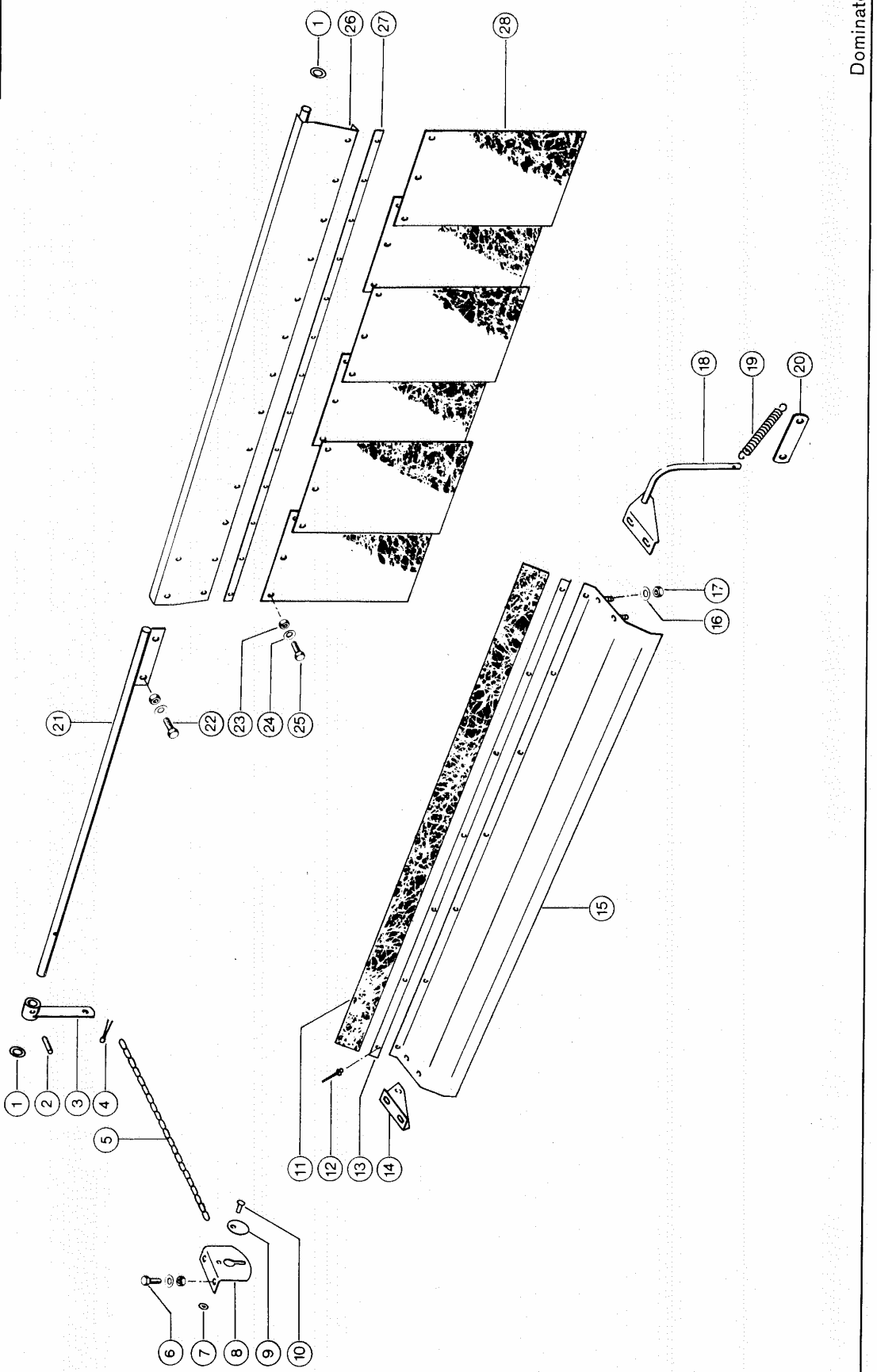
18.10.85
Zu Bildtafel **110** Gruppe = **TROMMELHAUS** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	600 140.1	Trommelgehäuse			Drum housing	Boitier–tambour	1	
2	605 217.1	Deckel rechts			Cover r.h.	Couvercle dr.	1	
3	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4	
4	608 554.0	Abdeckblech			Cover plate	Tole–recouvrement	1	Sonderwunsch
5	608 551.0	Winkel rechts			Angle r.h.	Angle droite	1	Sonderwunsch
6	237 950.1	Blindniet	4,8x12,7		Rivet	Rivet a blanc	11	
7	600 689.1	Dichtgummi			Rubber gasket	Joint–caoutchouc	1	
8	600 690.1	Klemmleiste			Terminal strip	Reglette–serrage	1	
9	600 695.0	Klappe			Cover	Trappe	1	
10	608 550.0	Winkel links			Angle l.h.	Angle gauche	1	Sonderwunsch
11	238 304.0	Sechskantschraube	M 20x1,5x50 8.8	961	Hex. bolt	Vis six pans	8	– ab Nr. 82000467
	238 883.0	Sechskantschraube	M 20x50 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	– bis Nr. 82000466
12	215 008.0	Sicherungsmutter	VM 20x1,5 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	8	– ab Nr. 82000467
	237 521.0	Sechskantmutter	M 20 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	– bis Nr. 82000466
13	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	8	
14	600 673.1	Steinfangmulde			Stone trough	Auget epierreur	1	
15	600 687.2	Abdichtgummi			Rubber	Caoutchouc d etan	1	
16	600 688.1	Klemmleiste			Terminal strip	Reglette–serrage	1	
17	237 442.0	Sechskantschraube	M 8x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	11	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	11	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	11	
	235 553.0	Sechskantschraube	M 12x45 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	6	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	6	
	239 328.0	Sechskantschraube	M 20x130 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	8	
	237 521.0	Sechskantmutter	M 20 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	
	235 137.0	Federring	20	128	Spring washer	Rondelle grower	8	
	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	8	
	605 212.2	Deckel links			Cover l.h.	Couvercle gau.	1	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	8	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

111

Dominator 56



CLAAS

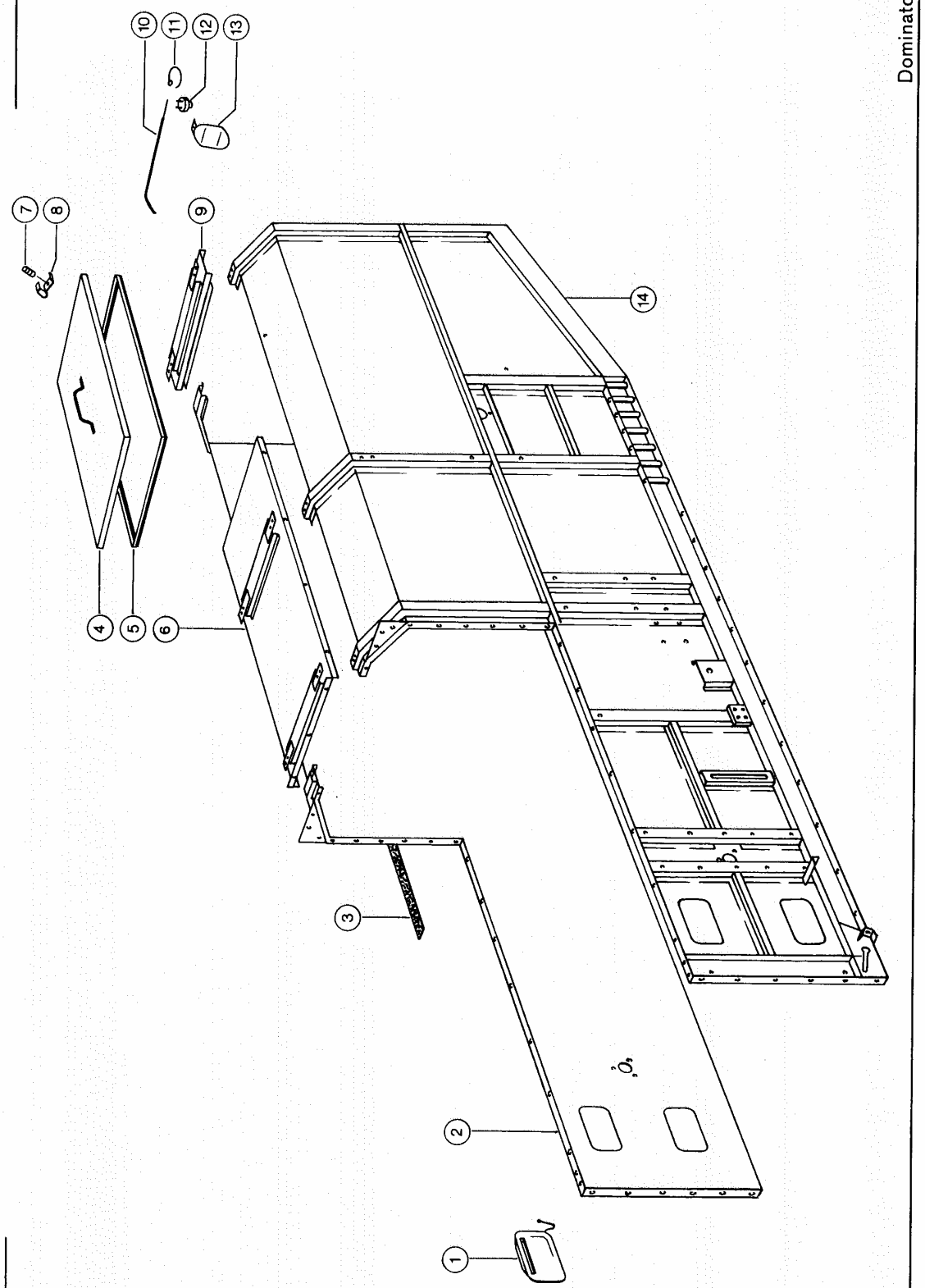
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **111** Gruppe = **ANBAUTEILE**

DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	236 948.0	Scheibe	16,5x28x1,5		Washer	Rondelle	3	
2	237 799.0	Spannstift	6 x 30	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	
3	684 898.0	Hebel			Lever	Levier	1	
4	237 687.0	Splint	6,3 x 18	94	Split pin	Goupille fendue	1	
5	670 747.0	Gliederkette			Chain	Chaine	1	
6	237 464.0	Sechskantschraube	M 6x12 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 392.0	Contact–Scheibe	B 6		Contact washer	Rondelle contact	4	
7	785 019.0	Schnellbefestiger	6		Starlock washer	Rondelle blocage	2	
8	605 027.0	Halter			Support	Support	2	
9	684 072.0	Sicherungsscheibe			Lock washer	Rondelle–securite	2	
10	235 458.0	Halbrundniet	6 x 10	660	Rivet	Rivet	2	
11	605 018.0	Dichtstreifen	3x45x1055 7L		Sealing tape	Joint	1	
12	237 950.1	Blindniet	4,8x12,7		Rivet	Rivet a blanc	7	
13	600 498.0	Schiene	1040 lang		Rail	Rail	1	
14	686 414.0	Winkel rechts			Angle r.h.	Angle droite	1	
15	605 015.0	Leitblech mont.			Guide plate ass.	Tole–guide mont.	1	
16	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
17	238 132.0	Sicherungsmutter	VM 8 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	4	
18	686 413.1	Winkel			Angle	Angle	1	
19	659 262.0	Zugfeder			Tension spring	Ressort tendeur	1	
20	670 437.0	Flansch			Flange	Bride	1	
21	605 011.1	Drehstange			Torsion bar	Barre–torsion	1	
22	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
	237 983.0	Sicherungsmutter	VM 6 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	13	
	236 180.0	Scheibe	B 6,4	9021	Washer	Rondelle	13	
	237 465.0	Sechskantschraube	M 6x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	13	
	605 009.0	Spritzblech			Deflector plate	Tole anti project	1	
	605 013.0	Leiste			Ledge	Barrette	1	
	684 205.2	Spritztuch	3x210x300 3L		Deflector canvas	Toile antiproject	6	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



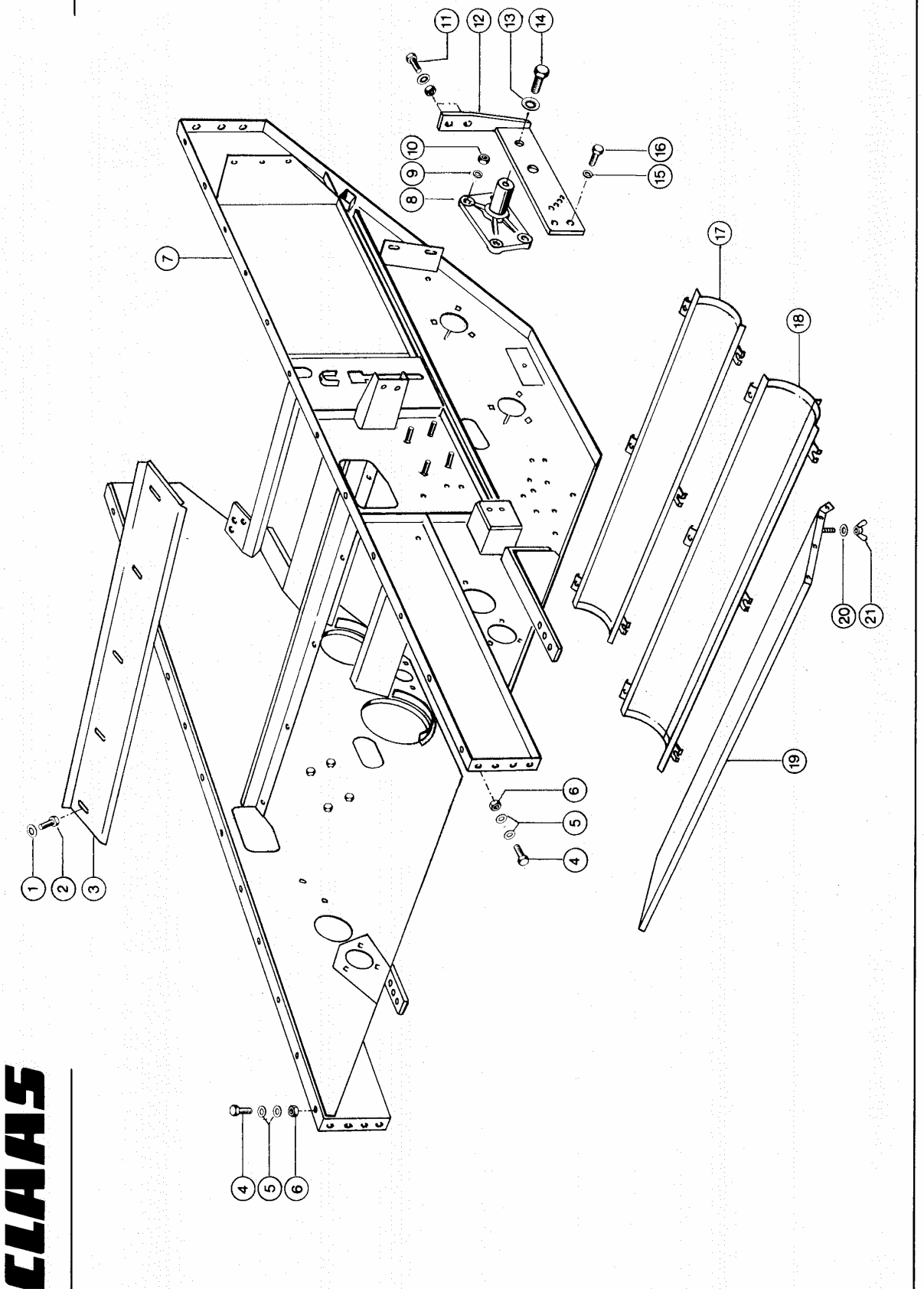
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **112** Gruppe = **SCHUETTLERHAUS** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	701 740.3	Schaulochklappe		Door	Trappe du voyant	4	
2	600 826.1	Seitenwand rechts		Side wall r.h.	Paroi laterale dr	1	
3	605 546.0	Klemmstreifen	390 lang	Clamping strip	Collier de ser.	1	
	605 547.0	Klemmstreifen	430 lang	Clamping strip	Collier de ser.	3	
	605 548.0	Klemmstreifen	570 lang	Clamping strip	Collier de ser.	1	
4	608 918.0	Deckel		Cover	Couvercle	1	– ab Nr. 82000711
	605 336.0	Deckel mont.		Cover ass.	Couvercle mont.	1	– bis Nr. 82000710
5	200 909.0	Draftex–Profil 5m	5 Meter	Gasket	Joint caoutchouc		2380 lang
6	600 833.1	Dachblech vorn		Roof plate	Tole toiture	1	
7	002 155.0	Druckfeder		Compress.spring	Ressort–compres.	1	
8	608 889.0	Knebel		Toggle	Garrot	1	– ab Nr. 82000711
	605 337.0	Knebel		Toggle	Garrot	1	– bis Nr. 82000710
9	600 834.0	Dachblech hinten		Roof plate	Tole de toiture	1	
10	604 036.0	Kabel		Wire	Cable	1	
11	755 689.0	Kabel		Wire	Cable	1	
12	624 273.0	Hupenknopf		Button	Boulon poussoir	1	
13	623 120.2	Blech–Warnsignal		Plate	Tole	1	
14	600 825.1	Seitenwand links		Side wall l.h.	Paroi laterale ga	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

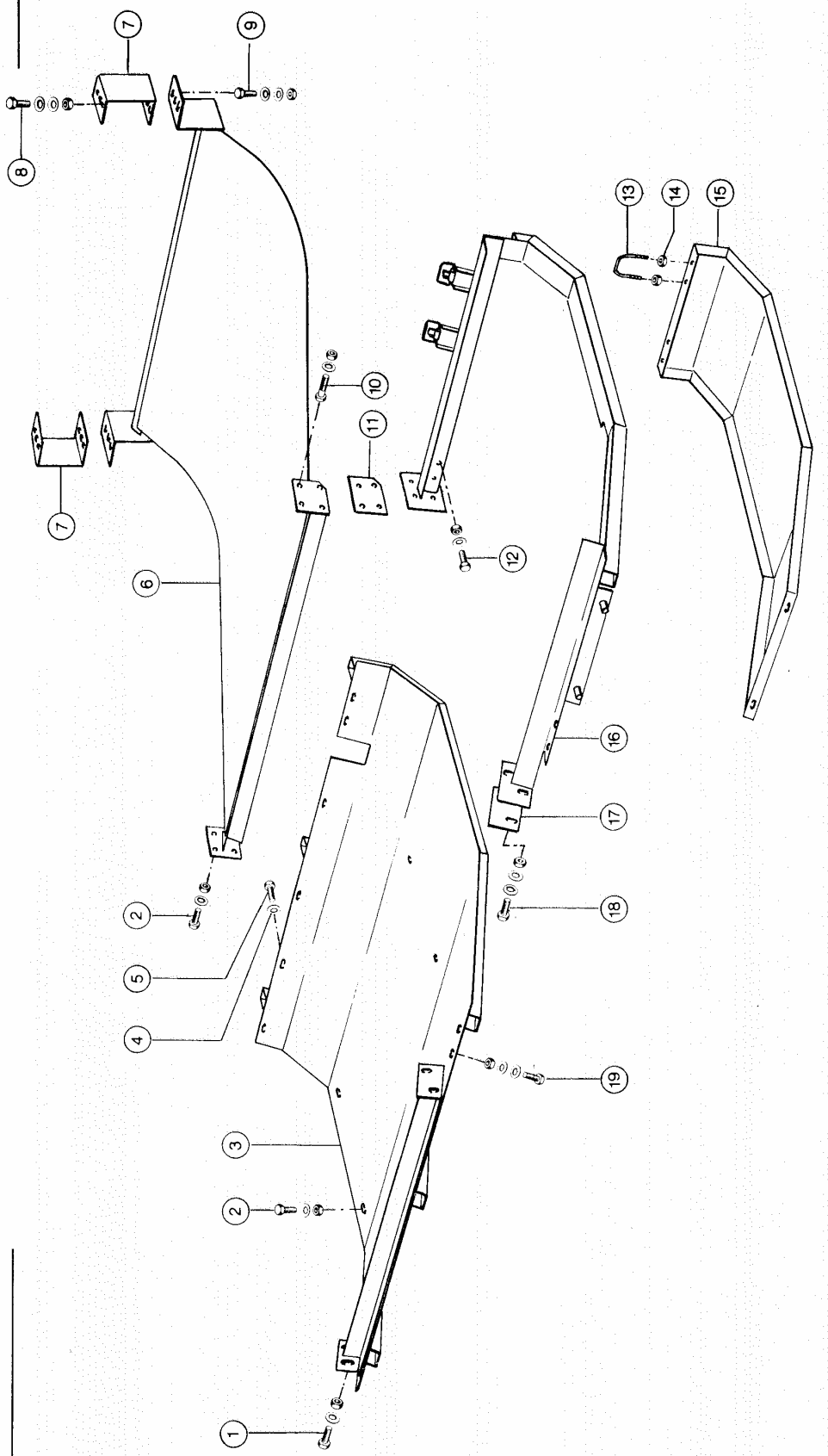
18.10.85
Zu Bildtafel **113** Gruppe = **MULDE**

DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	5	
2	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	5	
3	605 499.0	Düsenblech			Nozzle sheet	Tole–buse	1	
4	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	32	
5	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	64	
6	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	32	
7	600 400.4	Mulde			Trough	Auget	1	
8	600 559.2	Bock			Support	Support	2	
9	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	8	
10	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	
11	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4	
12	600 782.1	Halter links			Support l.h.	Support gauche	1	
	600 783.1	Halter rechts			Support r.h.	Support droite	1	
13	239 391.0	Contact–Scheibe	A 16		Contact washer	Rondelle contact	2	
14	235 585.0	Sechskantschraube	M 16x45 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
15	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4	
16	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
17	600 408.0	Kornmulde			Grain trough	Auget a grains	1	
18	600 496.0	Kornmulde			Grain trough	Auget a grains	1	
19	600 401.1	Qürblech			Cross plate	Tole transversale	1	
20	236 912.2	Scheibe	8,4	125	Washer	Rondelle	12	
21	235 138.0	Flügelmutter	M 8	315	Wing nut	Ecrou a oreilles	12	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



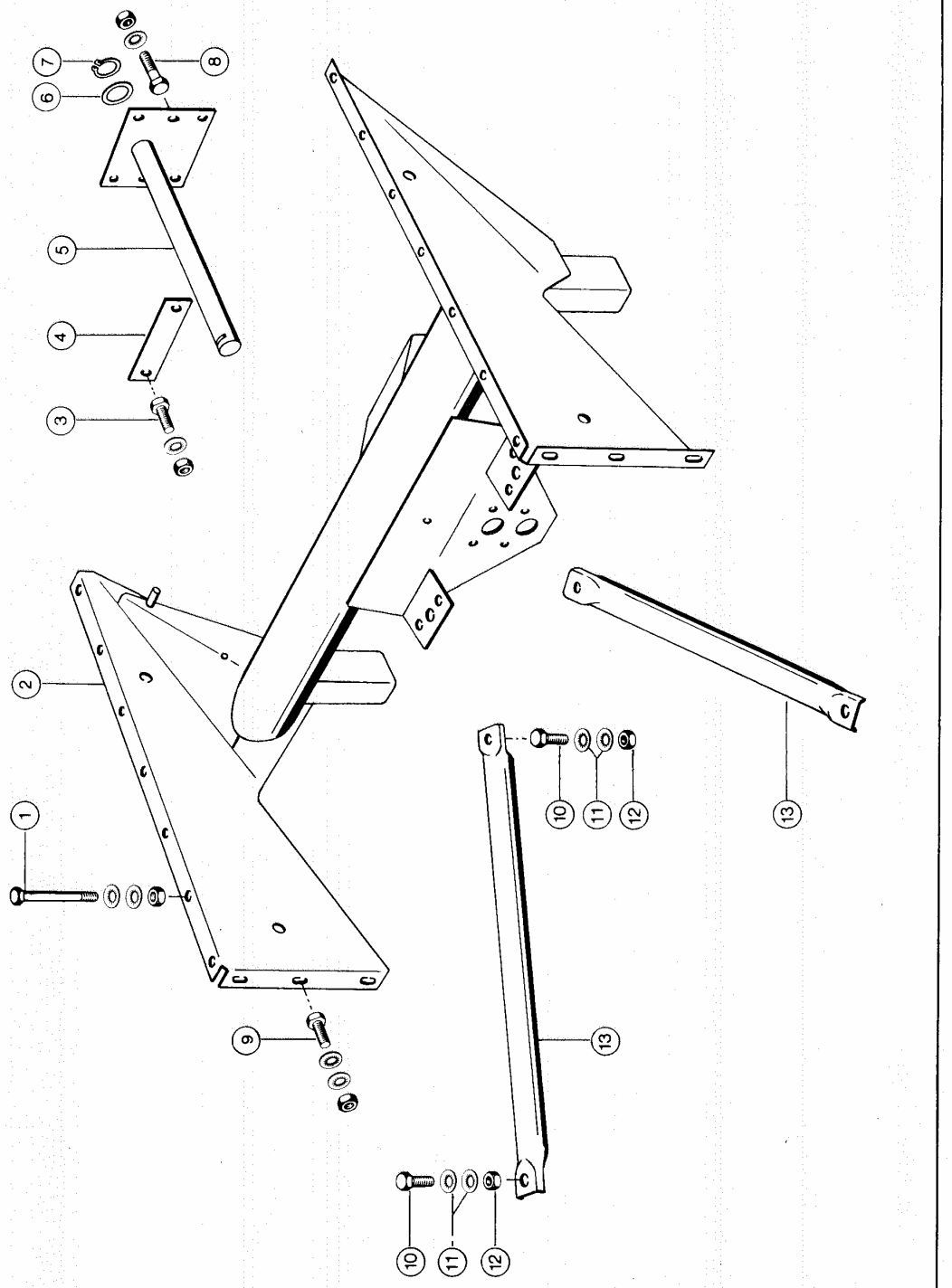
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **114** Gruppe = **GEBLAESESCHUTZ, VAR. 3490** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
		SONDERWUNSCH					
1	237 461.0	Sechskantschraube	M 12x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	2
2	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	12
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	12
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	12
3	607 873.0	Wanne			Trough	Auget	1
4	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4
5	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4
6	605 976.0	Gebläseschutz			Fan guard	Garant ventilat	1
7	605 986.0	Konsole			Support	Support	2
8	237 372.0	Sechskantschraube	M 12x55 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	6
	238 234.0	Sicherungsmutter	VM 12 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	6
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	12
9	237 874.0	Sechskantschraube	M 10x35 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	6
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	12
10	237 456.0	Sechskantschraube	M 10x45 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4
11	605 983.0	Platte			Plate	Plaque	1
12	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2
	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	Rondelle contact	2
13	684 194.1	Verschlussbügel			Locking yoke	Etrier–serrage	2
14	238 132.0	Sicherungsmutter	VM 8 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	4
15	607 887.1	Klappe			Cover	Trappe	1
16	607 894.2	Elevatorschutz			Elevator guard	Protect/elevateur	1
17	607 879.0	Platte			Plate	Plaque	1
18	237 875.0	Sechskantschraube	M 12x45 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2
	239 395.0	Contact–Scheibe	B 12		Contact washer	Rondelle contact	4
19	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



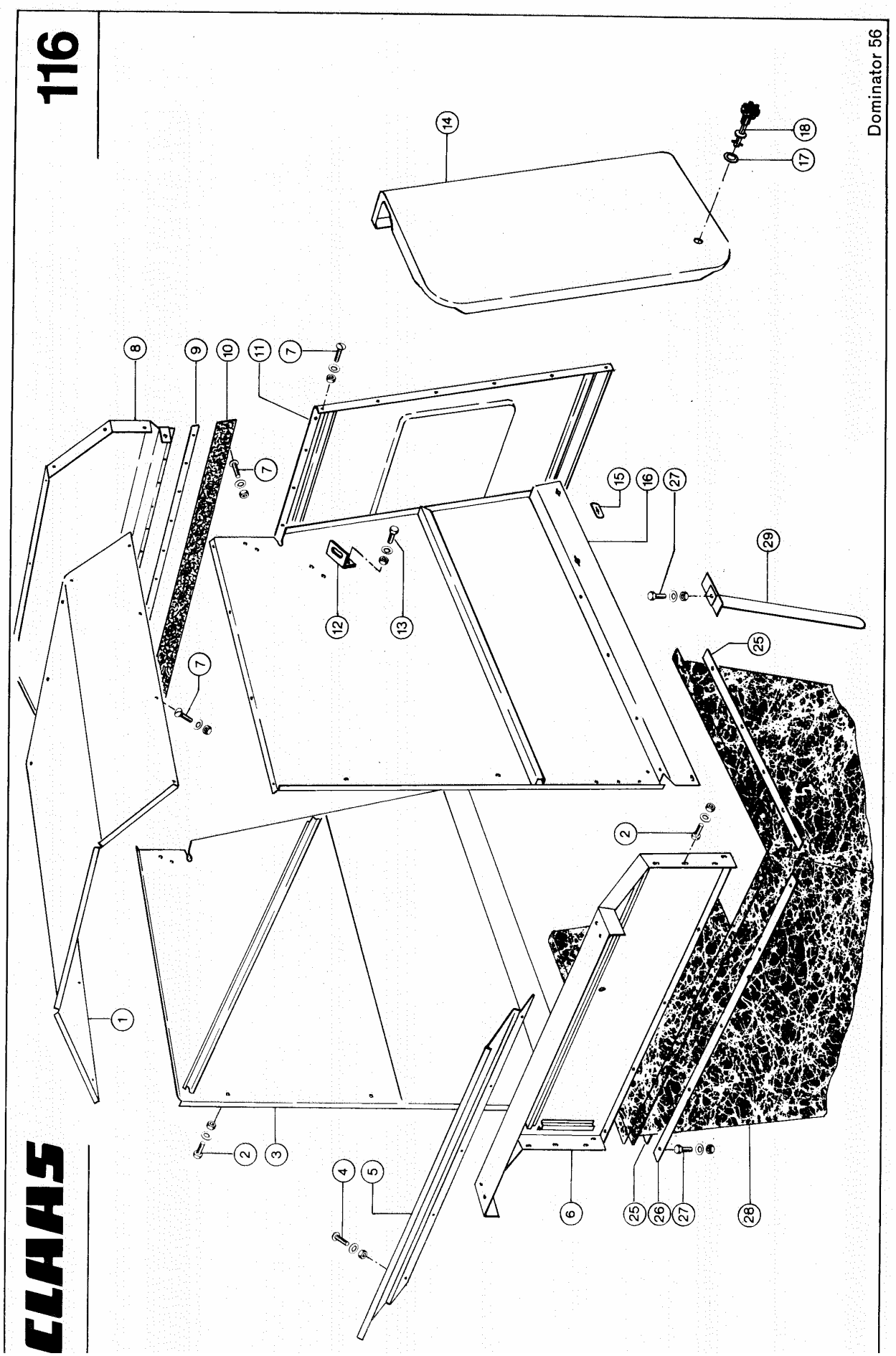
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **115** Gruppe = **LENKACHSAUFHAENGUNG** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	244 397.0	Sechskantschraube	M 14x130 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	14	
	235 601.0	Sechskantmutter	M 14 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	14	
	239 390.0	Contact–Scheibe	A 14		Contact washer	Rondelle contact	28	
2	600 659.3	Lenkachsaufhäng.			St.axle suspens.	Suspens.ess.dir.	1	
3	235 566.0	Sechskantschraube	M 14x35 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	235 601.0	Sechskantmutter	M 14 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 390.0	Contact–Scheibe	A 14		Contact washer	Rondelle contact	2	
4	600 469.0	Halter			Support	Support	1	
5	601 760.1	Bolzen			Bolt	Boulon	1	+ ab Nr. 82000111
	600 479.1	Bolzen			Bolt	Boulon	1	– bis Nr. 82000110
6	238 281.0	Stützscheibe	S 40x50x2,5	988	Back–up washer	Rondelle d' appui	1	– bis Nr. 82000110
7	235 166.0	Sicherungsring	40x1,75	471	Circlip	Circlip	1	– bis Nr. 82000110
8	238 068.0	Sechskantschraube	M 14x50 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	4	– ab Nr. 82000111
	235 601.0	Sechskantmutter	M 14 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	– ab Nr. 82000111
	239 390.0	Contact–Scheibe	A 14		Contact washer	Rondelle contact	4	– ab Nr. 82000111
9	235 566.0	Sechskantschraube	M 14x35 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	6	
	235 601.0	Sechskantmutter	M 14 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	239 390.0	Contact–Scheibe	A 14		Contact washer	Rondelle contact	12	
10	235 821.0	Sechskantschraube	M 16x40 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	– ab Nr. 82000111
	237 461.0	Sechskantschraube	M 12x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	– bis Nr. 82000110
11	239 391.0	Contact–Scheibe	A 16		Contact washer	Rondelle contact	8	– ab Nr. 82000111
	239 395.0	Contact–Scheibe	B 12		Contact washer	Rondelle contact	16	– bis Nr. 82000110
12	238 047.0	Sicherungsmutter	VM 16 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	4	– ab Nr. 82000111
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	– bis Nr. 82000110
3	607 922.0	Stütze			Support	Support	2	– ab Nr. 82000111
	605 229.1	Stütze			Support	Support	2	– bis Nr. 82000110

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

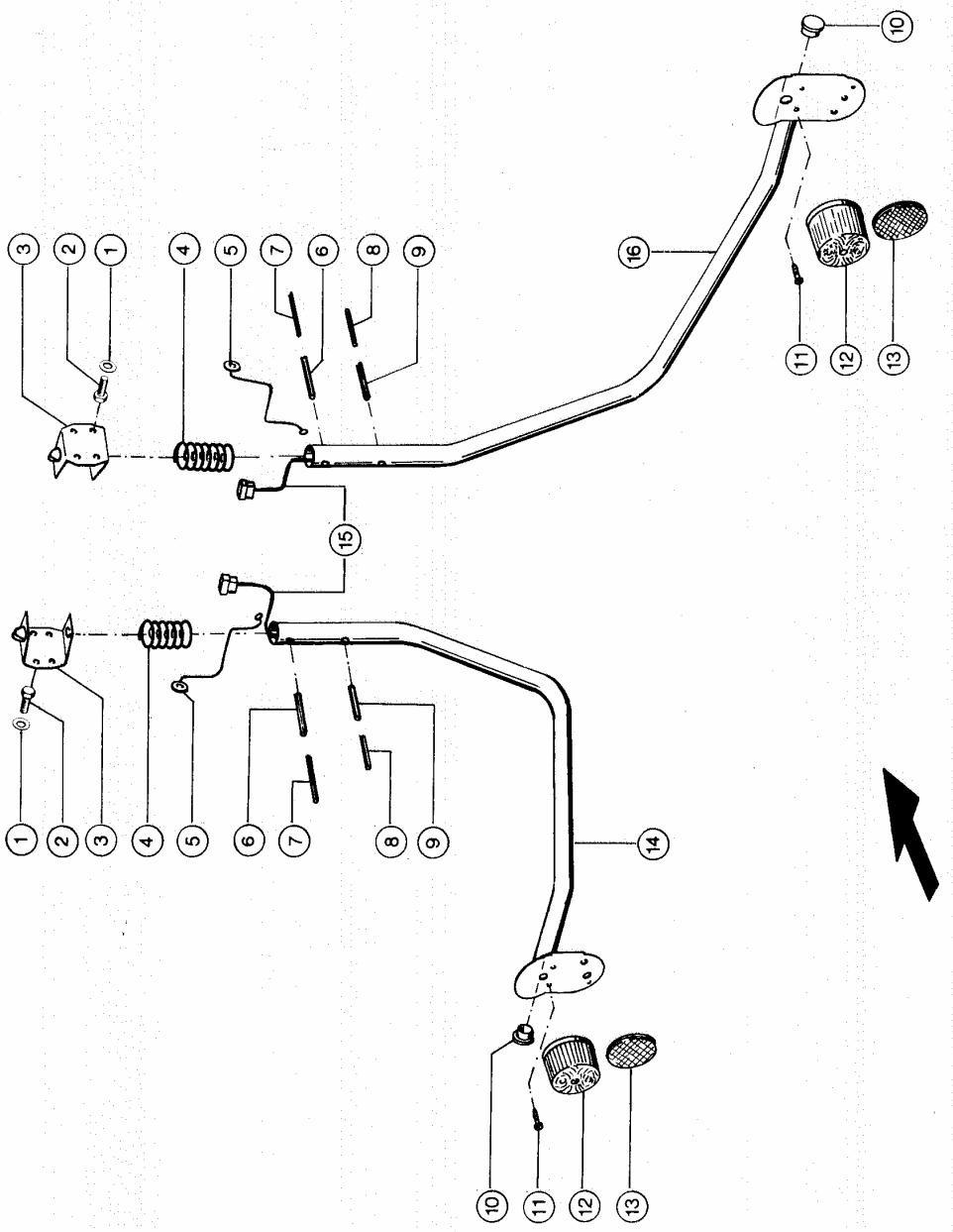


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **116** Gruppe = **STROHAUSFALLHAUBE** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	604 590.3	Dachblech			Roof plate	Tole toiture	1	
2	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	18	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	18	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	18	
3	604 585.1	Seitenteil rechts			Side panel r.h.	Partie laterale d	1	
4	610 097.1	Flachrundschraube	M8x16 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	5	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	5	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	5	
5	605 266.0	Verlängerung			Extension	Rallonge	1	
6	605 279.1	Einfallblech			Guide plate	Tole d'entree	1	
7	665 564.1	Flachrundschraube	M6x12 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	34	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	34	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	34	
8	604 596.2	Qürblech			Cross plate	Tole transversale	1	– ab Nr. 82000711
	604 593.0	Qürblech			Cross plate	Tole transversale	1	– bis Nr. 82000710
9	604 963.1	Klemmleiste			Terminal strip	Reglette–serrage	2	– ab Nr. 82000711
	604 599.0	Klemmleiste			Terminal strip	Reglette–serrage	1	– bis Nr. 82000710
10	604 966.1	Gummistreifen			Rubber strip	Bande en caoutch.	1	– ab Nr. 82000711
	604 660.0	Halteprofil			Rubber support	Support caoutch.	1	– bis Nr. 82000710
11	604 986.0	Klappe			Cover	Trappe	1	– ab Nr. 82000711
	604 605.0	Klappe			Cover	Trappe	1	– bis Nr. 82000710
12	604 767.0	Winkel			Angle	Angle	2	
13	237 466.0	Sechskantschraube	M 6x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	4	
4	604 614.1	Seitenteil links			Side panel l.h.	Partie laterale g	1	
	604 615.1	Seitenteil rechts			Side panel r.h.	Partie laterale d	1	
5	601 244.0	Haltenocken			Cam	Came	4	– ab Nr. 82000111
6	604 584.1	Seitenteil links			Side panel l.h.	Partie laterale g	1	
7	601 243.0	Haltescheibe			Retaining washer	Rondelle–fixation	2	– ab Nr. 82000111
8	604 768.0	Drehverschluss			Turn lock	Obturateur rotati	2	– ab Nr. 82000111
	238 056.0	Sterngriffmutter	M 12	6336	Control knob	Ecr. poign.etoile	2	– bis Nr. 82000110
		STROHLEITSCHURZ VAR. 3474						
25	605 904.1	Klemmleiste			Terminal strip	Reglette–serrage	2	
26	605 903.0	Klemmleiste	1030 lang		Terminal strip	Reglette–serrage	1	
27	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	15	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	15	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	15	
28	605 902.0	Schurz			Curtain	Tablier	1	
29	605 905.0	Federzinken			Spring tines	Dents elastiques	2	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



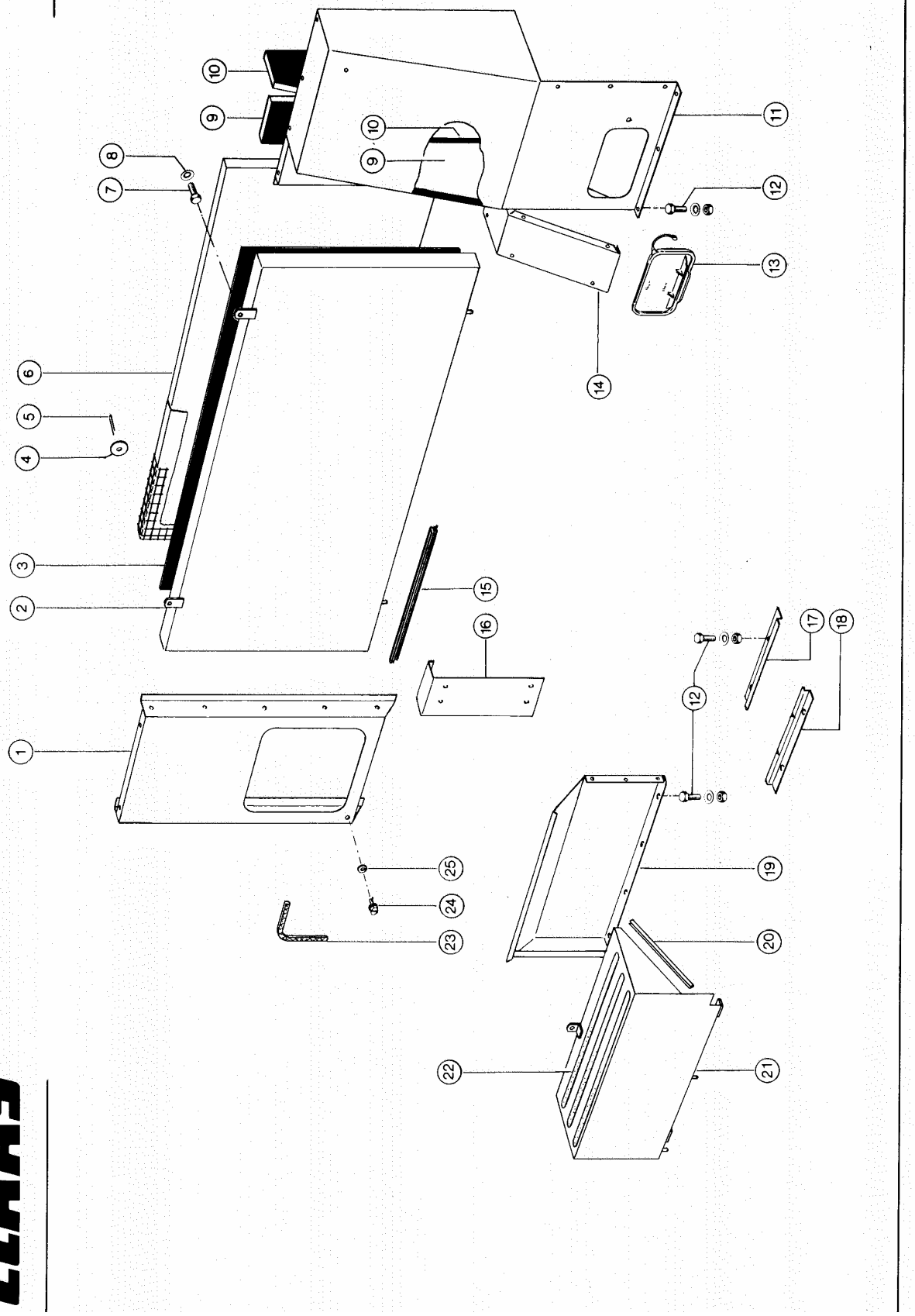
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **117** Gruppe = **HINTERE BELEUCHTUNG** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4	
2	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
3	604 042.0	Halterung			Bracket	Support	2	
4	604 049.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	2	
5	755 671.0	Kabel	220 lang		Wire	Cable	2	
6	235 684.0	Spannstift	8 x 70	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
7	235 655.0	Spannstift	5 x 70	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
8	235 653.0	Spannstift	5 x 50	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
9	235 681.0	Spannstift	8 x 50	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
10	710 469.0	Stopfen	F 24 Gpn 300		Plug	Bouchon	2	+ ab Nr. 82000716
	239 444.0	Verschlusstopfen			Plug	Bouchon	2	– bis Nr. 82000715
11	242 499.0	Zyl.blechschraube	B 4,8x9,5	7971	Bolt	Vis parker	6	
12	658 177.0	Schl.blinkleuchte			Flasher taillight	Lampe clignotant	2	
–	177 906.0	Soffitte	L 12V, 5W	72601	Soffit	Lampe electrique	2	
–	233 546.0	Glühlampe	RI 12V, 21W	72601	Bulb	Lampe electrique	2	
–	178 022.0	Lichtgehäuse	für 658177.0		Light housing	Corps–allumage	1	
13	671 440.0	Rückstrahler rot			Reflector red	Reflecteur rouge	2	
14	604 047.0	Beleucht.halter	links		Bracket	Support	1	
15	604 034.0	Kabelsatz			Wiring loom	Jeu de cables	2	
16	604 048.0	Beleucht.halter	rechts		Bracket	Support	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

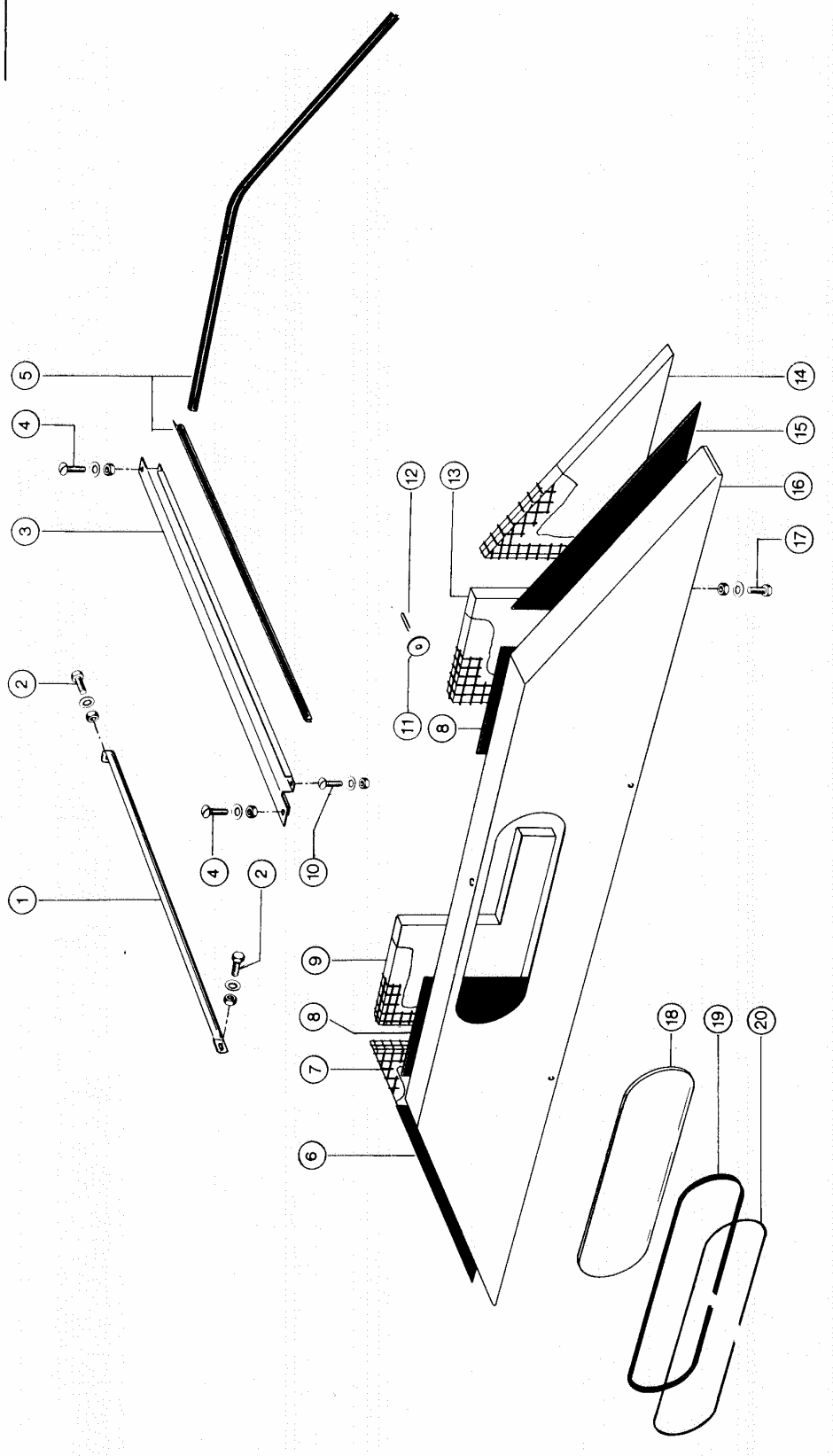
18.10.85
Zu Bildtafel **118** Gruppe = **MOTORVERKLEIDUNG** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	601 436.0	Motorwand rechts		Motor plate r.h.	Paroi de moteur	1	
2	601 398.1	Klappe		Cover	Trappe	1	
3	601 408.0	Dämmplatte		Insulating slab	Plaque isolante	1	
4	239 071.0	Scheibe	10,5x60x1	Washer	Rondelle	2	
5	686 135.0	Klammer		Clamp	Crampon	2	
6	601 404.0	Isolierung vorm.		Insulat.preass.	Isolem.premonte	1	
7	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933 Hex. bolt	Vis six pans	2	
8	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8	Contact washer	Rondelle contact	2	
9	601 434.0	Isolierung		Insulation	Isolement	1	
10	601 433.0	Isolierung		Insulation	Isolement	1	
11	601 435.0	Motorwand links		Motor plate l.h.	Paroi de moteur	1	
12	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933 Hex. bolt	Vis six pans	17	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934 Hex. nut	Ecrou six pans	17	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8	Contact washer	Rondelle contact	17	
13	701 740.3	Schaulochklappe		Door	Trappe du voyant	1	
14	601 346.4	Anschlussblech		Joining plate	Tole–raccord	1	
15	201 354.0	Dichtprofil	25 Meter	Sealing profile	Joint profile		1310 lang
16	601 348.1	Anschluss rechts		Connection r.h.	Raccord droite	1	
17	601 469.0	Batteriehalter		Battery stand	Support–batterie	1	
18	601 468.0	Batteriehalter		Battery stand	Support–batterie	1	
19	601 437.3	Batteriewand		Battery wall	Paroi–batterie	1	
20	200 706.0	Kantenschutz	25 Meter	Beading	Garant		230 lang
21	601 460.0	Batteriekasten		Battery case	Boite de batterie	1	
	791 209.0	Bodenbelag		Floor covering	Revetement–fond	3	
	200 706.0	Kantenschutz	25 Meter	Beading	Garant		1085 lang
	601 608.0	Verschlusszapfen		Locking pin	Pivot–fermeture	1	
	601 243.0	Haltescheibe		Retaining washer	Rondelle–fixation	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

119

Dominator 56



CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

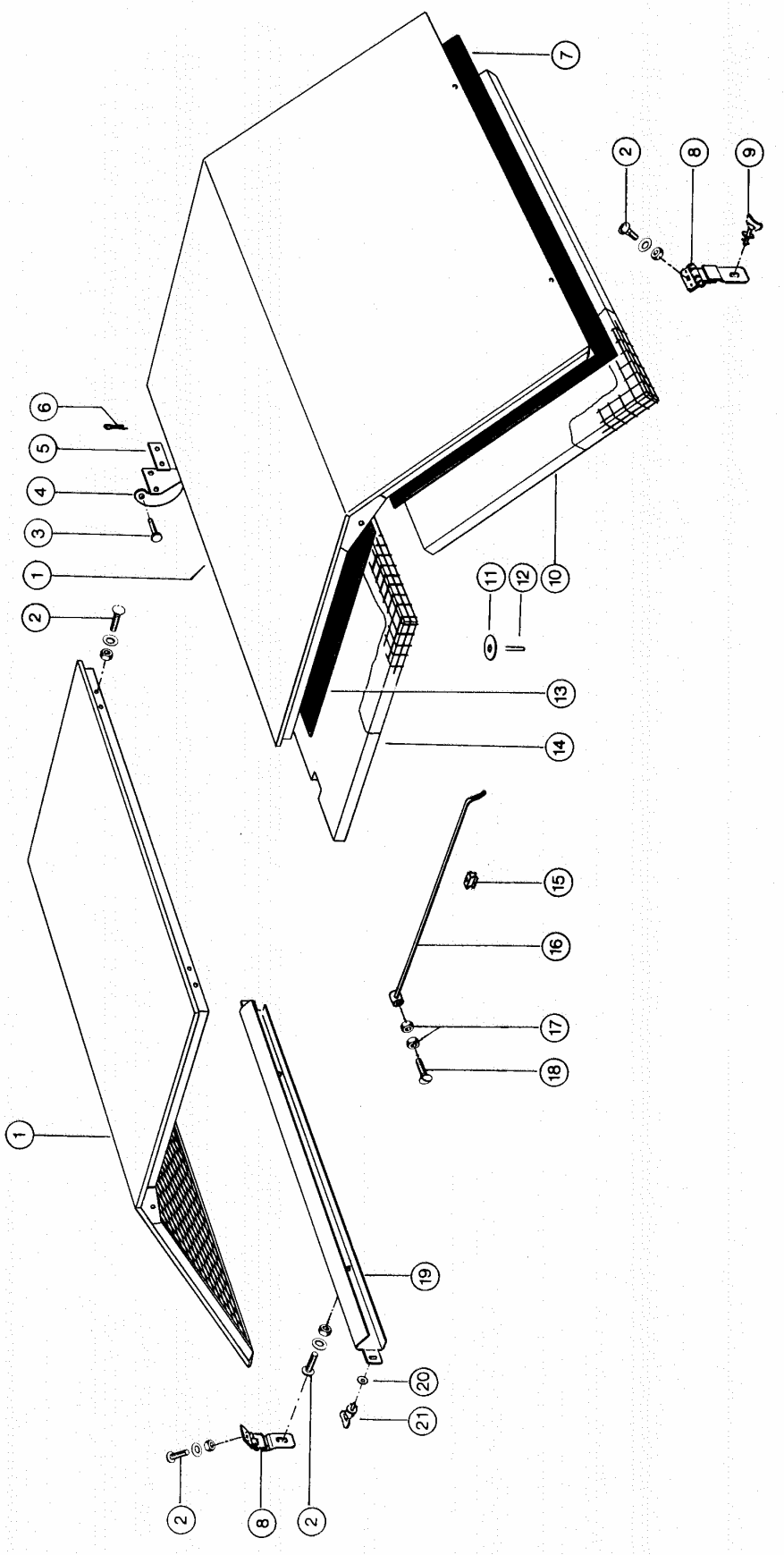
18.10.85
Zu Bildtafel **119** Gruppe = **MOTORVERKLEIDUNG** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	601 384.1	Stütze			Support	Support	2	
2	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
3	601 359.0	Scharnierbrücke			Rule joint	Articul.charniere	1	
4	610 098.1	Flachrundschraube	M8x20 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	2	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
5	201 162.0	Profilgummi 10m	10 Meter		Rubber profile	Profil–caout.10m		1020 und 880 lang
6	601 431.0	Dämmplatte			Insulating slab	Plaque isolante	2	
7	601 421.0	Isolierung vorm.			Insulat.preass.	Isolem.premonte	1	
8	601 077.0	Dämmplatte			Insulating slab	Plaque isolante	2	
9	601 658.0	Isolierung rechts			Insulation r.h.	Isolement dr.	1	
10	665 564.1	Flachrundschraube	M6x12 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	4	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	4	
11	239 071.0	Scheibe	10,5x60x1		Washer	Rondelle	4	
12	686 135.0	Klammer			Clamp	Crampon	4	
13	601 657.0	Isolierung links			Insulation l.h.	Isolement gau.	1	
14	601 420.0	Isolierung vorm.			Insulat.preass.	Isolem.premonte	1	
15	601 425.0	Dämmplatte			Insulating slab	Plaque isolante	1	
16	601 654.0	Motorwand			Motor plate	Plaque de moteur	1	
17	242 445.0	Sechskantschraube	M 8x10 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	6	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	6	
	606 212.0	Rückwandscheibe			Rear panel glass	Plaque de fond	1	
	201 419.0	Gummiprofil	15 Meter		Rubber profile	Profile caoutchou		1300 lang
	201 420.0	Füllerprofil	15 Meter		Filling profile	Profile de rempl.		1300 lang

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

120

Dominator 56



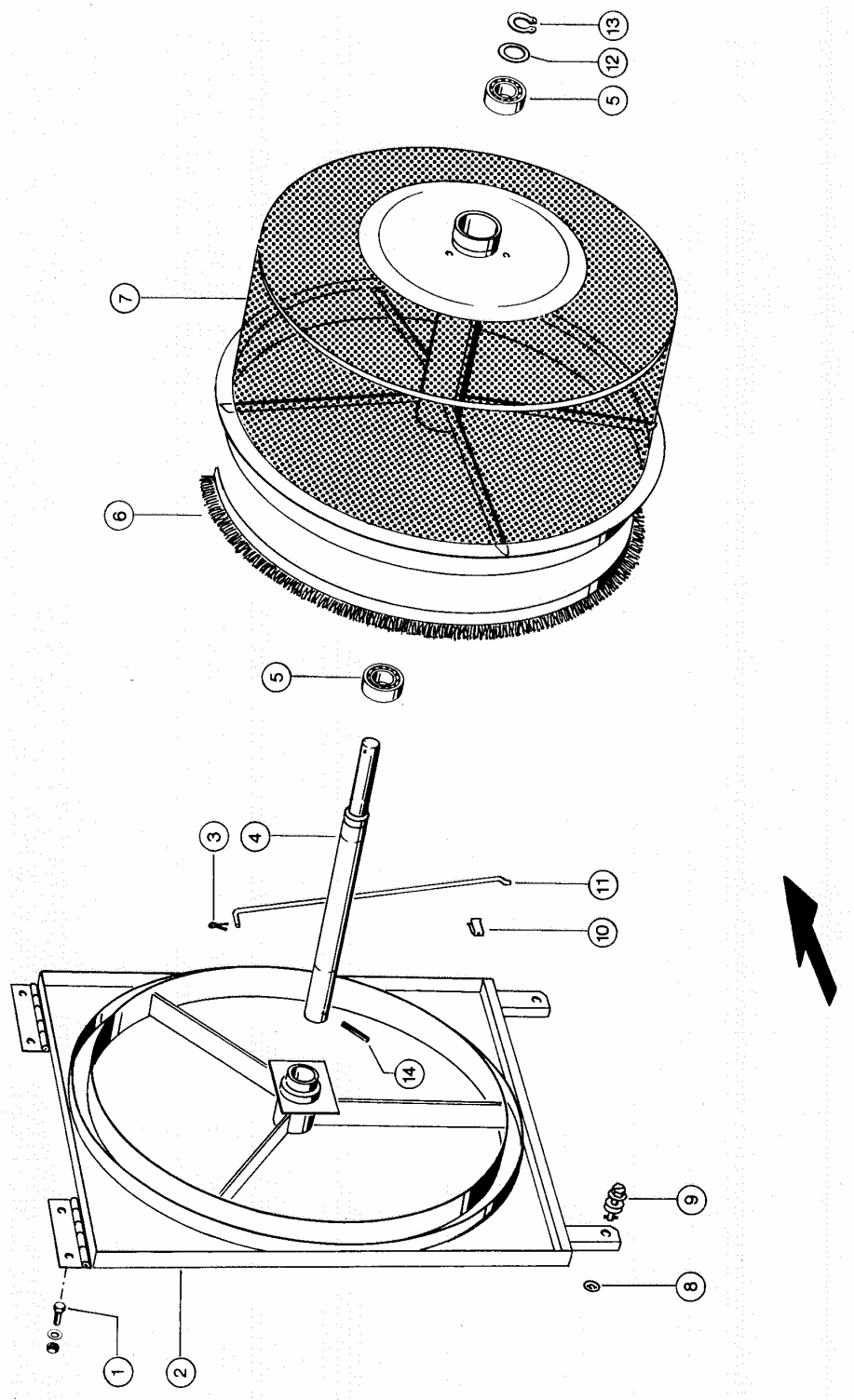
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **120** Gruppe = **MOTORVERKLEIDUNG** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	601 399.2	Motordeckel			Engine hood	Capot–moteur	2	
2	234 953.0	Flachrundschraube	M 8x20 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	10	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	10	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	10	
3	239 448.0	Bolzen	B 12H11x90	1444	Bolt	Boulon	4	
4	601 362.0	Scharnier			Hinge	Charniere	4	
5	601 381.0	Verstellasche			Reinforc.strap	Patte–renforc.	4	
6	235 090.0	Splint	4 x 28	94	Split pin	Goupille fendue	4	
7	601 418.0	Dämmplatte			Insulating slab	Plaque isolante	2	
8	601 387.1	Scharnier			Hinge	Charniere	4	
9	601 245.0	Verschlusszapfen			Locking pin	Pivot–fermeture	4	
10	601 414.0	Isolierung vorm.			Insulat.preass.	Isolem.premonte	2	
11	239 071.0	Scheibe	10,5x60x1		Washer	Rondelle	4	
12	686 135.0	Klammer			Clamp	Crampon	4	
13	601 413.0	Dämmplatte			Insulating slab	Plaque isolante	2	
14	601 409.0	Isolierung vorm.			Insulat.preass.	Isolem.premonte	2	
15	652 433.0	Klemmfeder			Spring	Ressort de serrag	2	
16	601 653.0	Deckelstütze			Cover support	Couvercle de sup.	2	
17	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
18	801 883.1	Flachrundschraube	M8x30 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	2	
19	601 466.0	Scharnierbrücke			Rule joint	Articul.charniere	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



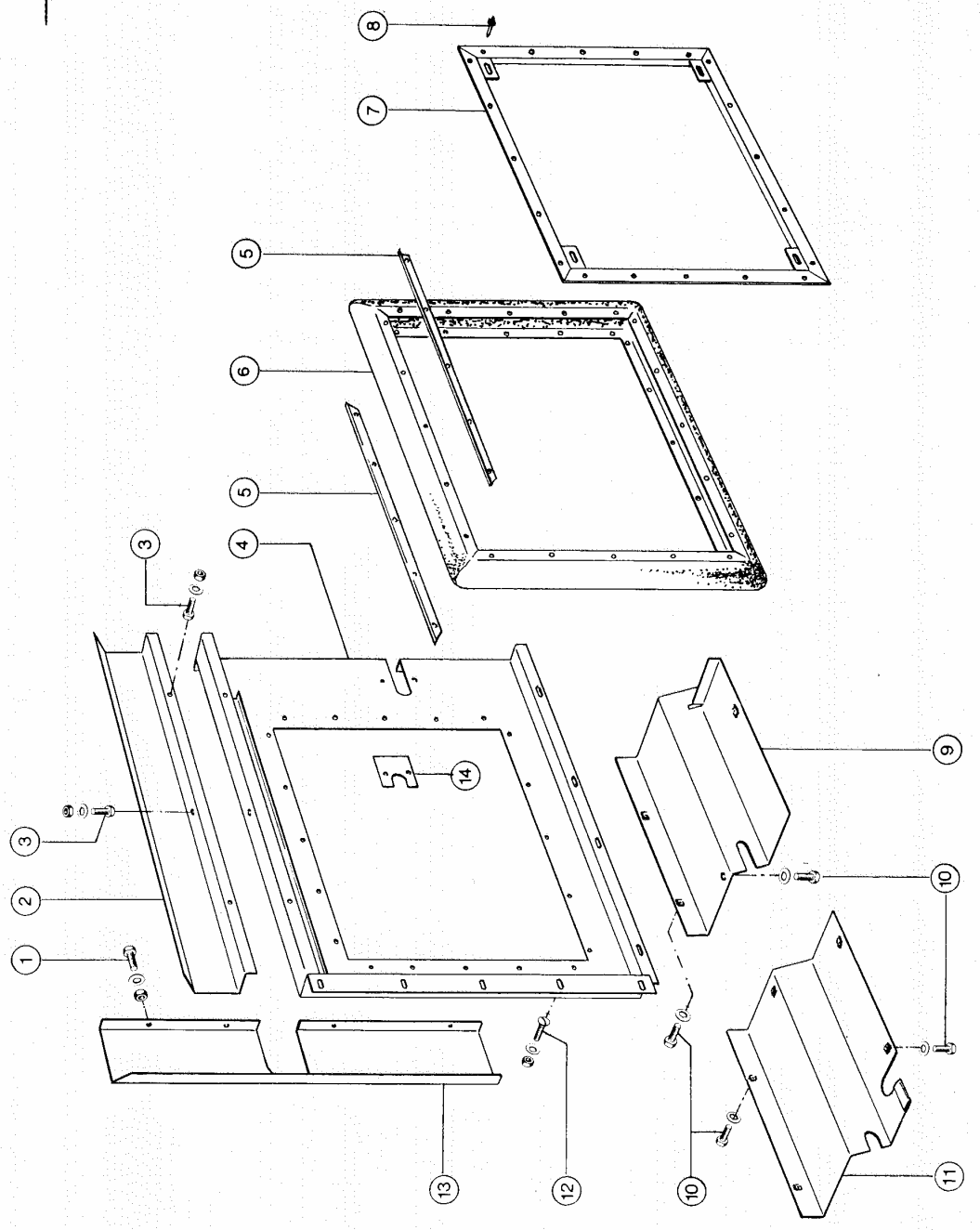
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **121** Gruppe = **KUEHLERKORB** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	237 466.0	Sechskantschraube	M 6x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 392.0	Contact–Scheibe	B 6		Contact washer	Rondelle contact	4	
2	602 316.3	Rückwand			Rear panel	Paroi arriere	1	
3	236 152.0	Splint	3,2 x 22	94	Split pin	Goupille fendue	1	– ab Nr. 82000711
	235 088.0	Splint	4 x 18	94	Split pin	Goupille fendue	1	– bis Nr. 82000710
4	643 196.0	Welle	D 30, 446 lang		Shaft	Arbre	1	+ ab Nr. 82001021
	602 310.0	Welle			Shaft	Arbre	1	– bis Nr. 82001020
5	237 832.0	Rillenkugellager	6006 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
6	673 473.1	Abdichtbürste			Brush	Bross d'etanch.	2	
7	602 322.0	Rotor			Rotor	Rotor	1	
8	601 243.0	Haltescheibe			Retaining washer	Rondelle–fixation	2	
9	602 485.0	Verschlusszapfen			Locking pin	Pivot–fermeture	2	
10	652 433.0	Klemmfeder			Spring	Ressort de serrag	1	
11	609 146.0	Stützstange			Support bar	Barre–support	1	– ab Nr. 82000711
	654 751.0	Deckelstütze			Cover support	Couvercle de sup.	1	– bis Nr. 82000710
12	234 383.0	Stützscheibe	S 30x42x2,5	988	Back–up washer	Rondelle d' appui	1	
13	235 163.0	Sicherungsring	30x1,5	471	Circlip	Circlip	1	
14	235 666.0	Spannstift	6 x 40	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **122** Gruppe = **KUEHLERANSCHLUSS** DOMINATOR 56

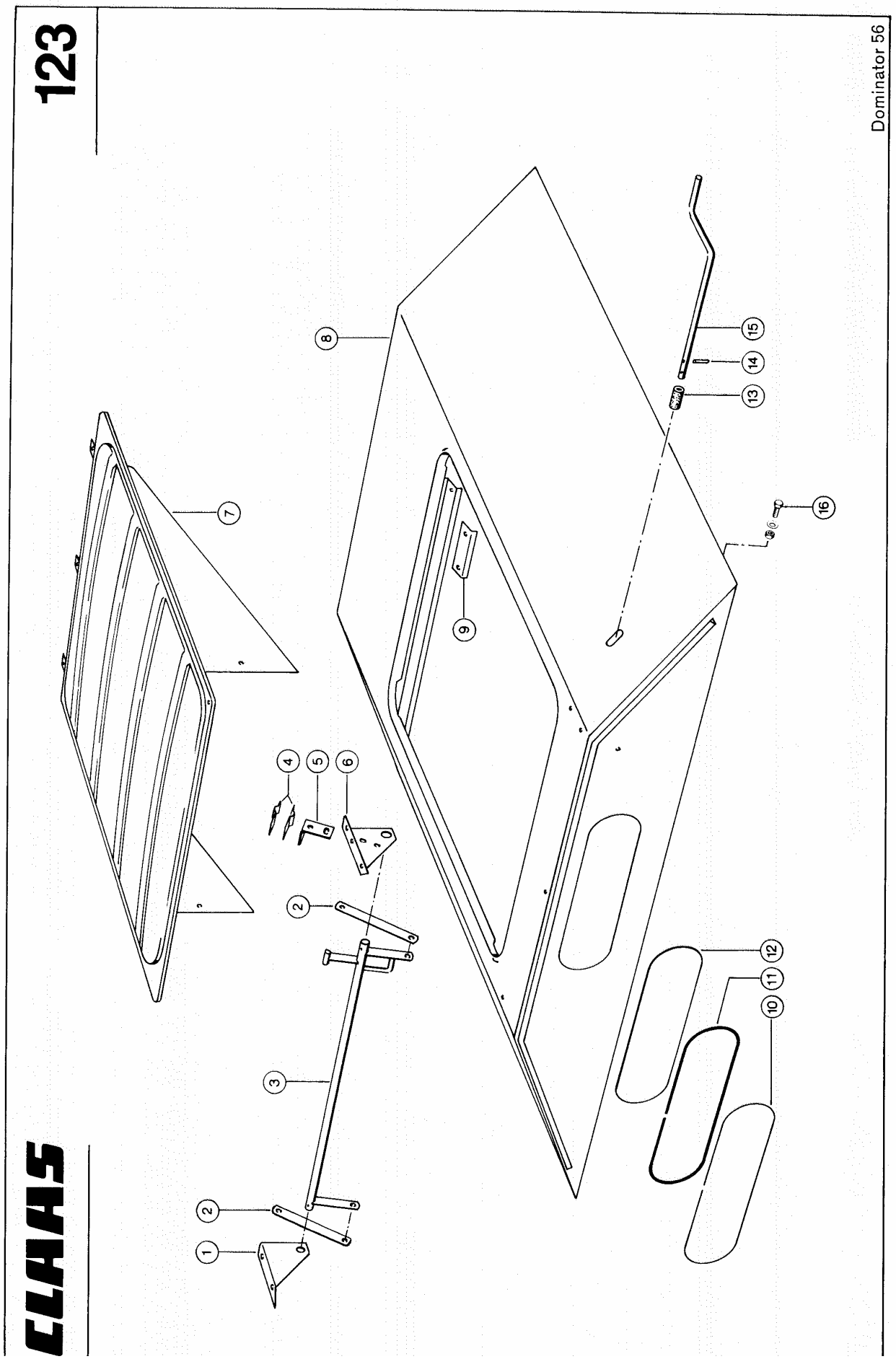
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
2	601 467.3	Dichtblech			Plate	Tole etancheite	1	
3	237 465.0	Sechskantschraube	M 6x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	3	
4	601 285.1	Blende			Screen	Ecran	1	
5	602 345.0	Befestig.schiene	678 lang		Fastening rail	Rail–fixation	8	
6	602 340.0	Faltenbalg			Bellows	Accordeon	1	
7	602 342.0	Rahmen			Frame	Chassis	1	
8	238 018.1	Blindniet	4.0x9,4		Rivet	Rivet a blanc	40	
9	601 459.0	Zwischenblech			Intermed.plate	Tole intermed.	1	
10	237 465.0	Sechskantschraube	M 6x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	9	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	9	
11	601 458.0	Zwischenblech			Intermed.plate	Tole intermed.	1	
12	636 792.1	Flachrundschraube	M6x16 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	10	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	10	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	10	
13	601 383.1	Anschlussblech			Joining plate	Tole–raccord	1	
14	601 623.0	Schliessblech			Locking plate	Tole fermeture	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

123

Dominator 56



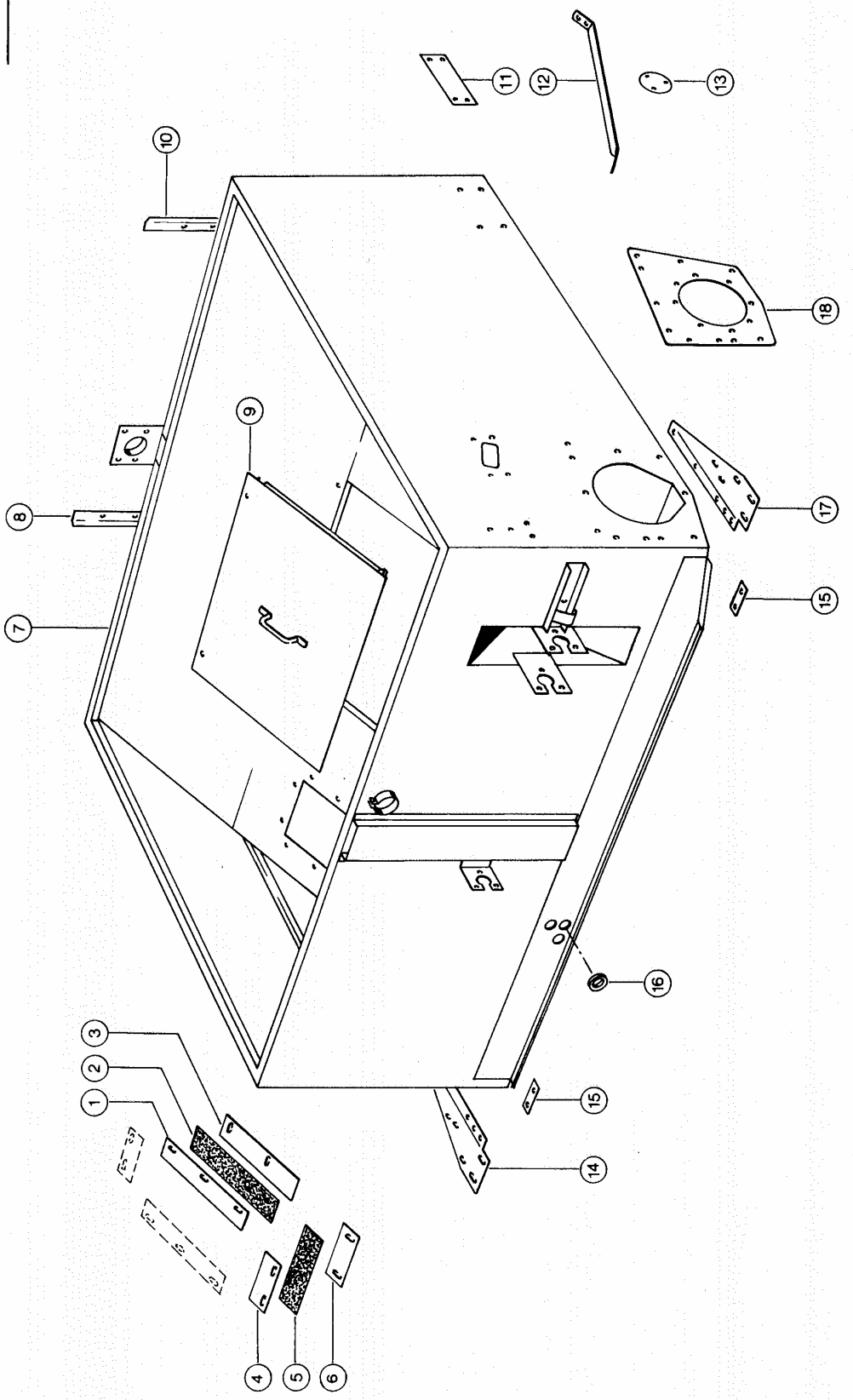
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **123** Gruppe = **KORNTANKDACH** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	604 859.0	Lagerblech rechts		Bearing plate r.h	Cage de roulement	1	– ab Nr. 82000111
2	604 861.0	Lasche		Strap	Patte	2	– ab Nr. 82000111
3	604 851.1	Hubwelle		Lifting shaft	Arbre de levage	1	– ab Nr. 82000111
4	061 452.0	Klemmfeder		Spring	Ressort de serrag	2	– ab Nr. 82000111
5	604 860.0	Winkel		Angle	Angle	1	– ab Nr. 82000111
6	604 857.0	Lagerblech links		Bearing plate l.h	Cage de roulement	1	– ab Nr. 82000111
7	604 837.0	Deckel		Cover	Couvercle	1	– ab Nr. 82000111
	604 559.0	Deckel		Cover	Couvercle	1	– bis Nr. 82000110
8	604 548.2	Dach		Roof	Toit	1	
9	604 644.0	Lasche		Strap	Patte	1	
10	201 420.0	Füllerprofil	15 Meter	Filling profile	Profile de rempl.		1300 lang
11	201 419.0	Gummiprofil	15 Meter	Rubber profile	Profile caoutchou		1300 lang
12	606 212.0	Rückwandscheibe		Rear panel glass	Plaque de fond	1	
13	604 863.0	Dichtmuffe		Seal	Bague d'etanch.	1	– ab Nr. 82000111
14	235 662.0	Spannstift	6 x 26 1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	– ab Nr. 82000111
15	604 862.1	Handkurbel		Crank	Manivelle	1	– ab Nr. 82000111
16	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8 933	Hex. bolt	Vis six pans	24	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8 934	Hex. nut	Ecrou six pans	24	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8	Contact washer	Rondelle contact	24	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



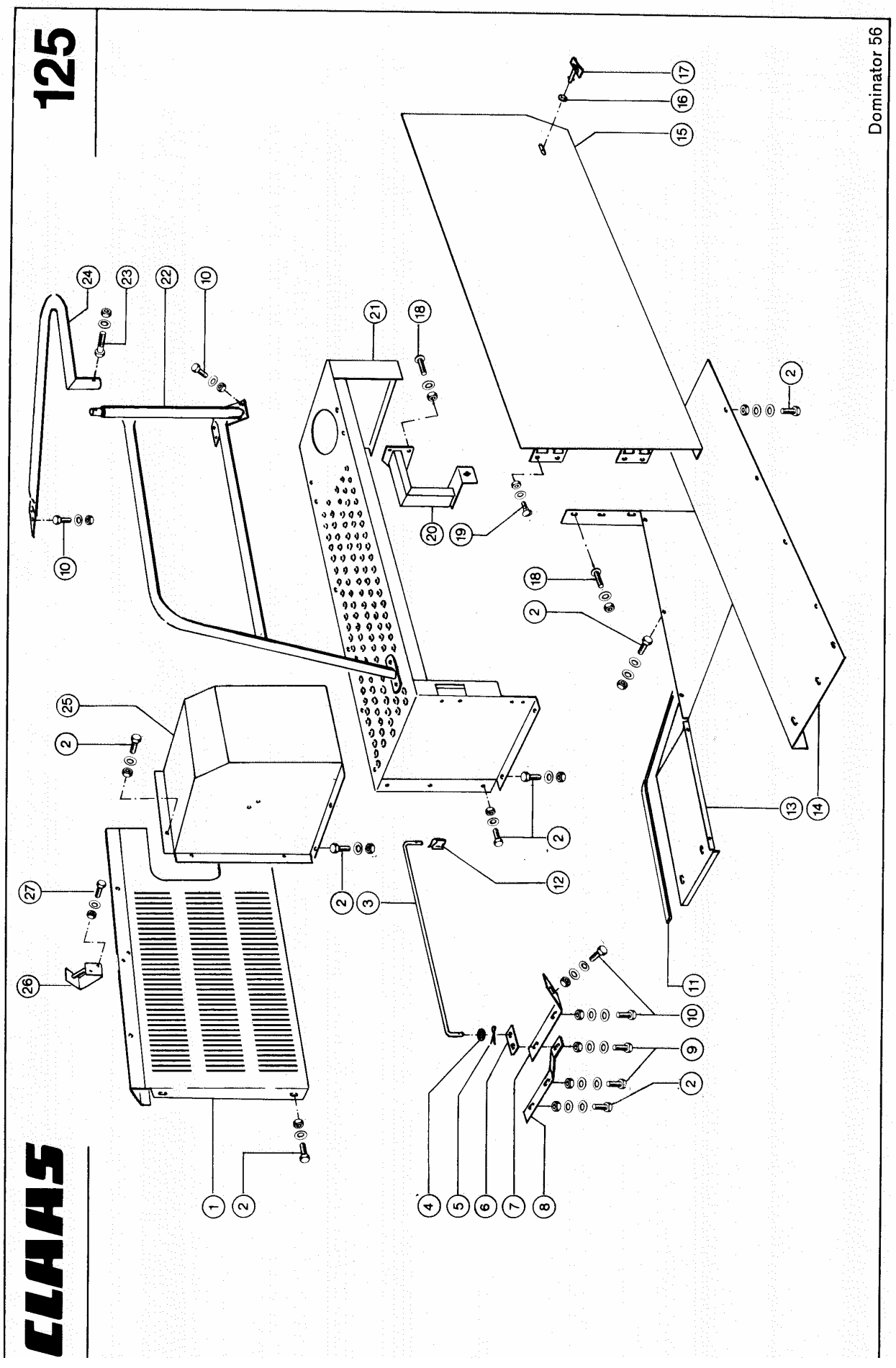
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **124** Gruppe = **KORNTANK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	605 176.1	Flacheisen lang		Flat iron large	Fer plat long	2	
2	605 178.1	Gummiabdichtung		Rubber gasket	Joint–caoutchouc	2	
3	605 714.0	Flacheisen		Flat iron	Fer plat	2	
4	605 177.1	Flacheisen kurz		Flat iron short	Fer plat court	2	
5	605 179.2	Gummiabdichtung		Rubber gasket	Joint–caoutchouc	2	
6	605 711.1	Schliessblech		Locking plate	Tole fermeture	1	
7	604 500.4	Korntank		Grain tank	Tremie a grains	1	
8	604 836.0	Leiste rechts		Bar r.h.	Barrette dr.	1	– ab Nr. 82000111
	604 627.0	Leiste		Ledge	Barrette	1	– bis Nr. 82000110
9	604 628.0	Deckel		Cover	Couvercle	1	
10	604 835.0	Leiste links		Bar l.h.	Barrette ga.	1	– ab Nr. 82000111
	604 627.0	Leiste		Ledge	Barrette	1	– bis Nr. 82000110
11	605 088.1	Abdeckblech		Cover plate	Tole–recouvrement	1	
12	604 649.0	Strebe–Rohr		Strut–tube	Tube entroise	1	
13	605 706.0	Deckel		Cover	Couvercle	2	
14	604 631.0	Knoten rechts		Gusset plate r.h.	Gousset dr.	1	
15	604 637.0	Beilage		Shim	Cale	2	
16	238 456.0	Kabelring	C 30x38x1,6	Grommet	Passe–fil	3	
17	604 630.0	Knoten links		Gusset plate l.h.	Gousset gau.	1	
18	605 074.0	Flansch		Flange	Bride	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

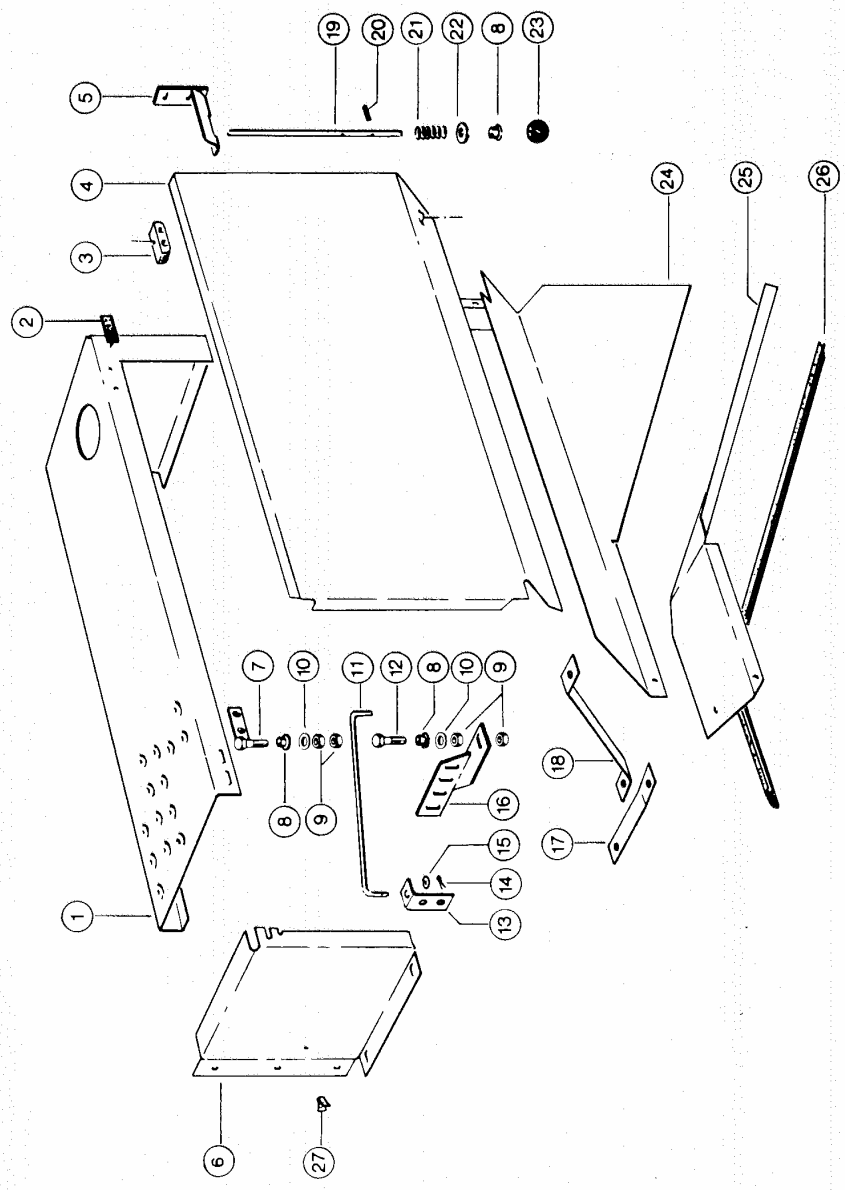


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **125** Gruppe = **SEITENVERKLEIDUNG, LINKS** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	606 534.2	Kiemenblech			Plate	Tole	1	
2	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	29	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	29	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	18	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	21	
3	783 787.1	Befestigung			Fastener	Fixation	1	– bis Nr. 82001020
4	236 912.2	Scheibe	8,4	125	Washer	Rondelle	1	
5	235 083.0	Splint	3,2 x 18	94	Split pin	Goupille fendue	1	
6	571 996.0	Lasche			Strap	Patte	1	
7	606 557.0	Zuglasche			Tension strap	Patte tendeur	1	– bis Nr. 82001020
8	606 560.0	Zuglasche			Tension strap	Patte tendeur	1	– bis Nr. 82001020
9	237 442.0	Sechskantschraube	M 8x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
10	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	7	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	7	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	7	
11	200 706.0	Kantenschutz	25 Meter		Beading	Garant		1370 lang
12	652 433.0	Klemmfeder			Spring	Ressort de serrag	1	
13	678 259.0	Spritzblech			Deflector plate	Tole anti project	1	– Nr. 82000891–82001020
	606 545.0	Spritzblech			Deflector plate	Tole anti project	1	– bis 82000890
14	606 544.1	Blende			Screen	Ecran	1	– bis Nr. 82001020
15	606 536.3	Laufstegklappe			Gangway flap	Clapet passarelle	1	– bis Nr. 82001020
	601 243.0	Haltescheibe			Retaining washer	Rondelle–fixation	1	– bis Nr. 82001020
	601 242.0	Verschlusszapfen			Locking pin	Pivot–fermeture	1	– bis Nr. 82001020
	236 438.0	Flachrundschraube	M 8x16 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	6	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	6	
	636 792.1	Flachrundschraube	M6x16 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	4	– bis Nr. 82001020
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	– bis Nr. 82001020
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	4	– bis Nr. 82001020
	606 561.1	Halter			Support	Support	1	– bis Nr. 82001020
	601 292.1	Laufsteg			Gangway	Passarelle	1	– bis Nr. 82001020
	607 752.0	Geländer			Railing	Balustrade	1	– ab Nr. 82000111
	606 595.0	Geländer			Railing	Balustrade	1	– bis Nr. 82000110
	237 444.0	Sechskantschraube	M 8x45 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
	608 641.0	Handlauf			Handrail	Main–courant	1	– ab Nr. 82000111
	604 810.0	Handlauf			Handrail	Main–courant	1	– bis Nr. 82000110
	607 759.2	Tritt			Footboard	Marchepied	1	– ab Nr. 82000361
	606 718.0	Tritt			Footboard	Marchepied	1	– bis Nr. 82000360
	609 630.0	Bügel			Bracket	Etrier	1	– ab Nr. 82000716
	237 464.0	Sechskantschraube	M 6x12 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	– ab Nr. 82000716
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	– ab Nr. 82000716
	239 392.0	Contact–Scheibe	B 6		Contact washer	Rondelle contact	2	– ab Nr. 82000716

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **125A** Gruppe = **SEITENVERKLEIDUNG, LINKS** DOMINATOR 56

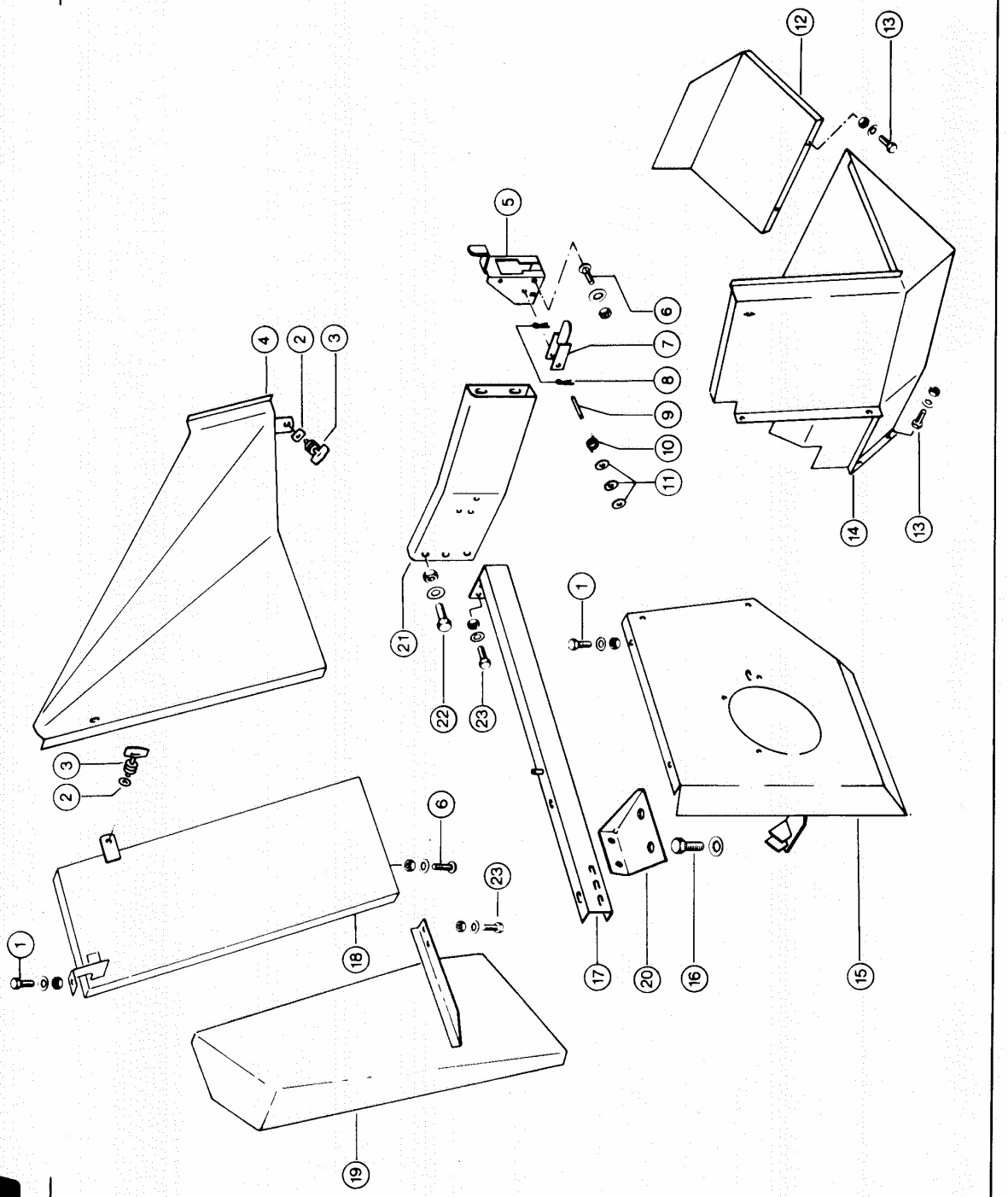
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
		AB MASCHINEN–NR. 82001021					
1	642 748.2	Laufsteg		Gangway	Passarelle	1	–
2	606 729.0	Formstück		Block	Pice faconnee	1	–
3	683 658.0	Gummilager	10/10	Rubber bearing	Palier en caoutch	1	–
4	642 731.1	Klappe		Cover	Trappe	1	–
5	642 742.1	Halter		Support	Support	1	–
6	642 750.2	Stirnblech		Front plate	Tole frontale	1	–
7	642 863.0	Lasche		Strap	Patte	1	–
8	600 051.1	Buchse		Bush	Douille	3	– (2)
9	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8– 934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	–
10	234 224.0	Scheibe	11x21x1	Washer	Rondelle	2	–
11	642 857.0	Fangstange		Support rod	Support	1	–
12	235 536.0	Sechskantschraube	M 10x60 8.8 931	Hex. bolt	Vis six pans	1	–
13	654 643.0	Anschraubwinkel		Angle	Angle	1	
14	235 083.0	Splint	3,2 x 18 94	Split pin	Goupille fendue	1	
15	236 913.2	Scheibe	10,5 125	Washer	Rondelle	1	
16	642 854.0	Halter		Support	Support	1	–
17	646 288.0	Halter		Support	Support	1	–
18	646 115.0	Halter		Support	Support	1	–
19	646 285.1	Stange		Rod	Baguette	1	–
20	237 603.0	Spannstift	4 x 20 1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	– (1)
21	503 693.0	Druckfeder		Compress.spring	Ressort–compres.	2	– (1)
22	234 224.0	Scheibe	11x21x1	Washer	Rondelle	1	–
23	215 298.0	Kugelknopf	M 32x10 Fs 319	Ball knob	Poignee spherique	1	–
24	642 787.1	Blende		Screen	Ecran	1	–
25	642 029.2	Spritzblech		Deflector plate	Tole anti project	1	–
26	201 162.0	Profilgummi 10m	10 Meter	Rubber profile	Profil–caout.10m	N.B	–
27	652 433.0	Klemmfeder		Spring	Ressort de serrag	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

126

Dominator 56



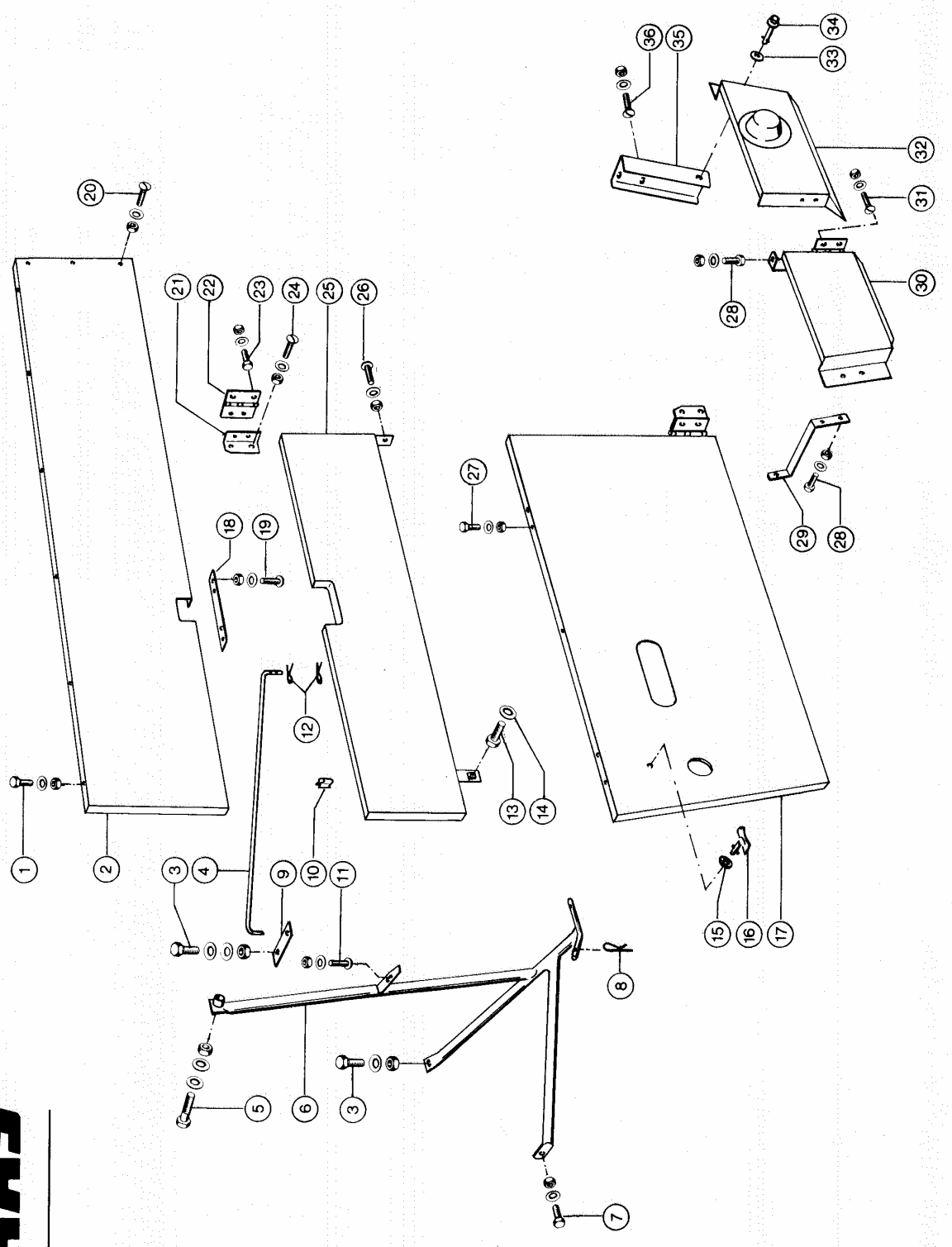
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **126** Gruppe = **SEITENVERKLEIDUNG, LINKS** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	6	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	6	
2	601 243.0	Haltescheibe			Retaining washer	Rondelle–fixation	2	
3	601 242.0	Verschlusszapfen			Locking pin	Pivot–fermeture	2	
4	608 665.0	Radblech			Plate	Tole	1	– ab Nr. 82000891
	606 582.2	Radblech			Plate	Tole	1	– bis Nr. 82000890
5	606 642.0	Schliesskasten			Locking case	Caja de fermeture	1	
6	233 503.0	Flachrundschraube	M 8x25 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
7	606 646.1	Schliessfalle			Locking flap	Clapet de fermet.	1	
8	235 083.0	Splint	3,2 x 18	94	Split pin	Goupille fendue	2	
9	606 649.0	Bolzen			Bolt	Boulon	1	
10	051 617.0	Schenkelfeder			Spring	Ressort–branches	1	
11	236 912.2	Scheibe	8,4	125	Washer	Rondelle	3	
12	607 848.0	Schutz			Guard	Garant	1	– ab Nr. 82000361
13	237 466.0	Sechskantschraube	M 6x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	10	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	10	
	239 392.0	Contact–Scheibe	B 6		Contact washer	Rondelle contact	10	
14	606 526.4	Gebläseschutz			Fan guard	Garant ventilat	1	
15	608 627.1	Schutz			Guard	Garant	1	– ab Nr. 82000891
	607 580.0	Schutz			Guard	Garant	1	– bis Nr. 82000890
	237 463.0	Sechskantschraube	M 16x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	239 391.0	Contact–Scheibe	A 16		Contact washer	Rondelle contact	2	
	609 747.0	Träger			Support	Support	1	– ab Nr. 82000891
	606 519.1	Träger			Support	Support	1	– bis Nr. 82000890
	606 587.1	Schutzblech			Guard plate	Garant	1	
	607 588.0	Schutz			Guard	Garant	1	– ab Nr. 82000716
	678 702.0	Winkel			Angle	Angle	1	– ab Nr. 82000891
	606 518.0	Halter			Support	Support	1	– ab Nr. 82000891
	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	– ab Nr. 82000891
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	– ab Nr. 82000891
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	3	– ab Nr. 82000891
	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	7	– ab Nr. 82000716
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	7	– ab Nr. 82000716
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	7	– ab Nr. 82000716

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



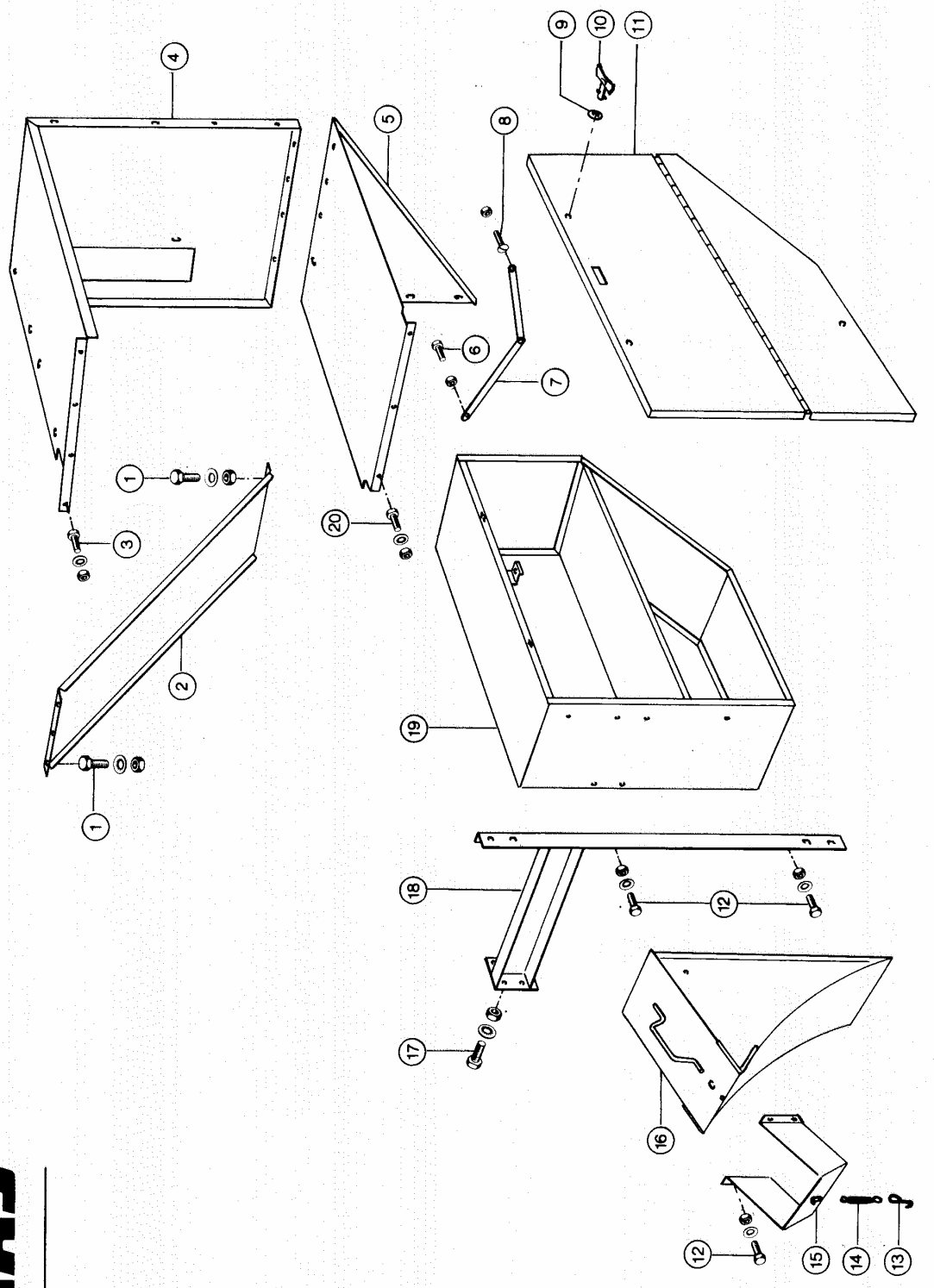
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **127** Gruppe = **SEITENVERKLEIDUNG, LINKS** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
2	606 657.5	Blendenblech vorn			Cover plate front	Tole avant	4	– ab Nr. 82000467
	606 724.1	Blendenblech vorn			Cover plate front	Tole avant	1	– bis Nr. 82000466
3	237 453.0	Sechskantschraube	M 10x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4	
4	606 728.1	Stützstange			Support bar	Barre–support	1	
5	235 536.0	Sechskantschraube	M 10x60 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	Rondelle contact	1	
6	605 617.0	Abstützung			Support	Support	1	
7	237 442.0	Sechskantschraube	M 8x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
8	500 154.0	Federstecker	3x48		Spring clip	Goupille elastiqu	1	
9	670 437.0	Flansch			Flange	Bride	1	
10	652 433.0	Klemmfeder			Spring	Ressort de serrag	1	
11	236 438.0	Flachrundschraube	M 8x16 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	1	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
12	235 083.0	Splint	3,2 x 18	94	Split pin	Goupille fendue	2	
	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	Rondelle contact	1	
	601 243.0	Haltescheibe			Retaining washer	Rondelle–fixation	1	
	601 609.0	Verschlusszapfen			Locking pin	Pivot–fermeture	1	
	606 633.3	Tür links unten			Door l.h. lower	Porte gau.	1	
	607 783.0	Steg			Board	Traverse	1	– bis Nr. 82000466
	665 564.1	Flachrundschraube	M6x12 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	4	– bis Nr. 82000466
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	– bis Nr. 82000466
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	4	– bis Nr. 82000466
	236 438.0	Flachrundschraube	M 8x16 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	3	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	3	
	606 616.1	Winkel			Angle	Angle	1	
	606 737.1	Scharnier			Hinge	Charniere	1	
	237 465.0	Sechskantschraube	M 6x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	1	
	236 438.0	Flachrundschraube	M 8x16 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
	606 624.5	Tür links oben			Door l.h. top	Porte	1	
	236 438.0	Flachrundschraube	M 8x16 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	1	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	5	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	5	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	5	
	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
29	607 619.0	Halter			Support	Support	1	
30	607 620.0	Deckel rechts			Cover r.h.	Couvercle dr.	1	
31	636 792.1	Flachrundschraube	M6x16 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	2	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	2	
32	607 611.0	Deckel links			Cover l.h.	Couvercle gau.	1	
33	601 243.0	Haltescheibe			Retaining washer	Rondelle–fixation	1	
34	601 608.0	Verschlusszapfen			Locking pin	Pivot–fermeture	1	
35	607 618.0	U–Halter			Support	Support	1	
36	610 098.1	Flachrundschraube	M8x20 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	2	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	2	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



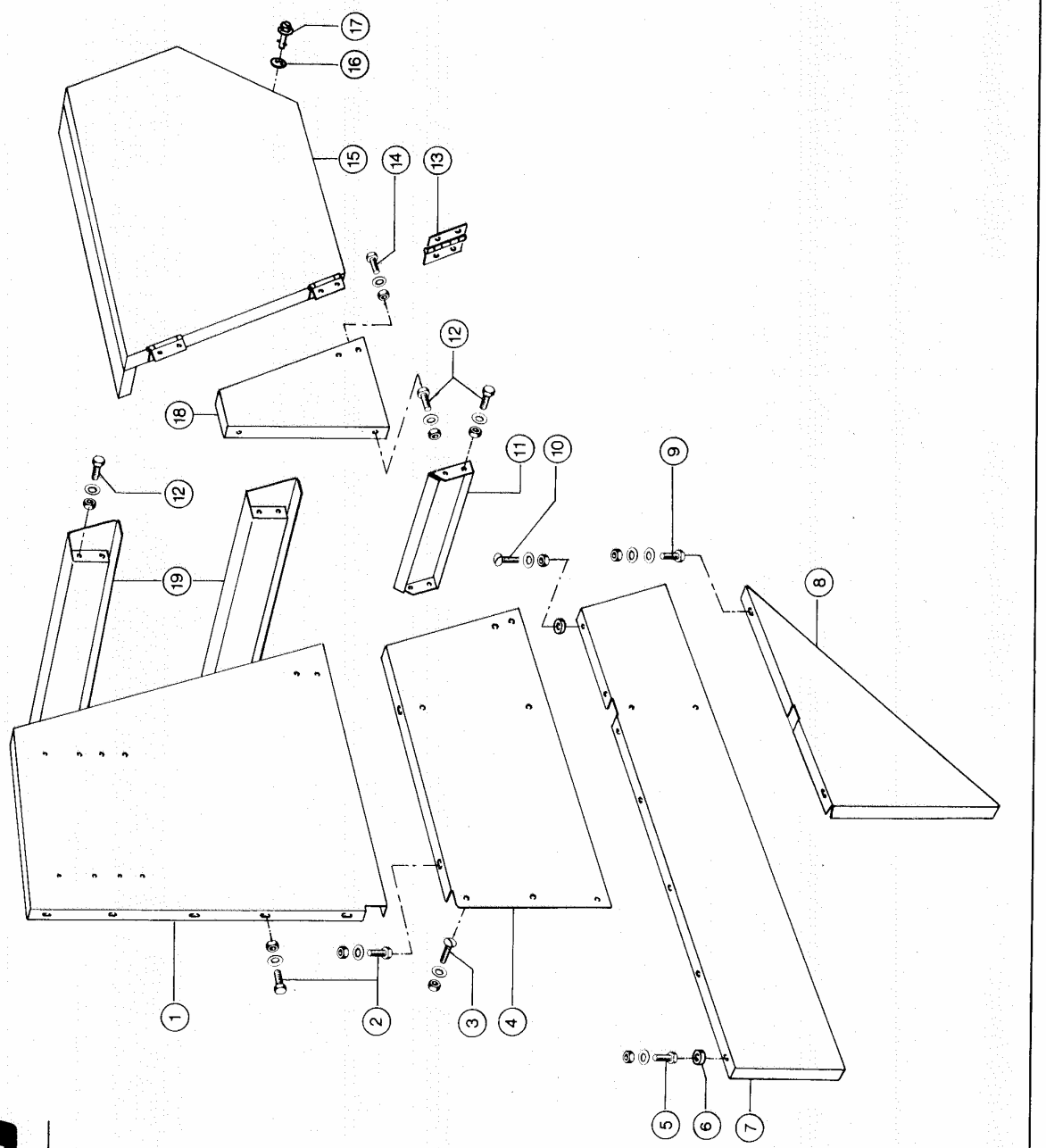
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **128** Gruppe = **SEITENVERKLEIDUNG, LINKS** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	8	
2	605 324.0	Knotenblech links			Gusset plate l.h.	Gousset gau.	1	
3	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
4	605 748.0	Knotenblech links			Gusset plate l.h.	Gousset gau.	1	
5	605 323.2	Knotenblech			Gusset plate	Gousset	1	
6	237 465.0	Sechskantschraube	M 6x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	237 983.0	Sicherungsmutter	VM 6 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	2	
7	605 467.2	Gestänge mont.			Linkage ass.	Tringlerie mont.	2	
8	665 564.1	Flachrundschraube	M6x12 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	2	
	237 983.0	Sicherungsmutter	VM 6 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	2	
9	601 243.0	Haltescheibe			Retaining washer	Rondelle–fixation	3	
10	601 246.0	Verschlusszapfen			Locking pin	Pivot–fermeture	3	+ ab Nr. 82000711
	601 245.0	Verschlusszapfen			Locking pin	Pivot–fermeture	3	– bis Nr. 82000710
11	605 259.3	Verschlussklappe			Lock cover	Trappe	1	
12	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
13	710 838.0	Zughaken			Hook	Crochet	1	
14	013 004.0	Zugfeder			Tension spring	Ressort tendeur	1	
	682 402.0	Halterung			Bracket	Support	1	
	682 404.0	Unterlegkeil			Drag	Clavette–assise	1	
	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	Rondelle contact	4	
	606 589.0	Säule			Column	Colonne	1	
	605 295.1	Werkzeugschrank			Tool cabinet	Armoire–outils	1	
	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	3	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



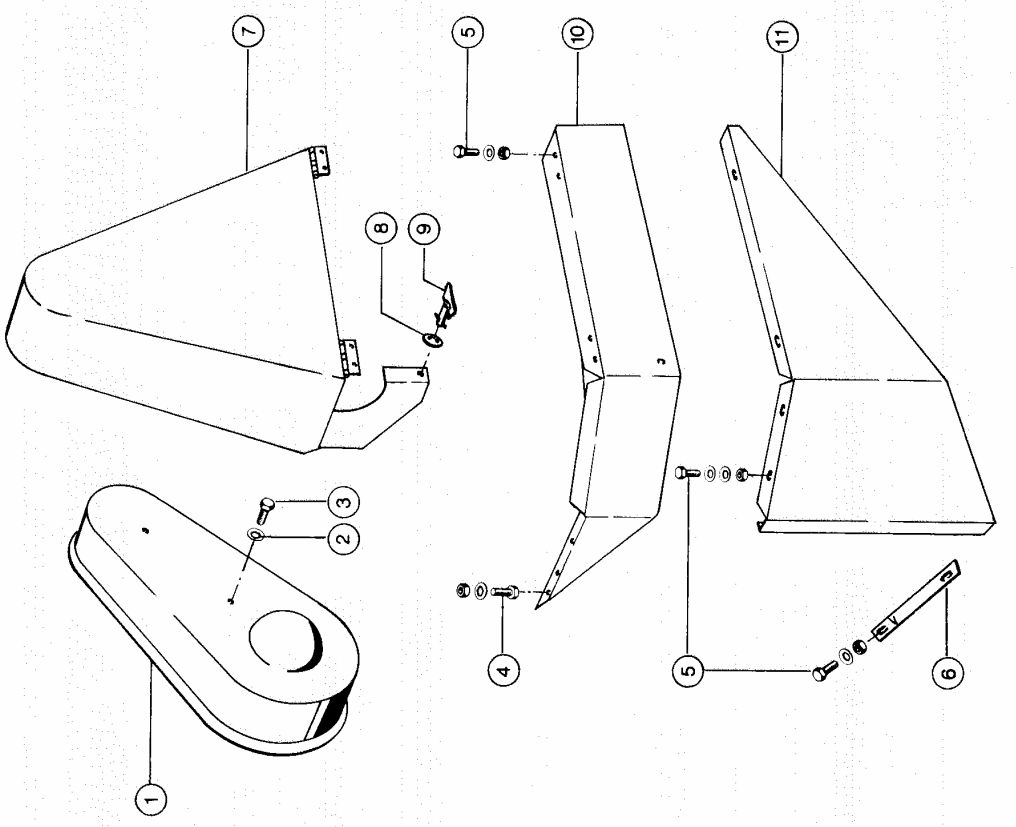
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **129** Gruppe = **SEITENVERKLEIDUNG, LINKS** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
					Fairing plate / Tole de coffrage	1	
1	606 603.2	Verkleidungsblech					
2	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	11	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut / Ecrou six pans	11	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer / Rondelle contact	11	
3	236 438.0	Flachrundschraube	M 8x16 8.8	603	Carriage bolt / Vis tete ronde	3	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut / Ecrou six pans	3	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer / Rondelle contact	3	
4	606 655.2	Blende hinten			Screen / Ecran	1	
5	237 442.0	Sechskantschraube	M 8x25 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	6	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut / Ecrou six pans	6	
	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer / Rondelle contact	6	
6	608 803.0	Distanzring			Spacer ring / Bague–ecartement	7	
7	606 604.2	Verkleidungsblech			Fairing plate / Tole de coffrage	1	
8	606 605.0	Verkleidung			Cover / Coffrage	1	
9	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	2	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut / Ecrou six pans	2	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer / Rondelle contact	4	
10	610 098.1	Flachrundschraube	M8x20 m.Schlitz		Carriage bolt / Vis tete ronde	1	
11	606 788.2	Strebe unten			Brace int. / Etai inf.	1	
12	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	12	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut / Ecrou six pans	12	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer / Rondelle contact	12	
13	654 313.0	Scharnier	100mm lang	7956	Hinge / Charniere	2	
14	237 465.0	Sechskantschraube	M 6x16 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	4	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut / Ecrou six pans	4	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer / Rondelle contact	4	
5	606 794.0	Klappe			Cover / Trappe	1	
3	601 243.0	Haltescheibe			Retaining washer / Rondelle–fixation	1	
7	601 609.0	Verschlusszapfen			Locking pin / Pivot–fermeture	1	
3	606 789.0	Stegblech			Plate / Tole	1	
9	606 785.2	Strebe			Brace / Etai	2	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



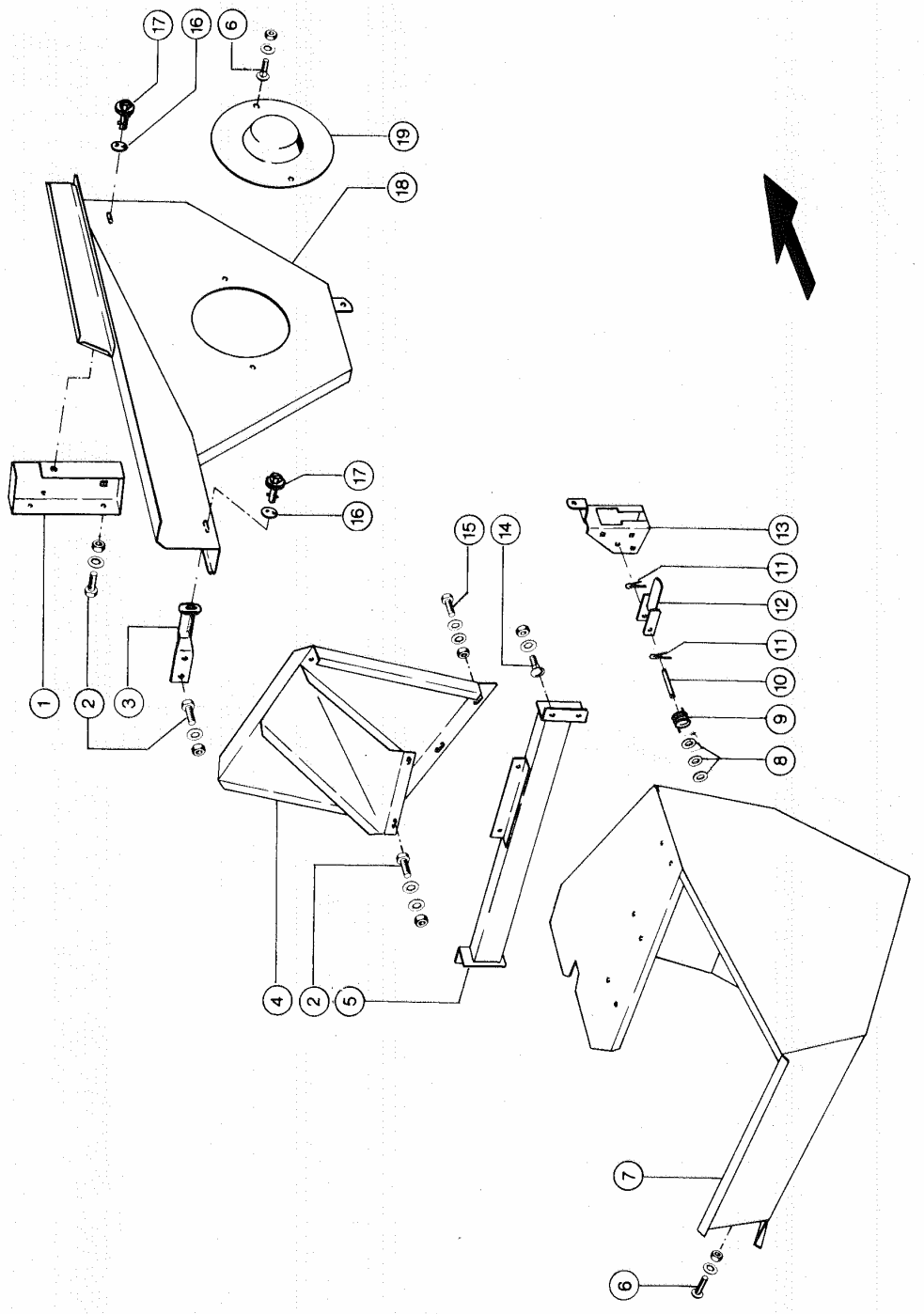
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **130** Gruppe = **SEITENVERKLEIDUNG, RECHTS** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	605 513.0	Schutzkasten		Guard	Garant de chaine	1	
2	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8	Contact washer	Rondelle contact	2	
3	237 438.0	Sechskantschraube	M 8x12 8.8	933 Hex. bolt	Vis six pans	2	
4	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933 Hex. bolt	Vis six pans	3	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934 Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8	Contact washer	Rondelle contact	3	
5	237 465.0	Sechskantschraube	M 6x16 8.8	933 Hex. bolt	Vis six pans	10	– bis Nr. 82000865
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	10	– bis Nr. 82000865
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6	Contact washer	Rondelle contact	10	– bis Nr. 82000865
6	605 399.0	Lasche		Strap	Patte	1	
7	606 701.0	Schutzkasten		Guard	Garant de chaine	1	
8	601 243.0	Haltescheibe		Retaining washer	Rondelle–fixation	1	
9	601 246.0	Verschlusszapfen		Locking pin	Pivot–fermeture	1	
10	606 678.4	Blende		Screen	Ecran	1	
11	605 686.1	Radblech rechts		Wheel plate r.h.	Tole de roue dr.	1	– bis Nr. 82000865

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



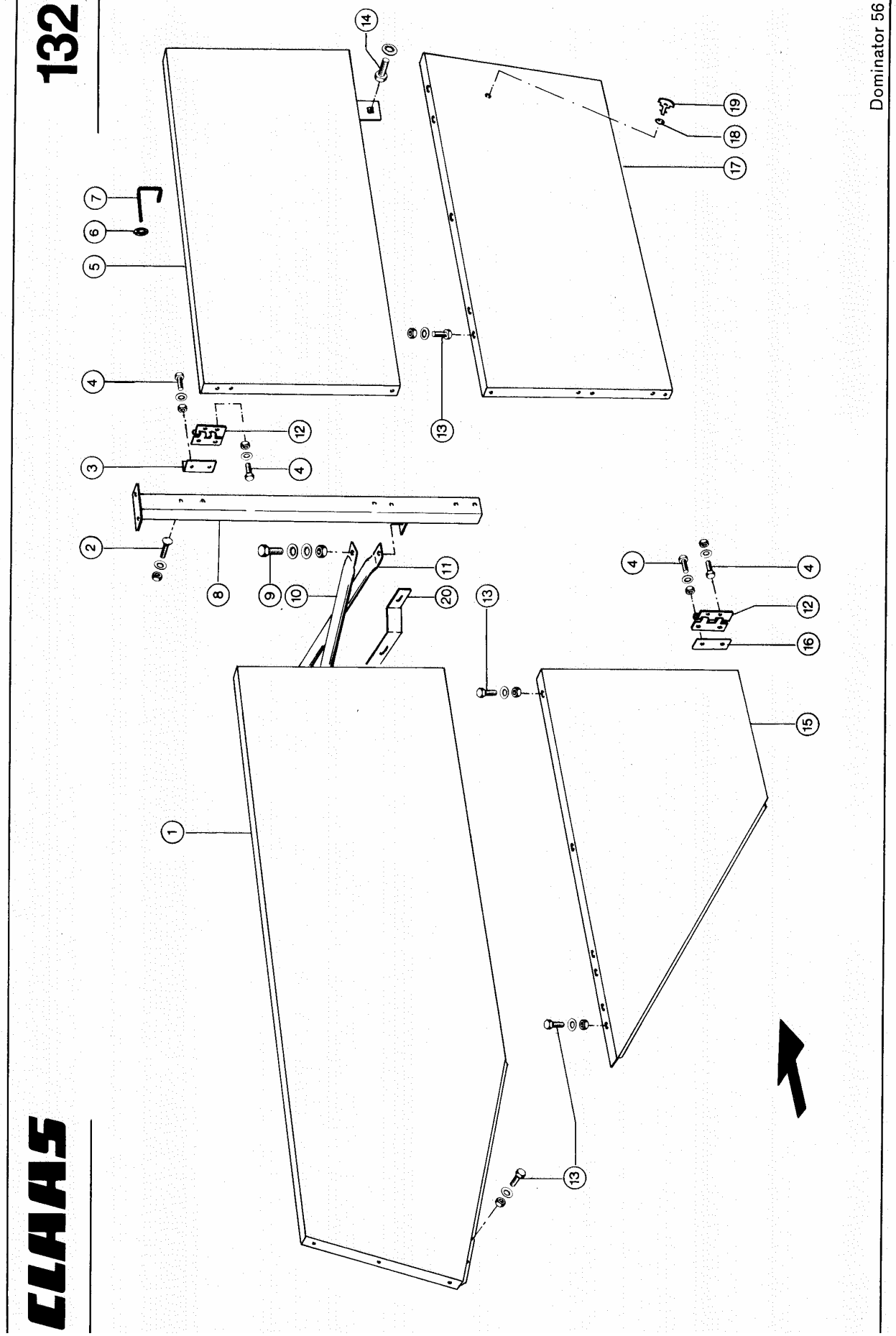
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **131** Gruppe = **SEITENVERKLEIDUNG, RECHTS** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	606 682.0	Halter			Support	Support	1	
2	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	6	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	8	
3	606 685.0	Halter			Support	Support	1	
4	605 722.0	Spritzwand			Wall	Tablier d'auvent	1	
5	607 565.1	Stütze			Support	Support	1	
6	665 564.1	Flachrundschraube	M6x12 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	10	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	10	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	10	
7	606 687.2	Ansaugkorb			Suction cage	Pare poussiere	1	
8	236 912.2	Scheibe	8,4	125	Washer	Rondelle	4	
9	051 617.0	Schenkelfeder			Spring	Ressort–branches	1	
10	606 649.0	Bolzen			Bolt	Boulon	1	
11	235 083.0	Splint	3,2 x 18	94	Split pin	Goupille fendue	2	
12	606 646.1	Schliessfalle			Locking flap	Clapet de fermet.	1	
13	606 642.0	Schliesskasten			Locking case	Caja de fermeture	1	
14	233 503.0	Flachrundschraube	M 8x25 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	2	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
15	237 465.0	Sechskantschraube	M 6x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	6	
16	601 243.0	Haltescheibe			Retaining washer	Rondelle–fixation	3	
	606 674.0	Verschlusszapfen			Locking pin	Pivot–fermeture	3	
	606 676.1	Schutz			Guard	Garant	1	
	605 730.0	Kappe			Cap	Capuchon	1	bei Trom.Stufentrieb

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **132** Gruppe = **SEITENVERKLEIDUNG, RECHTS** DOMINATOR 56

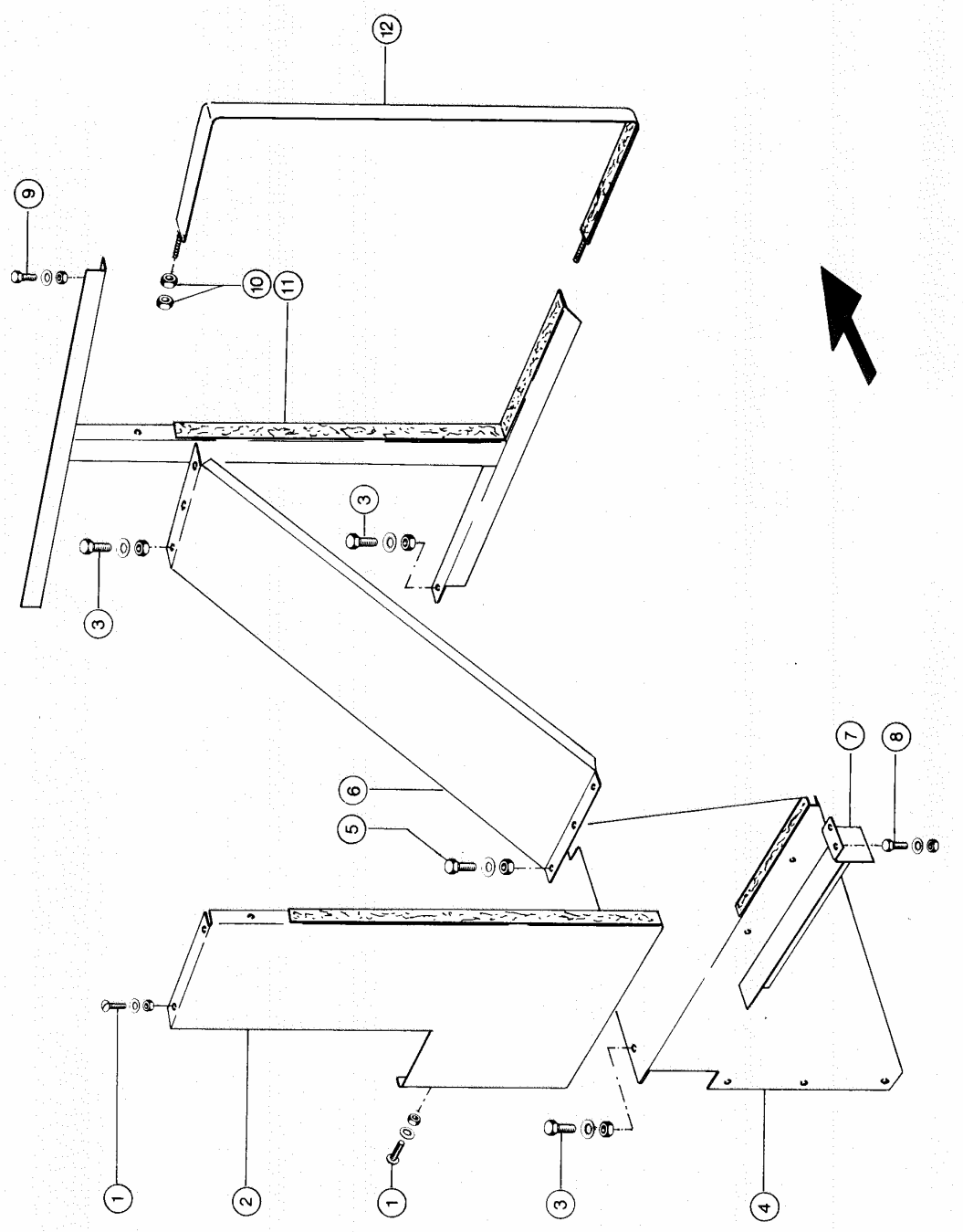
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	606 769.0	Seitenwand rechts			Side wall r.h.	Paroi laterale dr	1	
2	236 438.0	Flachrundschraube	M 8x16 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	8	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	8	
3	606 616.1	Winkel			Angle	Angle	3	
4	237 466.0	Sechskantschraube	M 6x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	16	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	16	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	16	
5	606 629.1	Tür rechts oben			Door r.h. top	Porte	1	
6	785 019.0	Schnellbefestiger	6		Starlock washer	Rondelle blocage	1	
7	607 579.1	Bügel			Bracket	Etrier	1	
8	606 697.1	Säule			Column	Colonne	1	
9	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	– bis Nr. 82001020
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	– bis Nr. 82001020
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	6	– bis Nr. 82001020
10	606 732.0	Stütze	654 lang		Support	Support	1	– bis Nr. 82000715
11	606 731.0	Stütze	602 lang		Support	Support	1	– bis Nr. 82001020
12	606 737.1	Scharnier			Hinge	Charniere	4	
13	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	10	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	10	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	10	
14	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	1	
	606 734.3	Seitenblech			Side panel	Tole laterale	1	
	606 709.0	Beilage			Shim	Cale	1	
	606 621.2	Tür rechts unten			Door r.h. lower	Porte	1	
	601 243.0	Halteschelbe			Retaining washer	Rondelle–fixation	1	
	601 609.0	Verschlusszapfen			Locking pin	Pivot–fermeture	1	
	646 538.0	Halter			Support	Support	1	– ab Nr. 82001021

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

133

Dominator 56



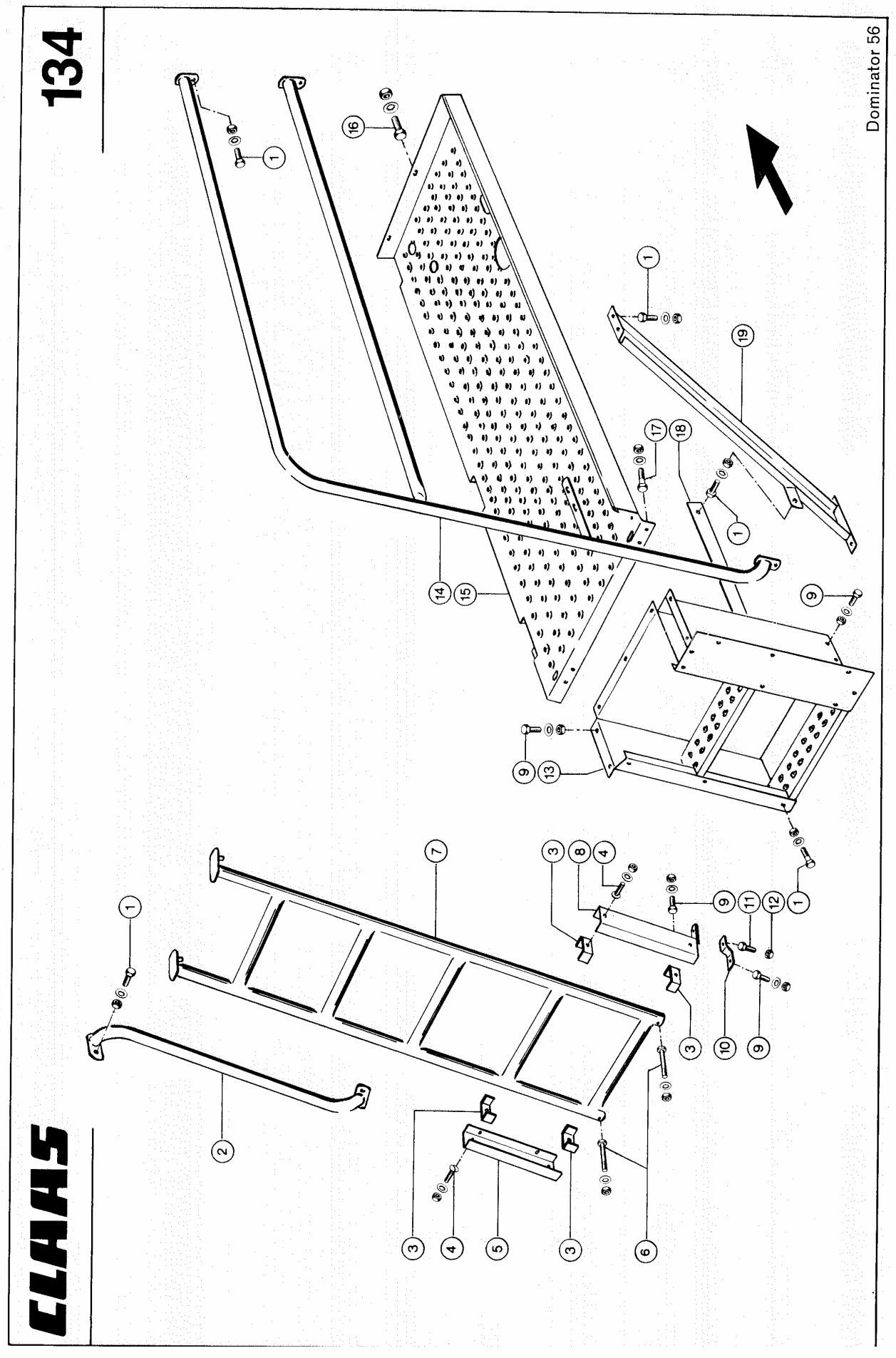
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **133** Gruppe = **HALTERUNG FUER KRAFTSTOFFTANK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	610 098.1	Flachrundschraube	M8x20 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
2	605 332.0	Halter			Support	Support	1	
3	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	7	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	7	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	7	
4	605 331.0	Knotenblech			Gusset plate	Gousset	1	
5	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	3	
6	605 328.0	Knotenblech re.			Gusset plate r.h.	Gousset dr.	1	
7	607 505.1	Halter			Support	Support	1	
8	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
9	237 442.0	Sechskantschraube	M 8x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	8	
10	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
11	605 330.0	Halter			Support	Support	1	
12	672 699.0	Bandage			Bandage	Bandage	2	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

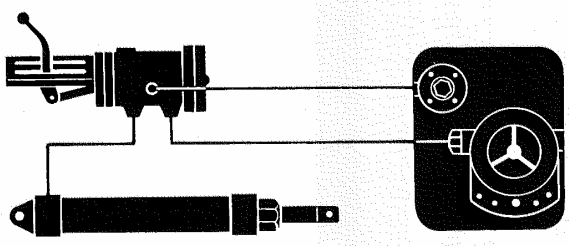


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **134** Gruppe = **AUFSTIEG, HINTEN** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	16	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	16	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	16	
2	607 535.0	Handlauf			Handrail	Main–courant	1	
3	607 530.0	Führung			Guide	Guidage	4	– ab Nr. 82000111
4	665 564.1	Flachrundschraube	M6x12 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	4	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	4	
5	607 534.0	Führung			Guide	Guidage	1	– ab Nr. 82000111
	606 765.0	Führung			Guide	Guidage	1	– bis Nr. 82000110
6	235 241.1	Sechskantschraube	M 6x40 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	2	
7	607 539.0	Leiter–Unterteil			Ladder base	Echelle	1	– ab Nr. 82000111
	606 766.1	Leiter–Unterteil			Ladder base	Echelle	1	– bis Nr. 82000110
8	607 533.0	Führung			Guide	Guidage	1	– ab Nr. 82000111
	606 764.0	Führung			Guide	Guidage	1	– bis Nr. 82000110
9	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	16	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	16	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	16	
10	607 537.0	Lasche			Strap	Patte	1	
11	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
12	238 132.0	Sicherungsmutter	VM 8 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	2	
	606 756.0	Leiter			Ladder	Echelle	1	
	606 774.0	Geländerrohr			Hand–rail	Tube	1	
	606 750.2	Plattform			Platform	Plate–forme	1	
	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	3	
	237 442.0	Sechskantschraube	M 8x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
	609 735.0	Winkel			Angle	Angle	1	– ab Nr. 82000866
	607 538.0	Winkel			Angle	Angle	1	– Nr. 82000111–82000865
	607 510.1	Stütze			Support	Support	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



Hydraulik

135	Hydraulikpumpe
136 - 138	Steuerventile
139 - 141	Hubzylinder
142 - 147	Hydraulikleitungen

Hydraulics

135	Hydraulic Pump
136 - 138	Hydraulic Control Valves
139 - 141	Hydraulic Cylinders
142 - 147	Hydraulic Lines

Système hydraulique

135	Pompe hydraulique
136 - 138	Distributeurs hydrauliques
139 - 141	Vérin hydraulique
142 - 147	Tuyauterie hydraulique

Hydraulik

135	Hydraulikpumpe
136 - 138	Styreventiler
139 - 141	Løftecylinder
142 - 147	Hydraulikolierør

Hydraulsystem

135	Hydraulpump
136 - 138	Hydraulventiler
139 - 141	Lyftcylindrar
142 - 147	Hydraulledningar

Hydraulica

135	Hydraulische pomp
136 - 138	Regelventiel
139 - 141	Hefcilinder
142 - 147	Hydraulische leidingen

Idraulica

135	Pompa idraulica
136 - 138	Valvola di comando
139 - 141	Cilindro di sollevamento
142 - 147	Tubazione idraulica

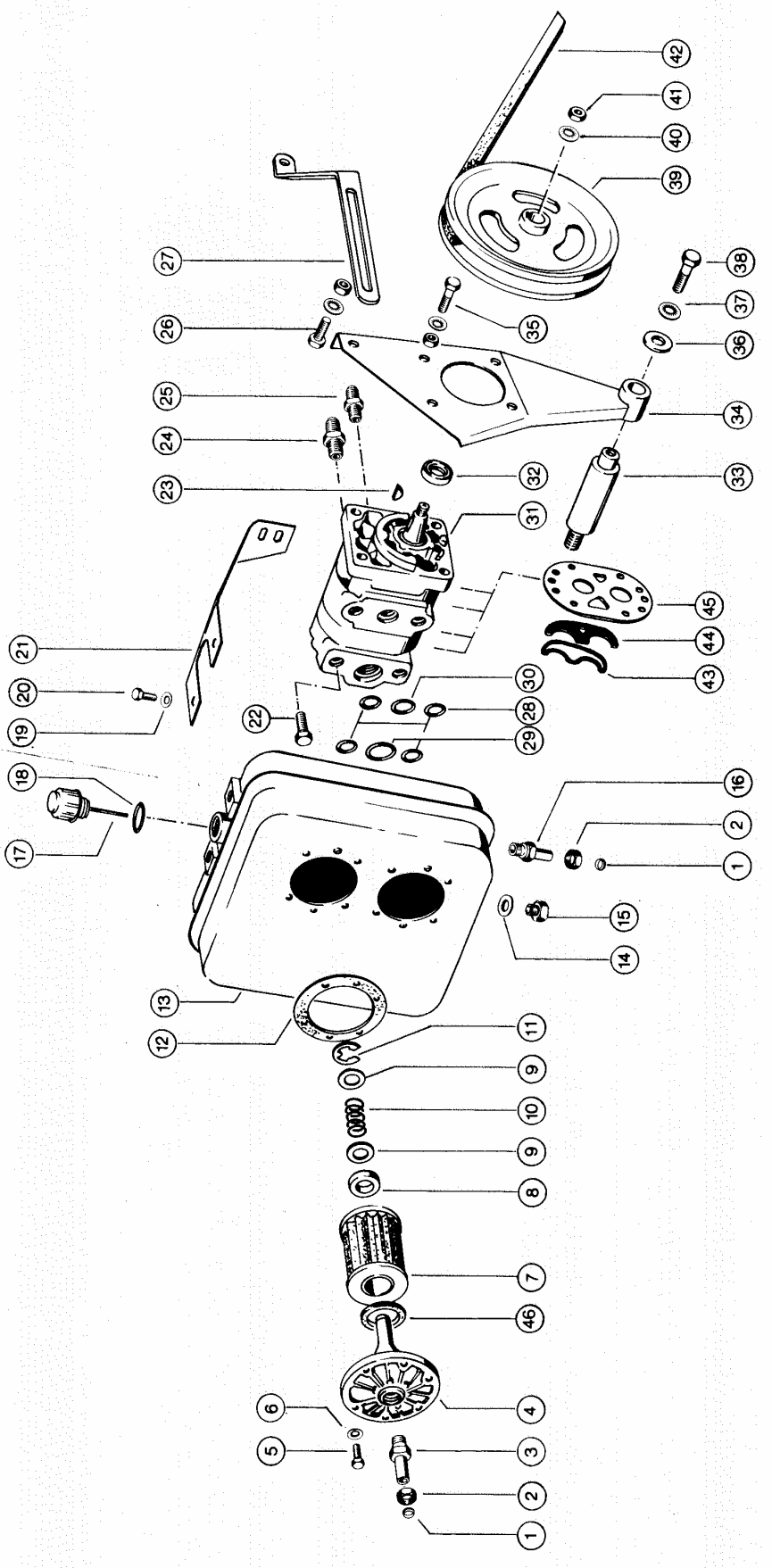
Hidraulico

135	Bomba hidraulica
136 - 138	Mandos hidraulicos
139 - 141	Cilindro elevador
142 - 147	Tuberias hidraulicas

Instalação hidráulica

135	Bomba hidráulica
136 - 138	Válvulas
139 - 141	Cilindro de elevação
142 - 147	Tubagem do sistema hidráulico

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



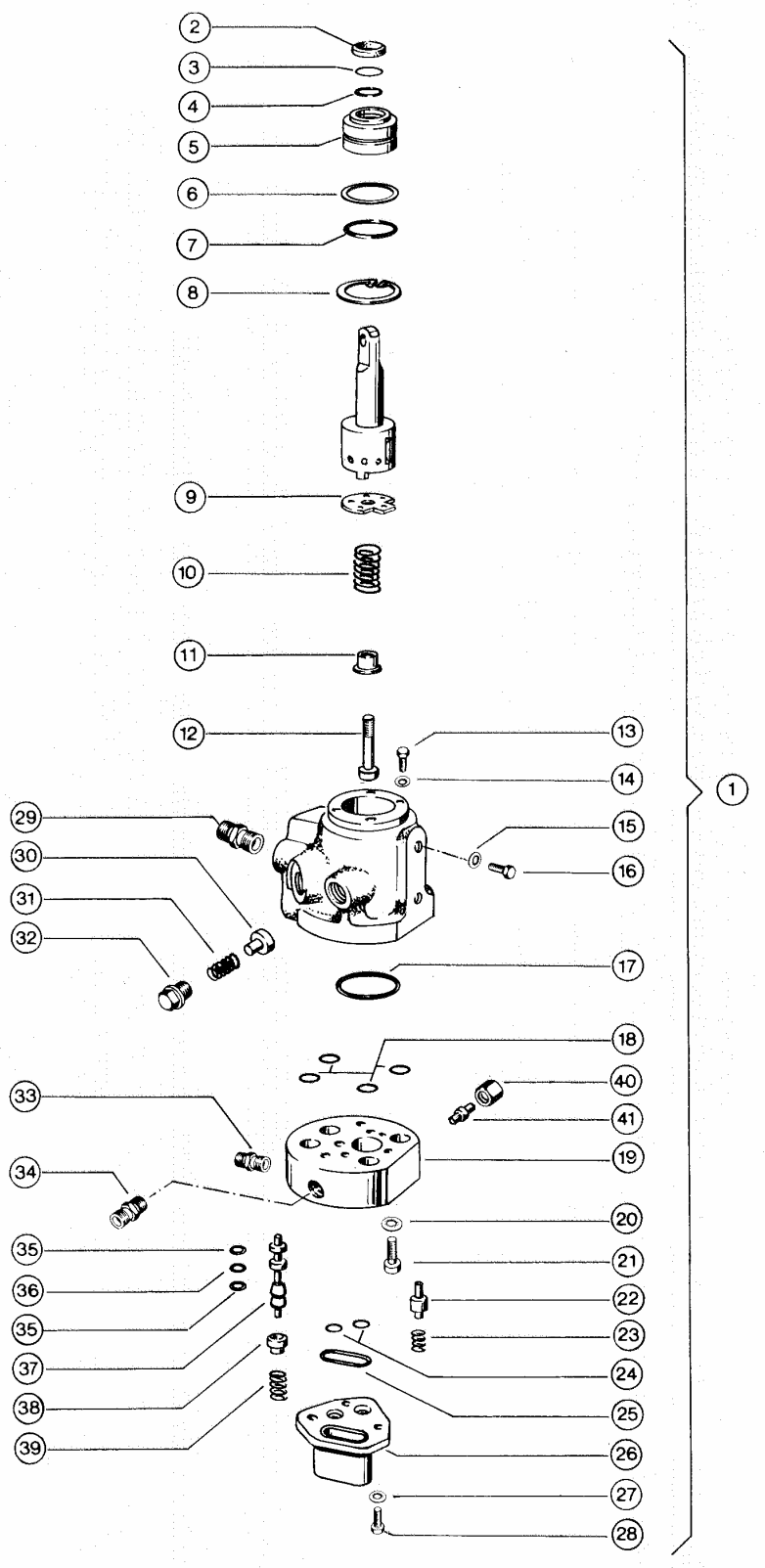
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **135** Gruppe = **HYDRAULIKPUMPE** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	656 287.0	Schneidring	S 10	3861	Olive	2	
2	656 286.0	Ueberwurfmutter	L 10	3870	Union nut	2	
3	689 191.0	Verschraubung			Screwing	1	
4	679 410.2	Filterkopf			Filter head	2	
5	237 442.0	Sechskantschraube	M 8x25 8.8	933	Hex. bolt	8	
6	094 001.0	Dichtring	A 8x14 Cu	7603	Seal	8	
7	766 538.0	Filtereinsatz			Filter inset	2	
8	766 540.0	Filzring	12x22x5		Felt ring	2	
9	237 043.0	Scheibe	13	433	Washer	4	
10	679 411.0	Druckfeder			Compress.spring	2	
11	238 779.0	Sicherungsscheibe	10	6799	Lock washer	2	
12	766 537.1	Dichtung			Gasket	2	
13	602 691.1	Hydrauliktank			Hydraulic tank	1	
14	633 032.0	Dichtring	A 22x27 Cu	7603	Seal	1	
15	683 995.0	Magnetstopfen	M 22x1,5		Magnetic plug	1	
16	239 149.0	Verschraubung			Screwing	1	
17	808 733.1	Belüftungsfilter			Aeration filter	1	
18	766 610.0	Runddichtring	19x3,5 Nb70		O-ring	1	
19	239 387.0	Contact-Scheibe	A 8		Contact washer	2	
20	237 438.0	Sechskantschraube	M 8x12 8.8	933	Hex. bolt	2	
21	607 098.1	Stütze			Support	1	+ ab Nr. 82001021
	683 528.0	Stütze			Support	1	- bis Nr. 82001020
22	233 243.0	Sechskantschraube	M 8x25 8.8 Vp	933	Hex. bolt	4	
23	244 814.0	Scheibenfeder	3x6,5	6888	Woodruff key	1	
24	238 360.0	Einschraubstutzen	L 15 M	3901	Union	1	
25	238 712.0	Einschraubstutzen	L 10 M	3901	Union	1	
26	237 453.0	Sechskantschraube	M 10x30 8.8	933	Hex. bolt	1	
	237 886.0	Sechskantmutter	M 10 -10-	934	Hex. nut	1	
	239 388.0	Contact-Scheibe	A 10		Contact washer	1	
27	683 589.2	Haltebügel			Retainer	1	
28	238 189.0	Runddichtring	9,3x2,4 Nb70		O-ring	4	
29	631 147.0	Runddichtring	25x3		O-ring	1	
30	094 031.0	Runddichtring	19,2x3 72Nbr872		O-ring	1	
31	683 500.0	Doppelpumpe mont.			Double pump	1	
32	239 250.0	Wellendichtring	18x30x7	3760	Radial seal	1	
33	683 929.0	Bolzen			Bolt	1	
34	683 529.2	Halter			Support	1	
35	237 370.0	Sechskantschraube	M 8x30 8.8	933	Hex. bolt	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	4	
	239 387.0	Contact-Scheibe	A 8		Contact washer	4	
36	235 128.2	Scheibe	21	125	Washer	1	
37	235 137.0	Federring	20	128	Spring washer	1	
38	233 094.0	Sechskantschraube	M 20x80 8.8	931	Hex. bolt	1	
39	683 303.2	Keilriemenscheibe	D 210 mm		V-belt pulley	1	
40	239 389.0	Contact-Scheibe	A 12		Contact washer	1	
41	236 455.0	Sechskantmutter	M 12x1,5 -6-	936	Hex. nut	1	
42	767 057.1	Keilriemen			V-belt	1	
43	683 515.0	Dichtring			Seal	4	
44	683 514.0	Stützplatte			Support plate	4	
45	683 513.0	Gleitplatte			Glide plate	4	
46	766 541.0	Filzring	25x36x3		Felt ring	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



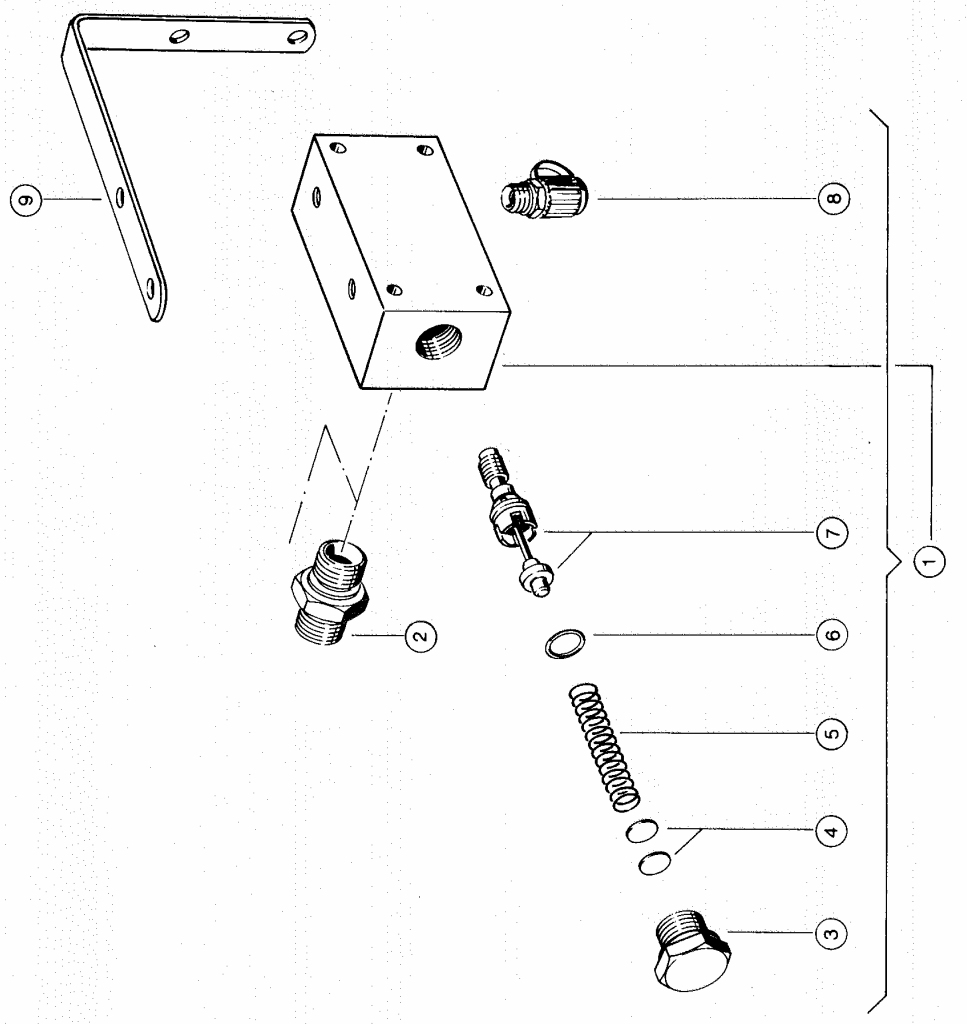
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **136** Gruppe = **6/9 WEGEVENTIL** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**602 534.0**	**6/9 wege–Ventil**		**6/9–way valve**	**Soupape**	1	
2	238 455.0	Schmutzabstreifer		Wipper seal	Segment racleur	1	
3	238 633.0	Backring		Back–up ring	Rondelle d'appui	1	
4	238 634.0	Runddichtring	14x3, 72Nbr872	O–ring	Joint torique	1	
5	602 505.1	Führung		Guide	Guidage	1	
6	239 000.0	Spiralbackring		Back–up ring	Rondelle d'appui	1	
7	630 214.1	Runddichtring	34,2x3 88Nbr156	O–ring	Joint torique	1	
8	235 179.0	Sicherungsring	40x1,75 472	Circlip	Circlip	1	
9	672 554.0	Lochscheibe		Washer	Rondelle perforee	1	
10	602 525.0	Druckfeder		Compress.spring	Ressort–compres.	1	
11	672 556.0	Topf		Pot,box	Chapeau	1	
12	672 557.1	Federbolzen		Anchor pin	Axe–ressort	1	
13	237 465.0	Sechskantschraube	M 6x16 8.8 933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
14	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6	Contact washer	Rondelle contact	4	
15	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8	Contact washer	Rondelle contact	2	
16	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8 933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
17	712 323.1	Runddichtring	46,2x3 72Nbr872	O–ring	Joint torique	1	
18	238 453.0	Runddichtring	10x2 Nb70 3770	O–ring	Joint torique	4	
19	602 504.2	Ventilplatte		Valve plate	Plaqu de soupape	1	
20	236 431.0	Federring	8 7980	Spring washer	Rondelle grower	3	
21	233 210.0	Zylinderschraube	M 8x55 10.9 912	Socket head screw	Vis cylindrique	1	– ab Nr. 82000951
	236 983.0	Zylinderschraube	M 8x35 10.9 912	Socket head screw	Vis cylindrique	2	(3)
22	672 584.1	Senkventil		Outlet valve	Soupape	2	
	656 042.0	Ventilfeder		Spring	Ressort de soupap	2	
	238 453.0	Runddichtring	10x2 Nb70 3770	O–ring	Joint torique	2	
	238 449.0	Runddichtring	30x2 Nb70	O–ring	Joint torique	1	
	602 506.2	Deckel		Cover	Couvercle	1	
	237 804.0	Federscheibe	A 6 137	Spring washer	Rondelle elast.	3	
	237 466.0	Sechskantschraube	M 6x20 8.8 933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
	238 360.0	Einschraubstutzen	L 15 M 3901	Union	Raccord filete	2	
	672 589.1	Einlassventil		Inlet valve	Soupape d'admissi	4	(3)
	656 042.0	Ventilfeder		Spring	Ressort de soupap	4	(3)
	602 507.0	Verschlusschraube		Screw plug	Bouchon filete	4	(3)
	238 665.0	Einschraubstutzen	L 8 M 3901	Union	Raccord filete	3	
	238 712.0	Einschraubstutzen	L 10 M 3901	Union	Raccord filete	1	
	238 454.0	Spiralbackring		Back–up ring	Rondelle d'appui	4	
	238 448.0	Runddichtring	3,3x2,4 Nb70	O–ring	Joint torique	2	
	672 587.2	Ventil		Valve	Soupape	2	
	656 085.0	Federteller		Spring plate	Cuvette–ressort	2	
	656 081.0	Druckfeder		Compress.spring	Ressort–compres.	2	
	750 784.0	Ueberwurfmutter	L 8 3870	Union nut	Ecrou a chapeau	1	bei Trom.Stufentrieb
	239 475.0	Verschlussbutzen		Locking tube	Bouchon	1	bei Trom.Stufentrieb

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



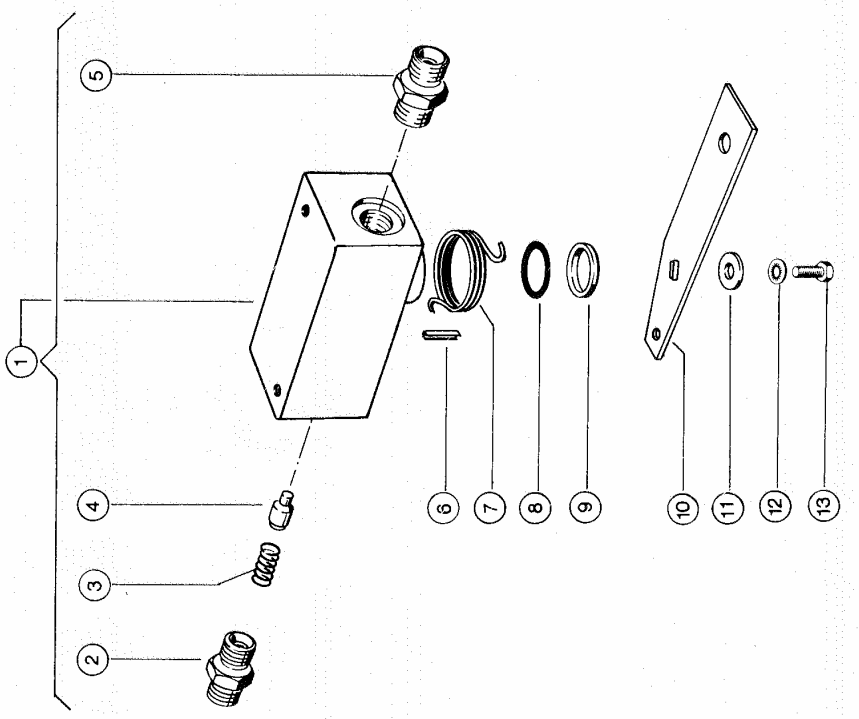
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **137** Gruppe = **DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**602 683.1**	**Db.–Ventil mont.**			**Valve ass.** **Soupape**	1	
2	238 360.0	Einschraubstutzen	L 15 M	3901	Union Raccord filete	2	
3	602 558.0	Verschlusschraube			Screw plug Bouchon filete	1	
4	239 014.0	Pass–Scheibe	10x16x0,5	988	Shim Rondelle–ajustage	2	
5	683 977.0	Druckfeder			Compress.spring Ressort–compres.	1	
6	766 548.0	Runddichtring	15,3x2,4		O–ring Joint torique	1	
7	672 234.0	Ventil kpl.			Valve cpl. Soupape	1	
8	683 688.0	Mini–Messtutzen			Mini tester conn. Manchon de mesure	1	
9	602 641.2	Winkel			Angle Angle	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



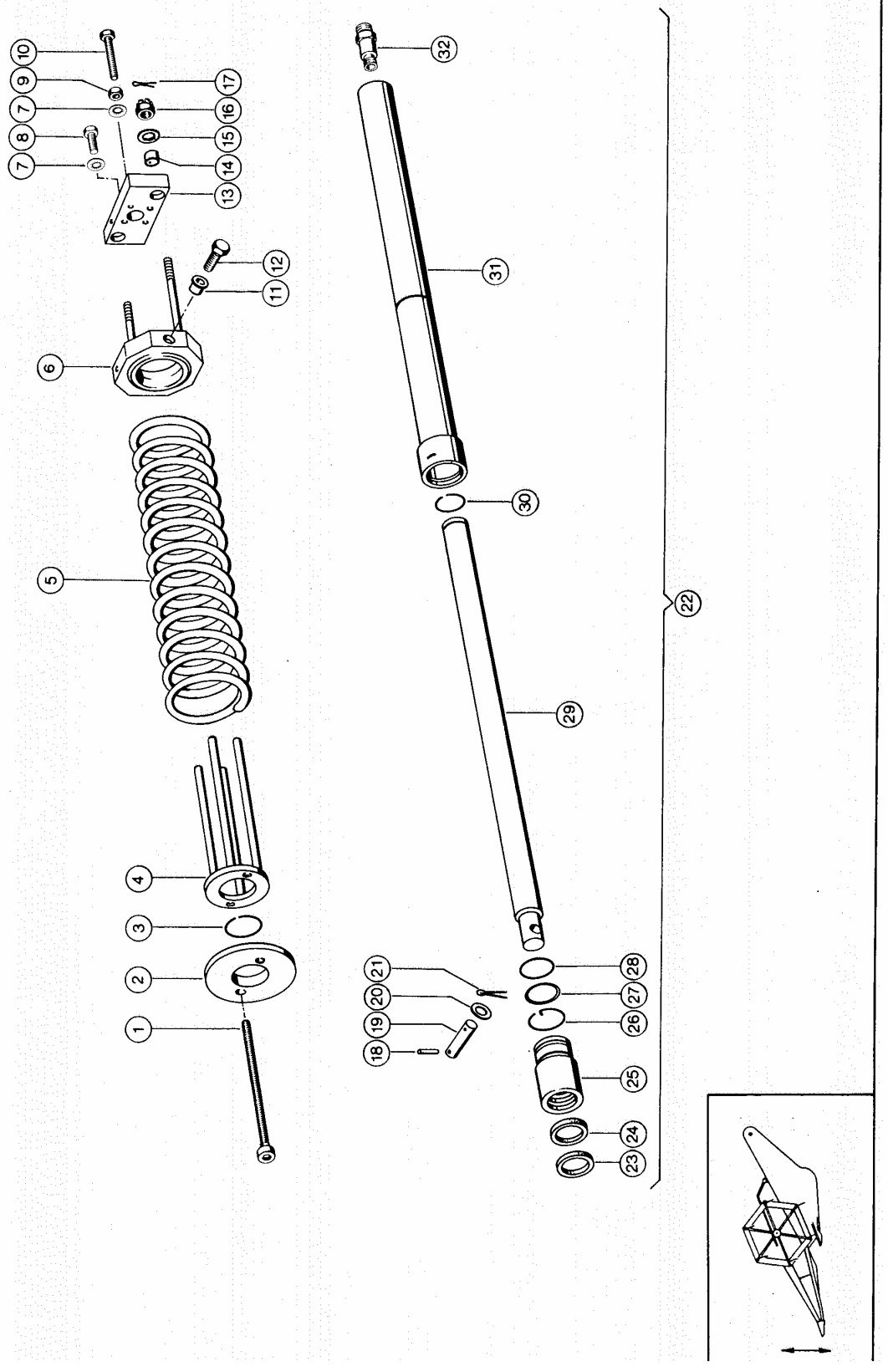
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **138** Gruppe = **FUSSVENTIL** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**602 752.2**	**Ventil mont.**			**Valve**	**Clapet**	1	
2	683 597.0	Einschraubstutzen	Lm 8 (M14x1,5)		Union	Raccord filete	1	
3	656 042.0	Ventilfeder			Spring	Ressort de soupap	1	
4	672 584.1	Senkventil			Outlet valve	Soupape	1	
5	238 712.0	Einschraubstutzen	L 10 M	3901	Union	Raccord filete	1	
6	215 106.0	Spannstift	5x24	7344	Expansion pin	Goupille serrage	1	
7	602 743.0	Drehfeder			Torsion spring	Ressort–torsion	1	
8	238 634.0	Runddichtring	14x3, 72Nbr872		O–ring	Joint torique	1	
9	238 455.0	Schmutzabstreifer			Wipper seal	Segment racleur	1	
10	063 182.0	Schalthebel			Shift lever	Levier–changement	1	
11	236 180.0	Scheibe	B 6,4	9021	Washer	Rondelle	1	
12	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	1	
13	237 877.0	Sechskantschraube	M 6x10 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



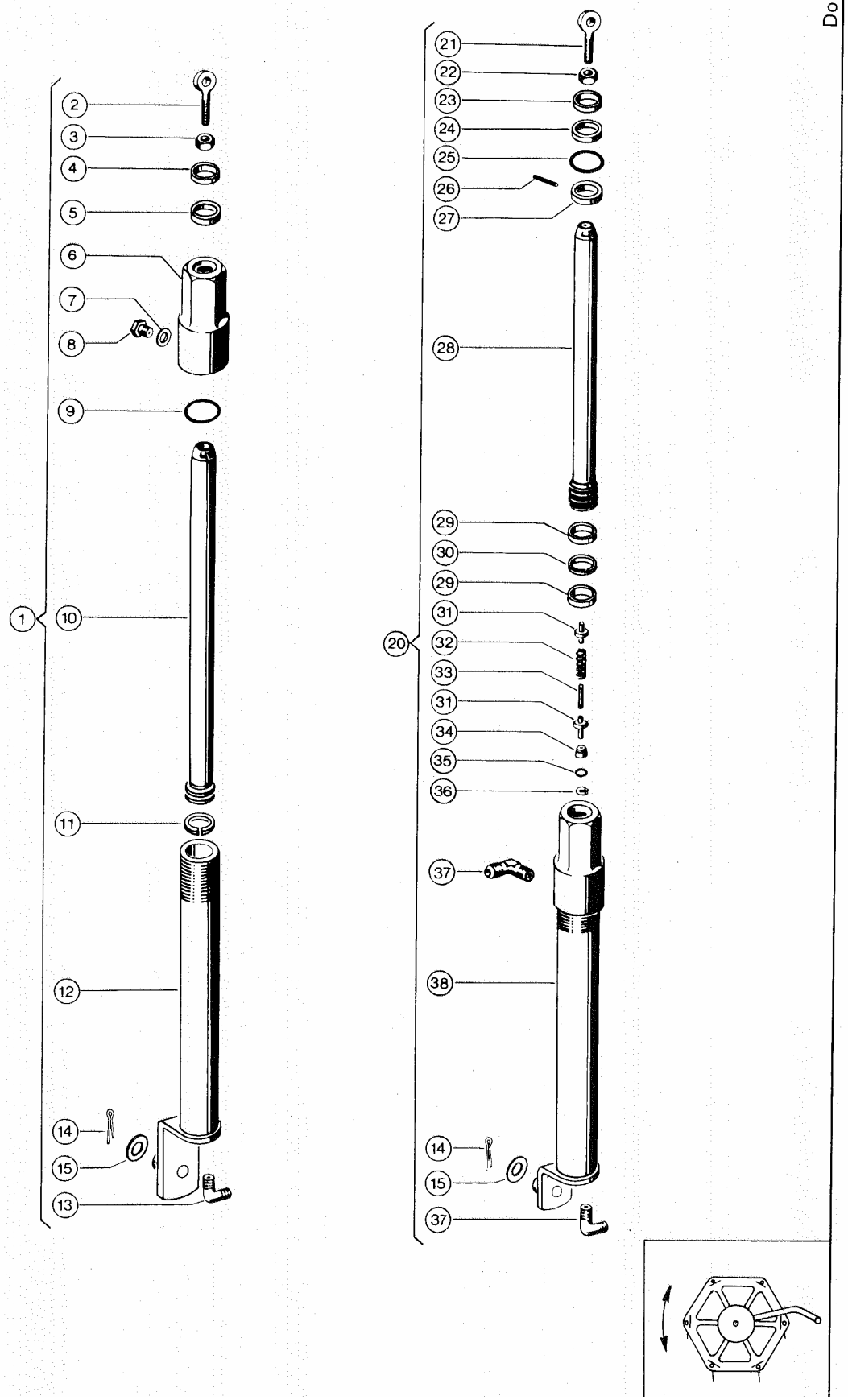
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **139** Gruppe = **SCHNEIDWERKZYLINDER** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	239 375.0	Zylinderschraube	M 12x300x280	912	Socket head screw	Vis cylindrique	4	
2	602 572.1	Federteller			Spring plate	Cuvette–ressort	2	
3	239 273.0	Sprengring	A 65	7993	Snap ring	Anneau de retenue	2	
4	602 573.1	Federführung			Spring guide	Guide–ressort	2	
5	672 227.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	2	
6	607 012.0	Federteller			Spring plate	Cuvette–ressort	2	– ab Nr. 82000361
	683 391.0	Federteller			Spring plate	Cuvette–ressort	2	– bis Nr. 82000360
7	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	8	
8	238 653.0	Sechskantschraube	M 10x40 8.8 Sk	931	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	235 532.0	Sechskantschraube	M 10x40 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	2	
9	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
10	235 223.1	Sechskantschraube	M 10x100 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
11	683 359.2	Bundbuchse			Flanged bush	Douille	4	
12	238 952.0	Sechskantschraube	M 16x45 8.8 Vp	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
13	607 014.0	Anschlagplatte			Stop plate	Plaque de butee	1	– ab Nr. 82000361
	602 589.0	Anschlagplatte			Stop plate	Plaque de butee	1	– bis Nr. 82000360
14	683 371.0	Buchse			Bush	Douille	4	
15	238 990.0	Scheibe	16,5x33x5		Washer	Rondelle	4	
16	236 159.0	Kronenmutter	M 16	935	Castellated nut	Ecrou crenele	4	
17	235 090.0	Splint	4 x 28	94	Split pin	Goupille fendue	4	
18	235 663.0	Spannstift	6 x 28	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
19	684 256.1	Bolzen	D 20, 75 lang		Bolt	Boulon	4	
	603 511.0	Bolzen	D 20, 105 lang		Bolt	Boulon	4	bei 2,7 M Schneidwerk
20	235 128.2	Scheibe	21	125	Washer	Rondelle	2	
	237 026.0	Splint	5 x 32	94	Split pin	Goupille fendue	2	
	602 566.1	**Hydraulikzylinder**			**Hydr. cylinder**	**Hydr. cylindre**	2	
	239 275.0	Schmutzabstreifer	P 6–50, 50x60x7		Wipper seal	Segment racleur	2	
	239 274.0	Nutring			Lip seal	Bague a encoches	2	
	063 640.0	Zylinderkopf			Cylinder head	Tete de cylindre	2	
	683 390.0	Sicherungsdraht			Securing wire	Fil–arret	2	
	239 073.0	Backring			Back–up ring	Rondelle d'appui	2	
	238 446.0	Runddichtring	57,2x3 Nb70		O–ring	Joint torique	2	
	602 571.0	Kolben			Plunger	Piston	2	
	239 272.0	Sprengring	A 50	7993	Snap ring	Anneau de retenue	2	
	602 567.0	Zylinder			Cylinder	Cylindre	2	
	674 747.2	Anschlussverschr.			Screw.union	Raccord filete	2	– ab Nr. 82000361
	238 712.0	Einschraubstutzen	L 10 M	3901	Union	Raccord filete	2	– bis Nr. 82000360

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



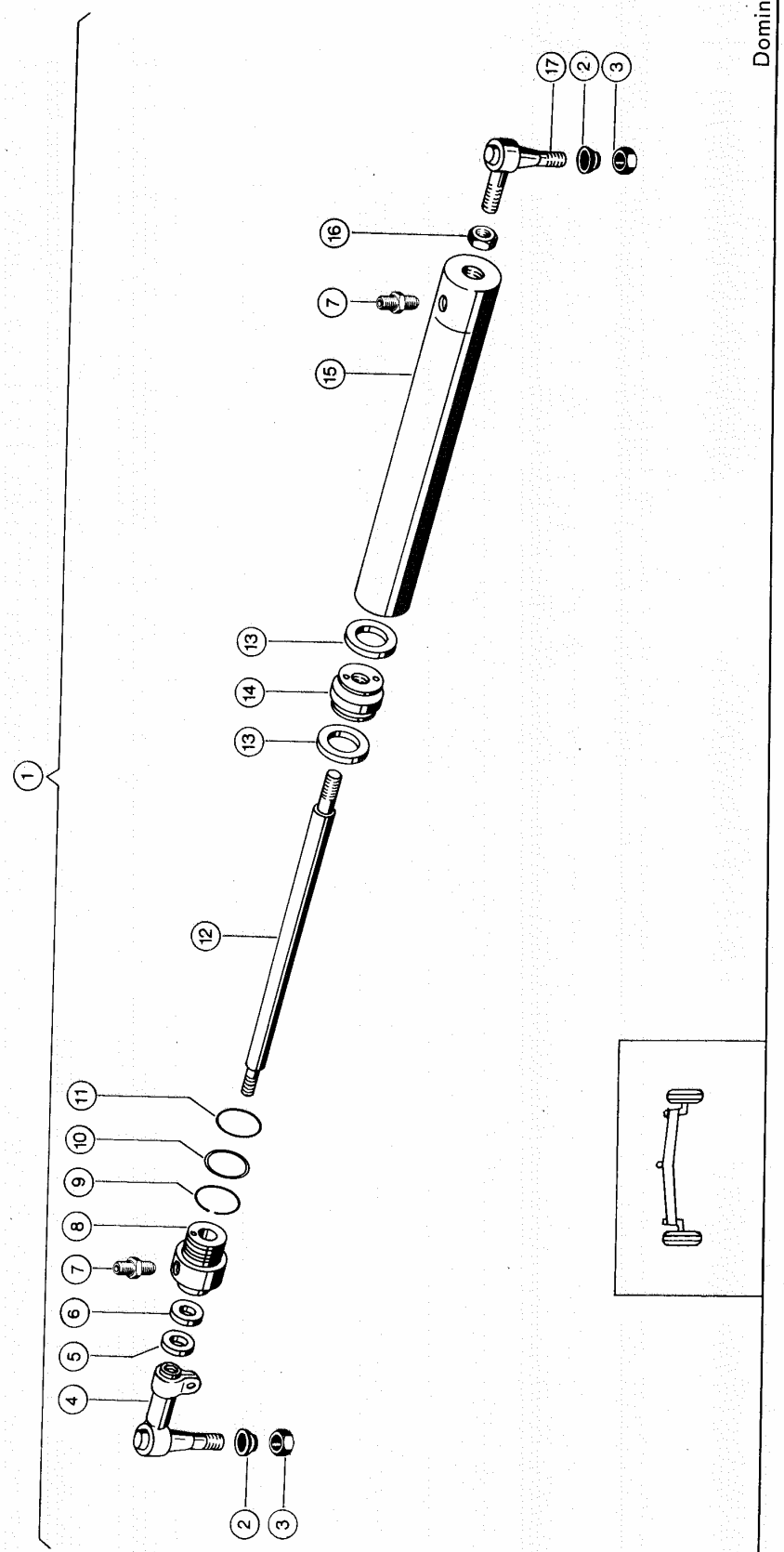
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **140** Gruppe = **HASPELZYLINDER** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**672 550.3**	**Haspelzylinder re**			**Reel cylinder r.h** **Cylindre dr.**	1	
2	670 455.2	Augenschraube			Eye bolt Boulon a oeillet	1	
3	236 457.0	Sechskantmutter	Bm 16 –4–	439	Hex. nut Ecrou six pans	1	
4	670 454.0	Abstreifring			Wiper seal Segment racleur	1	
5	683 984.0	Nutring			Lip seal Bague a encoches	1	
6	672 543.3	Zylinderkopf			Cylinder head Tete de cylindre	1	
7	633 114.0	Dichtring	A 14x20 Cu	7603	Seal Bague–etancheite	1	
8	672 597.0	Entlüft.schraube	M 14x1,5		Bleeding screw Vis	1	
9	633 215.0	Runddichtring	38x2,5 Nb70		O–ring Joint torique	1	
10	670 462.2	Kolbenstange			Plunger rod Tige de piston	1	
11	778 581.0	Führungsring			Guide ring Bague–guidage	1	
12	670 457.0	Zylinder			Cylinder Cylindre	1	
13	683 993.0	Winkelstutzen			Elbow union Raccord angulaire	1	
14	235 089.0	Splint	4 x 22	94	Split pin Goupille fendue	2	
15	236 950.0	Scheibe	16,5x33x1,5		Washer Rondelle	2	
20	**672 540.4**	**Haspelzylinder li**			**Reel cylinder l.h** **Cylindre gau.**	1	
21	670 455.2	Augenschraube			Eye bolt Boulon a oeillet	1	
22	236 457.0	Sechskantmutter	Bm 16 –4–	439	Hex. nut Ecrou six pans	1	
23	670 454.0	Abstreifring			Wiper seal Segment racleur	1	
24	683 984.0	Nutring			Lip seal Bague a encoches	1	
25	633 215.0	Runddichtring	38x2,5 Nb70		O–ring Joint torique	1	
26	237 606.0	Spannstift	5 x 30	1481	Expansion pin Goupille serrage	1	
	236 961.0	Spannstift	3 x 30	1481	Expansion pin Goupille serrage	1	
	670 449.0	Ring			Ring Bague	1	
	672 544.0	Kolben			Plunger Piston	1	
	239 053.0	Nutring			Lip seal Bague a encoches	2	
	778 581.0	Führungsring			Guide ring Bague–guidage	1	
	633 452.1	Ventil			Valve Soupape	2	
	767 125.0	Druckfeder			Compress.spring Ressort–compres.	1	
	672 232.0	Distanzrohr			Spacer tube Tube–ecartement	1	
	670 445.0	Ventilhülse			Valve sleeve Manchon de clapet	1	
	766 548.0	Runddichtring	15,3x2,4		O–ring Joint torique	1	
	670 446.0	Sicherungsring	15x1	472	Circlip Circlip	1	
	683 993.0	Winkelstutzen			Elbow union Raccord angulaire	2	
	672 542.0	Zylinder			Cylinder Cylindre	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



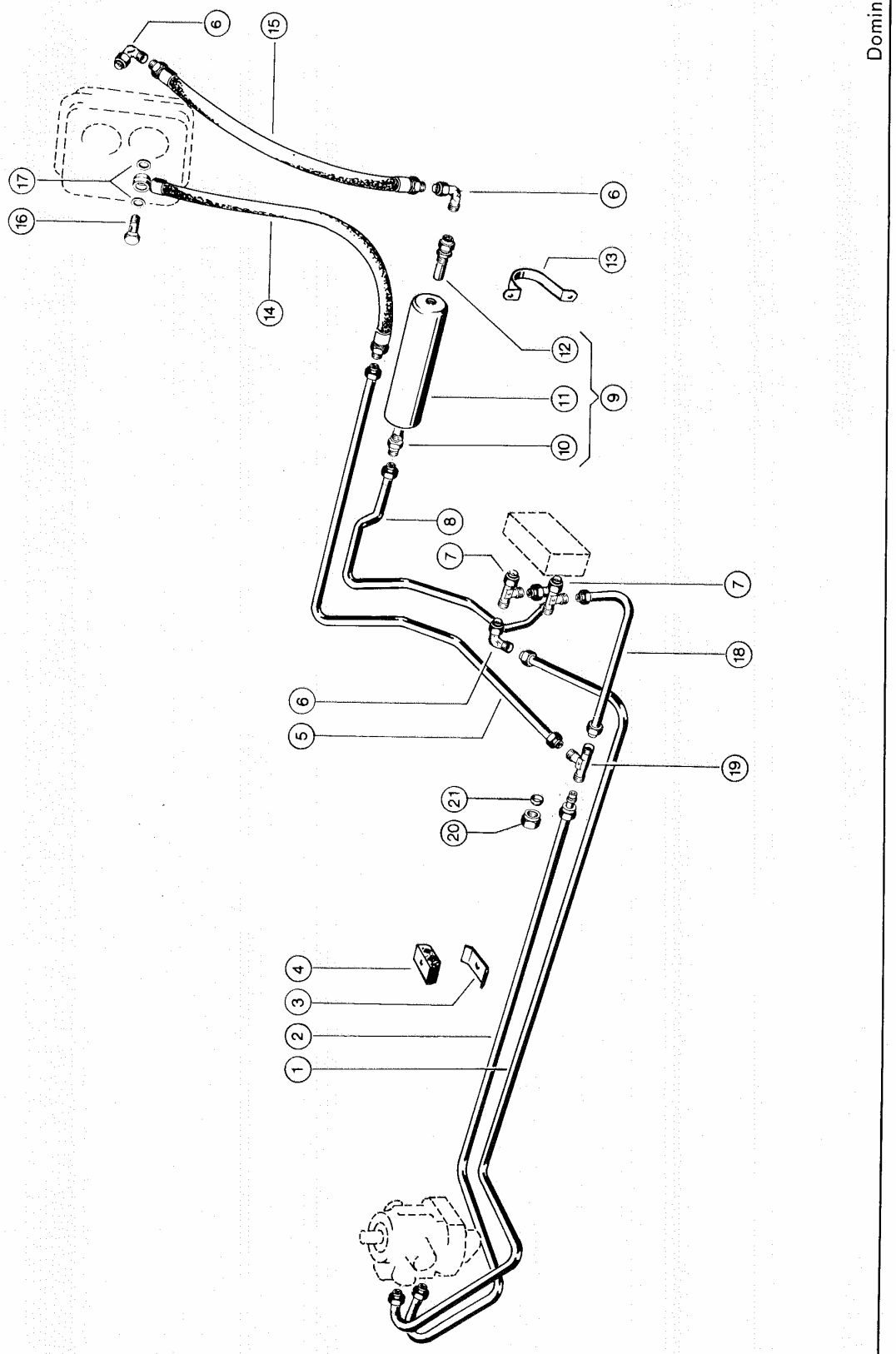
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **141** Gruppe = **LENKUNGSZYLINDER** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**683 255.1**	**Lenkzylinder kpl.**		**Steer.cylinder cp**	**Verin direct.cpl**	1	bei 1,4 M Lenkachse
	685 577.1	**Lenkzylinder kpl.**		**Steer.cylinder cp**	**Verin direct.cpl**	1	bei 2,05 M Lenkachse
2	631 184.0	Abdichtkappe		Rubber cap	Calotte caoutcho.	2	bei 1,4 M Lenkachse
	177 461.0	Abdichtkappe		Rubber cap	Calotte caoutcho.	2	bei 2,05 M Lenkachse
3	239 004.0	Sicherungsmutter	VM 14x1,5 –8– 980	Securing nut	Contre–ecrou	2	bei 1,4 M Lenkachse
	234 017.0	Sicherungsmutter	VM 18x1,5 –8–	Securing nut	Contre–ecrou	2	bei 2,05 M Lenkachse
4	656 112.1	Kugelgelenk		Ball joint	Rotule	1	bei 1,4 M Lenkachse
	570 591.4	Kugelgelenk	(M18x22)	Ball joint	Rotule	1	bei 2,05 M Lenkachse
5	656 118.0	Abstreifring		Wiper seal	Segment racleur	1	
6	656 114.0	Nutring		Lip seal	Bague a encoches	1	
7	238 712.0	Einschraubstutzen	L 10 M 3901	Union	Raccord filete	2	
8	683 261.2	Zylinderkopf		Cylinder head	Tete de cylindre	1	
9	683 259.1	Sicherungsdraht		Securing wire	Fil–arret	1	
10	712 349.0	Backring		Back–up ring	Rondelle d'appui	1	
11	712 323.1	Runddichtring	46,2x3 72Nbr872	O–ring	Joint torique	1	
12	683 258.0	Kolbenstange		Plunger rod	Tige de piston	1	
13	238 933.0	Nutring		Lip seal	Bague a encoches	2	
14	683 257.1	Kolben		Plunger	Piston	1	
15	683 260.0	Zylinder		Cylinder	Cylindre	1	
16	236 327.0	Sechskantmutter	M 22x1,5 –6– 936	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
17	656 113.1	Kugelgelenk		Ball joint	Rotule	1	bei 1,4 M Lenkachse
	685 576.1	Kugelgelenk		Ball joint	Rotule	1	bei 2,05 M Lenkachse

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



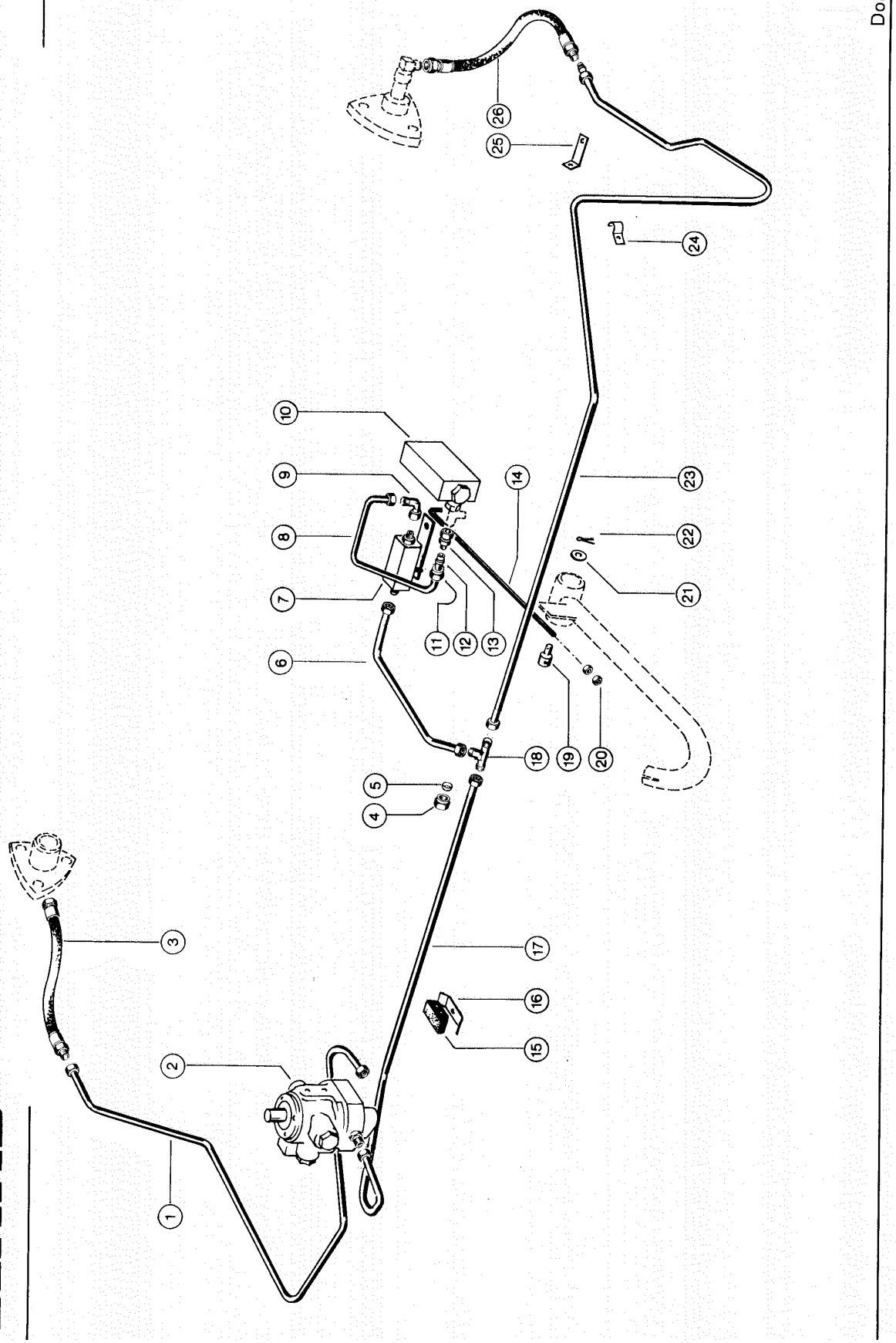
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **142** Gruppe = **HYDRAULIKLEITUNGEN** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	602 892.0	Rohrleitung vorm.		Hydr. pipe	Conduite	1	
2	602 818.0	Rohrleitung vorm.		Hydr. pipe	Conduite	1	
3	672 209.0	Befestig.schelle		Clamp	Collier–fixation	4	
4	683 659.0	Gummilager	15/15	Rubber bearing	Palier en caoutch	4	
5	607 336.0	Rohrleitung vorm.		Hydr. pipe	Conduite	1	– ab Nr. 82000711
	602 822.0	Rohrleitung vorm.		Hydr. pipe	Conduite	1	– bis Nr. 82000710
6	238 354.0	Winkelstutzen	L 15 3952	Elbow union	Raccord angulaire	3	
7	238 401.0	L–Stutzen	L 15 3954	L union	Manchon en l	2	
8	607 334.0	Rohrleitung vorm.		Hydr. pipe	Conduite	1	– ab Nr. 82000711
	602 814.0	Rohrleitung vorm.		Hydr. pipe	Conduite	1	– bis Nr. 82000710
9	**602 750.0**	**Dämpfer mont.**		**Damper ass.**	**Amortisseur mont.**	1	
10	689 184.0	Verschraubung	115 lang	Screwing	Vissage	1	
11	602 751.1	Dämpfer		Damper	Amortisseur	1	
12	689 185.0	Verschraubung	65 lang	Screwing	Vissage	1	
13	602 671.0	Bandage		Bandage	Bandage	1	
14	689 280.0	Schlauchleitung		Hydr. hose	Tuyau flex. hydr.	1	
15	672 577.1	Schlauchleitung		Hydr. hose	Tuyau flex. hydr.	1	
	211 091.2	Runddichtring	12x2 Nb80 3770	O–ring	Joint torique	1	
16	096 031.0	Hohlschraube	A 13 7623	Hollow screw	Vis creuse	1	
17	633 031.0	Dichtring	A 18x24 Cu 7603	Seal	Bague–etancheite	2	
18	602 820.0	Rohrleitung vorm.		Hydr. pipe	Conduite	1	
19	238 690.0	T–Verbind.stutzen	L 15 3908	Tee union	Raccord en t	1	
)	633 589.0	Ueberwurfmutter	L 15 3870	Union nut	Ecrou a chapeau		
l	633 590.0	Schneidring	L 15 3861	Olive	Olive		

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

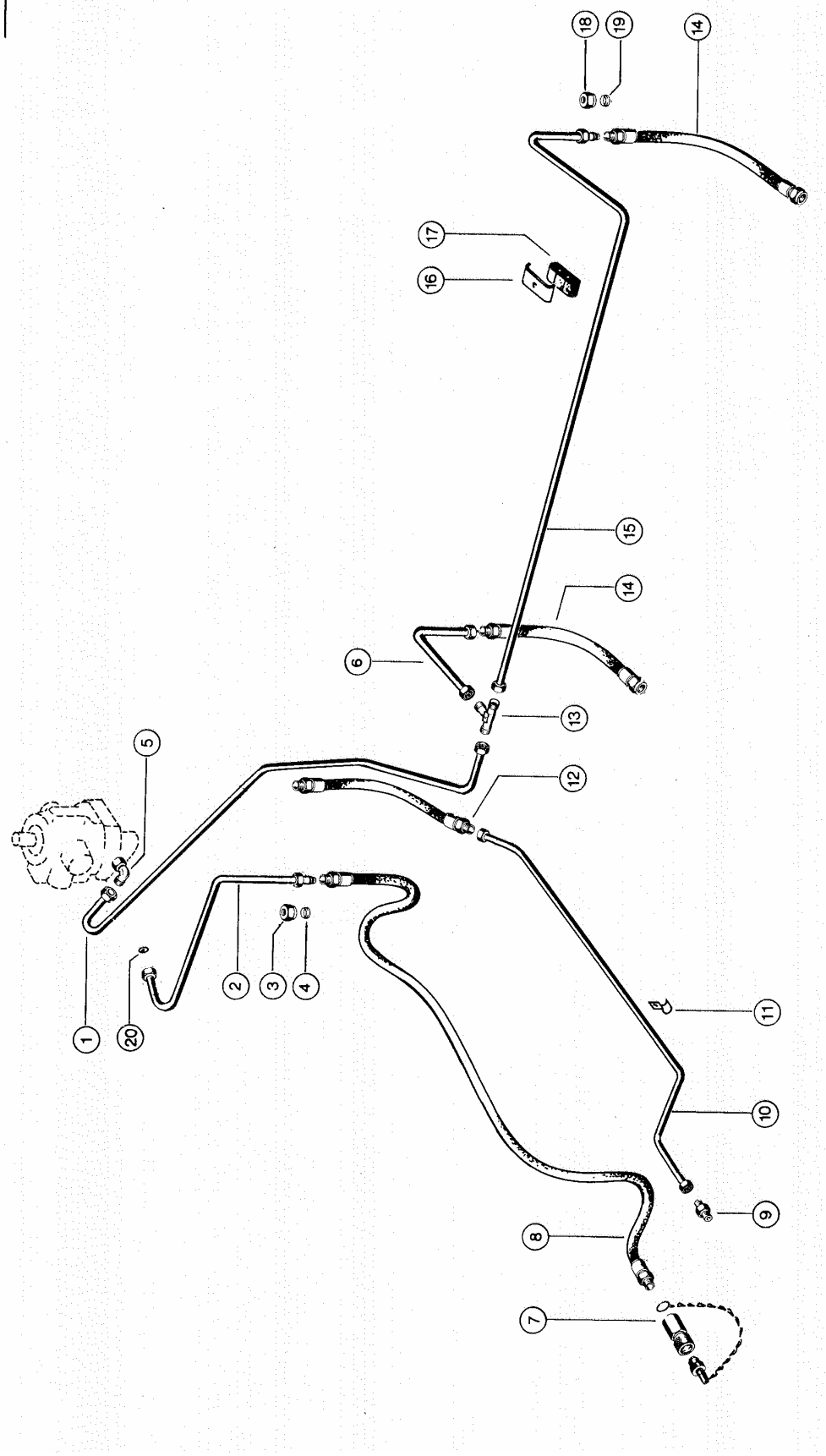


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **143** Gruppe = **HYDRAULIKLEITUNGEN** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	602 862.1	Rohrleitung vorm.		Hydr. pipe	Conduite	1	
2	602 534.0	6/9 wege–Ventil		6/9–way valve	Soupape	1	Siehe Bildtafel 136
3	683 451.0	Hydraulikschlauch		Hydr. hose	Tuyau hydraul.	1	
4	750 784.0	Ueberwurfmutter L 8	3870	Union nut	Ecrou a chapeau		
5	406 082.0	Schneidring S 8	3861	Olive	Olive		
6	602 852.0	Rohrleitung vorm.		Hydr. pipe	Conduite	1	
7	602 752.2	Ventil mont.		Valve	Clapet	1	Siehe Bildtafel 138
8	602 854.0	Rohrleitung vorm.		Hydr. pipe	Conduite	1	
9	238 693.0	Winkelstutzen L 10	3952	Elbow union	Raccord angulaire	1	
10	602 683.1	Db.–Ventil mont.		Valve ass.	Soupape	1	Siehe Bildtafel 137
11	656 286.0	Ueberwurfmutter L 10	3870	Union nut	Ecrou a chapeau		
12	656 287.0	Schneidring S 10	3861	Olive	Olive		
13	238 719.0	Reduzieranschluss Kor 15/10 L		Reducing adapter	Raccord reducteur	1	
14	602 789.0	Gestänge		Linkage	Tringlerie	1	
15	683 658.0	Gummilager 10/10		Rubber bearing	Palier en caoutch	4	
16	683 254.0	Befestig.schelle		Clamp	Collier–fixation	4	
17	602 850.0	Rohrleitung vorm.		Hydr. pipe	Conduite	1	
18	238 789.0	T–Verbind.stutzen L 8	3908	Tee union	Raccord en t	1	
19	624 028.1	Befestig.bolzen		Fixing bolt	Fixation boulon	1	
20	236 169.0	Sechskantmutter M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
21	236 911.2	Scheibe 6,4	125	Washer	Rondelle	2	
22	235 109.0	Splint 2 x 12	94	Split pin	Goupille fendue	2	
23	602 864.2	Rohrleitung		Hydr. pipe	Conduite	1	
24	239 264.0	Befestig.schelle		Clamp	Collier–fixation	4	
	750 438.0	Winkel		Angle	Angle	1	
	602 621.1	Schlauchleitung		Hydr. hose	Tuyau flex. hydr.	1	
	211 489.0	Runddichtring 6x1,5 Nb80		O–ring	Joint torique	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **144** Gruppe = **HYDRAULIKLEITUNGEN** DOMINATOR 56

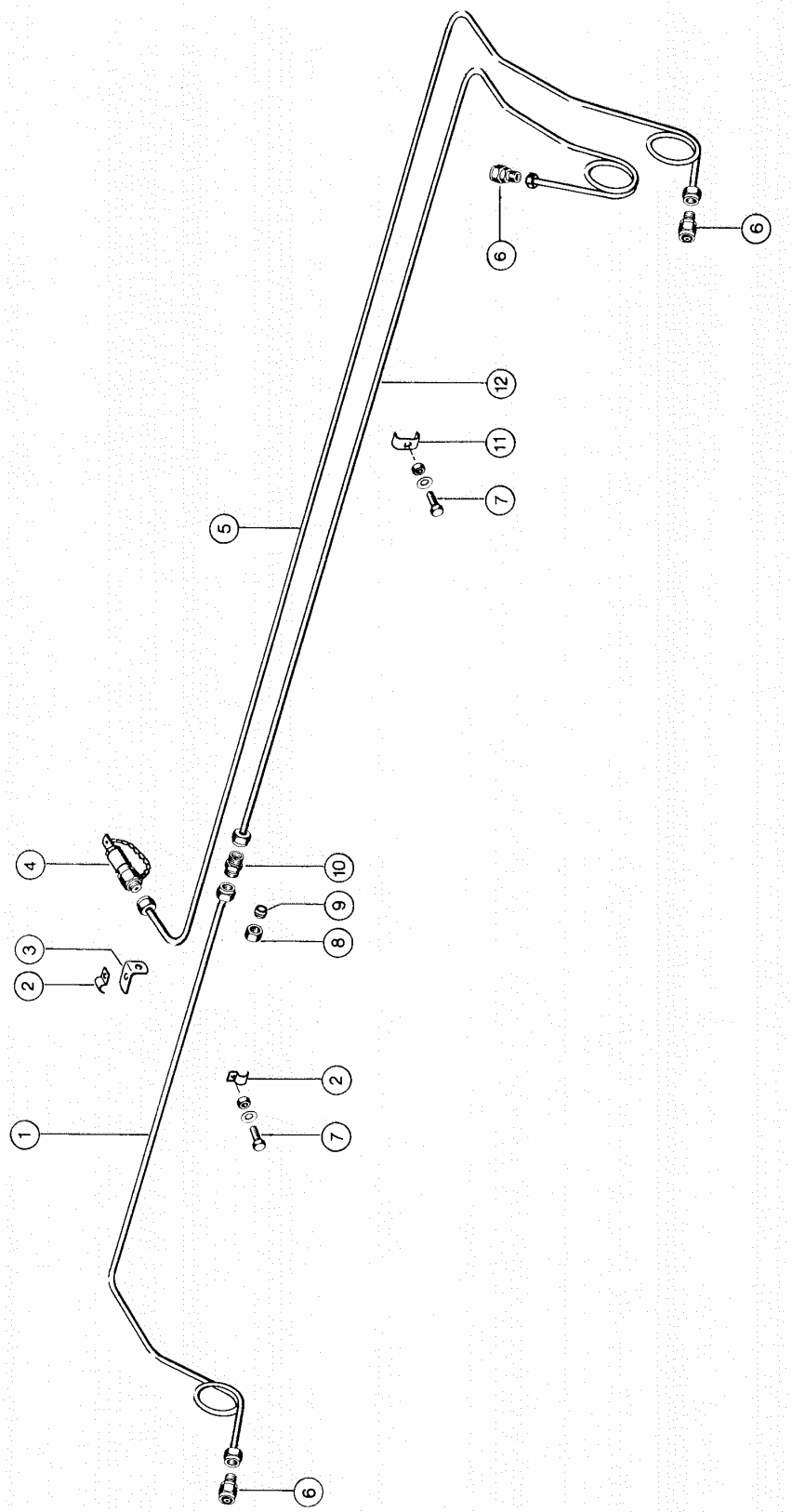
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	602 856.0	Rohrleitung vorm.			Hydr. pipe	Conduite	1	
2	602 860.0	Rohrleitung vorm.			Hydr. pipe	Conduite	1	
3	750 784.0	Ueberwurfmutter	L 8	3870	Union nut	Ecrou a chapeau		
4	406 082.0	Schneidring	S 8	3861	Olive	Olive		
5	238 693.0	Winkelstutzen	L 10	3952	Elbow union	Raccord angulaire	1	
6	607 346.0	Rohrleitung vorm.			Hydr. pipe	Conduite	1	– ab Nr. 82000711
	683 102.0	Rohrleitung			Hydr. pipe	Conduite	1	– bis Nr. 82000710
7	672 576.0	Kuppl.steckdose			Socket coupler	Prise femelle	1	ab 3,0 M Schneidwerk
–	656 290.0	Runddichtring	17,12x2,62		O–ring	Joint torique	1	
–	233 631.0	Teflon stützring			Supp.ring,teflon	Bague–sup.teflon	1	
–	656 291.0	Steckstecker	für 672576.0		Plug	Prise de courant	1	
8	683 450.0	Schlauchleitung			Hydr. hose	Tuyau flex. hydr.	1	ab 3,0 M Schneidwerk
9	238 718.0	Verbind.stutzen	L 8	3902	Union	Manchon raccordem	1	bei 2,7 M Schneidwerk
10	602 914.0	Rohrleitung vorm.			Hydr. pipe	Conduite	1	bei 2,7 M Schneidwerk
11	239 264.0	Befestig.schelle			Clamp	Collier–fixation	2	bei 2,7 M Schneidwerk
12	683 447.0	Schlauchleitung			Hydr. hose	Tuyau flex. hydr.	1	bei 2,7 M Schneidwerk
13	238 795.0	T–Verbind.stutzen	L 10	3908	Tee union	Raccord en t	1	
14	683 453.1	Schlauchleitung			Hydr. hose	Tuyau flex. hydr.	2	
	211 436.0	Runddichtring	7,5x1,5 Nb80		O–ring	Joint torique	2	
15	602 858.1	Rohrleitung vorm.			Hydr. pipe	Conduite	1	
16	683 254.0	Befestig.schelle			Clamp	Collier–fixation	N.B	
17	683 658.0	Gummilager	10/10		Rubber bearing	Palier en caoutch	N.B	
18	656 286.0	Ueberwurfmutter	L 10	3870	Union nut	Ecrou a chapeau	N.B	
19	656 287.0	Schneidring	S 10	3861	Olive	Olive	N.B	
20	607 253.0	Blende	D 8/1,2 mm		Screen	Ecran	1	+ ab Nr. 82000866

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

145

Dominator 56



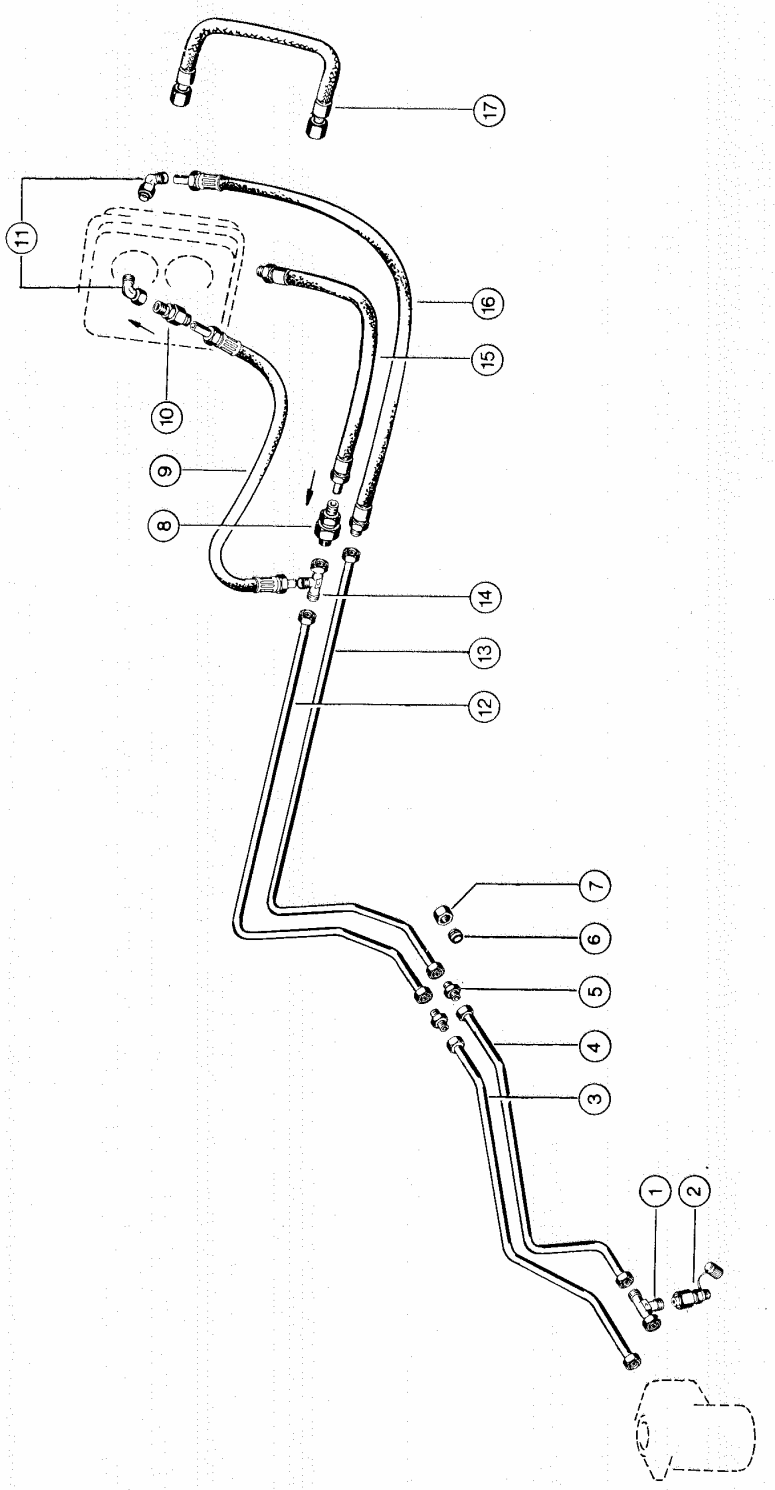
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **145** Gruppe = **HYDRAULIKLEITUNGEN** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	602 920.0	Rohrleitung vorm.		Hydr. pipe	Conduite	1	bei 2,7 M Schneidwerk
	602 924.0	Rohrleitung vorm.		Hydr. pipe	Conduite	1	bei 3,0 M Schneidwerk
	683 194.0	Rohrleitung vorm.		Hydr. pipe	Conduite	1	bei 3,6 M Schneidwerk
	683 144.0	Rohrleitung vorm.		Hydr. pipe	Conduite	1	bei 3,9 M Schneidwerk
2	239 264.0	Befestig.schelle		Clamp	Collier–fixation	3	bis 3,0 M Schneidwerk
	633 143.0	Rohrschelle		Pipe clamp	Collier–tube	3	ab 3,6 M Schneidwerk
3	713 846.0	Halteeisen		Bracket	Patte de fixation	1	bis 3,0 M Schneidwerk
	713 845.0	Haltewinkel		Bracket	Equerre–maintien	1	ab 3,6 M Schneidwerk
4	602 993.0	Kupplungsstecker		Coupler plug	Fiche de couplage	1	bei 3,0 M Schneidwerk
	672 575.0	Kupplungsstecker		Coupler plug	Fiche de couplage	1	ab 3,6 M Schneidwerk
–	656 292.0	Steckkappe		Cap	Couvercle	1	
5	602 916.0	Rohrleitung vorm.		Hydr. pipe	Conduite	1	bei 2,7 M Schneidwerk
	602 922.0	Rohrleitung vorm.		Hydr. pipe	Conduite	1	bei 3,0 M Schneidwerk
	683 192.0	Rohrleitung vorm.		Hydr. pipe	Conduite	1	bei 3,6 M Schneidwerk
	683 142.0	Rohrleitung vorm.		Hydr. pipe	Conduite	1	bei 3,9 M Schneidwerk
6	239 479.0	Reduzieranschluss	Kor 10/8–L–Oms	Reducing adapter	Raccord reducteur	3	bis 3,0 M Schneidwerk
7	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8 933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8 934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	215 004.0	Contact–Scheibe	S 8	Contact washer	Rondelle contact	4	
8	750 784.0	Ueberwurfmutter	L 8 3870	Union nut	Ecrou a chapeau	6	bis 3,0 M Schneidwerk
	656 286.0	Ueberwurfmutter	L 10 3870	Union nut	Ecrou a chapeau	6	ab 3,6 M Schneidwerk
9	406 082.0	Schneidring	S 8 3861	Olive	Olive	6	bis 3,0 M Schneidwerk
	656 287.0	Schneidring	S 10 3861	Olive	Olive	6	ab 3,6 M Schneidwerk
10	238 718.0	Verbind.stutzen	L 8 3902	Union	Manchon raccordem	1	bis 3,0 M Schneidwerk
	238 707.0	Verbind.stutzen	L 10 3902	Union	Manchon raccordem	1	ab 3,6 M Schneidwerk
	656 253.0	Befestig.schelle		Clamp	Collier–fixation	2	
	602 918.0	Rohrleitung vorm.		Hydr. pipe	Conduite	1	bis 3,0 M Schneidwerk
	683 136.0	Rohrleitung vorm.		Hydr. pipe	Conduite	1	ab 3,6 M Schneidwerk

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

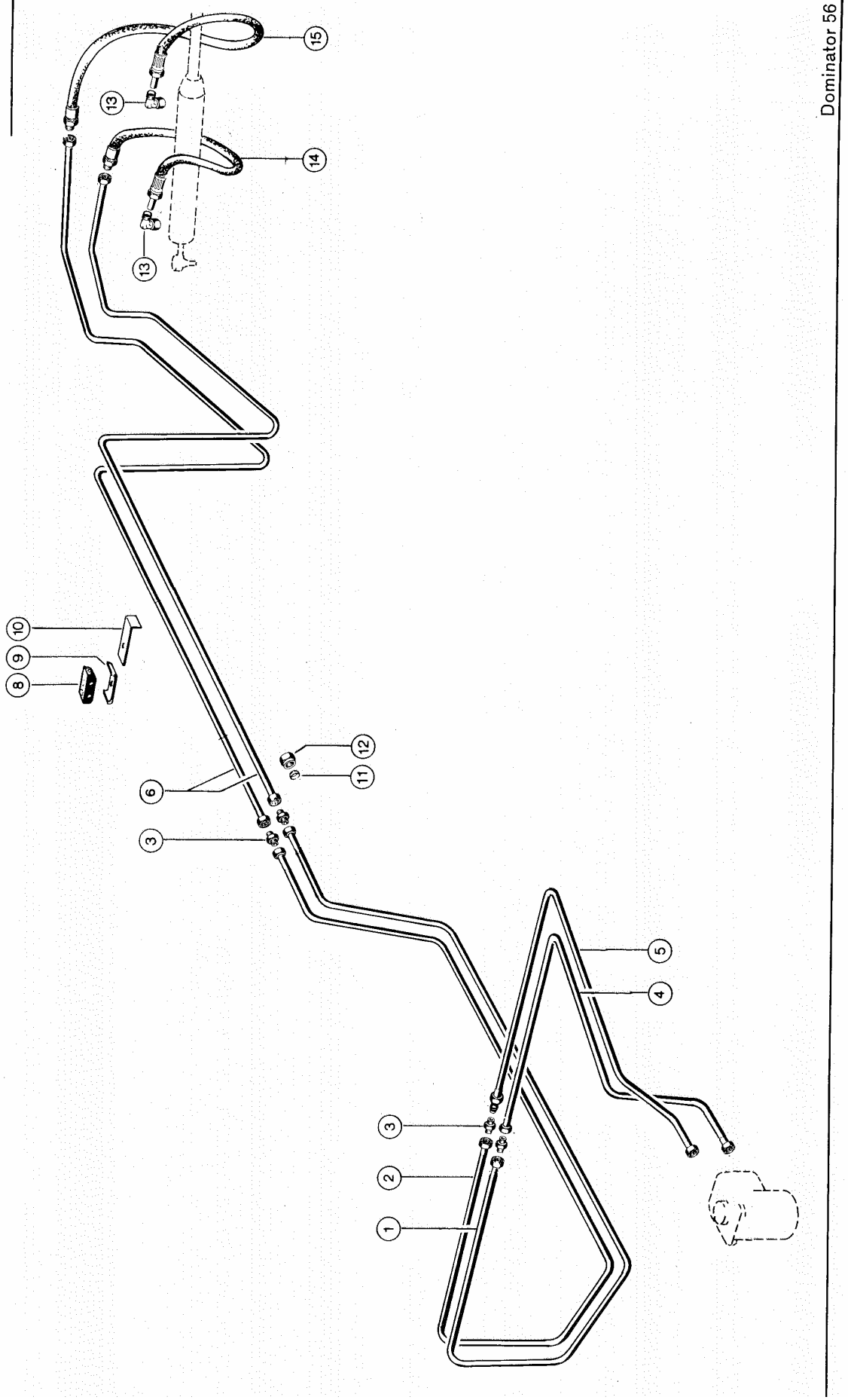
18.10.85
Zu Bildtafel **146** Gruppe = **HYDRAULIKLEITUNGEN** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	238 890.0	L–Stutzen	L 10	3954	L union	Manchon en l	1	
2	683 656.0	Mini–Messtutzen			Mini tester conn.	Manchon de mesure	1	
3	602 828.0	Rohrleitung vorm.			Hydr. pipe	Conduite	1	
4	602 826.0	Rohrleitung vorm.			Hydr. pipe	Conduite	1	
5	238 707.0	Verbind.stutzen	L 10	3902	Union	Manchon raccordem	2	
6	656 287.0	Schneidring	S 10	3861	Olive	Olive		
7	656 286.0	Ueberwurfmutter	L 10	3870	Union nut	Ecrou a chapeau		
8	239 112.0	Rückschlagventil	0,2 Bar		Non–return valve	Clapet a bille	1	
9	607 136.0	Schlauchleitung			Hydr. hose	Tuyau flex. hydr.	1	– ab Nr. 82000467
10	239 128.0	Rückschlagventil	1,0 Bar		Non–return valve	Clapet a bille	1	
11	238 693.0	Winkelstutzen	L 10	3952	Elbow union	Raccord angulaire	2	
12	607 340.0	Rohrleitung vorm.			Hydr. pipe	Conduite	1	– ab Nr. 82000467
	602 830.0	Rohrleitung vorm.			Hydr. pipe	Conduite	1	– bis Nr. 82000466
13	607 338.0	Rohrleitung vorm.			Hydr. pipe	Conduite	1	– ab Nr. 82000467
	602 824.0	Rohrleitung vorm.			Hydr. pipe	Conduite	1	– bis Nr. 82000466
14	238 890.0	L–Stutzen	L 10	3954	L union	Manchon en l	1	
15	683 437.0	Schlauchleitung			Hydr. hose	Tuyau flex. hydr.	1	
16	683 453.0	Hydraulikschlauch			Hydr. hose	Tuyau hydraul.	1	
17	671 794.0	Schlauchleitung			Hydr. hose	Tuyau flex. hydr.	1	– bis Nr. 82000466

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

147



Dominator 56

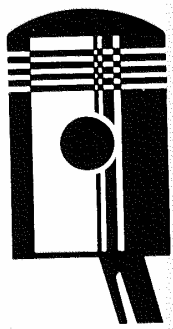
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **147** Gruppe = **HYDRAULIKLEITUNGEN** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	602 834.0	Rohrleitung vorm.			Hydr. pipe	Conduite	1	
2	602 838.0	Rohrleitung vorm.			Hydr. pipe	Conduite	1	
3	238 707.0	Verbind.stutzen	L 10	3902	Union	Manchon raccordem	4	
4	602 832.0	Rohrleitung vorm.			Hydr. pipe	Conduite	1	
5	602 836.0	Rohrleitung vorm.			Hydr. pipe	Conduite	1	
6	602 840.0	Rohrleitung vorm.			Hydr. pipe	Conduite	2	
8	683 658.0	Gummilager	10/10		Rubber bearing	Palier en caoutch	11	
9	683 254.0	Befestig.schelle			Clamp	Collier–fixation	11	
10	713 846.0	Halteeisen			Bracket	Patte de fixation	5	
11	656 287.0	Schneidring	S 10	3861	Olive	Olive		
12	656 286.0	Ueberwurfmutter	L 10	3870	Union nut	Ecrou a chapeau		
13	238 693.0	Winkelstutzen	L 10	3952	Elbow union	Raccord angulaire	2	
14	679 462.0	Schlauchleitung			Hydr. hose	Tuyau flex. hydr.	1	
15	679 476.0	Schlauchleitung			Hydr. hose	Tuyau flex. hydr.	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



Motor

148 Kraftstofftank
149 - 156 Motorzubehör PERKINS 4.248

Engine

148 Fuel Tank
149 - 156 Engine Accessories PERKINS 4.248

Moteur

148 Réservoir à carburant
149 - 156 Accessoires du moteur PERKINS 4.248

Motor

148 Brændstoftank
149 - 156 Motortilbehør PERKINS 4.248

Motor

148 Bränsletank
149 - 156 Motortillbehör PERKINS 4.248

Motor

148 Brandstoftank
149 - 156 Motorapparatuur PERKINS 4.248

Motore

148 Serbatoio del combustibile
149 - 156 Accessori del motore PERKINS 4.248

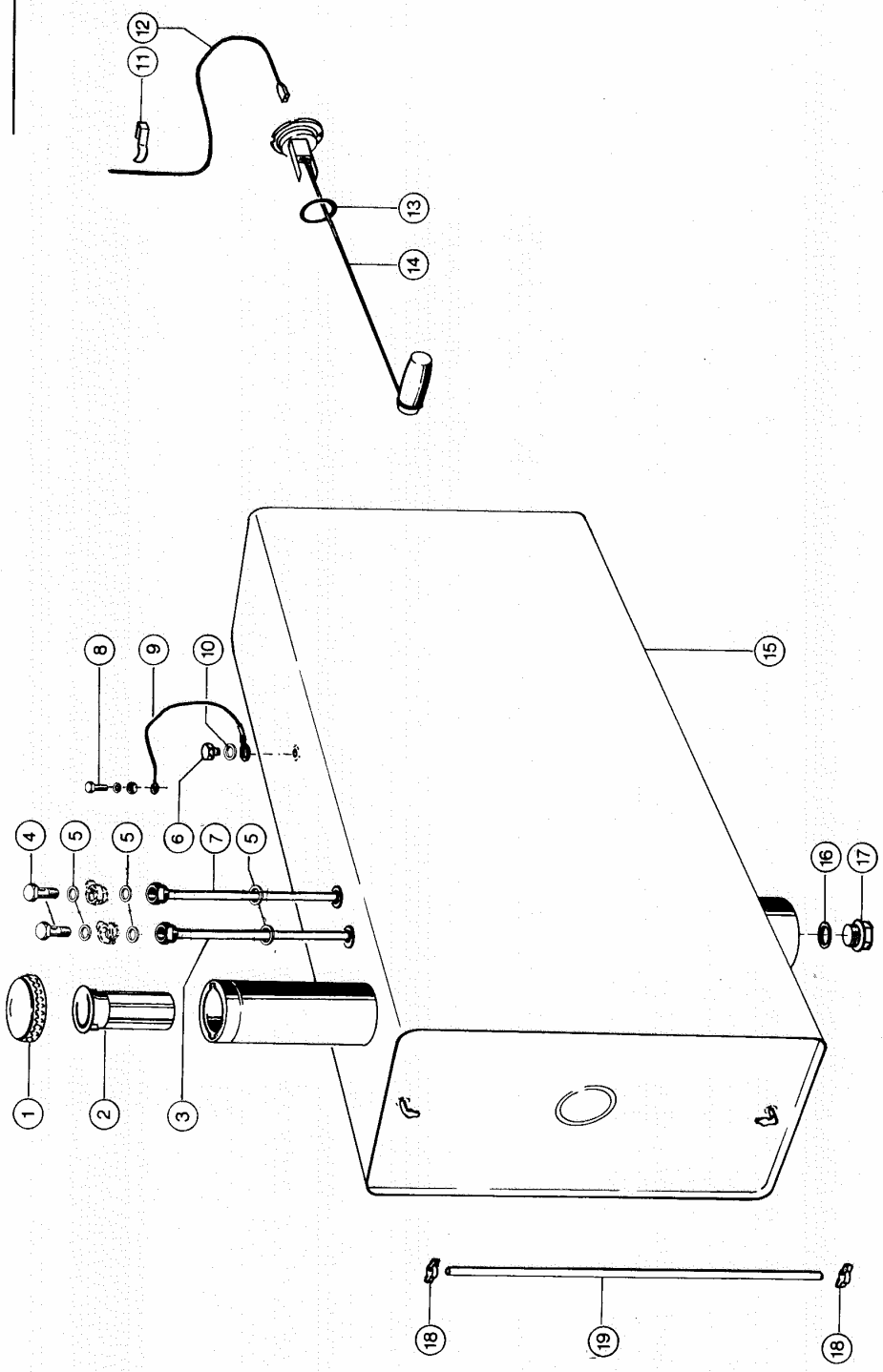
Motor

148 Deposito de combustible
149 - 156 Accesorios del motor PERKINS 4.248

Motor

148 Depósito de combustivel
149 - 156 Acessórios para motor PERKINS 4.248

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **148** Gruppe = **KRAFTSTOFFTANK** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	624 003.1	Tankverschluss			Cap	Verrou de reservo	1	
	177 621.0	Tankverschluss	Abschliessbar		Cap	Verrou de reservo	1	Sonderwunsch
–	177 622.0	Ers.schlüssel c5	für 177621.0		Spare key c5	Cle de reserve c5	1	
2	659 565.1	Tankfilter			Filter	Filtre	1	
3	671 823.0	Rücklaufrohr	685 lang		Pipe, return	Tube	1	
4	096 029.0	Hohlschraube	A 8	7623	Hollow screw	Vis creuse	2	
5	633 114.0	Dichtring	A 14x20 Cu	7603	Seal	Bague–etancheite	6	
6	237 801.0	Verschlusschraube	AM 10x1	7604	Screw plug	Bouchon filete	1	
7	685 197.0	Ansaugrohr	715 lang		Intake tube	Tube d'aspiration	1	
8	236 994.0	Zylinderschraube	M 4x16 4.8	84	Socket head screw	Vis cylindrique	1	
	237 215.0	Sechskantmutter	M 4 –5–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	236 489.0	Federring	4	128	Spring washer	Rondelle grower	1	
9	062 488.0	Kabel			Wire	Cable	1	+ ab Nr. 82000711
	755 671.0	Kabel	220 lang		Wire	Cable	1	– bis Nr. 82000710
10	236 688.0	Dichtring	A 10x16 Cu	7603	Seal	Bague–etancheite	1	
11	755 629.0	Chassisklemme			Chassis–clip	Collier de cable	1	
12	682 164.1	Kabel			Wire	Cable	1	
13	672 996.0	Dichtung			Gasket	Joint	1	
14	681 855.0	Vorratsgeber			Fuel sender unit	Indicateur	1	
15	674 573.4	Kraftstofftank	200 Liter		Fuel tank	Reservoir–carbur.	1	
16	238 407.1	Dichtring	C 33x39 Cu	7603	Seal	Bague–etancheite	1	
17	238 406.0	Verschlusschraube	M 33x2	910	Screw plug	Bouchon filete	1	
18	094 059.0	Schlauchklemme	9–11		Hose clip	Pince tuyau	2	
19	671 822.0	Plastikschlauch			Pipe	Flexible	1	

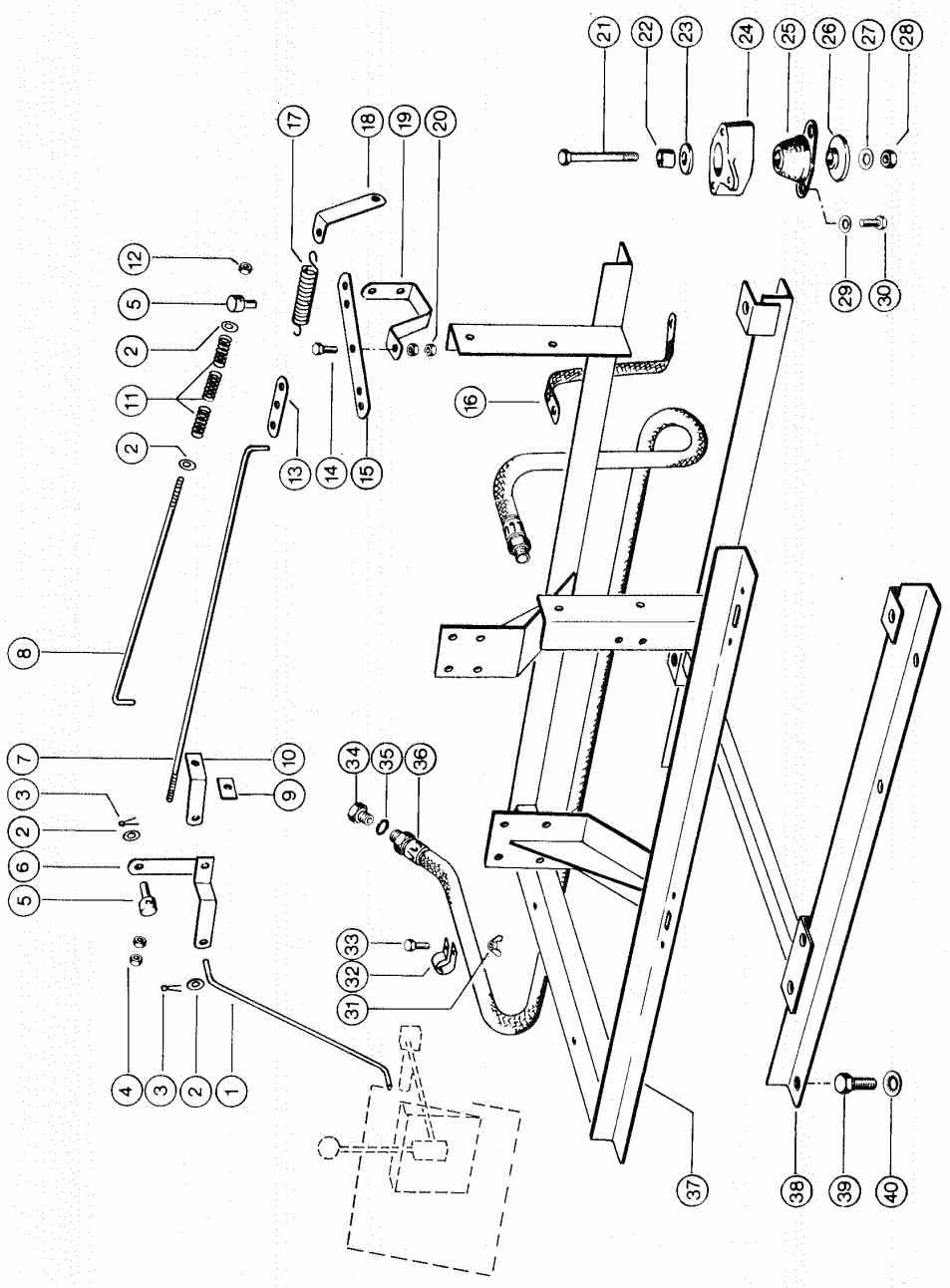
CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

149

PERKINS 4.248

Dominator 56



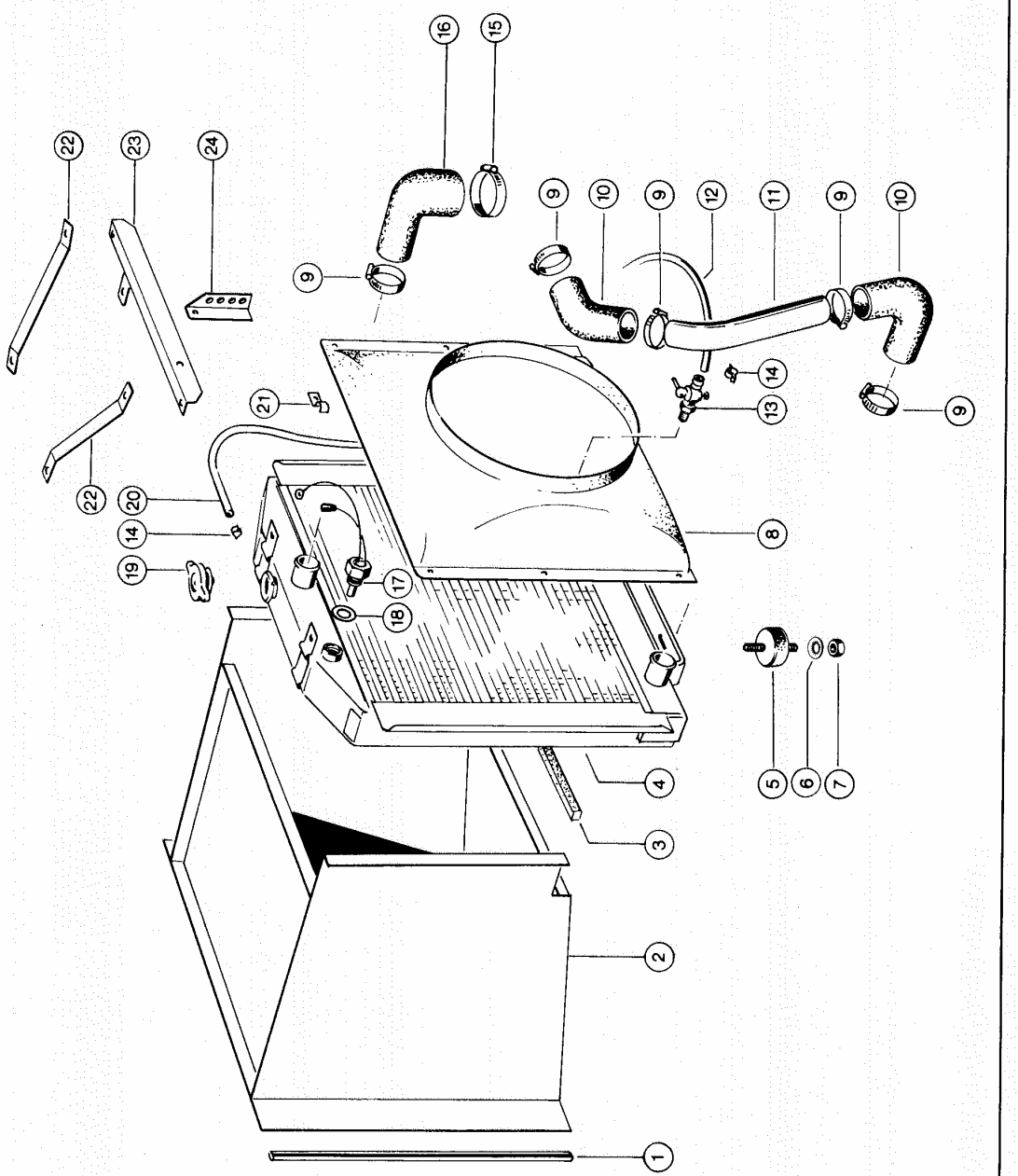
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85 Zu Bildtafel **149** Gruppe = **MOTORZUBEHOER PERKINS 4.248** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	660 076.0	Gestänge			Linkage	Tringlerie	1	
2	236 911.2	Scheibe	6,4	125	Washer	Rondelle	7	
3	235 109.0	Splint	2 x 12	94	Split pin	Goupille fendue	3	
	237 807.0	Splint	1,6 x 12	94	Split pin	Goupille fendue	2	
4	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
5	624 028.1	Befestig.bolzen			Fixing bolt	Fixation boulon	1	
6	721 870.0	Winkelhebel			Lever	Levier d angle	1	
7	659 873.0	Gestänge			Linkage	Tringlerie	1	
8	790 897.0	Zugstange	6x241		Pull rod	Tirant	1	
9	628 164.0	Lasche			Strap	Patte	1	
10	625 072.1	Halter			Support	Support	1	
11	767 125.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	3	
12	237 983.0	Sicherungsmutter	VM 6 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	1	
13	659 735.0	Einhängelasche			Strap	Patte–accrochage	1	
14	238 094.0	Sechskantschraube	M 6x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
15	660 072.1	Hebel			Lever	Levier	1	
16	755 516.0	Masseband			Cable	Cable de masse	1	
17	659 262.0	Zugfeder			Tension spring	Ressort tendeur	1	
18	721 878.1	Federhalter			Spring retainer	Porte–ressort	1	
19	659 625.1	Halter			Support	Support	1	
20	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
21	237 820.0	Sechskantschraube	M 12x90 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	4	
22	720 423.0	Distanzrohr			Spacer tube	Tube–ecartement	4	
23	236 839.0	Scheibe	12,5x25x1,5		Washer	Rondelle	4	
24	720 420.0	Aufnahmehülse			Guide sleeve	Douille–guide	4	
25	750 749.0	Gummipuffer			Rubber pad	Tampon–caoutchouc	4	
26	720 424.1	Aufnahmescheibe			Guide plate	Disque guide	4	
27	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	4	
28	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
29	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	16	
30	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	16	
31	235 138.0	Flügelmutter	M 8	315	Wing nut	Ecrou a oreilles	1	
32	239 498.0	Rohrschelle			Pipe clamp	Collier–tube	2	
33	237 442.0	Sechskantschraube	M 8x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
34	633 154.0	Verschlusschraube	M 14x1,5	7604	Screw plug	Bouchon filete	1	
35	633 114.0	Dichtring	A 14x20 Cu	7603	Seal	Bague–etancheite	1	
36	671 783.0	Oelablasschlauch	R 1/2" Gewinde		Oil drain hose	Tuyau de vidange	1	
37	602 324.0	Motorkonsole			Engine base	Bati moteur	1	
38	602 397.0	Motorträger			Engine support	Support–moteur	1	
39	236 230.0	Sechskantschraube	M 16x35 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	6	
40	239 391.0	Contact–Scheibe	A 16		Contact washer	Rondelle contact	6	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

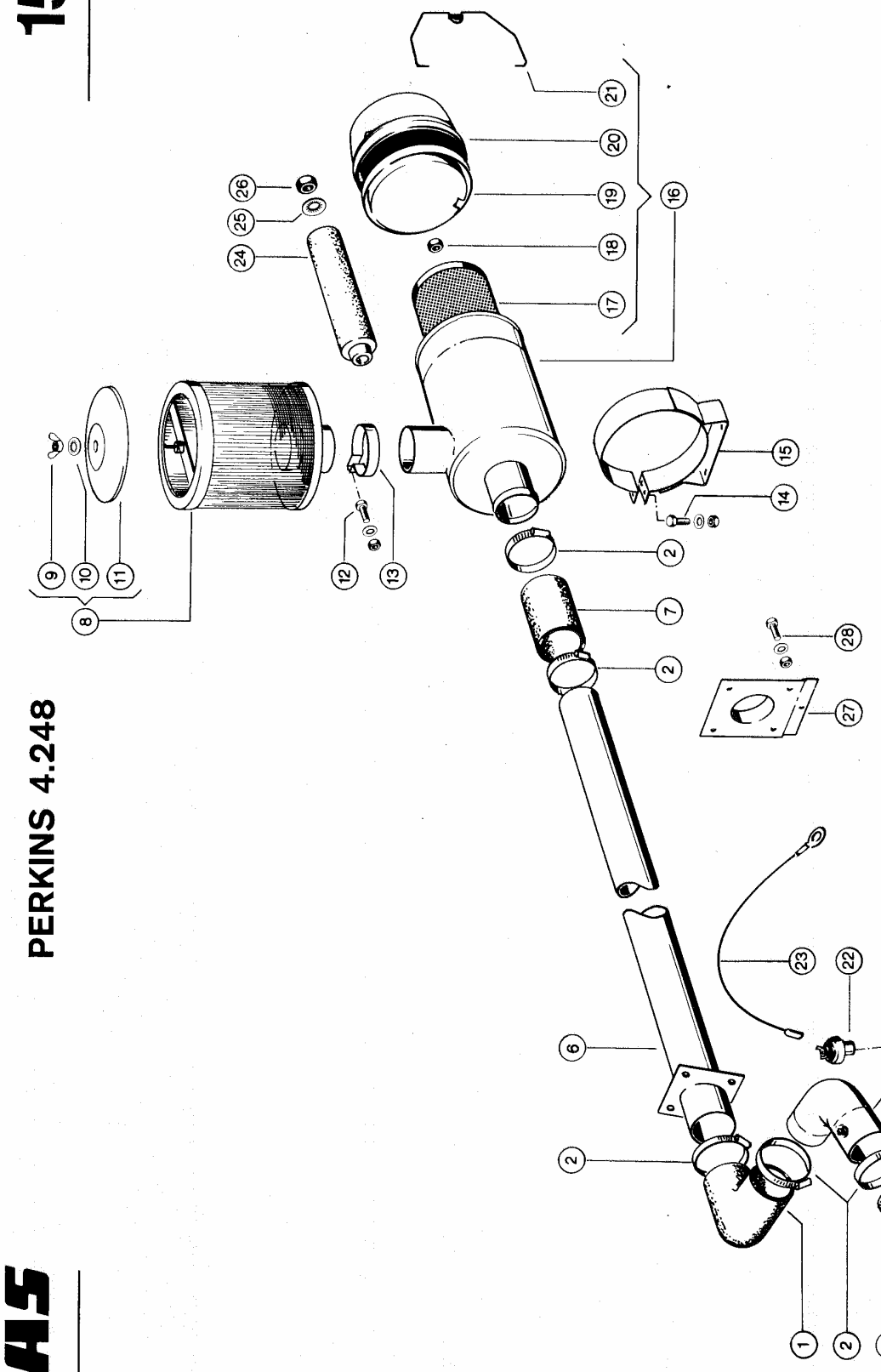


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **150** Gruppe = **MOTORZUBEHOER PERKINS 4.248** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	201 480.0	Zk–Streifen 20m		Zk–stripes	Bande	N.B	
2	602 379.0	Luftschacht		Air intake hsg.	Tube/prise d'air	1	
3	672 791.1	Schaumst.streifen		Pl.foam strip	Bande–mousse synt	2	
4	659 300.1	Kühler		Radiator	Radiateur	1	
5	624 119.0	Schwingmetall		Silent block	Silentbloc	2	
6	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10	Contact washer	Rondelle contact	4	
7	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	4	
8	659 632.1	Windleitblech		Wind guide plate	Tole guide vent	1	
9	239 101.1	Schlauchschelle	Sa 40–60	3017 Hose clamp	Collier serrage	5	
10	507 819.1	Gummikrümmer		Hose elbow	Durite	2	
11	659 617.0	Kühlwasserrohr		Cool.water pipe	Tube/eau refroid.	1	
12	659 242.0	Schlauchleitung	1700 lang	Hydr. hose	Tuyau flex. hydr.	1	
13	507 824.0	Wasserhahn		71401 Drain,tap	Robinet–vidange	1	
14	237 814.0	Jurid–Klemme	13–15	Clamp	Pince	21	
15	239 241.1	Schlauchschelle	Sa 50–70	3017 Hose clamp	Collier serrage	1	
16	659 514.1	Gummikrümmer		Hose elbow	Durite	1	
17	679 740.0	Temperat.schalter		Temp.switch	Thermostat	1	+ ab Nr. 82000951
	604 139.0	Kabel	250 lang	Wire	Cable	1	– ab Nr. 82000951
	682 021.0	Kabel	180 lang	Wire	Cable	1	– ab Nr. 82000951
	671 744.0	Temperat.schalter		Temp.switch	Thermostat	1	– bis Nr. 82000950
18	633 031.0	Dichtring	A 18x24 Cu	7603 Seal	Bague–etancheite	1	
19	659 222.0	Kühlerdeckel		Radiator cover	Couvercle radiat.	1	
20	659 242.0	Schlauchleitung	1700 lang	Hydr. hose	Tuyau flex. hydr.	1	
21	236 394.0	Befestig.schelle	1x10–6,2	72571 Clamp	Collier–fixation	2	
22	659 639.0	Kühlerstrebe		Radiator stray	Tirant radiateur	2	
23	659 635.0	Halter		Support	Support	1	
24	659 638.0	Halter		Support	Support	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

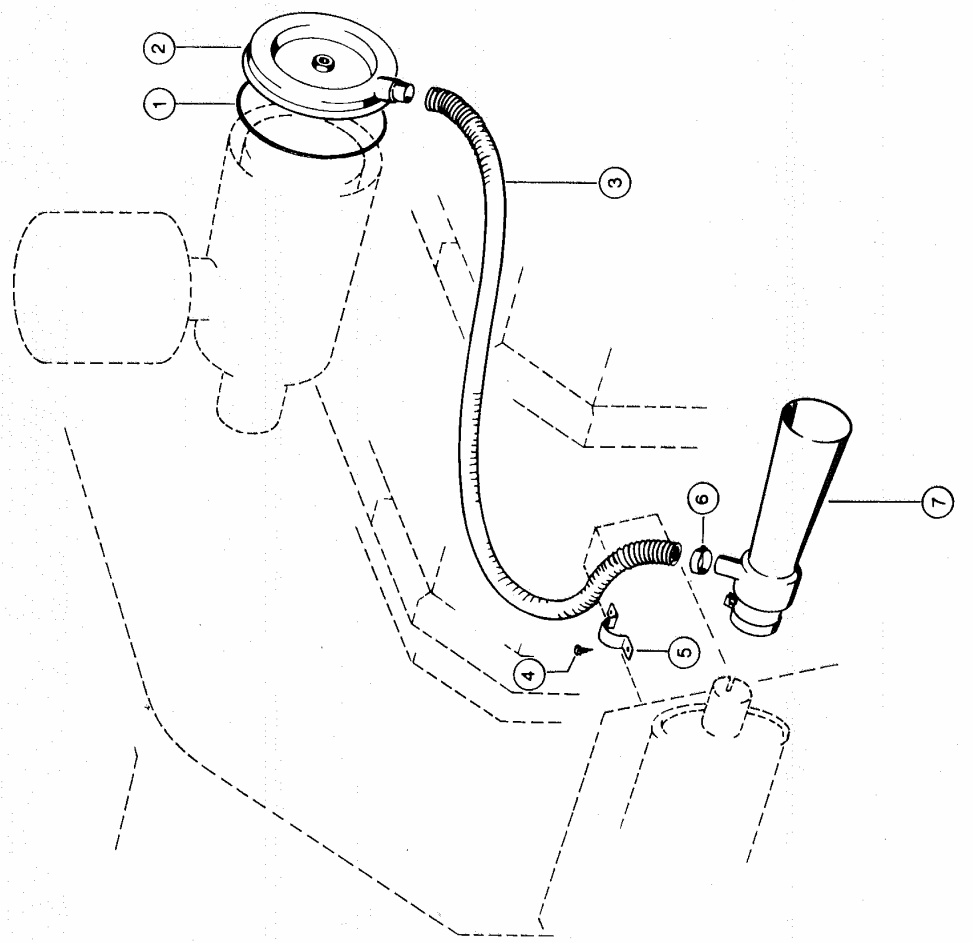


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **151** Gruppe = **MOTORZUBEHOER PERKINS 4.248** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	679 941.0	Gummikrümmer			Hose elbow	Durite	1	
2	238 909.0	Schlauchschelle	As 80–100 C	3017	Hose clamp	Collier serrage	4	
3	602 482.0	Gummikrümmer			Hose elbow	Durite	1	
4	238 908.0	Schlauchschelle	As 70–90 C	3017	Hose clamp	Collier serrage	1	
5	602 481.1	Luftansaugrohr			Air intake pipe	Tube–aspir.aire	1	
6	609 665.0	Luftansaugrohr	1856 lang		Air intake pipe	Tube–aspir.aire	1	– ab Nr. 82000716
	602 333.1	Luftansaugrohr	1856 lang		Air intake pipe	Tube–aspir.aire	1	– bis Nr. 82000715
7	602 332.0	Gummischlauch			Rubber hose	Tuyau–caoutchouc	1	
8	**679 929.0**	**Vorfilter**			**Air pre cleamer**	**Prefiltre**	1	
9	235 139.0	Flügelmutter	M 10	315	Wing nut	Ecrou a oreilles	1	
10	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	1	
11	659 014.0	Abdeckblech			Cover plate	Tole–recouvrement	1	
12	236 213.0	Sechskantschraube	M 8x35 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
13	673 865.0	Schelle			Clamp	Collier	1	
14	236 213.0	Sechskantschraube	M 8x35 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
15	602 336.0	Halter			Support	Support	2	
	673 869.0	**Luftfilter kpl.**			**Air filter assy.**	**Filtre a air**	1	
	676 600.0	Filterpatrone			Filter cartridge	Cartouche filtre	1	Mann Nr. 45225 55114
	238 132.0	Sicherungsmutter	VM 8 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	1	
	676 601.0	Zwischenboden			Intermed. bottom	Fond intermediair	1	
	676 602.0	Topf kpl.			Pot	Cuve de filtre	1	
	676 604.0	Bügel			Bracket	Etrier	2	
	673 868.1	Wartungsschalter			Press gauge	Indicateur pressi	1	
	682 157.0	Massekabel			Earth cable	Cable–masse	1	
	176 169.0	Sicherh.patrone			Safety cartridge	Cartouche–securi.	1	Sonderwunsch
	239 391.0	Contact–Scheibe	A 16		Contact washer	Rondelle contact	1	Sonderwunsch
	237 574.0	Sechskantmutter	Bm 16x1,5 –4–	439	Hex. nut	Ecrou six pans	1	Sonderwunsch
	609 670.0	Halter			Support	Support	1	– ab Nr. 82000716
	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	– ab Nr. 82000716
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	– ab Nr. 82000716
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	– ab Nr. 82000716

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



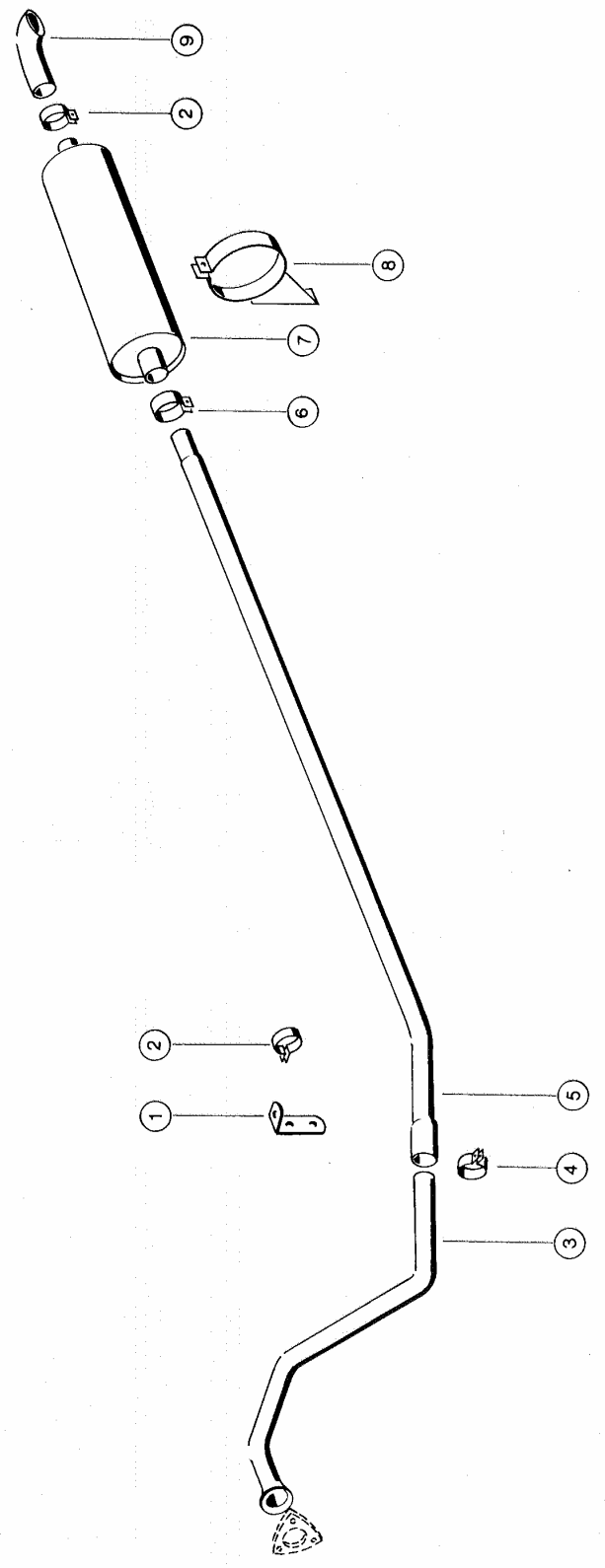
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **151A** Gruppe = **MOTORZUBEHOER, PERKINS 4.248** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN		Stck. P.Gr	Bemerkung
		EJEKTORANLAGE, VAR. 4059 SONDERWUNSCH				
1	679 752.0	Dichtring		Seal / Bague–etancheite	1	
2	679 751.0	Filterboden		Filter ground / Plateau de filtre	1	
3	412 267.0	Panzerrohr flex.		Shield pipe / Tube arme	1	
4	242 968.0	Zylinderschraube	B 3,5x19 7971	Socket head screw / Vis cylindrique	2	
5	412 152.0	Stahlrohrschelle		Clamp / Collier	1	
6	239 046.0	Schlauchschelle	Sa 32–50 3017	Hose clamp / Collier serrage	2	
7	679 753.0	Ejektor		Ejector / Ejecteur	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



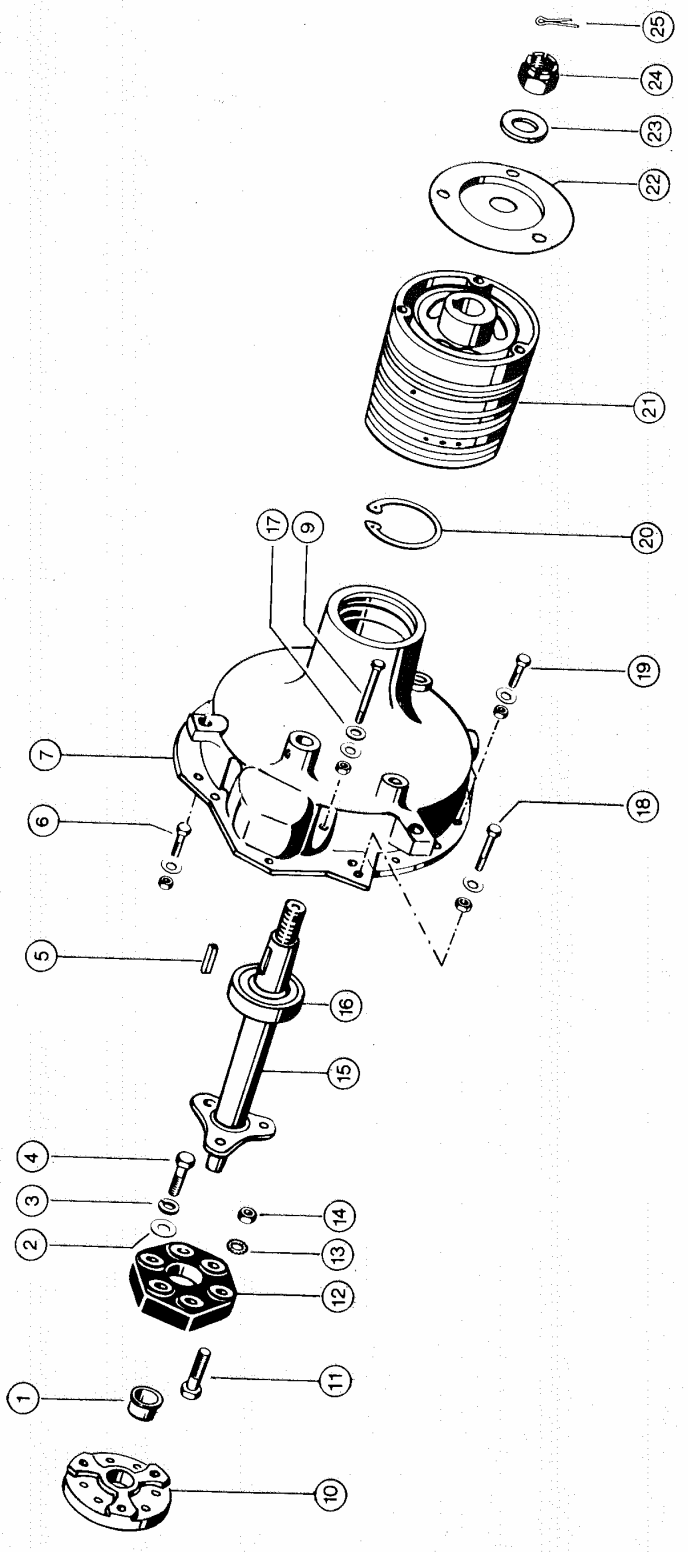
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **152** Gruppe = **MOTORZUBEHOER PERKINS 4.248** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN		Stck. P.Gr	Bemerkung
1	602 494.0	Halter	Support	Support	1	
2	659 346.1	Schelle	Clamp	Collier	2	
3	602 490.1	Abgasrohr	Exhaust pipe	Echappement	1	
4	721 616.1	Schelle	Clamp	Collier	1	
5	602 495.0	Abgasrohr	Exhaust pipe	Echappement	1	
6	507 852.0	Schelle	Clamp	Collier	1	
7	659 580.0	Schalldämpfer	Silencer	Anti bruit	1	
8	602 492.0	Halter	Support	Support	2	
9	602 491.0	Abgasrohr	Exhaust pipe	Echappement	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



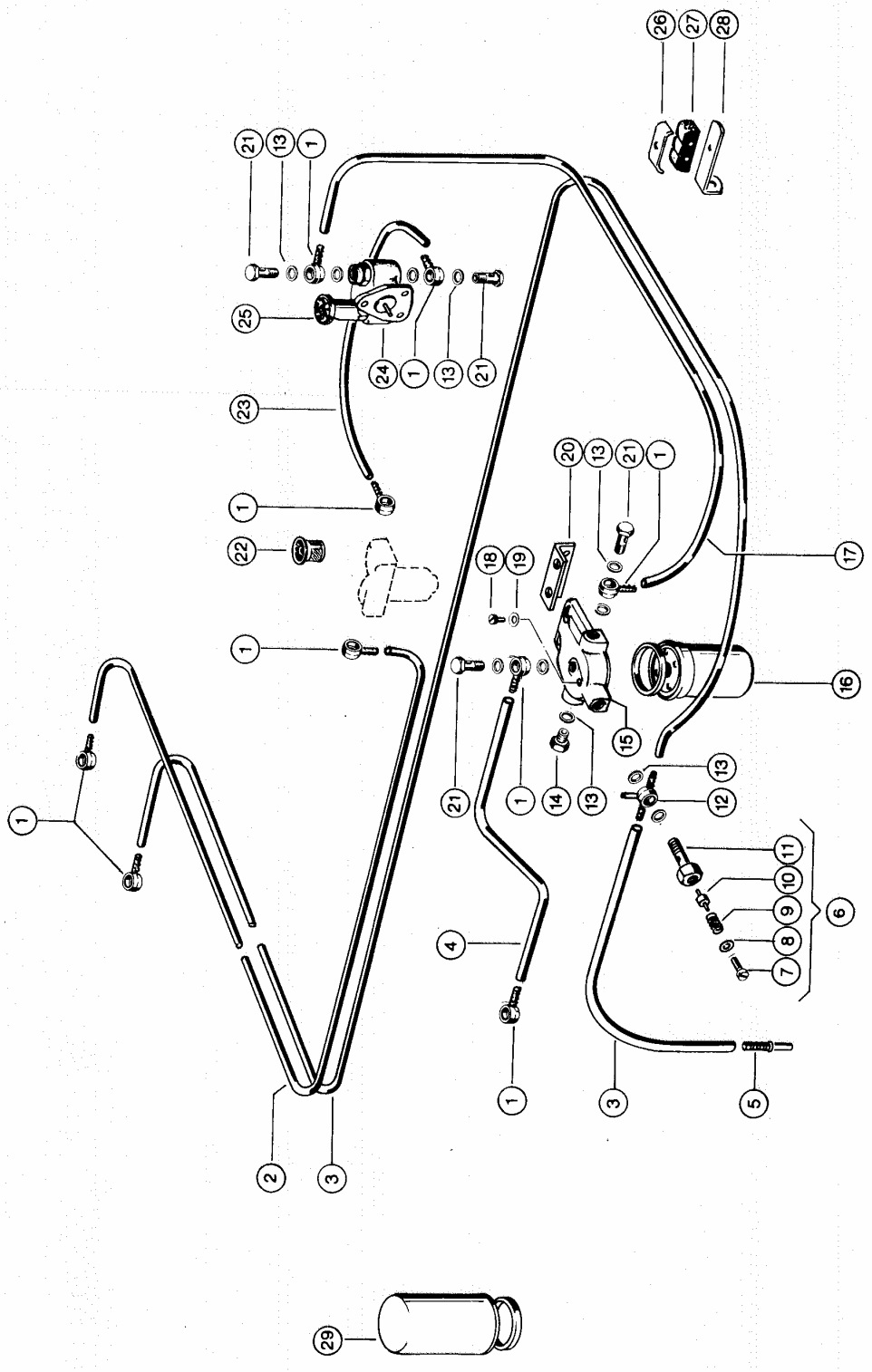
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **153** Gruppe = **MOTORZUBEHOER PERKINS 4.248** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
				Bush	Douille	1	
1	624 546.1	Buchse		Washer	Rondelle	3	
2	236 948.0	Scheibe	16,5x28x1,5	128 Spring washer	Rondelle grower	3	– bis Nr. 82000890
3	235 135.0	Federring	16	931 Hex. bolt	Vis six pans	3	+ ab Nr. 82000891
4	215 190.0	Sechskantschraube	M 16x55 8.8 Vp	931 Hex. bolt	Vis six pans	3	– bis Nr. 82000890
	237 415.0	Sechskantschraube	M 16x55 8.8 Sk				
5	624 054.0	Passfeder	A 13x9x65 N.z.	6885 Parallel key	Clavette noyee	1	
6	235 535.0	Sechskantschraube	M 10x55 8.8	931 Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10	Contact washer	Rondelle contact	2	
7	671 855.0	Gehäuse		Housing	Carter	1	
9	235 542.0	Sechskantschraube	M 10x90 8.8	931 Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	235 133.0	Federring	10	128 Spring washer	Rondelle grower	1	
10	659 506.0	Zwischenstück		Intermed.piece	Piece intermed.	1	
11	215 190.0	Sechskantschraube	M 16x55 8.8 Vp	931 Hex. bolt	Vis six pans	3	+ ab Nr. 82000891
	235 587.0	Sechskantschraube	M 16x55 8.8	931 Hex. bolt	Vis six pans	3	– bis Nr. 82000890
12	624 545.1	Gelenkscheibe		Coupling disk	Disque articule	1	
13	236 444.0	Fächerscheibe	I 16,5	6798 Serrated l.washer	Rond. dent. event	3	– bis Nr. 82000890
14	236 173.0	Sechskantmutter	M 16 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	3	
15	671 853.0	Abtriebswelle		Drive shaft	Arbre–sortie	1	
16	236 225.4	Rillenkugellager	6310 2Rsr C4	625 Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	
17	236 913.2	Scheibe	10,5	125 Washer	Rondelle	1	
18	235 536.0	Sechskantschraube	M 10x60 8.8	931 Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10	Contact washer	Rondelle contact	4	
	235 534.0	Sechskantschraube	M 10x50 8.8	931 Hex. bolt	Vis six pans	5	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	5	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10	Contact washer	Rondelle contact	5	
	235 194.0	Sicherungsring	110x4	472 Circlip	Circlip	1	
	671 857.1	Motorscheibe		Pulley	Poulie moteur	1	
	629 033.0	Abdeckscheibe		Shutter disk	Rondelle–couvert.	1	
	235 130.2	Scheibe	37	125 Washer	Rondelle	1	
	624 157.0	Kronenmutter	M 36x1,5	935 Castellated nut	Ecrou crenele	1	
	235 119.0	Splint	6,3 x 56	94 Split pin	Goupille fendue	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85 Zu Bildtafel **154** Gruppe = **MOTORZUBEHOER PERKINS 4.248** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	239 331.0	Einschl.anschluss			Connection / Assemblage	8	
2	602 459.0	Kraftstoffleitung			Fuel pipe / Conduite–carbur.	1	
3	602 496.0	Kraftstoffleitung			Fuel pipe / Conduite–carbur.	1	
4	791 261.0	Brennstoffleitung	300 lang		Fuel–supply line / Conduite–combust.	1	
5	239 383.0	Einschl.anschluss			Connection / Assemblage	1	
6	**656 506.0**	**Ueberdruckventil**			**Valve / Limiteur de press**	1	
7	238 371.0	Zylinderschraube	M 10x12 4.8	84	Socket head screw / Vis cylindrique	1	
8	236 688.0	Dichtring	A 10x16 Cu	7603	Seal / Bague–etancheite	1	
9	656 509.0	Druckfeder			Compress.spring / Ressort–compres.	1	
10	656 508.0	Ventil			Valve / Soupape	1	
11	656 507.2	Hohlschraube			Hollow screw / Vis creuse	1	
12	791 257.0	Einschl.anschluss			Connection / Assemblage	1	
13	633 114.0	Dichtring	A 14x20 Cu	7603	Seal / Bague–etancheite	11	
14	766 567.0	Verschlusschraube	AM 14x1,5	7604	Screw plug / Bouchon filete	1	
15	656 504.1	Deckel			Cover / Couvercle	1	
16	656 501.0	Kraftstoff–Filter			Fuel filter / Filtre–carburant	1	Bosch Nr.1457 434 050
17	791 263.0	Brennstoffleitung	660 lang		Fuel–supply line / Conduite–combust.	1	
18	656 502.0	Entlüft.schraube	M 6x10		Bleeding screw / Vis	1	
19	235 781.0	Dichtring	A 6x10 Cu	7603	Seal / Bague–etancheite	1	
20	659 621.0	Halter			Support / Support	1	
21	096 029.0	Hohlschraube	A 8	7623	Hollow screw / Vis creuse	4	
	624 722.0	Filter			Filter / Filtre	1	
	679 945.1	Kraftstoffleitung	530 lang		Fuel pipe / Conduite–carbur.	1	
	099 055.1	Kraftstoffpumpe			Fuel pump / Pompe d'alimentat	1	
	099 061.0	Handpumpe			Hand pump / Pompe a main	1	
	133 505.0	Ventil			Valve / Soupape	2	
	132 215.0	Schraubenfeder			Helical spring / Ressort a boudin	2	
	723 500.0	Doppelschelle	D 10 mm		Double clamp / Collier double	3	+ ab Nr. 82000891
	683 254.0	Befestig.schelle			Clamp / Collier–fixation	2	– bis Nr. 82000890
	683 658.0	Gummilager	10/10		Rubber bearing / Palier en caoutch	2	– bis Nr. 82000890
	625 072.1	Halter			Support / Support	2	
	147 225.0	Wechselfilter			Rechang.filter / Filtre interchang	1	Perkins Nr. 2654 403

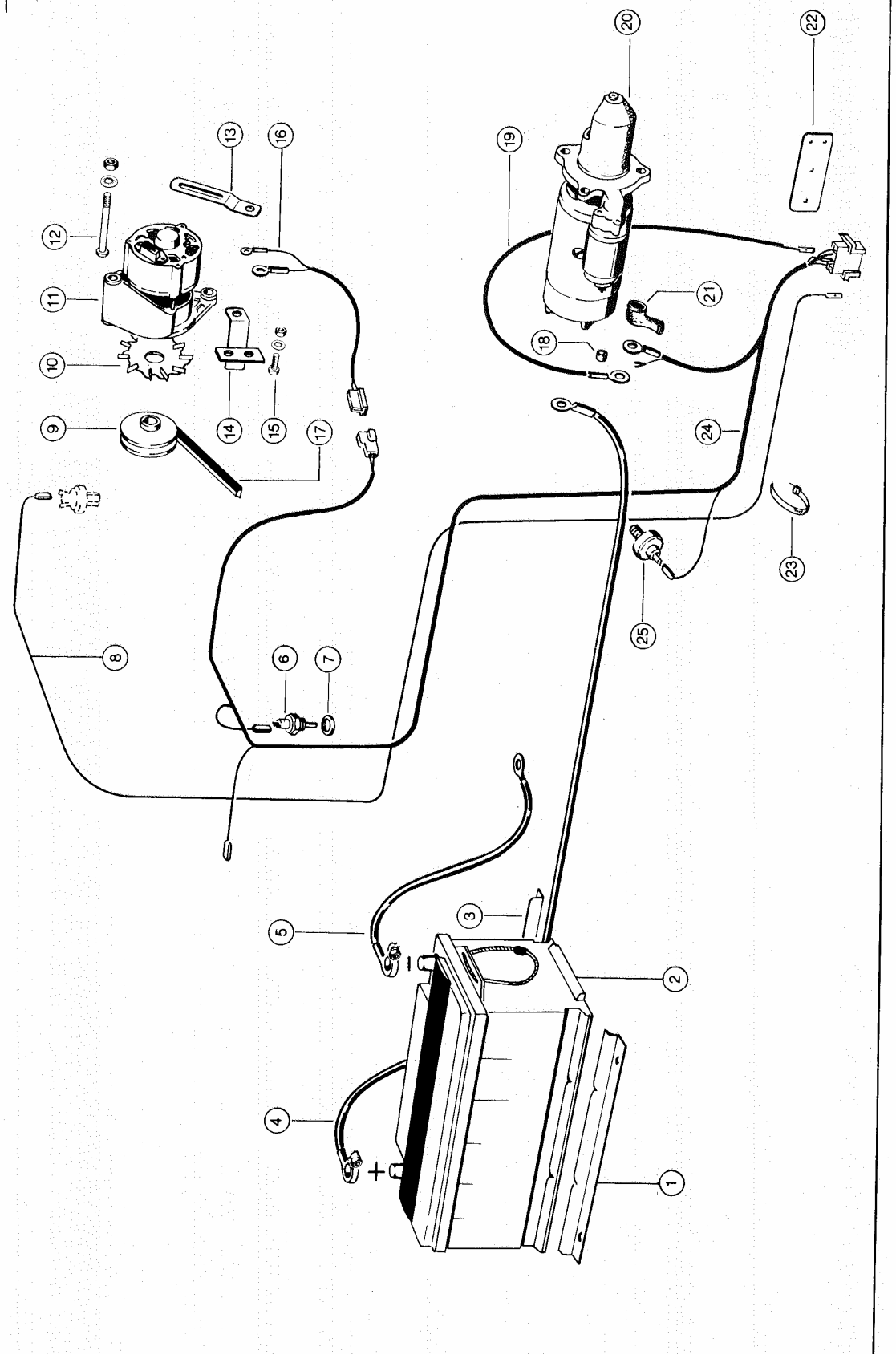
CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

155

PERKINS 4.248

Dominator 56



CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **155** Gruppe = **MOTORZUBEHOER PERKINS 4.248** DOMINATOR 56

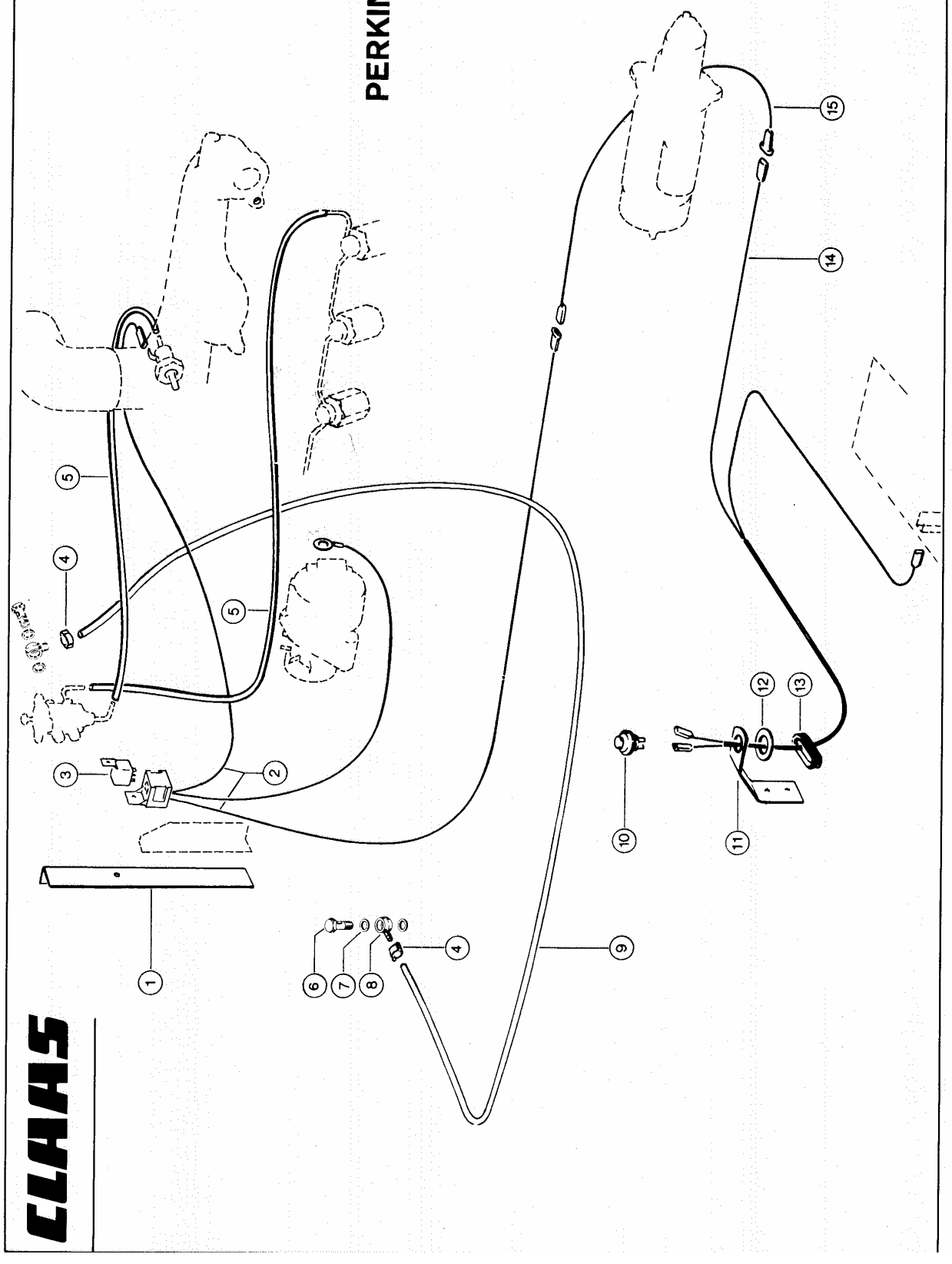
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	601 468.0	Batteriehalter			Battery stand	Support–batterie	1	
2	624 843.0	Batterie			Battery	Batterie	1	
3	601 469.0	Batteriehalter			Battery stand	Support–batterie	1	
4	671 423.1	Batteriekabel +	Plus		Battery cable +	Cable de batterie	1	
5	755 512.0	Batteriekabel –	Masse		Battery cable –	Cable de batterie	1	
6	714 705.0	Ferntherm.geber			Temperature gauge	Emetteur	1	
7	633 031.0	Dichtring	A 18x24 Cu	7603	Seal	Bague–etancheite	1	
8	604 050.0	Kabel			Wire	Cable	1	
9	659 395.0	Keilriemenscheibe	D 90 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
10	790 183.0	Lüfter	1 126 610 047		Fan	Ventilateur	1	
11	790 182.0	Lichtmaschine			Alternator	Dynamo	1	Bosch Nr. 0120 339513
12	237 452.0	Sechskantschraube	M 8x85 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
13	685 096.2	Spannbügel			Clamp clip	Etrier–serrage	1	
14	659 629.2	Halter			Support	Support	1	
15	237 370.0	Sechskantschraube	M 8x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	2	
16	790 180.0	Kabelsatz			Wiring loom	Jeu de cables	1	
17	147 227.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	Perkins Nr. 2612 424
18	659 020.0	Schutzkappe			Guard cap	Capuchon protect.	1	
19	604 035.0	Kabel			Wire	Cable	1	
20	685 380.0	Anlasser	0 001 362 052		Starter	Demarreur	1	Bosch Nr. 0001 362052
	755 522.0	Gummikappe			Rubber cap	Chapeau caoutchou	1	
	659 333.0	Halteblech			Plate	Tole–retenue	1	
	755 646.0	Kabelband	140x3,6		Cable band	Liants de cable	10	
	658 161.0	Motorkabelsatz			Wiring loom	Jeu de cables	1	
	147 230.0	Oeldruckschalter	2848 062 (Alt)		Oil press.switch	Mano–contacteur	1	Perkins Nr. 2848 062

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

156

PERKINS 4.248

Dominator 56

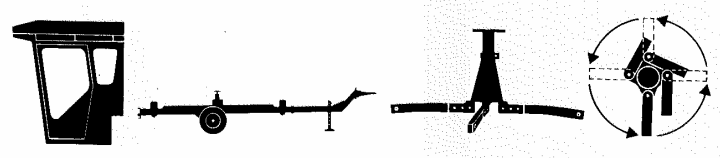


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **156** Gruppe = **MOTORZUBEHOER, PERKINS 4.248** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
		– STARTHILFE – SONDERWUNSCH					
1	659 685.1	Halter			Support	1	
2	609 172.0	Kabelsatz			Wiring loom	1	
3	744 071.1	Fernschaltrelais	12 V, 20/30 A		Relais	1	
4	094 059.0	Schlauchklemme	9–11		Hose clip	2	
5	205 034.0	Pvc–Rohr	6x1x1000		Tube	N.B	
6	096 027.0	Hohlschraube	A 4	7623	Hollow screw	1	
7	236 688.0	Dichtring	A 10x16 Cu	7603	Seal	2	
8	238 900.0	Ringschlauchst.			Banjo	1	
9	200 673.0	Kunststoffleitung	5x2x5000		Pipe	1	
10	768 034.1	Signalknopf			Button	1	
11	609 046.0	Halter			Support	1	
12	234 299.0	Scheibe	23x37x2		Washer	1	
13	623 341.0	Kabelring	B 10x14x2		Grommet	1	
14	609 173.0	Kabelsatz			Wiring loom	1	
15	727 042.0	Kabel			Wire	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl





Zusatzgeräte

164 - 169	Strohhäcksler
170 - 172	Strohverteiler
174 - 175	Funktionswächter
177	Durchsatzkontrolle
179 - 180	Schneidwerkwagen
181 - 183	Schneidwerk-Reversierantrieb
184 - 190	Haspel Horizontalverstellung
195 - 201	Kabine

Auxiliary Equipment

164 - 169	Straw Chopper
170 - 172	Straw Spreader
174 - 175	Speed-Loss Monitor
177	Combine Performance Monitor
179 - 180	Cutterbar Trailer
181 - 183	Feed Rake and Table Auger Reverser
184 - 190	Hydr. Fore and Aft Reel Adjustment
195 - 201	Cabin

Accessoires

164 - 169	Hache-paille
170 - 172	Epandeur de paille
174 - 175	Appareil de contrôle monitor
177	Appareil de contrôle de débit
179 - 180	Chariot de transport de la coupe
181 - 183	Commande à renversement du tablier de coupe
184 - 190	Réglage horizontal du rabatteur
195 - 201	Cabine

Ekstraudstyr

164 - 169	Halmsnitter
170 - 172	Halmfordeler
174 - 175	Monitorkontrol
177	Kapacitetsindikator
179 - 180	Skærbordsvogn
181 - 183	Skærbords-reversgearkasse
184 - 190	Vandret indstilling af vinde
195 - 201	Kabine

Extrautrustning

164 - 169	Halmhack
170 - 172	Halmspridare
174 - 175	Funktionskontroll
177	Spillindikator
179 - 180	Skärbordsvagn
181 - 183	Reverseringsutrustning för skärbord
184 - 190	Horisontalinställning av haspel
195 - 201	Hytt

Extra uitrustingen

164 - 169	Strohakselaar
170 - 172	Stroverdeler
174 - 175	Functie-controleapparaat
177	Controle apparaat voor de machinecapaciteit
179 - 180	Maaibordwagen
181 - 183	Maaibord-omkeeraandrijving
184 - 190	Haspel horizontalverstelling
195 - 201	Kabine

Attrezzature accessorie

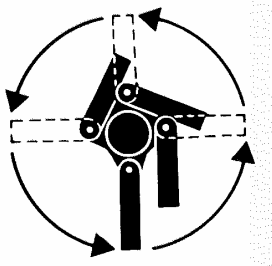
164 - 169	Trinciapaglia
170 - 172	Ripartitore della paglia
174 - 175	Dispositivo per il controllo della funzionalita
177	Dispositivo controllo produzione
179 - 180	Carello trasporto piattaforma di taglio
181 - 183	Invertitore per canale alimentatore
184 - 190	Registrazione orizzontale dell'aspo
195 - 201	Cabina

Accesorios

164 - 169	Cortador de paja
170 - 172	Esparciador de paja
174 - 175	Aparato para el control de funcionamiento
177	Control de rendimiento
179 - 180	Remolque para el mecanismo de corte
181 - 183	Accionamiento de inversión de mecanismo de corte
184 - 190	Ajuste horizontal del molinete
195 - 201	Cabina

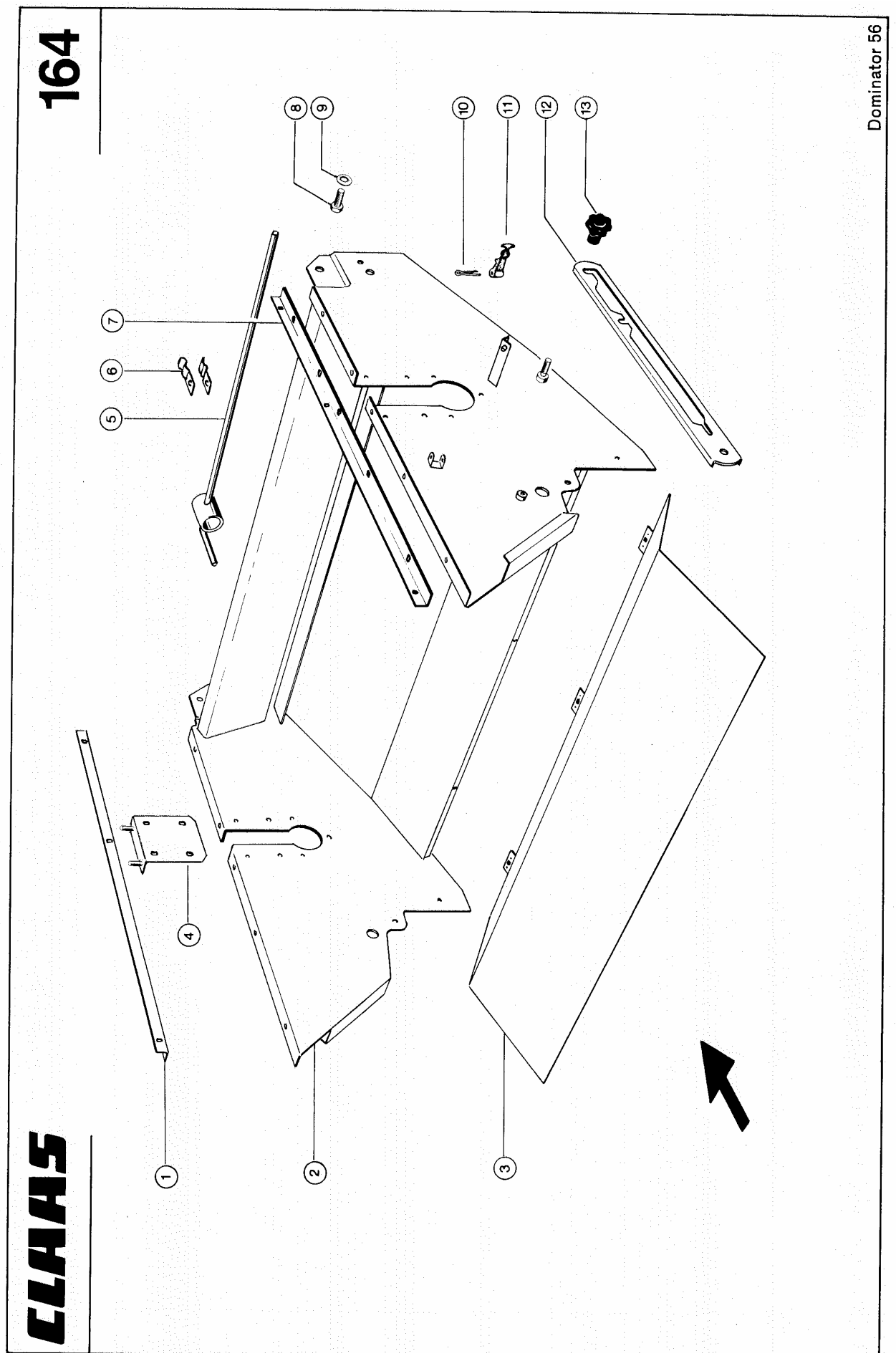
Dispositivos suplementares

164 - 169	Corta-palha
170 - 172	Espalhador de palha
174 - 175	Controle de funcionamento
177	Controle de fluxo
179 - 180	Carreta p/mecanismo de corte
181 - 183	Transmissão reversivel p/mecanismo de corte
184 - 190	Dispositivo de ajuste horizontal para o mecanismo de corte
195 - 201	Cabine



164 - 169	Strohhäcksler
164 - 169	Straw Chopper
164 - 169	Hache-paille
164 - 169	Halmsnitter
164 - 169	Halmhack
164 - 169	Strohakselaar
164 - 169	Trinciapaglia
164 - 169	Cortador de paja
164 - 169	Corta-palha

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

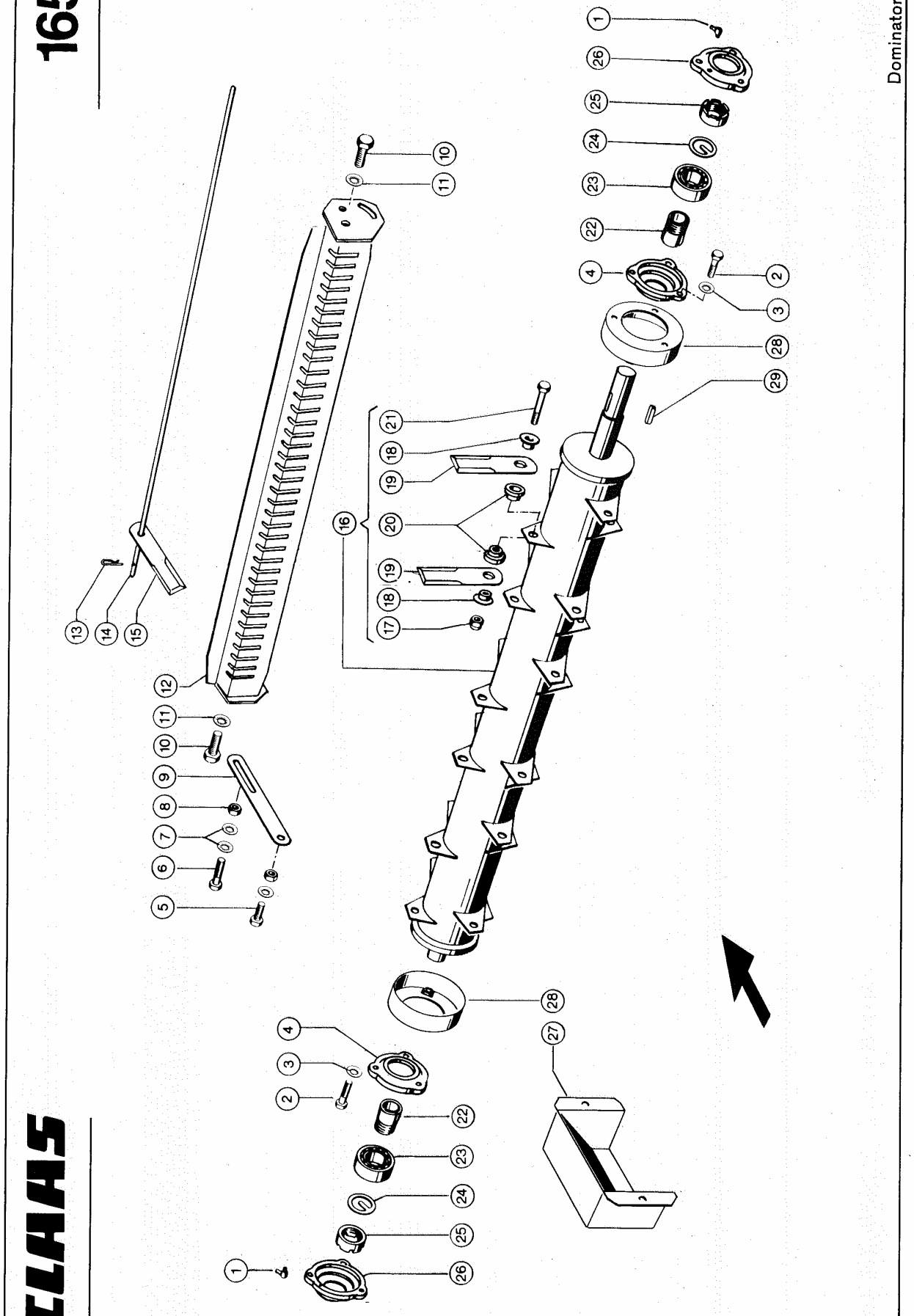


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **164** Gruppe = **STROHHAECKSLER, VAR. 3305 UND 3306** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	061 448.0	Winkel		Angle	Angle	1	
2	061 395.1	Rumpf		Body	Corps	1	
3	061 450.0	Uebergangsblech		Feed plate	Tole–raccord	1	
4	061 406.0	Halter		Support	Support	2	
5	061 583.0	Hebel		Lever	Levier	1	
6	061 452.0	Klemmfeder		Spring	Ressort de serrag	4	
7	061 449.0	Winkel		Angle	Angle	1	
8	236 056.0	Sechskantschraube	M 12x25 8.8	933 Hex. bolt	Vis six pans	2	
9	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12	Contact washer	Rondelle contact	2	
10	244 131.0	Splint	5 x 45	94 Split pin	Goupille fendue	1	
11	801 991.0	Haubenhalter		Fastener	Attache–capot	1	
12	061 482.0	Verstellblech		Adjusting plate	Tole–reglage	2	
13	238 056.0	Sterngriffmutter	M 12	6336 Control knob	Ecr. poign.etoile	2	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

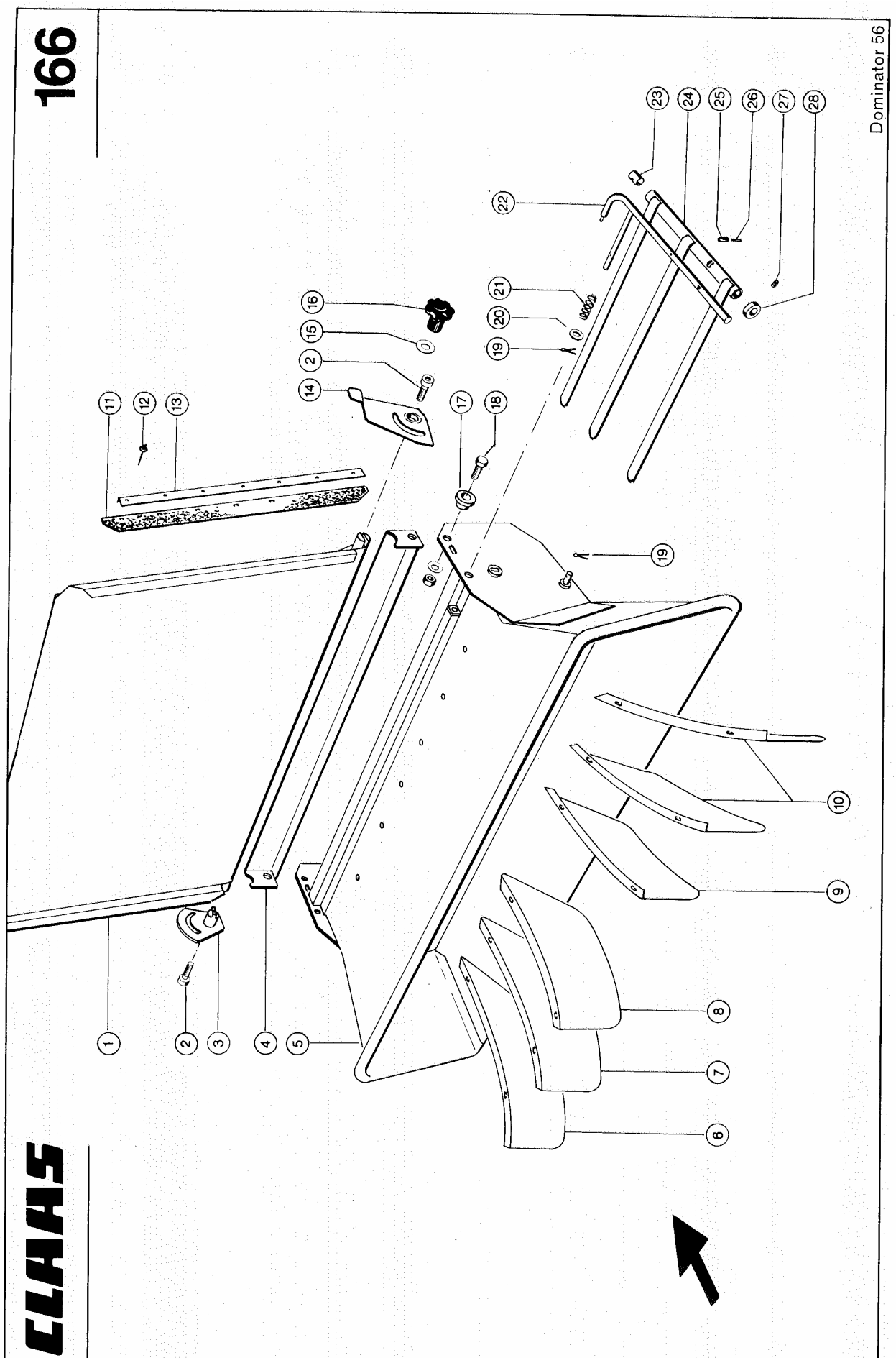
18.10.85
Zu Bildtafel **165** Gruppe = **STROHHAECKSLER, VAR. 3305 UND 3306** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	236 944.0	Schmiernippel	H 3, 6x1		Grease nipple	Graisseur	2	
2	235 535.0	Sechskantschraube	M 10x55 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	6	
3	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	6	
4	061 410.0	Lagerschale			Bearing shell	Coussinet	2	
5	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	– bis Haecks.Nr. –11290
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	– bis Haecks.Nr. –11290
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	2	– bis Haecks.Nr. –11290
6	236 056.0	Sechskantschraube	M 12x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	– bis Haecks.Nr. –11290
7	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	4	– bis Haecks.Nr. –11290
8	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	– bis Haecks.Nr. –11290
9	060 032.0	Lasche			Strap	Patte	2	– bis Haecks.Nr. –11290
10	237 376.0	Sechskantschraube	M 16x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
11	239 391.0	Contact–Scheibe	A 16		Contact washer	Rondelle contact	2	
12	061 898.0	Messerträger			Knife carrier	Disp.prte–lame	1	+ ab Haecks.Nr. –11291
	061 388.1	Messerträger			Knife carrier	Disp.prte–lame	1	– bis Haecks.Nr. –11290
13	500 154.0	Federstecker	3x48		Spring clip	Goupille elastiqu	1	
14	061 394.1	Rundstab			Rod	Baguette	1	
15	060 030.0	Gegenmesser			Knife, stationary	Contre lame	39	
16	**061 381.0**	**Messertrommel mon**			**Cutting cylinder**	**Tamb.porte–lames**	1	
17	238 006.0	Sicherungsmutter	VM 10 –10–	980	Securing nut	Contre–ecrou	20	
18	060 016.0	Buchse aussen			Bushing, outside	Entretoise	40	
19	060 017.1	Schlegelmesser			Knife	Couteau fleau	40	
20	060 015.0	Buchse innen			Bushing inside	Entretoise	40	
1	238 010.0	Sechskantschraube	M 10x50 10.9	931	Hex. bolt	Vis six pans	20	
2	239 224.0	Spannhülse			Taper lock sleeve	Douille serrage	2	
3	239 223.0	Pendelkugellager	1309 K C3	630	S.al.ball bearing	Roul. a rotule	2	
4	500 893.0	Sicherungsring			Circlip	Circlip	2	
5	500 891.0	Stirnnutmutter	Km 9 M45x1,5		Slotted nut	Ecrou enc. front.	2	
6	061 055.0	Lagerschale			Bearing shell	Coussinet	2	
7	061 484.0	Schutzblech			Guard plate	Garant	1	
8	061 408.0	Deckel			Cover	Couvercle	2	
9	665 260.0	Passfeder	A 10x8x30	6885	Parallel key	Clavette noyee	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

166

Dominator 56



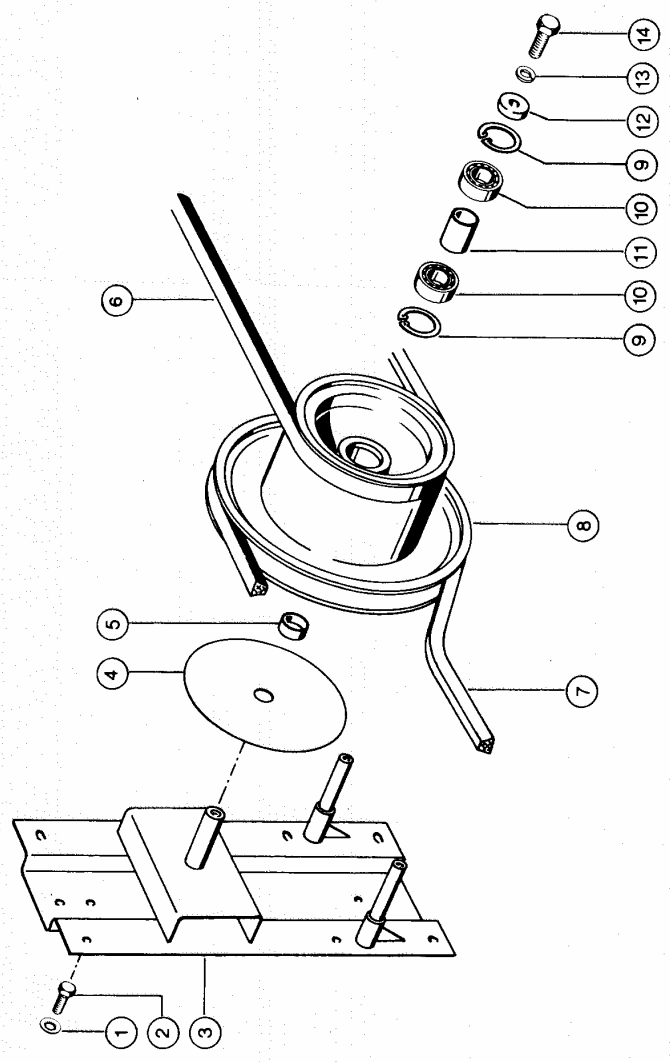
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **166** Gruppe = **STROHHAECKSLER, VAR. 3305 UND 3306** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	061 412.0	Klappe mont.			Flap ass. / Clapet monte	1	
2	242 241.0	Zylinderschraube	M 10x35 8.8	912	Socket head screw / Vis cylindrique	2	
3	061 419.1	Halter			Support / Support	1	
4	061 424.0	Winkelblech			Plate / Corniere	1	
5	061 426.0	Verteiler			Spreader / Epandeur	1	
6	061 442.2	Streublech			Spreading plate / Tole-epandage	1	
7	061 440.2	Streublech links			Spreading plate l / Tole d'epandage g	1	
8	061 438.2	Streublech links			Spreading plate l / Tole d'epandage g	1	
9	061 439.2	Streublech rechts			Spreading plate r / Tole d'epandage d	1	
10	061 441.2	Streublech rechts			Spreading plate r / Tole d'epandage d	2	
11	061 418.0	Dichtstreifen			Sealing tape / Joint	2	
12	237 950.1	Blindniet	4,8x12,7		Rivet / Rivet a blanc	14	
13	061 559.0	Schiene			Rail / Rail	2	
14	061 422.1	Riegel			Lock / Verrou	1	
15	236 844.0	Scheibe	13x30x3		Washer / Rondelle	2	
16	238 056.0	Sterngriffmutter	M 12	6336	Control knob / Ecr. poign.etoile	2	
17	060 161.0	Buchse			Bush / Douille	2	
18	237 461.0	Sechskantschraube	M 12x30 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	2	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut / Ecrou six pans	2	
	239 389.0	Contact-Scheibe	A 12		Contact washer / Rondelle contact	2	
19	235 090.0	Splint	4 x 28	94	Split pin / Goupille fendue	3	
20	234 291.0	Scheibe	17x26x2		Washer / Rondelle	1	
21	778 501.0	Druckfeder			Compress.spring / Ressort-compres.	1	
[illegible]	061 592.0	Einstellhebel			Adjust.-lever / Levier-regl.	1	
[illegible]	623 335.0	Buchse			Bush / Douille	2	
[illegible]	061 588.1	Abweiser			Deflector / Deflecteur	1	
[illegible]	237 799.0	Spannstift	6 x 30	1481	Expansion pin / Goupille serrage	1	
[illegible]	244 067.0	Spannstift	3,5 x 30	1481	Expansion pin / Goupille serrage	1	
[illegible]	236 325.0	Gewindestift	AM 8x10 10.9	916	Set screw / Goupille filetee	2	
[illegible]	710 764.1	Stellring			Set collar / Bague d'arret	2	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



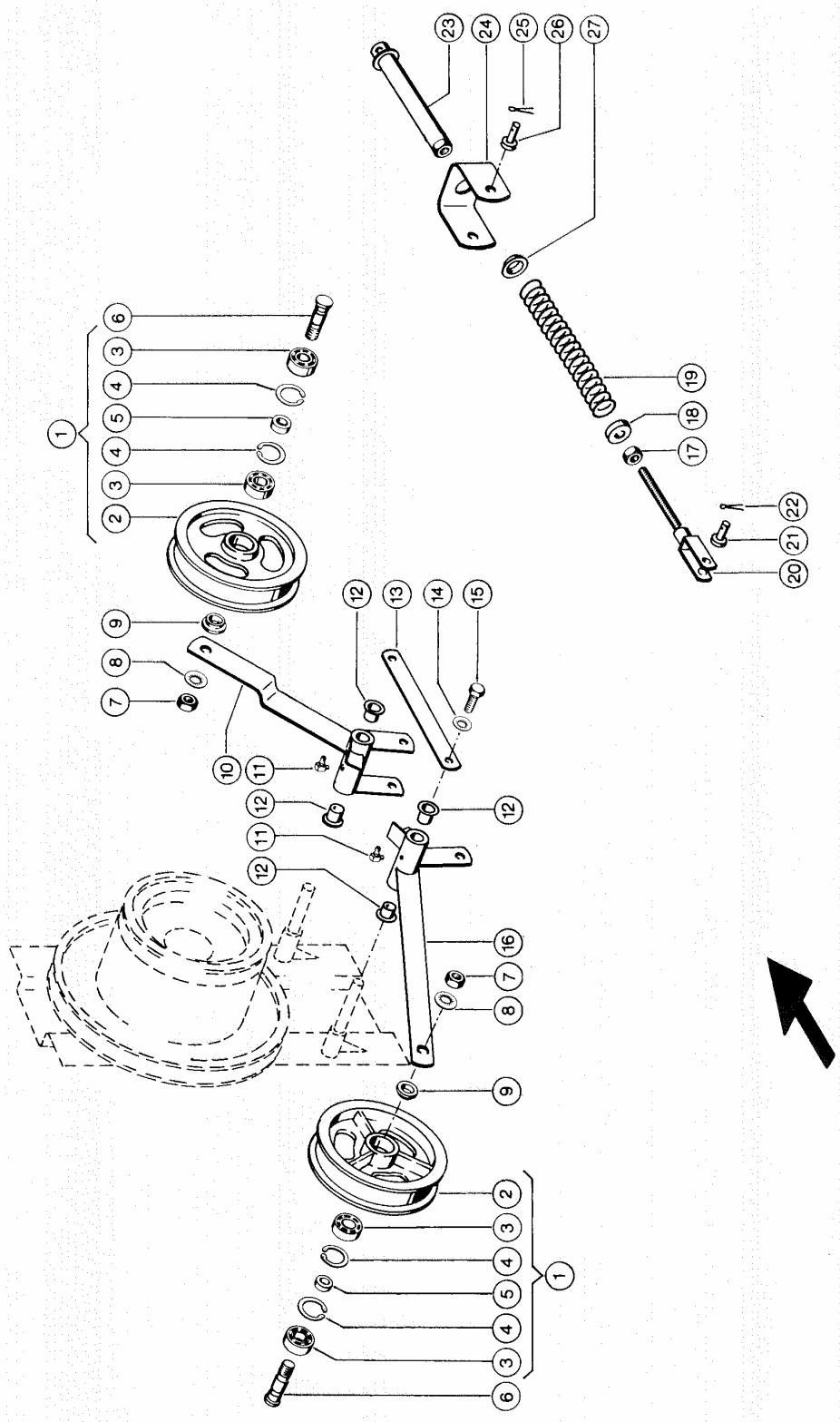
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **167** Gruppe = **STROHHAECKSLER, VAR. 3305 UND 3306** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10	Contact washer	Rondelle contact	6	
2	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933 Hex. bolt	Vis six pans	6	
3	061 455.0	Halter		Support	Support	1	
4	061 563.0	Scheibe		Washer	Rondelle	1	
5	651 303.0	Distanzring		Spacer ring	Bague–ecartement	1	
6	060 306.2	Keilriemen		V–belt	Courroie	1	
7	061 361.0	Keilriemen		V–belt	Courroie	1	
8	061 365.1	Keilriemenscheibe	D 400/258 mm	V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
9	235 184.0	Sicherungsring	62x2	472 Circlip	Circlip	2	
10	235 830.0	Rillenkugellager	6206 2RS	625 Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
11	720 371.0	Hülse		Sleeve	Douille	1	
12	712 415.0	Scheibe	12,5x44x10	Washer	Rondelle	1	
13	235 134.0	Federring	12	128 Spring washer	Rondelle grower	1	
14	237 572.0	Sechskantschraube	M 12x35 8.8	933 Hex. bolt	Vis six pans	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

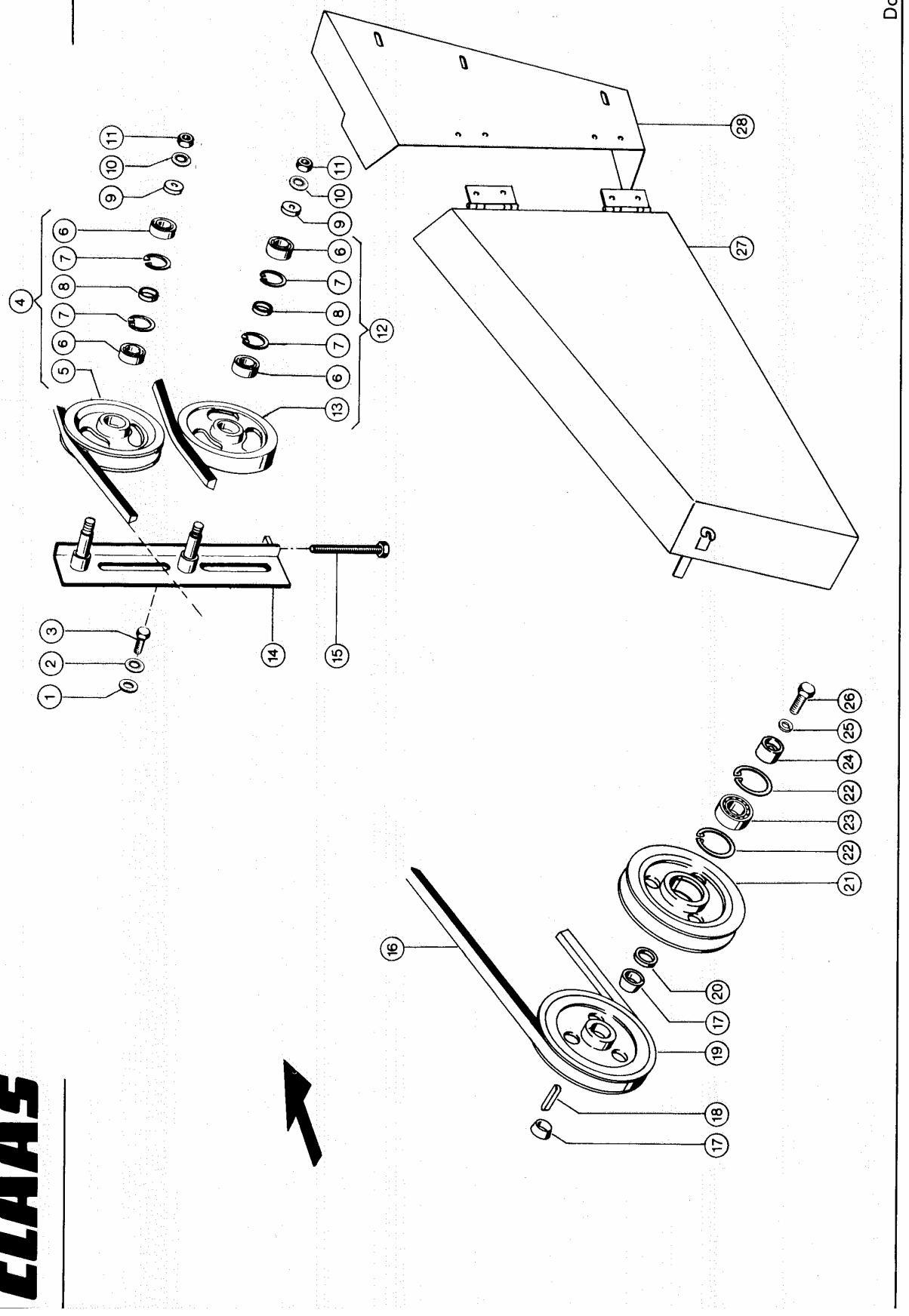
18.10.85
Zu Bildtafel **168** Gruppe = **STROHHAECKSLER, VAR. 3305 UND 3306** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**629 278.0**	**Spannrolle mont.**	**D 220 mm**		**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	2	
2	720 792.0	Spannrolle	D 220 mm		Jockey pulley	Galet tendeur	2	
3	237 709.0	Rillenkugellager	6203 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	4	
4	235 179.0	Sicherungsring	40x1,75	472	Circlip	Circlip	4	
5	624 355.0	Distanzbuchse			Spacer bush	Douille–distance	2	
6	624 354.0	Bolzen			Bolt	Boulon	2	
7	236 173.0	Sechskantmutter	M 16 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
8	239 391.0	Contact–Scheibe	A 16		Contact washer	Rondelle contact	2	
9	624 352.0	Distanzscheibe			Washer	Rondelle–ecartem.	2	
10	061 461.1	Spannrollenhalter			Jock.pulley supp.	Sup.galet tendeur	1	
11	236 943.0	Schmiernippel	H 2, 6x1		Grease nipple	Graisseur	2	
12	008 523.0	Buchse			Bush	Douille	4	
13	061 470.0	Lasche			Strap	Patte	1	
14	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	2	
15	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
16	061 467.0	Spannrollenhalter			Jock.pulley supp.	Sup.galet tendeur	1	
17	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
18	234 377.0	Scheibe	13x40x6		Washer	Rondelle	1	
19	623 325.1	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	1	
20	629 571.0	Gewindegabel			Fork	Fourchette filete	1	
21	632 133.0	Bolzen	B 10A12x28	1444	Bolt	Boulon	1	
22	235 089.0	Splint	4 x 22	94	Split pin	Goupille fendue	1	
23	629 576.0	Federführung	205 lang		Spring guide	Guide–ressort	1	
[illegible]	061 471.0	Bügel			Bracket	Etrier	1	
[illegible]	236 152.0	Splint	3,2 x 22	94	Split pin	Goupille fendue	2	
[illegible]	237 932.0	Bolzen	B 10A11x20	1444	Bolt	Boulon	2	
[illegible]	673 665.0	Buchse			Bush	Douille	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

169

Dominator 56



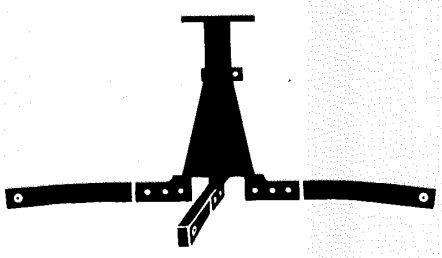
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **169** Gruppe = **STROHHAECKSLER, VAR. 3305 UND 3306** DOMINATOR 56

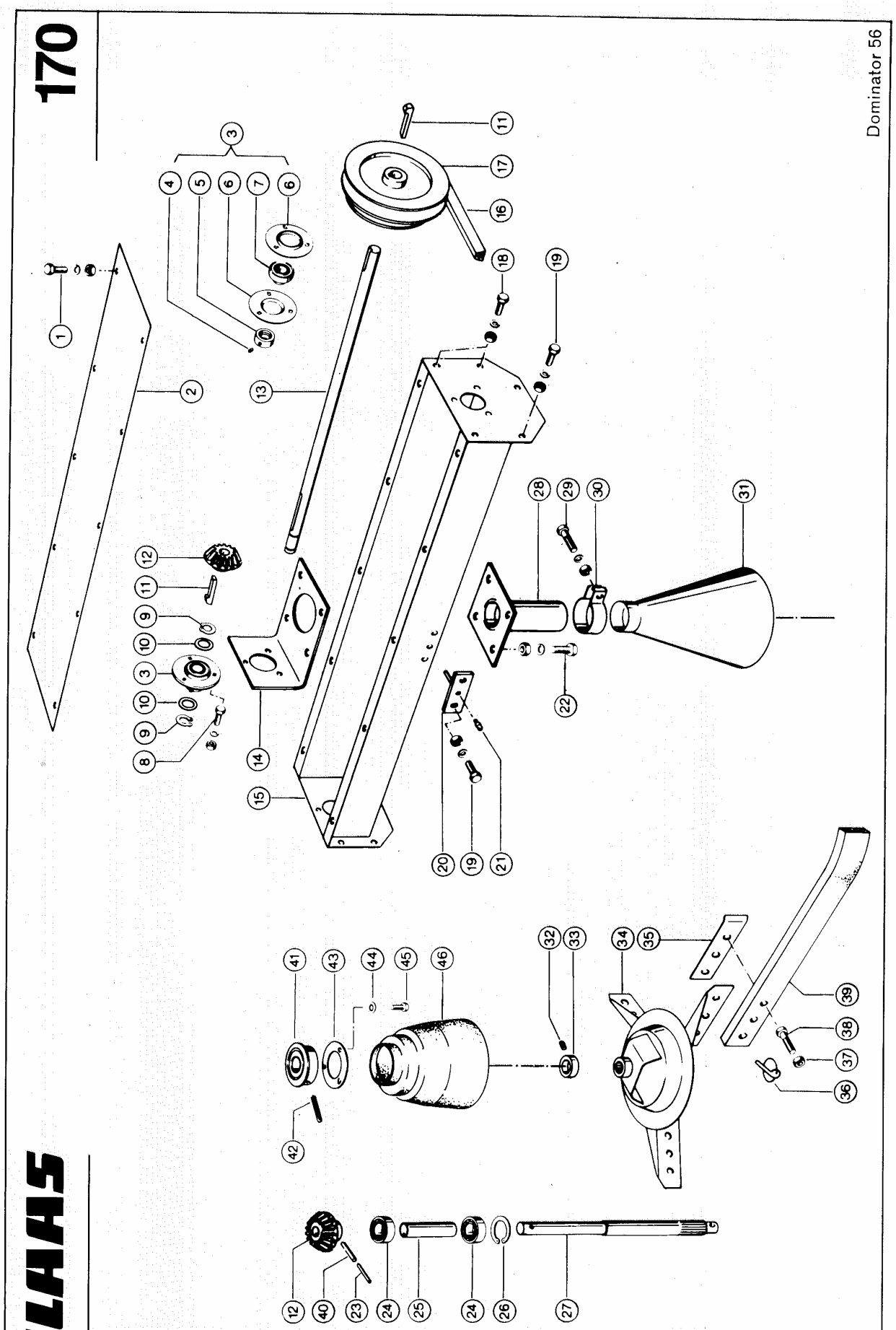
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	235 124.2	Scheibe	13	125	Washer	Rondelle	3	(2)
2	239 395.0	Contact–Scheibe	B 12		Contact washer	Rondelle contact	3	(2)
3	236 056.0	Sechskantschraube	M 12x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	(2)
4	**060 382.1**	**Spannrolle mont.**	**D 205 mm**		**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	1	
5	009 003.1	Spannrolle	D 205 mm		Jockey pulley	Galet tendeur	2	
6	237 713.0	Rillenkugellager	6005 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	4	
7	235 181.0	Sicherungsring	47x1,75	472	Circlip	Circlip	4	
8	009 038.0	Buchse			Bush	Douille	2	
9	060 915.0	Scheibe			Washer	Rondelle	2	
10	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	2	
11	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
12	**061 310.0**	**Spannrolle mont.**	**D 214 mm**		**Jockey pulley ass**	**Galet tendeur cpl**	1	
13	061 311.0	Spannrolle	D 214 mm		Jockey pulley	Galet tendeur	1	
14	061 473.0	Halter			Support	Support	1	– bis Haecks.Nr. –11290
15	244 421.0	Sechskantschraube	M 12x200 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
16	061 361.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	
17	702 587.0	Kegelring			Tapered ring	Bague conique	2	
18	665 260.0	Passfeder	A 10x8x30	6885	Parallel key	Clavette noyee	1	
19	061 366.1	Keilriemenscheibe	D 248 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
	712 414.0	Stützring			Back–up ring	Bague	1	
	061 367.0	Keilriemenscheibe	D 248 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
	235 186.0	Sicherungsring	72x2,5	472	Circlip	Circlip	2	
	235 869.0	Rillenkugellager	6207 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	
	061 582.0	Buchse			Bush	Douille	1	
	235 135.0	Federring	16	128	Spring washer	Rondelle grower	1	
	235 585.0	Sechskantschraube	M 16x45 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	061 478.0	Schutzblech			Guard plate	Garant	1	
	061 477.1	Halter			Support	Support	1	
	061 059.0	Verstellschiene			Adjusting bracket	Rail–reglage	1	– ab Haecks.Nr. –11291
	061 060.0	Flansch			Flange	Bride	1	– ab Haecks.Nr. –11291
	061 063.0	Bolzen			Bolt	Boulon	2	– ab Haecks.Nr. –11291
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	2	– ab Haecks.Nr. –11291
	237 438.0	Sechskantschraube	M 8x12 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	– ab Haecks.Nr. –11291
	061 064.0	Gewindebolzen			Threaded bolt	Boulon filete	1	– ab Haecks.Nr. –11291
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	– ab Haecks.Nr. –11291

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



170 - 172	Strohverteiler
170 - 172	Straw Spreader
170 - 172	Epandeur de paille
170 - 172	Halmfordeler
170 - 172	Halmspridare
170 - 172	Stroverdeler
170 - 172	Ripartitore della paglia
170 - 172	Esparciador de paja
170 - 172	Espalhador de palha

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

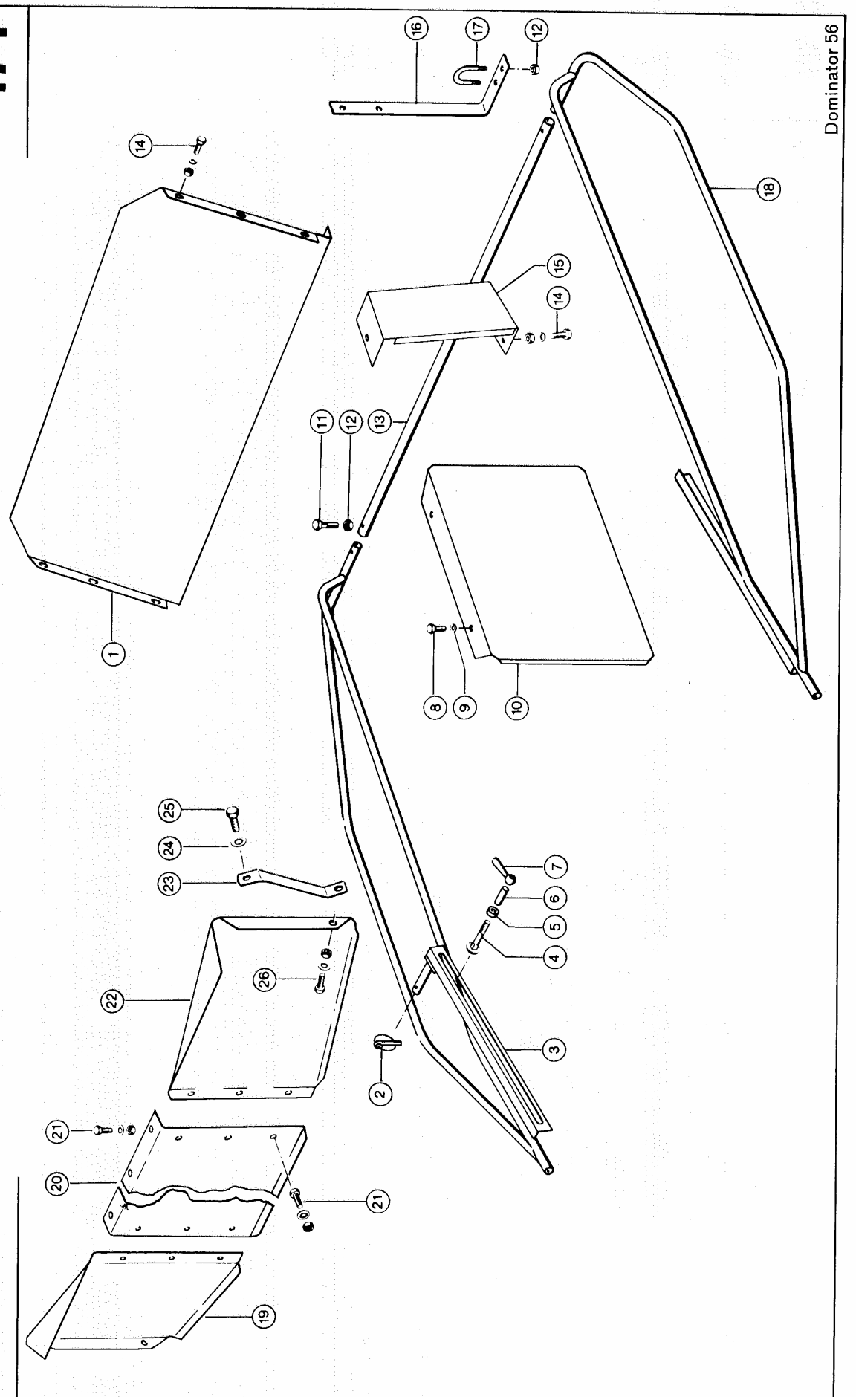
18.10.85
Zu Bildtafel **170** Gruppe = **STROHVERTEILER, VAR. 3465 UND 3491** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	237 438.0	Sechskantschraube	M 8x12 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	5	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	5	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	5	
2	050 141.0	Abdeckblech			Cover plate	Tole–recouvrement	1	
3	**636 340.0**	**Flanschkugellager**	**Bfa 25**		**Flange bearing**	**Roulement a bride**	2	
4	236 551.0	Gewindestift	AM 6x5 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	2	
5	636 342.0	Spannring	E 05		Lock collar	Anneau tendeur	2	
6	636 343.0	Blechflansch	Bf 52		Flange	Collerette tole	4	
7	636 341.0	Spannringlager	Pea 205		Lock collar bear.	Roul. bague serr.	2	
8	237 442.0	Sechskantschraube	M 8x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	6	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	6	
9	235 160.0	Sicherungsring	25x1,2	471	Circlip	Circlip	2	
10	238 386.0	Stützscheibe	S 25x35x2	988	Back–up washer	Rondelle d' appui	2	
11	007 605.0	Nasenkeil	8x7x36	6887	Gib–head key	Clavette a talon	2	
12	050 113.0	Kegelrad			Bevel gear	Roue conique	2	
13	050 137.0	Welle	D 25, 753 lang		Shaft	Arbre	1	
14	050 136.0	Winkel			Angle	Angle	1	
15	050 126.0	Mulde			Trough	Auget	1	
16	635 494.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	
17	050 116.0	Stufenscheibe	D 190/170 mm		Step drive pulley	Poulie en etages	1	
18	237 370.0	Sechskantschraube	M 8x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
19	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	8	
20	050 138.0	Lasche			Strap	Patte	1	
21	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	
22	237 453.0	Sechskantschraube	M 10x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	4	
23	235 628.0	Spannstift	3,5 x 45	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	
24	235 870.0	Rillenkugellager	6205 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
25	050 135.0	Distanzrohr			Spacer tube	Tube–ecartement	1	
26	235 182.0	Sicherungsring	52x2	472	Circlip	Circlip	1	
27	050 134.2	Welle	D 30, 432 lang		Shaft	Arbre	1	
28	050 131.1	Lagergehäuse			Bearing housing	Carter–palier	1	
29	237 370.0	Sechskantschraube	M 8x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
30	721 616.1	Schelle			Clamp	Collier	1	– bis Nr. 82001020
31	050 142.0	Wickelschutz			Anti–wrapp. guard	Prot.anti–enroul.	1	– bis Nr. 82001020
32	236 552.0	Gewindestift	AM 10x8 10.9	916	Set screw	Goupille filetee	1	
33	500 309.2	Stellring			Set collar	Bague d'arret	1	
34	050 148.0	Teller			Plate	Plaque	1	
35	664 007.1	Unterlegblech			Plate	Tole–assise	3	
36	925 289.0	Klappfederstecker			Linch pin	Goupille elast.	1	
37	237 983.0	Sicherungsmutter	VM 6 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	9	
38	235 241.1	Sechskantschraube	M 6x40 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	9	
39	782 013.0	Verteilerflügel			Spreader blades	Pale d'epandeur	3	
40	235 667.0	Spannstift	6 x 45	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	
41	050 259.0	Nabe			Hub	Moyeu	1	– ab Nr. 82001021
42	237 607.0	Spannstift	6 x 65	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	– ab Nr. 82001021
43	640 358.0	Scheibe			Washer	Rondelle	1	– ab Nr. 82001021
44	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	3	– ab Nr. 82001021
45	237 464.0	Sechskantschraube	M 6x12 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	– ab Nr. 82001021
46	972 301.0	Schutztrichter			Protect.funnel	Entonnoir protect	1	– ab Nr. 82001021

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

171



Dominator 56

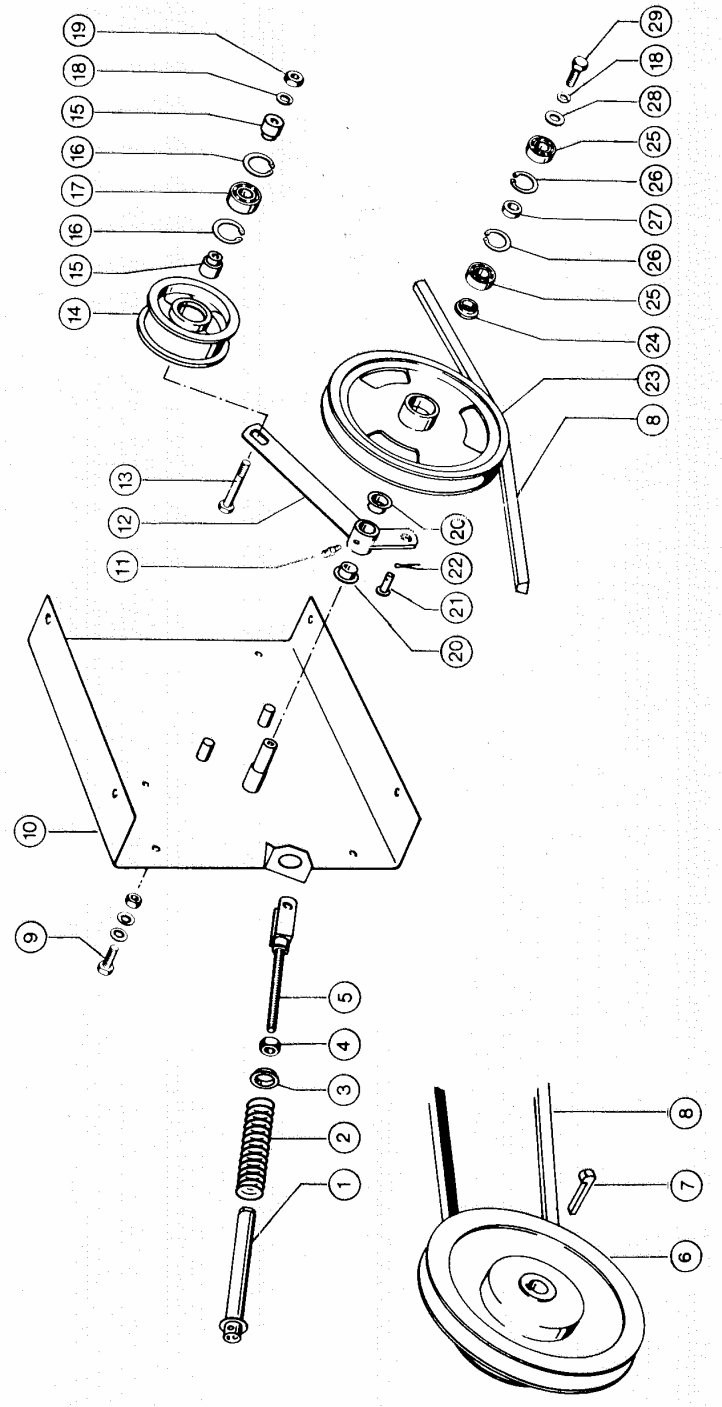
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **171** Gruppe = **STROHVERTEILER, VAR. 3465 UND 3491** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	050 158.0	Abdeckblech			Cover plate	Tole–recouvrement	1	
2	925 289.0	Klappfederstecker			Linch pin	Goupille elast.	1	
3	050 161.0	Bügel rechts			Bracket r.h.	Etrier dr.	1	
4	237 810.0	Flachrundschraube	M 10x90 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	2	
5	528 347.0	Bolzen			Bolt	Boulon	2	
6	718 051.1	Buchse			Bush	Douille	2	
7	539 035.0	Knebelmutter	Em10	99	Toggle nut	Ecrou de serrage	2	
8	239 235.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8 Sb	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
9	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
10	050 189.0	Schutzblech			Guard plate	Garant	1	
11	237 341.0	Sechskantschraube	M 8x45 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	2	
12	238 132.0	Sicherungsmutter	VM 8 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	6	
13	050 165.0	Rohr	1200 lang		Tube	Tube	1	
14	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	15	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	15	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	15	
15	050 200.0	Schutzblech			Guard plate	Garant	1	
16	050 159.0	Halter			Support	Support	2	
17	050 168.0	Bügel			Bracket	Etrier	2	
18	050 160.0	Bügel links			Bracket l.h.	Etrier gau.	1	
19	050 261.0	Leitblech rechts			Guide plate r.h.	Tole–guidage dr.	1	+ ab Nr. 82001021
20	050 263.0	Prallblech			Baffle plate	Chicane	1	+ ab Nr. 82001021
21	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	13	+ ab Nr. 82001021
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	13	+ ab Nr. 82001021
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	26	+ ab Nr. 82001021
?	050 260.0	Leitblech links			Guide plate l.h.	Tole–guidage gau.	1	+ ab Nr. 82001021
3	050 262.0	Strebe			Brace	Etai	2	+ ab Nr. 82001021
4	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	2	+ ab Nr. 82001021
5	236 056.0	Sechskantschraube	M 12x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	+ ab Nr. 82001021
6	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	+ ab Nr. 82001021
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	+ ab Nr. 82001021
	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	Rondelle contact	4	+ ab Nr. 82001021

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



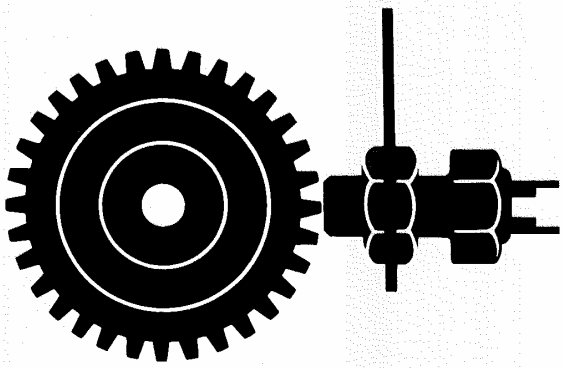
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **172** Gruppe = **STROHVERTEILER, VAR. 3465 UND 3491** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	629 576.0	Federführung	205 lang		Spring guide	Guide–ressort	1	
2	702 506.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	1	
3	673 665.0	Buchse			Bush	Douille	1	
4	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
5	629 571.0	Gewindegabel			Fork	Fourchette filete	1	
6	050 114.0	Keilriemenscheibe	D 342/190 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
7	007 614.0	Nasenkeil	10x8x45	6887	Gib–head key	Clavette a talon	1	
8	635 494.0	Keilriemen			V–belt	Courroie	1	
9	237 382.0	Sechskantschraube	M 10x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 394.0	Contact–Scheibe	B 10		Contact washer	Rondelle contact	8	
10	050 175.0	Platte			Plate	Plaque	1	
11	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	Graisseur	1	
12	050 182.0	Spannrollenhalter			Jock.pulley supp.	Sup.galet tendeur	1	
13	235 538.0	Sechskantschraube	M 10x70 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	
14	785 163.0	Spannrolle	D 135 mm		Jockey pulley	Galet tendeur	1	
15	789 921.0	Zentrierbolzen			Centering bolt	Douille filetee	2	
16	235 181.0	Sicherungsring	47x1,75	472	Circlip	Circlip	2	
17	236 752.0	Rillenkugellager	6204 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	1	
18	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	2	
19	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
20	008 523.0	Buchse			Bush	Douille	2	
21	632 133.0	Bolzen	B 10A12x28	1444	Bolt	Boulon	1	
22	235 088.0	Splint	4 x 18	94	Split pin	Goupille fendue	1	
3	050 115.0	Keilriemenscheibe	D 281 mm		V–belt pulley	Poulie–courroie	1	
4	624 352.0	Distanzscheibe			Washer	Rondelle–ecartem.	1	
5	237 709.0	Rillenkugellager	6203 2RS	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
6	235 179.0	Sicherungsring	40x1,75	472	Circlip	Circlip	2	
7	624 355.0	Distanzbuchse			Spacer bush	Douille–distance	1	
8	234 325.0	Scheibe	11x21x3		Washer	Rondelle	1	
9	237 570.0	Sechskantschraube	M 10x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	1	

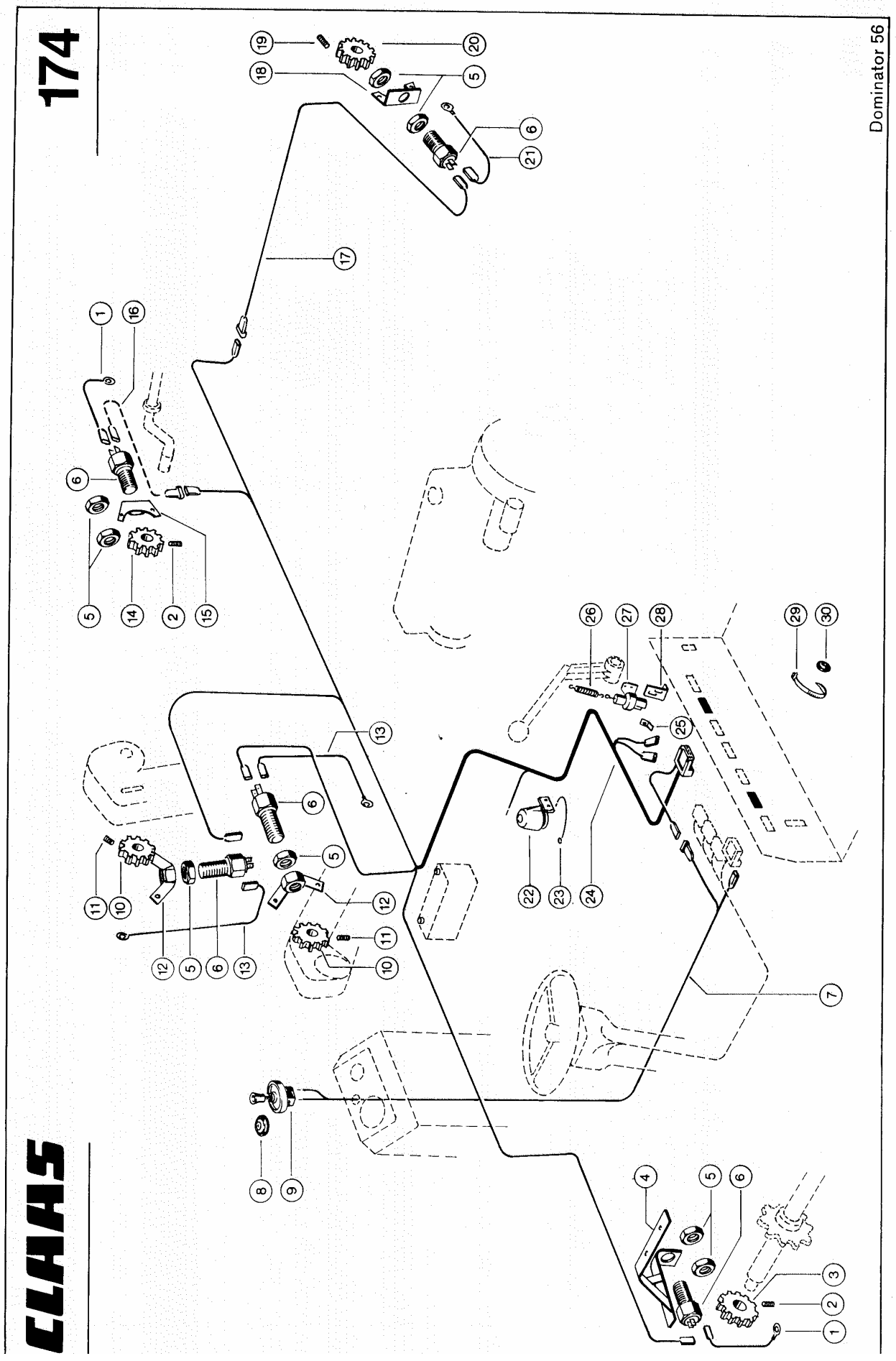
CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



174 - 175	Funktionswächter
174 - 175	Speed-Loss Monitor
174 - 175	Appareil de contrôle monitor
174 - 175	Monitorkontrol
174 - 175	Funktionskontroll
174 - 175	Functie-controleapparaat
174 - 175	Dispositivo per il controllo della funzionalita
174 - 175	Aparato para el control de funcionamiento
174 - 175	Controle de funcionamento

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

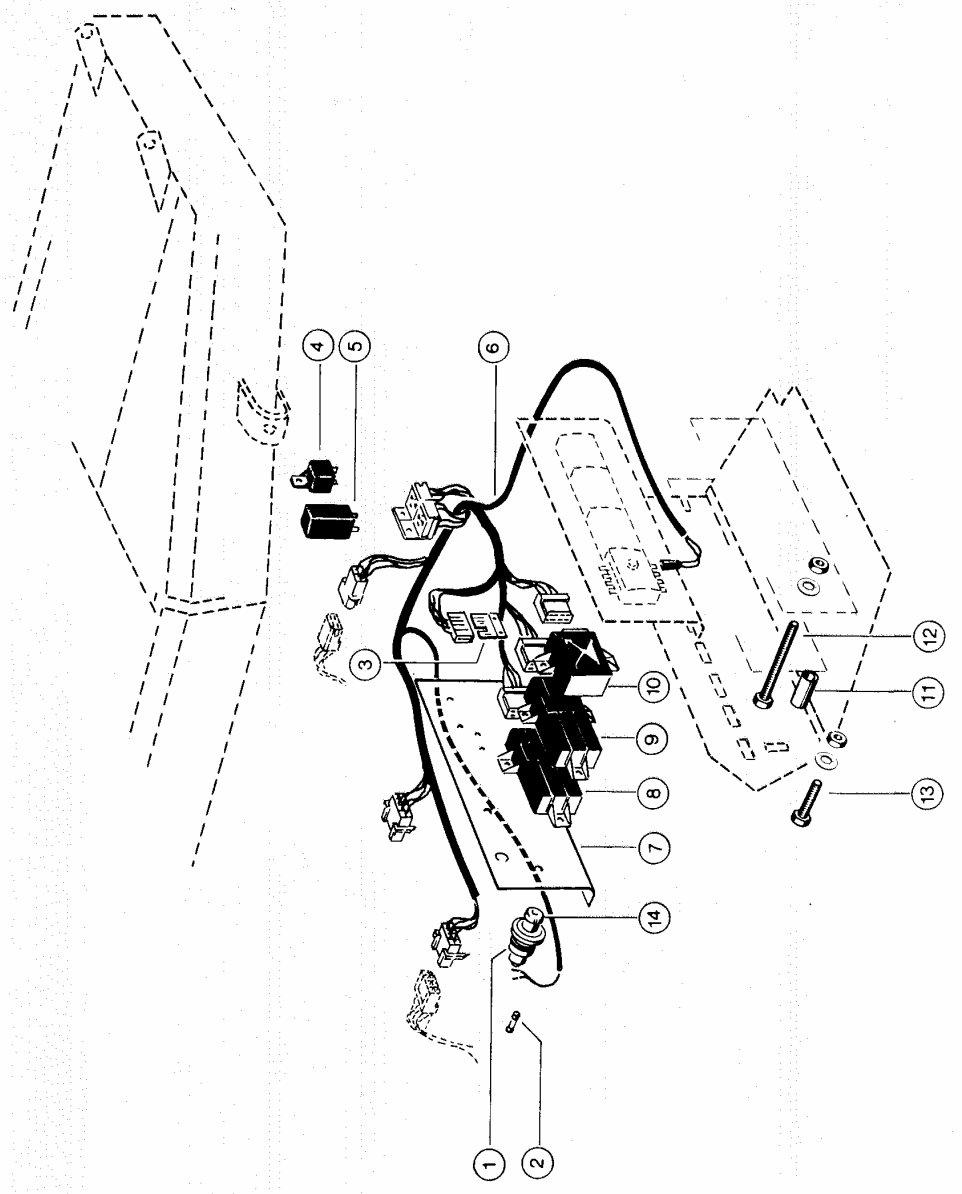


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **174** Gruppe = **FUNKTIONSWAECHTER VAR. 3347** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	682 021.0	Kabel	180 lang		Wire / Cable	2	
2	238 503.0	Gewindestift	AM 8x12 12.9	916	Set screw / Goupille filetee	2	
3	676 802.3	Zahnrad	34 Z, D 40 mm		Gear wheel / Roue dentee	1	– ab Nr. 82000891
	605 238.0	Zahnrad	42 Z, D 40 mm		Gear wheel / Roue dentee	1	– bis Nr. 82000890
4	605 235.0	Halter			Support / Support	1	
5	766 588.0	Sechskantmutter	Bm 18x1,5	439	Hex. nut / Ecrou six pans	8	
6	676 835.0	Induktivgeber			Magnetic pick up / Relais–induction	5	
7	604 073.0	Kabelsatz			Wiring loom / Jeu de cables	1	bei Strohhaecksler
8	744 125.0	Spritzwass.schutz			Guard / Dispositiv protec	1	bei Strohhaecksler
9	624 763.0	Zugschalter			Pull switch / Interrupteur	1	bei Strohhaecksler
10	605 789.1	Nockenrad	34 Z, D 25 mm		Gear / Roue a cames	2	
11	236 551.0	Gewindestift	AM 6x5 10.9	916	Set screw / Goupille filetee	2	
12	658 606.0	Halter			Support / Support	2	
13	604 098.1	Kabel			Wire / Cable	2	
14	676 801.3	Zahnrad	34 Z, D 30 mm		Gear wheel / Roue dentee	1	
15	676 814.0	Halter			Support / Support	1	
16	682 164.1	Kabel			Wire / Cable	1	
17	604 074.0	Kabel			Wire / Cable	1	
18	061 556.0	Halter			Support / Support	1	
19	236 325.0	Gewindestift	AM 8x10 10.9	916	Set screw / Goupille filetee	1	
20	676 802.3	Zahnrad	34 Z, D 40 mm		Gear wheel / Roue dentee	1	
21	682 021.0	Kabel	180 lang		Wire / Cable	1	
22	604 024.1	Summer			Buzzer / Ronfleur	1	
	755 685.0	Kabel			Wire / Cable	1	
	604 022.1	Kabelsatz			Wiring loom / Jeu de cables	1	+ ab Nr. 82000461
	604 066.0	Kabelsatz			Wiring loom / Jeu de cables	1	– bis Nr. 82000460
	744 037.0	Stecker			Plug / Fiche	1	
	507 783.0	Zugfeder			Tension spring / Ressort tendeur	1	
	768 016.0	Zugschalter			Pull switch / Interrupteur	1	
	608 792.0	Halter			Support / Support	1	
	755 646.0	Kabelband	140x3,6		Cable band / Liants de cable	30	
	623 341.0	Kabelring	B 10x14x2		Grommet / Passe–fil	3	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



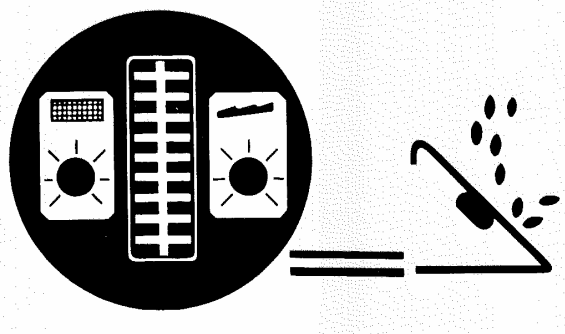
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **175** Gruppe = **FUNKIONSWAECHTER, VAR. 3347** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN				Stck. P.Gr	Bemerkung
1	674 440.0	Sicherungshalter			Fuse holder	Support fusible	1	
2	674 441.0	Feinsicherung			Fuse	Fusible	1	
3	604 018.0	Leiterplatte			Printed circuit	Plaque a diodes	1	
4	744 071.0	Schaltrelais	12 V 20/30A		Switching relay	Relais–commande	1	
5	604 025.0	Impulsgeber			Pulser	Generat.impuls.	1	
6	604 010.0	Kabelsatz			Wiring loom	Jeu de cables	1	
7	604 068.1	Zwischenplatte			Intermed.plate	Plaque intermed.	1	
8	676 781.0	Drehzahlschalter			Speed–loss switch	Interrupteur	1	Kornelev./Einzugkanal
9	676 780.0	Drehzahlschalter			Speed–loss switch	Interrupteur	1	Schuettler/Ueberkehr
10	676 833.0	Drehzahlschalter			Speed–loss switch	Interrupteur	1	Srohhaecksler
11	688 256.0	Rohr			Tube	Tube	5	
12	239 106.0	Sechskantschraube	M 6x85 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	2	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
13	235 509.0	Sechskantschraube	M 6x50 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	1	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
14	674 446.0	Stöpsel			Cap	Bouchon	1	

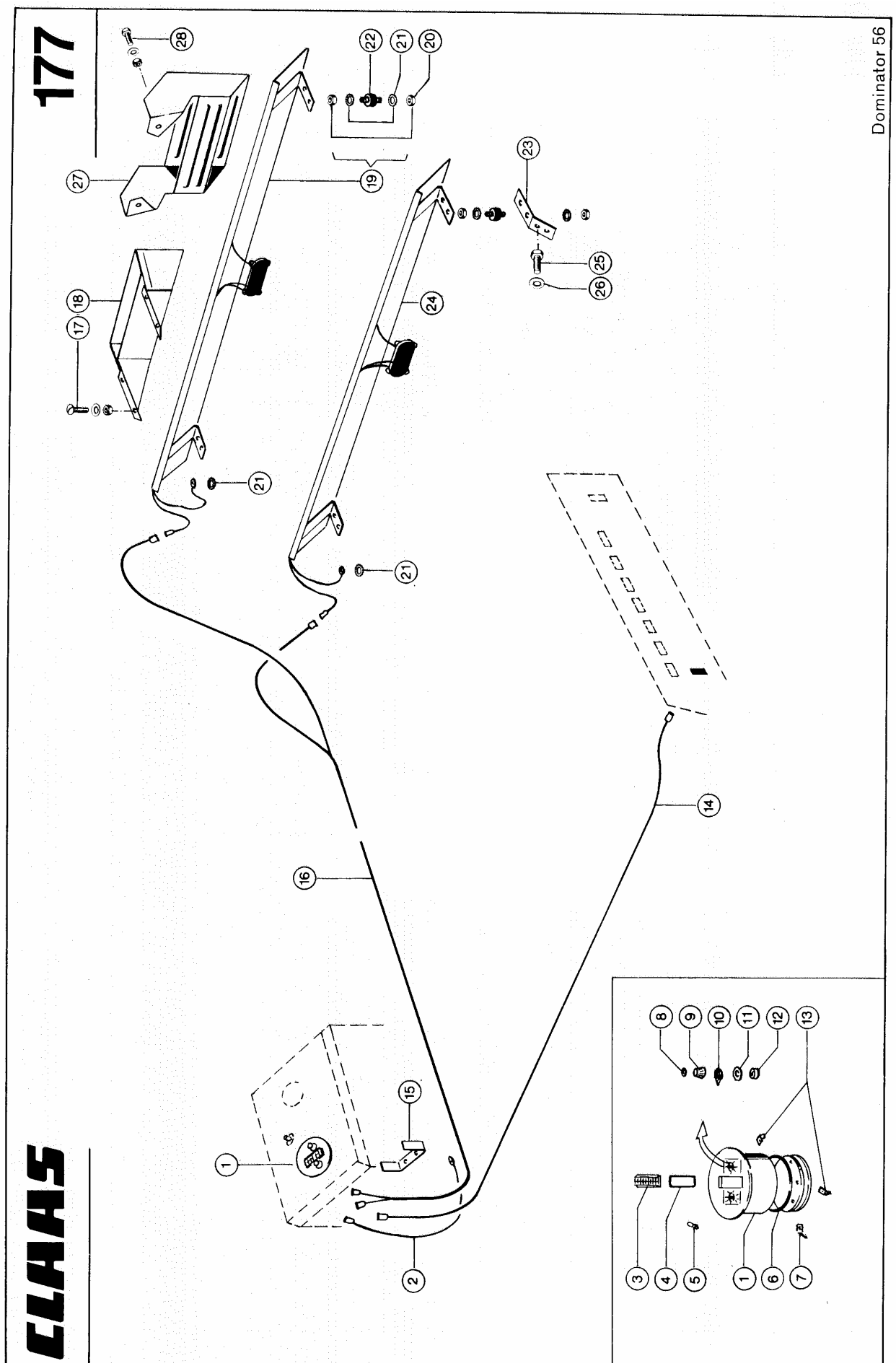
CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



177	Durchsatzkontrolle
177	Combine Performance Monitor
177	Appareil de contrôle de débit
177	Kapacitetsindikator
177	Spillindikator
177	Controle apparaat voor de machinecapaciteit
177	Dispositivo controllo produzione
177	Control de rendimiento
177	Controle de fluxo

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



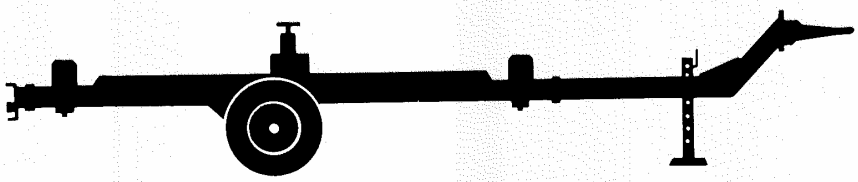
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **177** Gruppe = **DURCHSATZKONTROLLE, VAR. 3436** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN				Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**608 205.0**	**Anzeigegerät kpl**			**Indicator**	**Indirateur**	1	
2	608 231.0	Kabel			Wire	Cable	1	
3	608 209.1	Lichtbandfenster			Window	Fenetre	1	
4	215 024.0	Runddichtring	62x1		O–ring	Joint torique	1	
5	239 215.0	Glühlampe	W 12V, 1,2W	72601	Bulb	Lampe electrique	20	
6	215 025.0	Runddichtring	88x1		O–ring	Joint torique	1	
7	215 026.0	Flachstecker	4,8		Flat plug	Prise plate	1	
8	608 225.0	Deckel			Cover	Couvercle	2	
9	608 223.0	Kombi–Drehknopf			Rotary button	Bouton tournante	2	
10	608 224.0	Zeigerplatte			Pointer plate	Tole	2	
11	608 226.0	Filzscheibe			Felt disk	Rondelle–feutre	2	
12	215 023.0	Wellendichtring	4x12x6	3760	Radial seal	Bague d'etancheit	2	
13	215 027.0	Flachstecker	6,3		Flat plug	Prise plate	2	
14	608 271.0	Kabel			Wire	Cable	1	
15	608 235.1	Bügel			Bracket	Etrier	1	
16	608 270.0	Kabelsatz			Wiring loom	Jeu de cables	1	
17	665 564.1	Flachrundschraube	M6x12 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	16	– bis Nr. 82000890
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	16	– bis Nr. 82000890
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	16	– bis Nr. 82000890
18	676 865.4	Fallrohr			Fall shaft	Tube	4	– bis Nr. 82000890
19	608 241.2	Sensor schüttler			Walker sensor	Tole sensorisee	1	
20	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	16	
21	215 034.0	Fächerscheibe	A 6,4	6798	Serrated l.washer	Rond. dent. event	18	
2	676 878.1	Schwingmetall			Silent block	Silentbloc	8	
3	608 264.0	Winkel			Angle	Angle	2	
4	608 242.2	Sensor sieb			Sieve pan sensor	Crible sensorisee	1	
5	237 438.0	Sechskantschraube	M 8x12 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
6	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
7	685 280.0	Fallrohr			Fall shaft	Tube	4	– ab Nr. 82000891
8	237 464.0	Sechskantschraube	M 6x12 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	– ab Nr. 82000891
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	– ab Nr. 82000891
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	8	– ab Nr. 82000891

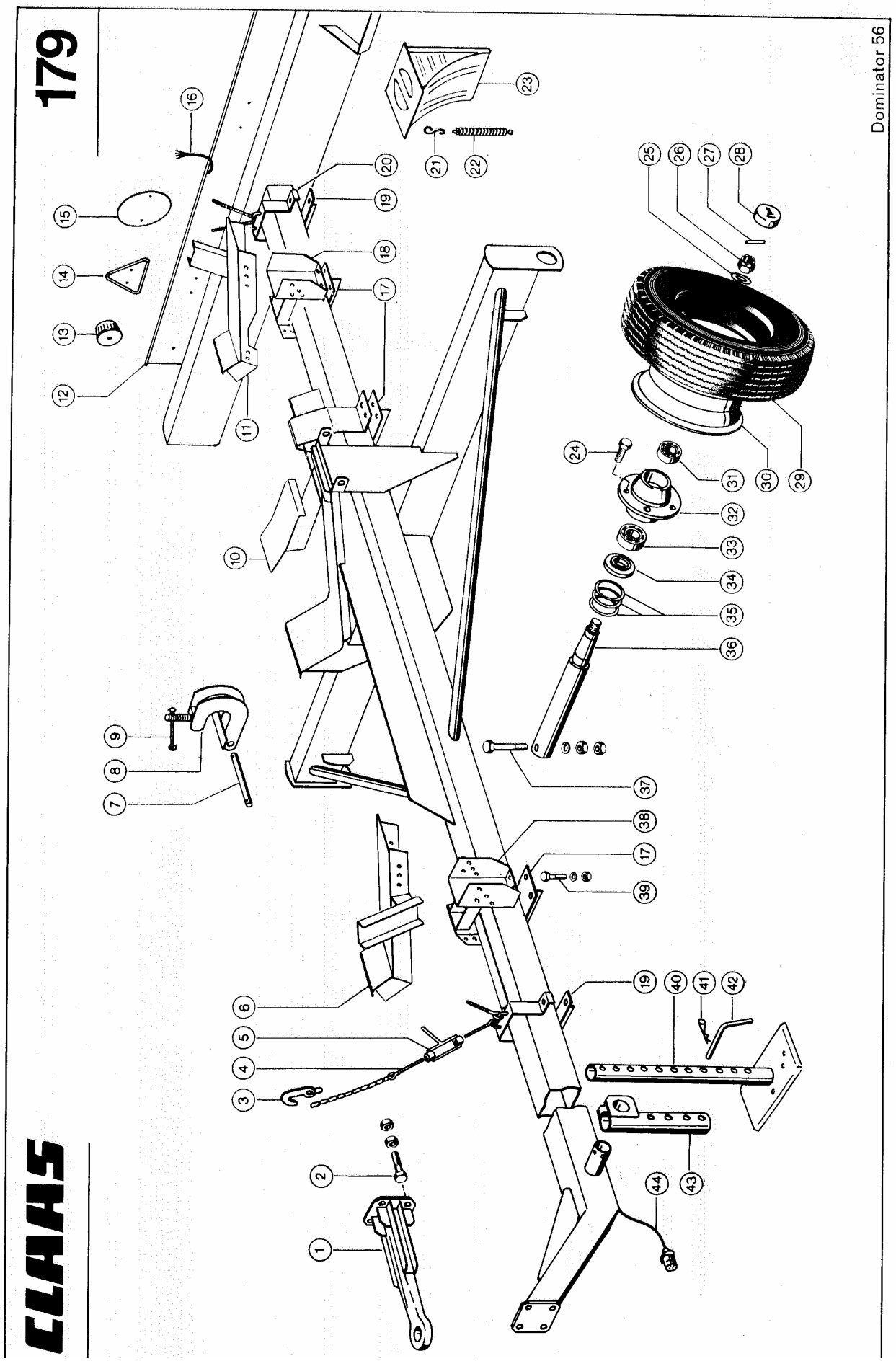
CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



179 - 180	Schneidwerkwagen
179 - 180	Cutterbar Trailer
179 - 180	Chariot de transport de la coupe
179 - 180	Skærbordsvogn
179 - 180	Skärbordsvagn
179 - 180	Maaibordwagen
179 - 180	Carello trasporto piattaforma di taglio
179 - 180	Remolque para el mecanismo
179 - 180	Carreta p/mecanismo de corte

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



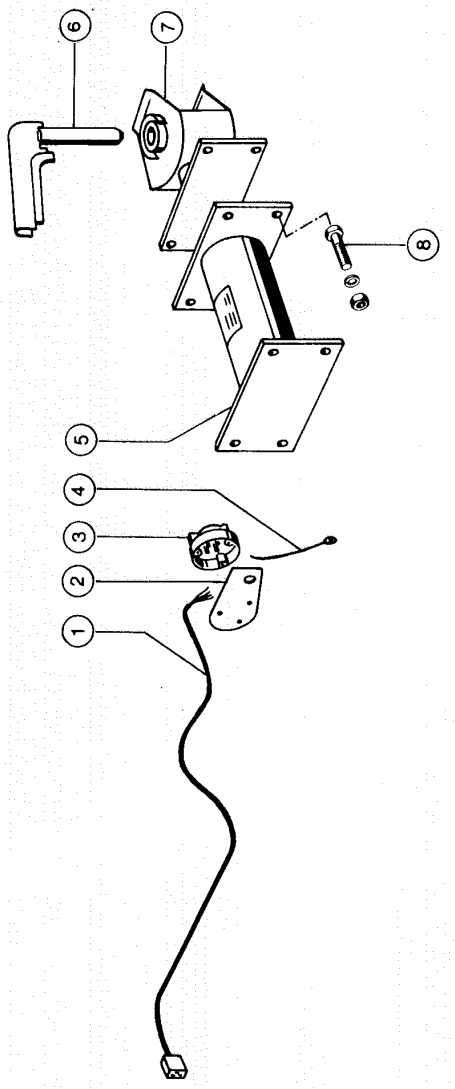
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85 Zu Bildtafel **179** Gruppe = **SCHNEIDWERKWAGEN, BIS 4,5 M, VAR. 2620** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN				Stck. P.Gr	Bemerkung
–	**677 000.3**	**Transportwagen**			**Trailer**	**Chariot**	1	
1	641 300.0	Zugdeichsel			Drawbar	Timon–attel.	1	
2	233 483.0	Sechskantschraube	M 20x60 10.9	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	237 521.0	Sechskantmutter	M 20 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	8	
3	641 214.0	Einhängehaken			Hook	Crochet	3	
4	505 584.0	Gliederkette	10 Glieder	763	Chain	Chaine	4	
5	641 156.2	Spannschloss			Turnbuckle	Ecrou	4	
6	641 646.0	Kufe vorn			Skid, front	Sabot, avant	1	
7	641 154.1	Bolzen			Bolt	Boulon	1	
8	641 365.0	Schraubzwinge			Screw cramp	Serre–joint	1	
9	641 368.0	Spindel mont.			Spindle ass.	Broche mont	1	
10	641 653.0	Stützhalter			Support bracket	Support–butee	1	
11	641 658.0	Kufe hinten			Skid, rear	Sabot, arriere	1	
12	641 591.0	Beleucht.träger			Support–illumin.	Support–eclairag.	1	
13	658 177.0	Schl.blinkleuchte			Flasher taillight	Lampe clignotant	2	
–	177 906.0	Soffitte	L 12V, 5W	72601	Soffit	Lampe electrique	2	
–	233 546.0	Glühlampe	RI 12V, 21W	72601	Bulb	Lampe electrique	2	
–	178 022.0	Lichtgehäuse	für 658177.0		Light housing	Corps–allumage	2	
14	809 565.0	Rückstrahler			Rear reflector	Cataphote	2	
15	641 577.0	20 km schild			Plate 20 km	Plaque 20 km	1	
	641 578.0	25 km schild			Plate 25 km	Plaque 25 km	1	
16	682 187.0	Kabelsatz			Wiring loom	Jeu de cables	2	
17	641 398.0	Gegenplatte			Counter plate	Contre plaque	2	
	641 640.0	Auflage			Support	Support	1	
	641 403.0	Gegenplatte			Counter plate	Contre plaque	2	
	641 397.0	Spannvorrichtung			Tensioner	Dispos.tendeur	1	
	772 172.0	Haken			Hook	Crochet	2	
	610 080.0	Zugfeder			Tension spring	Ressort tendeur	2	
	641 551.0	Hemmschuh			Skid	Sabot–enrayage	1	
	655 071.0	Radbolzen			Wheel bolt	Boulon de roue	10	
	238 139.0	Scheibe	26x40x2		Washer	Rondelle	2	
	631 168.0	Kronenmutter	M 24x2	937	Castellated nut	Ecrou crenele	2	
	235 650.0	Spannstift	5x36	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
	631 169.1	Kappe			Cap	Capuchon	2	
	672 277.1	Reifen m.schlauch	185 R 14 C 8 Pr		Tyre with tube	Pneu + flexible	2	
	672 279.0	Schlauch	195–14		Tube	Chambre a air	2	
	672 295.0	Scheibenrad			Wheel rim	Jante	2	
	235 914.0	Rillenkugellager	6206	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
	673 421.0	Radnabe			Wheel hub	Moyeu–roue	2	
	235 922.0	Rillenkugellager	6210	625	Grvd.ball bearing	Roul. gorge prof.	2	
	655 088.1	Anschlagscheibe			Thrust washer	Rondelle de butee	2	
	673 428.0	Lamellendichtring			Set of seals	Jeu de joint	6	
	672 297.0	Achsstummel	D 60, 400 lang		Axle journal	Tourillon	2	
	242 408.0	Sechskantschraube	M 20x100 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	237 521.0	Sechskantmutter	M 20 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	235 137.0	Federring	20	128	Spring washer	Rondelle grower	2	
	641 645.0	Auflage vorn			Rest front	Appui avant	1	
	235 554.0	Sechskantschraube	M 12x50 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	12	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	12	
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	12	
	641 143.0	Stützrohr			Support tube	Tube–support	1	
	801 834.0	Vorsteckfeder	3x82		Spring clip	Agraphe	2	
42	641 146.0	Stecker			Plug	Fiche	2	
43	677 026.0	Halterohr			Supporting tube	Tube support	1	
44	641 461.0	Kabelsatz			Wiring loom	Jeu de cables	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



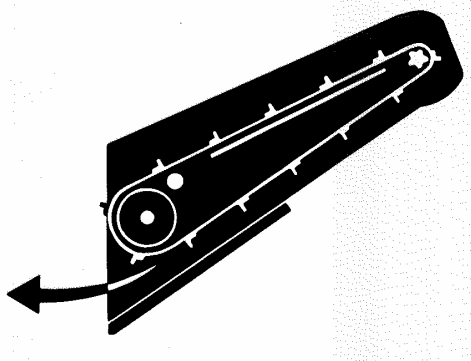
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **180** Gruppe = **SCHNEIDWERKWAGEN, VAR.2620** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	604 077.0	Kabelsatz		Wiring loom	Jeu de cables	1	
–	178 767.0	Flachsteckergeh.	4–Polig	Flat plug housing	Boite a fiches	1	
2	641 277.0	Halter		Support	Support	1	
3	658 360.0	Steckdose		Socket	Prise de courant	1	
4	755 685.0	Kabel		Wire	Cable	1	
5	673 810.0	Anhängebock		Coupling trestle	Support–attelage	1	
6	641 028.0	Steckbolzen		Socket pin	Boulon–fiche	1	
7	641 037.2	Anhängekupplung		Trailer coupling	Chape–attelage	1	
8	237 373.0	Sechskantschraube	M 14x40 8.8	933 Hex. bolt	Vis six pans	8	
	235 601.0	Sechskantmutter	M 14 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	8	
	239 390.0	Contact–Scheibe	A 14	Contact washer	Rondelle contact	8	

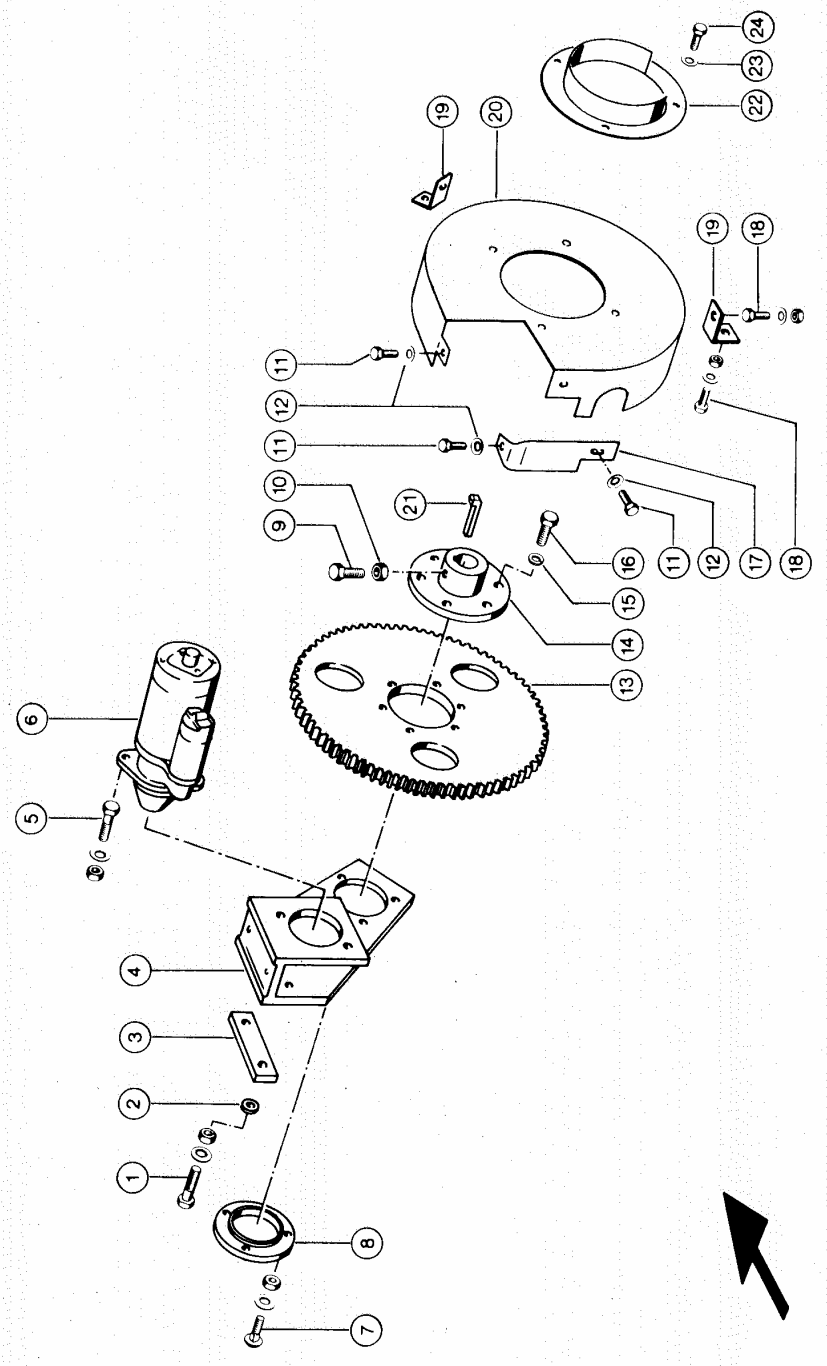
CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



181 - 183	Schneidwerk-Reversierantrieb
181 - 183	Feed Rake and Table Auger Reverser
181 - 183	Commande à renversement du tablier de coupe
181 - 183	Skærbords-reversgearkasse
181 - 183	Reverseringsutrustning för skärbord
181 - 183	Maaibord-omkeeraandrijving
181 - 183	Invertitore per canale alimentatore
181 - 183	Accionamiento de inversión de mecanismo de corte
181 - 183	Transmissão reversivel p/mecanismo de corte

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



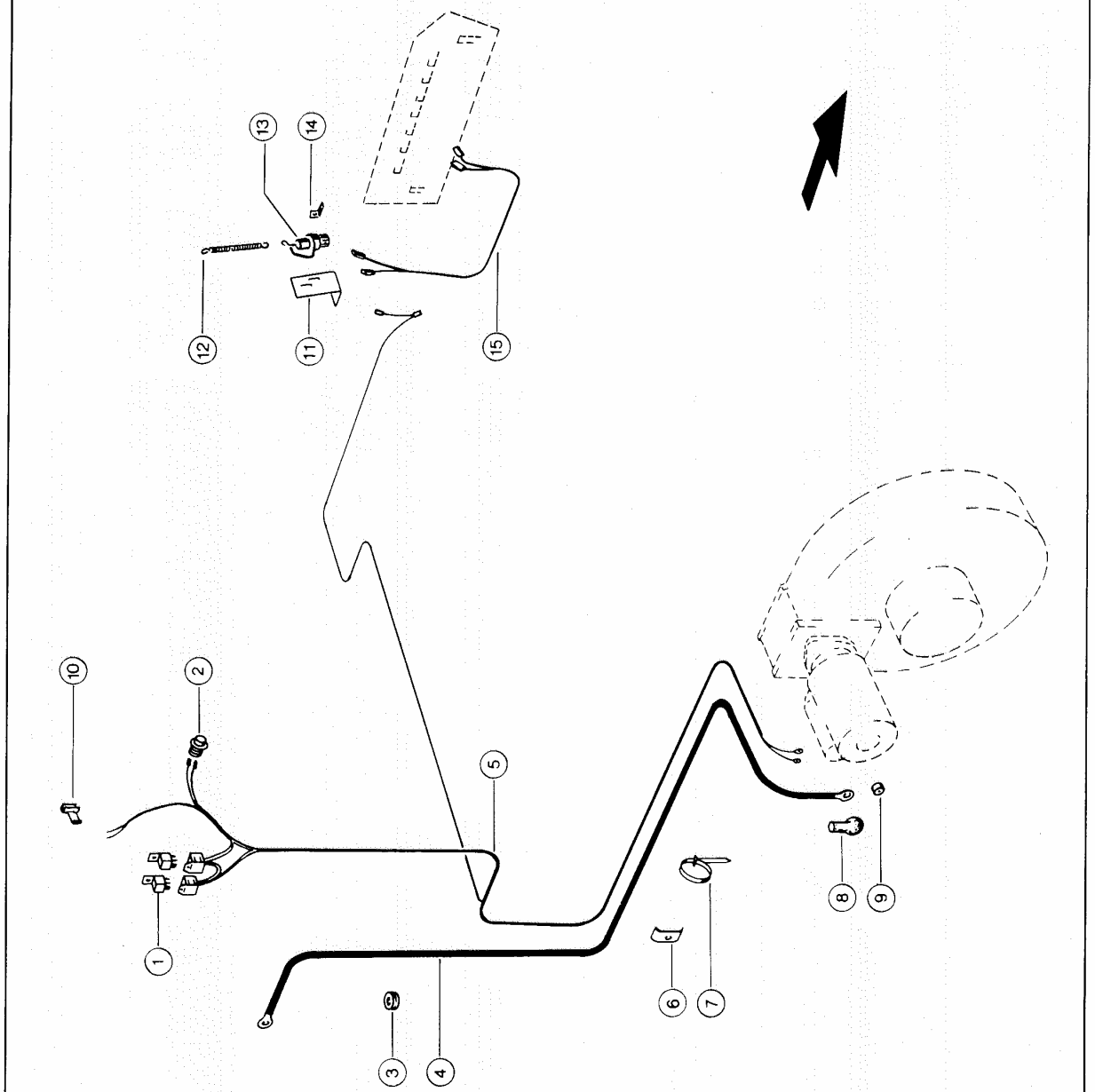
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **181** Gruppe = **SCHNEIDWERK-REVERSIERANTRIEB, VAR.3679 / 3805** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	235 533.0	Sechskantschraube	M 10x45 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	Rondelle contact	2	
2	234 364.0	Scheibe	11x26x4		Washer	Rondelle	2	
3	603 485.0	Zwischenstück			Intermed.piece	Piece intermed.	1	
4	603 481.1	Grundplatte			Basic plate	Plaque de base	1	
5	237 462.0	Sechskantschraube	M 12x40 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	
	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer	Rondelle contact	2	
6	603 487.0	Anlasser			Starter	Demarreur	1	
7	236 519.0	Flachrundschraube	M 10x45 8.8	603	Carriage bolt	Vis tete ronde	3	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	235 133.0	Federring	10	128	Spring washer	Rondelle grower	3	
8	603 488.0	Flanschring			Flange ring	Bague	1	
9	237 454.0	Sechskantschraube	M 10x30 8.8 RS	933	Hex. bolt	Vis six pans	2	– bis Nr. 82000890
10	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	2	– bis Nr. 82000890
11	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
12	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	3	
13	603 479.2	Zahnrad			Gear wheel	Roue dentee	1	
14	603 486.2	Nabe			Hub	Moyeu	1	
15	235 133.0	Federring	10	128	Spring washer	Rondelle grower	6	
16	237 453.0	Sechskantschraube	M 10x30 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	6	
17	608 108.0	Halter			Support	Support	1	
18	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
	818 404.0	Anschlag			Stop	Butee	2	
	608 105.3	Schutz			Guard	Garant	1	
	007 618.0	Nasenkeil	10x8x70	6887	Gib–head key	Clavette a talon	1	– ab Nr. 82000891
	608 118.1	Schutzrohr			Protective tube	Tube de protect.	1	– ab Nr. 82000891
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	– ab Nr. 82000891
	237 438.0	Sechskantschraube	M 8x12 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	– ab Nr. 82000891

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



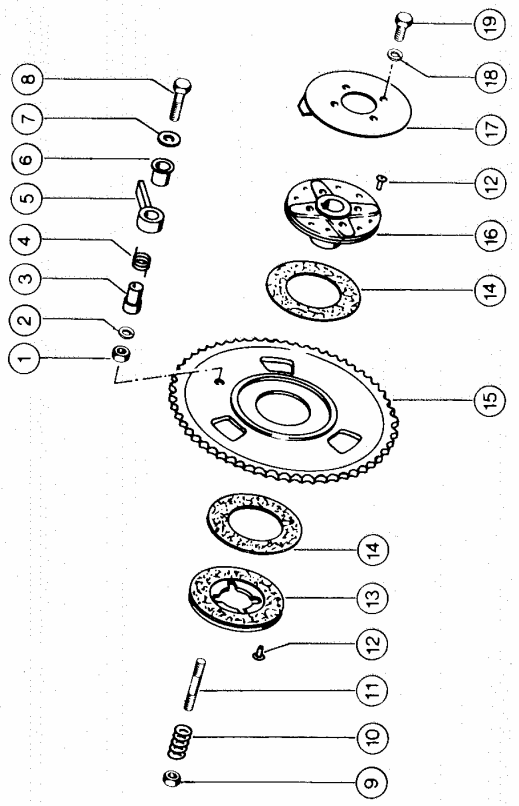
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

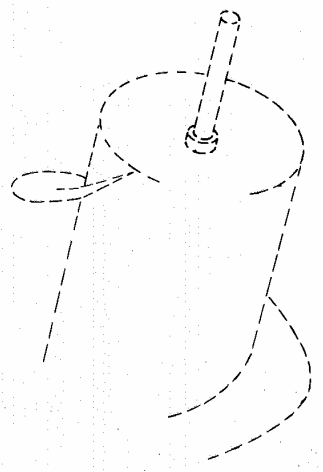
18.10.85
Zu Bildtafel **182** Gruppe = **SCHNEIDWERK-REVERSIERANTRIEB, VAR.3679 / 3805** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	744 071.1	Fernschaltrelais	12 V, 20/30 A	Relais	Relais	2	
2	768 034.1	Signalknopf		Button	Bouton de start.	1	
3	659 273.0	Kabelring		Grommet	Passe-fil	1	
4	604 105.1	Kabelsatz		Wiring loom	Jeu de cables	1	
5	604 103.1	Kabelsatz		Wiring loom	Jeu de cables	1	
6	672 152.0	Schelle		Clamp	Collier	2	
7	237 871.0	Kabelband	197x4,9	Cable band	Liants de cable	15	
8	755 521.0	Gummikappe		Rubber cap	Chapeau caoutchou	1	
9	659 020.0	Schutzkappe		Guard cap	Capuchon protect.	1	
10	658 170.0	Leitungsverbinder		Tube connection	Raccord	2	
11	608 792.0	Halter		Support	Support	1	
12	507 783.0	Zugfeder		Tension spring	Ressort tendeur	1	
13	768 016.0	Zugschalter		Pull switch	Interrupteur	1	
14	744 037.0	Stecker		Plug	Fiche	2	
15	604 104.0	Kabelsatz		Wiring loom	Jeu de cables	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl





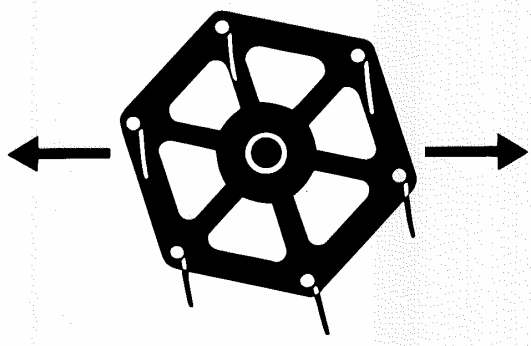
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **183** Gruppe = **SCHNEIDWERK-REVERSIERANTRIEB, VAR.3679 / 3805** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
2	235 134.0	Federring	12	128	Spring washer	Rondelle grower	1	
3	609 759.0	Distanzhülse			Spacer sleeve	Manchon–distance	1	
4	609 763.0	Schenkelfeder			Spring	Ressort–branches	1	
5	609 752.0	Klinke			Pawl	Cliquet	1	
6	008 512.0	Buchse			Bush	Douille	1	
7	238 206.0	Scheibe	13x30x4		Washer	Rondelle	1	
8	235 554.0	Sechskantschraube	M 12x50 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	
9	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	– bis Schneidw. 235750
10	616 195.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	4	– bis Schneidw. 235750
11	610 312.1	Stehbolzen			Stud	Goujon	4	– bis Schneidw. 235750
12	235 768.0	Niet	A 4x15	7338	Rivet	Rivet	16	– bis Schneidw. 235750
13	610 463.0	Deckel mit belag			Cover with lining	Couvercle	1	– bis Schneidw. 235750
14	610 330.0	Bremsbelag			Brake lining	Garniture–frein	2	– bis Schneidw. 235750
15	609 760.0	Kettenrad	56 Z.		Sprocket	Barbotin	2	– bis Schneidw. 235750
16	609 782.0	Nabe mit belag			Hub with lining	Moyeu + garniture	1	– bis Schneidw. 235750
17	609 756.0	Ronde			Washer	Disque de tole	1	– bis Schneidw. 235750
18	235 133.0	Federring	10	128	Spring washer	Rondelle grower	4	– bis Schneidw. 235750
19	237 570.0	Sechskantschraube	M 10x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	– bis Schneidw. 235750

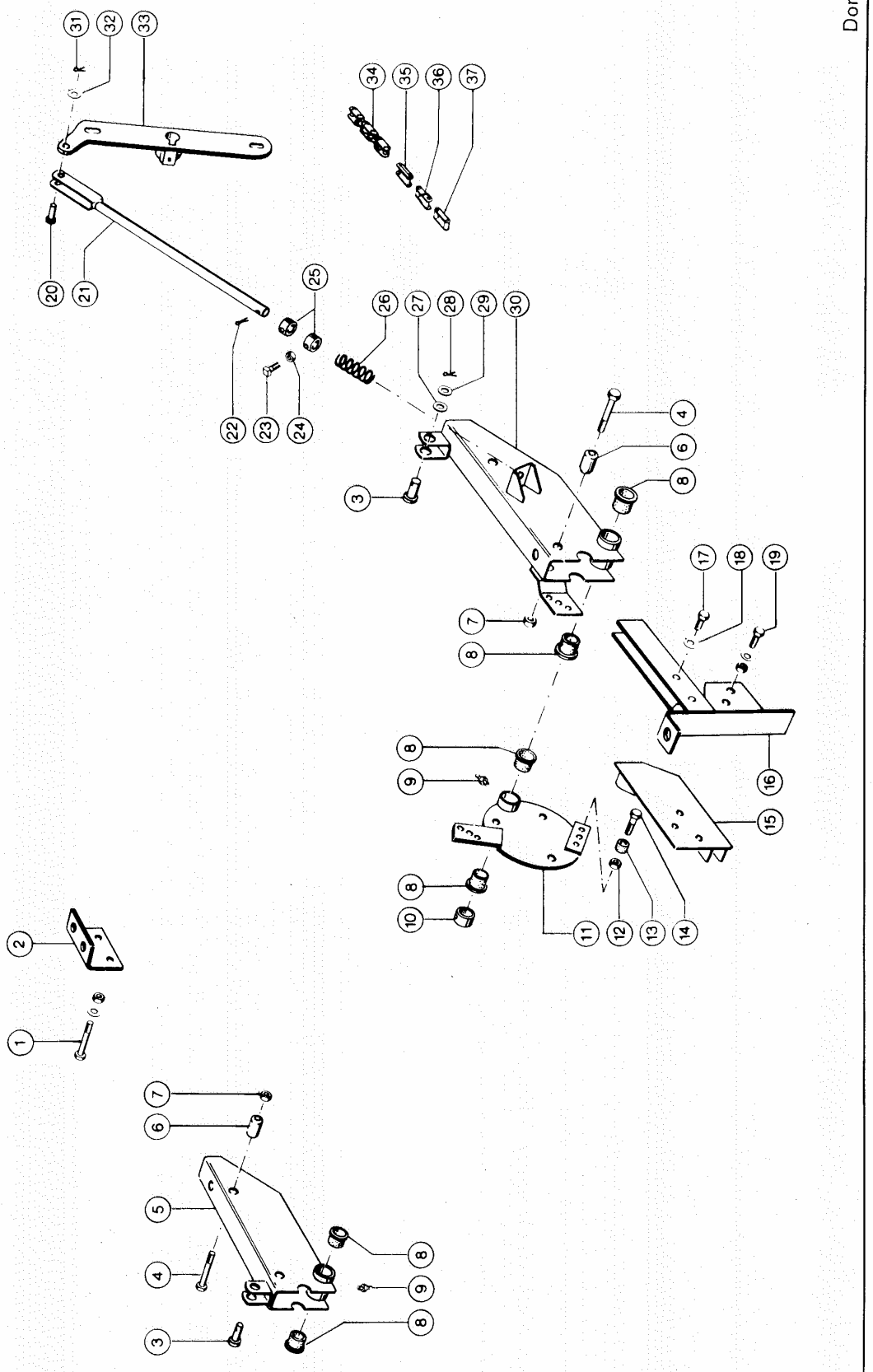
CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



184 - 190	Haspel Horizontalverstellung
184 - 190	Hydr. Fore and Aft Reel Adjustment
184 - 190	Réglage horizontal du rabatteur
184 - 190	Vandret indstilling af vinde
184 - 190	Horisontalinställning av haspel
184 - 190	Haspel horizontalverstelling
184 - 190	Registrazione orizzontale dell'aspo
184 - 190	Ajuste horizontal del molinete
184 - 190	Dispositivo de ajuste horizontal para o mecanismo de corte

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



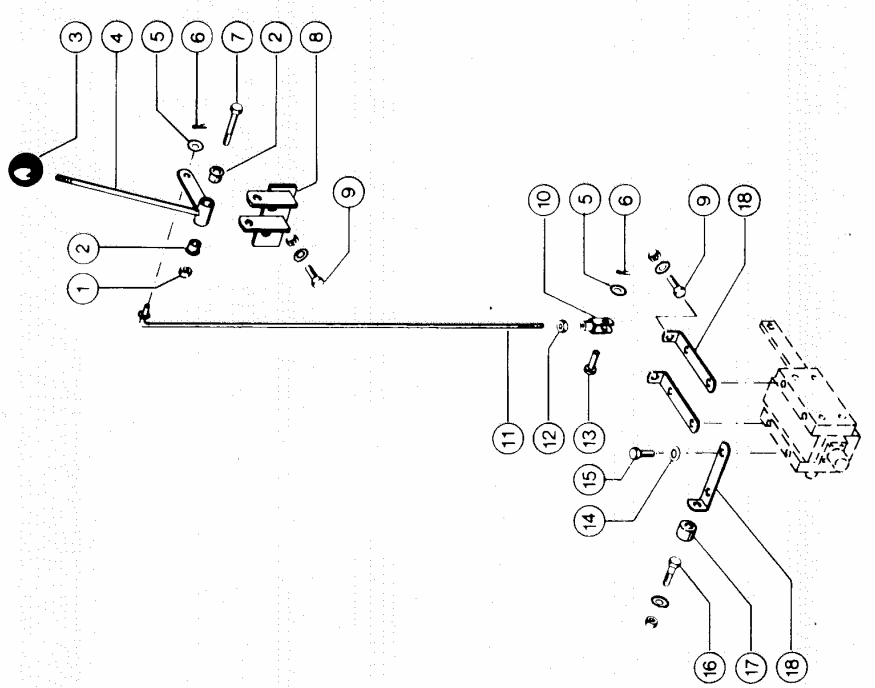
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **184** Gruppe = **HASPEL-HORIZONTALVERSTELLUNG, VAR.3675 / 3749** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	235 536.0	Sechskantschraube	M 10x60 8.8	931	Hex. bolt	2	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	2	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	2	
2	690 779.1	Halter rechts			Support r.h.	1	
3	233 840.0	Bolzen	B 16H11x40x35	1444	Bolt	2	
4	237 815.0	Sechskantschraube	M 12x65 8.8	931	Hex. bolt	4	
5	690 787.0	Haspellager re.			Reel bearing r.h.	1	
6	688 383.0	Rolle			Roller	4	
7	238 234.0	Sicherungsmutter	VM 12 –8–	980	Securing nut	4	
8	008 550.0	Buchse			Bush	6	
9	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1		Grease nipple	3	
10	675 129.0	Stellring			Set collar	2	
11	690 789.0	Steuerrol.halter			Stay	1	
12	237 786.0	Sechskantmutter	M 10 –6–	936	Hex. nut	1	
13	690 786.0	Rolle			Roller	1	
14	235 532.0	Sechskantschraube	M 10x40 8.8	931	Hex. bolt	1	
15	690 776.1	Trägerplatte			Support	1	
16	690 783.0	Platte			Plate	1	
17	237 570.0	Sechskantschraube	M 10x16 8.8	933	Hex. bolt	2	
18	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	2	
19	237 383.0	Sechskantschraube	M 10x25 8.8	933	Hex. bolt	3	
	236 171.0	Sechskantmutter	M 10 –8–	934	Hex. nut	3	
	239 388.0	Contact–Scheibe	A 10		Contact washer	3	
	632 133.0	Bolzen	B 10A12x28	1444	Bolt	1	
	690 763.0	Führungsrohr			Guide tube	1	
	235 090.0	Splint	4 x 28	94	Split pin	1	
	236 981.0	Vierkantschraube	M 8x18 8.8 RS	479	Square bolt	2	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	2	
	672 854.0	Stellring			Set collar	2	
	818 934.0	Druckfeder			Compress.spring	1	
	235 127.2	Scheibe	17	125	Washer	2	
	235 090.0	Splint	4 x 28	94	Split pin	2	
	238 205.0	Scheibe	16,5x33x2		Washer	2	
	690 788.0	Haspellager links			Reel bearing l.h.	1	
	235 089.0	Splint	4 x 22	94	Split pin	1	
	238 292.0	Scheibe	10,5x22x1		Washer	1	
	690 784.0	Lagerarm			Support arm	1	
	690 756.0	Rollenkette	15,875Tlg, 14Ro		Roller chain	1	
	670 251.0	Kett.schloss gera	15,875x6,48 26		Chain lock str.	N.B	
	670 252.0	Kett.schloss gekr	15,875x6,48 59A		Chain lock bend.	N.B	
	670 250.0	Ketteninnenglied	15,875x6,48		Chain inner link	N.B	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



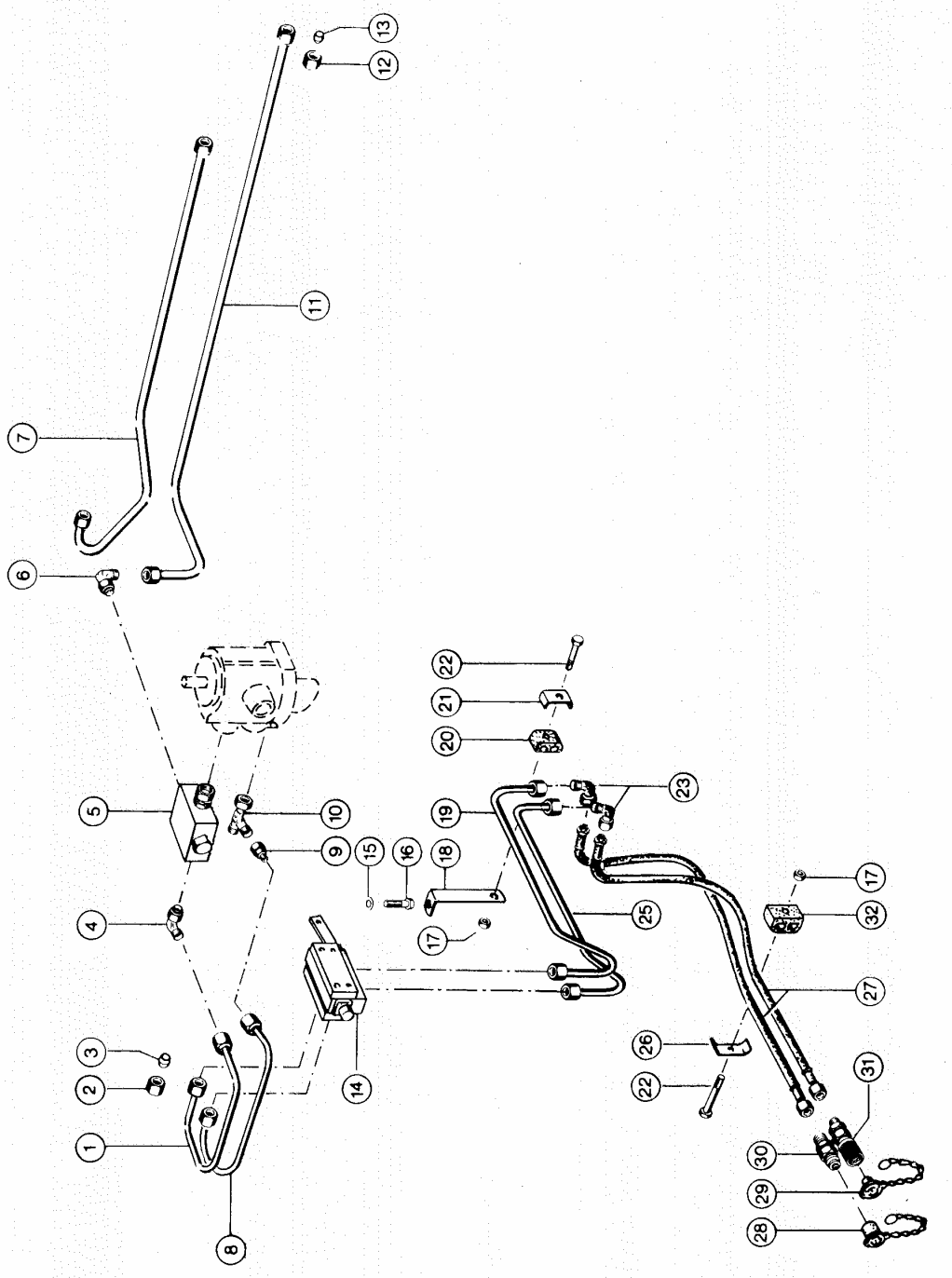
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **185** Gruppe = **HASPEL-HORIZONTALVERSTELLUNG, VAR.3675 / 3749** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	237 947.0	Sicherungsmutter	VM 10 –8–	980	Securing nut	Contre–ecrou	1	
2	600 051.1	Buchse			Bush	Douille	2	
3	655 216.1	Kugelknopf, rot	C50, M12	319	Ball knob	Poignee spherique	1	
4	682 632.0	Hebel			Lever	Levier	1	
5	236 912.2	Scheibe	8,4	125	Washer	Rondelle	2	
6	235 109.0	Splint	2 x 12	94	Split pin	Goupille fendue	2	
7	235 536.0	Sechskantschraube	M 10x60 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	
8	682 635.1	Lager			Bearing	Palier	1	
9	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	4	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	4	
10	239 080.0	Gabelkopf	G 8x16	71752	Yoke	Fourchette	1	
11	682 636.0	Gewindestange			Threaded rod	Tige filetee	1	
12	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
13	238 680.0	Bolzen	B 8H11x22	1444	Bolt	Boulon	1	
14	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8		Contact washer	Rondelle contact	3	
15	237 439.0	Sechskantschraube	M 8x16 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	3	
16	237 339.0	Sechskantschraube	M 8x35 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	
	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
	239 387.0	Contact–Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
17	601 652.0	Lager			Bearing	Palier	1	
18	062 685.0	Halter			Support	Support	3	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



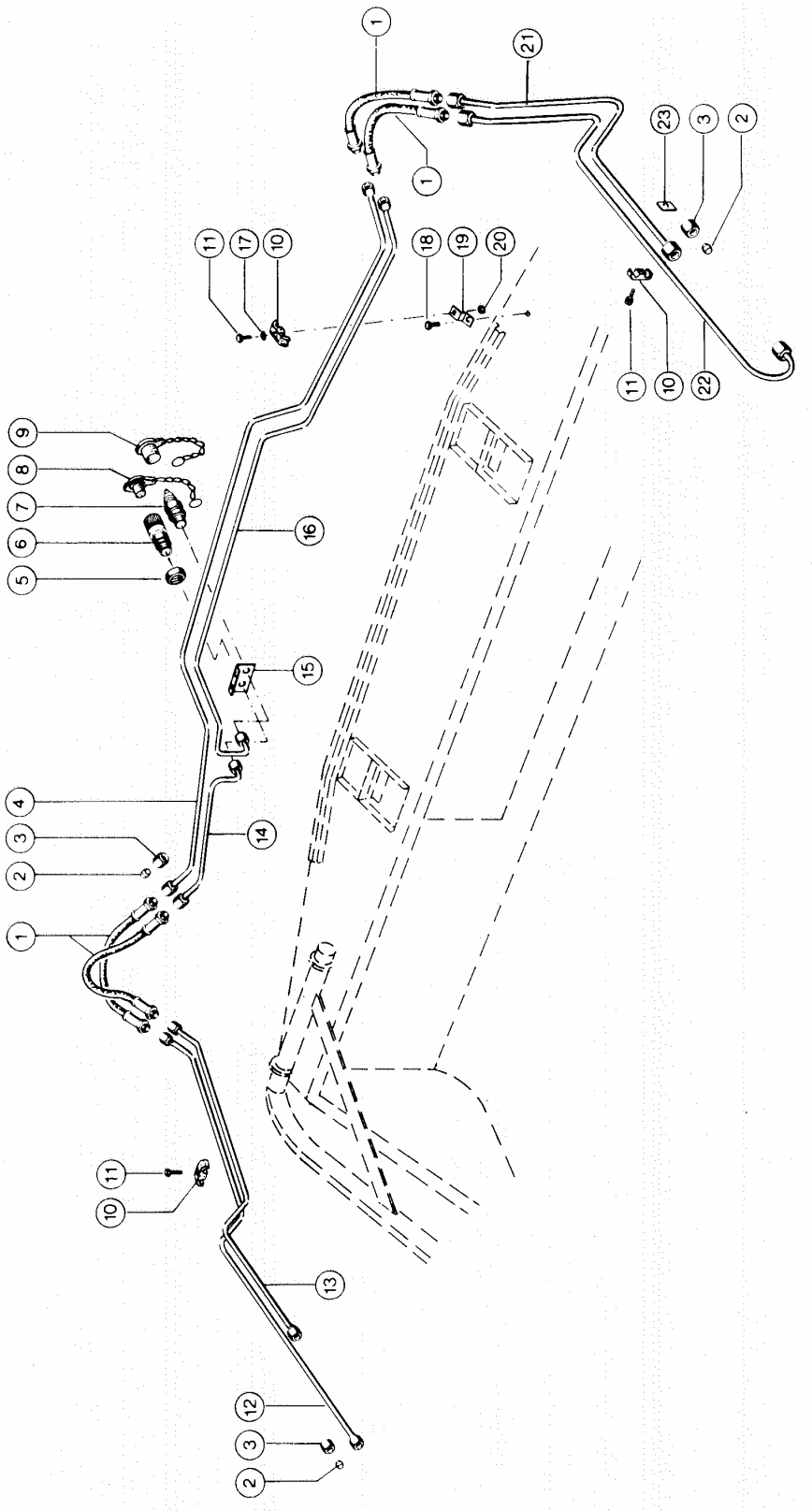
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **186** Gruppe = **HASPEL-HORIZONTALVERSTELLUNG, VAR.3675 / 3749** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
					Hydr. pipe	Conduite	1	
1	607 204.0	Rohrleitung						
2	656 286.0	Ueberwurfmutter	L 10	3870	Union nut	Ecrou a chapeau	N.B	
3	656 287.0	Schneidring	S 10	3861	Olive	Olive	N.B	
4	238 693.0	Winkelstutzen	L 10	3952	Elbow union	Raccord angulaire	1	
5	683 480.2	Stromregelventil			Flow contr.valve	Soupap.contr.deb.	1	Siehe Bildtafel 189
6	239 074.0	Winkelstutzen	L 15	3905	Elbow union	Raccord angulaire	1	
7	607 208.0	Rohrleitung			Hydr. pipe	Conduite	1	
8	607 206.0	Rohrleitung			Hydr. pipe	Conduite	1	
9	238 719.0	Reduzieranschluss	Kor 15/10 L		Reducing adapter	Raccord reducteur	1	
10	238 401.0	L-Stutzen	L 15	3954	L union	Manchon en l	1	
11	607 202.0	Rohrleitung			Hydr. pipe	Conduite	1	
12	633 589.0	Ueberwurfmutter	L 15	3870	Union nut	Ecrou a chapeau	N.B	
13	633 590.0	Schneidring	L 15	3861	Olive	Olive	N.B	
14	682 629.1	Ventilblock			Valve block	Bloc de soupapes	1	Siehe Bildtafel 188
15	239 387.0	Contact-Scheibe	A 8		Contact washer	Rondelle contact	1	
16	237 339.0	Sechskantschraube	M 8x35 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	1	
17	238 132.0	Sicherungsmutter	VM 8 -8-	980	Securing nut	Contre-ecrou	3	
18	713 845.0	Haltewinkel			Bracket	Equerre-maintien	1	
19	607 212.0	Rohrleitung			Hydr. pipe	Conduite	1	
20	683 658.0	Gummilager	10/10		Rubber bearing	Palier en caoutch	1	
21	683 254.0	Befestig.schelle			Clamp	Collier-fixation	1	
22	237 341.0	Sechskantschraube	M 8x45 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	3	
23	238 788.0	Winkelstutzen	L 8	3952	Elbow union	Raccord angulaire	2	
25	607 210.0	Rohrleitung			Hydr. pipe	Conduite	1	
6	672 209.0	Befestig.schelle			Clamp	Collier-fixation	2	
7	607 230.0	Schlauchleitung			Hydr. hose	Tuyau flex. hydr.	2	
8	607 233.0	Staubmuffe			Socket	Manchon	1	
9	607 234.0	Staubstecker			Dust plug	Fiche de prise	1	
0	607 231.0	Svk-Stecker			Coupling	Fiche	1	
1	607 232.0	Svk-Muffe			Fitting	Manchon.	1	
-	238 209.0	Runddichtring	17x2		O-ring	Joint torique	1	
-	211 710.0	Stützring			Back-up ring	Bague	1	
2	683 659.0	Gummilager	15/15		Rubber bearing	Palier en caoutch	2	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



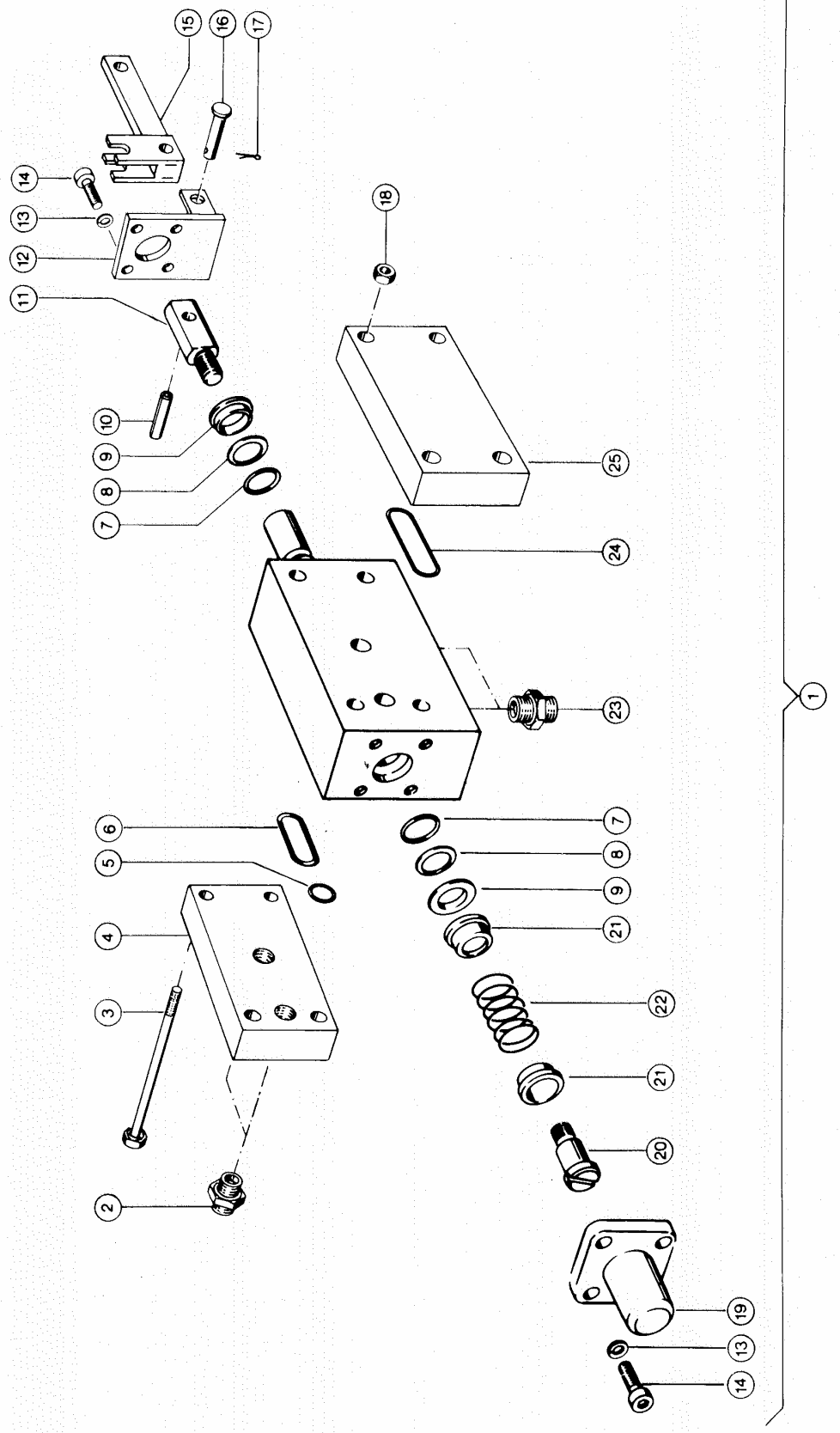
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **187** Gruppe = **HASPEL-HORIZONTALVERSTELLUNG, VAR.3675 / 3749** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	683 447.0	Schlauchleitung			Hydr. hose	Tuyau flex. hydr.	4	
2	406 082.0	Schneidring	S 8	3861	Olive	Olive	N.B	
3	750 784.0	Ueberwurfmutter	L 8	3870	Union nut	Ecrou a chapeau	N.B	
4	689 378.0	Rohrleitung			Hydr. pipe	Conduite	1	bei 3,6 M Schneidwerk
	689 380.0	Rohrleitung			Hydr. pipe	Conduite	1	bei 3,9 M Schneidwerk
5	244 442.0	Sechskantmutter	M 14x1,5 –8–	936	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
6	607 299.0	Svk–Muffe			Fitting	Manchon.	1	
–	238 209.0	Runddichtring	17x2		O–ring	Joint torique	1	
–	211 710.0	Stützring			Back–up ring	Bague	1	
7	607 298.0	Svk–Stecker			Coupling	Fiche	1	
8	607 234.0	Staubstecker			Dust plug	Fiche de prise	1	
9	607 233.0	Staubmuffe			Socket	Manchon	1	
10	723 498.0	Doppelschelle			Double clamp	Collier double	12	
11	238 094.0	Sechskantschraube	M 6x25 8.8	933	Hex. bolt	Vis six pans	8	
12	689 376.0	Rohrleitung			Hydr. pipe	Conduite	1	
13	689 374.0	Rohrleitung			Hydr. pipe	Conduite	1	
14	689 362.0	Rohrleitung			Hydr. pipe	Conduite	1	bei 3,6 M Schneidwerk
	689 364.0	Rohrleitung			Hydr. pipe	Conduite	1	bei 3,9 M Schneidwerk
15	689 357.0	Blechwinkel			Angle	Angle	1	
16	689 394.0	Rohrleitung			Hydr. pipe	Conduite	1	bei 3,6 M Schneidwerk
	689 396.0	Rohrleitung			Hydr. pipe	Conduite	1	bei 3,9 M Schneidwerk
17	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	15	
18	636 792.1	Flachrundschraube	M6x16 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	3	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	3	
	239 386.0	Contact–Scheibe	A 6		Contact washer	Rondelle contact	3	
	689 358.0	Halter			Support	Support	3	
	236 169.0	Sechskantmutter	M 6 –8–	934	Hex. nut	Ecrou six pans	12	
	689 390.0	Rohrleitung	1180 lang		Hydr. pipe	Conduite	1	
	689 392.0	Rohrleitung	1660 lang		Hydr. pipe	Conduite	1	
	608 719.0	Klemmlasche			Clamp strip	Patte de serrage	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

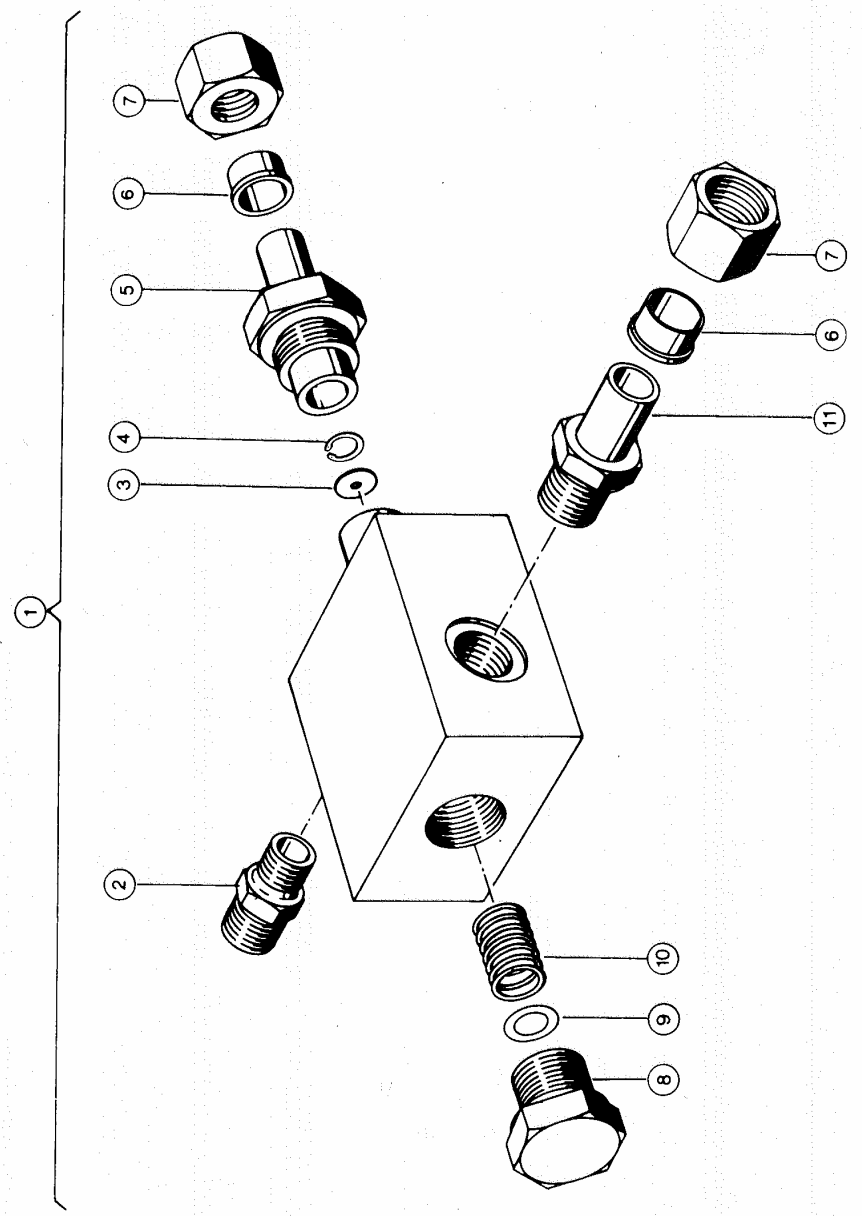


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **188** Gruppe = **HASPEL-HORIZONTALVERSTELLUNG, VAR.3675 / 3749** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**682 629.1**	**Ventilblock**			**Valve block**	**Bloc de soupapes**	1	
2	238 712.0	Einschraubstutzen	L 10 M	3901	Union	Raccord filete	2	
3	238 015.0	Sechskantschraube	M 8x90 8.8	931	Hex. bolt	Vis six pans	4	
4	682 631.0	Anschlussplatte			Plate	Plaque de raccord	1	
5	238 191.0	Runddichtring	11,3x2,4 Nb70		O-ring	Joint torique	1	
6	238 678.0	Runddichtring	26,2x3 Nb70		O-ring	Joint torique	1	
7	238 677.0	Runddichtring	16,3x2,4 Nb70		O-ring	Joint torique	2	
8	238 679.1	Backring	16x20x1		Back-up ring	Rondelle d'appui	2	
9	683 473.0	Scheibe			Washer	Rondelle	2	
10	236 899.0	Spannstift	8 x 20	1481	Expansion pin	Goupille serrage	1	
11	602 549.0	Schraubauge			Screw.eyepiece	Oeillet filete	1	
12	602 759.1	Lagerbock			Bearing support	Palier	1	
13	236 490.0	Federring	5	128	Spring washer	Rondelle grower	8	
14	237 876.0	Zylinderschraube	M 5x12 8.8	912	Socket head screw	Vis cylindrique	8	
15	602 756.0	Schalthebel			Shift lever	Levier-changement	1	
16	757 228.0	Bolzen	B 8H11x30	1444	Bolt	Boulon	1	
17	235 109.0	Splint	2 x 12	94	Split pin	Goupille fendue	1	
18	236 170.0	Sechskantmutter	M 8	934	Hex. nut	Ecrou six pans	4	
19	683 470.3	Federgehäuse			Spring housing	Boitier-ressort	1	
20	602 580.0	Spannschraube			Tension screw	Vis tendeuse	1	
21	602 581.0	Federteller			Spring plate	Cuvette-ressort	2	
22	602 582.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort-compres.	1	
23	238 665.0	Einschraubstutzen	L 8 M	3901	Union	Raccord filete	2	
.	238 780.0	Runddichtring	39,2x3 72Nbr872		O-ring	Joint torique	1	
¡	079 320.0	Abschlussplatte			End plate	Plaque de fermet.	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **189** Gruppe = **HASPEL-HORIZONTALVERSTELLUNG, VAR.3675 / 3749** DOMINATOR 56

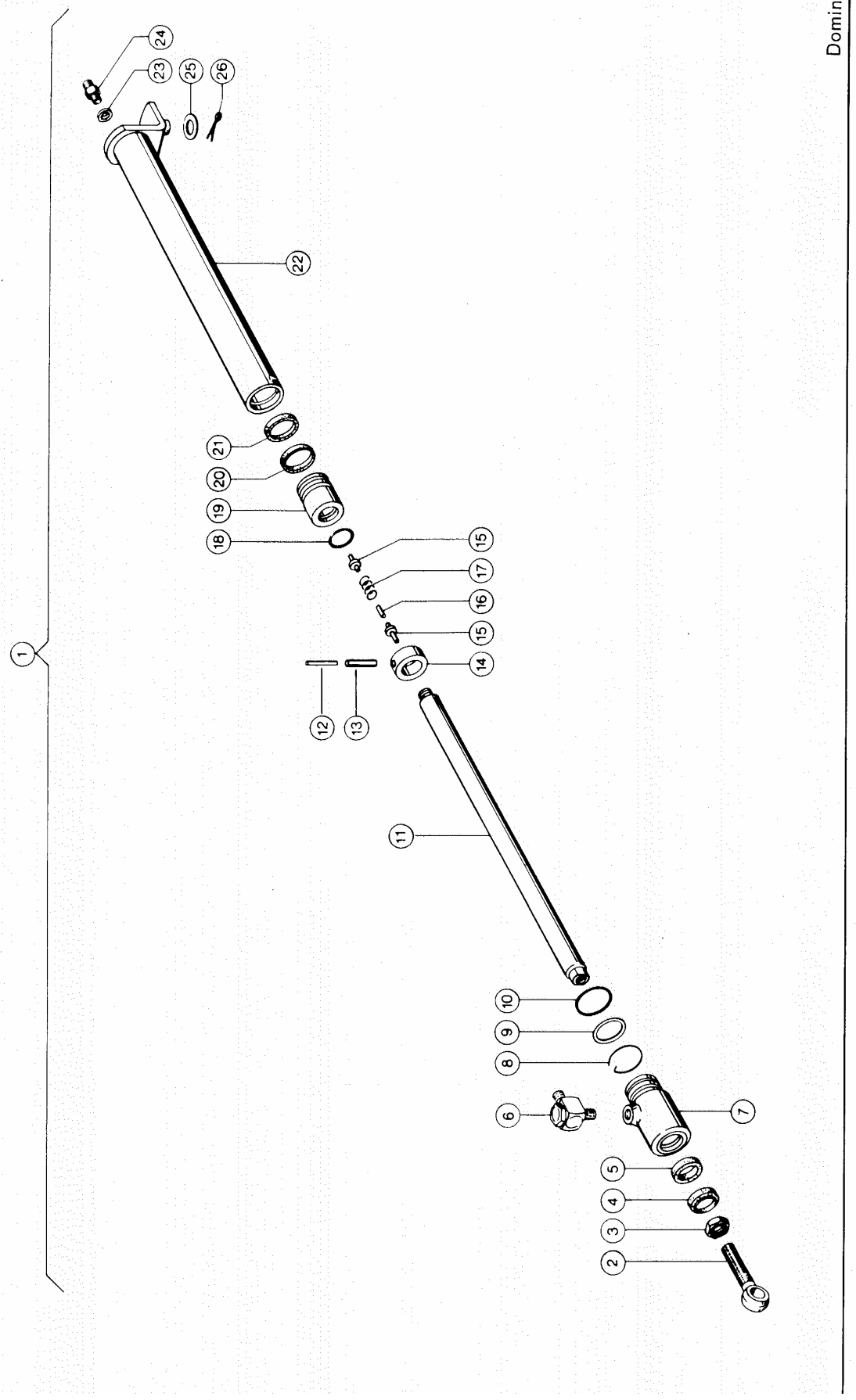
Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**683 480.2**	**Stromregelventil**			**Flow contr.valve**	**Soupap.contr.deb.**	1	
2	238 712.0	Einschraubstutzen	L 10 M	3901	Union	Raccord filete	1	
3	683 483.0	Messblende			Measure slit	Feinte-mesure	1	
4	244 202.0	Sicherungsring	12x1	472	Circlip	Circlip	1	
5	683 484.1	Gewindehülse			Threaded sleeve	Manchon filete	1	
6	633 590.0	Schneidring	L 15	3861	Olive	Olive	2	
7	633 589.0	Ueberwurfmutter	L 15	3870	Union nut	Ecrou a chapeau	2	
8	683 485.0	Gewindestopfen			Threaded plug	Bouchon filete	1	
9	239 014.0	Pass-Scheibe	10x16x0,5	988	Shim	Rondelle-ajustage	3	
10	683 486.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort-compres.	1	
11	238 955.0	Ger.aufst.stutzen	D 15		Union cpl.	Raccord	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

190

Dominator 56



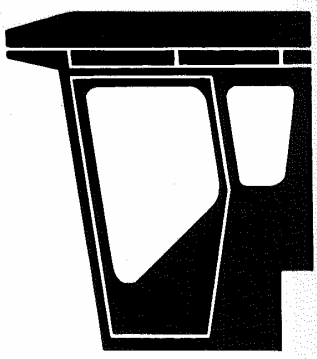
CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **190** Gruppe = **HASPEL-HORIZONTALVERSTELLUNG, VAR.3675 / 3749** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	**682 614.1**	**Hydr.zylinder kpl**			**Hydr.cylinder ass**	**Cylindre hydr.**	2	
2	670 455.2	Augenschraube			Eye bolt	Boulon a oeillet	2	
3	236 457.0	Sechskantmutter	Bm 16 –4–	439	Hex. nut	Ecrou six pans	2	
4	215 112.0	Schmutzabstreifer	24x32,2		Wipper seal	Segment racleur	2	
5	683 984.0	Nutring			Lip seal	Bague a encoches	2	
6	233 218.0	Schwenkverschraub	Dsvw 8–Lm		Adjustable union	Raccord orientab.	2	
7	682 621.1	Zylinderkopf			Cylinder head	Tete de cylindre	2	
8	573 487.0	Sicherungsdraht			Securing wire	Fil–arret	2	
9	239 035.0	Spiralbackring			Back–up ring	Rondelle d'appui	2	
10	633 411.0	Runddichtring	29,2x3 72Nbr872		O–ring	Joint torique	2	
11	682 619.0	Kolbenstange			Plunger rod	Tige de piston	2	
12	236 961.0	Spannstift	3 x 30	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
13	237 606.0	Spannstift	5 x 30	1481	Expansion pin	Goupille serrage	2	
14	670 449.0	Ring			Ring	Bague	2	
15	633 452.1	Ventil			Valve	Soupape	4	
16	607 361.1	Distanzrohr			Spacer tube	Tube–ecartement	2	
17	767 125.0	Druckfeder			Compress.spring	Ressort–compres.	2	
18	238 353.0	Runddichtring	24x2,5 72Nbr872		O–ring	Joint torique	2	
19	682 620.0	Kolben			Plunger	Piston	2	
20	215 113.0	Kolbendichtung			Ram seal	Joint de piston	2	
21	778 581.0	Führungsring			Guide ring	Bague–guidage	2	
22	682 615.0	Hydraulikzylinder			Hydr. cylinder	Hydr. cylindre	2	
23	215 110.0	Dichtkantenring			Sealing ring	Bague joint	2	
24	238 665.0	Einschraubstutzen	L 8 M	3901	Union	Raccord filete	2	
5	234 336.0	Scheibe	17x34x3		Washer	Rondelle	2	
3	235 090.0	Splint	4 x 28	94	Split pin	Goupille fendue	2	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

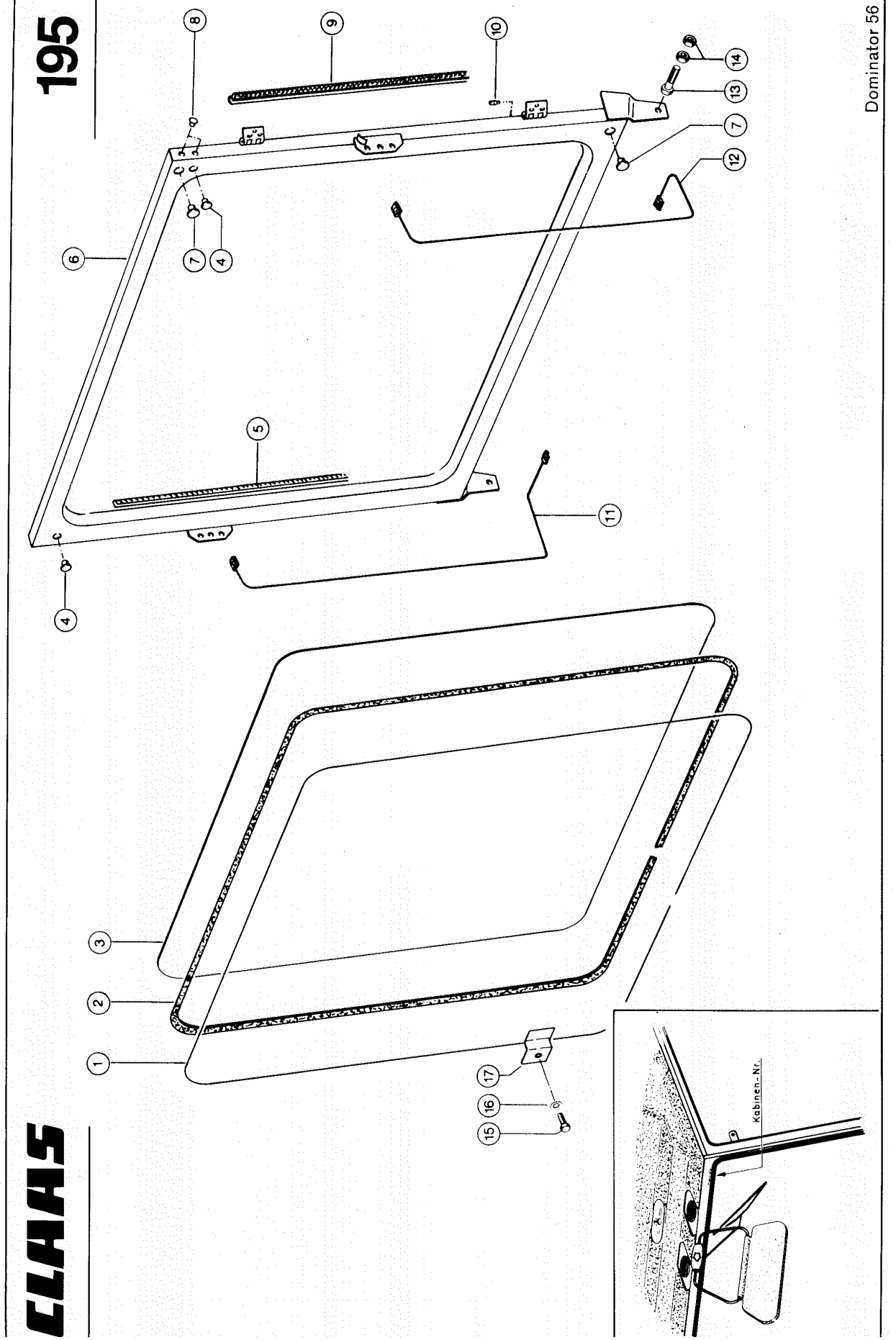


195 - 201	Kabine
195 - 201	Cabin
195 - 201	Cabine
195 - 201	Kabine
195 - 201	Hytt
195 - 201	Kabine
195 - 201	Cabina
195 - 201	Cabina
195 - 201	Cabine

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

195

Dominator 56



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

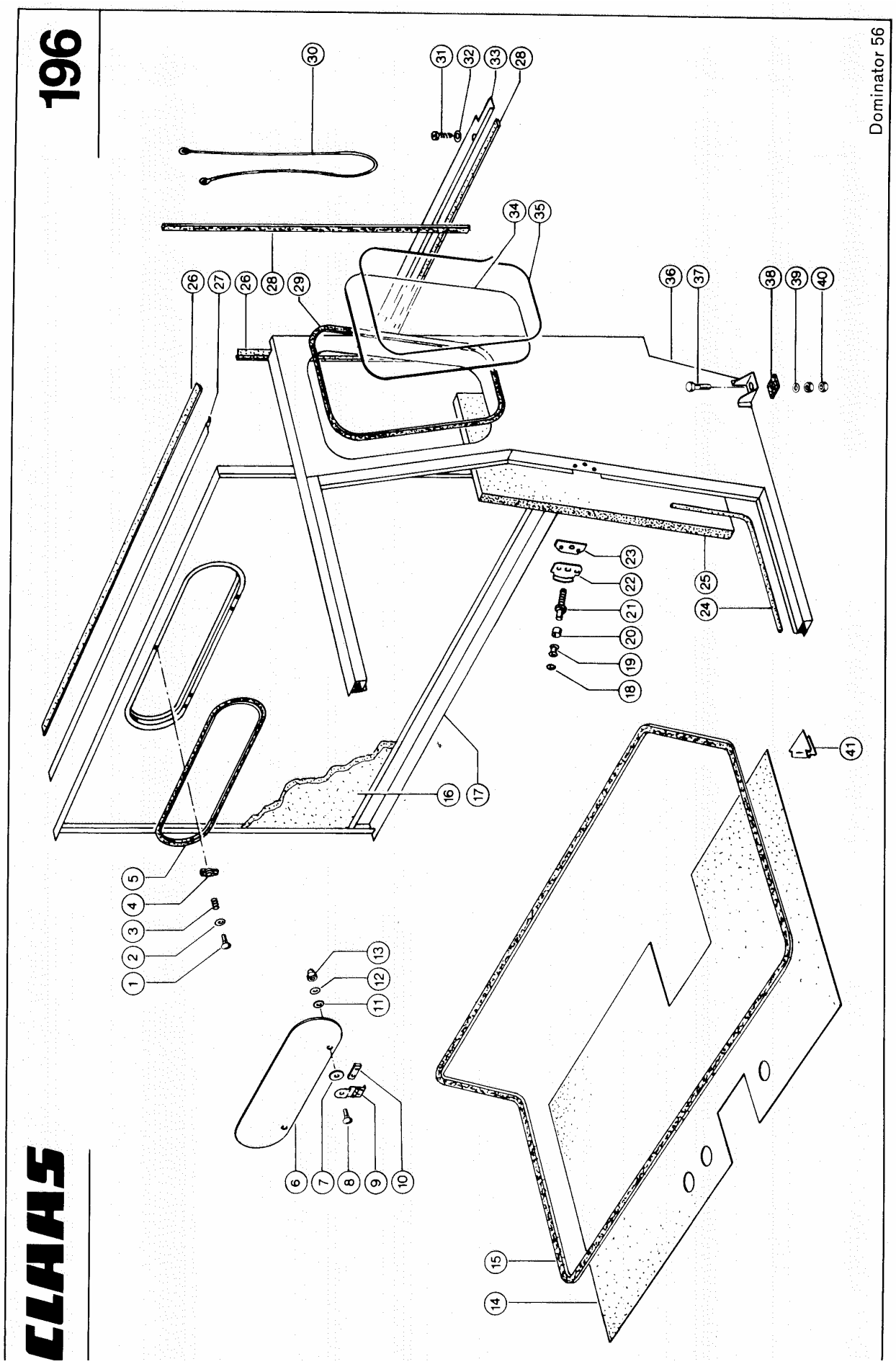
18.10.85
Zu Bildtafel **195** Gruppe = **KABINE**

DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	201 420.0	Füllerprofil	15 Meter	Filling profile	Profile de rempl.	N.B	
2	201 419.0	Gummiprofil	15 Meter	Rubber profile	Profile caoutchou	N.B	
3	606 336.0	Frontscheibe		Glass	Vitre frontale	1	– ab Kabinen–Nr. 4181
	606 210.0	Frontscheibe		Glass	Vitre frontale	1	– bis Kabinen–Nr. 4180
4	606 280.0	Stopfen		Plug	Bouchon	4	
5	200 706.0	Kantenschutz	25 Meter	Beading	Garant	N.B	
6	606 335.0	Frontrahmen		Front frame	Cadre frontal	1	– ab Kabinen–Nr. 4181
	606 253.0	Frontrahmen		Front frame	Cadre frontal	1	– bis Kabinen–Nr. 4180
7	606 252.0	Stopfen		Plug	Bouchon	2	
8	606 279.0	Stopfen		Plug	Bouchon	4	
9	201 354.0	Dichtprofil	25 Meter	Sealing profile	Joint profile	N.B	
10	236 942.0	Schmiernippel	H 1, 6x1	Grease nipple	Graisseur	2	
11	606 238.0	Kabel rechts		Wire r.h.	Cable droite	1	– ab Kabinen–Nr. 4181
12	606 249.0	Kabel links		Wire l.h.	Cable gauche	1	– ab Kabinen–Nr. 4181
13	237 462.0	Sechskantschraube	M 12x40 8.8	933 Hex. bolt	Vis six pans	2	
14	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934 Hex. nut	Ecrou six pans	4	
15	236 200.0	Sechskantschraube	M 8x20 8.8	933 Hex. bolt	Vis six pans	4	– ab Kabinen–Nr. 4181
16	239 393.0	Contact–Scheibe	B 8	Contact washer	Rondelle contact	4	– ab Kabinen–Nr. 4181
17	621 017.0	Z–Profil		Support	Tole profilee	4	– ab Kabinen–Nr. 4181
–	724 919.1	Kabinenanschluss		Angle	Equerre	2	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

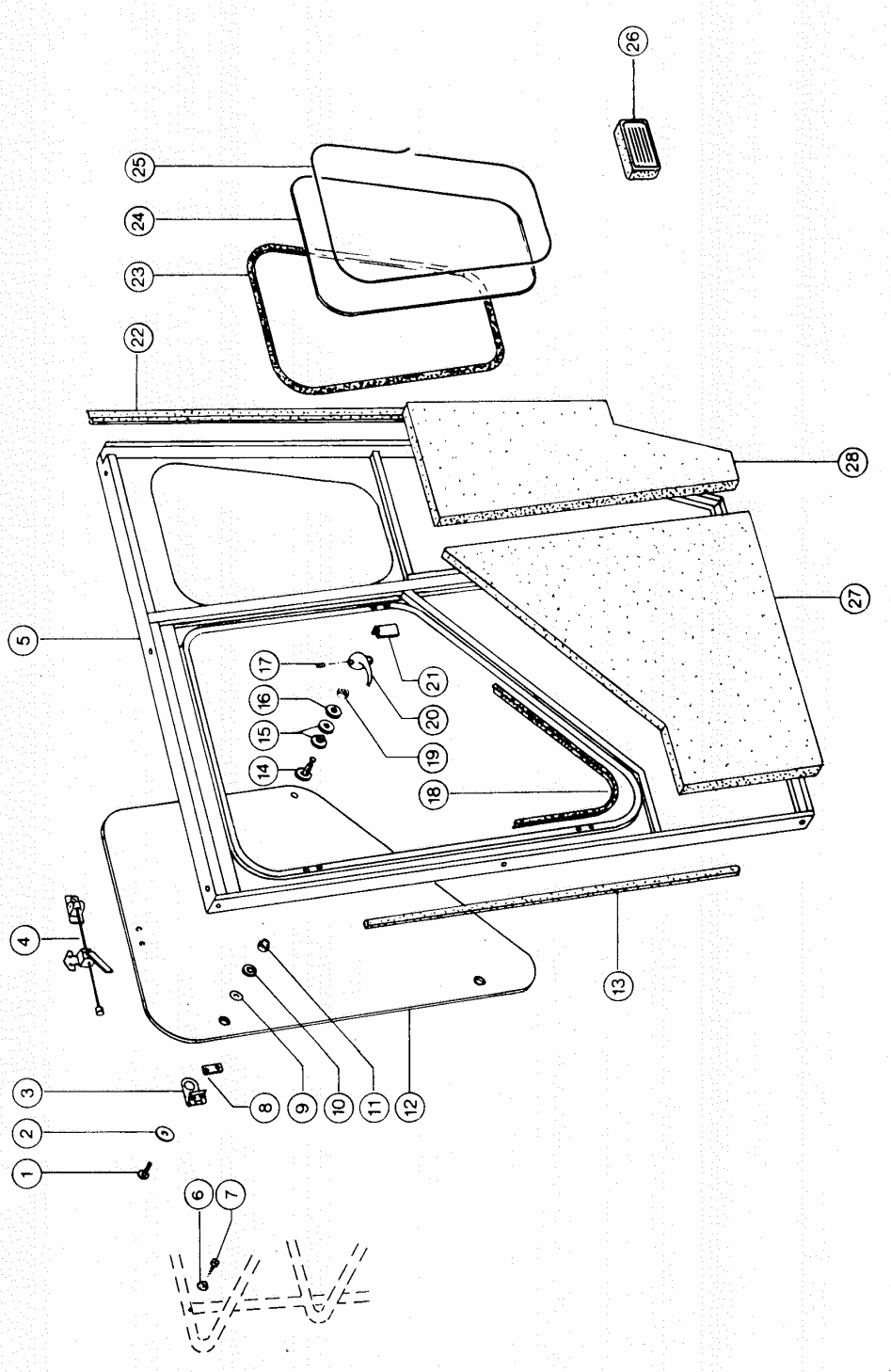


CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **196** Gruppe = **KABINE** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	238 923.1	Flachrundschraube	M6x25 m.Schlitz		Carriage bolt / Vis tete ronde	1	
2	236 180.0	Scheibe	B 6,4	9021	Washer / Rondelle	1	
3	778 979.0	Druckfeder			Compress.spring / Ressort–compres.	1	
4	701 986.0	Knebel			Toggle / Garrot	1	
5	201 354.0	Dichtprofil	25 Meter		Sealing profile / Joint profile	N.B	
6	606 209.0	Rückwandscheibe			Rear panel glass / Plaque de fond	1	
7	606 351.0	Gummischeibe			Rubber disc / Disque de caout.	2	
8	610 098.1	Flachrundschraube	M8x20 m.Schlitz		Carriage bolt / Vis tete ronde	2	
9	606 381.0	Scharnier			Hinge / Charniere	2	
10	606 389.0	Gewindeplatte			Threaded plate / Plaque taraudee	2	
11	606 352.0	Gummischeibe			Rubber disc / Disque de caout.	2	
12	237 957.0	Scheibe	8,5x30x3		Washer / Rondelle	2	
13	238 088.0	Hutmutter	M 8	1587	Cap nut / Chapeau d'ecrou	2	
14	606 215.6	Bodenmatte			Floor mat / Natte de fond	1	
15	606 217.1	Abdichtung			Packing / Etoupage	1	
16	606 401.0	Isolierung			Insulation / Isolement	1	
17	606 402.0	Rückwand			Rear panel / Paroi arriere	1	
18	606 325.0	Scheibe			Washer / Rondelle	1	
19	606 326.0	Gummihülse			Rubber sleeve / Douille caoutcho.	1	
20	606 327.0	Distanzrohr			Spacer tube / Tube–ecartement	1	
21	606 324.0	Bolzen			Bolt / Boulon	1	
22	606 331.0	Schliessstück			Locking piece / Piece fermeture	1	
23	606 304.0	Gewindeplatte			Threaded plate / Plaque taraudee	1	
[illegible]	201 354.0	Dichtprofil	25 Meter		Sealing profile / Joint profile	N.B	
[illegible]	606 301.1	Isolierung			Insulation / Isolement	1	
[illegible]	205 078.0	Draftex profil			Draftex profile / Draftex profile	N.B	
[illegible]	606 281.0	Z–Profil			Support / Tole profilee	1	
[illegible]	201 480.0	Zk–Streifen 20m			Zk–stripes / Bande	N.B	
[illegible]	201 419.0	Gummiprofil	15 Meter		Rubber profile / Profile caoutchou	N.B	
[illegible]	607 722.0	Drahtseil kpl.			Wire rope cpl / Cable met.cpl	2	
[illegible]	237 729.0	Zyl.blechschraube	B4,8x16	7971	Bolt / Vis parker	4	
[illegible]	236 180.0	Scheibe	B 6,4	9021	Washer / Rondelle	4	
[illegible]	606 218.2	Anschlussblech			Joining plate / Tole–raccord	1	
[illegible]	606 213.0	Seitenscheibe			Glass / Vitre laterale	1	
[illegible]	201 420.0	Füllerprofil	15 Meter		Filling profile / Profile de rempl.	N.B	
[illegible]	606 361.3	Seitenwand links			Side wall l.h. / Paroi laterale ga	1	– ab Kabinen–Nr. 4181
	606 302.0	Seitenwand links			Side wall l.h. / Paroi laterale ga	1	– bis Kabinen–Nr. 4180
[illegible]	237 573.0	Sechskantschraube	M 12x50 8.8	933	Hex. bolt / Vis six pans	2	
[illegible]	606 219.0	Gummiunterlage			Rubber pad / Caoutchouc interm	2	
[illegible]	239 389.0	Contact–Scheibe	A 12		Contact washer / Rondelle contact	2	
[illegible]	236 172.0	Sechskantmutter	M 12 –8–	934	Hex. nut / Ecrou six pans	4	
[illegible]	606 251.0	Eckdichtstück			Metal seal / Piece d'etanch.	4	+ ab Kabinen–Nr. 4181

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



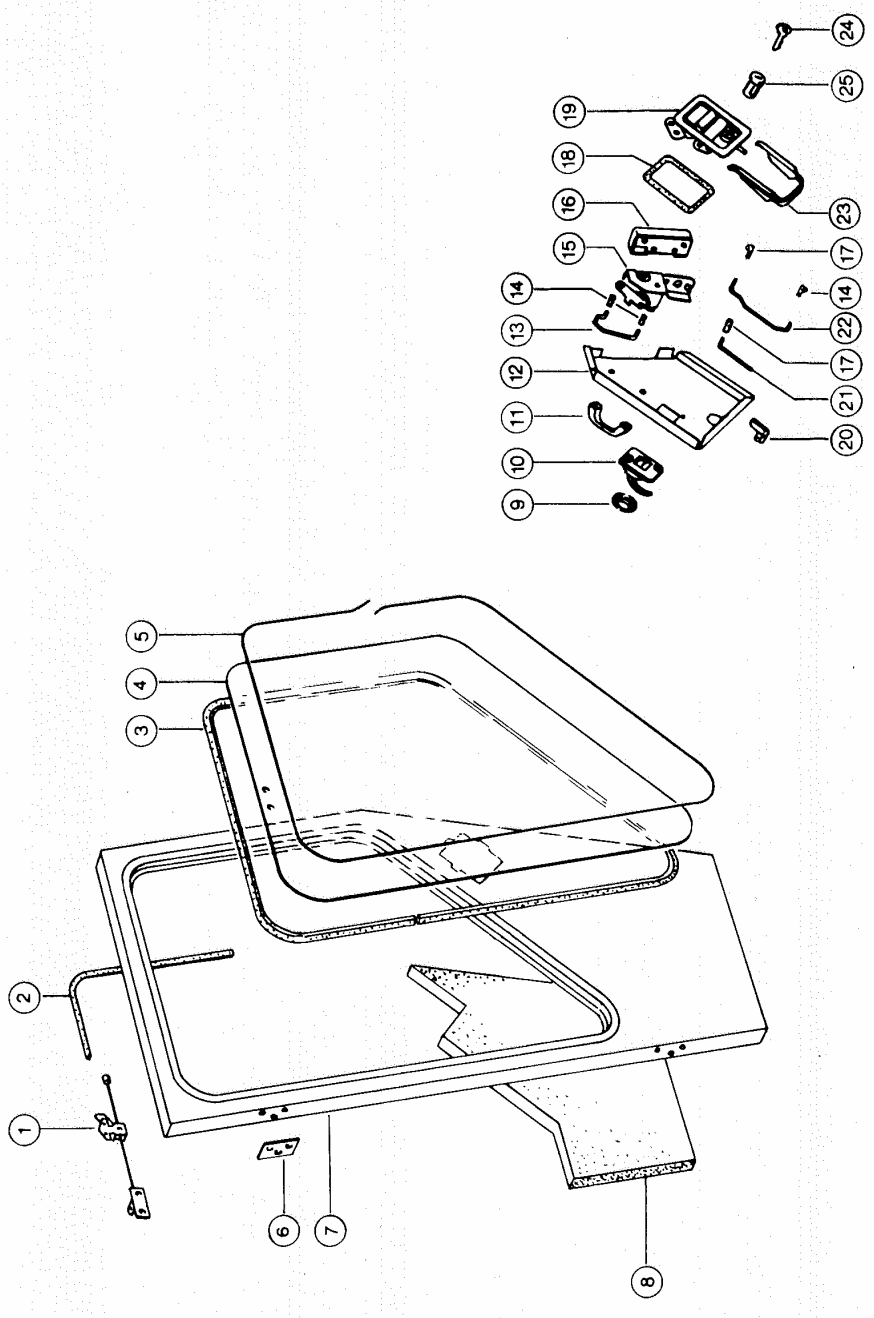
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **197** Gruppe = **KABINE** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	610 098.1	Flachrundschraube	M8x20 m.Schlitz		Carriage bolt	Vis tete ronde	2	
2	606 351.0	Gummischeibe			Rubber disc	Disque de caout.	2	
3	606 381.0	Scharnier			Hinge	Charniere	2	
4	606 313.0	Türfeststeller			Door limiter	Dispositif arret	1	– bis Kabinen–Nr. 4180
5	606 362.2	Seitenwand rechts			Side wall r.h.	Paroi laterale dr	1	– ab Kabinen–Nr. 4181
	606 363.0	Seitenwand rechts			Side wall r.h.	Paroi laterale dr	1	– bis Kabinen–Nr. 4180
6	606 220.0	Gummipuffer			Rubber pad	Tampon–caoutchouc	1	+ ab Kabinen–Nr. 4181
7	242 788.0	Zyl.blechschraube	B 3,9x9,5		Bolt	Vis parker	1	+ ab Kabinen–Nr. 4181
8	606 389.0	Gewindeplatte			Threaded plate	Plaque taraudee	2	
9	606 352.0	Gummischeibe			Rubber disc	Disque de caout.	2	
10	606 353.0	Scheibe verz.			Disc	Disque	2	
11	238 088.0	Hutmutter	M 8	1587	Cap nut	Chapeau d'ecrou	2	
12	606 376.0	Seitenscheibe			Glass	Vitre laterale	1	– ab Kabinen–Nr. 4181
	606 214.1	Seitenscheibe			Glass	Vitre laterale	1	– bis Kabinen–Nr. 4180
13	201 480.0	Zk–Streifen 20m			Zk–stripes	Bande	N.B	
14	606 357.1	Bolzen			Bolt	Boulon	1	
15	606 358.0	Gummischeibe			Rubber disc	Disque de caout.	2	
16	606 359.0	Scheibe			Washer	Rondelle	1	
17	239 428.0	Gewindestift	M 5x16	553	Set screw	Goupille filetee	1	
18	201 354.0	Dichtprofil	25 Meter		Sealing profile	Joint profile	N.B	
19	237 786.0	Sechskantmutter	M 10 –6–	936	Hex. nut	Ecrou six pans	1	
20	606 360.0	Griff			Handle	Poignee	1	
21	606 380.0	Klemmstück			Clamping piece	Cosse machoires	1	
22	205 078.0	Draftex profil			Draftex profile	Draftex profile	N.B	
23	201 419.0	Gummiprofil	15 Meter		Rubber profile	Profile caoutchou	N.B	
24	606 213.0	Seitenscheibe			Glass	Vitre laterale	1	
25	201 420.0	Füllerprofil	15 Meter		Filling profile	Profile de rempl.	N.B	
26	621 215.0	Aschenbecher			Ash tray	Cendrier	1	
27	606 355.2	Isolierung			Insulation	Isolement	1	
28	606 354.1	Isolierung			Insulation	Isolement	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



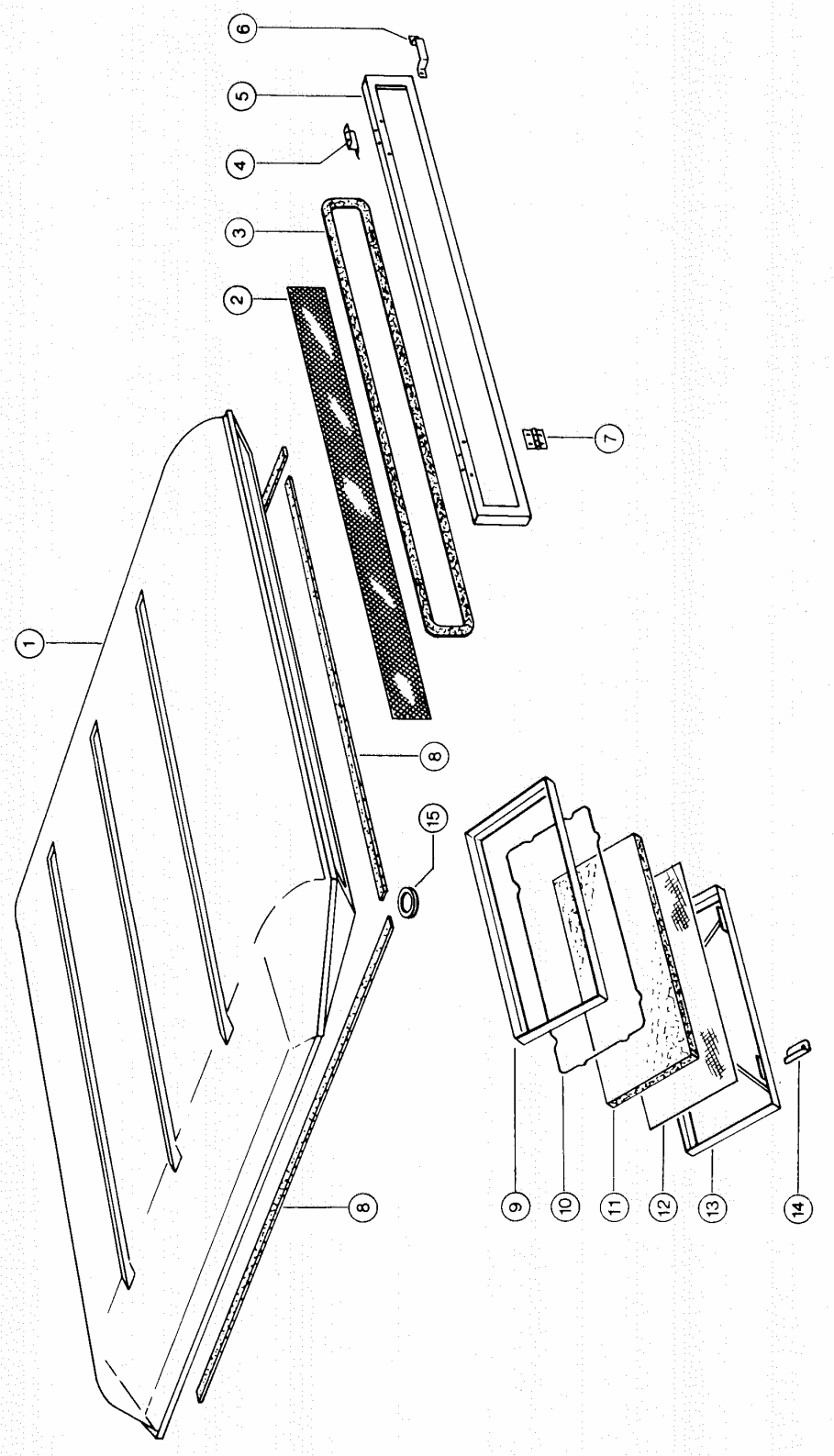
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **198** Gruppe = **KABINE** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	606 313.0	Türfeststeller		Door limiter	Dispositif arret	1	
2	200 706.0	Kantenschutz	25 Meter	Beading	Garant	N.B	
3	201 419.0	Gummiprofil	15 Meter	Rubber profile	Profile caoutchou	N.B	
4	606 391.0	Türscheibe		Glass	Joint de portiere	1	– ab Kabinen–Nr. 4181
	606 211.0	Türscheibe		Glass	Joint de portiere	1	– bis Kabinen–Nr. 4180
5	201 420.0	Füllerprofil	15 Meter	Filling profile	Profile de rempl.	N.B	
6	606 255.1	Gewindeplatte		Threaded plate	Plaque taraudee	2	
7	606 399.0	Tür		Door	Porte	1	– ab Kabinen–Nr. 4181
	606 422.0	Tür		Door	Porte	1	– bis Kabinen–Nr. 4180
8	606 421.2	Isolierung		Insulation	Isolement	1	
9	606 293.0	Gummischeibe		Rubber disc	Disque de caout.	1	
10	606 291.0	Innengriff		Inside handle	Poignee interieur	1	
11	606 290.0	Griff		Handle	Poignee	1	
12	606 436.1	Schlosskasten		Socket	Boite de serrure	1	
13	606 438.0	Betätig.stange		Operating rod	Barre actionnem.	1	
14	606 286.0	Klemmstück re.		Clamping piece rh	Piece–serrage dr.	3	
15	606 285.0	Hebel		Lever	Levier	1	
16	606 283.0	Schloss		Lock	Verrou	1	
17	606 289.0	Klemmstück links		Clamping piece lh	Piece–serrage ga.	2	(3)
18	606 288.0	Dichtung		Gasket	Joint	1	
19	606 284.0	Griffschale + schl.		Recess + key	Auge a poignee	1	
20	606 452.0	Bügel		Bracket	Etrier	1	
21	606 451.0	Betätig.stange		Operating rod	Barre actionnem.	1	
^2	606 440.0	Betätig.stange		Operating rod	Barre actionnem.	1	
3	606 287.0	Rahmen		Frame	Chassis	1	
4	606 222.0	Türschlüssel		Door key	Cle de la porte	1	
5	621 993.0	Schliesszylinder		Cylinder	Cylindre fermet.	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

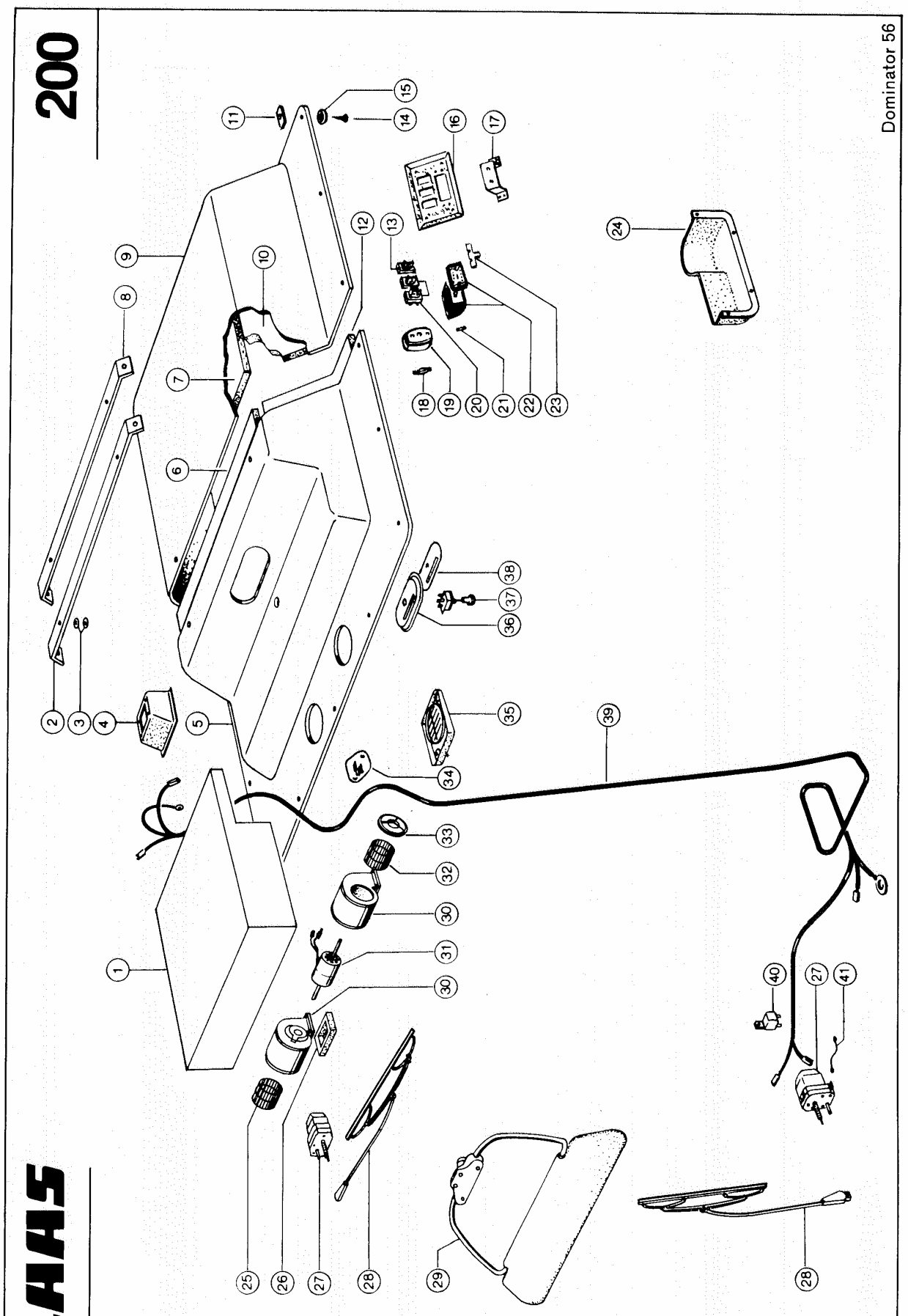
18.10.85
Zu Bildtafel **199** Gruppe = **KABINE**

DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	606 390.2	Dach		Roof	Toit	1	
2	606 483.0	Gitter		Grill	Grille	2	
3	606 484.1	Abdichtung		Packing	Etoupage	2	
4	606 485.0	Feder		Spring	Ressort	4	
5	606 482.0	Rahmen		Frame	Chassis	2	
6	606 487.0	Griff		Handle	Poignee	4	
7	606 486.0	Scharnier		Hinge	Charniere	6	
8	200 981.0	Dimaplast 20m	20 Meter	Sealing	Bande	N.B	
9	606 416.0	Klemmrahmen		Clamping frame	Chassis serrage	4	– ab Kabinen–Nr. 4181
10	606 475.0	Klemmfeder		Spring	Ressort de serrag	4	– bis Kabinen–Nr. 4180
11	176 514.0	Filtermatte		Filter mat	Natte–filtre	4	
12	176 515.0	Filterstoff		Air filter	Filtre–air	4	
13	606 473.1	Rahmen		Frame	Chassis	4	
14	606 471.0	Riegel		Lock	Verrou	4	
15	606 410.0	Gummischeibe		Rubber disc	Disque de caout.	2	+ ab Kabinen–Nr. 4181

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



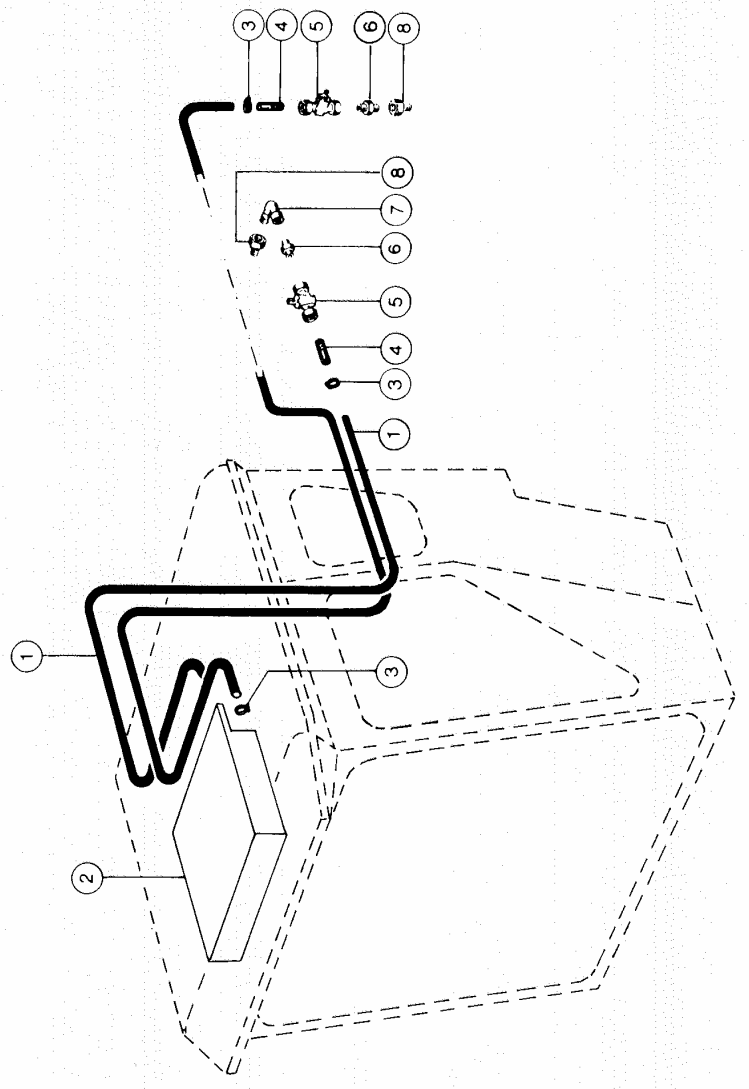
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **200** Gruppe = **KABINE MIT LUEFTER, VAR.3356** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN		Fan unit	Unite de ventilat	Stck. P.Gr	Bemerkung
1	062 899.1	Lüftereinheit	Kp 400		Fan unit	Unite de ventilat	1	
2	606 463.1	Konsole			Support	Support	1	
3	606 392.0	Lederscheibe			Leather disc	Disque de cuir	8	
4	606 379.0	Luftschacht			Air intake hsg.	Tube/prise d'air	2	
5	606 393.3	Dachhimmel vorn			Roof plate	Tole toiture	1	
6	606 491.0	Isolierung			Insulation	Isolement	1	
7	606 493.0	Isolierung			Insulation	Isolement	1	
8	606 463.1	Konsole			Support	Support	1	– ab Kabinen–Nr. 4181
	606 464.0	Konsole hinten			Console	Console	1	– bis Kabinen–Nr. 4180
9	606 394.4	Dachhimmel hinten			Roof plate	Tole toiture	1	
10	606 396.0	Isolierung links			Insulation l.h.	Isolement gau.	1	
	606 492.0	Isolierung rechts			Insulation r.h.	Isolement dr.	1	
11	239 487.0	Blechmutter			Nut	Ecrou a tole	14	
12	606 395.0	Isolierung links			Insulation l.h.	Isolement gau.	1	
	606 490.0	Isolierung rechts			Insulation r.h.	Isolement dr.	1	
13	606 228.0	Lichtschalter			Light switch	Commutateur ecl.	1	
14	239 489.1	Linsenbl.schraube	B 6,3x32	7983	Fill.head screw	Vis a tete bombee	14	
15	239 490.0	Hohlscheibe			Hollow disc	Disque creux	14	
16	606 495.0	Elektrokonsole			Electr.console	Console electr.	1	
17	606 224.1	Halteblech			Plate	Tole–retenue	1	
18	178 713.0	Glühlampe	K 12V, 18W	72601	Bulb	Lampe electrique	2	
19	606 496.0	Lampe			Lamp	Lampe	2	
20	606 497.0	Wischerschalter			Wiper switch	Interrupteur	2	
21	239 358.0	Sicherungseinsatz	16 Amp.	72581	Tube fuse	Cartouche fusible	4	
22	604 194.0	Sicherungskasten			Fuse box	Boite a fusibles	1	
23	606 226.0	Kabelbrücke			Jumper	Pont–cables	1	
24	606 216.1	Ablageschale			Deposit tray	Tabl.videpoche	1	
25	177 450.0	Gebläserad re.			Fan wheel r.h.	Roue ventilat.dr	1	
26	621 395.0	Dichtung			Gasket	Joint	2	
27	621 970.0	Wischermotor	12 V		Motor	Moteur essuie–gla	2	
28	621 971.0	Wischerarm + blatt			Wiping arm + blade	Bras + balai	2	
29	620 348.1	Sonnenblende			Sun visor	Pare–soleil	1	
30	177 453.0	Gebläsegehäuse			Fan housing	Carter–ventil.	2	
31	177 452.0	Elektromotor	12 V		El.motor	Moteur electrique	1	
32	177 451.0	Gebläserad links			Fan wheel l.h.	Roue ventilat.ga	1	
33	177 454.0	Luftansaugblende			Intake blind	Ecran d'asp.d'air	2	
34	177 449.0	Widerstand			Resistance	Resistance d admi	1	
35	606 494.1	Lüfterdüse			Grill	Buse du ventilat.	2	
36	606 441.0	Einfassrahmen	ohne Schlitz		Frame	Chassis	1	bei Luefter
	693 853.0	Einfassrahmen	Mit Schlitz		Frame	Chassis	1	bei Heizung
37	177 455.0	3–Stufenschalter			3–position switch	Interrupteur–3pos	1	
–	177 470.0	Schalterknopf			Draw knob	Bouton– commande	1	
38	514 261.2	Aufkleber	Warm–Kalt		Sticker	Etiquette	1	
39	606 467.2	Kabelbaum			Cable harness	Faisceau cables	1	
40	744 071.1	Fernschaltrelais	12 V, 20/30 A		Relais	Relais	1	
41	658 221.0	Kabel			Wire	Cable	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



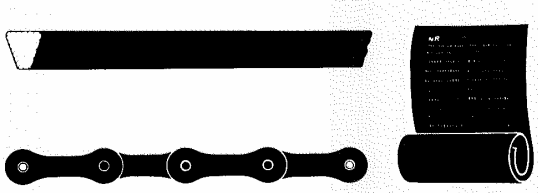
CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **201** Gruppe = **KABINE MIT LUEFTER UND HEIZUNG, VAR.3356 + 3540** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung		DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	201 125.2	Gummischlauch	10000 lang		Rubber hose	Tuyau–caoutchouc	N.B	
2	621 113.0	Lüfter + heizung	Kph 400		Fan + heater	Ventilat + chauff.	1	
3	238 267.1	Schlauchschelle	Sa 20–32	3017	Hose clamp	Collier serrage	4	
4	606 172.0	Schraubstutzen			Union	Raccord filete	2	+ ab Kabinen–Nr. 4181
	716 252.1	Stutzen		2440	Stub	Manchon	2	– bis Kabinen–Nr. 4180
5	406 162.1	Absperrhahn			Stop cock	Robinet	2	
6	405 285.0	Doppel–Nippel	3/8 Z	2950	Double nipple	Graisseur double	2	
7	405 126.0	Winkelstück	3/8 Z.	2950	Angular piece	Piece angulaire	1	
8	405 243.0	Reduziernippel		2950	Reducing nipple	Nipple de reducti	2	
–	606 239.1	Abdeckblech			Cover plate	Tole–recouvrement	1	

CLAAS

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl



250 Antriebselemente
Teileliste

250 Drive Belts and Drive Chains
Parts List

250 Organes de commande
Index numérique

250 Skitse over kilerems - og kædetræk
Stykliste

250 Kilremmar
Oversikt

250 Aandrijfelementen
Delenlijst

250 Elementi di comando
Lista di Matricola

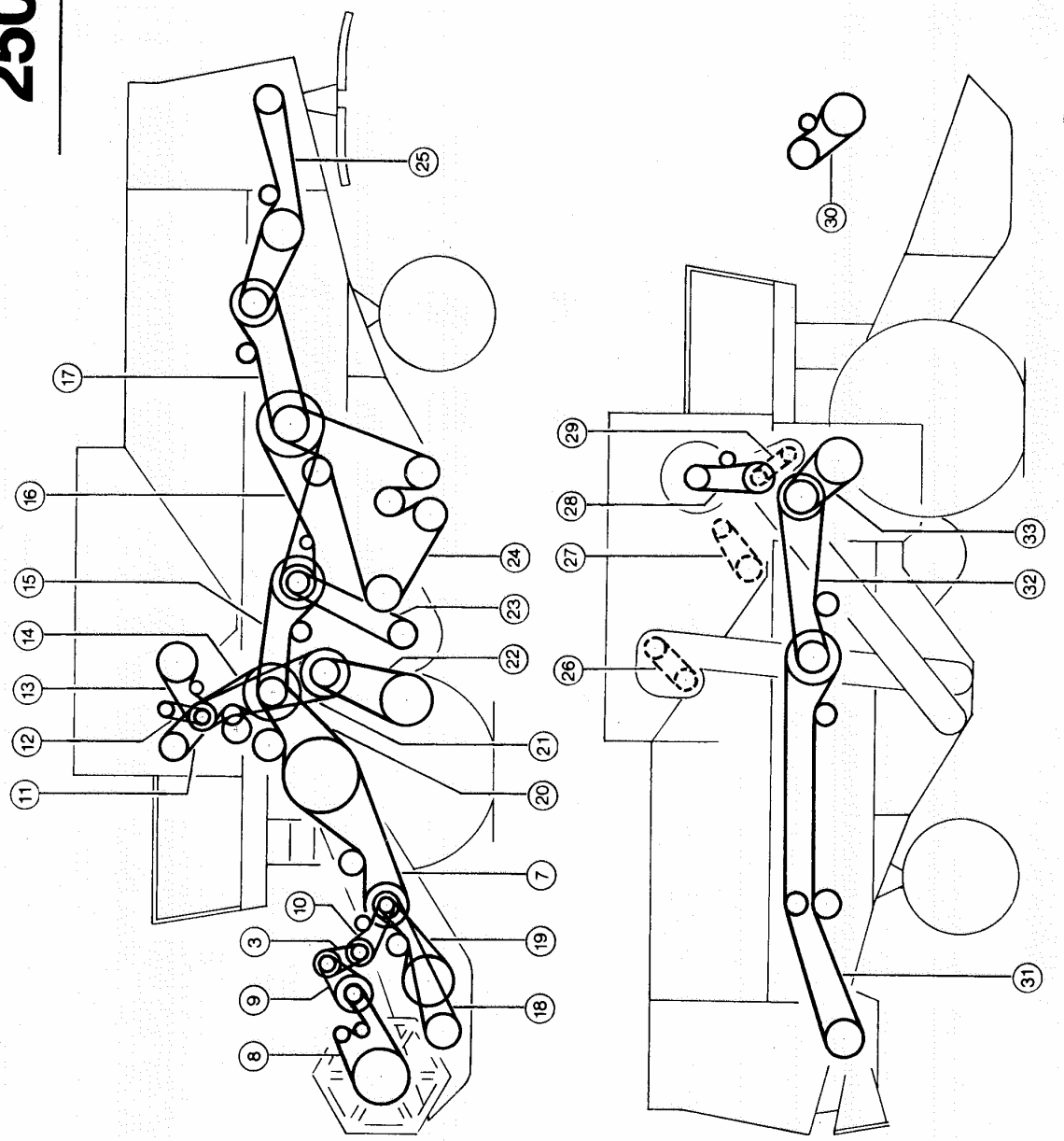
250 Mecanismos de accionamiento
Lista de piezas

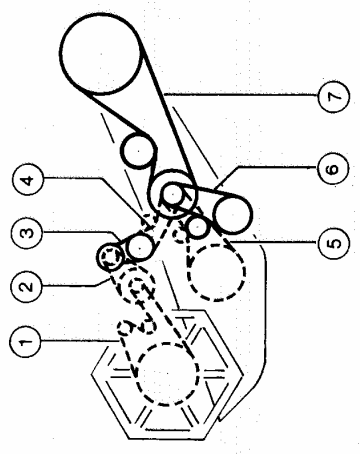
250 Elementos accionadores
Indice dos números

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

250

Dominator 56





CLAAS

CLAAS ERSATZTEIL-LISTE

18.10.85
Zu Bildtafel **250** Gruppe = **ANTRIEBSELEMENTE** DOMINATOR 56

Bild Nr.	Ersatzteil Nr.	Bezeichnung	DIN			Stck. P.Gr	Bemerkung
1	677 875.0	Rollenkette	15,875Tlg 186Ro	Roller chain	Chaine a rouleaux	1	ab 3,6 M Schneidwerk
2	670 228.0	Rollenkette	15,875Tlg. 74Ro RE317	Roller chain	Chaine a rouleaux	1	ab 3,6 M Schneidwerk
3	670 224.0	Breitkeilriemen		V-belt, broad	Courroie	1	
4	670 229.1	Rollenkette	15,875Tlg. 73Ro RE317	Roller chain	Chaine a rouleaux	1	ab 3,6 M Schneidwerk
5	676 277.0	Rollenkette		Roller chain	Chaine a rouleaux	1	ab 3,6 M Schneidwerk
6	629 214.0	Keilriemen		V-belt	Courroie	1	ab 3,6 M Schneidwerk
7	629 081.1	Keilriemen		V-belt	Courroie	1	bei 2,7 M Schneidwerk
	629 836.0	Keilriemen		V-belt	Courroie	1	– ab 3,0 M Schneidwerk ab Nr. 82000891
	603 122.0	Keilriemen		V-belt	Courroie	1	– ab 3,0 M Schneidwerk bis Nr. 82000890
8	603 284.0	Keilriemen		V-belt	Courroie	1	bis 3,0 M Schneidwerk
9	056 961.0	Keilriemen		V-belt	Courroie	1	bis 3,0 M Schneidwerk
10	056 961.0	Keilriemen		V-belt	Courroie	1	bis 3,0 M Schneidwerk
11	767 057.1	Keilriemen		V-belt	Courroie	1	
12	621 903.0	Schmalkeilriemen		V-belt, narrow	Courroie etroite	1	bei Kabinenkuehlung
13	673 614.0	Verbundriemen		Power band belt	Courroie poly-v	1	
14	671 012.0	Verbundriemen		Power band belt	Courroie poly-v	1	
15	603 337.0	Keilriemen		V-belt	Courroie	1	– ab Nr. 82000111
	672 358.0	Keilriemen		V-belt	Courroie	1	– bis Nr. 82000110
16	603 336.0	Schmalkeilriemen		V-belt, narrow	Courroie etroite	1	– ab Nr. 82000111
	672 359.1	Schmalkeilriemen		V-belt, narrow	Courroie etroite	1	– bis Nr. 82000110
17	506 671.1	Keilriemen		V-belt	Courroie	1	
18	603 283.0	Keilriemen		V-belt	Courroie	1	bis 3,0 M Schneidwerk
19	603 048.0	Keilriemen		V-belt	Courroie	1	bis 3,0 M Schneidwerk
20	673 638.1	Keilriemen		V-belt	Courroie	1	
21	629 436.0	Verbundriemen		Power band belt	Courroie poly-v	1	
22	629 756.0	Keilriemen		V-belt	Courroie	1	+ ab Nr. 82000866
	629 737.0	Keilriemen		V-belt	Courroie	1	– bis Nr. 82000865
23	671 209.0	Breitkeilriemen		V-belt, broad	Courroie	1	
24	603 017.3	Keilriemen		V-belt	Courroie	1	
25	635 494.0	Keilriemen		V-belt	Courroie	1	
26	605 137.1	Rollenkette	15,875 68Gl Nz	Roller chain	Chaine a rouleaux	1	
27	619 278.0	Rollenkette	19,05x13,5/Gl86	Roller chain	Chaine a rouleaux	1	
28	783 430.1	Keilriemen		V-belt	Courroie	1	
29	600 981.0	Rollenkette	25,4 Tlg. 34 Ro 8181	Roller chain	Chaine a rouleaux	1	
30	603 247.1	Verbundriemen		Power band belt	Courroie poly-v	1	
31	061 361.0	Keilriemen		V-belt	Courroie	1	
32	060 306.2	Keilriemen		V-belt	Courroie	1	
33	603 015.1	Breitkeilriemen		V-belt, broad	Courroie	1	

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

Teil Nr.	Bildtafel
000 463.1	56
000 877.0	11, 11A, 12, 12A, 72
000 951.0	56
002 155.0	45, 109, 112
002 846.0	69
002 858.0	19, 84
002 859.0	19, 84
002 860.0	32, 33, 49, 51
002 861.0	32, 33, 49, 51
002 864.0	19, 84
002 866.0	32, 33, 49, 51
003 046.1	56A
003 052.0	32, 33, 49, 51
006 582.0	71
007 605.0	170
007 612.0	84
007 614.0	16, 90, 172
007 615.0	15, 25, 34, 83, 89
007 617.0	18, 19
007 618.0	10, 34, 181
007 633.0	35
007 634.0	103
018 504.0	68, 69, 85
018 512.0	64, 183
018 514.0	52
018 515.0	61
018 523.0	168, 172
018 524.0	80, 96
018 534.0	67, 94
018 543.0	17, 68, 72
018 550.0	20, 21, 72, 86, 97, 184
018 551.0	13
018 553.0	68, 72, 82
018 560.0	43, 44, 71
018 561.0	43, 44
018 575.0	78
019 003.1	169
019 038.0	169
013 004.0	128
050 113.0	170
050 114.0	90, 172
050 115.0	172
050 116.0	170
050 126.0	170
050 131.1	170
050 134.2	170
050 135.0	170
050 136.0	170
050 137.0	170
050 138.0	170
050 141.0	170
050 142.0	170
050 148.0	170
050 158.0	171
050 159.0	171
050 160.0	171
050 161.0	171
050 165.0	171
050 168.0	171
050 175.0	172
050 182.0	172
050 189.0	171
050 200.0	171
050 259.0	170
050 260.0	171
050 261.0	171
050 262.0	171
050 263.0	171
051 617.0	126, 131
051 854.0	95
056 252.0	55
056 961.0	10, 11, 11A, 23, 25, 250
060 015.0	165
060 016.0	165
060 017.1	165
060 030.0	165
060 032.0	165
060 161.0	166
060 306.2	91, 95, 167, 250
060 382.1	169
060 915.0	88, 169
061 055.0	165
061 059.0	169
061 060.0	169
061 063.0	169
061 064.0	169
061 310.0	169
061 311.0	169
061 361.0	167, 169, 250
061 365.1	167
061 366.1	169
061 367.0	169
061 381.0	165
061 388.1	165
061 394.1	165
061 395.1	164
061 406.0	164
061 408.0	165
061 410.0	165
061 412.0	166
061 418.0	166
061 419.1	166
061 422.1	166
061 424.0	166
061 426.0	166
061 438.2	166
061 439.2	166
061 440.2	166
061 441.2	166
061 442.2	166
061 448.0	164
061 449.0	164
061 450.0	164
061 452.0	123, 164
061 455.0	167
061 461.1	168
061 467.0	168
061 470.0	168
061 471.0	168
061 473.0	169
061 477.1	169
061 478.0	169
061 482.0	164
061 484.0	165
061 556.0	174
061 559.0	166
061 563.0	167
061 582.0	169
061 583.0	164
061 588.1	166
061 592.0	166
061 898.0	165
062 488.0	148
062 498.0	74
062 685.0	185
062 899.1	200
063 182.0	138
063 640.0	139
079 320.0	188
090 120.0	100, 101
094 001.0	135
094 031.0	135
094 059.0	148, 156
096 027.0	156
096 029.0	148, 154
096 031.0	142
099 055.1	154
099 061.0	154
105 235.0	79
132 215.0	154
132 667.0	74
133 505.0	154
147 225.0	154
147 227.0	155
147 230.0	155
175 260.0	67
175 261.0	103
175 851.0	91
176 138.0	46
176 139.0	46
176 169.0	151
176 500.0	104
176 514.0	199
176 515.0	199
176 517.0	46
176 518.0	46
176 820.0	50
177 295.0	61
177 298.0	103
177 299.0	67
177 309.0	55, 92A, 99A
177 449.0	200
177 450.0	200
177 451.0	200
177 452.0	200
177 453.0	200
177 454.0	200
177 455.0	200
177 461.0	141
177 470.0	200
177 492.0	74
177 531.0	35
177 621.0	148
177 622.0	148
177 864.0	73A, 74
177 906.0	76, 117, 179
178 021.0	76
178 022.0	117, 179
178 035.1	76
178 257.0	97
178 701.0	75
178 713.0	200
178 738.0	76
178 755.0	61
178 767.0	180
178 895.0	61
178 896.0	61
178 965.0	91, 92A, 98, 99A
178 970.0	59
179 804.0	100
179 805.0	100
179 806.0	100
180 064.0	106
200 673.0	156
200 706.0	75, 118, 125, 195, 198
200 909.0	75, 109, 112
200 981.0	199
201 125.2	201
201 162.0	119, 125A
201 354.0	118, 195, 196, 197
201 419.0	119, 123, 195, 196, 197, 198
201 420.0	119, 123, 195, 196, 197, 198
201 480.0	150, 196, 197

Teil Nr.	Bildtafel
205 034.0	156
205 078.0	196, 197
211 036.0	74
211 042.0	16
211 076.0	28
211 091.2	142
211 180.1	19
211 289.0	76
211 306.0	74
211 390.0	27A
211 415.0	74
211 436.0	144
211 489.0	143
211 710.0	186, 187
215 003.0	85
215 004.0	14, 15, 40, 69, 71, 96, 145
215 005.0	10, 39, 56A
215 006.0	2, 3, 44, 45, 56A
215 008.0	108, 110
215 010.0	11A, 12A
215 013.0	100
215 023.0	177
215 024.0	177
215 025.0	177
215 026.0	177
215 027.0	177
215 034.0	177
215 087.0	85
215 105.0	106, 107
215 106.0	138
215 110.0	190
215 112.0	190
215 113.0	190
215 127.0	100
215 128.0	100
215 129.0	100
215 130.0	100
215 132.0	109
215 190.0	153
215 213.0	92A
215 216.0	54
215 298.0	125A
233 005.0	69
233 031.0	43
233 033.0	47
233 094.0	135
233 106.0	43, 44
233 117.0	88
233 130.0	38, 71
233 131.0	27
233 138.0	2, 3
233 210.0	136
233 218.0	190
233 224.0	104
233 243.0	135
233 323.0	28, 29
233 339.2	104, 109
233 419.0	29
233 454.0	27, 30
233 455.0	25, 26
233 483.0	179
233 503.0	31, 67, 79, 80, 126, 131
233 513.0	35, 39
233 534.0	47
233 535.0	47
233 546.0	76, 117, 179
233 575.0	1, 13, 25, 32
233 582.0	78, 80
233 631.0	144
233 647.0	44
233 654.1	61
233 655.0	61
233 664.0	86
233 785.0	74
233 820.0	32
233 840.0	184
233 846.0	103
233 847.0	103
234 017.0	141
234 043.0	99, 99A
234 062.0	99, 99A
234 153.0	19, 43, 44
234 224.0	125A
234 233.0	95
234 271.0	96
234 291.0	166
234 295.0	52
234 298.0	66
234 299.0	156
234 306.0	20, 21, 72
234 318.0	38
234 325.0	172
234 326.0	45, 84, 90
234 336.0	190
234 337.0	88
234 364.0	29, 181
234 377.0	168
234 381.0	64
234 383.0	121
234 414.0	92, 92A, 99A
234 425.0	92, 92A, 99A
234 821.0	100
234 953.0	47, 60, 62, 83, 120
235 024.1	62
235 083.0	37, 65, 70, 71, 125, 125A, 126★
235 088.0	13, 20, 21, 52, 56, 66, 67, 69★
235 089.0	23, 24, 41, 50, 65, 66, 78, 80★
235 090.0	6, 16, 22, 23, 24, 120, 139★
235 091.0	27
235 097.0	1, 27
235 109.0	62, 69, 73A, 85, 143, 149, 185★
235 110.0	46
235 112.0	7, 9, 11, 11A, 12, 12A, 73A★
235 119.0	153
235 124.2	3, 4, 29, 56, 78, 80, 108, 169
235 127.2	52, 184
235 128.2	135, 139
235 130.2	153
235 131.0	27A, 72, 99
235 133.0	91, 153, 181, 183
235 134.0	35, 98, 167, 183
235 135.0	79, 91, 92, 92A, 93, 95, 99★
235 137.0	15, 108, 109, 110, 135, 179
235 138.0	113, 149
235 139.0	151
235 150.0	91, 98
235 153.0	35
235 154.0	38, 71
235 155.0	10, 11, 11A, 13, 14, 19, 25, 26★
235 160.0	23, 24, 53, 78, 170
235 163.0	33, 43, 44, 94, 121
235 164.0	44
235 166.0	15, 115
235 167.0	101
235 178.0	35
235 179.0	80, 81, 82, 86, 88, 89, 97, 136★
235 180.0	25, 26, 102
235 181.0	10, 11, 11A, 13, 14, 19, 23, 24★
235 182.0	78, 170
235 184.0	16, 88, 167
235 186.0	33, 98, 101, 169
235 190.0	100
235 194.0	104, 153
235 196.0	104
235 218.1	15, 29, 37
235 222.1	18
235 223.1	139
235 241.1	108, 134, 170
235 326.0	45
235 339.0	8, 11
235 343.0	27
235 344.0	27A
235 378.0	45, 46
235 394.0	14
235 396.0	1
235 458.0	111
235 488.0	23, 87
235 505.0	45
235 508.0	85
235 509.0	175
235 519.0	1, 101
235 521.0	15, 70, 83, 86
235 523.0	83
235 525.0	79
235 532.0	12A, 84, 139, 184
235 533.0	1, 44, 84, 181
235 534.0	5, 6, 17, 153
235 535.0	7, 153, 165
235 536.0	125A, 127, 153, 184, 185
235 538.0	172
235 542.0	153
235 543.0	78
235 553.0	32, 110
235 554.0	179, 183
235 556.0	17
235 566.0	115
235 585.0	44, 113, 169
235 587.0	92, 92A, 93, 95, 99, 99A, 153
235 588.0	93
235 590.0	15, 80
235 601.0	35, 52, 115, 180
235 614.0	101
235 625.0	64, 101
235 628.0	15, 170
235 631.0	60
235 641.0	64
235 650.0	66, 106, 107, 179
235 651.0	52
235 653.0	55, 117
235 655.0	117
235 658.0	20, 92, 92A, 99, 99A
235 662.0	123
235 663.0	101, 139
235 665.0	64, 101
235 666.0	18, 19, 50, 96, 121
235 667.0	15, 20, 21, 170
235 668.0	96, 102
235 679.0	94
235 680.1	19, 52, 71, 72
235 681.0	55, 104, 117
235 682.0	33
235 684.0	117
235 697.0	104
235 700.0	101
235 765.0	26
235 768.0	18, 19, 45, 183
235 770.0	45
235 779.1	49, 51
235 781.0	154
235 786.0	104
235 805.0	100
235 821.0	16, 79, 115
235 830.0	23, 24, 88, 167

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

Teil Nr.	Bildtafel
235 843.0	91, 98
235 869.0	98, 169
235 870.0	23, 24, 78, 86, 170
235 872.0	13, 14, 19, 25, 86, 90
235 882.0	35
235 895.0	91, 98
235 906.0	102
235 909.0	97
235 911.0	10, 11, 11A, 14, 26, 52, 88
235 913.0	32
235 914.0	106, 179
235 916.0	101
235 919.0	100
235 922.0	106, 179
235 923.0	104
235 933.0	104
235 942.0	15
235 952.0	47
235 986.0	106, 107
235 989.0	106, 107
236 056.0	6, 11, 18, 19, 43, 50, 164, 165★
36 096.0	9
36 152.0	32, 66, 121, 168
36 159.0	139
36 169.0	5, 6, 7, 8, 11, 27, 27A, 32, 40★
36 170.0	1, 8, 13, 14, 15, 17, 21, 22, 25★
36 171.0	1, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 11A, 12★
36 172.0	2, 3, 4, 8, 10, 11, 11A, 13, 14★
36 173.0	2, 15, 16, 28, 33, 38, 52, 61★
36 180.0	45, 75, 111, 138, 196
36 200.0	8, 14, 22, 24, 27, 28, 41, 43★
36 213.0	70, 71, 151
36 225.4	153
36 227.0	100, 101
36 230.0	33, 95, 149
36 318.0	53, 100
36 325.0	10, 12, 12A, 15, 16, 18, 19, 34★
36 327.0	16, 141
36 328.0	35
36 354.0	71
36 394.0	150
36 431.0	136
36 438.0	17, 53, 125, 127, 129, 132
36 444.0	153
36 447.0	106, 107
36 449.0	69
36 455.0	135
36 456.0	20, 106, 107
36 457.0	140, 190
36 460.0	5, 84
36 462.0	5, 6
236 464.0	15
236 475.0	51, 52, 80
236 489.0	22, 148
236 490.0	60, 91, 188
236 501.0	109
236 510.0	16, 18, 19, 48, 83
236 514.0	34
236 519.0	181
236 551.0	17, 40, 50, 52, 170, 174
236 552.0	10, 11, 11A, 12, 12A, 13, 17★
236 602.0	100
236 653.0	32
236 688.0	148, 154, 156
236 752.0	23, 24, 86, 96, 172
236 831.0	5, 6
236 838.0	60
236 839.0	32, 96, 149
236 841.0	88
236 843.0	32
236 844.0	14, 26, 36, 90, 166
236 855.0	61
236 857.0	43, 44
236 861.0	100
236 898.0	30, 31
236 899.0	62, 188
236 901.0	58, 66, 72
236 911.2	73A, 143, 149
236 912.2	7, 9, 30, 31, 46, 52, 60, 61, 69★
236 913.2	1, 34, 37, 71, 72, 125A, 153
236 929.0	38
236 937.0	87
236 942.0	10, 11, 11A, 12, 16, 20, 21, 23★
236 943.0	13, 15, 35, 39, 43, 106, 107★
236 944.0	15, 78, 83, 87, 106, 107, 165
236 948.0	41, 65, 66, 111, 153
236 950.0	23, 24, 140
236 951.0	86
236 953.0	57
236 956.0	23, 24
236 957.0	23, 24, 80
236 961.0	140, 190
236 968.0	37
236 975.0	100
236 980.0	82
236 981.0	25, 26, 184
236 983.0	30, 31, 136
236 987.0	60
236 991.0	22
236 994.0	148
237 026.0	139
237 043.0	135
237 047.0	92A, 99A
237 054.0	6
237 061.0	59
237 080.0	101
237 120.1	101
237 121.2	102, 104
237 124.1	104
237 127.1	101
237 215.0	148
237 216.0	60
237 260.0	3
237 333.0	47
237 339.0	67, 84, 185, 186
237 340.0	66, 67, 73, 93
237 341.0	81, 171, 186
237 370.0	8, 16, 42, 54, 67, 135, 155★
237 372.0	2, 3, 106, 107, 114
237 373.0	180
237 376.0	165
237 382.0	8, 13, 15, 18, 21, 23, 24, 27★
237 383.0	1, 6, 7, 8, 10, 11, 11A, 12, 12A★
237 384.0	47
237 415.0	153
237 423.0	104
237 438.0	16, 49, 91, 92, 98, 130, 135★
237 439.0	8, 11A, 12A, 27, 28, 29, 32★
237 442.0	21, 37, 63, 67, 79, 80, 100★
237 444.0	125
237 452.0	155
237 453.0	4, 12, 14, 47, 52, 55, 56, 83★
237 454.0	32, 35, 39, 47, 181
237 456.0	114
237 458.0	8, 15, 35, 39, 106, 107
237 461.0	2, 3, 15, 22, 28, 29, 35, 36, 56★
237 462.0	11, 102, 181, 195
237 463.0	126
237 464.0	17, 32, 45, 46, 63, 92, 92A, 99★
237 465.0	7, 8, 24, 45, 46, 47, 51, 56A★
237 466.0	7, 27A, 47, 57, 85, 97, 116★
237 496.0	35
237 519.0	17
237 521.0	15, 38, 108, 109, 110, 179
237 561.0	40
237 570.0	172, 183, 184
237 572.0	10, 11, 11A, 16, 47, 81, 88★
237 573.0	196
237 574.0	65, 151
237 575.0	72, 80
237 592.0	86, 88
237 603.0	20, 21, 60, 125A
237 606.0	92A, 99A, 140, 190
237 607.0	170
237 612.0	102
237 663.0	5, 6
237 687.0	111
237 693.0	2, 28
237 708.0	25, 26
237 709.0	80, 81, 86, 88, 89, 168, 172
237 713.0	53, 95, 169
237 715.0	35
237 729.0	196
237 759.0	34, 36, 78, 82
237 761.0	98
237 783.0	7, 9, 85
237 784.0	102
237 786.0	20, 21, 22, 23, 24, 25, 71, 184★
237 787.0	11, 11A, 12, 12A
237 793.0	72, 78
237 794.0	85
237 795.0	22, 60
237 796.0	45
237 799.0	111, 166
237 801.0	148
237 803.0	61
237 804.0	136
237 807.0	65, 149
237 808.0	5, 6
237 810.0	40, 171
237 814.0	150
237 815.0	20, 184
237 816.0	49, 57, 62, 81
237 818.0	103
237 820.0	3, 4, 149
237 828.0	78, 92, 92A, 99, 99A
237 832.0	54, 94, 121
237 835.0	15, 54, 94
237 836.0	55
237 842.0	23, 24
237 844.0	85
237 852.0	43, 44
237 862.0	101
237 868.0	38
237 871.0	73A, 182
237 874.0	13, 22, 23, 24, 29, 114
237 875.0	10, 11, 11A, 20, 47, 114
237 876.0	91, 98, 99, 188
237 877.0	39, 42, 85, 138
237 879.0	92, 92A, 99, 99A
237 886.0	39, 135
237 887.0	94
237 914.0	35
237 930.0	82
237 932.0	168
237 947.0	5, 6, 11A, 12A, 19, 22, 26, 33★
237 950.1	36, 41, 42, 45, 47, 109, 110★
237 957.0	196
237 983.0	17, 27A, 45, 73, 85, 111, 128★
237 990.0	42, 100
238 006.0	102, 165
238 010.0	11A, 12A, 165
238 011.0	16

Teil Nr.	Bildtafel
238 015.0	79, 188
238 018.1	122
238 045.0	104
238 047.0	33, 81, 89, 95, 115
238 056.0	58A, 116, 164, 166
238 060.0	82
238 064.0	66
238 068.0	115
238 069.0	35
238 088.0	196, 197
238 091.0	76
238 094.0	149, 187
238 101.0	101
238 102.0	101
238 103.0	101
238 107.0	104
238 113.0	103
238 117.0	102
238 118.0	102
238 125.0	109
238 128.0	81
238 132.0	27, 30, 31, 32, 42, 49, 51, 57★
238 139.0	179
238 189.0	135
238 191.0	72, 188
238 205.0	184
238 206.0	29, 34, 183
238 209.0	186, 187
238 210.0	25, 26
238 212.0	44
238 233.0	104
238 234.0	5, 20, 32, 33, 35, 47, 50, 85★
238 237.0	100
238 267.1	68, 201
238 281.0	115
238 292.0	5, 6, 16, 184
238 298.0	5
238 302.0	106, 107
238 304.0	108, 110
238 308.0	70
238 309.0	70
238 312.0	86
238 317.0	35
238 322.0	33, 98
238 353.0	190
238 354.0	142
238 360.0	135, 136, 137
238 371.0	154
238 373.0	16
238 386.0	86, 170
238 387.0	100
238 391.0	12
238 401.0	142, 186
238 406.0	148
238 407.1	148
238 440.0	85
238 446.0	139
238 448.0	136
238 449.0	136
238 453.0	136
238 454.0	136
238 455.0	136, 138
238 456.0	124
238 458.0	14
238 461.0	5, 98
238 469.1	60
238 470.0	60, 85
238 500.0	17
238 503.0	174
238 504.0	53
238 532.0	102
238 633.0	136
238 634.0	136, 138
238 653.0	139
238 665.0	136, 188, 190
238 677.0	188
238 678.0	188
238 679.1	188
238 680.0	69, 185
238 690.0	142
238 693.0	143, 144, 146, 147, 186
238 707.0	145, 146, 147
238 712.0	135, 136, 138, 139, 141, 188★
238 718.0	144, 145
238 719.0	143, 186
238 746.1	74
238 779.0	135
238 780.0	188
238 784.0	61
238 788.0	186
238 789.0	143
238 795.0	144
238 834.0	99
238 883.0	108, 110
238 886.1	28, 29
238 890.0	146
238 900.0	156
238 904.0	108
238 908.0	151
238 909.0	151
238 918.0	108
238 923.1	85, 196
238 924.0	61
238 926.0	39, 91, 98
238 928.0	85
238 929.0	100
238 931.0	88
238 933.0	141
238 947.0	78
238 948.0	78
238 949.0	11, 11A, 12, 12A, 34
238 952.0	139
238 954.0	91, 98
238 955.0	189
238 990.0	139
238 999.1	100
239 000.0	136
239 004.0	106, 107, 141
239 005.0	65
239 011.0	47
239 014.0	44, 137, 189
239 031.0	101
239 035.0	190
239 042.0	91, 98
239 046.0	151A
239 050.0	87
239 053.0	140
239 071.0	118, 119, 120
239 073.0	139
239 074.0	186
239 080.0	185
239 101.1	150
239 106.0	175
239 110.0	91, 98
239 112.0	146
239 120.0	101
239 123.0	35
239 126.0	16
239 127.1	16
239 128.0	146
239 148.0	108
239 149.0	135
239 153.0	76, 106, 107
239 160.0	39
239 215.0	74, 177
239 223.0	165
239 224.0	165
239 235.0	54, 171
239 238.0	54
239 241.1	150
239 244.0	99, 99A
239 250.0	135
239 255.0	83
239 264.0	143, 144, 145
239 272.0	139
239 273.0	139
239 274.0	139
239 275.0	139
239 306.0	102, 103
239 309.0	22, 85
239 328.0	108, 110
239 331.0	154
239 334.0	69
239 337.0	92, 92A, 93, 95
239 338.0	91, 93, 95
239 339.0	92, 92A, 99A
239 358.0	200
239 375.0	139
239 376.0	75
239 383.0	154
239 386.0	5, 6, 7, 8, 11, 24, 27, 27A, 32★
239 387.0	1, 8, 11, 11A, 12A, 13, 16, 17★
239 388.0	1, 5, 6, 7, 8, 12, 12A, 13, 14★
239 389.0	4, 6, 10, 11, 11A, 15, 16, 17★
239 390.0	35, 115, 180
239 391.0	2, 15, 16, 28, 33, 38, 44, 52★
239 392.0	17, 40, 42, 46, 80, 97, 111★
239 393.0	11A, 12, 12A, 17, 31, 34, 42★
239 394.0	10, 11, 11A, 12, 12A, 15, 18★
239 395.0	8, 10, 11, 11A, 13, 14, 18, 19★
239 420.0	102
239 428.0	197
239 433.0	15
239 439.0	44
239 444.0	117
239 447.0	76
239 448.0	120
239 475.0	136
239 478.0	109
239 479.0	145
239 487.0	200
239 489.1	200
239 490.0	200
239 498.0	149
241 269.0	35, 101
242 043.0	60
242 069.0	72
242 200.0	92, 99
242 214.0	98
242 241.0	38, 166
242 244.0	92A, 99A
242 379.0	44
242 380.0	78
242 408.0	179
242 445.0	119
242 499.0	117
242 522.0	32, 33
242 523.0	32, 33
242 590.0	101, 103
242 665.0	52
242 788.0	197
242 968.0	151A
243 436.0	101

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

Teil Nr.	Bildtafel
244 019.0	108
244 021.0	103
244 029.0	82
244 030.0	100
244 031.0	100
244 067.0	94, 97, 101, 166
244 131.0	164
244 144.0	29, 34
244 202.0	91, 98, 189
244 244.0	52
244 247.0	50
244 372.0	20, 21, 23, 24, 25
244 387.0	34
244 397.0	115
244 415.0	96
244 421.0	169
244 442.0	187
244 455.0	6, 16
244 519.0	65
244 532.0	92, 92A, 99, 99A
244 578.0	3, 4
4 592.0	22, 85
4 758.0	16
4 765.0	53
4 784.0	35
4 802.0	103
4 806.0	10, 11, 11A
4 809.0	10, 11, 11A
4 814.0	135
4 820.0	102
4 828.0	86
5 126.0	201
5 243.0	201
5 285.0	201
6 082.0	143, 144, 145, 187
6 162.1	201
0 207.0	64
2 152.0	151A
2 267.0	151A
0 020.0	56
0 118.0	32
0 126.1	80, 96
0 154.0	8, 38, 55, 56, 57, 127, 165
0 298.1	96
0 309.2	25, 26, 32, 47, 49, 51, 72, 82, 97 170
0 310.2	50, 52, 64, 66, 94
0 812.1	11, 11A, 12, 12A
0 827.1	33
0 832.1	47
0 874.0	47
500 876.0	32
500 891.0	165
500 892.0	16, 47
500 893.0	165
500 894.0	16, 47
500 924.2	1
500 950.0	5
501 185.0	105
502 118.0	56A
502 119.0	69
502 204.1	32
502 205.0	32
502 511.0	12, 34
503 051.0	61
503 414.1	12
503 428.0	19, 20, 21
503 693.0	125A
503 814.2	84
503 937.2	19
503 995.0	19

Teil Nr.	Bildtafel
504 504.0	1
505 320.0	47
505 584.0	179
505 737.2	9
505 759.0	10, 53
506 671.1	88, 90, 250
507 085.0	27A
507 783.0	174, 182
507 819.1	150
507 824.0	150
507 852.0	152
511 682.0	56A
511 683.0	56A
514 046.1	76
514 200.1	76
514 209.1	76
514 217.2	76
514 229.0	76
514 231.0	76
514 234.0	76
514 238.0	85
514 241.1	76
514 246.0	64, 76
514 249.2	76
514 250.0	76
514 251.0	76
514 257.0	76
514 261.2	200
514 263.0	76
514 264.0	85
520 020.0	1
522 165.0	109
522 181.1	5
522 966.0	16
523 516.1	56A
528 347.0	171
539 035.0	58A, 171
551 379.0	63
560 135.0	81
560 210.0	11, 11A
560 212.1	11, 11A
560 213.0	10, 11, 11A
560 214.0	11, 11A
570 591.4	141
571 071.0	19
571 434.2	95
571 996.0	125
572 291.0	76
573 487.0	190
600 000.4	45
600 001.0	41
600 033.0	50
600 051.1	125A, 185
600 083.0	42
600 084.2	42
600 091.2	40
600 093.0	105
600 094.2	109
600 095.1	39
600 096.1	39
600 100.4	43
600 102.3	44
600 103.1	43
600 104.0	35
600 107.0	39
600 110.0	48
600 111.3	46
600 112.1	46
600 120.0	46
600 121.0	46
600 122.0	46

Teil Nr.	Bildtafel
600 123.0	46
600 124.0	46
600 140.1	110
600 153.1	79
600 185.0	83
600 225.0	35
600 233.0	36
600 266.1	36
600 267.0	36
600 269.0	37
600 279.0	36
600 288.1	37
600 290.0	37
600 293.0	37
600 299.0	37
600 316.0	37
600 318.0	37
600 338.2	38
600 340.1	38
600 341.1	38
600 342.3	38
600 344.1	38
600 347.1	38
600 348.2	38
600 360.0	38
600 362.0	38
600 364.1	38
600 371.0	71
600 372.0	71
600 376.0	37
600 380.1	49
600 400.4	113
600 401.1	113
600 408.0	113
600 410.2	35
600 413.0	35
600 458.1	44
600 469.0	115
600 471.0	35
600 479.1	115
600 480.1	42
600 492.1	42
600 496.0	113
600 498.0	42, 47, 111
600 499.0	42
600 502.0	47
600 511.1	47
600 514.1	47
600 515.4	47
600 559.2	44, 113
600 570.1	48
600 585.1	40
600 599.1	42
600 600.3	98
600 601.0	38
600 604.0	36
600 605.0	36
600 607.0	36
600 627.0	50
600 636.2	50
600 640.0	50
600 659.3	115
600 663.0	50
600 673.1	110
600 687.2	110
600 688.1	110
600 689.1	110
600 690.1	109, 110
600 695.0	110
600 724.0	38
600 737.1	35

Teil Nr.	Bildtafel
600 738.0	35, 101
600 740.0	48
600 764.3	44
600 782.1	113
600 783.1	113
600 790.1	44
600 791.1	44
600 798.0	46
600 800.2	44
600 801.3	43
600 802.3	43
600 805.1	43
600 808.3	44
600 825.1	112
600 826.1	112
600 833.1	112
600 834.0	112
600 847.0	45
600 874.1	49
600 904.0	50
600 911.1	45
600 912.0	45
600 914.3	45
600 918.0	45
600 919.1	45
600 920.0	45
600 929.1	50
600 967.0	50
600 969.2	46
600 970.0	50
600 971.1	50
600 972.1	50
600 981.0	50, 250
600 990.0	42
600 991.0	42
600 996.3	35
601 000.2	74
601 021.1	68
601 023.0	58
601 025.0	66
601 029.0	66, 67
601 041.3	57
601 055.0	63
601 057.0	57
601 058.0	66
601 059.0	67
601 060.0	67
601 064.1	58
601 072.1	58
601 077.0	58, 63, 119
601 078.1	63
601 079.0	63
601 099.1	58
601 111.2	72
601 113.3	72
601 119.0	72
601 128.1	68
601 135.1	68
601 139.2	70
601 144.1	68
601 145.0	68
601 148.0	68, 69
601 149.0	71
601 152.0	71
601 154.0	70
601 155.0	68
601 159.1	70
601 161.3	72
601 166.1	72
601 176.0	72
601 181.1	72

Teil Nr.	Bildtafel
601 184.2	69
601 186.0	69
601 189.0	72
601 193.1	72
601 195.0	70, 103
601 196.0	70
601 199.1	58
601 226.2	68
601 238.1	59
601 240.0	59
601 241.1	59
601 242.0	68, 75, 125, 126
601 243.0	7, 8, 50, 68, 75, 116, 118, 121 125, 126, 127, 128, 129, 130 131, 132
601 244.0	68, 75, 116
601 245.0	8, 50, 120, 128
601 246.0	128, 130
601 247.0	7
601 248.0	8
601 250.0	71
601 255.0	68
601 257.1	68
601 260.0	60
601 262.0	60
601 263.2	68
601 266.3	68
601 270.2	58
601 271.0	58
601 273.1	58
601 280.1	58
601 285.1	122
601 292.1	125
601 304.0	68
601 308.0	63
601 309.0	63
601 310.2	63
601 311.0	67
601 346.4	118
601 348.1	118
601 359.0	119
601 362.0	120
601 381.0	120
601 383.1	122
601 384.1	119
601 387.1	120
601 388.0	57
601 398.1	118
601 399.2	120
601 401.1	58
601 403.2	58
601 404.0	118
601 408.0	118
601 409.0	120
601 413.0	120
601 414.0	120
601 418.0	120
601 420.0	119
601 421.0	119
601 425.0	119
601 431.0	119
601 433.0	118
601 434.0	118
601 435.0	118
601 436.0	118
601 437.3	118
601 455.2	63
601 458.0	122
601 459.0	122
601 460.0	118
601 466.0	120

Teil Nr.	Bildtafel
601 467.3	122
601 468.0	118, 155
601 469.0	118, 155
601 496.1	68
601 608.0	118, 127
601 609.0	127, 129, 132
601 610.0	63
601 623.0	122
601 652.0	185
601 653.0	120
601 654.0	119
601 657.0	119
601 658.0	119
601 665.1	57
601 667.0	57
601 705.1	58
601 720.0	36
601 721.0	36
601 750.1	36
601 751.1	36
601 758.0	36
601 760.1	115
601 762.0	38
601 962.4	58
602 007.0	103
602 009.0	103
602 010.5	108
602 019.0	61
602 024.0	61
602 026.0	61
602 029.0	61
602 052.0	64
602 058.1	64
602 059.1	64
602 060.0	64
602 061.0	64
602 063.0	64
602 064.0	64
602 065.0	65
602 070.1	66
602 071.1	66
602 073.0	64
602 081.0	66
602 082.0	65
602 084.0	65
602 116.1	104
602 128.0	101
602 136.0	101
602 164.0	64
602 183.0	65
602 189.2	100
602 310.0	121
602 316.3	121
602 322.0	121
602 324.0	149
602 332.0	151
602 333.1	151
602 336.0	151
602 340.0	122
602 342.0	122
602 345.0	122
602 379.0	150
602 397.0	149
602 459.0	154
602 481.1	151
602 482.0	151
602 485.0	121
602 490.1	152
602 491.0	152
602 492.0	152
602 494.0	152

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

Teil Nr.	Bildtafel
602 495.0	152
602 496.0	154
602 504.2	136
602 505.1	136
602 506.2	136
602 507.0	136
602 510.0	62
602 520.0	62
602 521.0	62
602 522.0	62
602 525.0	136
602 527.3	62
602 528.0	62
602 529.1	62
602 534.0	136, 143
602 538.0	62
602 549.0	188
602 558.0	137
602 560.0	91
602 561.1	91, 98
602 562.0	98
02 566.1	139
02 567.0	139
02 571.0	139
02 572.1	139
02 573.1	139
02 580.0	188
02 581.0	188
02 582.0	188
02 589.0	139
02 621.1	143
02 641.2	137
02 663.0	67
02 664.0	67
02 665.0	67
02 668.0	67
02 671.0	142
02 672.0	67
02 674.0	67
02 683.1	137, 143
02 691.1	135
02 743.0	138
02 750.0	142
02 751.1	142
02 752.2	138, 143
02 756.0	188
02 759.1	188
02 789.0	143
02 814.0	142
02 818.0	142
02 820.0	142
602 822.0	142
602 824.0	146
602 826.0	146
602 828.0	146
602 830.0	146
602 832.0	147
602 834.0	147
602 836.0	147
602 838.0	147
602 840.0	147
602 850.0	143
602 852.0	143
602 854.0	143
602 856.0	144
602 858.1	144
602 860.0	144
602 862.1	143
602 864.2	143
602 868.1	67
602 870.1	67
602 892.0	142
602 914.0	144
602 916.0	145
602 918.0	145
602 920.0	145
602 922.0	145
602 924.0	145
602 993.0	145
603 001.0	96
603 005.0	96
603 008.0	96
603 009.0	89
603 015.1	91, 92, 92A, 250
603 016.0	92, 92A
603 017.3	88, 89, 250
603 024.1	92
603 027.1	92, 92A
603 031.1	80
603 038.0	91, 95
603 045.1	81
603 048.0	10, 11, 11A, 18, 250
603 052.3	81
603 056.0	72, 80
603 058.2	90
603 059.1	92, 92A, 99A
603 060.0	92
603 061.0	92, 92A
603 067.0	92
603 068.0	92A
603 070.0	79
603 071.0	81
603 073.0	81
603 074.0	89
603 075.0	89
603 077.0	89
603 085.0	91
603 086.0	34
603 087.0	10, 34
603 091.0	78
603 095.0	80
603 098.0	78, 80
603 099.0	80
603 101.0	78
603 104.0	78
603 105.0	80
603 106.1	95
603 108.0	95
603 111.1	95
603 115.1	95
603 121.1	96
603 122.0	34, 81, 250
603 123.0	80
603 126.1	86
603 129.0	92, 92A, 99A
603 132.1	95
603 133.0	92
603 134.3	95
603 139.0	89
603 145.1	88
603 147.0	33
603 148.0	81, 88, 89
603 153.0	88
603 156.0	79
603 162.1	91
603 163.0	23
603 164.0	23
603 165.1	92
603 169.0	92A
603 173.0	80
603 175.1	99A
603 203.2	89
603 208.0	95
603 224.0	98
603 235.0	93
603 236.0	93
603 237.0	93
603 238.0	93
603 239.1	93
603 240.0	93
603 242.0	93, 95
603 243.0	94
603 244.0	94
603 245.0	94
603 246.0	94
603 247.1	93, 250
603 248.2	93
603 249.0	93
603 250.0	93
603 251.1	93
603 252.0	93
603 253.0	93
603 257.1	94
603 264.0	94
603 265.0	94
603 267.0	94
603 268.0	99A
603 269.0	99A
603 270.0	92A
603 271.0	92A, 99A
603 272.0	91, 92A, 98, 99A
603 273.0	98
603 274.0	92A
603 275.0	91
603 277.1	82
603 279.0	72
603 283.0	10, 11, 11A, 15, 250
603 284.0	25, 250
603 289.0	91, 98
603 299.0	98
603 307.0	99A
603 309.0	99A
603 315.0	91
603 323.0	89
603 332.0	86
603 333.0	82
603 334.0	82
603 335.0	82
603 336.0	86, 88, 250
603 337.0	79, 86, 250
603 379.0	92A, 99A
603 382.0	92A
603 385.2	92A
603 390.2	99A
603 397.0	91, 98
603 398.3	91
603 425.2	98
603 432.0	79
603 435.0	79
603 438.0	83
603 441.0	83
603 444.0	83
603 451.0	89
603 454.1	85
603 455.0	85
603 459.1	85
603 460.0	85
603 462.0	85
603 463.0	85
603 464.0	85
603 465.0	85
603 466.0	85
603 467.0	85

Teil Nr.	Bildtafel
603 468.0	86
603 469.0	85
603 473.0	85
603 475.0	85
603 478.0	85
603 479.2	181
603 481.1	181
603 485.0	181
603 486.2	181
603 487.0	181
603 488.0	181
603 496.0	93
603 497.0	93
603 502.0	32, 33
603 503.0	32, 33
603 504.1	32
603 505.1	33
603 506.0	33
603 507.0	32, 33
603 508.0	32, 33
603 510.0	32, 33
603 511.0	139
603 513.0	33
603 514.0	33
603 515.1	33
603 516.0	33
603 525.4	32, 33
603 527.2	30, 31
603 534.2	31
603 545.0	31
603 549.2	28, 29
603 553.1	28, 29
603 559.0	34
603 561.0	33
603 563.0	33
603 569.5	29
603 573.2	33
603 578.2	33
603 596.2	34
603 599.2	34
603 601.0	34
603 607.1	33
603 608.1	33
603 610.0	30, 31
603 612.2	31
603 614.1	33
603 684.0	34
603 699.2	28
603 734.0	10
603 754.2	17
603 755.1	17
603 759.1	17
603 766.1	29
603 770.1	28, 29
603 773.1	28, 29
603 776.1	29
603 825.1	92A, 99A
603 828.0	91, 92A, 99A
603 853.0	17
603 857.0	17
603 867.0	17
603 868.1	2, 3, 4
603 869.0	27
603 872.0	5
603 882.0	27
603 883.0	27
603 885.0	27
603 887.0	27
603 889.0	27
603 891.0	27
603 897.0	20
603 899.1	2, 3, 4
603 900.0	30
603 902.0	2, 3, 4
603 909.0	17
603 924.1	2, 3
603 925.0	2, 3
603 926.0	18
603 927.1	18
603 931.1	18
603 933.0	18
603 967.2	29
603 977.0	22
603 979.0	20
603 980.1	20
603 982.1	81
603 984.1	2, 3
603 998.1	5
604 001.1	75
604 004.1	75
604 005.0	75
604 006.1	75
604 007.0	75
604 008.1	70, 74, 76, 77
604 009.3	75
604 010.0	175
604 011.1	74
604 012.1	76
604 014.0	75
604 015.0	35, 101
604 017.1	76
604 018.0	175
604 020.1	75, 76
604 021.1	63, 75, 77
604 022.1	75, 77, 174
604 023.0	35, 74, 77, 101
604 024.1	174
604 025.0	175
604 029.0	75
604 030.0	76
604 033.1	76
604 034.0	117
604 035.0	75, 77, 155
604 036.0	77, 112
604 042.0	117
604 047.0	117
604 048.0	117
604 049.0	117
604 050.0	77, 155
604 054.0	76
604 065.0	77
604 066.0	174
604 067.0	74
604 068.1	175
604 073.0	174
604 074.0	174
604 077.0	180
604 091.0	73A
604 098.1	174
604 103.1	182
604 104.0	182
604 105.1	182
604 137.0	74
604 138.0	74
604 139.0	150
604 172.0	74
604 194.0	200
604 201.1	28
604 221.0	30
604 221.3	31
604 223.1	30
604 226.0	30
604 230.1	32
604 231.1	32
604 232.0	32
604 234.0	28
604 237.0	11
604 240.0	3
604 241.0	20, 21, 25
604 242.0	5
604 253.0	2, 3, 4
604 254.1	15
604 258.0	15
604 260.0	15
604 261.0	15
604 263.0	15
604 264.0	15
604 265.0	15
604 269.0	18
604 282.2	2
604 286.1	5
604 301.0	17
604 302.0	17
604 307.1	10, 11, 11A
604 310.0	11, 11A
604 311.0	27
604 314.0	10
604 315.0	10
604 318.1	5
604 319.1	5
604 320.1	5
604 321.1	5
604 322.0	2
604 323.0	2
604 324.2	3
604 325.0	20
604 331.0	10, 11, 11A
604 333.0	11
604 336.0	11
604 337.0	10, 11, 11A
604 338.0	10, 11, 11A
604 339.1	10, 11, 11A
604 340.0	2, 3
604 341.3	13
604 349.0	11
604 351.0	11
604 356.0	27
604 357.0	17
604 363.0	25
604 364.1	25
604 366.0	25
604 368.1	2, 3
604 371.1	13
604 372.0	2, 3
604 375.0	25
604 376.0	25
604 384.0	13
604 385.0	13
604 386.0	10, 11, 11A
604 389.0	10, 12A
604 396.0	7
604 402.2	7
604 407.0	7
604 408.0	7
604 415.0	7
604 416.0	7
604 421.2	8
604 427.1	8
604 432.1	8
604 435.2	8
604 441.0	8
604 447.0	8, 9
604 451.0	8

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

Teil Nr.	Bildtafel
604 456.0	8
604 458.0	8
604 459.1	8
604 460.0	2, 3
604 471.0	8
604 475.0	8
604 479.0	8
604 484.0	8
604 486.0	8
604 500.4	124
604 544.2	54
604 545.2	54
604 548.2	123
604 559.0	123
604 584.1	116
604 585.1	116
604 590.3	116
604 593.0	116
604 596.2	116
604 599.0	116
604 605.0	116
604 614.1	116
604 615.1	116
604 624.0	54
604 626.0	54
604 627.0	124
604 628.0	124
604 630.0	124
604 631.0	124
604 637.0	124
604 644.0	123
604 649.0	124
604 660.0	116
604 767.0	116
604 768.0	116
604 810.0	125
604 835.0	124
604 836.0	124
604 837.0	123
604 851.1	123
604 857.0	123
604 859.0	123
604 860.0	123
604 861.0	123
604 862.1	123
604 863.0	123
604 963.1	116
604 966.1	116
604 986.0	116
604 993.0	54
605 009.0	111
605 011.1	111
605 013.0	111
605 015.0	111
605 018.0	111
605 020.3	84
605 027.0	111
605 034.0	47
605 039.0	47
605 040.0	47
605 044.0	47
605 045.0	47
605 046.0	47
605 057.0	47
605 074.0	124
605 088.1	124
605 090.2	109
605 096.0	109
605 102.4	52
605 112.0	52
605 113.0	52
605 118.0	52
605 121.0	52
605 124.0	52
605 127.1	52
605 131.2	53
605 133.2	52
605 134.0	52
605 137.1	52, 250
605 138.0	53
605 159.0	53
605 160.0	51
605 164.1	53
605 165.2	53
605 166.0	53
605 168.0	51
605 169.0	51
605 176.1	124
605 177.1	124
605 178.1	124
605 179.2	124
605 207.0	109
605 208.0	39
605 212.2	110
605 217.1	110
605 228.0	44
605 229.1	115
605 235.0	174
605 238.0	174
605 241.0	44
605 242.1	44
605 243.1	44
605 244.1	44
605 259.3	128
605 266.0	116
605 279.1	116
605 295.1	128
605 300.2	48
605 304.0	48
605 323.2	128
605 324.0	128
605 325.1	50
605 328.0	133
605 330.0	133
605 331.0	133
605 332.0	133
605 336.0	112
605 337.0	112
605 399.0	130
605 421.0	52
605 448.1	52
605 467.2	128
605 468.1	44
605 499.0	113
605 500.1	42
605 513.0	130
605 546.0	112
605 547.0	112
605 548.0	112
605 550.1	35
605 553.1	35
605 575.0	50, 63
605 617.0	127
605 629.0	35
605 633.0	56
605 646.0	36
605 648.0	50
605 662.0	50
605 663.0	50
605 677.0	50
605 686.1	130
605 690.2	109
605 691.3	109
605 693.1	45
605 694.0	45
605 703.0	105
605 706.0	124
605 711.1	124
605 714.0	124
605 715.0	50
605 716.2	50
605 722.0	131
605 730.0	131
605 748.0	128
605 785.0	38
605 786.0	38
605 789.1	174
605 791.1	53
605 792.2	53
605 793.0	53
605 845.0	71
605 846.0	71
605 848.1	71
605 849.0	71
605 874.0	71
605 878.0	71
605 879.0	52
605 884.0	52
605 885.1	52
605 886.2	52
605 888.1	52
605 890.0	38
605 897.0	50
605 902.0	116
605 903.0	116
605 904.1	116
605 905.0	116
605 908.0	46
605 911.0	45
605 912.0	45
605 917.1	42
605 918.0	42
605 932.0	40
605 944.0	73
605 956.0	52
605 976.0	114
605 983.0	114
605 986.0	114
606 172.0	201
606 209.0	196
606 210.0	195
606 211.0	198
606 212.0	119, 123
606 213.0	196, 197
606 214.1	197
606 215.6	196
606 216.1	200
606 217.1	196
606 218.2	196
606 219.0	196
606 220.0	197
606 222.0	198
606 224.1	200
606 226.0	200
606 228.0	200
606 238.0	195
606 239.1	201
606 249.0	195
606 251.0	196
606 252.0	195
606 253.0	195
606 255.1	198
606 279.0	195

Teil Nr.	Bildtafel
606 280.0	195
606 281.0	196
606 283.0	198
606 284.0	198
606 285.0	198
606 286.0	198
606 287.0	198
606 288.0	198
606 289.0	198
606 290.0	198
606 291.0	198
606 293.0	198
606 301.1	196
606 302.0	196
606 304.0	196
606 313.0	197, 198
606 324.0	196
606 325.0	196
606 326.0	196
606 327.0	196
606 331.0	196
606 335.0	195
606 336.0	195
606 351.0	196, 197
606 352.0	196, 197
606 353.0	197
606 354.1	197
606 355.2	197
606 357.1	197
606 358.0	197
606 359.0	197
606 360.0	197
606 361.3	196
606 362.2	197
606 363.0	197
606 376.0	197
606 379.0	200
606 380.0	197
606 381.0	196, 197
606 389.0	196, 197
606 390.2	199
606 391.0	198
606 392.0	200
606 393.3	200
606 394.4	200
606 395.0	200
606 396.0	200
606 399.0	198
606 401.0	196
606 402.0	196
606 410.0	199
606 416.0	199
606 421.2	198
606 422.0	198
606 436.1	198
606 438.0	198
606 440.0	198
606 441.0	200
606 451.0	198
606 452.0	198
606 463.1	200
606 464.0	200
606 467.2	200
606 471.0	199
606 473.1	199
606 475.0	199
606 482.0	199
606 483.0	199
606 484.1	199
606 485.0	199
606 486.0	199
606 487.0	199
606 490.0	200
606 491.0	200
606 492.0	200
606 493.0	200
606 494.1	200
606 495.0	200
606 496.0	200
606 497.0	200
606 518.0	126
606 519.1	126
606 526.4	126
606 534.2	125
606 536.3	125
606 544.1	125
606 545.0	125
606 557.0	125
606 560.0	125
606 561.1	125
606 582.2	126
606 587.1	126
606 589.0	128
606 595.0	125
606 603.2	129
606 604.2	129
606 605.0	129
606 616.1	127, 132
606 621.2	132
606 624.5	127
606 629.1	132
606 633.3	127
606 642.0	126, 131
606 646.1	126, 131
606 649.0	126, 131
606 655.2	129
606 657.5	127
606 674.0	131
606 676.1	131
606 678.4	130
606 682.0	131
606 685.0	131
606 687.2	131
606 697.1	132
606 701.0	130
606 709.0	132
606 718.0	125
606 724.1	127
606 728.1	127
606 729.0	57, 125A
606 731.0	132
606 732.0	132
606 734.3	132
606 737.1	127, 132
606 750.2	134
606 756.0	134
606 764.0	134
606 765.0	134
606 766.1	134
606 769.0	132
606 774.0	134
606 785.2	129
606 788.2	129
606 789.0	129
606 794.0	129
606 969.0	65
606 970.0	65
606 971.0	65
607 012.0	139
607 014.0	139
607 098.1	135
607 136.0	146
607 202.0	186
607 204.0	186
607 206.0	186
607 208.0	186
607 210.0	186
607 212.0	186
607 230.0	186
607 231.0	186
607 232.0	186
607 233.0	186, 187
607 234.0	186, 187
607 253.0	144
607 298.0	187
607 299.0	187
607 334.0	142
607 336.0	142
607 338.0	146
607 340.0	146
607 346.0	144
607 361.1	190
607 505.1	133
607 510.1	134
607 530.0	134
607 533.0	134
607 534.0	134
607 535.0	134
607 537.0	134
607 538.0	134
607 539.0	134
607 565.1	131
607 579.1	132
607 580.0	126
607 587.0	68
607 588.0	126
607 599.1	68
607 611.0	127
607 618.0	127
607 619.0	127
607 620.0	127
607 641.1	85
607 645.0	85
607 649.0	85
607 651.1	85
607 652.1	85
607 664.1	85
607 670.2	72
607 671.2	72
607 674.0	85
607 722.0	196
607 752.0	125
607 759.2	125
607 783.0	127
607 822.0	51
607 848.0	126
607 864.1	72
607 873.0	114
607 879.0	114
607 887.1	114
607 894.2	114
607 922.0	115
607 997.0	48, 49
608 007.0	11A, 12A
608 009.1	12A
608 012.0	12A
608 014.0	11A, 12A
608 015.1	12A
608 017.0	12A
608 019.0	12A
608 020.1	12A
608 023.1	11A, 12A
608 043.3	34

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

Teil Nr.	Bildtafel
608 044.1	11A
608 049.1	34
608 050.2	34
608 055.0	12A
608 057.0	12A
608 058.0	12A
608 070.1	12A, 34
608 074.1	12A
608 080.0	11A, 12A
608 084.0	11A
608 086.0	11A
608 088.1	11A
608 089.0	12A
608 091.1	11A
608 093.0	11A
608 095.1	11A
608 097.0	11A
608 105.3	181
608 108.0	181
608 118.1	181
608 205.0	177
608 209.1	177
608 223.0	177
608 224.0	177
608 225.0	177
608 226.0	177
608 231.0	177
608 235.1	177
608 241.2	177
608 242.2	177
608 264.0	177
608 270.0	177
608 271.0	177
608 548.1	39
608 550.0	110
608 551.0	110
608 554.0	110
608 627.1	126
608 641.0	125
608 665.0	126
608 699.0	52
608 711.0	52
608 719.0	187
608 725.0	73A
608 728.0	73A
608 729.0	73A
608 730.0	73A
608 732.0	73A
608 734.0	73A
608 735.1	73A
608 737.0	73A
608 738.0	73A
608 739.0	73A
608 741.0	73A
608 769.1	58
608 771.0	46
608 773.1	46
608 780.0	68
608 781.0	68
608 783.0	68
608 784.0	68
608 790.1	71
608 792.0	174, 182
608 796.0	70
608 803.0	129
608 825.0	46
608 845.0	38
608 846.0	38
608 889.0	112
608 918.0	112
608 932.0	38
608 982.0	84
608 985.0	84
609 046.0	156
609 146.0	121
609 172.0	156
609 173.0	156
609 428.0	100
609 596.0	47
609 597.0	47
609 599.0	35
609 614.0	39
609 630.0	125
609 661.0	45
609 663.0	45
609 665.0	151
609 670.0	151
609 730.0	38
609 731.0	38
609 735.0	134
609 747.0	126
609 752.0	183
609 756.0	183
609 759.0	183
609 760.0	183
609 763.0	183
609 782.0	183
609 785.0	47
609 786.0	47
609 788.0	85
609 789.0	85
609 790.0	95
609 791.1	95
609 793.0	95
609 809.0	99A
609 811.0	99A
609 821.0	99A
609 861.0	1
609 867.1	1
609 873.0	1
609 876.0	1
609 885.2	1
609 887.0	1
609 888.1	1
609 893.1	1
609 934.0	27
609 935.1	27
609 940.1	27
610 049.0	5, 6
610 058.0	5
610 059.0	5
610 080.0	50, 179
610 097.1	8, 17, 28, 116
610 098.1	40, 52, 119, 127, 129, 133, 196, 197
610 111.0	32
610 113.0	32
610 149.0	18
610 209.0	1
610 236.0	1
610 245.1	1
610 268.1	1
610 272.1	5, 6
610 274.3	1
610 278.0	1
610 290.2	5, 6
610 312.1	18, 19, 26, 183
610 316.1	15
610 321.0	15
610 322.1	15
610 330.0	18, 19, 26, 183
610 334.3	15
610 338.0	15, 35
610 351.1	15
610 357.1	15
610 358.2	15
610 359.1	15, 35
610 363.0	15
610 366.0	15
610 368.1	15
610 369.1	15
610 391.1	12
610 446.0	16, 18, 19, 40, 47, 48, 49, 51, 83
610 447.0	16, 18, 19, 40, 44, 48, 49, 51, 83
610 448.0	16, 18, 19, 40, 44, 48, 49, 51, 83
610 449.0	16, 18, 19, 40, 48, 49, 51, 83
610 460.1	32
610 462.0	32
610 463.0	18, 19, 26, 183
610 489.0	17
610 492.1	17
610 493.1	17
610 498.2	32
610 689.0	32
610 691.0	32
610 933.0	32
610 936.0	32
611 219.0	5
611 220.1	5
611 221.0	5
611 316.0	5, 6
611 317.0	5, 6
611 318.0	5, 6
611 319.0	5, 6
612 558.1	1
612 579.0	1
613 017.2	5, 6
613 307.1	15
616 065.0	10, 12, 12A, 34, 44
616 066.0	10, 12, 12A, 34, 44, 84
616 067.0	10, 12, 12A, 15, 16, 34, 44, 84
616 068.0	10, 12, 12A, 34, 44, 47, 84
616 195.0	18, 19, 26, 183
616 210.1	1
616 214.1	1
617 041.0	56A
617 045.0	56A
617 046.0	56A
617 047.0	56A
617 049.0	36
617 050.0	36
617 323.0	87
618 139.1	40
618 254.2	40
619 162.2	50
619 256.0	49, 51
619 257.0	49, 51
619 278.0	84, 250
619 288.0	53, 83
619 298.2	49
619 342.0	41
619 348.0	41
619 510.0	19, 26, 81
620 085.0	47
620 086.0	47
620 348.1	200
621 017.0	195
621 113.0	201
621 215.0	197
621 395.0	200
621 903.0	250
621 970.0	200
621 971.0	200

Teil Nr.	Bildtafel
621 993.0	198
623 120.2	77, 112
623 261.0	8
623 325.1	168
623 335.0	166
623 341.0	62, 73A, 76, 156, 174
624 003.1	148
624 028.1	73A, 143, 149
624 054.0	153
624 079.1	35, 39
624 119.0	150
624 157.0	153
624 273.0	77, 112
624 352.0	80, 81, 82, 86, 88, 89, 97, 168 172
624 354.0	82, 86, 97, 168
624 355.0	80, 81, 82, 86, 88, 89, 97, 168 172
624 545.1	153
624 546.1	153
624 722.0	154
624 763.0	174
624 843.0	155
625 072.1	149, 154
628 164.0	149
628 169.0	69
628 206.1	52
628 364.0	85
628 475.1	94, 97
628 488.0	67
629 033.0	153
629 046.1	79, 93, 95
629 047.2	79, 91, 93, 95
629 071.1	79
629 072.0	79
629 077.0	91, 93, 95
629 081.1	10, 81, 250
629 082.0	78
629 119.2	82
629 158.0	89
629 189.1	81
629 214.0	14, 16, 250
629 217.0	81
629 220.0	39
629 225.1	86
629 238.0	39
629 265.0	86
629 267.0	86
629 268.0	86
629 278.0	86, 88, 89, 168
629 294.1	98
629 302.3	79
629 311.0	83
629 413.0	91, 98
629 415.0	99
629 417.3	99
629 428.0	99
629 429.0	99, 99A
629 432.1	99
629 436.0	97, 98, 250
629 437.2	99A
629 438.1	99
629 444.0	99, 99A
629 458.1	92, 92A, 99, 99A
629 533.0	88
629 571.0	13, 168, 172
629 576.0	13, 168, 172
629 598.0	98
629 601.1	98
629 604.0	98
629 605.0	91, 98
629 609.0	94, 97
629 611.1	97
629 616.1	90
629 623.0	86
629 626.0	86
629 646.0	39
629 652.0	87
629 653.1	87
629 654.0	87
629 655.0	87
629 656.0	87
629 670.0	84
629 687.1	91, 98
629 690.0	91, 98
629 737.0	98, 99, 99A, 250
629 756.0	98, 99A, 250
629 771.0	82
629 795.0	92A
629 798.0	98
629 799.0	99A
629 817.0	81
629 824.0	99A
629 828.0	92A
629 829.0	99A
629 836.0	34, 81, 250
629 837.0	80
629 838.0	80
629 841.0	91, 99A
629 842.0	91, 99A
629 843.0	91, 99A
629 844.0	91, 99A
629 845.0	92A, 99A
629 848.0	91
629 854.0	98
629 855.0	98
629 856.0	98
629 857.0	98
629 858.0	98
629 860.0	92A
629 861.0	92A
629 862.0	92A
629 863.0	92A
629 865.0	92A
629 879.0	98, 99A
629 881.0	91, 92A
629 883.0	92A
629 889.0	99A
629 891.0	91
630 176.0	89
630 203.0	91, 98
630 206.0	91, 98
630 207.0	91, 98
630 211.1	91, 98
630 214.1	91, 98, 136
630 295.0	95
630 298.0	95
631 056.0	67
631 075.0	105
631 079.0	105
631 081.0	105
631 087.0	105
631 113.0	61
631 115.0	87
631 147.0	135
631 168.0	106, 107, 179
631 169.1	106, 107, 179
631 180.0	100
631 182.0	66
631 184.0	106, 107, 141
631 189.0	61
631 197.0	105
631 200.0	66
631 607.0	104
631 622.1	101
631 624.6	101
631 626.4	102
631 630.2	102
631 635.0	101
631 637.1	101
631 648.0	102
631 649.1	102
631 663.0	100
631 670.2	101
631 681.0	100
631 682.0	100
631 687.0	108
631 698.0	101
631 712.1	104
631 723.0	104
631 749.0	66
631 750.2	101
631 762.0	100
631 764.0	100
631 768.1	100
631 769.0	100
631 770.0	100
631 774.0	101
631 847.0	100
631 867.0	103
632 119.0	103
632 127.0	22, 65, 66, 67, 82
632 133.0	13, 52, 66, 67, 82, 94, 97, 103 168, 172, 184
632 134.1	66
632 170.1	67
632 171.0	64
632 172.0	65, 66
632 184.0	101
633 020.0	18, 50, 52, 53
633 031.0	142, 150, 155
633 032.0	135
633 109.0	69
633 114.0	140, 148, 149, 154
633 143.0	85, 145
633 154.0	149
633 166.0	47
633 215.0	140
633 411.0	190
633 452.1	140, 190
633 584.1	106, 107
633 587.0	106, 107
633 589.0	142, 186, 189
633 590.0	142, 186, 189
635 032.2	102
635 033.2	101
635 084.4	105
635 412.0	104
635 423.0	101, 104
635 424.0	101, 104
635 494.0	170, 172, 250
635 881.0	102
635 883.0	102
635 884.0	102
636 208.2	49
636 327.0	48, 51, 92
636 340.0	17, 40, 50, 52, 170
636 341.0	17, 40, 50, 52, 170
636 342.0	17, 40, 50, 52, 170
636 343.0	17, 40, 50, 52, 55, 170
636 678.0	93, 95
636 792.1	17, 122, 125, 127, 187
637 102.1	58A

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

Teil Nr.	Bildtafel
637 103.0	58A
637 104.0	58A
637 109.0	58A
637 110.0	58A
637 117.1	58A
637 146.0	58A
640 358.0	170
641 028.0	180
641 037.2	180
641 143.0	179
641 146.0	179
641 154.1	179
641 156.2	179
641 214.0	4, 179
641 277.0	180
641 300.0	179
641 365.0	179
641 368.0	179
641 397.0	179
641 398.0	179
641 403.0	179
641 461.0	179
41 551.0	179
41 577.0	179
41 578.0	179
41 591.0	179
41 640.0	179
41 645.0	179
41 646.0	179
41 653.0	179
41 658.0	179
42 029.2	125A
42 731.1	125A
42 742.1	125A
42 748.2	125A
42 750.2	125A
42 787.1	125A
42 854.0	125A
42 857.0	125A
42 863.0	125A
43 196.0	121
43 241.0	100
45 146.0	34
45 370.0	16
46 019.0	44
46 022.0	43, 44
46 023.0	43, 44
46 029.0	45
46 115.0	125A
46 285.1	125A
46 288.0	125A
646 538.0	132
651 005.0	70, 103
651 037.0	22
651 039.0	22
651 068.0	81
651 246.0	73
651 303.0	88, 167
651 607.1	32
652 419.2	57
652 433.0	7, 9, 120, 121, 125, 125A, 127
653 251.1	3, 4
653 268.0	35
653 269.0	98
653 528.0	79
653 530.0	79, 83
653 568.0	78
653 589.0	80
653 590.0	80, 81
653 680.1	78
653 681.0	23, 24
653 891.4	42
653 906.0	40
654 313.0	129
654 553.0	55
654 571.0	56
654 572.0	56
654 585.1	55
654 586.2	55
654 587.0	55
654 625.0	55
654 626.4	55
654 627.0	55
654 628.0	55
654 630.0	55
654 631.0	55
654 634.0	55
654 643.0	58, 125A
654 751.0	121
655 036.2	105
655 048.0	108
655 058.0	58A
655 061.1	107
655 071.0	179
655 088.1	106, 107, 179
655 092.1	106
655 106.2	61
655 143.1	106, 107
655 144.1	106, 107
655 160.0	67
655 216.1	62, 64, 72, 185
655 315.0	103
655 322.0	67
655 323.0	67
655 325.0	67
655 333.0	103
655 339.0	103
655 340.0	67
655 341.0	67
655 342.0	67
655 345.1	66
655 364.0	70
655 369.0	91, 98
655 375.0	105
655 406.0	91, 92, 98
655 407.1	91, 98
655 417.0	91
655 435.0	66
655 458.2	104
655 539.0	104
655 653.1	105
656 042.0	136, 138
656 081.0	136
656 085.0	136
656 112.1	141
656 113.1	141
656 114.0	141
656 118.0	141
656 253.0	145
656 255.0	67
656 285.0	61
656 286.0	135, 143, 144, 145, 146, 147
	186
656 287.0	135, 143, 144, 145, 146, 147
	186
656 290.0	144
656 291.0	144
656 292.0	145
656 501.0	154
656 502.0	154
656 504.1	154
656 506.0	154
656 507.2	154
656 508.0	154
656 509.0	154
658 161.0	77, 155
658 170.0	182
658 176.0	76
658 177.0	117, 179
658 178.0	75
658 207.0	75
658 221.0	200
658 296.1	63
658 360.0	180
658 606.0	174
659 014.0	151
659 020.0	155, 182
659 176.0	8, 9, 55
659 177.0	55
659 222.0	150
659 242.0	150
659 262.0	111, 149
659 272.0	50
659 273.0	67, 73, 182
659 278.0	61
659 300.1	150
659 333.0	155
659 346.1	152
659 359.0	76
659 395.0	155
659 506.0	153
659 514.1	150
659 565.1	148
659 580.0	152
659 617.0	150
659 621.0	154
659 625.1	149
659 629.2	155
659 632.1	150
659 635.0	150
659 638.0	150
659 639.0	150
659 685.1	156
659 735.0	149
659 873.0	149
660 025.3	69
660 029.0	69
660 072.1	149
660 076.0	149
662 009.2	101
662 011.0	101, 102
664 007.1	170
665 036.0	32
665 260.0	49, 51, 165, 169
665 564.1	5, 6, 63, 85, 116, 119, 127, 128
	131, 134, 177
665 666.0	2, 3, 20, 21, 22
670 029.0	12
670 065.3	4
670 066.4	4
670 074.2	4
670 075.1	19
670 079.0	12, 12A
670 080.5	12, 12A
670 098.0	16
670 105.0	27A
670 106.0	27A
670 107.0	27A
670 120.1	6
670 126.0	19
670 128.0	19, 26
670 145.2	19
670 152.3	3, 4

Teil Nr.	Bildtafel
670 155.1	3, 4
670 156.0	3, 4
670 160.1	3, 4
670 161.0	26
670 167.3	21
670 175.2	21
670 194.0	23, 24
670 199.0	17
670 201.2	23, 24
670 202.1	23, 24
670 203.0	24
670 206.0	23, 24
670 210.2	23, 24
670 214.0	23, 24
670 215.1	23, 24
670 217.1	23, 24
670 218.2	24
670 219.0	24
670 220.0	23, 24
670 221.0	23, 24
670 222.1	23, 24
670 223.0	23, 24
670 224.0	23, 24, 250
670 226.1	21
670 228.0	24, 26, 250
670 229.1	14, 24, 250
670 250.0	24, 26, 184
670 251.0	24, 26, 184
670 252.0	24, 26, 184
670 253.0	50
670 264.0	23, 24
670 265.0	23, 24
670 277.0	23, 24
670 278.0	23, 24
670 279.0	23, 24
670 287.0	23, 24
670 288.1	23, 24
670 372.1	1
670 437.0	111, 127
670 445.0	140
670 446.0	140
670 449.0	140, 190
670 454.0	140
670 455.2	140, 190
670 457.0	140
670 462.2	140
670 466.1	109
670 477.0	17
670 478.2	17
670 480.0	17
670 481.0	17
670 489.1	33
670 496.1	17
670 584.0	81
670 587.0	29
670 588.0	29
670 598.1	81
670 629.1	81
670 747.0	111
670 750.2	109
670 886.1	70
670 949.2	40
670 970.2	39
670 972.2	39
670 975.0	39
671 007.0	79
671 012.0	79, 250
671 035.0	35
671 078.1	91, 98
671 079.0	81, 98
671 082.0	98
671 119.0	34
671 173.0	95
671 178.0	86
671 201.1	86
671 209.0	86, 87, 250
671 252.0	49
671 364.0	80
671 365.2	80
671 378.0	78
671 390.0	78
671 391.0	78
671 395.1	79
671 396.0	79
671 423.1	77, 155
671 440.0	117
671 663.0	100
671 672.0	101
671 674.0	100, 101
671 683.0	101
671 689.0	98
671 698.2	101
671 744.0	150
671 783.0	149
671 794.0	146
671 822.0	148
671 823.0	148
671 853.0	153
671 855.0	153
671 857.1	153
671 873.0	82
672 019.0	57
672 057.0	84
672 089.0	84
672 101.0	54
672 152.0	182
672 209.0	142, 186
672 227.0	139
672 232.0	140
672 234.0	137
672 277.1	179
672 279.0	179
672 295.0	179
672 297.0	179
672 342.0	97
672 358.0	79, 86, 250
672 359.1	86, 88, 250
672 365.0	97
672 368.0	97
672 540.4	140
672 542.0	140
672 543.3	140
672 544.0	140
672 550.3	140
672 554.0	136
672 556.0	136
672 557.1	72, 136
672 575.0	145
672 576.0	144
672 577.1	142
672 584.1	136, 138
672 587.2	136
672 589.1	136
672 597.0	140
672 630.2	51
672 631.1	51
672 657.0	82
672 699.0	133
672 791.1	150
672 854.0	82, 184
672 860.0	83
672 861.0	83
672 864.0	83
672 865.1	83
672 866.0	83
672 961.1	27
672 966.1	27
672 969.1	27
672 980.1	21
672 983.1	21
672 986.0	21
672 996.0	148
673 043.2	99A
673 043.3	99
673 047.1	92, 99
673 056.1	99
673 081.1	41
673 082.2	41
673 090.1	17
673 126.1	60, 62
673 139.0	60
673 309.1	14, 26
673 327.0	26
673 329.0	14, 26
673 330.1	14
673 347.0	16
673 388.0	12, 12A
673 390.0	11, 12
673 412.0	106, 107
673 417.0	106
673 420.1	106, 107
673 421.0	179
673 428.0	106, 107, 179
673 431.1	106, 107
673 473.1	121
673 603.0	99
673 614.0	83, 250
673 630.0	82
673 638.1	79, 81, 250
673 665.0	13, 168, 172
673 674.0	97
673 685.0	35
673 686.0	35
673 694.2	79
673 714.0	26
673 715.1	14
673 717.1	26
673 745.0	13, 78, 80, 94, 97
673 746.0	16
673 749.0	4
673 753.1	5, 6
673 763.0	2, 3, 4
673 774.1	6
673 781.2	4
673 810.0	180
673 823.0	105
673 848.1	61
673 865.0	151
673 868.1	77, 151
673 869.0	151
674 143.4	49, 51
674 217.1	17
674 350.2	9
674 353.4	9
674 368.2	9
674 377.0	9
674 381.1	9
674 382.0	9
674 383.0	9
674 389.2	1
674 439.0	70
674 440.0	175
674 441.0	175

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

Teil Nr.	Bildtafel
674 446.0	175
674 473.0	26
674 474.0	19
674 478.0	39
674 479.0	39
674 535.0	60
674 536.0	60
674 537.0	60
674 573.4	148
674 747.2	139
674 753.1	104
675 129.0	13, 19, 20, 21, 26, 184
675 237.0	9
675 247.0	9
675 914.1	97
676 042.1	34
676 143.0	17
676 144.0	17
676 145.0	17
676 146.2	19
676 157.1	17
676 187.0	14
76 191.1	19
76 194.2	17
76 231.0	6
76 232.0	6
76 233.1	5, 6
76 234.1	5, 6
76 235.2	5, 6
76 236.0	5, 6
76 239.0	5, 6
76 240.0	5, 6
76 241.3	5, 6
76 249.0	5, 6
76 277.0	14, 19, 250
76 284.0	16
76 289.0	16
76 298.0	16
76 304.0	16
76 306.1	6
76 307.2	6
76 474.1	22
76 496.0	20
76 600.0	151
76 601.0	151
76 602.0	151
76 604.0	151
76 770.0	51
76 780.0	175
76 781.0	175
76 801.3	174
676 802.3	174
676 814.0	174
676 833.0	175
676 835.0	174
676 836.0	105
676 838.0	105
676 865.4	177
676 878.1	177
677 000.3	179
677 026.0	179
677 070.1	27
677 073.0	26
677 096.0	5, 6
677 098.0	6
677 318.1	27
677 474.1	27
677 486.0	101
677 488.0	101
677 489.1	102
677 490.0	101
677 491.0	101
677 702.1	4
677 730.0	16
677 749.2	4
677 752.1	4
677 758.0	4
677 803.2	4
677 814.1	9
677 816.2	9
677 836.1	12
677 843.0	12
677 845.0	12
677 875.0	26, 250
677 876.0	27
677 879.0	20, 21
677 880.0	27
677 883.0	27
678 118.1	40
678 227.1	51
678 240.0	42
678 259.0	125
678 279.0	40
678 288.0	47
678 289.0	47
678 290.0	48
678 365.0	54
678 440.2	50
678 448.0	49
678 468.1	41
678 630.0	76
678 702.0	126
678 783.0	84
678 784.1	84
678 856.2	50, 52
678 949.0	53
679 215.0	104
679 241.1	104
679 410.2	135
679 411.0	135
679 462.0	147
679 476.0	147
679 561.2	106
679 572.1	108
679 662.1	61
679 672.0	61
679 674.0	61
679 676.0	61
679 740.0	150
679 751.0	151A
679 752.0	151A
679 753.0	151A
679 837.0	61
679 929.0	151
679 941.0	151
679 945.1	154
679 988.0	100
679 989.0	100
679 990.0	100
679 991.1	101
679 993.0	100
679 995.0	100
679 996.0	100
680 006.5	29
680 103.0	31
680 104.0	31
680 107.0	33
680 117.0	33
680 121.0	31
680 217.1	9
680 336.0	10, 11, 11A
680 494.0	33
680 519.0	33
680 523.2	33
680 539.0	14
680 541.1	34
680 543.1	34
680 576.0	31
680 577.3	33
680 582.3	33
680 598.0	32, 33
680 654.0	34
680 694.3	19
680 794.0	16
680 795.0	16
681 855.0	148
682 019.0	70
682 021.0	150, 174
682 069.0	105
682 083.0	105
682 146.0	76
682 157.0	77, 151
682 164.1	148, 174
682 187.0	179
682 292.0	76
682 295.0	106, 107
682 308.1	105
682 402.0	128
682 404.0	128
682 614.1	190
682 615.0	190
682 619.0	190
682 620.0	190
682 621.1	190
682 629.1	186, 188
682 631.0	188
682 632.0	185
682 635.1	185
682 636.0	185
683 102.0	144
683 136.0	145
683 142.0	145
683 144.0	145
683 192.0	145
683 194.0	145
683 254.0	67, 143, 144, 147, 154, 186
683 255.1	141
683 257.1	141
683 258.0	141
683 259.1	141
683 260.0	141
683 261.2	141
683 303.2	135
683 310.0	61
683 343.0	61
683 359.2	139
683 371.0	139
683 378.1	73
683 381.2	73
683 390.0	139
683 391.0	139
683 437.0	146
683 447.0	144, 187
683 450.0	144
683 451.0	143
683 453.0	146
683 453.1	144
683 470.3	188
683 473.0	188
683 480.2	186, 189
683 483.0	189
683 484.1	189
683 485.0	189

Teil Nr.	Bildtafel
683 486.0	189
683 500.0	135
683 513.0	135
683 514.0	135
683 515.0	135
683 528.0	135
683 529.2	135
683 587.0	91, 98
683 589.2	135
683 597.0	91, 98, 138
683 656.0	146
683 658.0	67, 125A, 143, 144, 147, 154 186
683 659.0	142, 186
683 688.0	137
683 929.0	135
683 942.1	91, 98
683 977.0	137
683 984.0	140, 190
683 993.0	140
683 994.0	91, 98
683 995.0	135
684 072.0	111
684 076.1	40
684 136.1	40
684 180.0	49
684 184.0	49
684 190.1	51
684 194.1	51, 114
684 205.2	111
684 256.1	139
684 336.1	84
684 471.1	38
684 793.0	50
684 794.0	50
684 806.0	84
684 837.0	47
684 839.0	47
684 859.0	41
684 898.0	111
685 004.0	61
685 077.0	73
685 078.1	73
685 096.2	155
685 169.1	106, 107
685 170.0	104
685 172.2	104
685 186.0	103
685 187.0	103
685 188.0	103
685 189.0	103
685 197.0	148
685 199.0	103
685 200.1	70
685 237.0	97
685 261.1	103
685 264.0	103
685 265.0	103
685 266.0	108
685 267.1	108
685 272.0	101
685 274.0	101
685 275.0	101
685 280.0	177
685 360.0	103
685 361.0	103
685 362.0	103
685 363.1	103
685 364.1	104
685 378.0	104
685 380.0	155
685 385.1	61
685 388.0	61
685 458.0	102
685 459.1	103
685 460.0	103
685 499.0	104
685 503.0	61
685 526.0	104
685 576.1	141
685 577.1	141
685 626.0	101
685 627.1	101
685 695.0	101
685 698.0	107
685 700.0	107
686 135.0	118, 119, 120
686 242.0	15
686 259.1	51
686 413.1	111
686 414.0	111
686 614.0	36
686 755.0	50
686 896.0	45
687 114.0	83
688 051.0	4
688 052.0	6
688 053.2	4
688 054.0	12
688 055.0	12
688 057.3	17
688 058.1	17
688 063.0	17
688 064.1	6
688 065.2	6
688 066.1	12
688 070.1	6
688 091.0	27
688 092.0	27
688 094.0	27
688 096.0	27
688 098.1	3, 4
688 101.1	2, 3, 4
688 104.0	2, 3, 4
688 106.0	2, 3, 4
688 119.1	22
688 135.1	22
688 137.1	22
688 141.1	22
688 142.0	22
688 145.0	23, 24
688 148.2	23, 24
688 151.0	22
688 163.1	22
688 167.0	4
688 168.0	4
688 226.0	22, 85
688 256.0	175
688 263.0	37
688 267.0	37
688 269.0	37
688 289.0	37
688 291.0	37
688 292.0	37
688 376.0	20
688 382.0	20
688 383.0	20, 184
688 481.0	39
688 482.0	39
688 514.0	14
688 517.0	18, 19
688 870.0	9
688 871.0	9
688 873.0	9
689 184.0	142
689 185.0	142
689 191.0	135
689 280.0	142
689 357.0	187
689 358.0	187
689 362.0	187
689 364.0	187
689 374.0	187
689 376.0	187
689 378.0	187
689 380.0	187
689 390.0	187
689 392.0	187
689 394.0	187
689 396.0	187
690 348.0	27A
690 756.0	184
690 763.0	184
690 776.1	184
690 779.1	184
690 783.0	184
690 784.0	184
690 786.0	184
690 787.0	184
690 788.0	184
690 789.0	184
693 853.0	200
701 740.3	112, 118
701 986.0	196
702 506.0	13, 172
702 587.0	169
703 856.0	40
704 127.0	86
704 551.0	45
705 057.2	43, 44
705 123.0	43, 44
705 241.0	81
705 242.1	81
705 825.0	55
705 830.2	55
705 835.0	55
705 882.0	56
705 890.3	55
710 469.0	117
710 527.2	57
710 764.1	166
710 838.0	128
710 908.0	70, 103
712 323.1	136, 141
712 337.0	82
712 349.0	141
712 361.2	91, 98
712 388.0	70
712 414.0	169
712 415.0	167
712 420.0	19, 99, 99A
712 651.1	101
712 653.1	100
712 654.0	100
712 660.0	101
713 045.1	108
713 845.0	145, 186
713 846.0	145, 147
714 705.0	155
714 706.0	74
716 252.1	201
718 051.1	171
720 371.0	88, 167

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

Teil Nr.	Bildtafel
720 372.0	33
720 420.0	149
720 423.0	149
720 424.1	149
720 792.0	81, 86, 88, 89, 168
720 809.0	94, 97
720 814.0	97
721 616.1	152, 170
721 838.0	56A
721 870.0	149
721 878.1	149
722 116.0	109
723 498.0	187
723 500.0	154
724 215.0	91
724 246.0	89
724 919.1	195
724 939.0	74
725 475.1	50
725 773.0	9
727 042.0	156
733 362.0	96
44 037.0	174, 182
44 070.0	74
44 071.0	75, 175
44 071.1	156, 182, 200
44 121.0	74
44 122.0	74
44 125.0	174
50 438.0	143
50 749.0	149
50 760.0	35, 39
50 784.0	136, 143, 144, 145, 187
51 041.0	86
53 072.1	70
53 074.2	70
53 079.0	70, 72
55 064.1	71
55 512.0	77, 155
55 516.0	149
55 521.0	182
55 522.0	155
55 629.0	148
55 646.0	67, 77, 155, 174
55 671.0	117, 148
55 685.0	174, 180
55 689.0	77, 112
57 228.0	62, 188
58 013.0	50
58 018.0	50
65 233.0	4
766 537.1	135
766 538.0	135
766 540.0	135
766 541.0	135
766 546.0	17
766 548.0	137, 140
766 567.0	154
766 588.0	35, 174
766 610.0	135
767 057.1	135, 250
767 125.0	140, 149, 190
768 013.0	69
768 016.0	174, 182
768 034.1	156, 182
769 849.0	97
769 868.0	82
770 488.0	6
770 489.0	6
772 169.0	13, 14, 25, 86, 90
772 170.1	13, 14, 25, 86, 90
772 172.0	179
772 254.0	97
772 260.0	88
772 415.0	86
772 616.1	96
772 617.0	96
772 620.0	10, 11, 11A, 13, 14, 19, 25, 26, 86, 90, 96
773 231.1	88
773 232.0	88
775 631.0	86, 88
776 068.0	26
778 501.0	166
778 527.0	23, 24
778 581.0	140, 190
778 979.0	196
779 054.0	81, 89
779 180.0	71
779 242.0	47
779 243.0	85, 91, 98
782 013.0	170
783 252.0	10, 11, 11A
783 264.0	10, 11, 11A
783 430.1	96, 250
783 787.1	125
785 019.0	111, 132
785 157.0	25
785 163.0	172
785 216.0	25
785 469.0	53, 83
786 559.0	60
786 565.1	60
786 566.1	60
786 568.0	60
786 569.0	60
786 570.0	60
786 571.0	60
786 590.1	60
786 591.0	60
786 592.0	60
786 593.0	60
786 594.0	60
786 647.0	60
787 426.1	17
787 546.1	28, 29
788 804.0	87
789 921.0	172
790 180.0	77, 155
790 182.0	155
790 183.0	155
790 237.0	60
790 238.0	60
790 243.0	60
790 246.0	60
790 897.0	149
791 209.0	58, 118
791 257.0	154
791 261.0	154
791 263.0	154
791 271.0	60
791 272.0	60
800 021.0	27
800 444.1	26
801 834.0	9, 179
801 883.1	120
801 887.1	40
801 991.0	164
804 951.0	9
807 944.1	52
808 733.1	135
809 052.1	52
809 053.0	52
809 054.0	52
809 124.0	16
809 565.0	179
812 785.1	54
818 404.0	181
818 933.0	85
818 934.0	184
905 775.0	67
920 206.6	52
922 200.0	66
924 518.0	52
924 520.0	52
925 289.0	170, 171
941 006.3	44
941 006.4	44
951 000.2	99A
958 002.3	33
972 301.0	170

Dom Handlowy Henryki i Pawla Korbanków
62-080 Tarnowo Podgórne, ul. Piaskowa 4
tel. **(061) 8 146 274**
fax **(061) 8 146 333**
www.korbanek.pl info@korbanek.pl sklep@korbanek.pl serwis@korbanek.pl

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :

Digital-Center
Ul. Ostatnia 17
60-102 Poznań
www.digital-center.pl
biuro@digital-center.pl
tel./fax (0-61) 665 82 72
tel./fax (0-61) 665 82 82